

Tiroir inox sans joint/Joint élastique

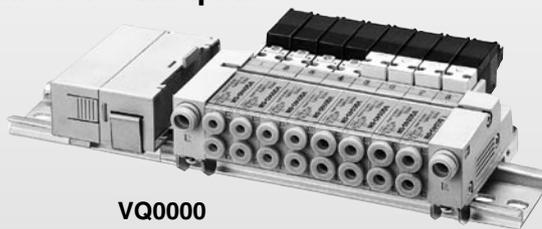
Montage en ligne

Série VQ

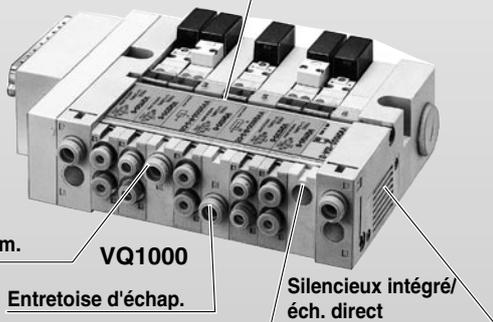
Une variété de produits qui répond aux besoins les plus fréquents.

- Modèle extraplat peu encombrant.
- Le modèle à cassette permet de diminuer/augmenter rapidement le nombre des stations.

Modèle extraplat



Plaque d'identification



Entretoise d'alim.

Entretoise d'échap.

Ensemble plaque d'obturation

Silencieux intégré/
éch. direct

Large gamme d'options

Méthodes de fixation innovatrices

Possibilité de changer le distributeur sans démonter l'embase

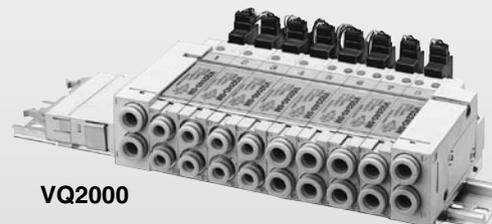
Raccords instantanés intégrés

Modèle compact avec un débit important

(Modèle extraplat)

Modèles	Entraxe entre embases (mm)	(N ₂ /min)		Taille du vérin
		Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
VQ0000	10.5	147.23	196.3	Jusqu'à ø40
VQ1000	11	245.38	343.53	Jusqu'à ø50
VQ2000	16	795.02	883.35	Jusqu'à ø80

Modèle à cassette



VQ1000

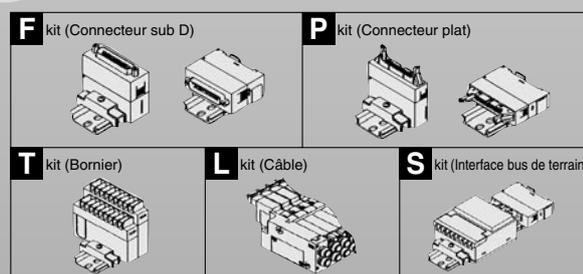
Temps de réponse et durée de vie

(Comparaison SMC)

Tiroir inox sans joint, monostable, avec visualisation et protection de circuit)	
VQ0000	10ms (7ms)
VQ1000	10ms (7ms)
VQ2000	20ms (13ms)
Précision de dispersion	± 2ms

200 million de cycles

Nombreuses méthodes de câblage

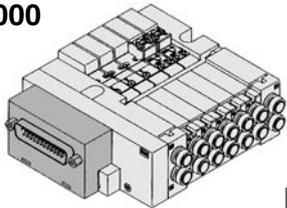
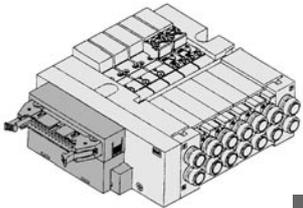
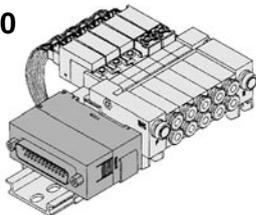
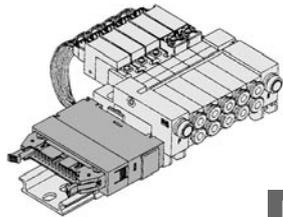
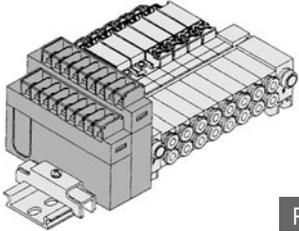
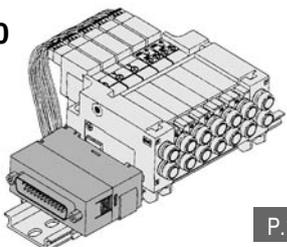
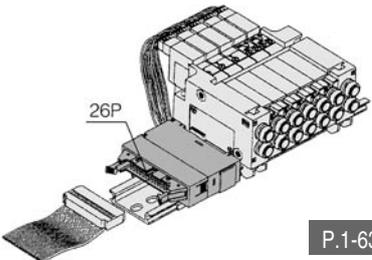
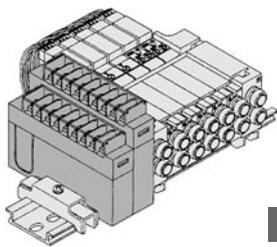
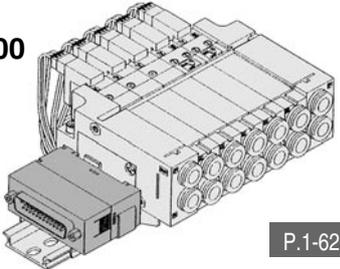
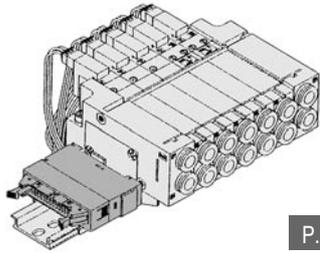
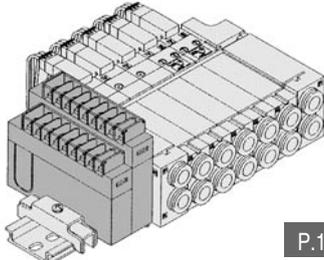
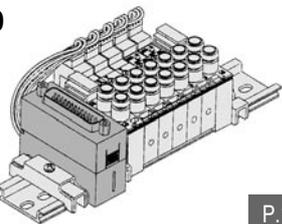
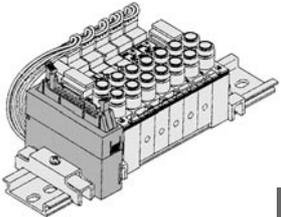
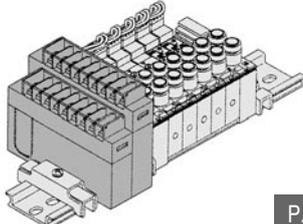


Caractéristiques du distributeur

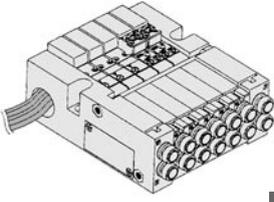
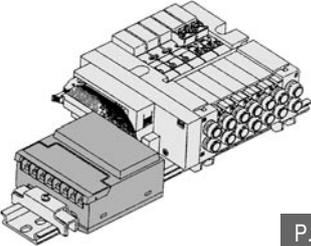
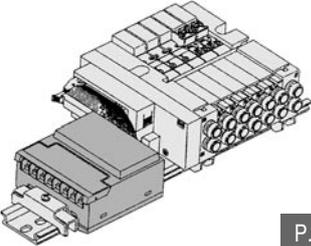
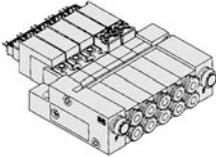
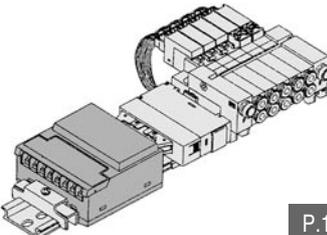
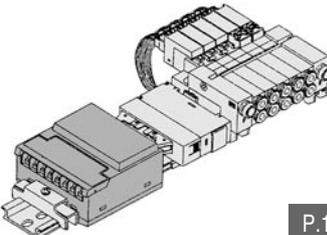
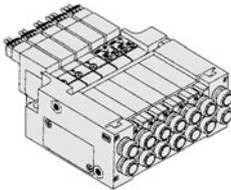
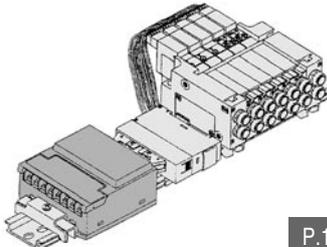
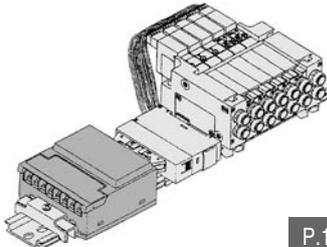
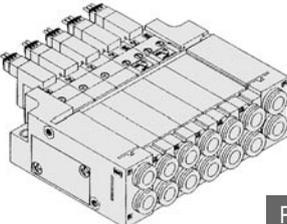
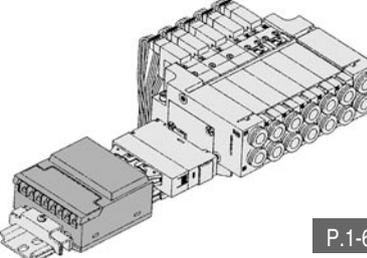
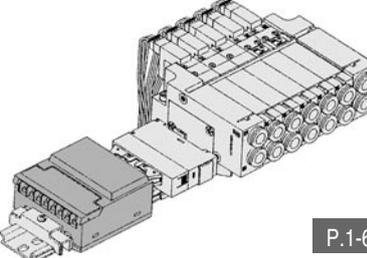
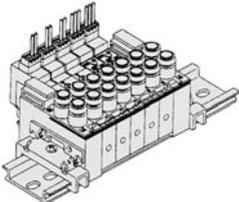
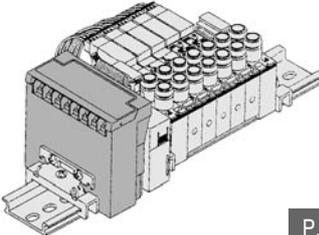
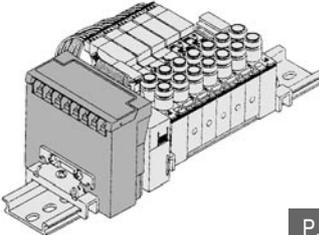
			Section équivalente (mm ²) (Nl/min)		Configuration					Tension	Connexion élec.		Cde manuelle				
			Monostable Bistable	5/3	Monostable	Bistable	Centre fermé	Centre ouvert	Centre sous pression	12V 24V cc	Enfichable	Fil noyé	Connecteur encliquetable L	Connecteur encliquetable M	Poussoir à impulsion	Poussoir verrouillable	Verrouillage par manette
Embrochable	Série VQ1000	Joint métallique	VQ1□30	4.5 (245.38)	4.5 (245.38)	●	●	●	●	●	●				●	●	●
		Joint élastique	VQ1□31	6.3 (343.53)	6.3 (343.53)		Double impul.										
				P.1-598													
Câble embrochable	Série VQ0000	Joint métallique	VQ0□40	2.7 (147.23)	1.9 (107.97)	●	●	●	●		●						
		Joint élastique	VQ0□41	3.6 (196.3)	2.7 (147.23)		Double impul.					5/3 uniquement.					
				P.1-618													
Câble embrochable	Série VQ1000	Joint métallique	VQ1□40	4.5 (245.38)	4.5 (245.38)	●	●	●	●	●	●						
		Joint élastique	VQ1□41	6.3 (343.53)	6.3 (343.53)		Double impul.					5/3 uniquement.					
				P.1-620													
Cassette	Série VQ2000	Joint métallique	VQ2□40	14.6 (795.02)	—	●	●				●						
		Joint élastique	VQ2□41	16.2 (883.35)	—		Double impul.					5/3 uniquement.					
				P.1-622													
Cassette	Série VQ1000	Joint métallique	VQ1□70	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)	●	●	●	●	●	●						
		Joint élastique	VQ1□71	5.4 (274.82)	5.4 (274.82)							5/3 uniquement.					
				P.1-660													
				P.1-600													
				P.1-624													
				P.1-624													
				P.1-624													
				P.1-662													

Série VQ/Montage en ligne

Modèles d'embase

	F kit	P kit	T kit
	Connecteur sub D Connecteur sub D selon MIL	Connecteur plat Connecteur plat selon MIL	Bornier Deux quantités de borniers peuvent être sélectionnées selon le nombre de stations.
Embrochable	Série VQ1000  P.1-662	 P.1-604	—
Câble embrochable	Série VQ0000  P.1-626	 P.1-630	 P.1-634
Câble embrochable	Série VQ1000  P.1-626	 P.1-630	 P.1-634
Câble embrochable	Série VQ2000  P.1-626	 P.1-630	 P.1-634
Cassette	Série VQ1000  P.1-664	 P.1-666	 P.1-668

Modèles d'embase

L C kit		S kit		Orifice	
Câble Modèle à connexion électrique directe		Interface Bus de terrain Permet l'utilisation d'un distributeur monostable-API.		Orifice Alim. Echap. P, R	Orifice du vérin A, B
L kit	 P.1-606	 P.1-608	 P.1-608	C6 (ø6) N7 (ø1/4") <Option> Silencieux intégré	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5) N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")
C kit	 P.1-638	 P.1-642	 P.1-642	C6 (ø6) N7 (ø1/4") <Option> Silencieux intégré	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (Filetage M5) N1 (ø1/8") N3 (ø5/32")
C kit	 P.1-638	 P.1-642	 P.1-642	C6 (ø6) N7 (ø1/4") <Option> Silencieux intégré	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5) N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")
C kit	 P.1-638	 P.1-642	 P.1-642	C8 (ø8) N9 (ø5/16") <Option> Silencieux intégré	C6 (ø6) C8 (ø8) N7 (ø1/4") N9 (ø5/16")
C kit	 P.1-670	 P.1-672	 P.1-672	C6 (ø6) N7 (ø1/4") <Option> Silencieux intégré	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5) N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")

Guide de choix des distributeurs en fonction de la vitesse du vérin

Série VQ0000

Modèles	Raccord (Raccord instantané) Section équivalente (mm ²)(Nl/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																			
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 300mm												
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100								
VQ0000 (Tiroir inox sans joint)	ø4 2.7 (147.23)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				
VQ0001 (Tiroir inox sans joint)	ø4 3.6 (196.3)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				

Série VQ1000

Modèles	Raccord (Raccord instantané) Section équivalente (mm ²)(Nl/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																			
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 300mm												
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100								
VQ1000 (Tiroir inox sans joint)	ø6 4.5 (245.38)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				
VQ1001 (Tiroir inox sans joint)	ø6 6.3 (343.53)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				

Série VQ2000

Modèles	Raccord (Raccord instantané) Section équivalente (mm ²)(Nl/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																			
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 300mm												
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100								
VQ2000 (Tiroir inox sans joint)	ø8 14.6 (795.02)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				
VQ2001 (Tiroir inox sans joint)	ø8 16.2 (883.35)	150																				
		300																				
		450																				
		600																				
		750																				

VQ1000

Montage en ligne

Version embrochable/modèle extraplat

Pour commander des embases

VV5Q1 3-08 F S1-N-□-Q

Série VQ1000

Embase

3	Version embrochable/mod. extraplat
----------	------------------------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Voir tableau ci-dessous)

Kit

—	Raccord instantané pour ø6 orifices P, R
00T	Raccord instantané pour ø1/4" orifices P, R

Options

—	Sans
D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S ⁽⁴⁾	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, inscrivez les symboles dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DNS
 Note 2) Tous les kits S sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez, alors, le symbole "D".
 Note 3) Spécifiez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit L.)
 Note 4) Les kits F, P et S sont livrés avec un éch. sur un côté, alors que les kits L sont livrés avec un éch. sur les deux côtés.

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connecteur sub D)

Entrée supérieure Entrée latérale

25 broches (1) 25 broches (1)

P.1-602

Position du connecteur				Sans câble	16 stations ⁽²⁾ maxi
Au-dessus (vert.)	Latérale (horiz.)	kit	kit		
U0	S0	F	S1	Avec câble (1.5m)	
U1	S1	F	S2	Avec câble (3m)	
U2	S2	F	S3	Avec câble (5m)	
U3	S3				

P Kit (Connecteur plat)

Entrée supérieure Entrée latérale

26 broches (1) 26 broches (1)

P.1-604

Position du connecteur				Sans câble	16 stations ⁽²⁾ maxi
Au-dessus (vert.)	Latérale (horiz.)	kit	kit		
U0	S0	P	S1	Avec câble (1.5m)	
U1	S1	P	S2	Avec câble (3m)	
U2	S2	P	S3	Avec câble (5m)	
U3	S3				

L Kit (Câble)

P.1-606

kit	Sens de la connexion du câble		Longueur du câble		Stations maxi
	Symb.	Sens	Symb.	Longueur du câble	
L	D	Connexion sur côté D	0	Avec câble (0.6m)	16 stations
			1	Avec câble (1.5m)	
	U	Connexion sur côté U	2	Avec câble (3m)	maxi

S Kit (Interface bus de terrain)

Le distributeur est équipé de visualisation et de protection de circuit, et la tension est de 24Vcc.

P.1-608

Kit	Description	Stations
B	Unité SI pour Data link system MELSECNET/mini-S3 (Mitsubishi electric)	16 stations ⁽²⁾
C	Unité SI pour Wire system SYSBUS (OMRON)	
N	Unité SI pour Profibus DP ⁽⁴⁾	maxi
P	Unité SI pour Interbus ⁽⁴⁾	
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	maxi
Y	Unité SI pour Can Open ⁽⁴⁾	
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) ⁽⁴⁾	8 maxi
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) ⁽⁴⁾	4 maxi
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) ⁽⁴⁾	

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Voir p.1-656 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-657 pour les détails.
 Note 3) Contactez SMC pour les kits interface bus de terrain suivants; Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp.
 Note 4) Disponible avec le kit EX121.

Pour commander le distributeur

VQ1 1 3 0 Y 5 C6-Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable	
2	5/2 bistable (double impulsion)	
3 (1)	5/3 centre fermé	
4 (1)	5/3 centre ouvert	
5 (1)	5/3 centre sous pression	

Note 1) Deux stations sont nécessaires pour le 5/3

Joint

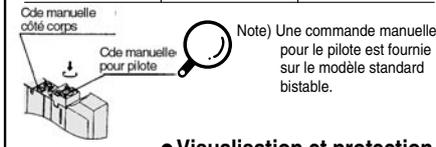
0	Métallique
1	Elastique

Orifices du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5
N1	Raccord instantané ø1/8"
N3	Raccord instantané ø5/32"
N7	Raccord instantané ø1/4"
M5T	Filetage 10-32 UNF

Commande manuelle

- Poussoir à impulsion	B Poussoir verrouillable	C Verrouillage par manette
------------------------	--------------------------	----------------------------



Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Fonction

Symb.	Caractéristiques
-	1.0W (pression d'utilis. maxi 0.7MPa)
H	1.5W (pression d'utilis. maxi 0.8MPa)
K (1)	1.0W (pression d'utilis. maxi 1.0MPa)
Y	0.5W (pression d'utilis. maxi 0.7MPa)
N	Commun négatif

* Seules les combinaisons suivantes sont possibles. HN, KN, YN
Note 1) Uniq. disponible pour le modèle à tiroir inox sans joint.

Pour commander l'embase (exemple)

Exemple de commande

Bobine simple (24 Vcc)
VQ1130-5-C6 (4 jeux)

Bobine double (24 Vcc)
VQ1230-5B-C6 (4 jeux)

Câble du sub-connecteur D
Kit F (Sub-connecteur D)

Embase (8 stations)
VV5Q13-08FU2

Orifices du vérin
C6: avec raccord instantané pour ø6

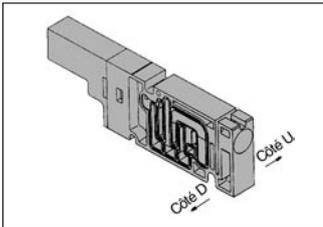
VV5Q13-08FU2-Q... 1 jeu (Kit F réf. embase 8 stations)
VQ1130-5-C6-Q... 4 jeux (Réf. de la bobine simple)
VQ1230-5B-C6-Q... 4 jeux (Réf. du distributeur à bobine double imp.)

Indiquez le distributeur et le nombre d'options en-dessous de la référence de l'embase. Lorsque les références sont compliquées, indiquez la référence en utilisant une grille de configuration d'embase.

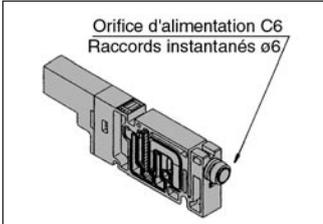
Degré de protection classe III (Marque: ⚡)

Options des embases

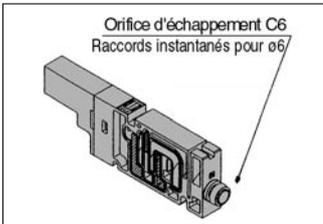
Ensemble plaque d'obturation VVQ1000-10A-3



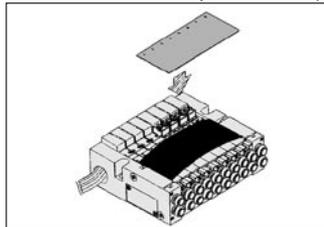
Entretoise alim. VVQ1000-P-3-C6



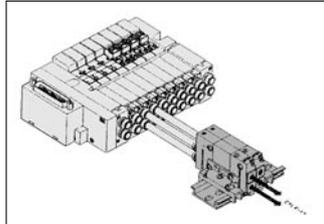
Entretoise échap. VVQ1000-R-3-C6



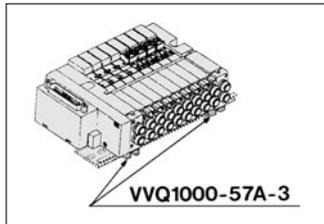
Plaque d'identification[-N3] VVQ1000-N3-Station (1 à 3 stations maxi)



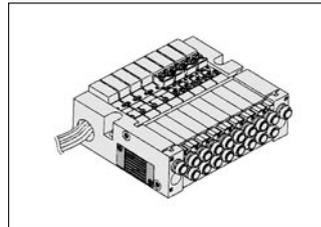
Double clapets pilotés croisés VQ1000-FPG-□□



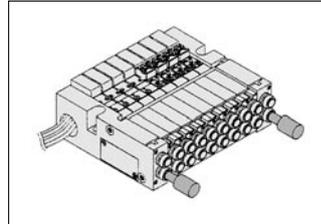
Fixation de montage du rail DIN [-D] VVQ1000-57A-3



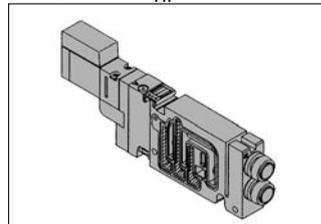
Silencieux intégré, éch. Direct [-S]



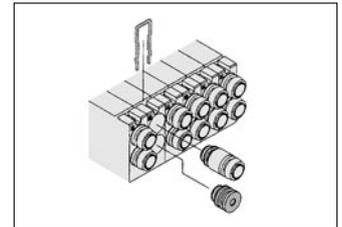
Silencieux AN103-X233



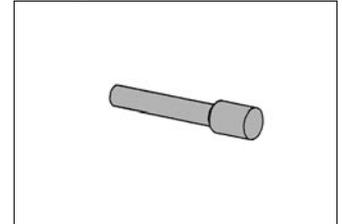
Electrodistributeur de séparation VQ□□3□□□□□□-Q



Bouchon VVQ0000-58A



Bouchon KQ2P-□□-00



• Voir p.1-615 pour le raccord du vérin.
• Voir p.1-691 pour les pièces de rechange.

Version embrochable/modèle extraplat



Modèles

Série	Configuration	Modèles	Section equiv. ⁽¹⁾ (mm ²)(N/min)	Temps de réponse ⁽²⁾ (ms)		Masse (g)
				Standard: 1W H: 1.5W		
VQ1000	5/2	Monostable	Tiroir inox sans joint VQ1130	4.5 (245.38)	12 maxi	57
			Joint élastique VQ1131	6.3 (343.53)	15 maxi	
		Bistable	Tiroir inox sans joint VQ1230	4.5 (245.38)	12 maxi	
			Joint élastique VQ1231	6.3 (343.53)	15 maxi	
	5/3	Centre fermé	Tiroir inox sans joint VQ1330	4.5 (245.38)	20 maxi	
			Joint élastique VQ1331	6.3 (343.53)	25 maxi	
		Centre ouvert	Tiroir inox sans joint VQ1430	4.5 (245.38)	20 maxi	
			Joint élastique VQ1431	6.3 (343.53)	25 maxi	
		Centre sous pression	Tiroir inox sans joint VQ1530	4.5 (245.38)	20 maxi	
			Joint élastique VQ1531	6.3 (343.53)	25 maxi	



Note 1) Raccord du vérin C6

Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa; avec visualisation et protection de circuit; air filtré). Varie selon la pression et la qualité de l'air.

Caractéristiques standards

Distributeur	Joint	Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
	Fluide	Air/gaz neutre	Air/gaz neutre	
	Pression d'utilisation maxi ⁽³⁾	0.7MPa (Modèle à haute pression: 0.8MPa)		
	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa	0.15MPa
		Bistable	0.18MPa	0.18MPa
	Température ambiante et fluide	-10 à 50°C ⁽¹⁾		
	Lubrification	Non requise		
	Commande manuelle	Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou par manette (Option)		
	Résistance aux chocs/vibrations ⁽²⁾	150/30m/s ²		
	Protection	IP 40		
Electrodist.	Tension nominale	12, 24Vcc		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Consommation élec. (valeur du courant)	24Vcc	1W CC (42mA), 1.5W CC (63mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (21mA) ⁽⁴⁾	
		12Vcc	1W CC (83mA), 1.5W CC (125mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (42mA) ⁽⁴⁾	



Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé.

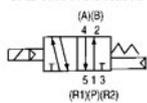
Résistance aux vibrations: Aucun endommagement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 à 2000Hz. (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur, activé/non activé) (Condition initiale)

Note 3) Valeur pour les caractéristiques de la haute pression (1.5W).

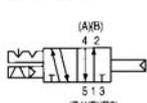
Note 4) Valeur pour les caractéristiques du faible wattage (0.5W).

Symbole JIS

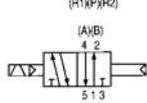
5/2 monostable



5/2 bistable

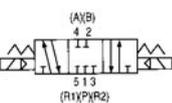


tiroir inox sans joint



Joint élastique

5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression

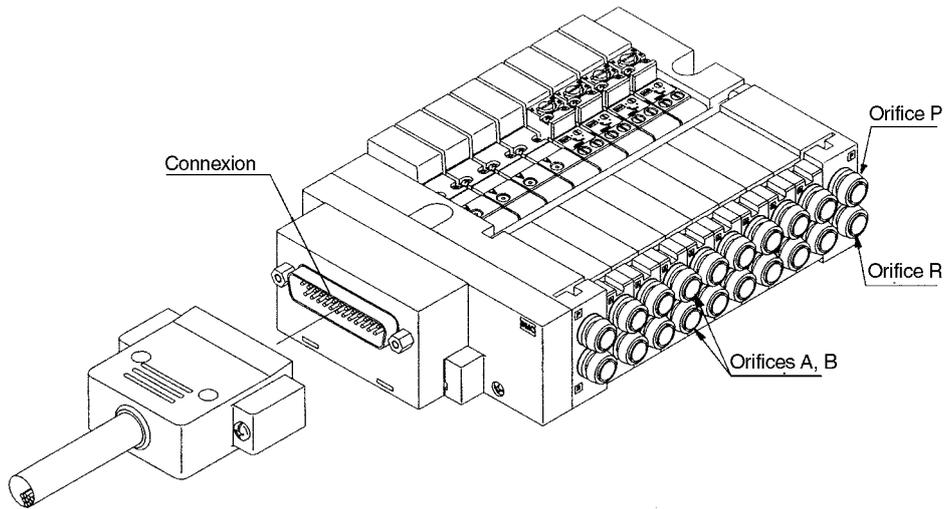


VQ1000 Montage en ligne Version embrochable/modèle extraplat

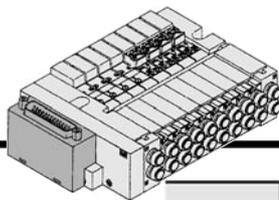
Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle standard	Connexion électrique	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables ⁽²⁾	Electrodistributeur compatible	Masse 5 stations (g)
			Position des raccords	Raccords instantanés/orifice ⁽¹⁾				
				P, R	A, B			
VQ1000	VV5Q13-□□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F: Connecteur sub D ■ Kit P: Connecteur plat ■ Kit L: Câble ■ Kit S: Interface bus de terrain 	Latérale	C6 (ø6) Option: Silencieux intégré éch. direct	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (M5 filetage)	1 à 16 stations	VQ1□30 VQ1□31	424

Note 1) Les raccords instantanés en pouces sont également compatibles. Reportez-vous en p. 1-617 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-617 pour les détails.



F VQ1000 Kit (Connecteur sub D)



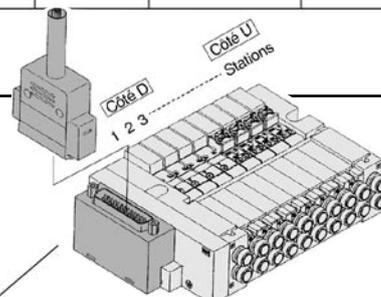
- Le connecteur sub D facilite l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur sub D (25 broches std., 15 broches en option) selon MIL permet l'utilisation de connecteurs de commerce avec une large interchangeabilité.
- La position latérale/verticale peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi.

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	Maxi 16

Connecteur sub D (25 broches)

GVVZS3000-21A-1
2
3
4
5

Ensemble câble



Le câble du connecteur sub D peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase.
Reportez-vous à "Pour commander des embases".

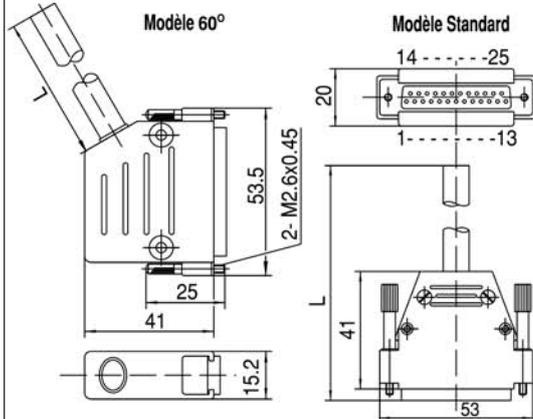


Tableau des couleurs du câble selon le n° du connecteur sub D:

N° bornier	Couleur du fil	Indication
1	Blanc	-
2	Brun	-
3	Vert	-
4	Jaune	-
5	Gris	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Rouge	-
9	Noir	-
10	Violet	-
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Brun	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Brun
17	Blanc	Gris
18	Gris	Brun
19	Blanc	Rose
20	Rose	Brun
21	Blanc	Bleu
22	Brun	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Brun	Rouge
25	Blanc	Noir

Câble du connecteur sub D

Longueur de câble (L)	Réf. de l'ensemble
1m	GVVZS3000-21A-1 □
3m	GVVZS3000-21A-2 □
5m	GVVZS3000-21A-3 □
8m	GVVZS3000-21A-4 □
20m	GVVZS3000-21A-5S

Caract. électriques

Désignation	Caract.
Résistance conducteur Ω/km, 20°C	57 ou moins
Limite tension V, 5min, AC	1500
Résistance d'isolation MΩ/km	20

Type câble

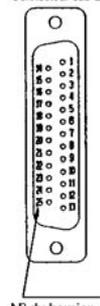
Standard	
Sortie 60°	60
Blande	S

* Connecteur femelle conforme à DIN47100.

Caract. câblage électrique

Le nombre total de stations est calculé à partir de la première station du côté D.

Connecteur sub D



N° du bornier du connecteur

N° bornier	Polarité	Couleur de câble	Couleurs de fils	Indication
Bob. a 1	(-)	(+)	Noir	-
Bob. b 14	(-)	(+)	Jaune	Noir
Bob. a 2	(-)	(+)	Brun	-
Bob. b 15	(-)	(+)	Rose	Noir
Bob. a 3	(-)	(+)	Rouge	-
Bob. b 16	(-)	(+)	Bleu	Blanc
Bob. a 4	(-)	(+)	Orange	-
Bob. b 17	(-)	(+)	Violet	-
Bob. a 5	(-)	(+)	Jaune	-
Bob. b 18	(-)	(+)	Gris	-
Bob. a 6	(-)	(+)	Rose	-
Bob. b 19	(-)	(+)	Orange	Noir
Bob. a 7	(-)	(+)	Bleu	-
Bob. b 20	(-)	(+)	Rouge	Blanc
Bob. a 8	(-)	(+)	Violet	Blanc
Bob. b 21	(-)	(+)	Brun	Blanc
Bob. a 9	(-)	(+)	Gris	Noir
Bob. b 22	(-)	(+)	Rose	Rouge
Bob. a 10	(-)	(+)	Blanc	Noir
Bob. b 23	(-)	(+)	Gris	Rouge
Bob. a 11	(-)	(+)	Blanc	Rouge
Bob. b 24	(-)	(+)	Noir	Blanc
Bob. a 12	(-)	(+)	Blanc	Rouge
Bob. b 25	(-)	(+)	Jaune	-
COM. 13	(+)	Note) (-)	Orange	Rouge

N° bornier	1 14	2 15	3 16	4 17	5 18
Bob.	A B	A B	A vide	A vide	A vide
	Bistable	Bistable	Monostable	Côté A côté B 5/3	
Stations	1	2	3	4	5

Câblage bistable (standard)

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p. 1-617 pour les détails. Il faut deux stations pour le 5/3. Le côté A du distributeur 5/3 est connecté à la Bob. A sur la station avec le nombre plus petit dans la figure ci-dessus et le côté B du distributeur à la Bob. A sur la station suivante.



Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p. 1-617)

Pour commander des embases

VV5Q1 3-08 F S 1-N-Q

Série VQ1000
Embase
3 Version embrochable/mod. extraplait

Stations	
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Note) Voir p. 1-617 pour les détails.

Câble (longueur)

0	Sans câble
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Position du connecteur

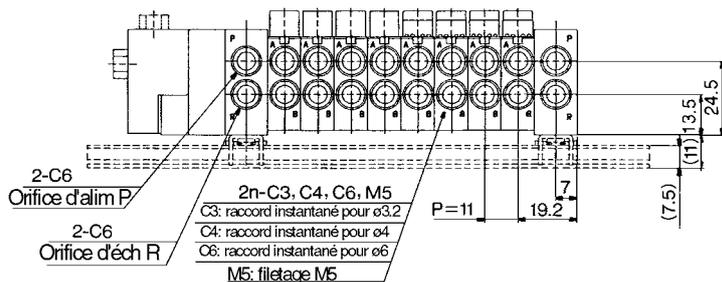
U	Au-dessus(vertical)
S	Latérale (horizontal)

Options

Symbole	Options
-	Sans
D	Montage rail DIN
K ⁽²⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct (uniq. sur côté U))

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, inscrivez-les par ordre alphabétique. Exemple -DNS

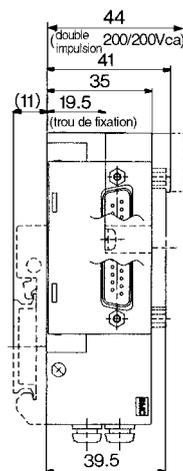
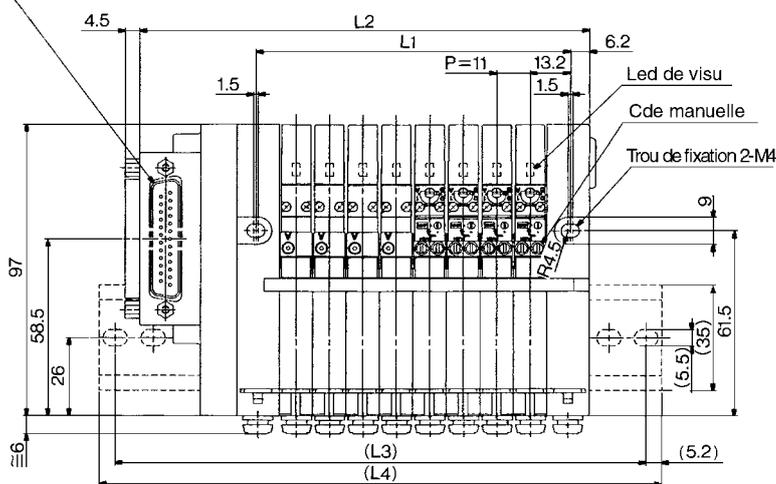
Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.



Côté D Stations --- 1 --- 2 --- 3 --- 4 --- 5 --- 6 --- 7 --- 8 --- n Côté U

(Conforme à MIL-C-24308)

Connecteur comp.: connecteur sub D (25 broches)



Les pointillés indiquent le mc montage sur rail [-D] et le com avec entrée verticale [-FU]
* Deux stations sont néces:
Le raccord du vérin est silt

Dimensions (mm)

Equation L1=11n+15.5, L2=11n+60 n: Station (Maxi 16 stations)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	71	82	93	104	115	126	137	148	159	170	181	192	203	214	225	236
(L3)	100	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)	110.5	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5	248	260.5	273

Pour commander le distributeur

VQ1 1 3 0 Y 5 [] [] C6-Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3 ⁽¹⁾	5/3 centre fermé
4 ⁽¹⁾	5/3 centre ouvert
5 ⁽¹⁾	5/3 centre sous pression

Note 1) Deux stations sont nécessaires pour l'électrodist. 5/3. Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Note) Voir "Options" en p.1-617 pour les caractéristiques du COM négatif

Pilotage

Symb.	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W) ○
H ⁽²⁾	Haute pression	(1.5W) ○
Y ⁽²⁾	Faible consom.	(0.5W) ○

Note 2) Excepté pour le distributeur bistable.

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note) Voir "Options" en p.1-617 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Tension de la bobine

5	24Vcc
6	12Vcc
9	(Moins de 50Vcc)

Visualisation et protection de circuit

—	Oui
E	Non

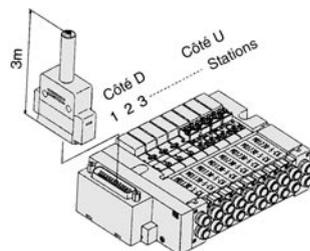
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

(Exemple)

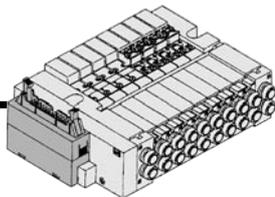
Kit de connecteur sub D avec 3m de câble
VV5Q13-08FU2-Q ... 1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1130-5-C6-Q ... 4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 4)
VQ1230-5B-C6-Q ... 4 jeux-Réf. du dist. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



P VQ1000

Kit (Connecteur plat)



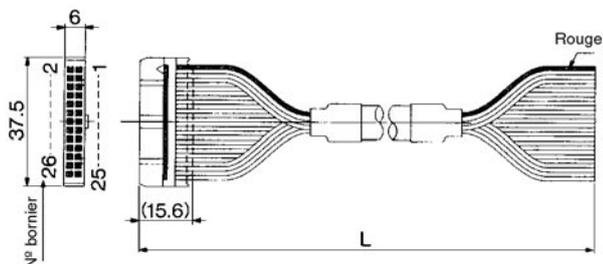
- Le connecteur à câble plat MIL simplifie l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur (26 broches; 10, 16 et 20 broches en option) est conforme à MIL permettant, ainsi, l'utilisation d'une large gamme de connecteurs interchangeables.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- Maxi 16 stations.

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	Maxi 16

Câble plat (26 broches)

AXT100-FC26-1 à 3

(Le connecteur à câble plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence du modèle de l'embase. Voir "Pour commander les embases.")



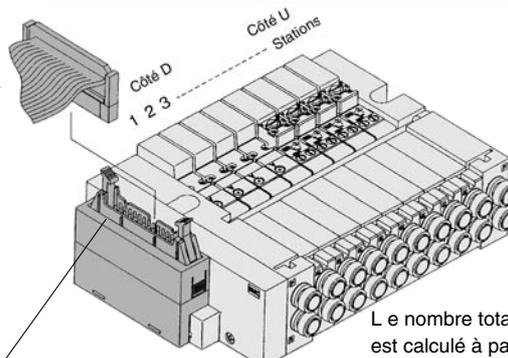
Connecteur plat (option)

Longueur câble (L)	Ensemble	Remarques
1.5m	AXT100-FC26-1	Câble 26 fils X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

* Pour d'autres connecteurs, utilisez le modèle à 26 broches avec détente conforme à MIL-C-83503.

Note) Les modèles avec 10, 16 ou 20 broches sont également disponibles. Voir p.1-616 pour les détails.

Câble



Le nombre total de stations est calculé à partir de la première station du côté D.

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur câble plat		N° bornier	Polarité
1 station	Bob. a.	1	(-) (+)
	Bob. b.	2	(-) (+)
2 stations	Bob. a.	3	(-) (+)
	Bob. b.	4	(-) (+)
3 stations	Bob. a.	5	(-) (+)
	Bob. b.	6	(-) (+)
4 stations	Bob. a.	7	(-) (+)
	Bob. b.	8	(-) (+)
5 stations	Bob. a.	9	(-) (+)
	Bob. b.	10	(-) (+)
6 stations	Bob. a.	11	(-) (+)
	Bob. b.	12	(-) (+)
7 stations	Bob. a.	13	(-) (+)
	Bob. b.	14	(-) (+)
8 stations	Bob. a.	15	(-) (+)
	Bob. b.	16	(-) (+)
9 stations	Bob. a.	17	(-) (+)
	Bob. b.	18	(-) (+)
10 stations	Bob. a.	19	(-) (+)
	Bob. b.	20	(-) (+)
11 stations	Bob. a.	21	(-) (+)
	Bob. b.	22	(-) (+)
12 stations	Bob. a.	23	(-) (+)
	Bob. b.	24	(-) (+)
	COM.	25	(+) (-)
	COM.	26	(+) (-)

Caractéristiques du câblage électrique

N° bornier	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bob.	A	B	A	B	A	B	A	vide	A	vide
	Côté A		Côté B		Côté A		Côté B		5/3	
Stations	1	2	3	4	5					

Câblage bistable (Standard)

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage bistable et monostable. Voir p.1-617 pour les détails. Il faut deux stations pour le 5/3. Le côté A du distributeur 5/3 est connecté à la Bob. A sur la station ayant le nombre plus petit dans la figure ci-dessus et le côté B à la Bob. A sur la station suivante.

Note) Utilisez des dist. à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p.1-617)

Pour commander des embases

VV5Q1 3-08 P S 1-N-Q

Série VQ1000

Embase

3 | Version embrochable/mod. extraplat

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Note) Voir p.1-616 pour plus de détails.

Câble (longueur)

0	Sans câble
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Position du connecteur

U	Au-dessus (vertical)
S	Latérale (horizontal)

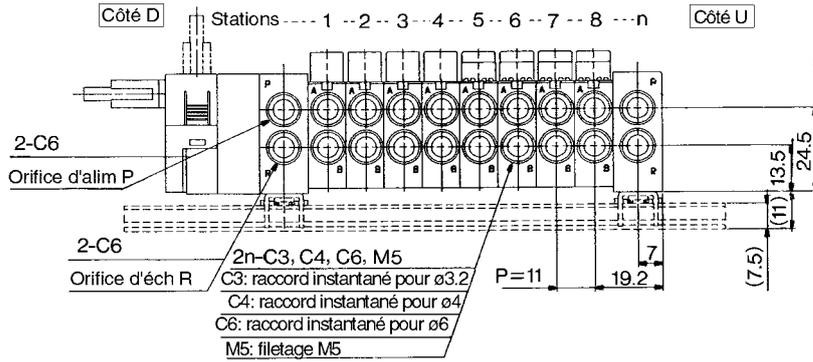
Options

Options	Sans
D	Montage rail DIN
K ⁽²⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct (uniq. sur côté U))

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, inscrivez-les par ordre alphabétique. Exemple) -DNS

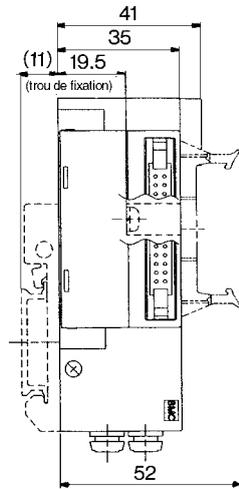
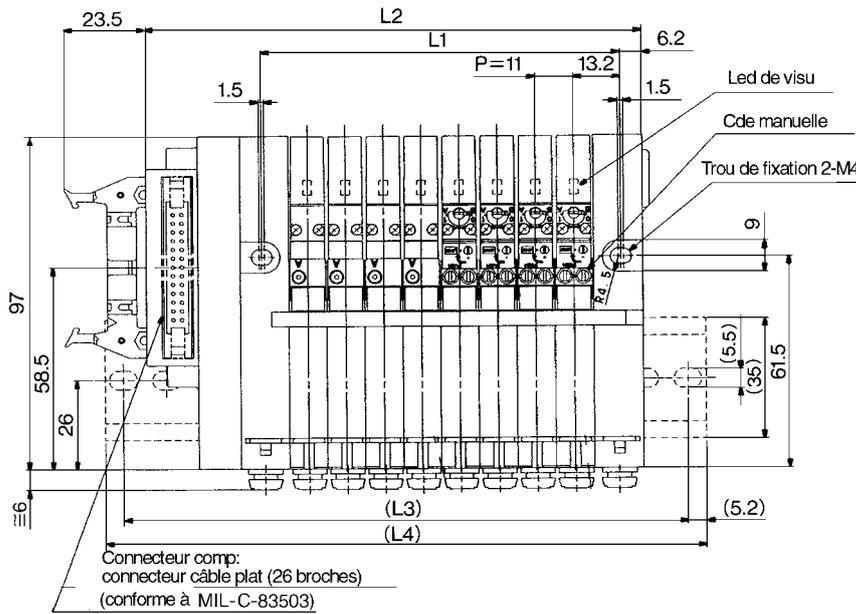
Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

VQ1000 Montage en ligne Version embrochable/modèle extraplat



Les pointillés correspondent au montage sur rail DIN [-D] et au connecteur avec entrée sur le dessus [-PU].

* Deux stations sont nécessaires pour le 5/3. Le raccord du vérin est situé sur le côté U du corps.



Dimensions (mm)

Equation $L1=11n+15.5$, $L2=11n+55$ n: Station (Maxi 16 stations)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2		66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187	198	209	220	231
(L3)		87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)		98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273

Pour commander le distributeur

Pour commander l'embase

VQ1 1 3 0 Y 5 [] [] C6 -Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3 ⁽¹⁾	5/3 centre fermé
4 ⁽¹⁾	5/3 centre ouvert
5 ⁽¹⁾	5/3 centre sous pression

Note) Il faut deux stations pour le 5/3.

Joint

0	Tiror inox sans joint
1	Elastique

Note) Voir "Options" en p.1-617 pour les caractéristiques du COM négatif

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W)
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	Faible consom.	(0.5W)

Note1) Excepté pour le distributeur bistable.

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note) Voir "Options" p.1-617 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Tension de la bobine

5	24Vcc
6	12Vcc
9	(Moins de 50Vcc)

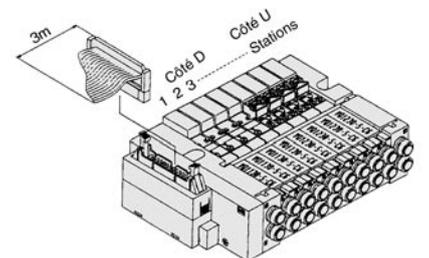
Visualisation et protection de circuit

—	Oui
E	Non

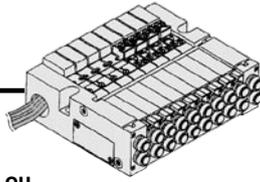
Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

(Exemple)
Kit de câble plat avec 3m de câble
VV5Q13-08PU2-Q... 1 jeu - Réf. de l'embase multiple
VQ1130-5-C6-Q... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 1 à 4)
VQ1230-5B-C6-Q... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



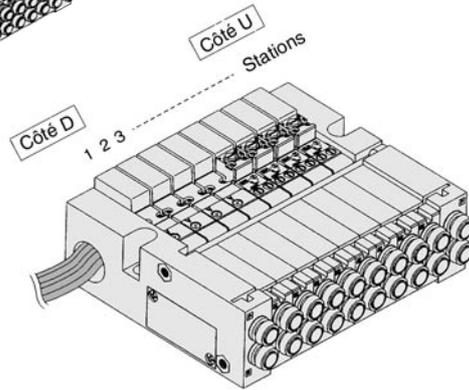
VQ1000 Kit (Câble)



- Connexion électrique directe. Les modèles avec une ou plusieurs stations sont disponibles.
- 16 stations maxi

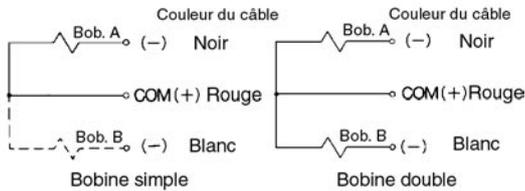
Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques du raccordement			Stations utilisables
	Position des raccords	P, R	A, B	
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	16 maxi



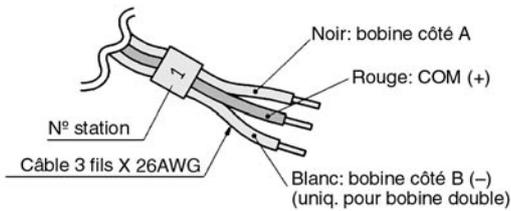
Caractéristiques du câblage/COM positif ●

Indépendamment du distributeur, trois fils sont raccordés à chaque station. Le fil rouge correspond à la connexion du COM.



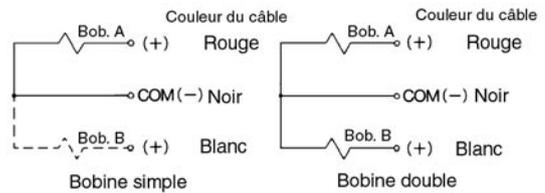
Il faut deux stations pour le 5/3. Le côté A de la bobine d'un 5/3 est connecté à la Bob. A de la station la plus petite dans la figure ci-dessus et le côté B de la bobine est connecté à la Bob. A de la station suivante.

Couleur du câble	Noir	Blanc	Noir	Blanc	Noir	Blanc	Noir	Blanc	Noir	Blanc
Bob.....	A	B	A	B	A vide	A	vide	A	vide	A
	Bobine	Bobine	Bobine	Monost.	Côté A	Côté B	5/3			
Stations	1	2	3	4	5					



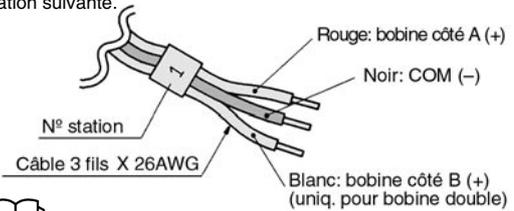
Caractéristiques du câblage/COM négatif (option) ●

Indépendamment du distributeur, trois fils sont raccordés à chaque station. Le fil noir correspond à la connexion du COM.



Il faut deux stations pour le 5/3. Le côté A de la bobine d'un 5/3 est connecté à la Bob. A de la station la plus petite dans la figure ci-dessus et le côté B de la bobine est connecté à la Bob. A de la station suivante.

Couleur du câble	Rouge	Blanc	Rouge	Blanc	Rouge	Blanc	Rouge	Blanc	Rouge	Blanc
Bob.....	A	B	A	B	A vide	A	vide	A	vide	A
	Bobine	Bobine	Bobine	Monost.	Côté A	Côté B	5/3			
Stations	1	2	3	4	5					



Note) Utilisez des dist. à COM négatif pour les embases à COM négatif.

Pour commander des embases

VV5Q1 3-06 L D 1 N-Q

Série VQ1000

Embase

3	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Câble (longueur)

0	Avec câble (0.6m)
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)

Sens de la connexion du câble

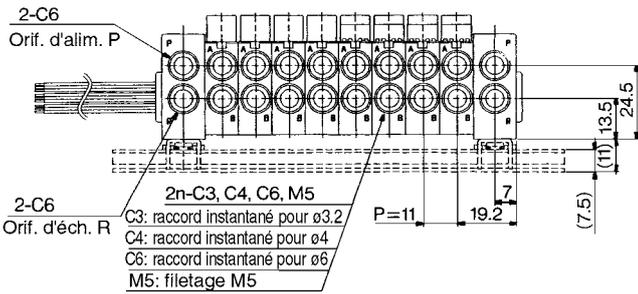
D	Connexion sur côté D	8 stations maxi
U	Connexion sur côté U	
B	Connexion sur deux côtés	

Options

	Sans
D	Montage rail DIN
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct)

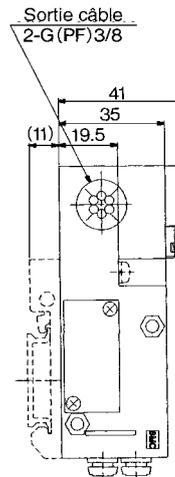
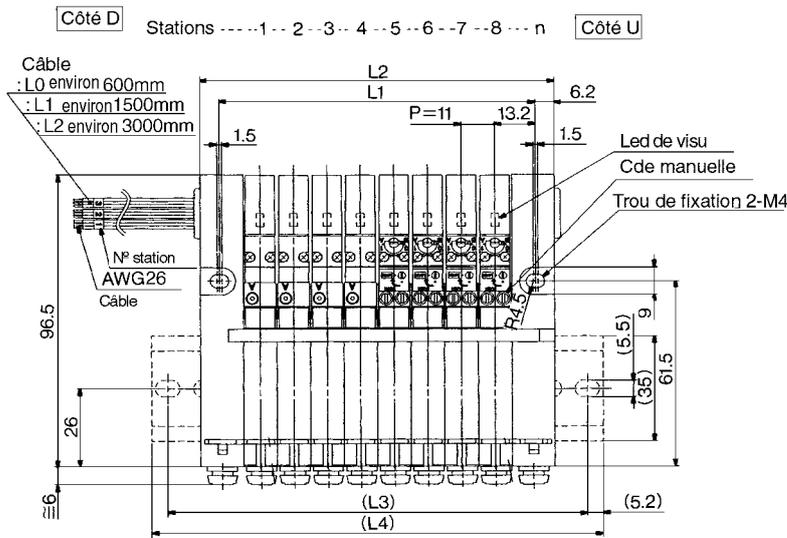
Note) Si vous commandez plus d'une option, inscrivez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DNS

VQ1000 Montage en ligne Version embrochable/modèle extraplat



Les pointillés correspondent au montage sur rail DIN [-D]. La connexion du câble est sur le côté D (LD) dans ce cas.

Deux stations sont nécessaires pour le 5/3. Le raccord du vérin est situé sur le côté U du corps.



Dimensions (mm)

Equation $L1=11n+15.5$ $L2=11n+28$ n: Station (16 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
(L3)	62.5	75	87.5	100	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225
(L4)	73	85.5	98	110.5	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5

Pour commander le distributeur

VQ1 1 3 0 Y - 5 - - - C6 - Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3 ⁽¹⁾	5/3 centre fermé
4 ⁽¹⁾	5/3 centre ouvert
5 ⁽¹⁾	5/3 centre sous pression

Note 1) Il faut deux stations pour le 5/3.

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Note) Voir "Options" en p.1-617 pour les caractéristiques du COM négatif.

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W)
H	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	Faible consom.	(0.5W)

Note 1) Excepté pour le distributeur bistable.

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note) Voir "Options" en p.1-617 pour les raccords instantanés en pouces

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Tension de la bobine

5	24Vcc
6	12Vcc
9	(Moins de 50Vcc)

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Pour commander l'embase

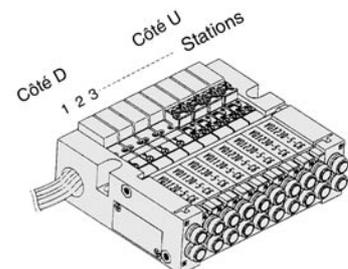
Indiquez la réf. du distributeur et des options en-dessous de la référence de l'embase multiple.

(Exemple)

Kit du câble

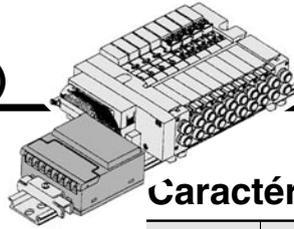
VV5Q13-08LD2-Q... 1 jeu - Réf. de l'embase multiple
 VQ1130-5-C6-Q ... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 1 à 4)
 VQ1230-5B-C6-Q ... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



S

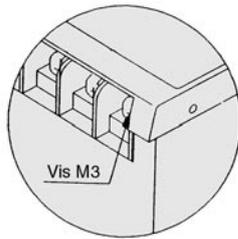
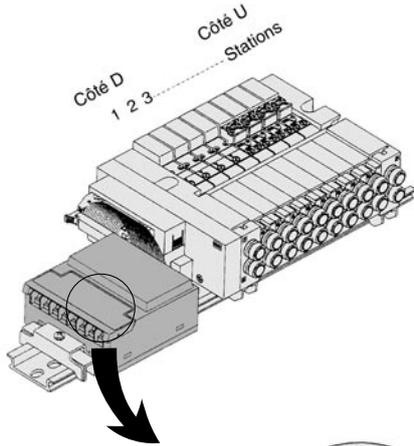
VQ1000 Kit (Interface bus de terrain)



- Le système à interface bus de terrain réduit le nombre de câbles ainsi que le temps nécessaire au branchement et permet un encombrement réduit.
- Le système se présente sous un SA (nom générique d'un système à petite échelle) pour l'équipement avec un petit nombre de points I/O, ou 32 points maxi, SB (compatible avec les modèles Mitsubishi Electric) pour le contrôle de 512 I/O points maxi, SC (compatible avec les modèles OMRON), et SD (compatible avec les modèles Sharp; 504 points maxi).
- 16 stations maxi (spécifiez un modèle de 9 à 16 stations en utilisant une grille de configuration d'embase).

Caractéristiques de l'embase

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	Maxi 16



- Les stations sont calculées dans l'ordre croissant à partir du côté D.
- Indépendamment des options et des distributeurs, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-617 pour plus de détails.

Éléments	Caractéristiques
Tension d'alim. externe	24Vcc±10%
Consom. de courant (unité interne)	SA, SB, SD: 0.1A/SC: 0.3A

SB est compatible à MELSECNET/MINI-S3 Data link (Mitsubishi Electric.)

Nom du bornier (Led)

Nom de Led	Détails
POWER	Led allumée: l'alimentation est présente
RUN	Led allumée: la transmission de données avec l'unité principale est normale
RD	Led allumée: réception de données
SD	Led allumée: transmission de données
ERR.	Led allumée: une erreur s'est produite lors de réception. Led éteinte: l'erreur a été corrigée.

Remarques

- Unité principale: API fabriqué par Mitsubishi Electric Corp. Série MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3
- * 64 stations maxi, connecté aux stations I/O éloignées (maxi 512 points).
- 16 sorties, 2 stations occupées.

Pour commander des embases

VV5Q1 3-08 S B-D -Q

Série VQ1000

Embase

3 Version embrochable/mod. extraplat

Stations

01	1 station
⋮	⋮
08 ⁽¹⁾	8 stations (bistable)
16	16 stations (monost.)



Note 1) Le nombre maxi de stations peut être augmenté selon les caractéristiques de câblage spécifique (option). Voir p.1-617 pour les détails.

Type

B	Unité SI pour Data link system MELSECNET/MINI-S3(Mitsubishi Electric)
C	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)
N	Unité SI pour Profibus DP
P	Unité SI pour Interbus
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D. (OMRON)
Y	Unité SI pour Can Open
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi

Options

D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct (uniq. sur côté U))

Note 1) Lorsque vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -DNS

Note 2) Les kits S sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez donc, le symbole " D "

Note 3) Spécifiez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

● Sortie de l'unité SI et nombre de bobines

<Exemple de câblage 1>

N° de la sortie de l'unité SI		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
		A	B	A	B	A Vide	A Vide	A Vide			
Unité SI		Bist.	Bist.	Monost.	côté A		côté B		5/3		
Stations		1	2	3	4	5					

Câblage bistable (Standard)

<Exemple de câblage 2> Câblage mixte en option. Utilisez la grille de configuration de l'embase.

N° de la sortie de l'unité SI		0	1	2	3	4	5	6	7
		A	B	A	B	A	A	A	B
Unité SI		Bist.	Bist.	Monost.	Monost.	Bist.			
Stations		1	2	3	4	5			

Câblage monostable/bistable (Options)

Il faut deux stations pour le 5/3 pour le câblage. Le côté A du distributeur du 5/3 est connecté à la A sur la station avec le nombre plus petit dans la figure ci-dessus.

SC compatible avec SYSBUS Wire system (OMRON)								
Nom du bornier (Led)								
	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Nom Led</th> <th>Détails</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RUN</td> <td>Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.</td> </tr> <tr> <td>T/R</td> <td>Led clignotant: transmission normale</td> </tr> <tr> <td>ERR</td> <td>Led allumée: transmission anormale</td> </tr> </tbody> </table>	Nom Led	Détails	RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.	T/R	Led clignotant: transmission normale	ERR
Nom Led	Détails							
RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.							
T/R	Led clignotant: transmission normale							
ERR	Led allumée: transmission anormale							
Remarques	<ul style="list-style-type: none"> ● Unité de la station principale: API de l'OMRON SYSMAC Série C (CV) C500-RM201, C200H-RM201 * 32 unités maxi, bornier de transmission connecté (512 points maxi) ● 16 sorties 							

Pour commander le distributeur

VQ1 1 3 0 Y - 5 - C6 - Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3 ⁽¹⁾	5/3 centre fermé
4 ⁽¹⁾	5/3 centre ouvert
5 ⁽¹⁾	5/3 centre sous pression

Note 1) Il faut deux stations pour le 5/3.

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage

Symbole	Caractéristiques	CC
—	1W (Standard)	(1.0W)
H ⁽¹⁾	1.5W (Haute pression)	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	0.5W (faible consom.)	(0.5W)

Note 1) Sauf pour un distributeur bistable.

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note) Voir "Options" pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Tension de la bobine

5	24 Vcc/Avec visualisation et protection de circuit
---	--

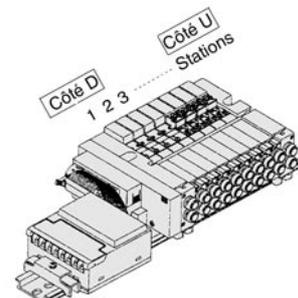
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous de la référence de l'embase multiple.

(Exemple)

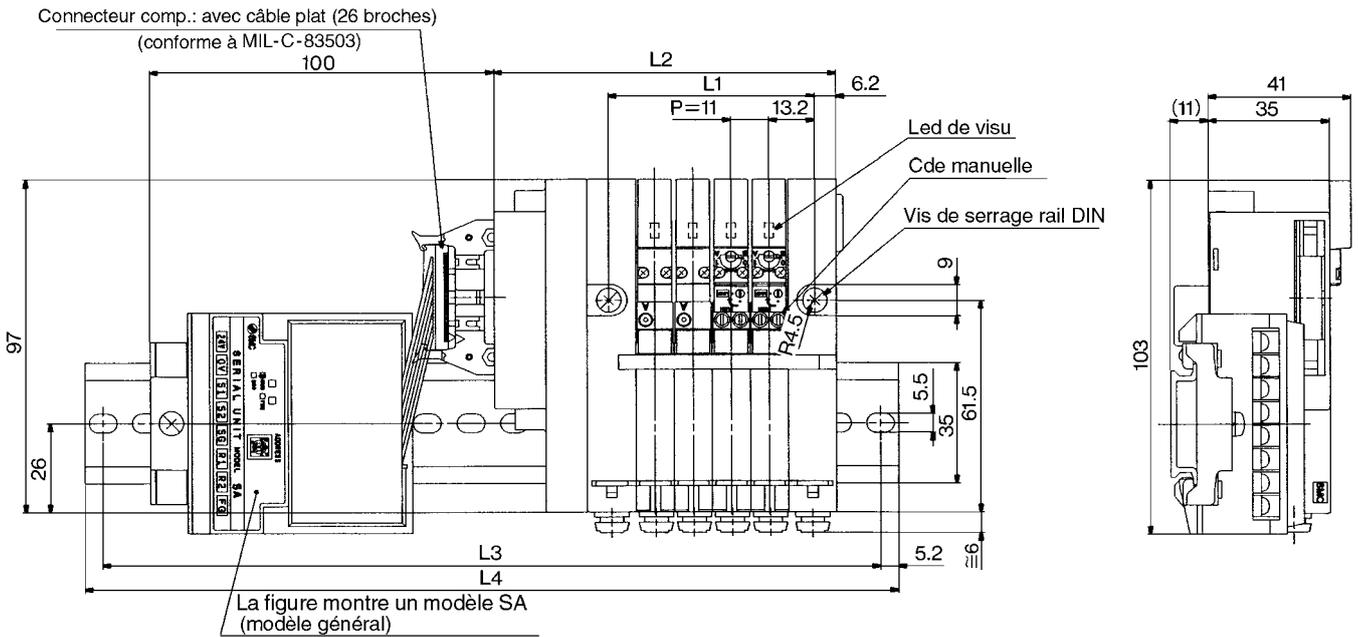
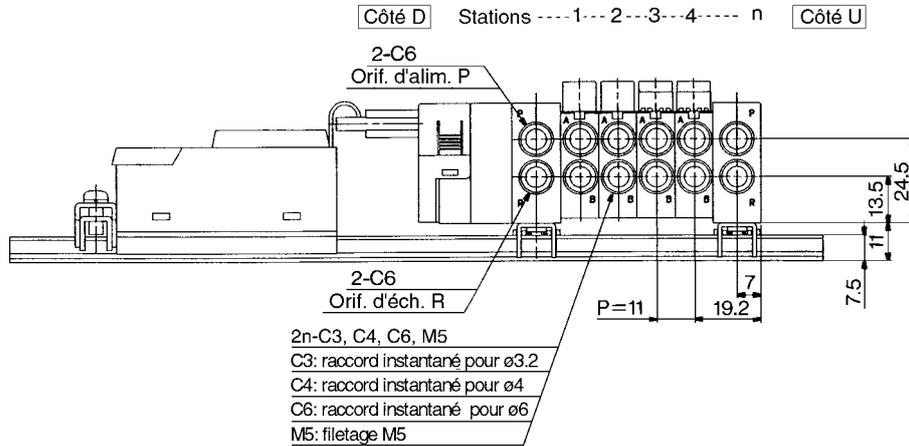
Kit interface bus de terrain
 VV5Q13-08SA-D-Q.....1 jeu - Réf. de l'embase multiple
 VQ1130-5-C6-Q..... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 1 à 4)
 VQ1230-5B-C6-Q... 4 jeux - Réf. du dist. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la grille de configuration de l'embase.



S VQ1000

Kit (Interface bus de terrain)



Deux stations sont nécessaires pour le 5/3.
Le raccord du vérin est situé sur le côté U du corps.

Dimensions (mm)

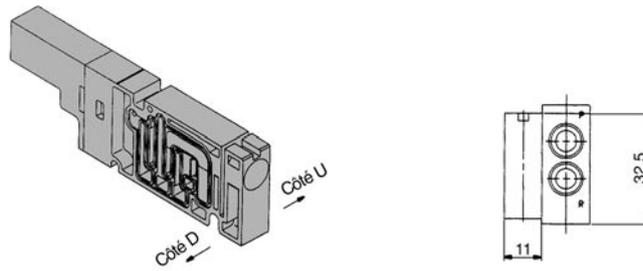
Equation $L1=11n+15.5$, $L2=11n+55$ n: Station (8 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187	198	209	220	231
L3	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325	337.5	350	362.5
L4	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373

Options des embases

Ensemble plaque d'obturation

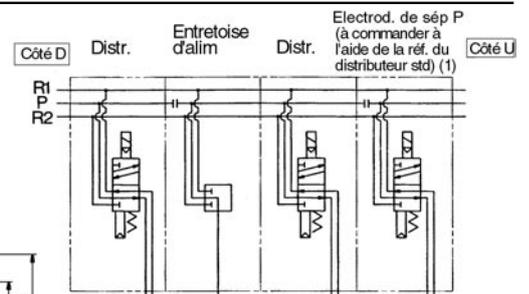
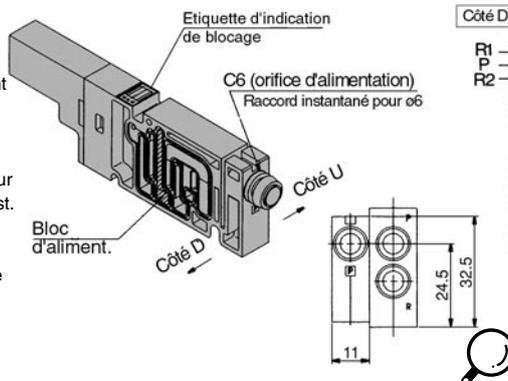
VVQ1000-10A-3



Entretoise d'alim.
VVQ1000-P-3-C6

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alimentation sont employées en tant que raccords d'alimentation. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'alimentation sur le côté D de l'entretoise est bloquée, elle est fixée sur le côté D du distributeur pour l'alimentation individuelle en bloquant le côté U du dist. (Voir exemples d'application)

- * Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'alimentation individuelle dans la grille de configuration d'embase.
- * Le câblage électrique est connecté à la position de l'embase où l'entretoise d'alimentation est fixée.

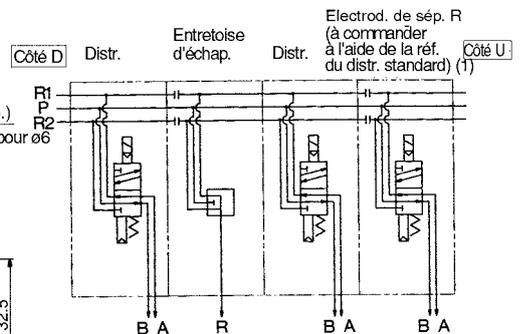
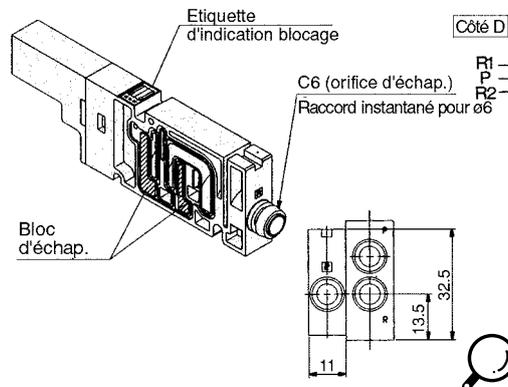


Note 1) L'électrodistributeur P est livré en position de blocage si vous commandez une entretoise d'alim. intégrée à une embase. Si vous commandez l'entretoise d'alimentation séparément, commandez l'électrodistributeur P séparément.

Entretoise échap.
VVQ1000-R-3-C6

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations dû à la configuration du circuit, cette entretoise est utilisée pour l'échappement du distributeur. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'échappement sur le côté D de l'entretoise est bloqué, elle est fixée au côté D du distributeur pour l'alimentation alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application).

- * Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'échappement dans la grille de configuration d'embase.
- * Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretoise d'échappement est fixée.

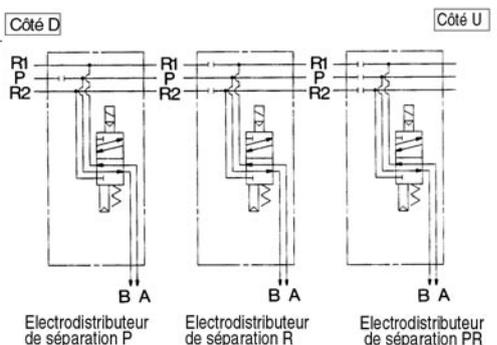
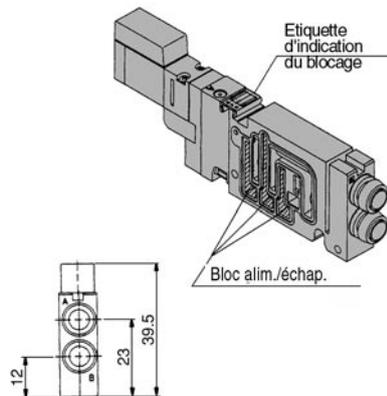


Note 1) L'électrodistributeur R est livré en position de blocage si vous commandez une entretoise d'échappement intégrée à une embase. Si vous commandez séparément cette entretoise, commandez l'électrodistributeur R séparément.

Electrodistributeur de séparation
VQ1₂3₁⁰-□-□□-^P/_{PR}-Q

Pour une unité embrochable extraplate, la plaque est intégrée au distributeur pour le blocage de l'alim. et l'éch. Etant donné que la référence est classée en fonction du raccord à bloquer, ajoutez la réf. de l'option. Les côtés D d'alim. et d'éch. sont bloqués d'origine.

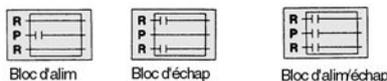
- * Indiquez le nombre de stations dans la grille de configuration d'embase.



<Etiquette d'indication de blocage>

Si vous utilisez des plaques pour l'alimentation et l'échappement, une étiquette extérieure pour indiquer le blocage est installée. (une étiquette de chaque sorte).

- * Si vous commandez une plaque intégrée à l'embase, celle-ci est livrée avec l'étiquette d'indication.



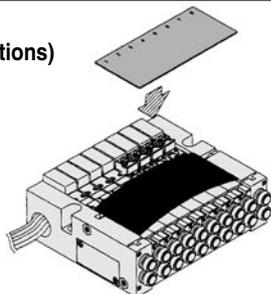
Pour bloc d'alimentation	VQ1 ₂ 3 ₁ ⁰ -□-□□- ^P -Q
Pour bloc d'échappement	VQ1 ₂ 3 ₁ ⁰ -□-□□- ^R -Q
Pour bloc d'alim./éch.	VQ1 ₂ 3 ₁ ⁰ -□-□□- ^{PR} -Q

Options des embases

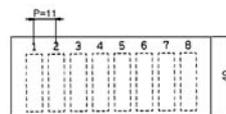
Plaque d'identification [-N3]

VVQ1000-N3-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction du distributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indique la figure.



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-N" à la réf. de l'embase.

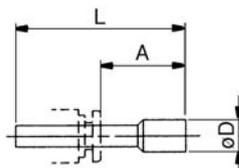
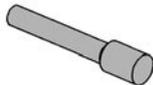


Bouchon

KQ2P-²³/₀₄-00

● Couleur: Blanc

Il est inséré sur des orifices non-utilisés du vérin ou sur des raccords d'alim/échap. A commander par lots de 10.



Dimensions

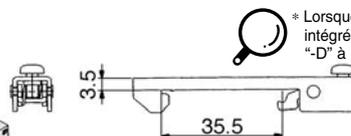
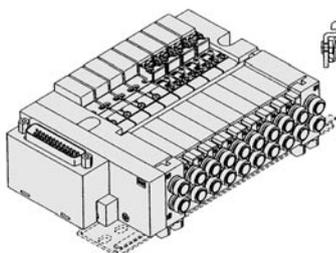
Taille du raccord øD	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

Fixation de montage rail DIN

VVQ1000-57A-3

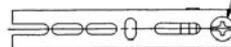
Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est montée sur la plaque de fermeture de l'embase. (Mêmes caractéristiques que l'option "-D").

1 jeu de fixations pour rail DIN est utilisé pour un jeu d'embases (2 fixations de montage rail DIN).



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-D" à la réf. de l'embase.

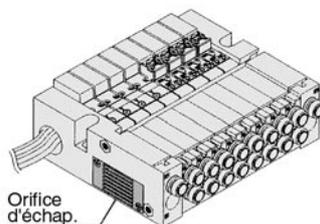
Vis de serrage rail DIN



Silencieux intégré, éch. direct [-S]

C'est un raccord d'échappement situé sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un excellent effet de suppression du bruit. Les kits F, P et S sont fournis avec un échappement sur le côté.

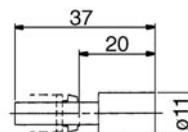
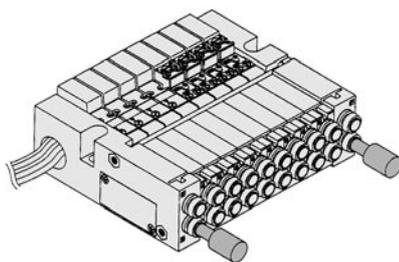
Note) Une large quantité de purge générée dans l'air entraîne l'échappement d'air mélangé à la purge. ● Voir p.1-615 pour l'entretien.



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "S" à la réf. de l'embase.

Silencieux AN103-X233

Le silencieux est inséré sur l'orifice d'échappement (raccord instantané) du modèle à échappement commun.



Dimensions

Série	Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D	Surf. équiv. (mm ²)(Nl/min)	Effet silencieux (dB)
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

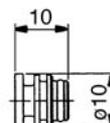
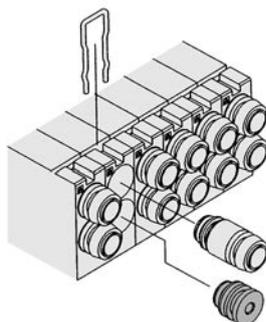
Bouchon

VVQ0000-58A

Il est utilisé pour bloquer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un électrodistributeur 5/2 en tant que 3/2. Lorsqu'il est livré avec l'embase, ajoutez "A" ou "B," à la référence du distributeur.

Exemple) VQ1130-5L-C6-A

● Bouchon orifice A



Double clapets pilotés croisés (modèle séparé) VQ1000-FPG-□□

Il est utilisé dans le raccordement de sortie afin de maintenir le vérin en position intermédiaire pour un long laps de temps. La combinaison de ce module avec un modèle à double clapets pilotés croisés intégrés et un électrodistributeur 5/2 à centre ouvert permettra au vérin de s'arrêter en position intermédiaire ou de conserver cette position pendant un long laps de temps. La combinaison avec électrodistributeur 5/2 bistable/monostable permettra la prévention des chutes de vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alimentation est évacuée.

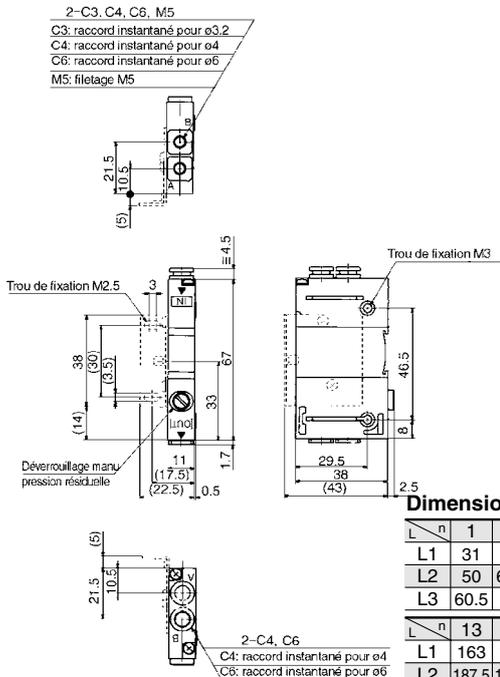
Caractéristiques

Pression d'épreuve	1.5MPa
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.1MPa
Température ambiante et fluide	-5 à 50°C
Section équivalente ⁽¹⁾ (Nl/min)	2.7mm ² (147.23)
Fréquence d'utilisation maxi	180CPM

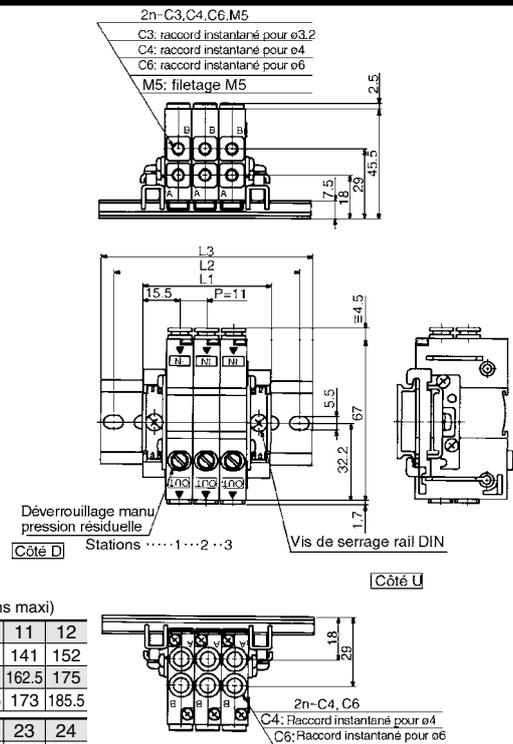
Note 1) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa)

Dimensions

Unité simple



Embase



Dimensions Equation L1=11n+20 n: Station (24 stations maxi)

L/n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1	31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2	50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5
L3	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198

L/n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300
L3	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ1000-FPG-**C4** **M5** **F**

Symbole	Raccord
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Symbole	Raccord
M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Options

-	Sans
F	Avec fixations
D	Montage rail DIN (pour embase)
N	Plaque d'identif.

Note) Lorsque vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Ex.) -DN

Embase

VVQ1000-FPG-**06**

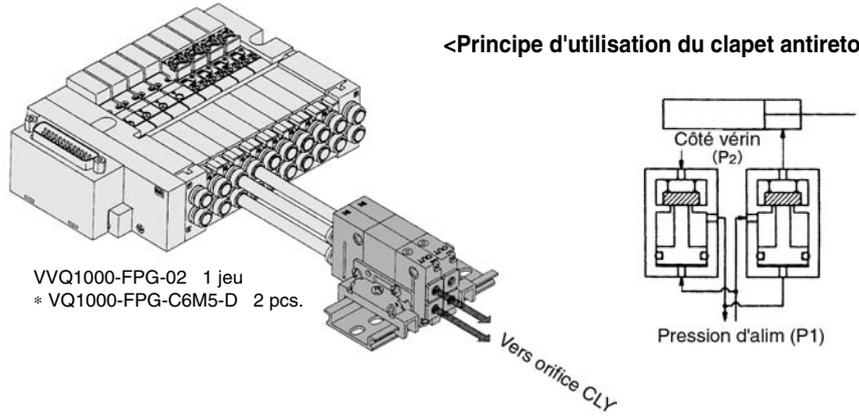
Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

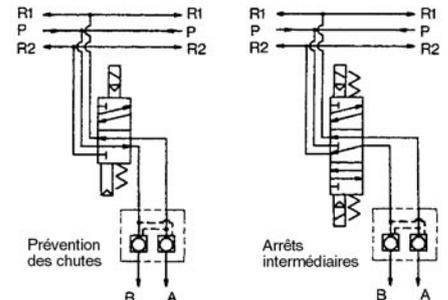
<Exemple>

VVQ1000-FPG-06-... Embase à 6 stations
* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 jeux } Double clapets pilotés croisés
* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 jeux }

<Principe d'utilisation du clapet antiretour>



5/2 <Exemple> 5/3 centre ouvert



⚠ Précautions

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera le vérin de s'arrêter longtemps. Vérifiez que la fuite utilise un détergent ménager neutre, tel que du liquide vaisselle. Vérifiez également le joint du tube du vérin, le joint du piston et le joint de tige pour la fuite.
- Etant donné que les raccords instantanés permettent une légère fuite d'air, il est recommandé (avec filetage M5) de tarauder les orifices lorsque le vérin est stoppé pendant un long laps de temps en milieu de course.
- La combinaison du double clapets pilotés croisés avec un électrodistributeur 5/3 à centre fermé ou un électrodistributeur à centre pression n'est pas possible.
- Le raccord M5 n'est pas vissé d'origine sur le double clapets pilotés croisés. Après le taraudage des raccords M5, installez l'ensemble sur le double clapets. {Couple de serrage: 0,8 à 1,2N·m}
- Si l'échappement du double clapets pilotés croisés est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.

⚠️ Précautions

⚠️ Précautions

Visualisation et protection de circuit

Le modèle standard est muni de visualisation et de protection de circuit. Les leds sont concentrées sur un côté pour les modèles monostables et bistables (double impulsion). Pour le distributeur à bobine double impulsion, la mise sous tension du côté A et du côté B est indiquée par deux couleurs coïncidant avec celles des commandes manuelles.

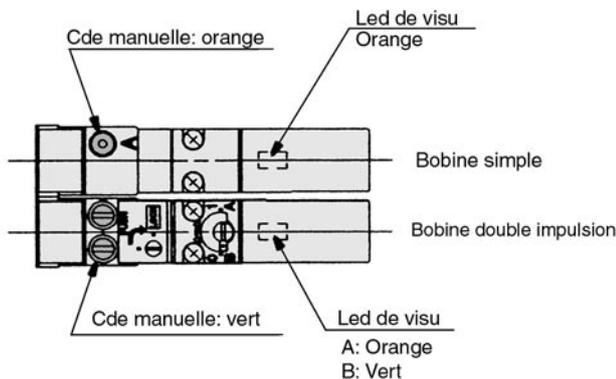
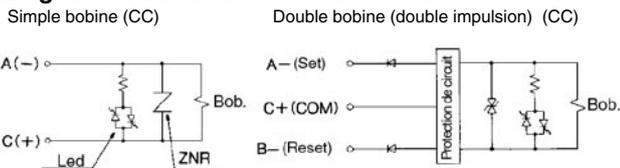


Diagramme du circuit à courant continu



Monostable

Note 1) Activation du côté A: la led A (orange) s'allume. Activation du côté B: La led B (vert) s'allume.

Equipé d'une prévention d'erreur de câblage (diode d'arrêt) et d'une protection de circuit (ZNR/diode de protection).

Note 2) Compatible avec les modèles à commun négatif.

Note 3) Pour le modèle bistable (double impulsion), le canal du distributeur électromagnétique est, A-(set): P→A, B→R B-(reset): P→B, A→R

Bistable (double impulsion)

⚠️ Précautions

Distributeur à bobine double impulsion

Différent de l'électrodistributeur bistable conventionnel, il est muni d'un distributeur à bobine double impulsion (système d'automaintien). Bien qu'il ressemble à l'électrodistributeur monostable, il est construit de telle manière que le fil en acier détachable dans la bobine soit maintenu en position ON sur les côtés A et B grâce à une mise sous tension instantanée (20ms ou plus). L'utilisation et la fonction sont identiques à la double bobine.

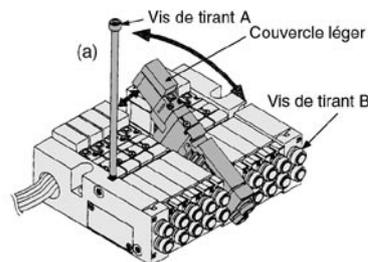
<Précautions pour le distributeur à bobine double impulsion>

- Sélectionnez le circuit dans lequel les signaux ON et OFF ne sont pas sous tension en même temps.
- Un temps de mise sous tension de 20ms est nécessaire pour l'automaintien.
- N'utilisez pas dans un milieu soumis à des vibrations (5G ou plus) ou à des champs magnétiques.
- Le fil d'acier amovible est en position ON d'origine (reset) sur le côté B. Vérifiez qu'il soit bien en position ON en l'activant avant l'utilisation.
- Après une utilisation manuelle, le distributeur principal revient à sa position initiale.
- Contactez SMC pour des applications nécessitant une activation de longue durée.

⚠️ Précautions

Installation/démontage de l'électrodistributeur

<Procédures>



Démontage

- Détachez la vis du tirant B.
- Enlevez la vis A comme indiqué dans le graphique ci-dessus.
- Faites glisser le distributeur afin d'obtenir un jeu d'1mm entre le distributeur à enlever et les autres. Comme indiqué dans le graphique ci-dessus, enlevez le distributeur en soulevant le côté (a). (Évitez de manipuler le connecteur).

Installation

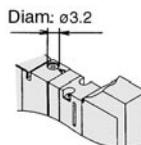
Faites les opérations dans le sens inverse pour l'installation. Le couple appliqué à la vis du tirant doit être de 1.0 à 1.4 Nm. Serrez légèrement. (Note) Faites attention de ne pas appuyer sur le couvercle de la Led lors du montage/démontage du distributeur.

⚠️ Attention

Commande manuelle

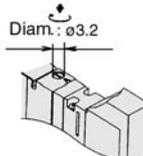
Sans signal électrique pour l'électrodistributeur, la commande manuelle est utilisée pour commuter le distributeur principal.

■ Pousoir à impulsion



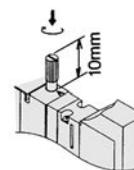
Appuyez sur le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il s'arrête. Retirez le tournevis et la commande manuelle reprend sa position.

■ Pousoir verrouillable



Appuyez sur le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il s'arrête. Tournez, ensuite, de 90° dans le sens horaire jusqu'au blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

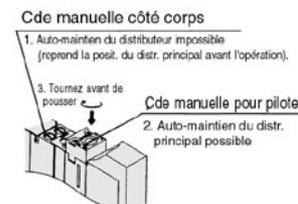
■ Verrouillage par manette



Appuyez sur le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis ou de vos doigts jusqu'au bout. Tournez de 90° dans le sens horaire jusqu'au blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

■ Cde manuelle pour le distributeur à bobine double impulsion

Pour le distributeur à bobine double impulsion, une commande manuelle est installée en standard non seulement sur le côté du corps mais aussi sur le pilote. Après une utilisation manuelle, le distributeur principal de la commande du corps reprend sa position initiale, cependant, la commande manuelle du pilote conserve sa dernière position.



- Tournez la commande manuelle de 180° dans le sens horaire pour régler la marque ► sur A et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Elle sera, alors bloquée selon (Passage: P → A).
- Tournez la commande manuelle dans le sens antihoraire de 180° pour régler la marque ► sur B et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Elle sera, alors, remise à zéro (Passage: P → B). (Remise à zéro lors de la livraison)

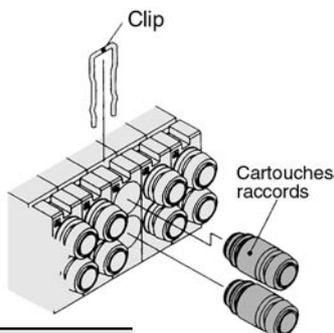
⚠️ Précautions

N'appliquez pas de couple excessif lorsque vous tournez la commande manuelle. (0,1Nm maxi)

⚠ Précautions

Remplacement des raccords du vérin

Les raccords du vérin sont dans une cassette pour un remplacement aisé. Les raccords sont bloqués par un clip inséré dans la partie supérieure du distributeur. Enlevez le clip avec un tournevis pour enlever les raccords. Pour les remplacer, enfoncez le raccord jusqu'à la paroi intérieure et ensuite, réinsérez le circlip dans la position spécifiée.



Diam. ext. du tube	Réf. du raccord
	VQ1000
Tube utilisable ø3.2	VVQ1000-50A-C3
Tube utilisable ø4	VVQ1000-50A-C4
Tube utilisable ø6	VVQ1000-50A-C6

* Commandez minimum 10 pcs.

Précautions

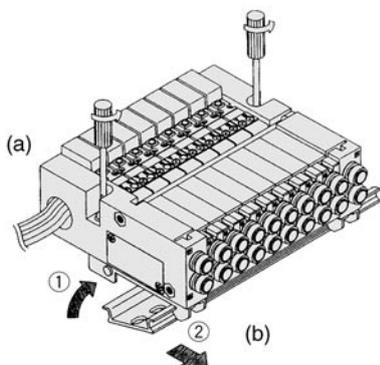
- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière afin d'éviter les fuites d'air.
- 2) Le couple de serrage pour insérer les raccords sur le filetage M5 doit être de 0.8 à 1.4 N-m.

⚠ Précautions

Montage/Démontage du rail DIN

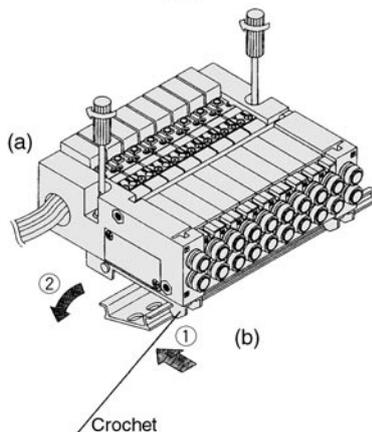
Retrait

- 1) Désérrez la vis de serrage de la plaque de fermeture sur les deux côtés.
- 2) Soulevez le côté (a) de l'embase multiple et faites glisser la plaque de fermeture dans le sens de la flèche 2 indiqué dans le schéma pour enlever.



Fixation

- 1) Accrochez le côté (b) de l'embase multiple sur le rail DIN.
- 2) Appuyez sur le côté (a) et installez la plaque de fermeture sur le rail DIN. Serrez la vis de serrage du côté (a) de la plaque de fermeture. Appliquez un couple de serrage de 0.8 à 1.2N-m.



⚠ Précautions

Cartouche de remplacement du silencieux intégré

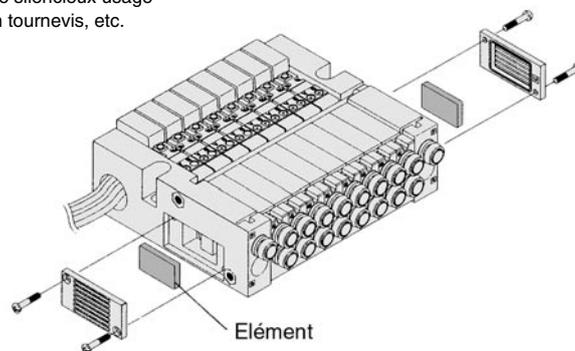
Un silencieux est intégré dans la plaque de fermeture sur les deux côtés de l'embase multiple. Un silencieux sale et abîmé peut réduire la vitesse du vérin ou provoquer un dysfonctionnement. Nettoyez ou remplacez le silencieux.

Réf. du silencieux

Modèles	Réf. du silencieux
	VQ1000
Silencieux intégré éch. direct (-S)	VVQ1000-82A-3

* Commandez minimum 10 pcs.

Enlevez le couvercle du côté de la plaque de fermeture et retirez le silencieux usagé avec un tournevis, etc.



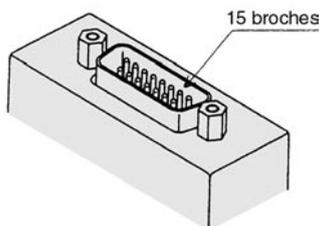
Options

Nombre de broches différent

Les kits F et P avec le nombre de broches suivant sont disponibles à l'exception du nombre standard (F=25; P=26). Sélectionnez le nombre de broches désiré et la longueur du câble dans la liste. Indiquez les câbles par ordre lorsqu'ils sont commandés séparément.



Kit (connecteur sub D) 15 broches



Pour commander des embases

VV5Q13-06 FSA-N-Q

Options

Stations

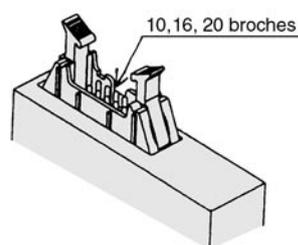
Pour passer commande
Connecteur sub D 15 broches
Position du connecteur
-Latérale (horizontal)
Sans câble

Kit, Connexion élec.

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit F	Symbole: UA	Kit F	Symbole: SA
15 broches (7 stations maxi)					



Kit (Connecteur plat) 10 broches, 16 broches, 20 broches



Pour commander des embases

VV5Q13-06 PSC-N-Q

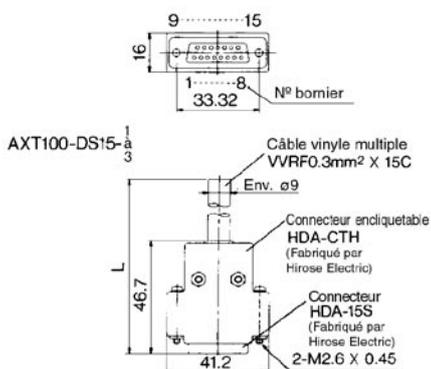
Options

Stations

Pour passer commande
Câble plat, 20 broches
Position du connecteur
-Latérale (horizontal)
Sans câble

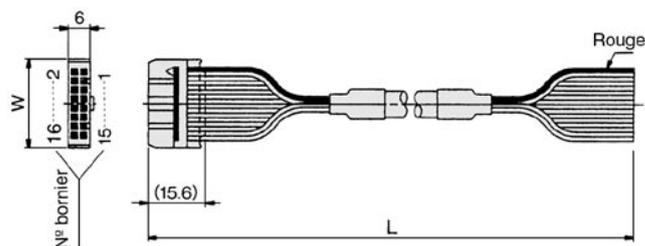
Kit, connexion élec.

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit P	UA	Kit P	SA
10 broches (4 stations maxi)					
16 broches (7 stations maxi)			UB		SB
20 broches (9 stations maxi)			UC		SC



Couleurs de câble selon le n° de bornier du câble du connecteur sub D

N° bornier	Couleur de câble	Marque
1	Noir	-
2	Brun	-
3	Rouge	-
4	Orange	-
5	Jaune	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir



* Pour le modèle à 25 broches (standard), le bornier n°1 correspond à la première station de la Bob. A et le deux derniers borniers sont utilisés pour le COM.

* Pour le modèle à 25 broches (standard), le bornier n°1 correspond à la première station de la Bob. A et le bornier n° 8 est le COM.

Câble du connecteur sub D

Longueur (L)	Broches	15 broches	
1.5m			AXT100-DS15-1
3m			AXT100-DS15-2
5m			AXT100-DS15-3

* Si vous utilisez d'autres connecteurs du commerce, sélectionnez les modèles conformes à MIL-C-24308.

Câble plat

Longueur (L)	Broches	10 broches	16 broches	20 broches
		1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1
3m		AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m		AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Largeur connecteur (W)		17.2mm	24.8mm	30mm

Si vous utilisez d'autres connecteurs du commerce, sélectionnez les modèles avec détente conformes à MIL-C-83503

Options

Câblage spécifique

Indépendamment du distributeur ou de l'option, le câblage interne standard pour le distributeur bistable est installé sur chaque station des kits F/P/S. En tant qu'option, les combinaisons de câblage monostable et bistable (connecté à la Bob. A et B) sont disponibles.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole de l'option, "-K," pour la réf. de l'embase et indiquez la position de montage et le nombre de stations du câblage monostable et bistable au moyen de la grille de configuration d'embase.

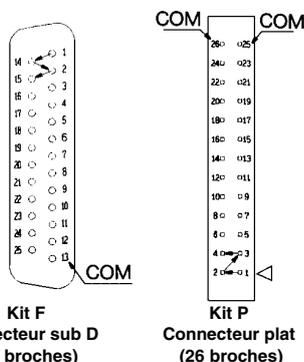
Pour commander des embases

VV5Q13-09FS0-DKS -Q

Indiquez les symboles des options par ordre alphabétique

2. Câblage

Lorsque la station n°1 se situe sur la bobine côté A (c'est-à-dire, connecté au bornier n°1), les fils sont connectés dans l'ordre indiqué par la flèche dans la figure sans laisser de bornier libre.



3. Nombre de stations maxi

Le nombre maxi de stations dépend du nombre de bobines. En supposant qu'une station corresponde à une bobine simple et deux à une bobine double, déterminez le nombre de stations de telle sorte que le nombre total ne soit pas plus élevé que le nombre maxi donné dans le tableau suivant.

Kit	Kit F (Connecteur sub D)		Kit P (Connecteur plat)			Kit S (Interface bus de terrain)	
Modèles	F _S ^U □ 25P	F _S ^U A 15P	P _S ^U □ 26P	P _S ^U C 20P	P _S ^U B 16P	P _S ^U A 10P	S □
Nombre maxi	24 (16 stations)	14	24 (16 stations)	18 (16 stations)	14	8	16

Caractéristiques du COM négatif

Indiquez la réf. du distributeur comme indiqué ci-dessous pour la caractéristique du COM négatif. La réf. de l'embase indiquée ci-dessous correspond au kit L. Pour les autres kits, l'embase standard peut être utilisée. Contactez SMC pour le kit S du COM négatif.

Pour commander le distributeur à COM négatif

VQ1130 N-5-C6-Q

Caractéristiques du COM négatif

Pour commander l'embase à COM négatif

Kit L:

VV5Q13-08 L N D 1-N-Q



Raccords instantanés en pouces

Le distributeur avec raccords instantanés en pouces est montré ci-dessous.

Pour commander des embases

VV5Q13-08FS0-DN-00T-Q

Raccords P, R: ø1/4"

Pour commander le distributeur

VQ1130-5-N7-Q

Raccords du vérin

Symbole	N1	N3	N7
ø ext. du tube (pouces)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"

Modèle avec montage sur rail DIN

Chaque embase peut être montée sur un rail DIN. Commandez-le en indiquant le symbole de l'option du montage sur rail DIN, "-D". Dans ce cas, un rail DIN mesurant environ 30mm de plus que la largeur de l'embase est livré avec le nombre de stations spécifié.

● Lorsque le rail DIN n'est pas nécessaire (sauf pour le kit S) (seules les fixations du montage sur rail DIN sont livrées).

Indiquez le symbole de l'option, "-DO," pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q13-08LD1-DOS-Q

Indiquez les options par ordre alphabétique

● Lorsque vous utilisez un rail DIN plus long que l'embase avec un nombre de stations déterminé

Indiquez le nombre de stations nécessaires à côté du symbole de l'option, "-D," pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q13-08FS1-D09S-Q

Indiquez les options par ordre alphabétique
Rail DIN pour 9 stations

● Pour un embase à montage sur rail DIN

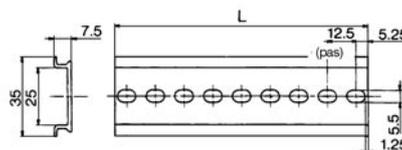
Commandez les fixations pour montage sur rail DIN. (Voir "Options" en p.1-612)

Réf. VVQ1000-57A-3 2 pcs. par jeu.

● Lorsque vous commandez uniquement le rail DIN

Réf. du rail DIN: AXT100-DR-n

* Reportez-vous au tableau des dimensions du rail DIN pour déterminer la longueur.



L dimension		L=12.5 X n+10.5									
Rep.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	
Rep.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	
Rep.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5	
Rep.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5	

VQ0000

Montage en ligne

Version embrochable/modèle extraplat

Pour commander des embases

VV5Q 0 4 - 08 F S1 - D - Q

Série

0	VQ0000
---	--------

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Voir tableau ci-dessous).

Options

-	Raccord instantané pour ø6 orifices P, R
00T	Raccord instantané pour ø1/4" orifices P, R

-	Sans (kit C uniq.)
D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S ⁽⁴⁾	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DNS

Note 2) Les kits F, P, T et S sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez "-D".

Note 3) Spécifiez le câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit C).

Note 4) Les kits F, P, T et S sont livrés avec échappement d'un côté, alors que les kits C sont fournis avec un éch. sur les deux côtés.

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connector sub D)

Connexion latérale (25 broches), Connexion supérieure (25 broches)

Position du connecteur	
Au-dessus(vert.)	Latérale (horiz.)
U0	S0
U1	S1
U2	S2
U3	S3

P.1-626

P Kit (Connecteur plat)

Connexion latérale (26 broches), Connexion supérieure (26 broches)

Position du connecteur	
Au-dessus(vert.)	Latérale (horiz.)
U0	S0
U1	S1
U2	S2
U3	S3

P.1-630

Kit	U0	Kit	S0	Connecteur nu	Stations
F	U1	F	S1	Avec câble (1.5m)	16 stations ⁽²⁾
	U2		S2	Avec câble (3m)	maxi
	U3		S3	Avec câble (5m)	

T Kit (Bornier)

P.1-634

C Kit (Connecteur)

P.1-638

S Kit (Interface bus de terrain)

P.1-642

Kit	1	Nombre de bornier: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 4 stations
T	2	Nombre de bornier: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 8 stations

Kit	B	C	N	P	Q	Y	T2	T4	T5	Stations
S	B	C	N	P	Q	Y	T2	T4	T5	16 stations ⁽²⁾
										maxi
										8 maxi
										4 maxi

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Voir p.1-656 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-657 pour les détails.
 Note 3) Contactez SMC pour les kits interface bus de terrain suivants; Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp..
 Note 4) Disponible avec le kit EX121.

VQ1000

Montage en ligne

Version embrochable/modèle extraplat

Pour commander des embases

Série

0	VQ1000
---	--------

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮

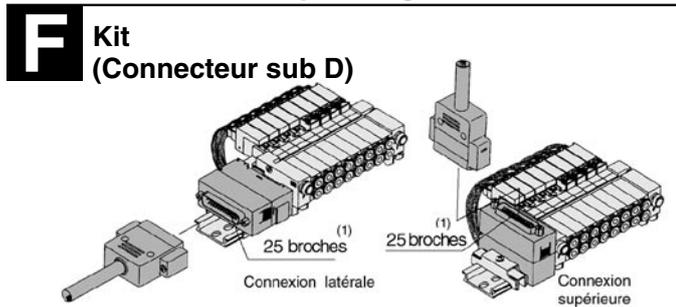
Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Voir tableau ci-dessous).

Options

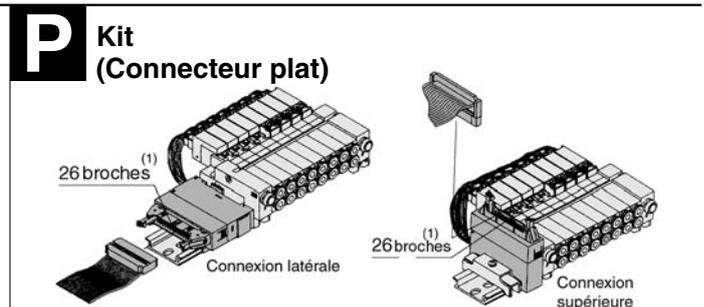
—	Raccord instantané pour ø6 orifices P, R
00T	Raccord instantané pour ø1/4" orifices P, R
—	Sans (kit C uniq.)
D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Caract. du câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S ⁽⁴⁾	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple)-DNS
 Note 2) Les kits F, P, T et S sont modèles à montage sur rail DIN; ajoutez "-D".
 Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration de l'embase (sauf pour le kit C).
 Note 4) Les kits F, P et S kits sont fournis avec un éch. sur un côté, alors que le kit C est fourni avec éch. sur les deux côtés.

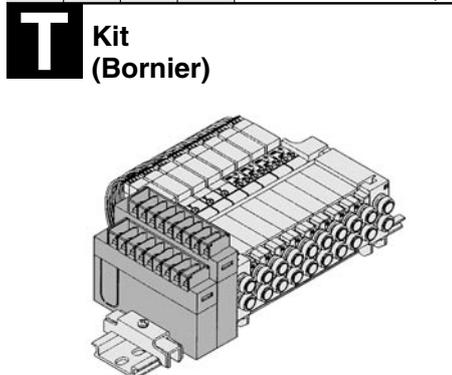
Kit/Connexion électrique/Longueur de câble



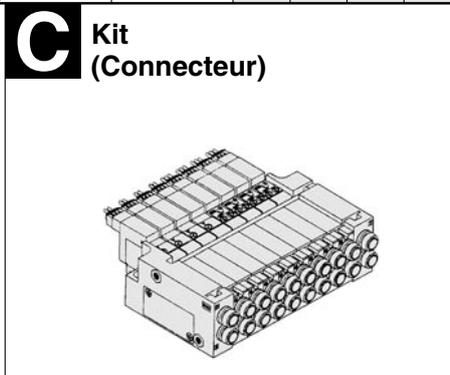
Position du connecteur				P. 1-626
Au-dessus (vert.)	Latérale (horiz.)	U0	S0	
Kit U1	Kit S1	Sans câble		16 stations ⁽²⁾
F U2	F S2	Avec câble (1.5m)		maxi
U3	S3	Avec câble (3m)		
		Avec câble (5m)		



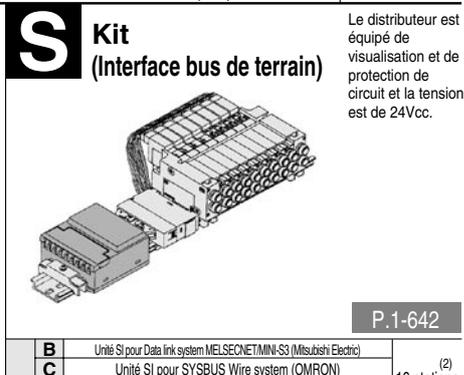
Position du connecteur				P. 1-630
Au-dessus (vert.)	Latérale (horiz.)	U0	S0	
Kit U1	Kit S1	Sans câble		16 stations ⁽²⁾
P U2	P S2	Avec câble (1.5m)		maxi
U3	S3	Avec câble (3m)		
		Avec câble (5m)		



Kit	1	Nbre de borniers: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 4 stations
T	2	Nbre de borniers: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 8 stations



Kit	1	Nbre de borniers: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 4 stations
C	2	Nbre de borniers: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 8 stations



Kit	1	Nbre de borniers: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 4 stations
S	2	Nbre de borniers: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 8 stations

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Voir p.1-656 pour les détails.
 Note 2) Voir p. 1-657 pour les détails.
 Note 3) Contactez SMC pour les kits interface bus de terrain suivants; Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp.
 Note 4) Disponible avec le kit EX121.

VQ2000

Montage en ligne

Version embrochable/modèle extraplat

Pour commander des embases

Série

2	VQ2000
---	--------

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Voir tableau ci-dessous)

Options

—	Sans (kit C uniq.)
D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S ⁽⁴⁾	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple)-DNS
 Note 2) Les kits F, P, T et S sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez "-D".
 Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (sauf pour le kit C)
 Note 4) Les kits F, P et S kits sont fournis avec un éch. sur un côté, alors que le kit C est fourni avec échappement sur les deux côtés.

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connecteur sub D)

25 broches⁽¹⁾
Connexion latérale / Connexion supérieure

Position du connecteur				P. 1-626	
Au-dessus(vert.)	Latérale (horiz.)	U0	S0		
Kit F	Kit F	U0	S0	Connecteur nu	16 stations ⁽²⁾ maxi
		U1	S1	Avec câble (1.5m)	
		U2	S2	Avec câble (3m)	
		U3	S3	Avec câble (5m)	

P Kit (Connecteur plat)

26 broches⁽¹⁾
Connexion latérale / Connexion supérieure

Position du connecteur				P. 1-630	
Au-dessus(vert.)	Latérale (horiz.)	U0	S0		
Kit P	Kit P	U0	S0	Connecteur nu	16 stations ⁽²⁾ maxi
		U1	S1	Avec câble (1.5m)	
		U2	S2	Avec câble (3m)	
		U3	S3	Avec câble (5m)	

T Kit (Bornier)

P. 1-634

Kit	1	2
	Nombre de borniers: 8, 1 rangée	Nombre de borniers: 16, 2 rangées
	Stations utilisables: 1 à 4 stations	Stations utilisables: 5 à 8 stations

C Kit (Connecteur)

P. 1-638

Kit	C
	Connecteur
	16 stations maxi

S Kit (Interface bus de terrain)

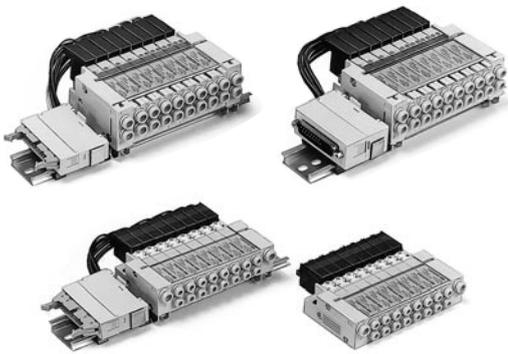
P. 1-642

Kit	B	C	N	P	Q	Y	T2	T4	T5
Kit S	Unité SI pour Data link system MELSECNET/mini-S3 (Mitsubishi Electric)	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)	Unité SI pour Profibus DP ⁽⁴⁾	Unité SI pour Interbus ⁽⁴⁾	Unité SI pour CompoBus/D (OMRON)	Unité SI pour Can Open ⁽⁴⁾	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) ⁽⁴⁾	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) ⁽⁴⁾
	16 stations ⁽²⁾ maxi								
	8 maxi								
	4 maxi								

Le distributeur est muni d'une visualisation /protection de circuit et la tension est de 24Vcc.

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Voir p. 1-656 pour les détails.
 Note 2) Voir p. 1-657 pour les détails.
 Note 3) Contactez SMC pour les kits interface bus de terrain suivants; Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp..
 Note 4) Disponible avec le kit EX121.

Version embrochable/modèle extraplat



Modèles

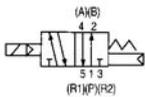
Série	Configuration	Modèles	Section équiv. (1) (mm²) (N/min)	Temps de réponse (2) ms		Masse (g)
				Standard: 1W H: 1.5W		
VQ0000	5/2	Monost.	Tir. inox sans joint VQ0140	2.7 (147.23)	12 maxi	35
			Joint élastique VQ0141	3.6 (196.3)	15 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans joint VQ0240	2.7 (147.23)	12 maxi	
			Joint élastique VQ0241	3.6 (196.3)	15 maxi	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans joint VQ0340	1.9 (107.97)	20 maxi	105
			Joint élastique VQ0341	2.7 (147.23)	25 maxi	
		Centre ouvert	Tir. inox sans joint VQ0440	1.9 (107.97)	20 maxi	
			Joint élastique VQ0441	2.7 (147.23)	25 maxi	
VQ1000	5/2	Monost.	Tir. inox sans joint VQ1140	4.5 (245.38)	12 maxi	57
			Joint élastique VQ1141	6.3 (343.53)	15 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans joint VQ1240	4.5 (245.38)	12 maxi	
			Joint élastique VQ1241	6.3 (343.53)	15 maxi	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans joint VQ1340	4.5 (245.38)	20 maxi	57
			Joint élastique VQ1341	6.3 (343.53)	25 maxi	
		Centre ouvert	Tir. inox sans joint VQ1440	4.5 (245.38)	20 maxi	
			Joint élastique VQ1441	6.3 (343.53)	25 maxi	
		Centre sous pression	Tir. inox sans joint VQ1540	4.5 (245.38)	20 maxi	
			Joint élastique VQ1541	6.3 (343.53)	25 maxi	
VQ2000	5/2	Monost.	Tir. inox sans joint VQ2140	14.6 (795.02)	22 maxi	103
			Joint élastique VQ2141	16.2 (883.35)	24 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans joint VQ2240	14.6 (795.02)	22 maxi	
			Joint élastique VQ2241	16.2 (883.35)	24 maxi	

Note 1) Raccord du vérin C4: (VQ0000), C6: (VQ1000), C8: (VQ2000)

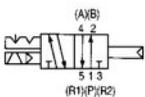
Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre). Varie selon la pression et la qualité de l'air.

Symboles

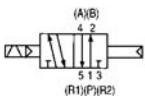
5/2 monostable



5/2 bistable

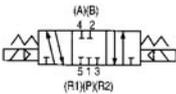


Tiror inox sans joint



Joint élastique

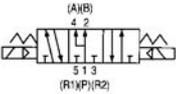
5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression



Caractéristiques standards

Dist.	Joint		Tiror inox sans joint	Joint élastique
		Fluide		Air/gaz neutre
	Pression d'utilisation maxi		0.7MPa (haute pression: 0.8MPa) (3)	
Electrodist.	Pression mini d'utilisation	Monostable	0.1MPa	0.15MPa
		Bistable	0.18MPa	0.18MPa
		5/3	0.15MPa	0.2MPa
	Température ambiante et du fluide		-10 à 50°C (1)	
	Lubrification		Non requise	
	Commande manuelle		Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou par manette (option)	
	Résistance aux chocs/vibrations (2)		150/30m/s²	
	Protection		IP 40	
	Tension nominale		12V, 24Vcc	
	Variation de tension admissible		±10% de la tension nominale	
	Classe d'isolation		Classe B ou équivalent	
	Consommation élec. (valeur du courant)	24Vcc	1Wcc (42mA), 1.5Wcc (63mA) (3), 0.5Wcc (21mA) (4)	
		12Vcc	1Wcc (83mA), 1.5Wcc (125mA) (3), 0.5Wcc (42mA) (4)	

Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur, activé/non activé).

Résistance aux vibrations: Aucun endommagement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 et 2000Hz. (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur, activé/non activé). (Condition initiale).

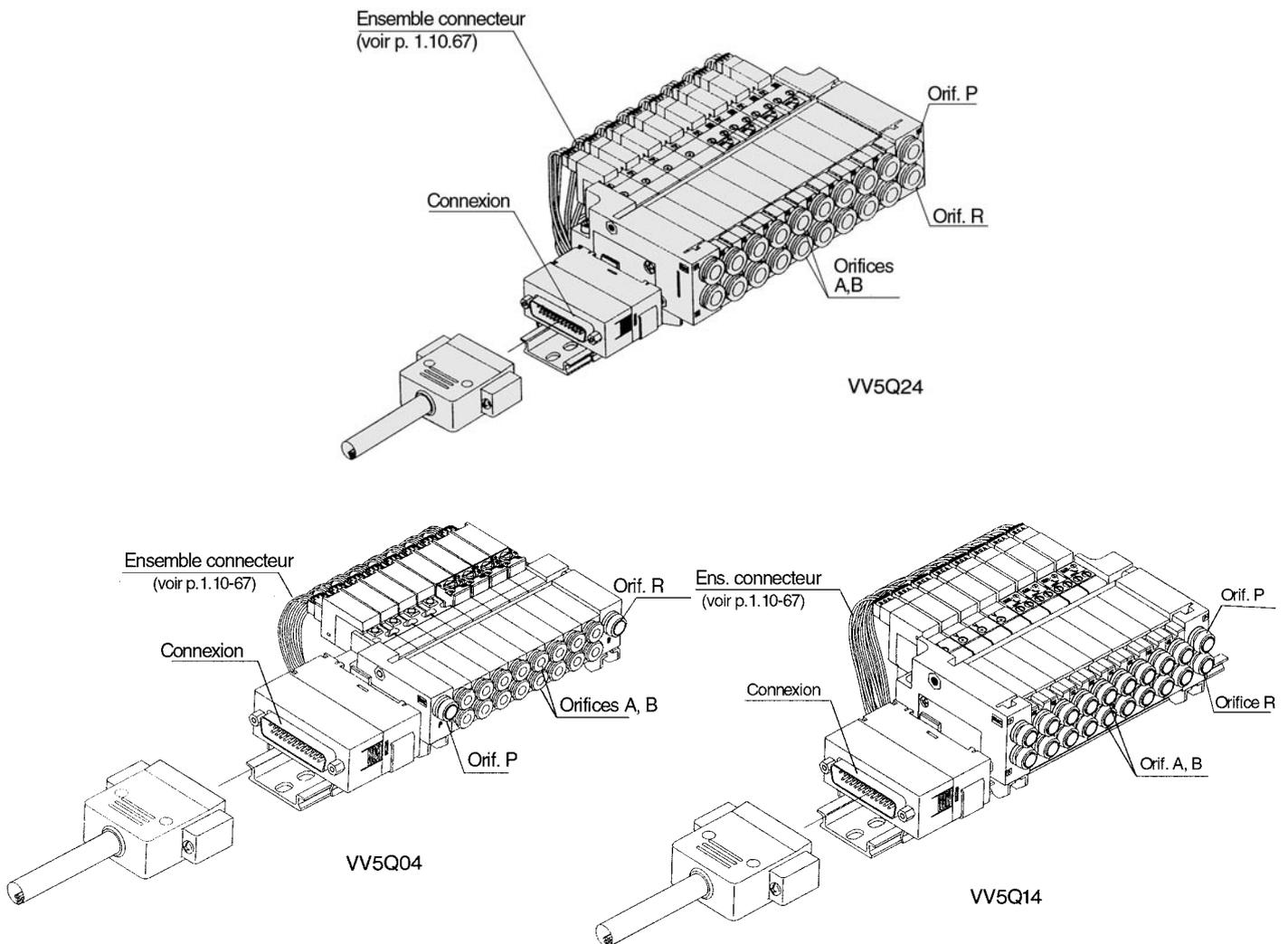
Note 3) Valeurs dans le cas d'un modèle à haute pression (1.5W).

Note 4) Valeurs dans le cas d'un faible wattage (0.5W) specification.

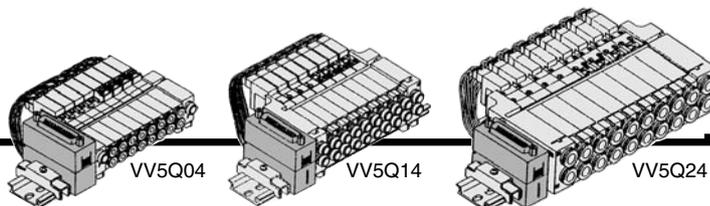
Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle standard	Connexion électrique	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables ⁽²⁾	Electro-distributeur compatible	Masse 5 stations (g)	
			Position du raccord	Raccords instantanés/Raccord ⁽¹⁾				
				P, R	A, B			
VQ0000	VV5Q04- □□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F-Connecteur sub D ■ Kit P-Connecteur plat ■ Kit T-Bornier ■ Kit C-Connecteur individuel ■ Kit S-Interface bus de terrain 	Latéral	C6 (ø6) Option: Silencieux intégré (éch. direct)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (Filetage M5)	1 à 16 stations	VQ0□40 VQ0□41	225
VQ1000	VV5Q14- □□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F-Connecteur sub D ■ Kit P-Connecteur plat ■ Kit T-Bornier ■ Kit C-Connecteur individuel ■ Kit S-Interface bus de terrain 	Latéral	C6 (ø6) Option: Silencieux intégré (éch. direct)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5)		VQ1□40 VQ1□41	380
VQ2000	VV5Q24- □□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ F connecteur sub D ■ Kit P-Connecteur plat ■ Kit T-Bornier ■ Kit C-Connecteur individuel ■ Kit S-Interface bus de terrain 	Latéral	C8 (ø8) Option: Silencieux intégré (éch. direct)	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)		VQ2□40 VQ2□41	671

Note 1) Les raccords instantanés en pouces sont également compatibles. Voir p.1-657 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-657 pour les détails.



F VQ000 / 1000 / 2000 Kit (Connecteur sub D)



- Le connecteur sub D facilite l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur sub D (25 broches std., 15 broches en option) est conforme à MIL permettant l'utilisation de connecteurs avec une large interchangeabilité.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase VV5Q14

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	16 maxi
VQ2000	Latérale	C8	C4, C6, C8	16 maxi

Connecteur sub D (25 broches)

GVVZS3000-21A-¹/₂-³-S₆₀
⁴/₅

Le câble du connecteur sub D peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase. Reportez-vous à "Pour commander des embases".

Modèle 60°

Modèle Standard

Tableau des couleurs du câble selon le n° du connecteur sub D:

N° bornier	Couleur du fil	Indication
1	Blanc	-
2	Brun	-
3	Vert	-
4	Jaune	-
5	Gris	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Rouge	-
9	Noir	-
10	Violet	-
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Brun	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Brun
17	Blanc	Gris
18	Gris	Brun
19	Blanc	Rose
20	Rose	Brun
21	Blanc	Bleu
22	Brun	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Brun	Rouge
25	Blanc	Noir

Caract. électriques

Désignation	Caract.
Résistance conducteur Ω/km, 20°C	57 ou moins
Limite tension V, 5min, AC	1500
Résistance d'isolation MΩ/km	20

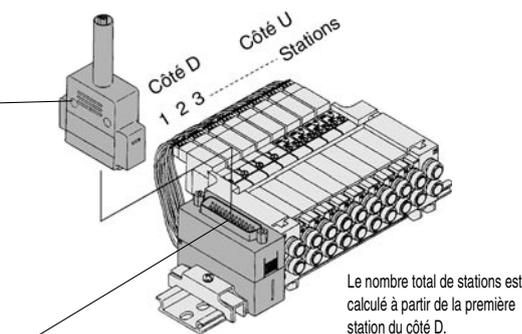
Câble du connecteur sub D

Longueur de câble (L)	Réf. de l'ensemble
1m	GVVZS3000-21A-1-□
3m	GVVZS3000-21A-2-□
5m	GVVZS3000-21A-3-□
8m	GVVZS3000-21A-4-□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Type câble

Type	Code
Standard	
Sortie 60°	60
Blande	S

Ensemble câble



Caractéristiques du câblage électrique

Câble sub D (AXT100-DS25-015/050)

Couleurs de fils

N° bornier	Polarité	Couleur du câble	Marque
Bob. a. 1	(-)	(+)	Noir
Bob. b. 14	(-)	(+)	Jaune
Bob. a. 2	(-)	(+)	Brun
Bob. b. 15	(-)	(+)	Rose
Bob. a. 3	(-)	(+)	Rouge
Bob. b. 16	(-)	(+)	Bleu
Bob. a. 4	(-)	(+)	Orange
Bob. b. 17	(-)	(+)	Violet
Bob. a. 5	(-)	(+)	Jaune
Bob. b. 18	(-)	(+)	Gris
Bob. a. 6	(-)	(+)	Rose
Bob. b. 19	(-)	(+)	Orange
Bob. a. 7	(-)	(+)	Bleu
Bob. b. 20	(-)	(+)	Rouge
Bob. a. 8	(-)	(+)	Violet
Bob. b. 21	(-)	(+)	Brun
COM. 13	(+)	Note) (-)	Orange

Positif COM Négatif COM

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet la combinaison d'un câblage monostable et bistable. Voir p.1-657 pour les détails.

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p.1-657)

Pour commander des embases

VV5Q 1 4 - 08 F S 1 - D - Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
...	...
16	16 stations

Voir p.1-657 pour plus de détails.

Câble (longueur)

0	Connecteur nu
1	Avec câble (1.5 m)
2	Avec câble (3 m)
3	Avec câble (5 m)

Position du connecteur

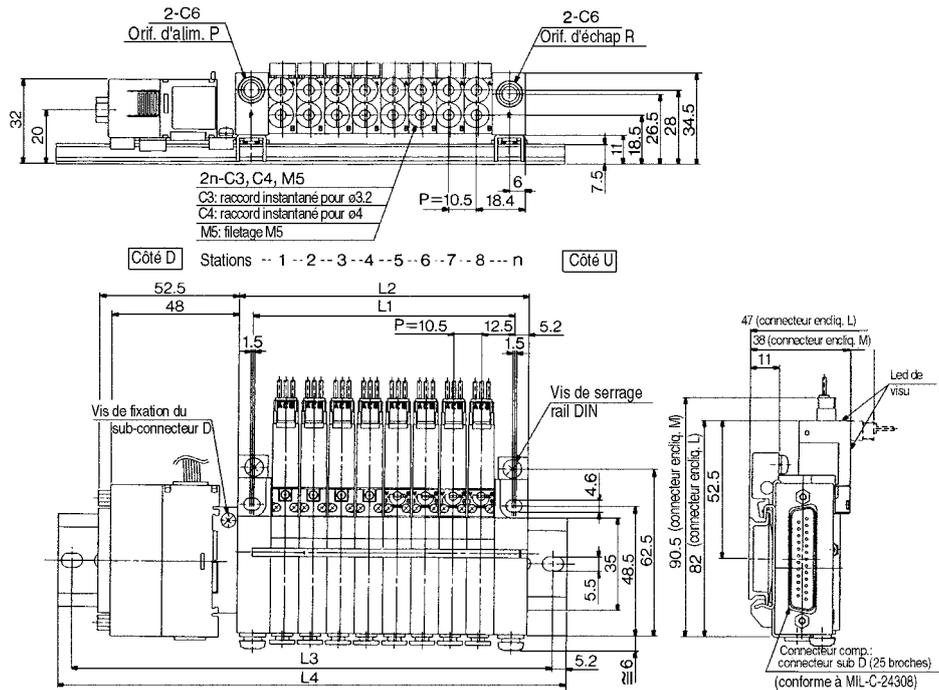
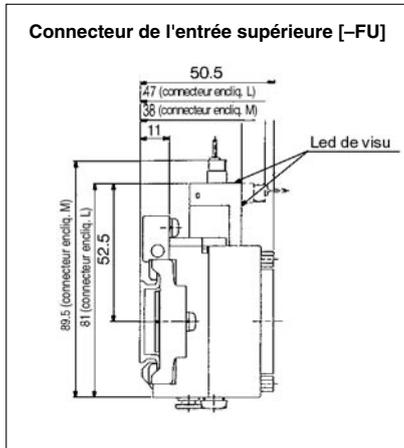
U	Au-dessus (vertical)
S	Latérale (horizontal)

Options

Symbole	Options
D (2)	Montage rail DIN
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (Echappement direct(uniq. sur côté U))

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DNS
 Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

VQ0000



Note 1) Les silencieux intégrés sont munis d'un orifice d'alim. P. sur les deux côtés D et U.
Note 2) Il faut deux stations pour le 5/3. L'orifice du vérin est situé sur le côté U du corps

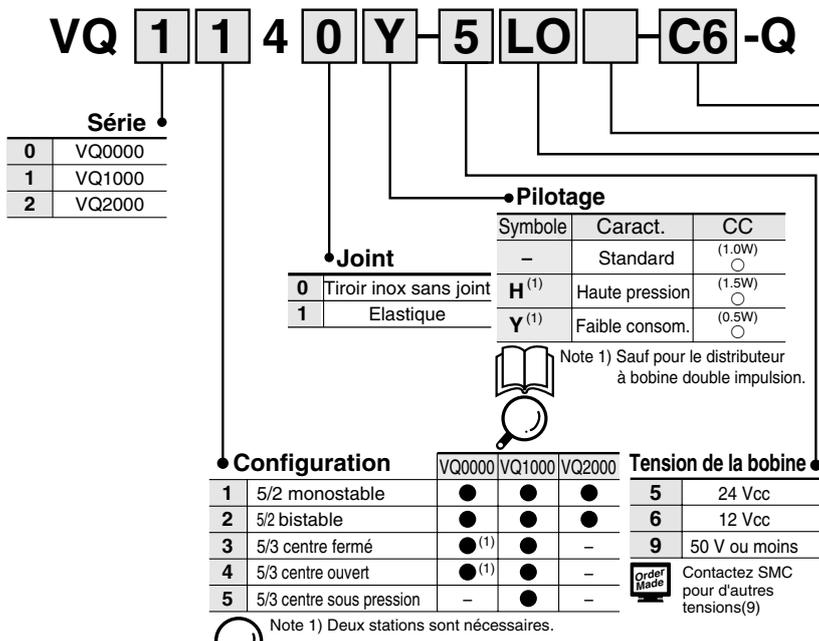
Dimensions/Connecteur latéral [-FS] (mm)

L	n	Equation= L1=10.5n+14.5 L2=10.5n+25															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2		35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3		112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	
L4		123	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5	248	260.5	273	285.5

Dimensions/Connecteur supérieur [-FU] (mm)

L	n	n: Station 16 stations maxi															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3		100	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250
L4		110.5	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5

Pour commander le distributeur



Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

Orifices du vérin

Symb.	Raccord	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●	
C4	Raccord instantané ø4	●	●	●
C6	Raccord instantané ø6		●	●
C8	Raccord instantané ø8			●
M5	Filetage M5	●	●	

Note) Voir "Options" en p.1-657 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage à manette

Note 1) Tous les distributeurs à bobine double impulsion de la série VQ0000 sont des modèles à poussoir à impulsion.
Note 2) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

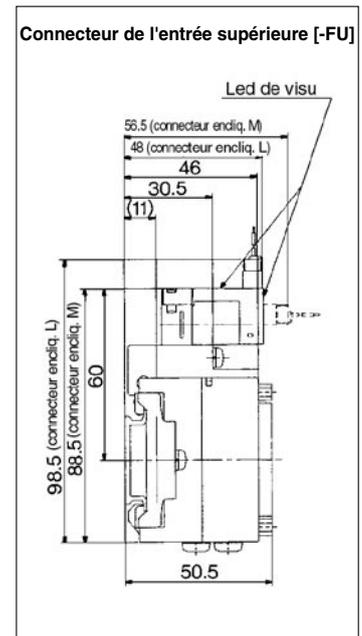
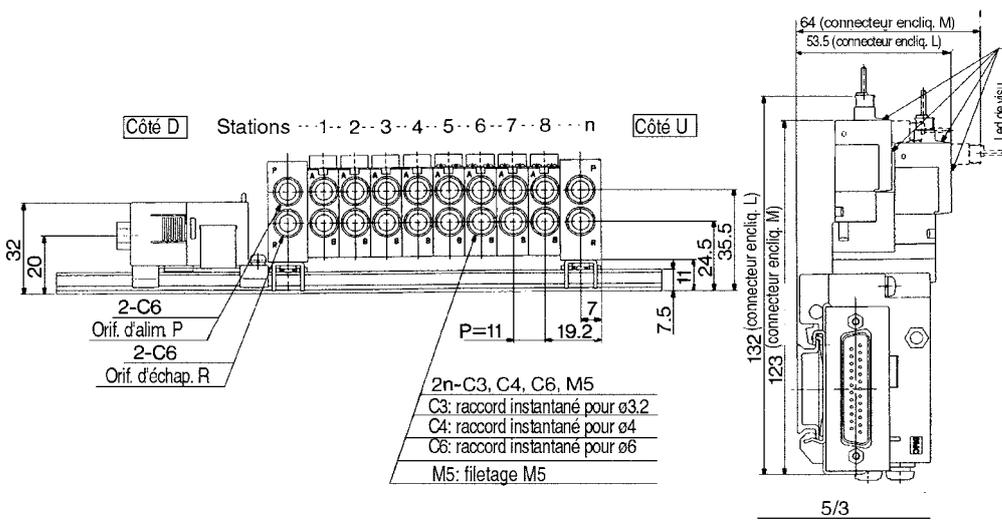
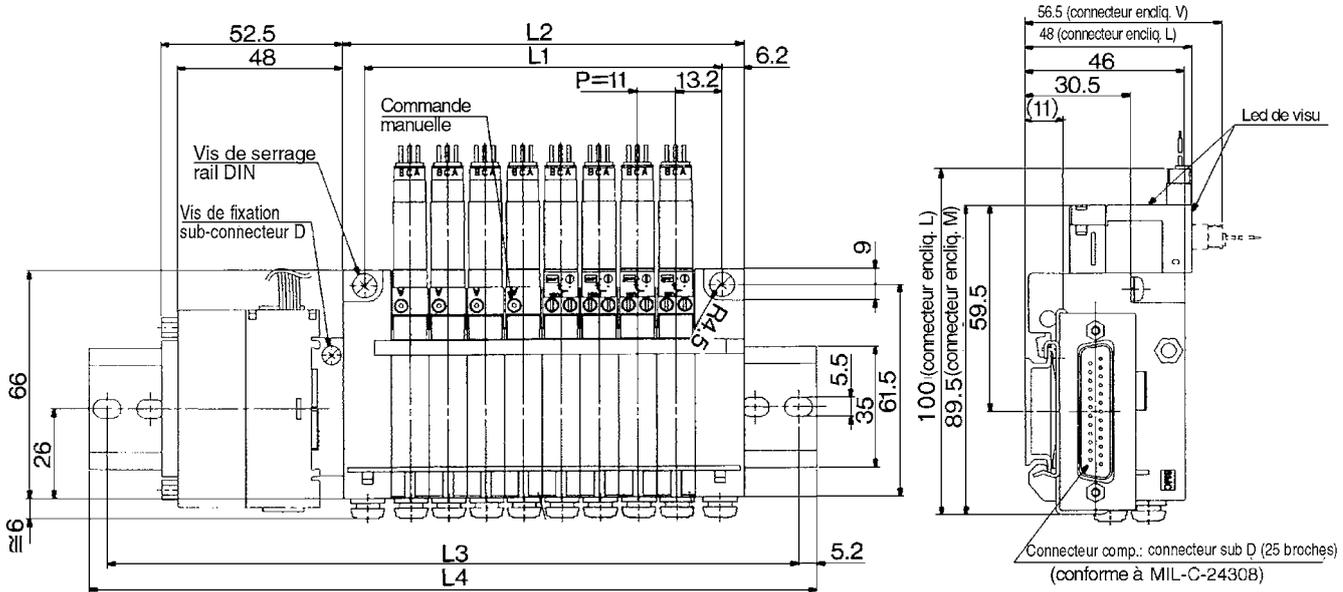
Le connecteur encliquetable et les couches de câble sont livrés avec l'embase.

Note 1) Voir "Options" en p.1-657 pour le COM négatif.
Note 2) L'ensemble connecteur est indispensable pour les kits F lorsque la station du distributeur est ajoutée. Voir "Options" en p.1-657 pour les références.

F VQ0000 / 1000 / 2000

Kit (Connecteur sub D)

VQ1000



Dimensions/Connecteur latéral [-FS] (mm)

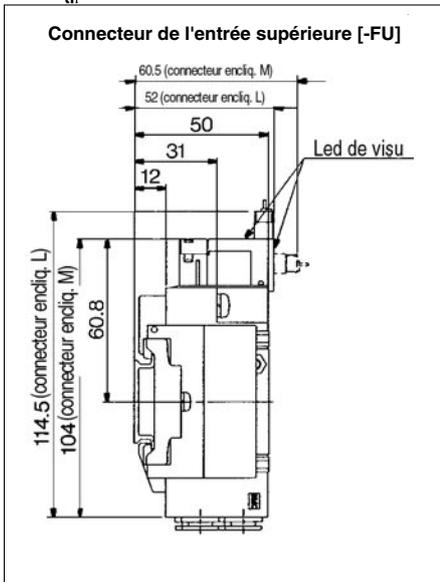
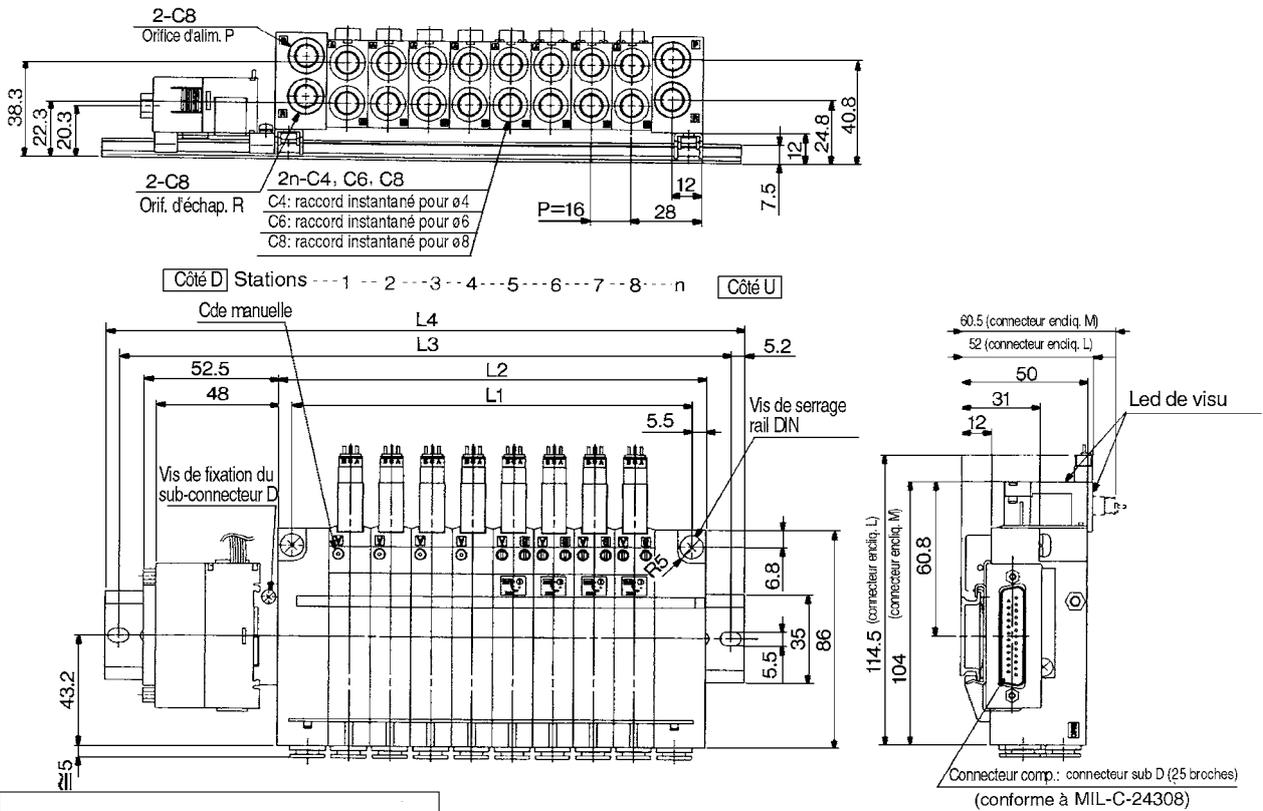
Equation= $\frac{L1=11n+15.5}{L2=11n+28}$ n: Station (16 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298

Dimensions/Connecteur supérieur [-FU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	100	112.5	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5
L4	110.5	123	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273

VQ2000



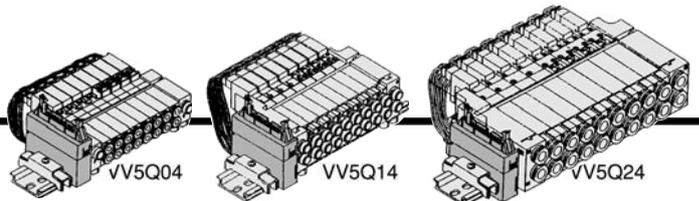
Dimensions/Connecteur latéral [-FS] (mm)

L \ n	Equation= $L1=16n+29$ $L2=16n+40$															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	137.5	150	162.5	187.5	200	212.5	225	250	262.5	275	300	312.5	325	337.5	362.5	375
L4	148	160.5	173	198	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	310.5	323	335.5	348	373	385.5

Dimensions/Connecteur supérieur [-FU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	112.5	137.5	150	162.5	175	200	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	312.5	325	337.5	350
L4	123	148	160.5	173	185.5	210.5	223	235.5	248	273	285.5	298	323	335.5	348	360.5

P VQ0000/1000/2000 Kit (Connecteur plat)



- Le connecteur plat MIL réduit le temps de connexion électrique.
- Le connecteur (26 broches; 10, 16 et 20 broches en option) est conforme à MIL permettant, ainsi, une large interchangeabilité des connecteurs.
- La position au-dessus ou latérale peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi.

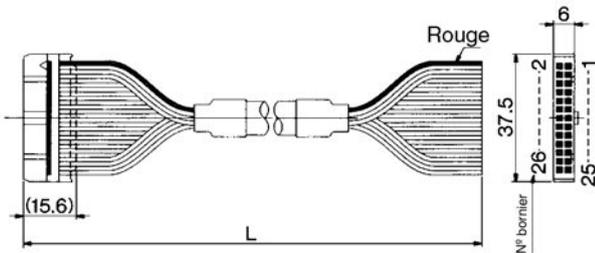
Caractéristiques de l'embase

Série	Position raccord	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	16 maxi
VQ2000	Latérale	C8	C4, C6, C8	16 maxi

Câble plat (26 broches)

AXT100-FC26-1 to 3

(Le connecteur plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la réf. de l'embase. Voir "Pour commander l'embase".)



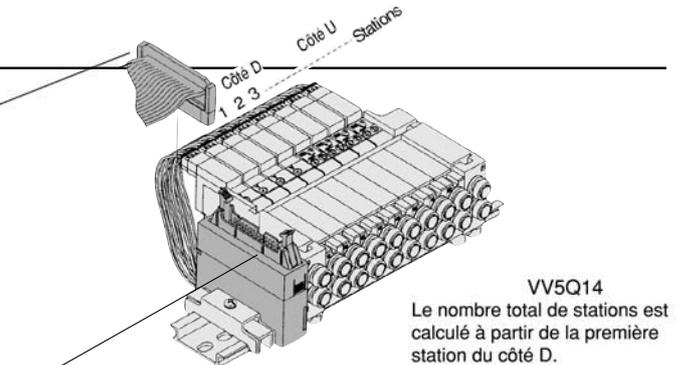
Ensemble connecteur plat (option)

Longueur câble (L)	Réf. de l'ensemble	Remarques
1.5m	AXT100-FC26-1	Câble 26 fils X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

* Pour d'autres connecteurs du commerce, utilisez le modèle à 26 broches avec détente conforme à MIL-C-83503.



Note) Les modèles avec 10, 16 ou 20 broches sont également disponibles. Voir p. 1-657 pour les détails.



Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur plat

N° brocher	N° bornier	Polarité
26	25	
24	23	
22	21	
20	19	
18	17	
16	15	
14	13	
12	11	
10	9	
8	7	
6	5	
4	3	
2	1	

Caractéristiques du câblage électrique

Station	Bob. A	Bob. B	N° bornier	Polarité
1 station	1	2	1	(-)
			2	(+)
2 stations	3	4	3	(-)
			4	(+)
3 stations	5	6	5	(-)
			6	(+)
4 stations	7	8	7	(-)
			8	(+)
5 stations	9	10	9	(-)
			10	(+)
6 stations	11	12	11	(-)
			12	(+)
7 stations	13	14	13	(-)
			14	(+)
8 stations	15	16	15	(-)
			16	(+)
	COM		25	(+)
	COM		26	(-)

Note) Utilisez des dist. à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p 1-657)

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p 1-657 pour les détails.

Pour commander l'embase

VV5Q 1 4 - 08 P S 1 - D - Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Station

01	1 station
...	...
16	16 stations

Note) Voir p. 1-657 pour les détails.

Câble (longueur)

0	Connecteur nu
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Position du connecteur

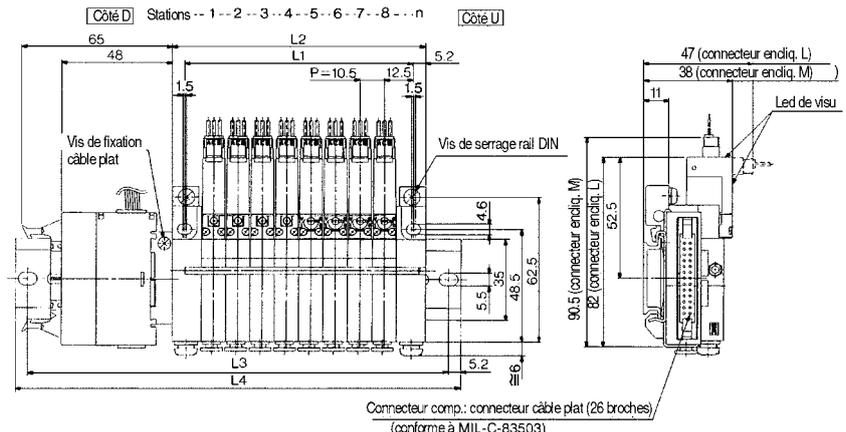
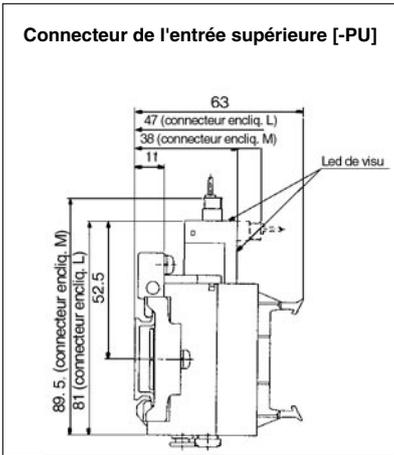
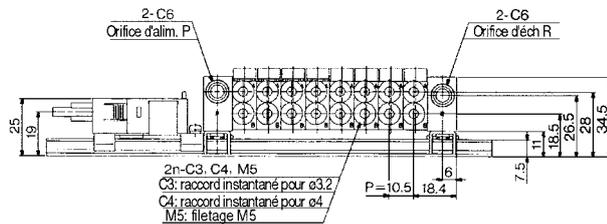
U	Au-dessus (vertical)
S	Latérale (horizontal)

Options

D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré {Ech. direct (unis. côté U)}

Note 1) Lorsque vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -DNS
 Note 2) Les kits P sont des modèles à montage sur rail DIN; ajoutez le symbole "-D".
 Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

VQ0000



Note 1) Les modèles à silencieux intégré sont équipés d'un orifice d'alim. P sur les deux côtés D et U.
 Note 2) Il faut deux stations pour le 5/3. L'orifice du vérin est situé sur le côté U du corps.

Dimensions/Connecteur latéral [-PS] (mm)

Equation= $L1=10.5n+14.5$ n: Station
 $L2=10.5n+25$ (16 stations maxi)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
(L3)	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275		
(L4)	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5		

Dimensions/Connecteur supérieur [-PU] (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250		
L4	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5		

Pour commander le distributeur

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.



Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Joint

0	Tir. inox sans joint
1	Elastique

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W) ○
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W) ○
Y ⁽¹⁾	Faible consom.	(0.5W) ○

Configuration

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	5/2 monostable	●	●
2	5/2 bistable	●	●
3	5/3 centre fermé	● ⁽¹⁾	—
4	5/3 centre ouvert	● ⁽¹⁾	—
5	5/3 centre sous pression	—	●

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions (9).

Orifices du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●	—
C4	Raccord instantané ø4	●	●	●
C6	Raccord instantané ø6	—	●	●
C8	Raccord instantané ø8	—	—	●
M5	Filetage M5	●	●	—

Note) Voir "Options" en p.1-657 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage à manette

Note 1) Tous les distributeurs à bobine double impulsion de la série VQ0000 sont des modèles à poussoir à impulsion.
 Note 2) Une commande manuelle pour le pilote est fournie au modèle standard bistable.

Connexion électrique

LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

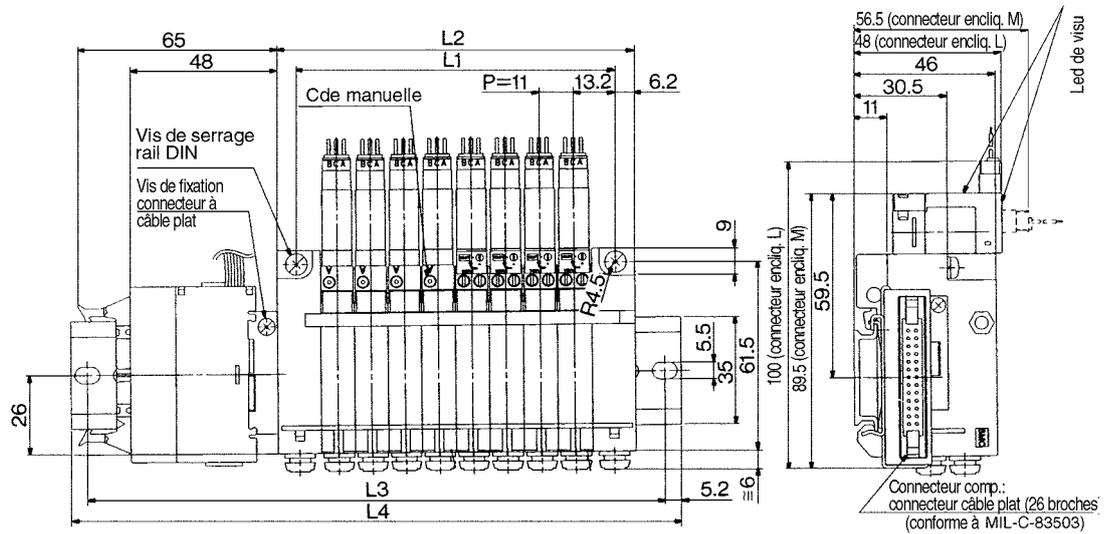
Note) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont installées sur l'embase.

Note 1) Voir "Options" en p.1-657 pour le COM négatif.
 Note 2) L'ensemble connecteur est nécessaire pour le kit P lorsque la station du dist. est ajoutée. Voir "Options" en p.1-657 pour les réf.

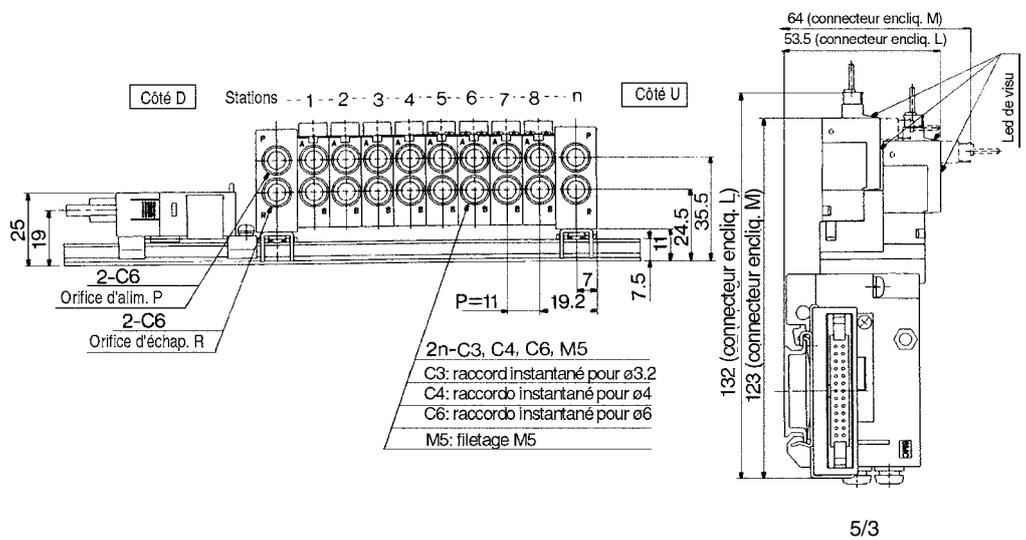
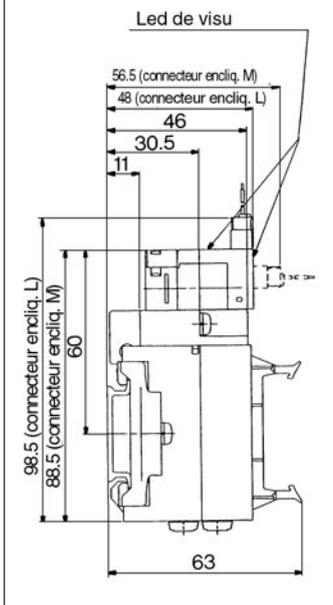
P VQ0000/1000/2000

Kit (Connecteur plat)

VQ1000



Connecteur de l'entrée supérieure [-PU]



Dimensions/Connecteur latéral [-PS] (mm)

$$\text{Equation: } L1=11n+15.5$$

$$L2=11n+28$$

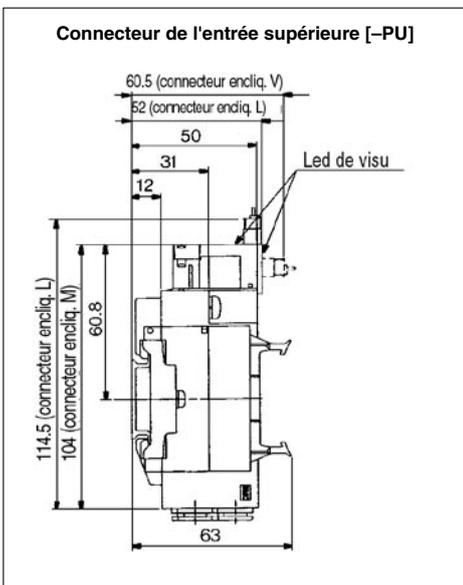
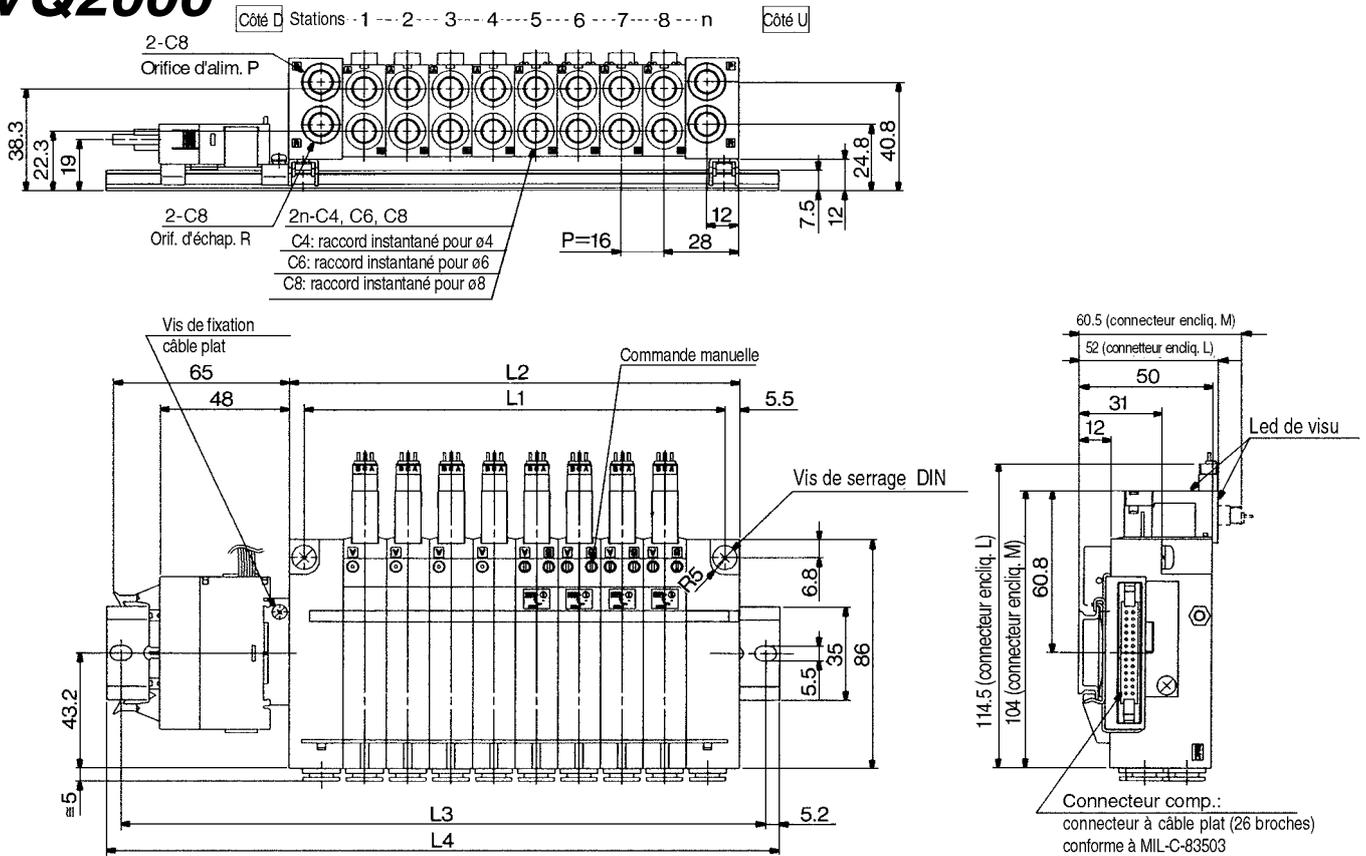
n: Station (16 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298

Dimensions/Connecteur supérieur [-PU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5
L4	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273

VQ2000



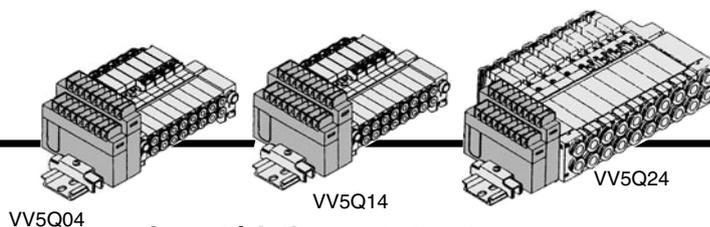
Dimensions/Connecteur latéral [-PS] (mm)

L \ n	Equation L1=16n+29 L2=16n+40 n: Station (16 maxi)															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	250	262.5	275	287.5	312.5	325	337.5	362.5
L4	148	160.5	173	198	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	298	323	335.5	348	373	385.5

Dimensions/Connecteur latéral [-PU] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	112.5	125	137.5	162.5	175	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350
L4	123	135.5	148	173	185.5	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5

T VQ0000/1000/2000 Kit (Bornier)



- C'est un modèle à bornier standard.
- Deux quantités de borniers peuvent être sélectionnées selon le nombre de stations. (8 borniers/16 borniers)
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase

Série	Position du raccord	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	Maxi 16
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	Maxi 16
VQ2000	Latérale	C8	C4, C6, C8	Maxi 16

● Caractéristiques du câblage électrique

N° bornier
 1 station { Bob.a 1 (-)
Bob.b 2 (-)
2 stations { Bob.a 3 (-)
Bob.b 4 (-)
3 stations { Bob.a 5 (-)
Bob.b 6 (-)
4 stations { Bob.a 7 (-)
Bob.b 8 (-)
COM. COM (+)

N° bornier
 5 stations { Bob.a 1 (-)
Bob.b 2 (-)
6 stations { Bob.a 3 (-)
Bob.b 4 (-)
7 stations { Bob.a 5 (-)
Bob.b 6 (-)
8 stations { Bob.a 7 (-)
Bob.b 8 (-)
COM. COM (+)

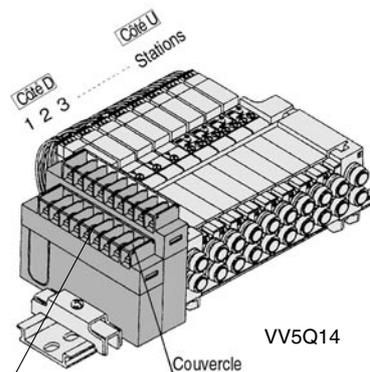
Pour le câblage bistable (caractéristique standard)
 T1 (Bornier d'1 rangée): 1 à 4 stations
 T2 (Bornier de 2 rangées): 5 à 8 stations
 T1 et T2 peuvent être sélectionnés en adoptant les combinaisons de câblage monostable et bistable (option).

La quantité de borniers utilisée dépend du nombre de stations de l'embase;

Embase	Bornier
1 à 4 stations	1 rangée
5 à 8 stations	2 rangées

Note) Un câblage différent de ceux indiqués ci-dessus est possible. Voir p.1-657 pour les détails.

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet la combinaison du câblage monostable et bistable. Voir p.1-657 pour les détails.



● Connexion des fils au bornier

Ouvrez le couvercle du bornier. (Avec un filetage M3)

Pour commander des embases

VV5Q 1 4 - 08 T 2 - D - Q

Série	
0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase	
4	Version embrochable/mod. extraplatt

Stations	
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

● Options

D (2)	Montage rail DIN
K (3)	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct (uniq. sur côté U))

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -DNS

Note 2) Les kits T sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "-D"

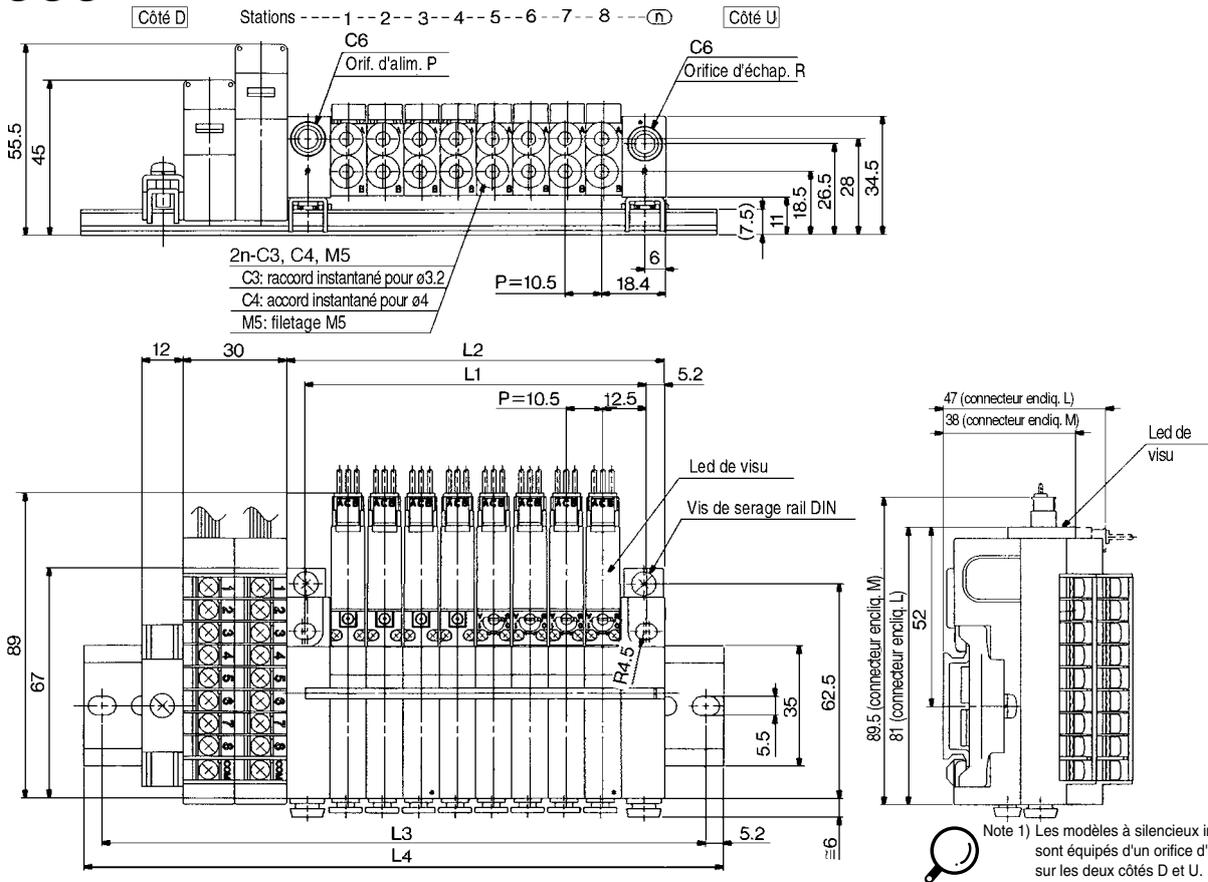
Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration de l'embase.

● Nombre de borniers

1	8 borniers sur 1 rangée	1 à 4 stations (bistable), 8 stations (monostable)
2	16 borniers sur 2 rangées	5 à 8 stations (bistable), 16 stations (monostable)

Note) Le nombre de borniers peut être sélectionné selon la quantité de stations. Ajoutez le symbole, "K", lorsque la caractéristique du câblage est spécifique.

VQ0000



Cette figure indique le cas de VV5Q04-□T2-D□.

Dimensions (mm) Equation L1=10.5n+14.5 L2=10.5n+25 n: Station (16 maxi)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5		
L4	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273		

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 4 0 Y 5 LO C6 -Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W)
H ⁽²⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽²⁾	Faible consom.	(0.5W)

Note 2) Sauf pour le distributeur bistable.

Configuration

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	5/2 monostable	●	●
2	5/2 bistable	●	●
3	5/3 centre fermé	● ⁽¹⁾	—
4	5/3 centre ouvert	● ⁽¹⁾	—
5	5/3 centre sous pression	—	—

Note 1) Deux stations sont nécessaires.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions(9)

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●	—
C4	Raccord instantané ø4	●	●	●
C6	Raccord instantané ø6	—	●	●
C8	Raccord instantané ø8	—	—	●
M5	Filetage M5	●	●	—

Note) Voir "les options" en p. 1-657 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note 1) Tous les distributeurs à bobine double impulsion de VQ0000 sont des modèles à poussoir à impulsion.
 Note 2) Une commande manuelle pour le pilote est fournie au modèle standard bistable.

Connexion électrique

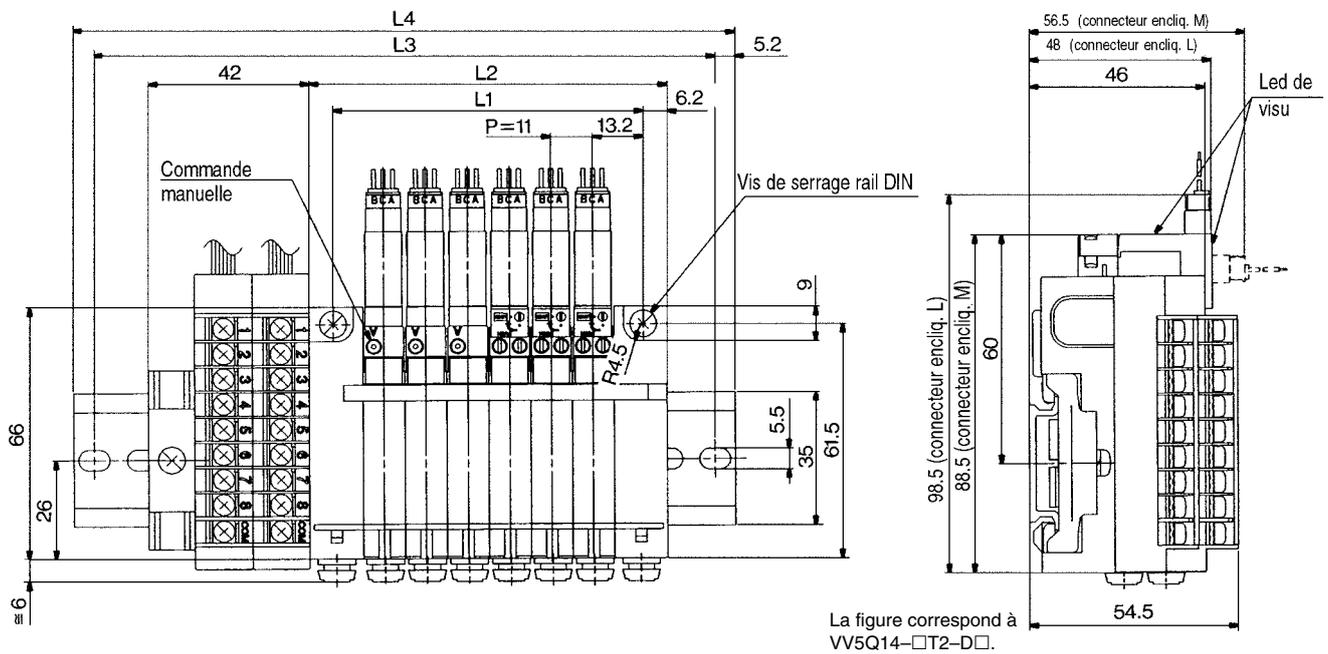
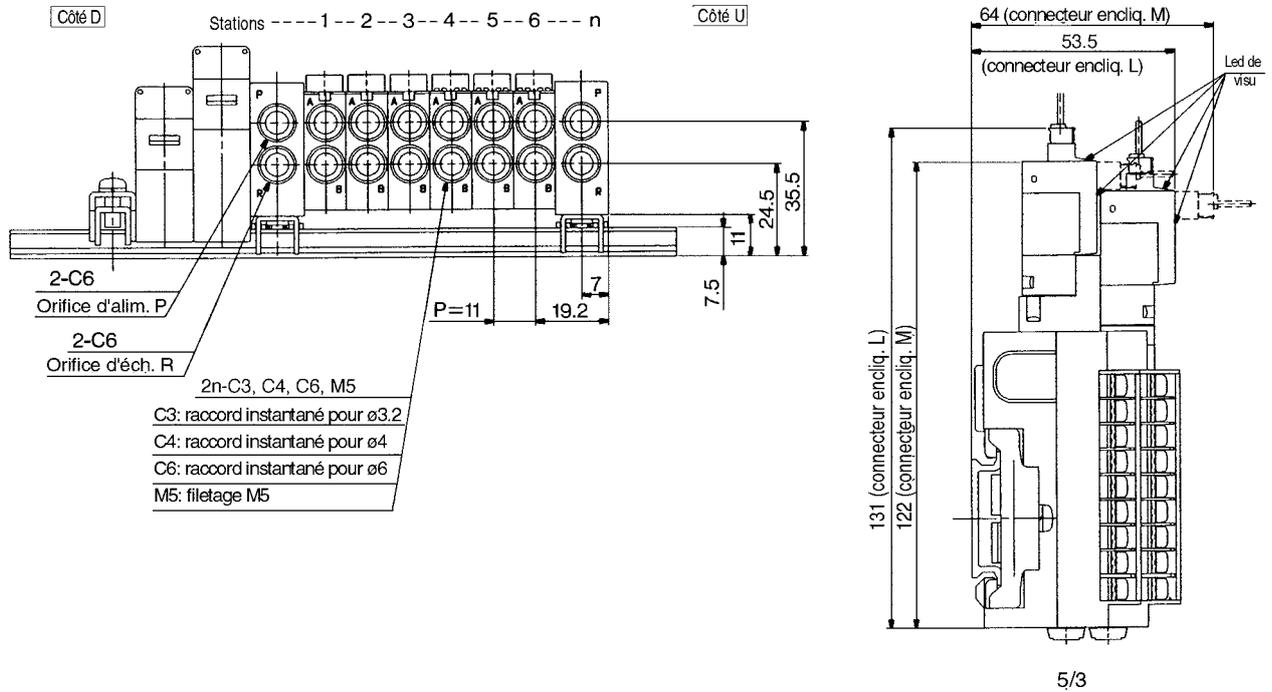
LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

Note) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont installés sur l'embase.

Note 1) Voir "Options" en p.1-657 pour le COM négatif.
 Note 2) L'ensemble connecteur est nécessaire pour les kits T lorsque la station du distributeur est ajoutée. Voir "Options" en p.1-657 pour les références.



VQ1000

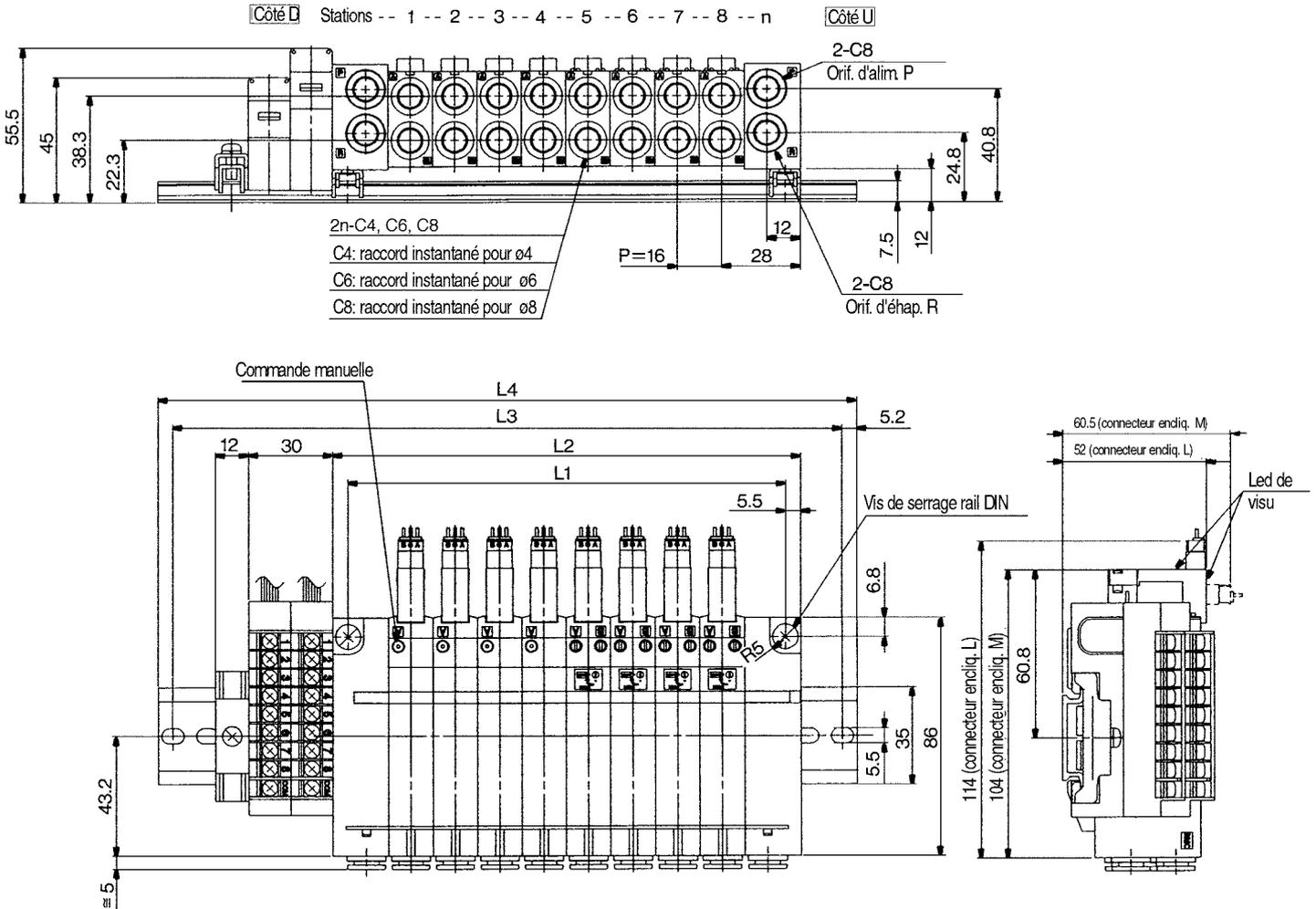


Dimensions (mm)

Equation L1=11n+15.5 L2=11n+28 n: Station (16 maxi)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275
L4	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5

VQ2000

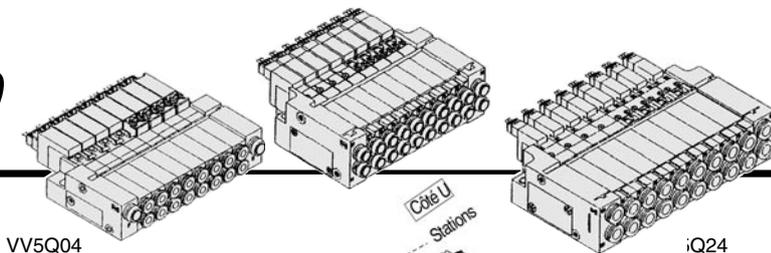


Dimensions (mm)

Equation L1=16n+29 L2=16n+40 n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
L3	125	137.5	150	175	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5
L4	135.5	148	160.5	185.5	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373

C VQ0000/1000/2000 Kit (Connecteur)



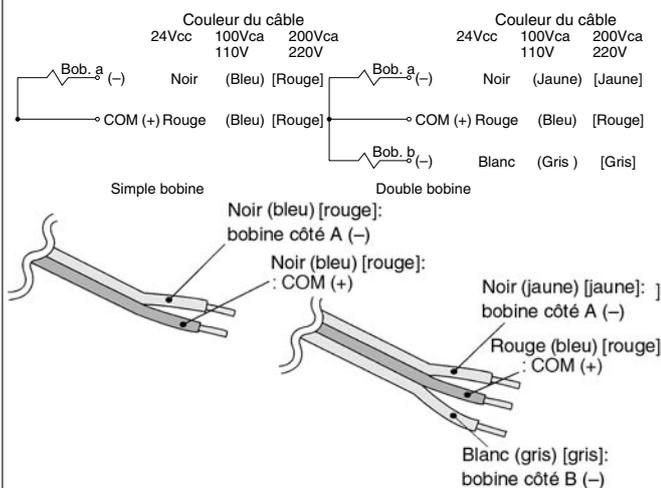
- Modèle standard: câbles connectés individuellement sur chaque dist.
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position du raccord	P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	16 maxi
VQ2000	Latérale	C8	C4, C6, C8	16 maxi

Caractéristiques du câblage/COM positif •

- Les câbles sont connectés au distributeur comme l'indique le schéma ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alim.



600mm mini, indiquez la réf. du distributeur sans connecteur et celle du connecteur.

Exemple) Longueur de câble 1000mm
VQ1140-5LO-C63 pcs.
AXT661-14A-103 pcs.

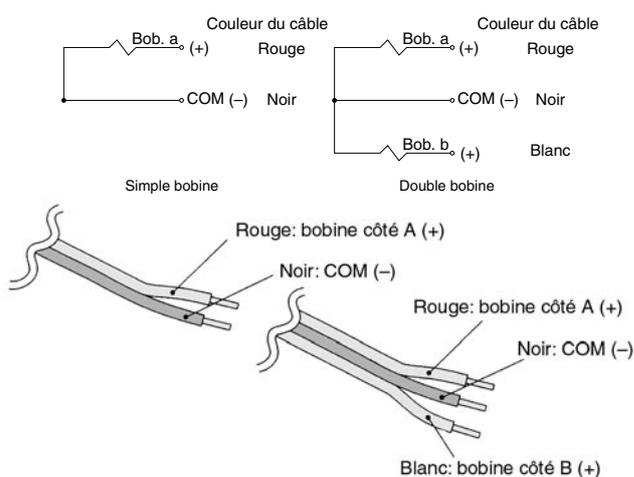
Référence du connecteur (CC)

Longueur de câble	Réf. 5/3 monostable	Réf. du modèle bistable
Raccord uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

Note) 100/110Vca pour modèle monostable: AXT661-31A-*; pour bistable: AXT661-32A-*
200/220Vca pour monostable: AXT661-34A-*; pour bistable: AXT661-35A-*
* selon le tableau ci-dessus

Caractéristiques de câblage/COM négatif (Options) •

- Les câbles sont connectés au distributeur comme l'indique le schéma ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alim.



vous avez besoin d'un distributeur avec un câble de 600mm mini, indiquez la réf. du distributeur sans câble et celle du connecteur.

Exemple) Longueur de câble 1000mm
VQ1140N-5LO-C63 pcs.
AXT661-14AN-103 pcs.

Référence de l'ensemble connecteur

Longueur de câble	Réf. 5/3 monostable	Réf. bistable.
Raccord uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif.

Pour commander des embases

VV5Q **1** **4** - **08** **C** - **N** - **Q**

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

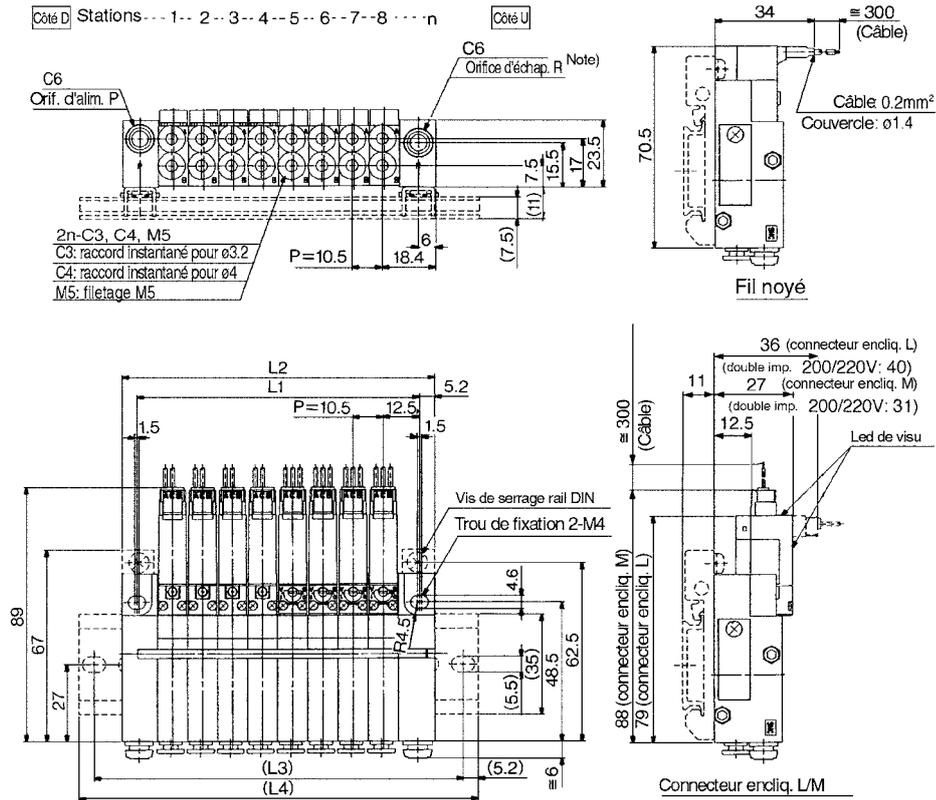
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Options

-	Sans
D	Montage rail DIN
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.
Exemple) -DNS

VQ0000



Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D]

Note 1) Les modèles à silencieux intégré sont équipés d'un orifice d'alim. P sur les côtés D et U.

Note 2) Il faut deux stations pour le 5/3. L'orifice du vérin est situé sur le côté U du corps.

Dimensions (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
(L3)	62.5	75	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5
(L4)	73	85.5	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223

Equation L1=10.5n+14.5 L2=10.5n+25 n: Station (16 maxi)

Pour commander le distributeur

Pour commander l'embase

VQ 1 1 4 0 Y 5 L C6 -Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W) ○
Y ⁽¹⁾	Faible consom.	(0.5W) ○

Note 1) Sauf pour le distributeur à bobine double impulsion.

Configuration

	VQ0000	VQ1000	VQ2000
1	5/2 monostable	●	●
2	5/2 bistable	●	●
3	5/3 centre fermé	● ⁽¹⁾	●
4	5/3 centre ouvert	● ⁽¹⁾	●
5	5/3 centre sous pression	—	—

Note 1) Deux stations sont nécessaires.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions(9)

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●	●
C4	Raccord instantané ø4	●	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●	●
C8	Raccord instantané ø8	—	—	●
M5	Filetage M5	●	●	—

Note) Voir "Options" en p.1-657 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note 1) Tous les distributeurs à bobine double impulsion VQ0000 sont des modèles à poussoir à impulsion.
Note 2) Une commande manuelle pour le pilote est fournie au modèle standard pour le modèle bistable.

Connexion électrique

G	Fil noyé (sauf pour (double impulsion))
L	Connecteur encliquetable L avec câble
LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
M	Connecteur encliquetable M avec câble
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

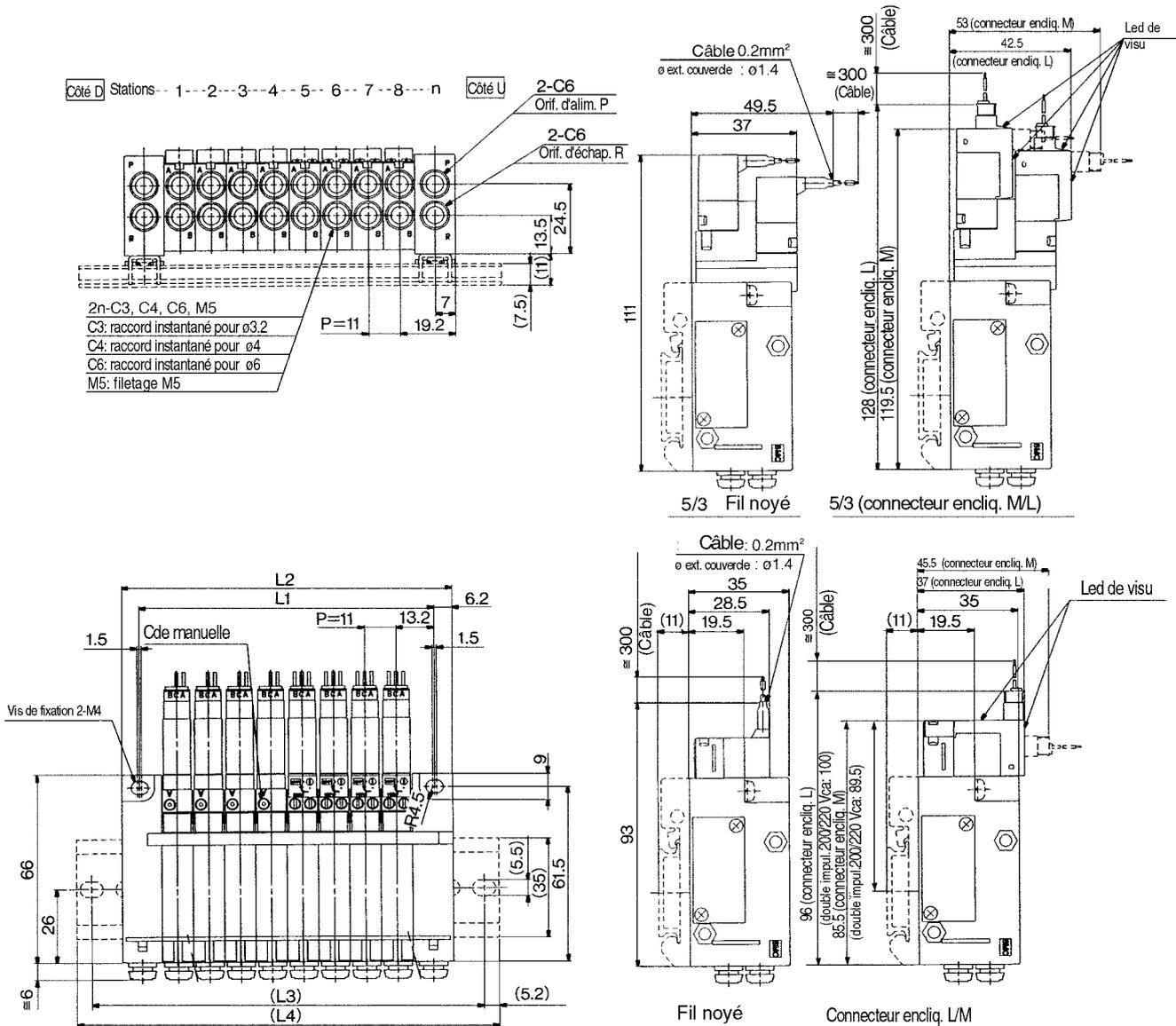


Note) Voir "Options" en p.1-657 pour le COM négatif.

C VQ0000/1000/2000

Kit (Connecteur)

VQ1000



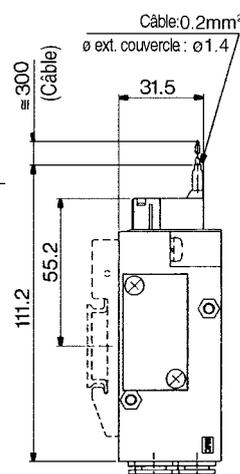
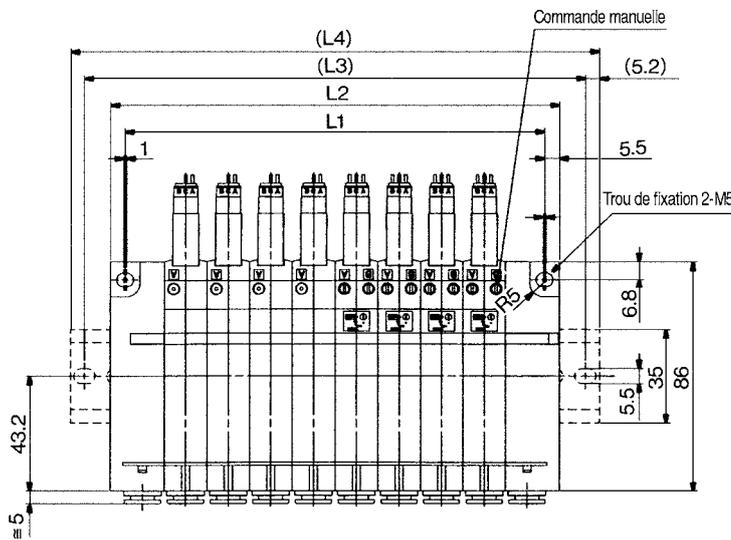
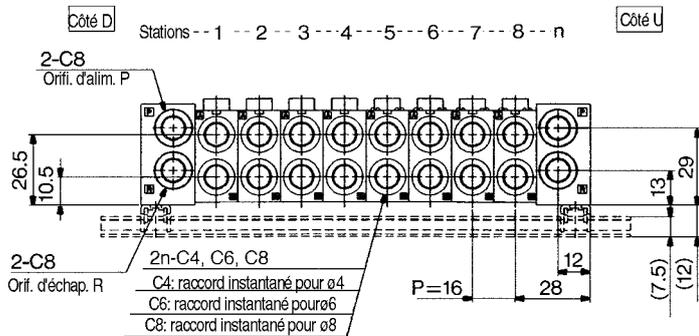
Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D]

Dimensions (mm)

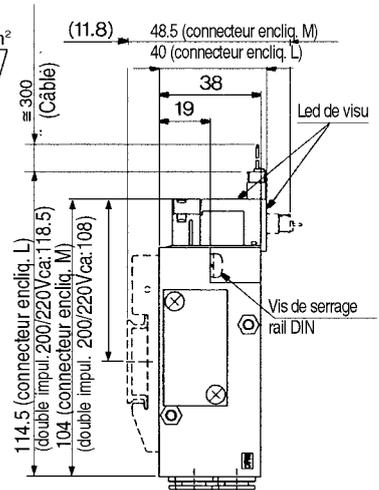
Equation $L1=11n+15.5$ $L2=11n+28$ n: Station (16 maxi)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
(L3)	62.5	75	87.5	100	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	212.5	225
(L4)	73	85.5	98	110.5	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	223	235.5

VQ2000



Fil noyé

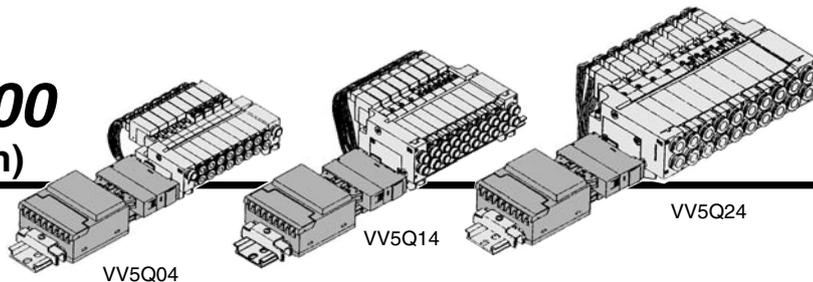


Connecteur encliq. L/M

Dimensions (mm)

L	n	Equation L1=16n+29 L2=16n+40 n: Station (16 maxi)															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285
L2		56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296
(L3)		87.5	100	112.5	125	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	325
(L4)		98	110.5	123	135.5	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	335.5

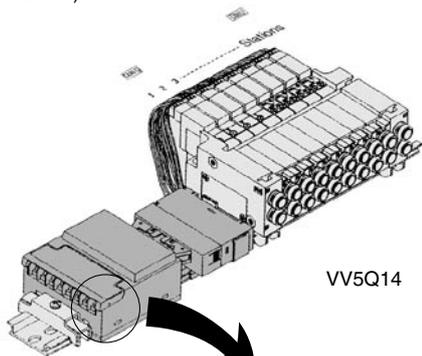
S VQ0000/1000/2000 Kit (Interface bus de terrain)



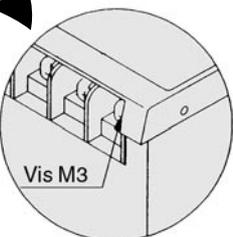
- Le système à interface bus de terrain réduit le nombre de câbles et le temps de connexion et permet un encombrement réduit.
- Le système se présente sous un SA (systèmes à petite échelle) pour l'équipement à un faible nombre de points I/O, ou à 32 points maxi, SB (compatible avec les modèles Mitsubishi Electric), pour contrôler 512 I/O points maxi, SC (compatible aux modèles OMRON), et SD (compatible aux modèles Sharp; 504 points maxi).
- 8 stations maxi. 16 stations en option sont possibles. (Spécifiez le modèle de 9 à 16 stations au moyen d'une grille de configuration d'embase).

Caractéristiques de l'embase

Série	Position du raccord	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C6	C3, C4, C6, M5	16 maxi
VQ2000	Latérale	C10	C4, C6, C8	16 maxi



- Les stations sont numérotées à partir du côté D.
- Indépendamment des dist. ou des options, le câblage interne est bistable (connecté aux Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage manostable et bistable. Voir p.1-657 pour les détails.



Eléments	Caractéristiques
Tension d'alim. externe	24Vcc±10%
Consommation de courant (Unité interne)	SA, SB, SD: 0.1A/SC: 0.3A

SB compatible avec MELSECNET/MINI-S3 Data link (Mitsubishi Electric.)

STATION NO.

POWER RUN SD RD ERR

Nom Led	Détails
POWER	Led allumée: alimentation présente
RUN	Led allumée: transmission de données avec la station principale normale
RD	Led allumée pendant la réception de données
SD	Led allumée pdt la transmission de données
ERROR	Led allumée: erreur produite pdt réception de données. Led éteinte: l'erreur est corrigée

Remarques

- Unité principale: API fabriqué par Mitsubishi Electric Corp. Série MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3, A1SJ71PT32-S3
- * 64 stations maxi, connecté aux stations éloignées I/O (512 points maxi).
- 16 sorties, 2 stations occupées.

Pour commander des embases

VV5Q 1 4 - 08 S B - D - Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

4	Version embrochable/mod. extraplat
---	------------------------------------

Stations

01	1 station
...	...
08 ⁽¹⁾	8 stations (bistable)
16	16 stations (monostable)

Note 1) Le nombre maxi de stations peut être augmenté selon le câblage spécifique (option). Voir p.1-657 pour les détails.

Type

B	Unité SI pour Data link system MELSECNET/MINI-S3 (Mitsubishi Electric)
C	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)
N	Unité SI pour Profibus DP
P	Unité SI pour Interbus
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)
Y	Unité SI pour Can Open
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi

Options

D ⁽²⁾	Montage rail DIN
K ⁽³⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct (uniq. sur côté U))

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Exemple) -DNS

Note 2) Les kits S sont des modèles à montage sur rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "-D"

Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

● **Sortie de l'unité SI et nombre de bobines**

<Exemple de câblage 1>

N° sortie unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A	Vide	A	Vide	A	B
Unité SI	Bistable	Bistable	Bistable	Bistable	Monostable	Monostable	Monostable	Monostable	Monostable	Monostable
Stations	1		2		3		4		5	

Câblage bistable (Standard)

<Exemple de câblage 2>

Câblage mixte en option. Utilisez la grille de configuration d'embase.

N° sortie unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	A
Unité SI	Bistable	Bistable	Bistable	Bistable	Monostable	Monostable	Monostable	Bistable
Stations	1		2		3		4	5

Câblage Monostable/bistable (Option)

SC compatible avec SYSBUS Wire system (OMRON)

Nom Led	Détails
RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.
T/R ERR	Led clignotant: transmission normale Led allumée: transmission anormale

Remarques

- Unité de l'unité principale: API de l'OMRON, SYSMAC Série C (CV), C500-RM201, C200H-RM201
- Maxi 32 unités*, bornier de transmission connecté (512 points maxi)
- 16 sorties

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 4 0 Y - 5 LO [] C6 -Q

Série	0	1	2
	VQ0000	VQ1000	VQ2000

Joint	0	1
	Tiroir inox sans joint	Elastique

Configuration	1	2	3	4	5
	5/2 monostable	5/2 bistable	5/3 centre fermé	5/3 centre ouvert	5/3 centre sous pression
	●	●	● ⁽¹⁾	● ⁽¹⁾	—

Note 1) Deux stations sont nécessaires

Pilotage	—	H ⁽¹⁾	Y ⁽¹⁾
	Standard	Haute pression	Faible consom.
	CC (1.0W)	(1.5W)	(0.5W)

Note 1) Sauf pour distributeur à bobine double impulsion.

Tension de la bobine	5
	24 Vcc/Avec visualisation et protection de circuit

Note) L'ensemble connecteur est nécessaire pour les kits S lorsque la station de l'embase est ajoutée. Voir "Options" en p.1-657 pour les réf.

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●	—
C4	Raccord instantané ø4	●	●	●
C6	Raccord instantané ø6	—	●	●
C8	Raccord instantané ø8	—	—	●
M5	Filetage M5	●	●	—

Note) Voir "Options" en p.1-657 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note 1) Tous les distributeurs à bobine double impulsion VQ0000 sont des modèles à poussoir à impulsion.
Note 2) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

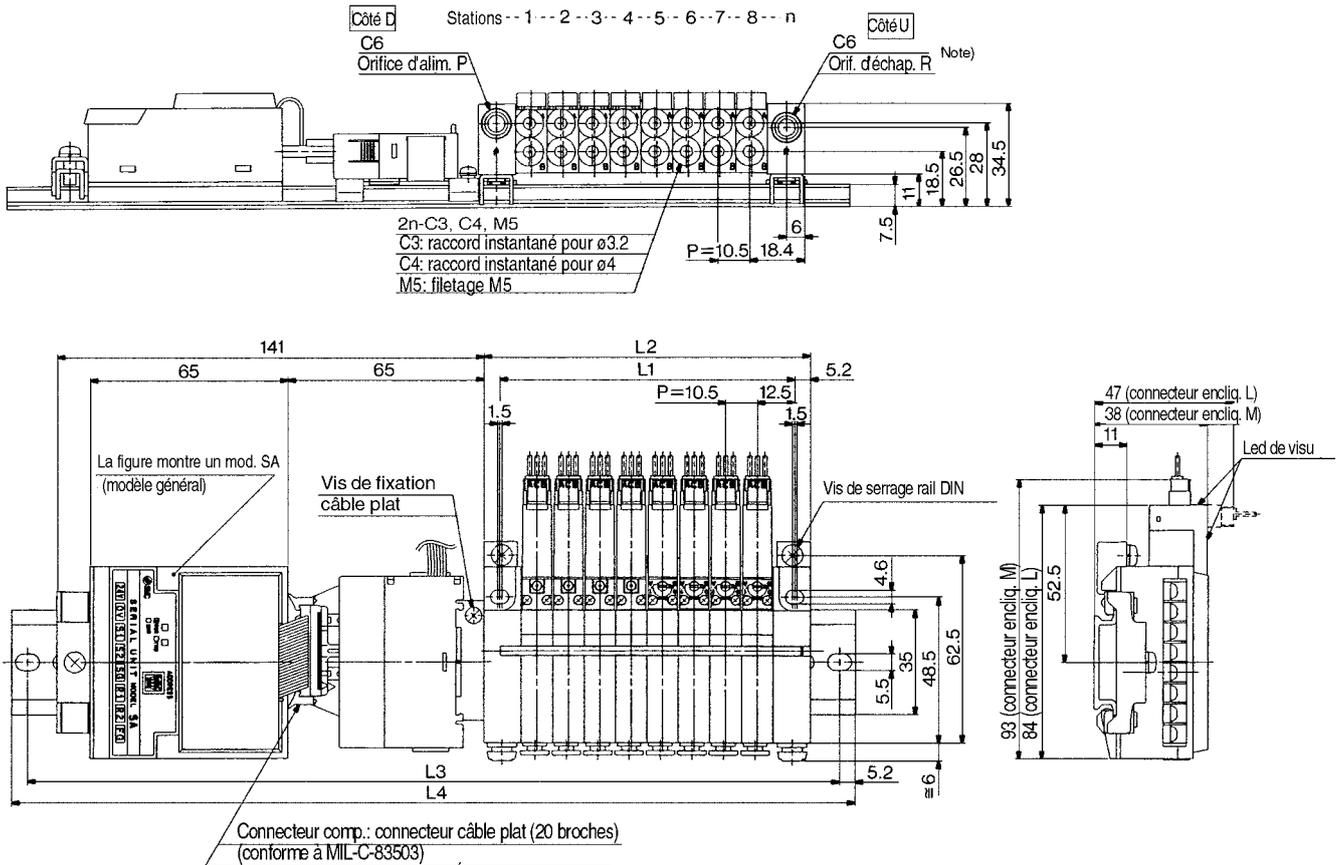
LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

Note) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont installés sur l'embase.

S VQ0000/1000/2000

Kit (Interface bus de terrain)

VQ0000



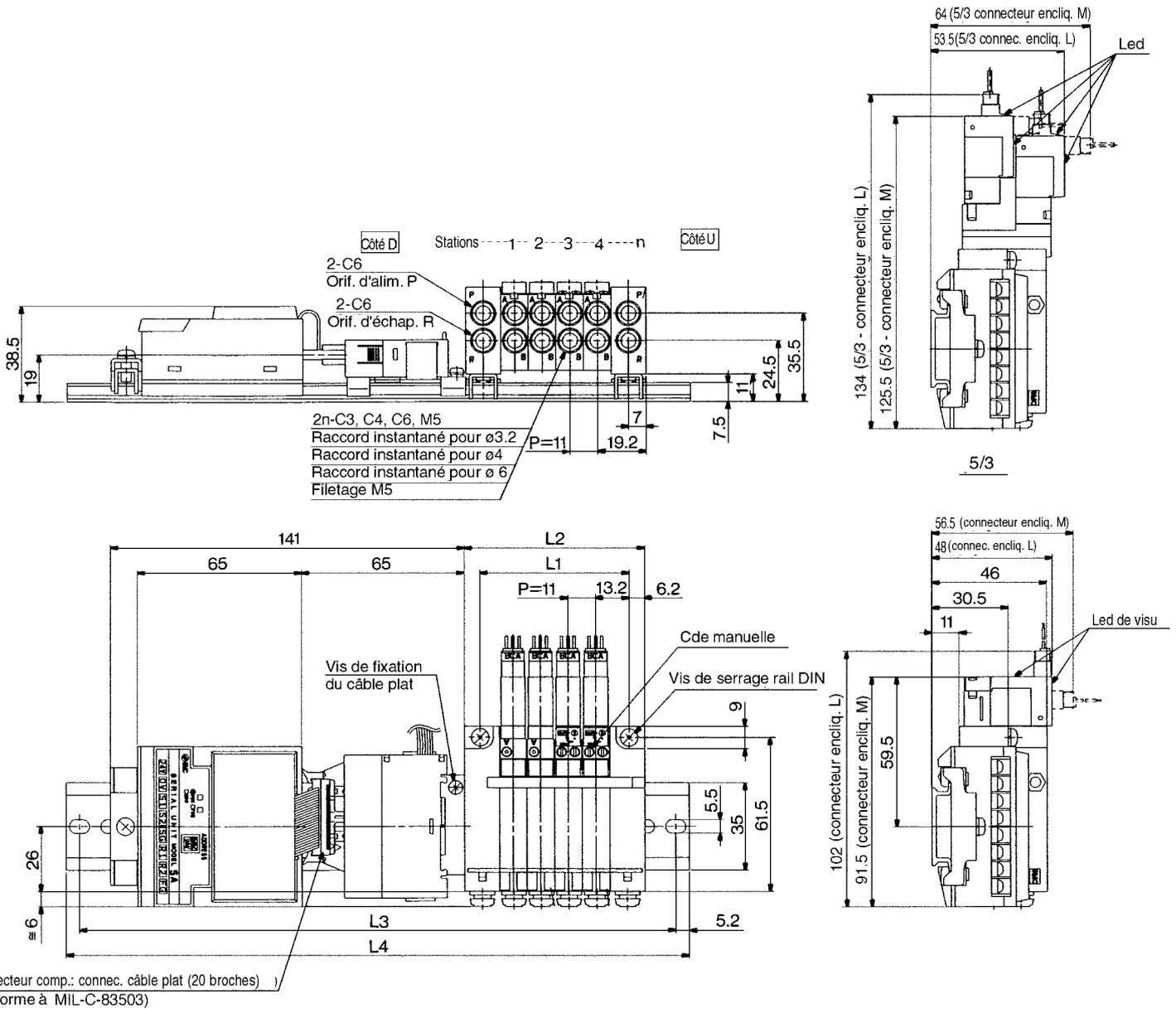
 Note 1) Les modèles à silencieux intégré sont équipés d'un orifice d'alim. P sur les côtés D et U.
 Note 2) Il faut deux stations pour le 5/3.
 L'orifice du vérin est situé sur le côté U du corps.

Dimensions (mm)

Equation $L1=10.5n+14.5$, $L2=10.5n+25$ n: Station (Maxi 16)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	25	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5
L2	35.5	46	56.5	67	77.5	88	98.5	109	119.5	130	140.5	151	161.5	172	182.5	193
L3	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5	325	337.5	350	362.5
L4	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323	335.5	348	360.5	373

VQ1000



Dimensions (mm)

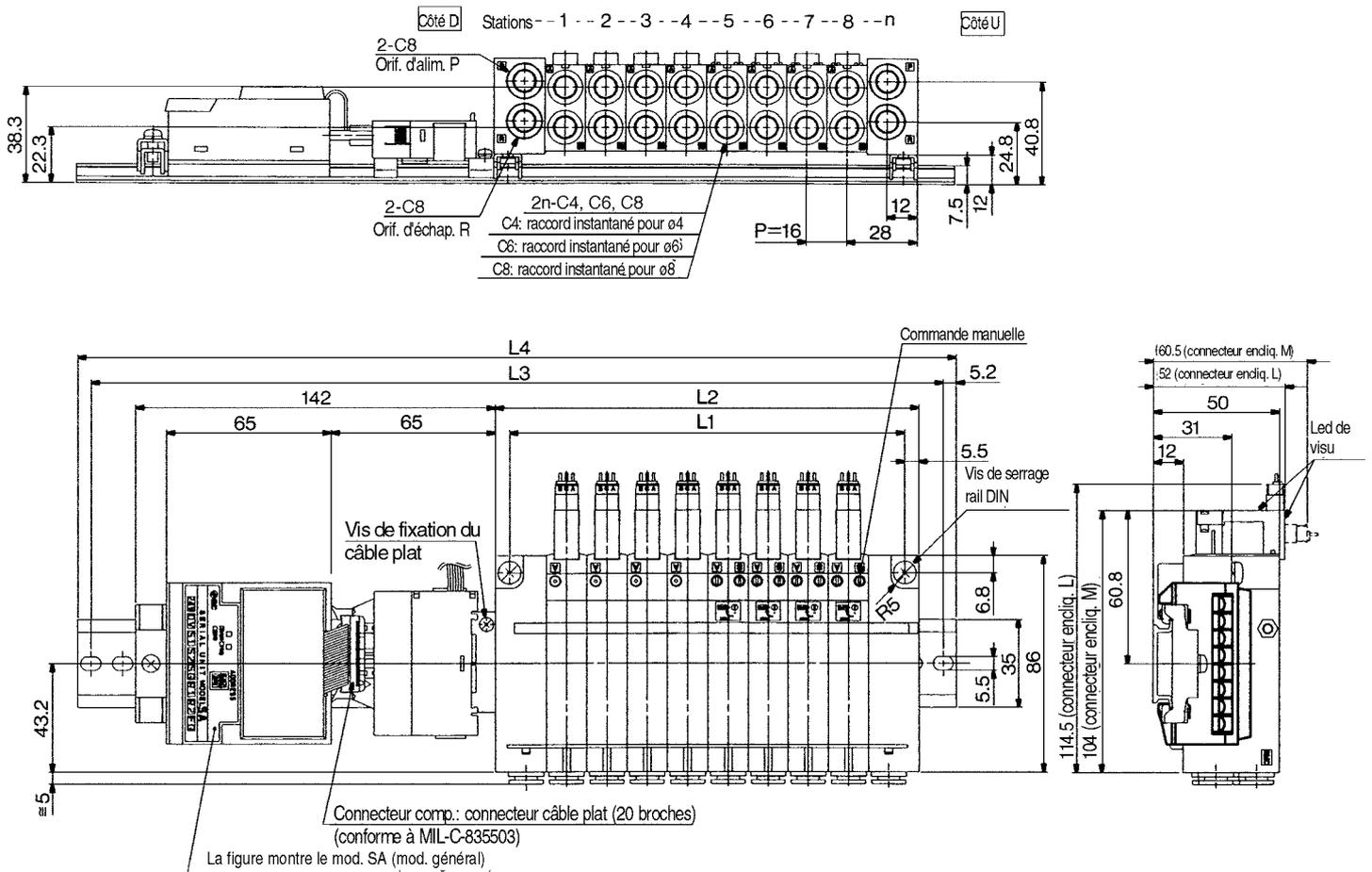
Equation L1=11n+15.5 L2=11n+28 n: Station (Maxi 16)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	26.5	37.5	48.5	59.5	70.5	81.5	92.5	103.5	114.5	125.5	136.5	147.5	158.5	169.5	180.5	191.5
L2	39	50	61	72	83	94	105	116	127	138	149	160	171	182	193	204
L3	212.5	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	300	312.5	325	337.5	350	362.5	375
L4	223	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5

S VQ0000/1000/2000

Kit (Interface bus de terrain)

VQ2000

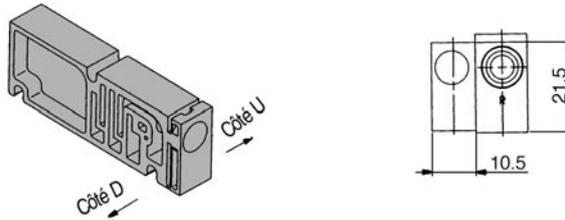


Dimensions (mm)

		Equation L1=16n+29 L2=16n+40 n: Station (16 maxi)															
L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
L1	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253	269	285	
L2	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248	264	280	296	
L3	225	237.5	250	275	287.5	300	325	337.5	350	362.5	387.5	400	412.5	437.5	450	462.5	
L4	235.5	248	260.5	285.5	298	310.5	335.5	348	360.5	373	398	410.5	423	448	460.5	473	

Options de l'embase/Pour VQ0000

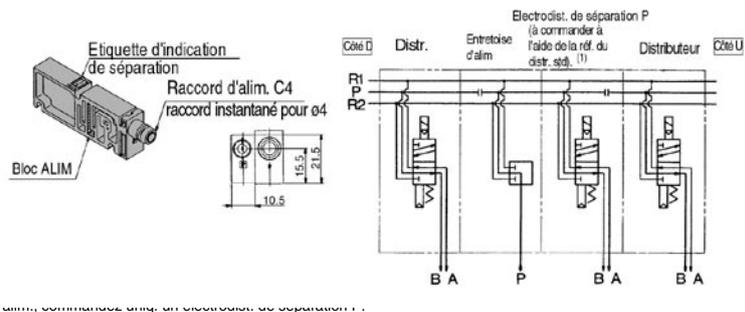
Ensemble plaque d'obturation VVQ0000-10A-4



Entretoise d'alim. individuelle VVQ0000-P-4-C4

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alim. sont employées en tant que raccords d'alimentation. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'alim. sur le côté D de l'entretroise est bloqué, l'alim. individuelle est fixée sur le côté D du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretroise et la position de montage de l'alimentation individuelle au moyen de la grille de configuration d'embase.



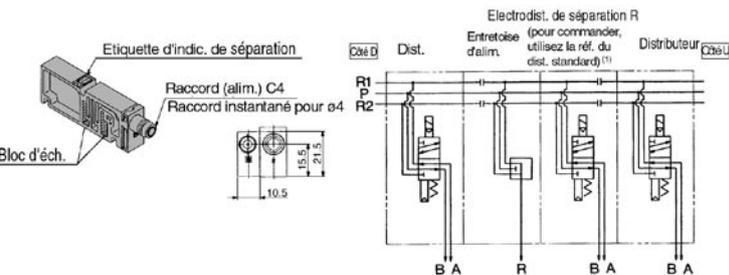
commandez uniquement un électrodist. de séparation P.

Entretoise d'échap. individuelle VVQ0000-R-4-C4

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations dû à la configuration du circuit, cette entretroise est utilisée pour l'échappement du dist. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'éch. sur le côté D de l'entretroise est bloqué, l'alim. individuelle est fixée sur le côté D du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretroise et la position de montage de l'éch. individuel au moyen de la grille de configuration d'embase.

* Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretroise d'éch. est montée.



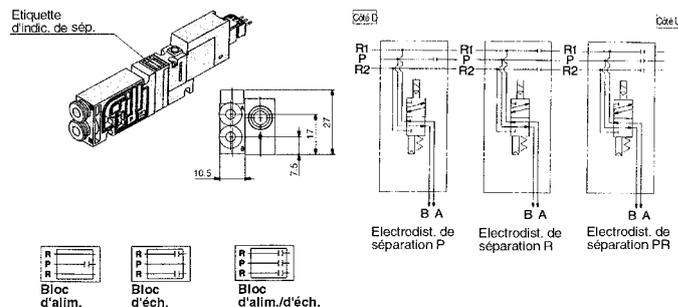
commandez uniquement un électrodist. de séparation R.

Electrodistributeur de séparation

VQ₂4₁⁰-□-□-□-^P_{PR}-Q

Pour une unité embrochable extraplate, l'électrodistributeur de séparation est intégré au distributeur pour bloquer l'alim. et l'éch. Etant donné que la réf. varie selon le passage à bloquer, indiquez-le en ajoutant la réf. de l'option à la réf. du distributeur. L'électrodist. de séparation est construit de telle sorte que les côtés U de l'alim. et de l'éch. sont bloqués.

* Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



<Etiquette d'indication de séparation>

Lorsque vous utilisez l'alim. et l'éch. individuels, l'étiquette vous indiquant la position de blocage est fixée d'origine. (une étiquette pour chaque passage)

* Lorsque vous commandez un module intégré à la réf. de l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.

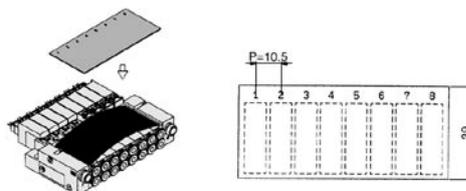


Pour bloc d'alim.	VQ ₂ 4 ₁ ⁰ -□-□-□- ^P -Q
Pour bloc d'éch.	VQ ₂ 4 ₁ ⁰ -□-□-□- ^R -Q
Pour bloc d'alim./éch.	VQ ₂ 4 ₁ ⁰ -□-□-□- ^{PR} -Q

Plaque d'identification[-N4]

VVQ0000-N4-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indique la figure.



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez "-N" à la réf. de l'embase.

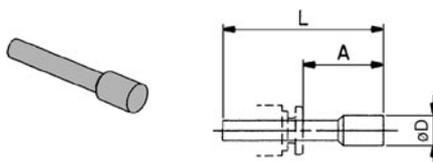
Bouchon

KQ2P-²³₀₄⁰⁶-00

Couleur: Blanc

Il est inséré sur des orifices non-utilisés du vérin ou sur les raccords d'alim./échap.

A commander par lots de 10



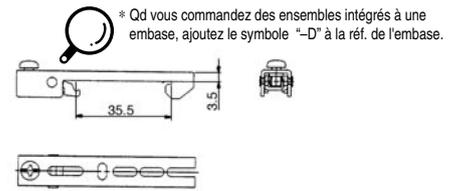
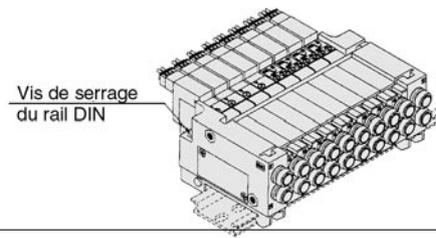
Dimensions

Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

Options de l'embase/Pour VQ0000

Fixation de montage rail DIN
VVQ0000-57A-4

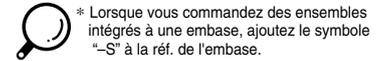
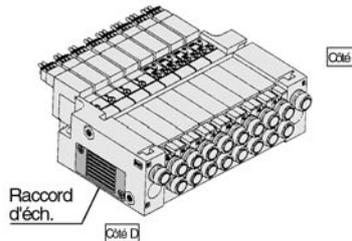
Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est installée sur la plaque de fermeture de l'embase. (Mêmes caractéristiques que l'option "-D").
1 jeu de fixations pour rail DIN est utilisé pour 1 embase (2 fixations de montage rail DIN).



Silencieux intégré, éch. direct [-S]

Il s'agit d'un modèle muni d'un raccord d'éch. sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un excellent effet de suppression du bruit. Les kits F, P et S sont fournis avec un éch. sur un côté.

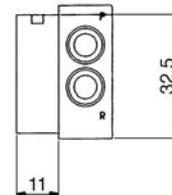
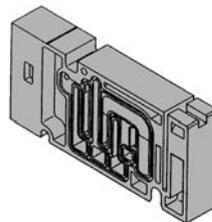
Note) Une large quantité de purge générée dans l'air provoque une évacuation d'air mélangé à cette purge.
● Voir p.1-655 pour l'entretien.



Réf. des options de l'embase/Pour VQ1000

Ensemble plaque d'obturation
VVQ1000-10A-4

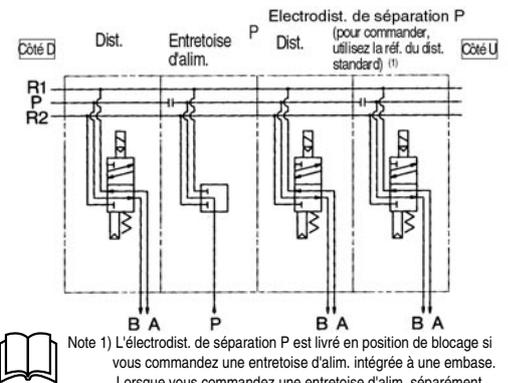
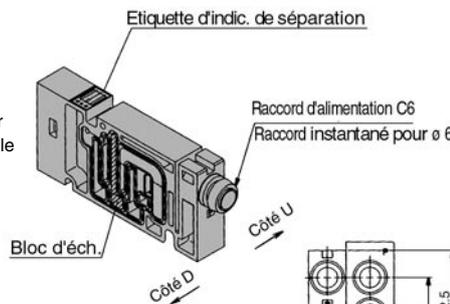
Il est utilisé lorsqu'une plaque d'obturation est fixée à l'embase pour permettre la fixation de distributeurs, etc.



Entretoise d'alim. individuelle
VVQ1000-P-4-C6

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alim. sont employées en tant que raccords d'alimentation. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'alim. sur le côté D de l'entretoise est bloquée, l'alim. individuelle est fixée sur le côté U du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'alimentation individuelle au moyen de la grille de configuration d'embase.

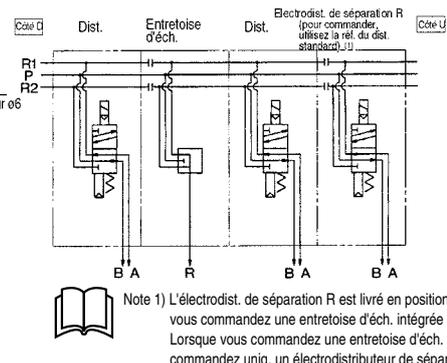
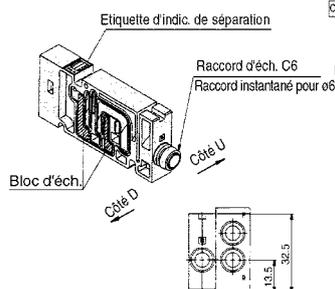


Entretoise d'échap. individuelle
VVQ1000-R-4-C6

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration de circuit, cette entretoise est utilisée pour l'échap. individuel du distributeur. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'éch. sur le côté D de l'entretoise est bloqué, l'alim. individuelle est fixée sur le côté D du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'échappement individuel au moyen de la grille de configuration d'embase.

* Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretoise d'éch. est montée.



Options de l'embase/Pour VQ1000

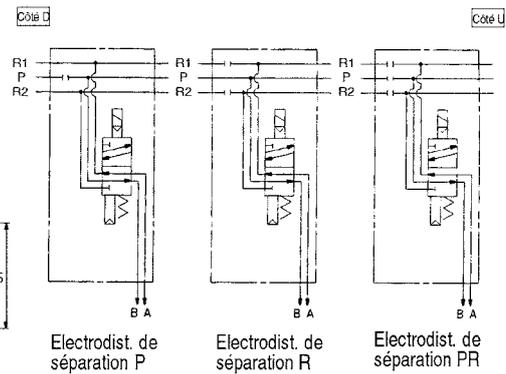
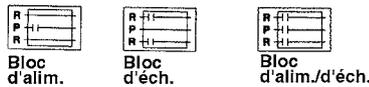
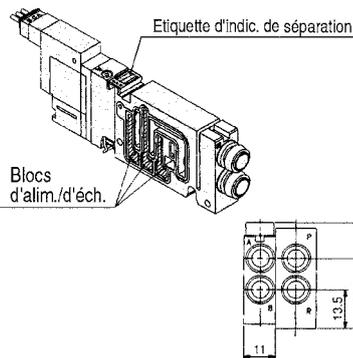
PR Electrodistributeur de séparation

VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□-□- $\frac{P}{PR}$ -Q
Réf. du distributeur

Pour une unité embrochable extraplate, la plaque est intégrée au distributeur pour bloquer l'alim. et l'éch. Etant donné que la réf. dépend du passage à bloquer, indiquez-la en ajoutant la réf. de l'option à la réf. du distributeur. L'électrodist. de séparation est construit de telle sorte que les côtés D d'alim. et d'éch. sont bloqués.
* Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

<Etiquette d'indication de séparation>

Lorsque vous utilisez des plaques pour l'alim., l'éch., l'étiquette d'indication de blocage extérieure est fixé d'origine. (une étiquette de chaque sorte)
* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.

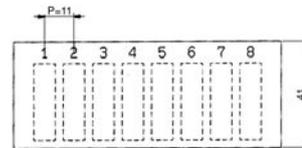
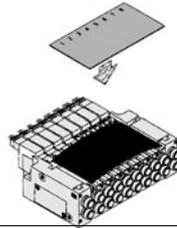


Pour bloc d'alim.	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□-□- $\frac{P}{PR}$ -Q
Pour bloc d'éch.	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□-□- $\frac{R}{PR}$ -Q
Pour blocs d'alim./éch.	VQ1 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□-□-□- $\frac{PR}{PR}$ -Q

Plaque d'identification [-N4]

VVQ1000-N4-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indique la figure.



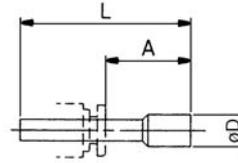
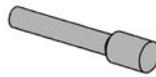
* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à l'embase, ajoutez [-N] à la réf. de l'embase.

Bouchon

KQ2P- $\frac{23}{04}$ -00

Couleur: Blanc

Il est inséré sur des orifices non-utilisés du vérin ou sur les raccords d'alim./d'éch.
A commander par lots de 10

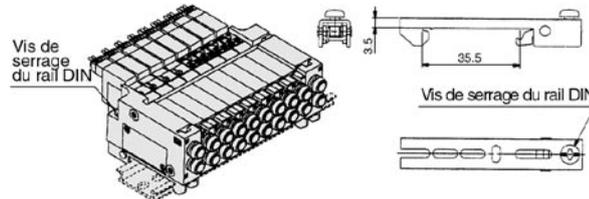


Dimensions		(mm)		
Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

Fixation de montage rail DIN

VVQ1000-57A-4

Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est installée sur la plaque de fermeture de l'embase. (Mêmes caractéristiques que l'option "-D".) 1 jeu de fixations pour rail Din est utilisé pour 1 embase (2 fixations de montage rail DIN).

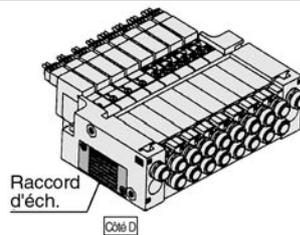


* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-D" à la réf. de l'embase.

Silencieux intégré, éch. Direct [-S]

Il s'agit d'un raccord d'échappement situé sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un excellent effet de suppression du bruit. Les kits F, P, T et S sont fournis avec un éch. sur un côté.

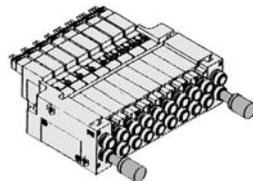
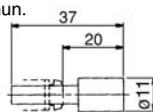
Note) Une large quantité de purge générée dans l'air provoque l'évacuation d'air accompagnée de purge.
● Voir p.1-655 pour l'entretien.



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-S" à la réf. de l'embase.

Silencieux (pour le raccord d'éch.)

Le silencieux est inséré dans le raccord d'éch. (raccords instantanés) du modèle à éch. commun.



Dimensions		(mm)					
Série	Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D	Section équiv. (mm ²)(Nl/min)	Effet silencieux dB
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

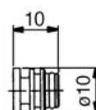
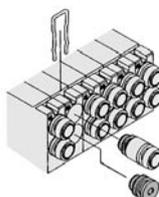
Bouchon

VVQ0000-58A

Le bouchon est utilisé pour obstruer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un distributeur 5/2 en tant que 3/2. Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "A" ou "B," du bouchon à la réf. du distributeur.

Exemple) VQ1140-5L-C6-A

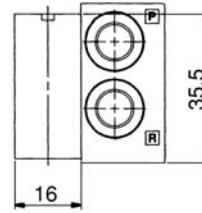
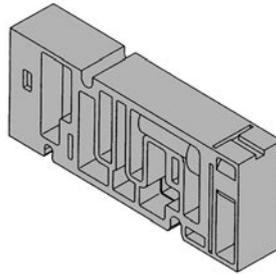
● Bouchon, orifice A



Options de l'embase/Pour VQ2000

Ensemble plaque d'obturation

VVQ2000-10A-4

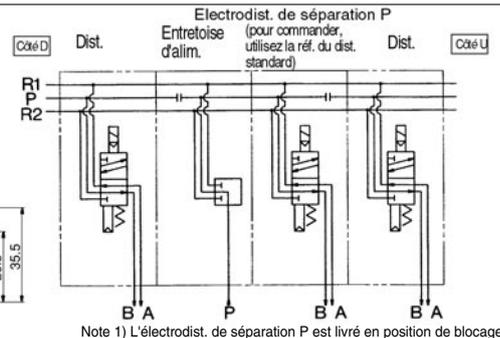
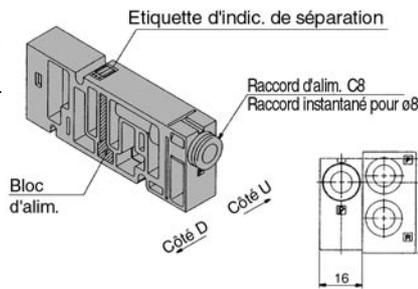


Entretoise d'alim. individuelle

VVQ2000-P-4-C8

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alim. sont employées en tant que raccords d'alimentation. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'alim. sur le côté D de l'entretoise est bloqué, l'alim. individuelle est fixée sur le côté D du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'alimentation individuelle au moyen de la grille de configuration d'embase.



Note 1) L'électrodistrib. de séparation P est livré en position de blocage si vous commandez une entretoise d'alim. intégrée à une embase. Lorsque vous commandez une entretoise d'alim. séparément, commandez uniq. un électrodistributeur de séparation P.

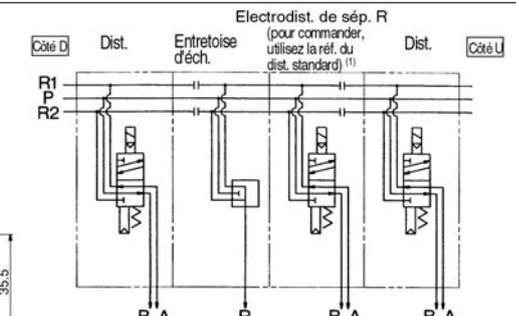
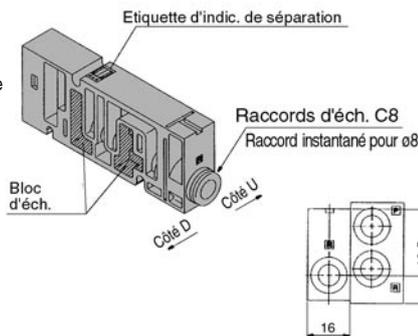
Entretoise d'éch. individuelle

VVQ2000-R-4-C8

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, cette entretoise est utilisée pour l'échappement du dist. (Un emplacement est occupé). Etant donné que l'éch. sur le côté D de l'entretoise est bloqué, l'alim. est fixée sur le côté D du distributeur alors que le côté U du distributeur est bloqué. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'éch. individuel au moyen de la grille de configuration d'embase.

* Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretoise d'éch. est montée.



Note 1) L'électrodistrib. de séparation R est livré en position de blocage si vous commandez une entretoise d'éch. intégrée à une embase. Lorsque vous commandez séparément une entretoise d'éch., commandez uniq. un électrodistrib. de séparation R.

Electrodistributeur de séparation

VQ2 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□□- $\frac{P}{PR}$ -Q

Réf. du distributeur

Pour une unité embrochable extraplate, la plaque est intégré au distributeur pour bloquer l'alim. et l'éch. Etant donné que la réf. varie selon le passage à bloquer, indiquez-la en ajoutant la réf. de l'option à la réf. du distributeur.

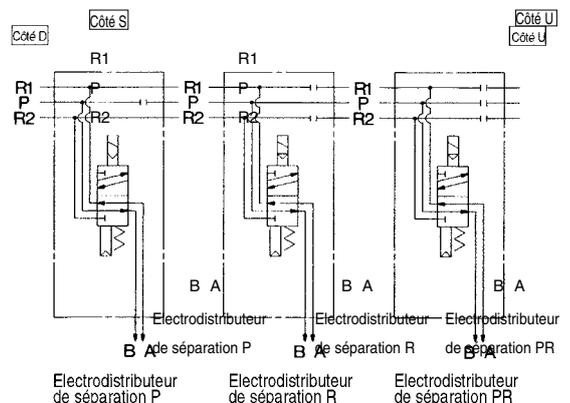
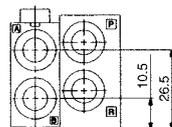
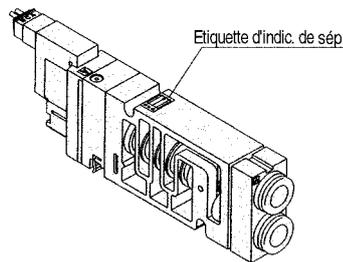
L'électrodistributeur de séparation est construit de telle sorte que les côtés U d'alim. et d'éch. sont bloqués.

* Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

<Etiquette d'indication de séparation>

Lorsque vous utilisez des plaques pour l'alim., l'éch., l'étiquette d'indication de blocage extérieure est fixée d'origine. (une étiquette de chaque sorte)

* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à la réf. de l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.



Bloc d'alim.



Bloc d'éch.



Bloc d'alim./d'éch.

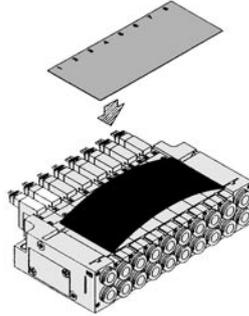
Pour bloc d'alim.	VQ2 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□□-P-Q
Pour bloc d'éch.	VQ2 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□□-R-Q
Pour blocs d'alim./d'éch.	VQ2 $\frac{1}{2}$ 4 $\frac{0}{1}$ -□-□□-PR-Q

Options de l'embase/Pour VQ2000

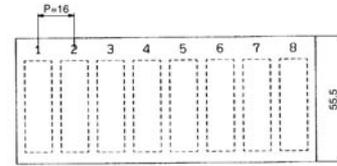
Plaque d'identification [-N4]

VVQ2000-N4-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme l'indique la figure.



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "N" à la réf. de l'embase.

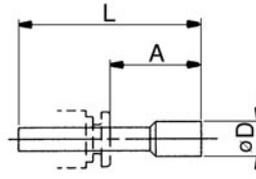


Bouchon

KQ2P-⁰⁴/₀₆/₀₈-00

● Couleur blanche

Il est inséré sur des orifices non-utilisés du vérin et des raccords d'alim./éch.
A commander par lots de 10.



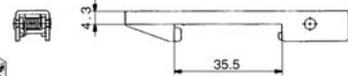
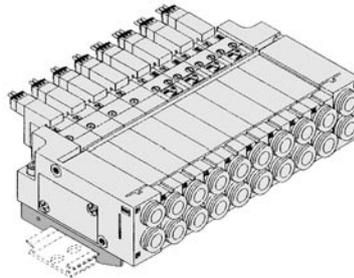
Dimensions (mm)

Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

Fixation de montage rail DIN

VVQ2000-57A-4

Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est montée sur la plaque de fermeture. (Mêmes caractéristiques que l'option "-D")
1 jeu de fixation pour rail Din est utilisé pour un jeu d'embase (2 fixations de montage rail DIN).



Vis de serrage du rail DIN



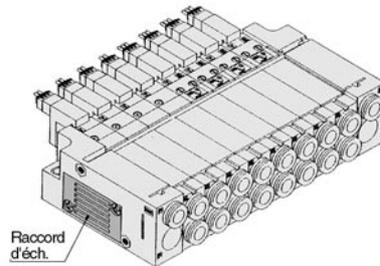
* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-D" à la réf. de l'embase.

Silencieux intégré, éch. direct [-S]

Modèle avec raccord d'éch. sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré possède un excellent effet de suppression du bruit. Les kits F, P, T et S sont livrés avec l'échap. sur un côté.

Note) Une large quantité de purge est générée dans l'air provoquant l'évacuant d'air accompagnée de cette purge.

● Voir p.1-655 pour l'entretien.



Côté U

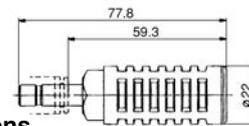
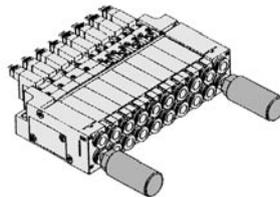
Raccord d'éch.
Côté D



* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "-S" à la réf. de l'embase.

Silencieux (pour le raccord d'éch.)

Il doit être inséré sur le raccord d'échappement (raccords instantanés) du modèle à échappement commun.



Dimensions (mm)

Série	Taille du raccord ød	Modèles	A	L	D	Sect. équiv. (mm ²)(N/min)	Effet silencieux (dB)
VQ2000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	20 (1079.65)	30

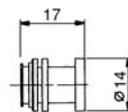
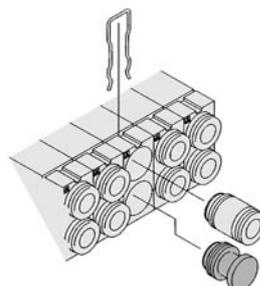
Bouchon

VVQ1000-58A

Il est utilisé pour bloquer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un électrodistrib. 5/2 en tant que 3/2. Lorsqu'il est livré avec l'embase, ajoutez le symbole "A" ou "B" du bouchon à la réf. du distributeur.

Exemple) VQ2140-5L-C8-A

● Bouchon sur A



Options des embases

Double clapets pilotés croisés (modèle séparé)

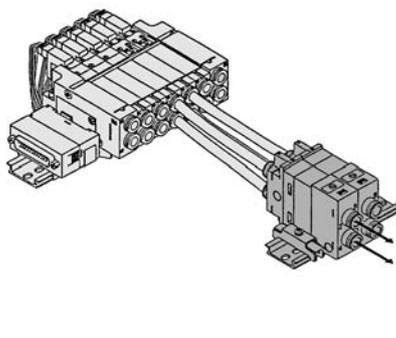
VQ2000-FPG-□□-□

Utilisé dans le raccordement de sortie. La combinaison de ce module avec un modèle à double clapets pilotés croisés intégrés et un électrodist.5/2 monostable/bistable permet la prévention des chutes de vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alim. est évacuée.

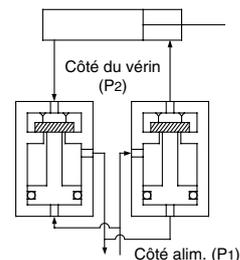
Caractéristiques

Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.15MPa
Température d'utilisation	-5 à 50°C
Section équivalente (Nl/min) (1)	18mm ² (981.5)
Fréquence d'utilisation maxi	180 c.p.m

Note 1) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa)

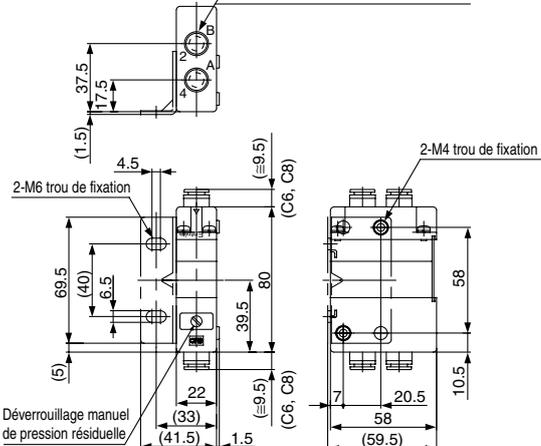


<Principe de fonctionnement>



Dimensions

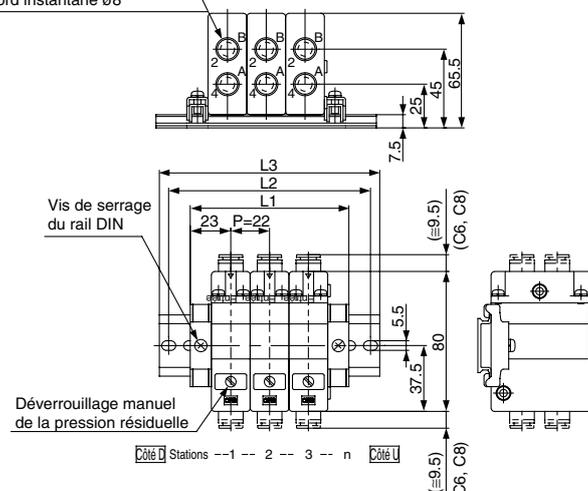
Embase unitaire 2-1/8, 1/4, C6, C8
C6: raccord instantané ø6
C8: raccord instantané ø8



2-1/8, 1/4, C6, C8

C6: raccord instantané ø6
C8: raccord instantané ø8

Embase



Dimensions

Equation $L1=22n+24$ n: Station

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		46	68	90	112	134	156	178	200	222	244	266	288	310	332	354	376
L2		75	87.5	112.5	137.5	162.5	175	200	225	250	262.5	287.5	312.5	337.5	362.5	375	400
L3		85.5	98	123	148	173	185.5	210.5	235.5	260.5	273	298	323	348	373	385.5	410.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ2000-FPG-01□01□F

Orifice côté entrée

01	1/8
02	1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8

Orifice côté sortie

01	1/8
02	1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8

Filetage

-	Rc (PT)
F	G (PF)
N	NPT
T	NPTF

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

<Exemple de commande>

VVQ2000-FPG-06-⋮-Embase à 6 stations

* VQ2000-FPG-C6C6-D: 3 jeux (Double clapets pilotés croisés)

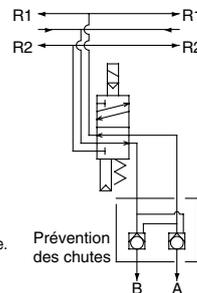
* VQ2000-FPG-C8C8-D: 3 jeux (Double clapets pilotés croisés)

Options

-	Sans
D	Montage rail DIN (pour embase)
F	Avec fixations
N	Plaque d'identification

Note) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.

<Exemple>



⚠ Précautions

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera l'arrêt du vérin pendant longtemps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez également le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour détecter les fuites.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent des fuites d'air légères, le taraudage des tubes (M5) est recommandé pour arrêter le vérin en position intermédiaire pendant longtemps.
- Lors du taraudage du raccord sur le double clapets pilotés croisés, appliquez un couple de serrage comme indiqué ci-dessous:

Filetage	Couple de serrage admissible Nm
1/8	7 à 9
1/4	12 à 14

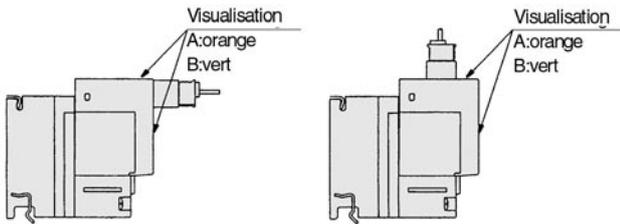
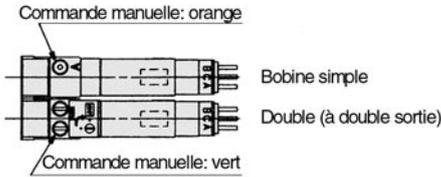
- Si l'échappement du double clapets pilotés croisés est trop faible, le vérin peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas s'arrêter en position intermédiaire.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alim.

⚠ Précautions

⚠ Précaution

Visualisation et protection de circuit

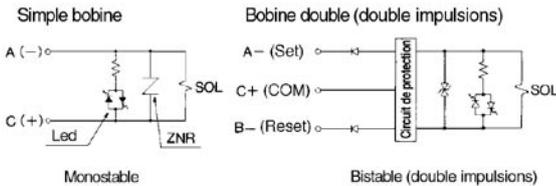
Le modèle standard est équipé d'une visualisation et d'une protection de circuit. Les leds sont toutes situées sur le même côté pour la bobine simple et double (double impulsion). Pour le modèle à bobine double impulsions, la mise sous tension des côtés A et B est indiquée par deux couleurs qui coïncident avec les couleurs des commandes manuelles.



Connecteur encliquetable L

Connecteur encliquetable M

Diagramme du circuit CC



Note 1) Activation côté A: Led A (orange) allumée. Activation côté B: Led B (vert) allumée. Equipé d'un mécanisme de prévention d'erreur (diode arrêt) et d'un mécanisme de protection de circuit (ZNR/diode protection de circuit).
 Note 2) Compatible avec les modèles à COM négatif
 Note 3) Pour le distributeur à bobine double impulsions, le canal du dist. électromagnétique est, A- (set): P→A, B- (reset): P→B, A→R

⚠ Précautions

Distributeur à bobine double impulsions

Différent du modèle bistable conventionnel, ce modèle utilise une bobine double impulsion (système d'automaintien). Bien qu'il ressemble au modèle monostable, il est construit de telle sorte que le fil d'acier détachable du distributeur est maintenu en position ON sur les côtés A et B par une activation instantanée (20ms mini). L'utilisation et la fonction de ce modèle sont identiques au modèle bistable.

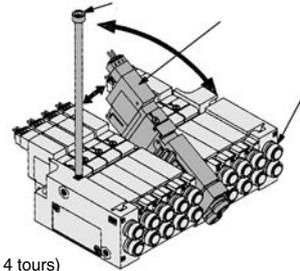
<Précautions spécifique pour dist. à bobine double impulsions>

- Sélectionnez le circuit dans lequel les signaux ON et OFF ne sont pas activés en même temps.
- Un temps d'activation de 20ms est nécessaire pour l'automaintien.
- Evitez les milieux soumis à de fortes vibrations (5G ou plus) ou à des champs magnétiques.
- Lors de la livraison, le fil d'acier détachable est maintenu en position ON (reset) sur le côté B. Vérifiez qu'il soit maintenu en position ON avant l'utilisation.
- Après une opération manuelle, le dist. principal revient à sa position initiale.
- Contactez SMC pour des applications nécessitant une activation prolongée.

⚠ Précaution

Montage/Démontage de l'électrodistributeur

<Procédure>



Démontage

- Desserrez la vis du tirant B. (2 à 4 tours)
- Lorsque la vis est complètement détachée, enlevez la vis A comme indiqué ci-dessus.
- Faites glisser les dist. latéralement jusqu'à avoir 1mm de jeu entre le dist. à enlever et les autres. Comme l'indique le schéma ci-dessus, enlevez le distributeur complet tout en maintenant le côté (a). (Evitez la manipulation brutale du connecteur)

Montage

Effectuez les mêmes étapes que pour le démontage mais dans le sens inverse. Le couple de serrage appliqué sur la vis doit être d'environ 1.0 à 1.4Nm. Serrez légèrement.
 Note) Faites attention de ne pas appuyer sur le couvercle de la Led lors du montage/démontage du dist.

Couple appliqué sur la vis du tirant

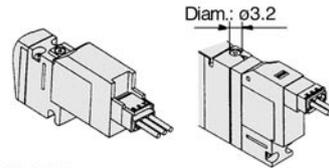
VQ0000	0.5 à 0.7Nm
VQ1000	1.0 à 1.4Nm
VQ2000	1.0 à 1.4Nm

⚠ Précaution

Commande manuelle

Sans signal électrique pour l'électrodist., la commande manuelle est utilisée pour commuter le dist. principal.

■ Pousoir à impulsion



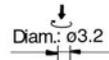
Appuyez sur le bouton de la commande manuelle avec un petit tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Enlevez le tournevis et la commande manuelle reprendra sa position initiale.

VQ0000

■ Pousoir verrouillable



VQ0000

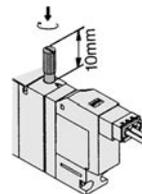


VQ1000
VQ2000

Tournez la commande de 180° dans le sens horaire pour placer la marque ► sur 1 et appuyez dans le sens indiqué par la flèche (↓). Il sera bloqué sur ON. Tournez la commande de 180° dans le sens antihoraire pour placer la marque ► sur 0 afin de procéder au déblocage.

Appuyez sur le bouton de la commande manuelle avec un petit tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Ensuite, tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Pour le déblocage, tournez dans le sens antihoraire.

■ Verrouillage par manette

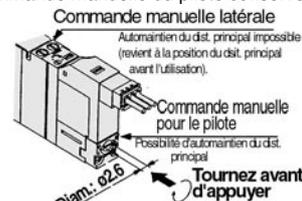


VQ1000
VQ2000

Appuyez sur le bouton de la commande manuelle avec un petit tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Ensuite, tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Pour le déblocage, tournez dans le sens antihoraire.

■ Commande manuelle pour le dist. à bobine double impulsions

Dans le cas du dist. à bobine à double impulsions, une commande manuelle est fixée sur le côté du corps et également sur le pilote en standard. (VQ0000: pilote uniq.) Après une utilisation manuelle, le distributeur principal de la commande sur le côté du corps reprend sa position initiale, cependant, la commande manuelle du pilote conserve sa dernière position.



- Tournez la commande de 180° dans le sens horaire pour placer la marque ► sur A et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Il sera alors, bloqué sur (Passage: P → A).
- Tournez la commande de 180° dans le sens antihoraire pour placer la marque ► sur B et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Il reprendra sa position initiale: (Passage: P → B). (Il est remis à zéro d'origine.)

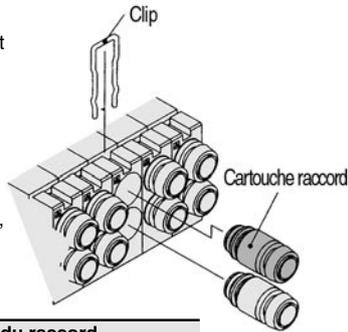
⚠ Précaution

N'appliquez pas de couple de serrage excessif lors du blocage de la commande manuelle. (0.1Nm ou moins)

⚠ Précautions

Remplacement des raccords du vérin

Les raccords du vérin sont dans une cassette pour un remplacement aisé. (Sauf pour VQ0000) Les raccords sont bloqués par un clip situé au-dessus du distributeur. Enlevez le clip avec un tournevis pour retirer les raccords. Pour le remplacement, insérez le raccord jusqu'à la paroi intérieure et ensuite, réinstallez le clip dans la position correcte.



Diam. ext. du tube	Réf. du raccord	
	VQ1000	VQ2000
ø3.2	VVQ1000-50A-C3	-
ø4	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-51A-C4
ø6	VVQ1000-50A-C6	VVQ1000-51A-C6
ø8	-	VVQ1000-51A-C8

* Commandez minimum 10 pcs.

Précautions

- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière afin d'éviter les fuites d'air.
- 2) Le couple de serrage pour insérer le raccord sur le filetage M5 doit être de 0.8 à 1.4 Nm.

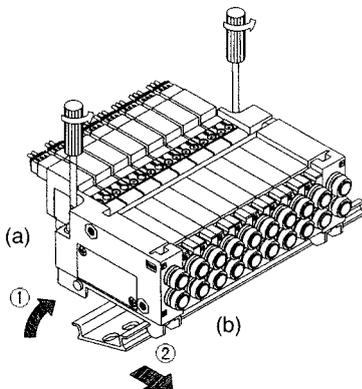
⚠ Précautions

Montage/Démontage du rail DIN

<Procédure>

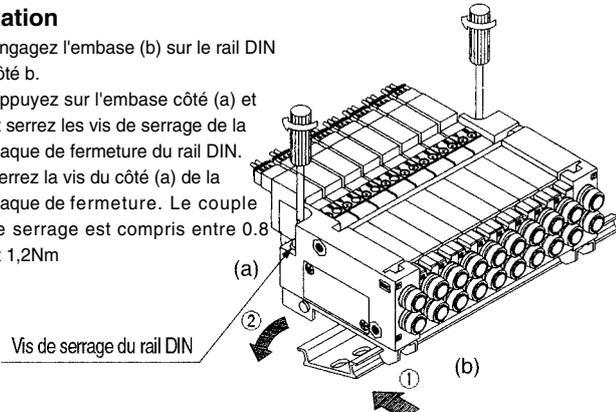
Retrait

- 1) Désérrez la vis de serrage du côté (a) de la plaque de fermeture des deux côtés.
- 2) Soulevez le côté (a) de l'embase multiple et faites glisser la plaque de fermeture dans le sens ② indiqué dans le schéma pour l'enlever.



Fixation

- 1) Engagez l'embase (b) sur le rail DIN côté b.
- 2) Appuyez sur l'embase côté (a) et serrez les vis de serrage de la plaque de fermeture du rail DIN. Serrez la vis du côté (a) de la plaque de fermeture. Le couple de serrage est compris entre 0.8 et 1,2Nm



⚠ Précautions

Cartouche de remplacement du silencieux intégré

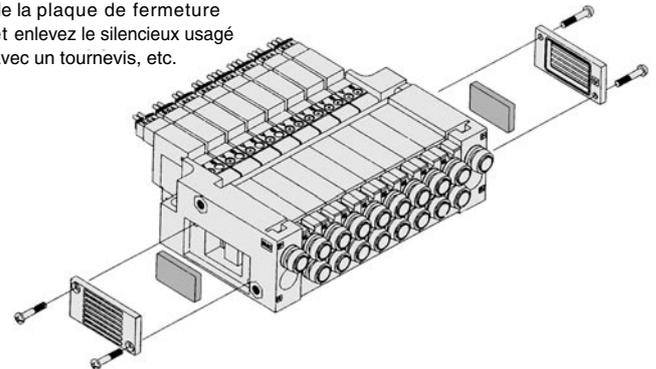
Un silencieux est intégré dans la plaque de fermeture sur les deux côtés de l'embase multiple. Un silencieux sale et abîmé peut réduire la vitesse du vérin ou provoquer un dysfonctionnement. Nettoyez ou remplacez le silencieux.

Réf. de la cartouche

Modèles	Réf. de la cartouche.		
	VQ0000	VQ1000	VQ2000
Silencieux intégré <Ech. direct (-S)>	VVQ0000-82A-4	VVQ1000-82A-4	VVQ2000-82A-4

* Commandez minimum 10 pcs.

Enlevez le couvercle du côté de la plaque de fermeture et enlevez le silencieux usagé avec un tournevis, etc.

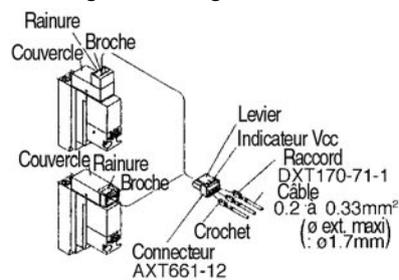


⚠ Précautions

Utilisation d'un connecteur encliquetable

Montage/Démontage du bouchon

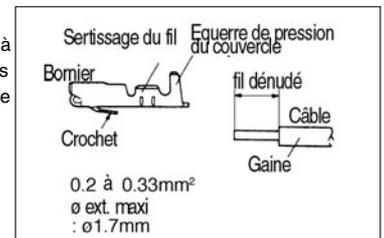
Enfoncez le connecteur sur les broches de la bobine, en vous assurant que la levère du levier est correctement positionnée dans la rainure située sur le couvercle de la bobine.



Sertissez le levier contre le connecteur et enlevez le connecteur de la bobine.

Sertissage du câble et du raccord

Laissez à découvert 3.2 à 3.7mm à l'extrémité du câble, insérez les fils dans le raccord et appuyez à l'aide d'un outil spécial. Faites attention que la gaine du fil n'entre pas dans la pièce en contact avec le fil.

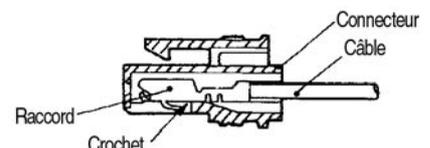


Montage/Démontage du raccord du câble Connexion

Insérez un raccord dans le trou carré (indiqué par +, -) du connecteur, enfoncez le câble et bloquez-le en suspendant le crochet du raccord au siège du connecteur. (Le fait de pousser ouvre le crochet et le bloque automatiquement.) Ensuite, vérifiez que le câble est bien installé en tirant légèrement celui-ci.

Démontage

Pour enlever le raccord du connecteur, tirez le câble en appuyant sur le crochet du raccord à l'aide d'un ustensile fin. Si vous voulez réutiliser le raccord, détendez le crochet.

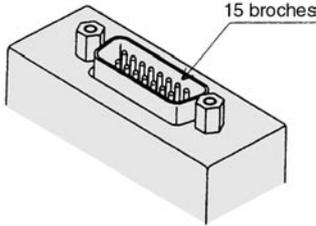


Options

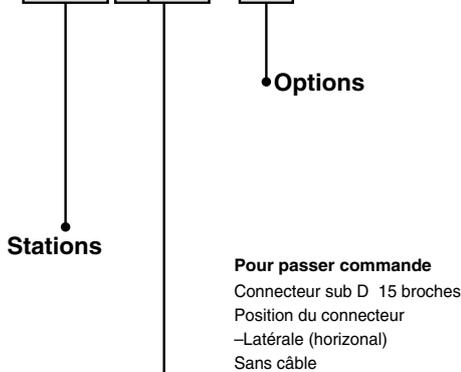
Nombre de broches différent

Les kits F et P avec le nombre de broches suivant sont disponibles à l'exception du nombre standard (F=25; P=26). Sélectionnez le nombre de broches désiré et la longueur du câble dans la liste. Indiquez les câbles par ordre lorsqu'ils sont commandés séparément.

F Kit (connecteur sub D) 15 broches

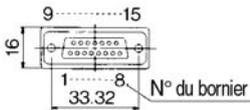


Pour commander des embases
VV5Q13-06 FSA-N-Q



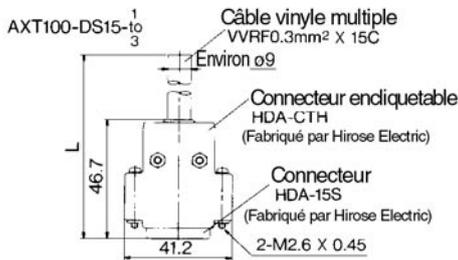
Kit, Connexion élec.

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit F	Symbole: UA	Kit F	Symbole: SA
15 broches (7 stations maxi)					



Couleurs de câble selon le n° de bornier du câble du connecteur sub D

N° bornier	Couleur du câble	Marque
1	Noir	-
2	Brun	-
3	Rouge	-
4	Orange	-
5	Jaune	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir



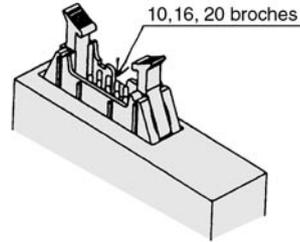
* Pour le modèle à 25 broches (standard), le bornier n°1 correspond à la première station de la Bob. A et le bornier n° 8 est le COM.

Câble du connecteur sub D

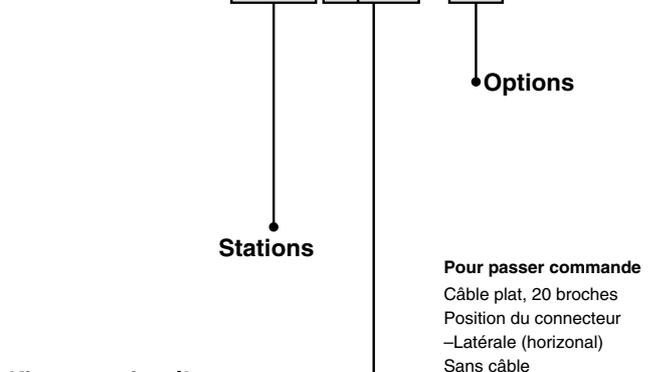
Longueur (L)	Broches	
	15 broches	
1.5m	AXT100-DS15-1	
3m	AXT100-DS15-2	
5m	AXT100-DS15-3	

* Si vous utilisez d'autres connecteurs du commerce, sélectionnez les modèles conformes à MIL-C-24308.

P Kit (Connecteur plat) 10 broches, 16 broches, 20 broches

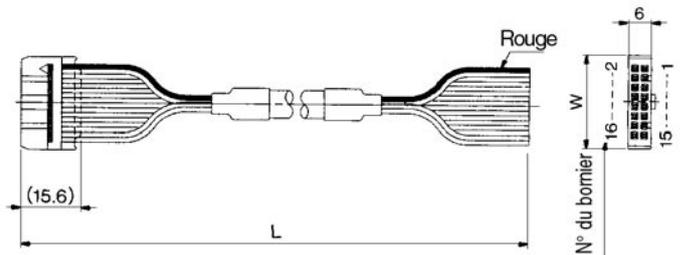


Pour commander des embases
VV5Q13-06 PSC-N-Q



Kit, connexion élec.

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit P	UA	Kit P	SA
10 broches (4 stations maxi)					
16 broches (7 stations maxi)			UB		SB
20 broches (9 stations maxi)			UC		SC



* Pour le modèle à 25 broches (standard), le bornier n°1 correspond à la première station de la Bob. A et le deux derniers borniers sont utilisés pour le COM.

Câble plat

Longueur (L)	Broches	10 broches	16 broches	20 broches
		1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1
3m		AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m		AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Largueur connecteur (W)		17.2mm	24.8mm	30mm

Si vous utilisez d'autres connecteurs du commerce, sélectionnez les modèles avec détente conformes à MIL-C-83503

Options

Câblage spécifique

Indépendamment du distributeur ou de l'option, le câblage interne standard pour le distributeur bistable est installé sur chaque station des kits F/P/T/S. La combinaison du câblage monostable et bistable (connecté aux bobines A et B) est disponible en option.

1. Pour passer commande

Ajoutez le symbole de l'option, "-K," à la réf. de l'embase, et indiquez la position de montage et le nombre de stations du câblage monostable et bistable au moyen de la grille de configuration d'embase.

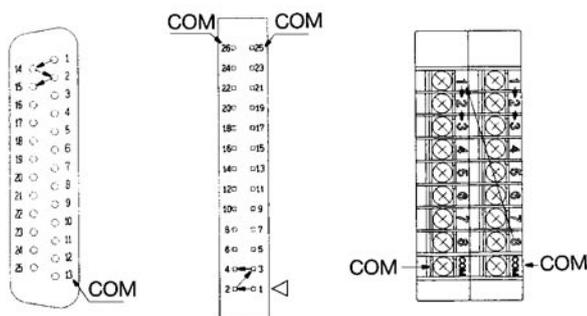
Pour commander des embases

VV5Q14-09FS0-DKS-Q

Autres, indiquez-les par ordre alphabétique

2. Câblage

Lorsque la station n°1 se situe sur la bobine côté A (connectée au bornier n°1), les câbles sont connectés dans l'ordre indiqué par la flèche dans le schéma sans laisser aucun bornier vide.



kit F connecteur sub D (25 broches)
kit P connecteur à câble plat (26 broches)
kit T Bornier (16 borniers)

3. Nombre de stations maxi

Le nombre maxi de stations varie selon le nombre de distributeurs. Considérant qu'il faut une station pour un dist. monostable et deux pour un dist. bistable, déterminez le nombre de stations dont le nombre total ne doit pas dépasser le nombre maxi indiqué dans le tableau suivant.

Kit	Kit F (Connecteur sub D)		Kit P (Connecteur plat)				Kit T (Bornier)		Kit S (Interface bus de terrain)
Modèles	F _S □ 25 broches	F _S A 15 broches	P _S □ 26 broches	P _S C 20 broches	P _S B 16 broches	P _S A 10 broches	T1	T2	S□
Nombre maxi	16 ⁽¹⁾	14	16 ⁽¹⁾	16 ⁽¹⁾	14	8	8	16	16

Note 1) En raison de la limite du câblage interne.

Caractéristiques du COM négatif

Indiquez la réf. du distributeur comme indiqué ci-dessous pour la caractéristique du COM négatif. Vous pouvez utiliser la réf. de l'embase standard. Contactez SMC pour le kit S à commun négatif.

Pour commander l'embase à COM négatif

VQ1140 N-5LO-C6-Q

Caractéristiques du COM négatif

Raccords instantanés en pouces

Le distributeur avec raccords instantanés en pouces est montré ci-dessous.

Pour commander les embases

VV5Q14-08FS0-DN-00T-Q

Raccord P, R

VQ0000	ø1/4"
VQ1000	ø1/4"
VQ2000	ø5/16"

Pour commander le distributeur

VQ1140-5M-N7-Q

Raccords du vérin

Symbole	N1	N3	N7	N9
Tube utilisable Diam. ext. (pouces)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"	ø5/16"
Raccords A/B	VQ0000	VQ1000	VQ2000	
	●	●	●	●

Modèle de connecteur encliquetable

Les kits F, P, T et S ont besoin d'un ensemble connecteur lors de l'ajout d'une station. Spécifiez le type de distributeur et de l'ensemble connecteur.

Référence du connecteur

Caractéristiques		Référence
Monostable (2 fils)	COM positif	AXT661-14A-F
	COM négatif	AXT661-14AN-F
Dist. à bobine (double impulsions) (3 fils)	COM positif	AXT661-13A-F
	COM négatif	AXT661-13AN-F

Note) Longueur de câble: 300mm

Note) Les réf. ci-dessus sont compatibles avec VQ0000/1000 (2 à 16 stations) et VQ2000 (2 à 10 stations). VQ2000 (11 à 16 stations) utilise "AXT661-13A(N)-F-425".

Options

Modèle avec montage sur rail DIN

Chaque embase peut être montée sur un rail DIN. Pour commander, ajoutez le symbole de l'option montage sur rail DIN, "-D". Dans ce cas, un rail DIN, qui est environ 30mm plus long que l'embase avec le nombre spécifié de stations, est livré.

- Lorsque le rail DIN n'est pas nécessaire (Kit C uniq.)
(Seules les fixations du montage sur rail DIN sont livrées)

Ajoutez le symbole, "-DO," pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q14-08C-DO S-Q

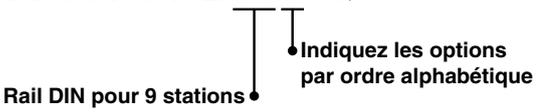


- Lorsque vous utilisez un rail DIN plus long que l'embase avec un nombre de stations précis

Ajoutez le nombre de stations nécessaires à côté du symbole de l'option, "-D," à la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q14-08FS1-D09S-Q



- Pour le montage sur rail DIN de l'embase

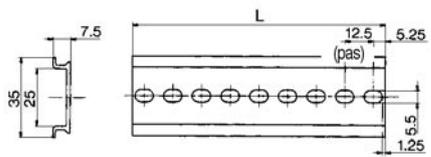
Commandez les fixations pour montage sur rail DIN. (Voir "Options" en p.1-648 et 1-649 et 1-652)

- Réf. VQ0000-57A-4 (pour VQ0000)
- VQ1000-57A-4 (pour VQ1000)
- VQ2000-57A-4 (pour VQ2000)
- 2 pcs. par jeu.

- Lorsque vous commandez uniquement le rail DIN

Réf. du rail DIN: AXT100-DR-n

* Reportez-vous au tableau des dimensions du rail DIN pour déterminer la longueur <.



Cotes L L=12.5 X n+10.5

Rep.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
Rep.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
Rep.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
Rep.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5

VQ1000

Montage en ligne

Version embrochable/modèle à cassette

Pour commander des embases

VV5Q1 7 - 08 F U1 - D - Q

Série VQ1000

Embase

7 | Version embrochable/à cassette

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Voir tableau ci-dessous)

-	Raccord instantané ø6 orifice P, R
00T	Raccord instantané ø1/4" orifice P, R

Options

D ⁽¹⁾	Montage rail DIN
K ⁽²⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N ⁽³⁾	Avec plaque d'identification

Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "-D".

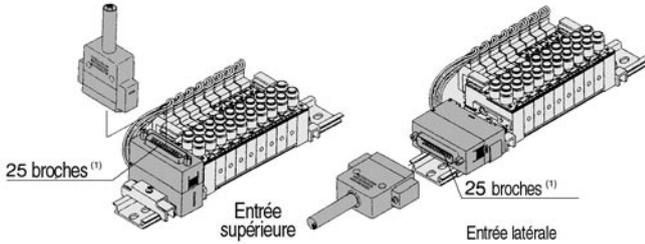
Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit C).

Note 3) Impossible lorsque la commande manuelle du distributeur est un modèle verrouillable à levier.

Note 4) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.

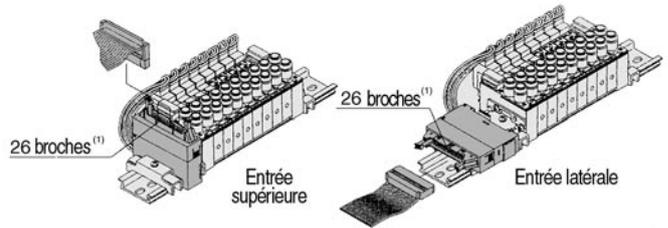
Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connecteur sub D)



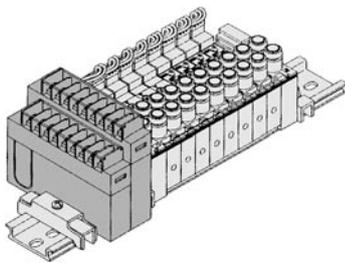
Position du connecteur				P.1-664
Au-dessus(vertical)	Latérale (horiz.)	U0	S0	
Kit F	U0	Kit F	S0	16 stations ⁽²⁾ maxi
	U1		S1	
	U2		S2	
	U3		S3	
				Connecteur nu
				Avec câble (1.5m)
				Avec câble (3m)
				Avec câble (5m)

P Kit (Connecteur plat)



Position du connecteur				P.1-666
Au-dessus(vert.)	Latérale (horiz.)	U0	S0	
Kit P	U0	Kit P	S0	16 stations ⁽²⁾ maxi
	U1		S1	
	U2		S2	
	U3		S3	
				Connecteur nu
				Avec câble (1.5m)
				Avec câble (3m)
				Avec câble (5m)

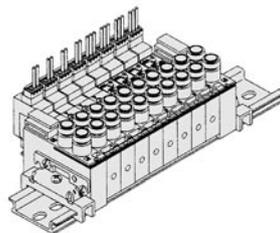
T Kit (Bornier)



P.1-668

Kit T	1	Nombre de borniers: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 8 stations
	2	Nombre de borniers: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 16 stations

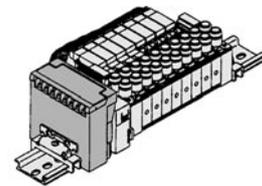
C Kit (Connecteur)



P.1-670

C	Connecteur	16 stations maxi
---	------------	------------------

S Kit (Interface bus de terrain)



Le distributeur est équipé de visualisation et de protection de circuit, et la tension est de 24Vcc.

P.1-672

Kit S			
B	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	16 stations ⁽²⁾ maxi	
C	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)		
N	Unité SI pour Profibus DP		
P	Unité SI pour Interbus		
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)		
Y	Unité SI pour Can Open	8 maxi	
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)		
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)		
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)	4 maxi	

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Voir p.1-680 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-681 pour les détails.

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 7 0 Y 5 M C6-Q

Série VQ1000

Configuration

- 1 5/2 monostable
- 2 5/2 bistable
- 3 5/3 centre fermé
- 4 5/3 centre ouvert
- 5 5/3 centre sous pression

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions(9)

Fonction

Symbole	Caractéristiques
—	1.0W (pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
H	1.5W (pression d'utilisation maxi 0.8MPa)
K ⁽¹⁾	1.0W (pression d'utilisation maxi 1.0MPa)
Y	0.5W (pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
N	Commun négatif

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

- B Poussoir à impulsion
- B Poussoir verrouillable
- C Verrouillage à manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est fournie sur le modèle standard bistable.

Orifices du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5
N1	Raccord instantané ø1/8"
N3	Raccord instantané ø5/32"
N7	Raccord instantané ø1/4"
M5T	Filetage 10-32 UNF
L3	Coude avec raccord instantané ø3.2
L4	Coude avec raccord instantané ø4
L6	Coude avec raccord instantané ø6
LM5	Coude avec raccord instantané pour filetage M5
LN1	Coude avec raccord instantané ø1/8"
LN3	Coude avec raccord instantané ø5/32"
LN7	Coude avec raccord instantané ø1/4"
LM5T	Coude avec raccord instantané pour filetage 10-32 UNF

Connexion électrique

G: Fil noyé (Kit C uni, sauf pour le dist. à bobine double impulsions et 100Vca.)	L: Connecteur encliquetable L avec câble Avec visualisation et protection de circuit	LO: Connecteur encliquetable L sans connecteur Avec visualisation et protection de circuit	M: Connecteur encliquetable M avec câble Avec visualisation et protection de circuit	MO: Connecteur encliquetable M sans connecteur Avec visualisation et protection de circuit
---	--	--	--	--

Note 1) Les kits F, P, T et S ont besoin d'un ensemble connecteur lorsque une station est ajoutée.

Note 1) Les distributeurs LO et MO sont utilisés pour les kits F, P, T et S. Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont fixés d'origine à l'embase.

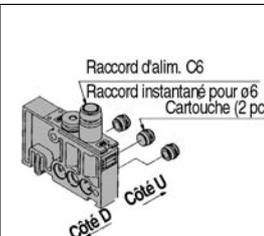
Degré de protection classe III (Marque: )

Seules les combinaisons suivantes sont possibles: HN, KN, YN
Note 1) Uniq, disponible pour le modèle à joint métallique.

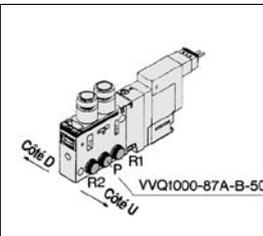
Options des embases

P.1-675

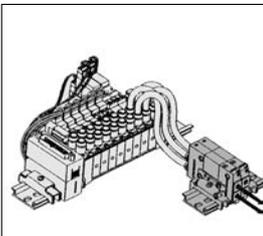
Entretoise d'alim. individuelle
VVQ1000-P-7-C6



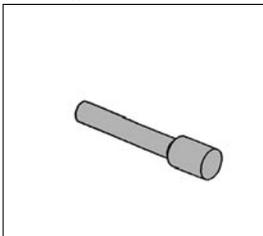
Coussinets de séparation ALIM/ECH
VVQ1000-87A-B-50



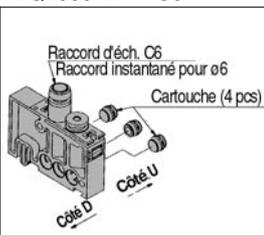
Double clapets pilotés croisés
VQ1000-FPG-□□



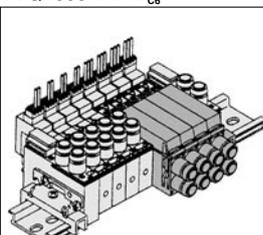
Bouchon
KQ2P- $\frac{33}{96}$ -00



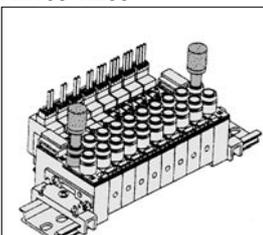
Entretoise d'échap.
VVQ1000-R-7-C6



Raccords coudés
VVQ1000-F7-L $\frac{C6}{C6}$

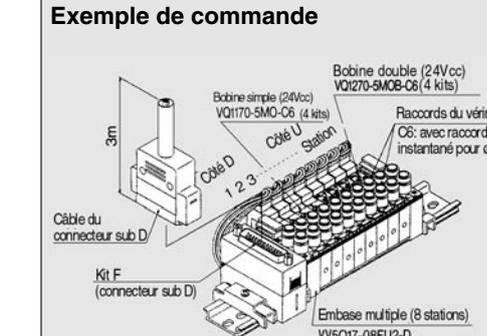


Silencieux
AN103-X233



Pour commander l'embase (exemple)

Exemple de commande



Bobine simple (24Vcc) VQ1170-5MO-C6 (4 kits)
Bobine double (24Vcc) VQ1270-5MOB-C6 (4 kits)

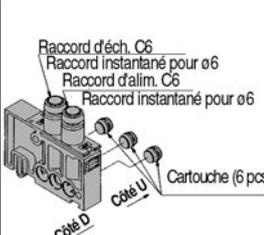
Raccords du vérin C6: avec raccord instantané pour ø6

Embase multiple (8 stations) VV5Q17-08FU2-D

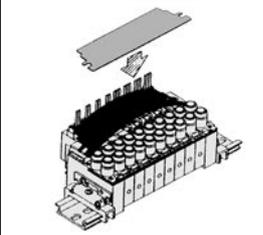
VV5Q17-08FU2-D-Q..... 1 jeu (kit F réf. de l'embase multiple 8 stations)
VQ1170-5MO-C6-Q..... 4 jeux (réf. de la bobine simple)
VQ1270-5MOB-C6-Q... 4 jeux (réf. du dist. à bobine (double impulsions))

Indiquez la réf. du distributeur et de l'option en-dessous de la réf. de l'embase multiple. Lorsque vous ne pouvez indiquer toutes les réf., utilisez une grille de configuration d'embase.

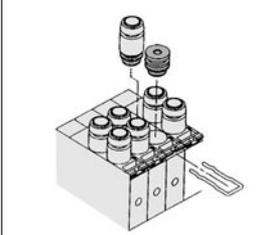
Entretoise d'alim./éch.
VVQ1000-PR-7-C6



Plaque d'identification [-N7]
VVQ1000-N7-station (1 au nombre maxi de stations)



Bouchon
VVQ000-58A



• Voir p.1-679 pour les raccords du vérin.
• Voir p.1-699 pour les pièces de rechange.



Modèles

Série	Configuration	Modèles		Section équiv. (mm ²)(N/min) ⁽¹⁾	Temps de réponse ⁽²⁾ (ms)		Masse (g)
					Standard	1W	
VQ1000	5/2	Monostable	Tir. inox sans jt	VQ1170	3.6 (196.3)	12 maxi	67
			Joint élastique	VQ1171	5.1 (274.82)	15 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans jt	VQ1270	3.6 (196.3)	12 maxi	
			Joint élastique	VQ1271	5.1 (274.82)	15 maxi	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt	VQ1370	3.6 (196.3)	20 maxi	
			Joint élastique	VQ1371	5.1 (274.82)	25 maxi	
		Centre ouvert	Tir. inox sans jt	VQ1470	3.6 (196.3)	20 maxi	
			Joint élastique	VQ1471	5.1 (274.82)	25 maxi	
		Centre sous pression	Tir. inox sans jt	VQ1570	3.6 (196.3)	20 maxi	
			Joint élastique	VQ1571	5.1 (274.82)	25 maxi	

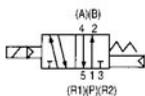


Note 1) Orifice du vérin C6

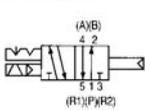
Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre). Varie selon la pression et la qualité de l'air.

Symbole JIS

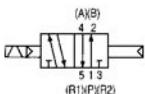
5/2 monostable



5/2 bistable

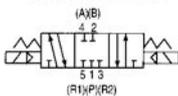


Tiroir inox sans joint

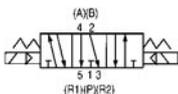


Joint élastique

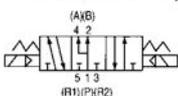
5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression



Caractéristiques standards

Distributeur	Joint	Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
	Fluide	Air/gaz neutre	Air/gaz neutre	
	Pression d'utilisation maxi	0.7MPa (Modèle à haute pression: 0.8MPa) ⁽³⁾		
	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa	0.15MPa
		Bistable	0.18MPa	0.18MPa
	5/3		0.15MPa	0.2MPa
		Pression d'épreuve	1.5MPa	
	Température ambiante et du fluide	-10 à 50°C ⁽¹⁾		
	Lubrification	Non requise		
	Commande manuelle	Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou par manette (option)		
Résistance aux chocs/vibrations ⁽²⁾	150/30m/s ²			
Protection	IP 40			
Electrodist.	Tension nominale	12, 24Vcc		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Classe d'isolation	Classe B ou équivalent		
	Consommation électrique (Valeur du courant)	24Vcc	1W CC (42mA), 1.5W CC (63mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (21mA) ⁽⁴⁾	
12Vcc		1W CC (83mA), 1.5W CC (125mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (42mA) ⁽⁴⁾		



Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans le sens de l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature activé/non activé).

Résistance aux vibrations: Aucun endommagement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 et 2000Hz. (dans le sens de l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé (valeur initiale))

Note 3) Valeurs dans le cas d'un modèle à haute pression (1.5W).

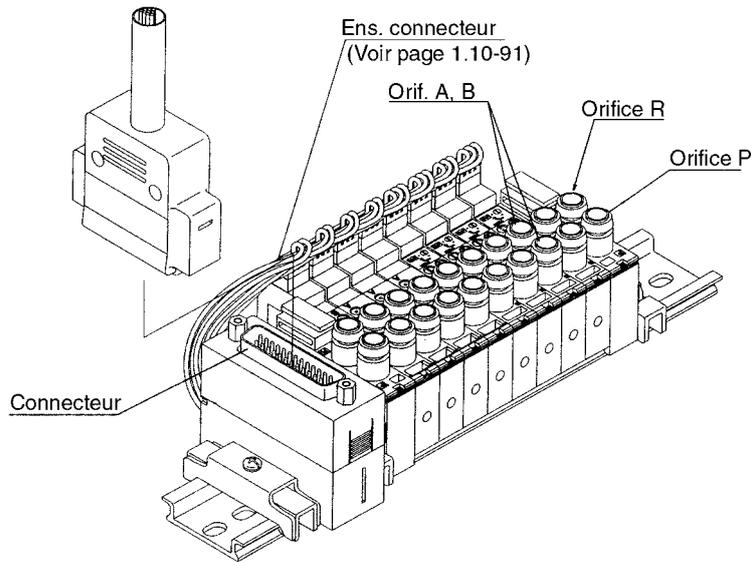
Note 4) Valeurs dans le cas d'un faible wattage (0.5W).

Caractéristiques de l'embase

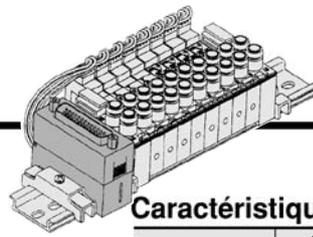
Série	Modèle standard	Connexion électrique	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables ⁽²⁾	Electrodistributeur compatible	Masse de 5 stations (g)
			Position des raccords	Raccords instantanés/Orifice ⁽¹⁾				
				P, R	A, B			
VQ1000	VV5Q17-□□□-D	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F: Connecteur sub D ■ Kit P: Connecteur plat ■ Kit T: Bornier ■ Kit C: Connecteur individuel ■ Kit S: Interface bus de terrain 	Au-dessus	C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) Filetage M5	1 à 16 stations	VQ1□70 VQ1□71	405



Note 1) Les raccords instantanés en pouces sont également compatibles. Voir p.1-681 pour les détails.
 Note 2) Voir p.1-681 pour les détails.



F VQ1000 Kit (Connecteur sub D)



- Le connecteur sub D facilite l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur sub D (25 broches std., 15 broches en option) conforme à MIL permet l'utilisation de connecteurs avec une large interchangeabilité.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi

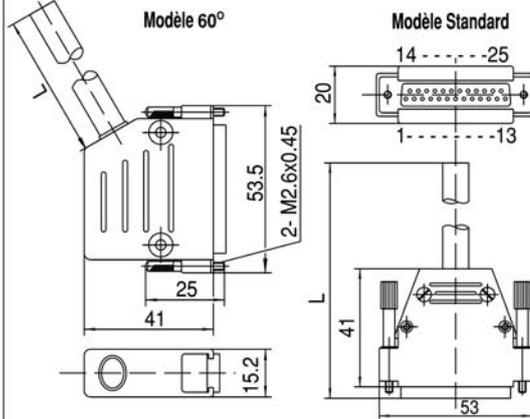
Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice	
VQ1000	Au-dessus	C6, C3, C4, C6, M5	16 maxi

Connecteur sub D (25 broches)

GVVZS3000-21A-
1
2
3
4
5

Le câble du connecteur sub D peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase. Reportez-vous à "Pour commander des embases".



Ensemble câble

Tableau des couleurs du câble selon le n° du connecteur sub D:

N° bornier	Couleur du fil	Indication
1	Blanc	-
2	Brun	-
3	Vert	-
4	Jaune	-
5	Gris	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Rouge	-
9	Noir	-
10	Violet	-
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Brun	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Brun
17	Blanc	Gris
18	Gris	Brun
19	Blanc	Rose
20	Rose	Brun
21	Blanc	Bleu
22	Brun	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Brun	Rouge
25	Blanc	Noir

Câble du connecteur sub D

Longueur de câble (L)	Réf. de l'ensemble
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

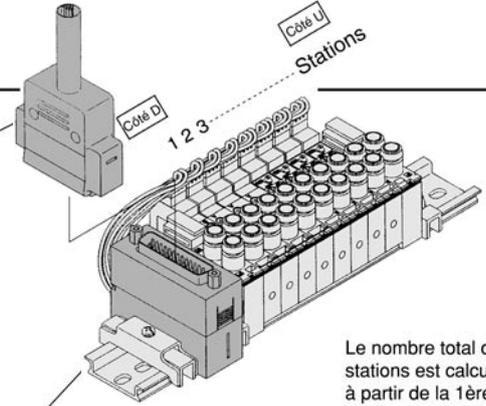
Caract. électriques

Désignation	Caract.
Résistance conducteur Ω/km, 20°C	57 ou moins
Limite tension V, 5min, AC	1500
Résistance d'isolation MΩ/km	20

Type câble

Standard	
Sortie 60°	60
Blande	S

* Connecteur femelle conforme à DIN47100.



Le nombre total de stations est calculé à partir de la 1ère station du côté D.

Caractéristiques du câblage électrique

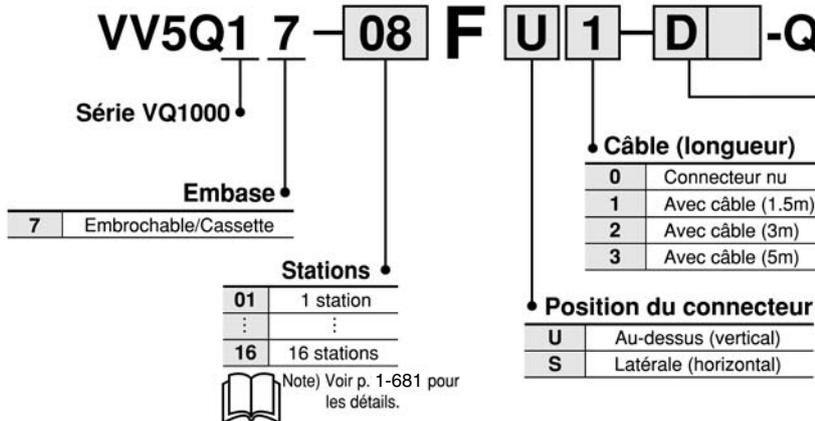
Câble sub D (AXT100-DS25-015-033-050)

Tableau des couleurs de fils

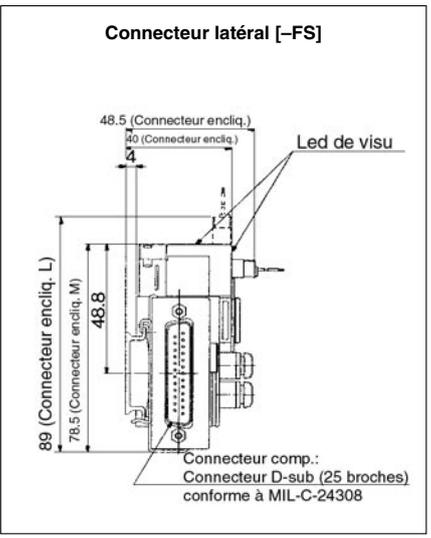
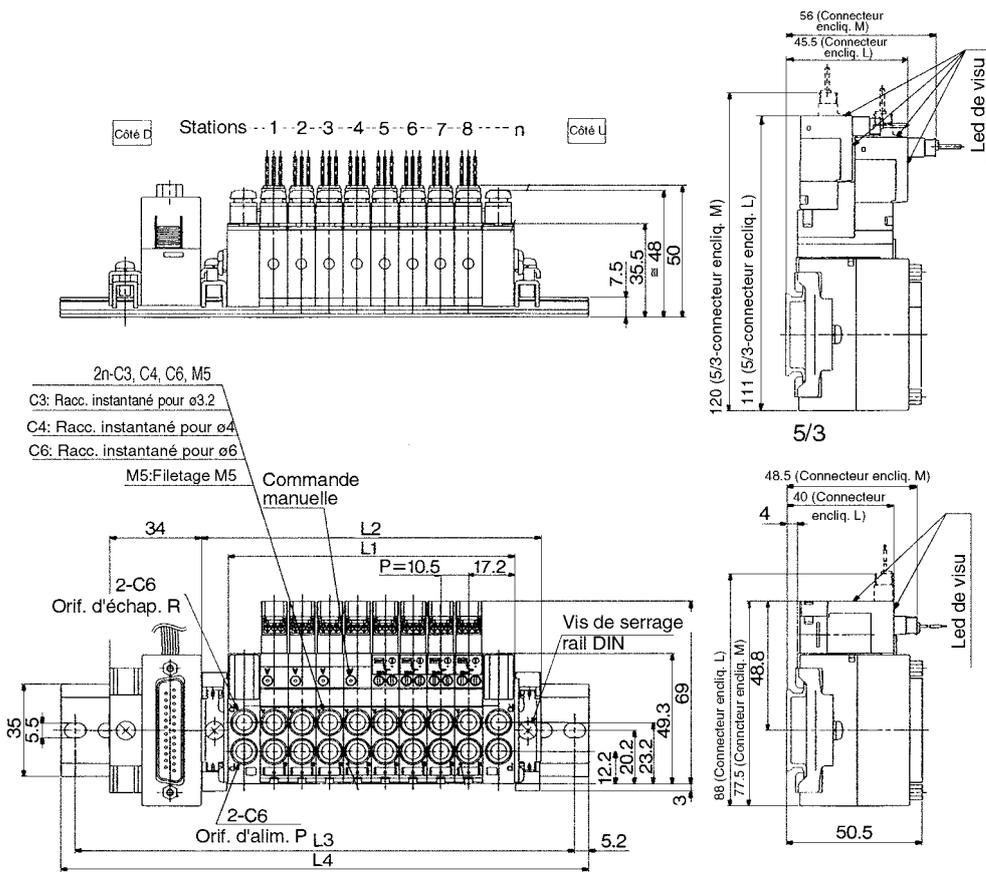
N° bornier	Polarité	Couleur du câble	Marque
Bob. A. 1	(-)	(+) Noir	-
Bob. B. 14	(-)	(+) Jaune	Noir
Bob. A. 2	(-)	(+) Brun	-
Bob. B. 15	(-)	(+) Rose	Noir
Bob. A. 3	(-)	(+) Rouge	-
Bob. B. 16	(-)	(+) Bleu	Blanc
Bob. A. 4	(-)	(+) Orange	-
Bob. B. 17	(-)	(+) Violet	-
Bob. A. 5	(-)	(+) Jaune	-
Bob. B. 18	(-)	(+) Gris	-
Bob. A. 6	(-)	(+) Rose	-
Bob. B. 19	(-)	(+) Orange	Noir
Bob. A. 7	(-)	(+) Bleu	-
Bob. B. 20	(-)	(+) Rouge	Blanc
Bob. A. 8	(-)	(+) Violet	Blanc
Bob. B. 21	(-)	(+) Brun	Blanc
COM. 13	(+)	Note) (-) Orange	Rouge

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p 1-681)

Pour commander des embases



- Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN, ajoutez le symbole "D"
- Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.
- Note 3) Impossible lorsque la cde manuelle est un verrouillage par manette.
- Note 4) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique.



Dimensions/Connecteur supérieur [-FU] (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	112.5	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275
L4	123	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	232.5	235.5	248	260.5	273	285.5

L1=10.5n+24, L2=10.5n+44, n: Station (16 maxi)

Dimensions/Connecteur latéral [-FS] (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5
L4	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298

Pour commander le distributeur

VQ1 1 7 0 Y 5 MO C6 -Q

Série VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tir. inox sans joint
1	Elastique

Tension bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Pilotage

Symb.	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W)
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	Faible consom.	(0.5W)

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Connexion électrique

LO	Connecteur encliq. L sans connecteur
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur

Note 1) Le symbole L correspond au raccord coudé pour toutes les stations de l'embase.
Exemple) L6: Coudé avec raccord inst. pour ø6

Note 2) Voir "Options" en p.1-681 pour les raccords instantanés en pouces.

Note) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Note 1) Sauf pour dist. à bobine double impulsion.

Note 1) Voir "Options" en p.1-681 pour le COM négatif.

Note 2) L'ensemble connecteur est indispensable pour les kits F lorsqu'une station est ajoutée. Voir "Options" en p.1-681 pour les réf.

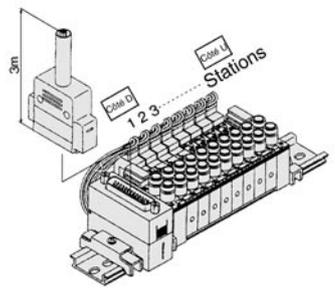
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

<Exemple>

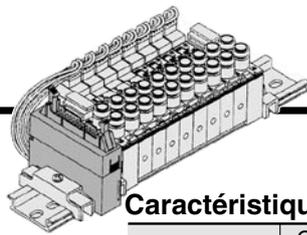
Kit du connecteur sub D avec 3m de câble
VV5Q17-08FU2-D-Q...1 jeux-Réf. de l'embase multiple
VQ1170-5MO-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (Stations 1 à 4)
VQ1270-5MOBC6-Q...4 jeux-Réf. distr. (Stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



P VQ1000

Kit (Connecteur plat)



- Le connecteur plat MIL réduit le temps d'installation des connexions électriques.
- Le connecteur (26 broches; 10, 16 et 20 broches en option) conforme à MIL permet une large interchangeabilité des connecteurs.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase

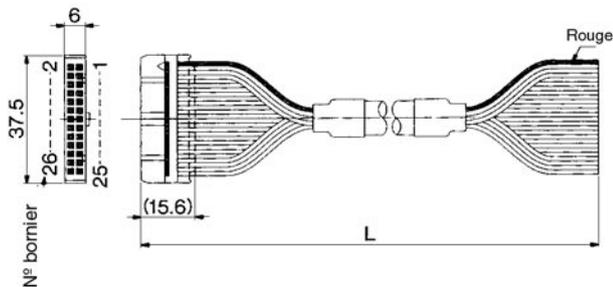
Série	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice	
VQ1000	Au-dessus	P, R C6 C3, C4, C6, M5	16 maxi

Câble plat (26 broches)

Ensemble câble

AXT100-FC26-1 à 3

(Le connecteur plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase.
Voir "Pour commander des embases".)

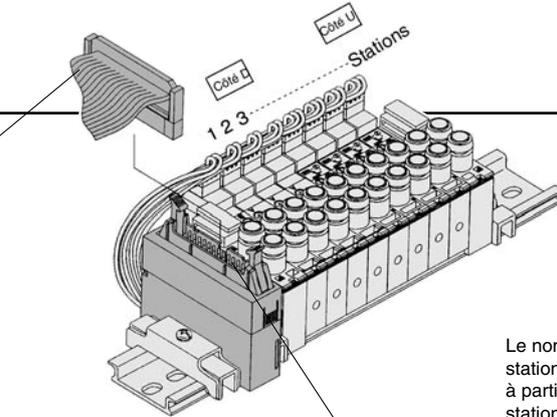


Ensemble connecteur plat (options)

Longueur du câble (L)	Référence de l'ensemble	Remarques
1.5m	AXT100-FC26-1	Câble 26 fils X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

* Pour d'autres connecteurs, utilisez le modèle à 26 broches avec détente conforme à MIL-C-83503.

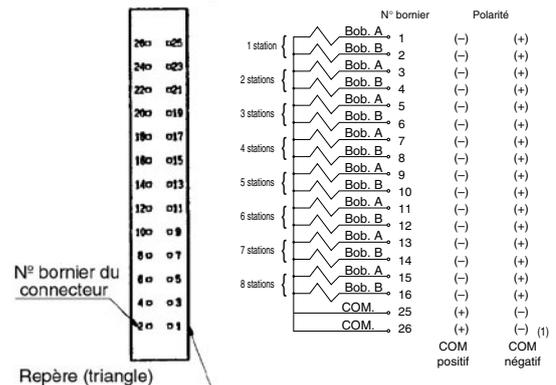
Note) Les modèles avec 10, 16 ou 20 broches sont également disponibles. Voir p.1-680 pour les détails.



Le nombre total de stations est calculé à partir de la 1ère station du côté D.

Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur à câble plat



Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-681 pour les détails.

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p.1-681)

Pour commander les embases

VV5Q1 7 - 08 P U 1 - D - Q

Série VQ1000

Embase

7	Embrochable/Cassette
---	----------------------

Stations

01	1 station
...	...
16	16 stations

Note) (Voir p.1-681 pour les détails.)

Rail DIN/option

- D⁽¹⁾ Montage rail DIN
- K⁽²⁾ Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
- N⁽³⁾ Avec plaque d'identification



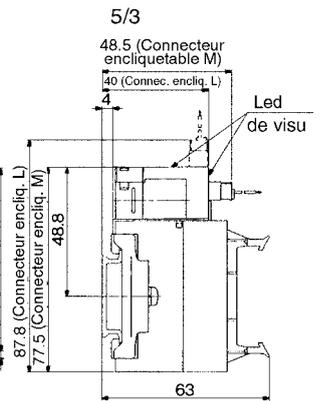
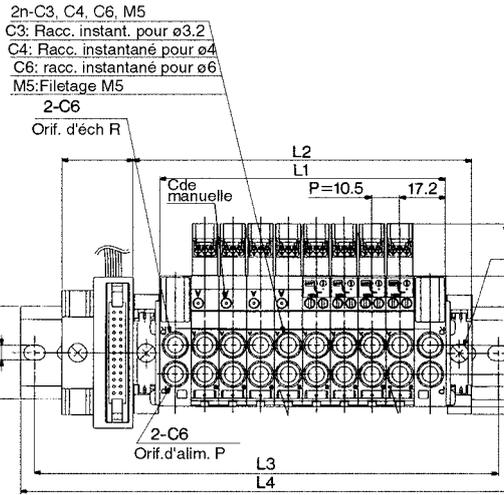
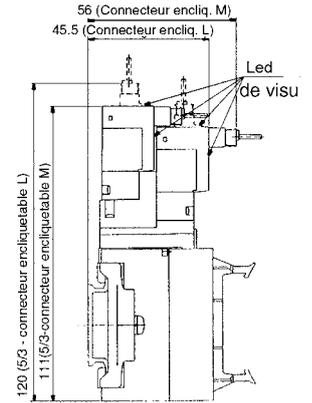
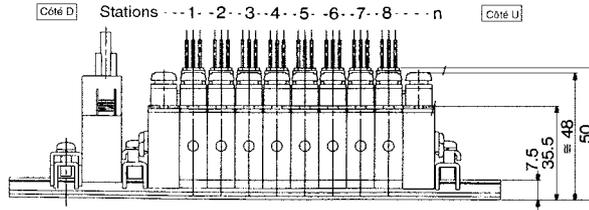
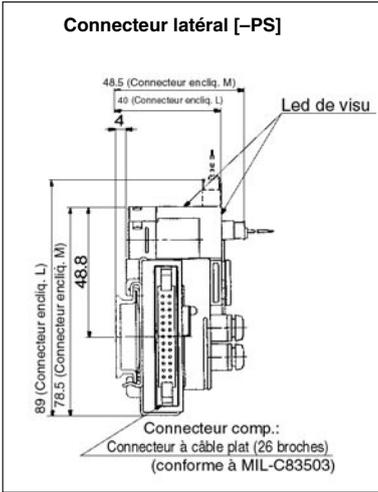
- Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN; ajoutez, donc, le symbole "-D".
- Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.
- Note 3) Impossible lorsque la commande manuelle du distributeur est un verrouillage par manette.
- Note 4) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.

Câble (longueur)

0	Sans câble
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Position du connecteur

U	Verticale
S	Horizontale



Dimensions/Connecteur supérieur [-PU] (mm)

L1=10.5n+24, L2=10.5n+44 n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250	262.5
L4	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273

Dimensions/Connecteur latéral [-PS] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5
L4	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298

Pour commander le distributeur

VQ1 1 7 0 Y 5 MO C6 -Q

Série VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tir. inox sans joint
1	Elastique

Tension bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Pilotage

Symb.	Caractéristiques	CC
-	Standard	(1.0W)
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	Faible conso.	(0.5W)

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B ⁽¹⁾	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Connexion électrique

LO	Connecteur encliq. L sans connecteur
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur

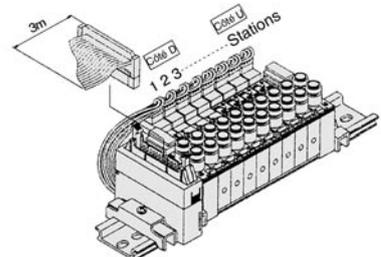
Note 1) Sauf pour le distributeur à bobine double impulsion.
 Note 1) Le symbole L correspond au raccord coudé pour toutes les stations de l'embase. Ex.) L6: Coude avec raccord inst. pour ø6
 Note 2) Voir "Options" pour raccords instantanés en pouces.
 Note 1) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.
 Note 1) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont inclus à l'embase.

Pour commander l'embase

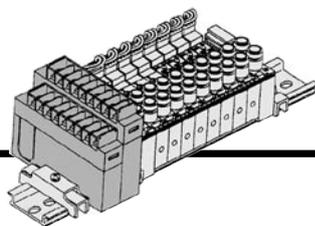
Indiquez la réf. du distributeur et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)
 Kit de connecteur sub D avec 3m de câble VV5Q17-08PU2-D-Q...1 jeux-Réf. de l'embase multiple VQ1170-5MO-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (1 à 4 stations)
 VQ1270-5MOB-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (5 à 8 stations)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



T VQ1000 Kit (Bornier)



- C'est un modèle à bornier standard.
- Deux quantités de borniers peuvent être sélectionnées selon le nombre de stations. (8 borniers/16 borniers)
- 16 stations maxi.

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice	
VQ1000	Au-dessus	P, R A, B	16 maxi

● Caractéristiques du câblage électrique

T1

T2

N° bornier

<p>1 station { Bob. A_o 1 (-)</p> <p>2 stations { Bob. B_o 2 (-)</p> <p>3 stations { Bob. A_o 3 (-)</p> <p>4 stations { Bob. B_o 4 (-)</p> <p>Bob. A_o 5 (-)</p> <p>Bob. B_o 6 (-)</p> <p>Bob. A_o 7 (-)</p> <p>Bob. B_o 8 (-)</p> <p>COM_o COM (+)</p>	<p>5 stations { Bob. A_o 1 (-)</p> <p>6 stations { Bob. B_o 2 (-)</p> <p>7 stations { Bob. A_o 3 (-)</p> <p>8 stations { Bob. B_o 4 (-)</p> <p>Bob. A_o 5 (-)</p> <p>Bob. B_o 6 (-)</p> <p>Bob. A_o 7 (-)</p> <p>Bob. B_o 8 (-)</p> <p>COM_o COM (+)</p>	<p>N° bornier</p> <p>Bob. A_o 1 (-)</p> <p>Bob. B_o 2 (-)</p> <p>Bob. A_o 3 (-)</p> <p>Bob. B_o 4 (-)</p> <p>Bob. A_o 5 (-)</p> <p>Bob. B_o 6 (-)</p> <p>Bob. A_o 7 (-)</p> <p>Bob. B_o 8 (-)</p> <p>COM_o COM (+)</p>
---	--	--

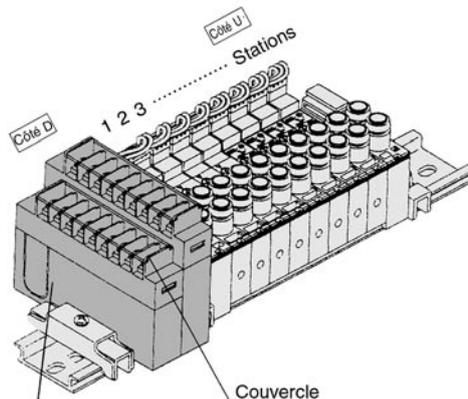
Pour le câblage bistable (caractéristique standard)
 T1 (Bornier d'1 rangée): 1 à 4 stations
 T2 (Bornier de 2 rangées): 5 à 8 stations
 T1 et T2 peuvent être sélectionnés en adoptant les combinaisons de câblage monostable et bistable (option), etc.

La nombre de borniers utilisé dépend du nombre de stations d'embase:

Embase	Bornier
1 à 4 stations	1 rangée
5 à 8 stations	2 rangées

Note) Autres types de câblage également disponibles. Voir p.1-681 pour les détails.

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-681 pour les détails.



● Connexion des câbles au bornier

Ouvrir le couvercle du bornier pour connecter les câbles au bornier (avec filetage M3).

Pour commander des embases

VV5Q1 7-08 T 2-D -Q

Série VQ1000

Embase

7 Câble embrochable/mod. extraplat

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Note 1) Voir "option" en p.1-681 pour le COM négatif.
Note 2) Voir p.1-681 pour les détails.

Options

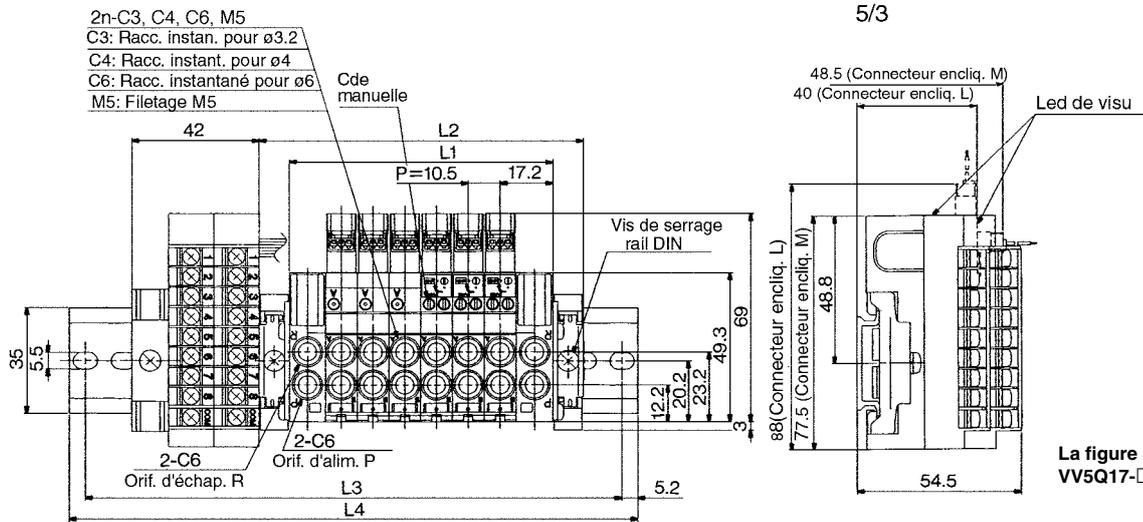
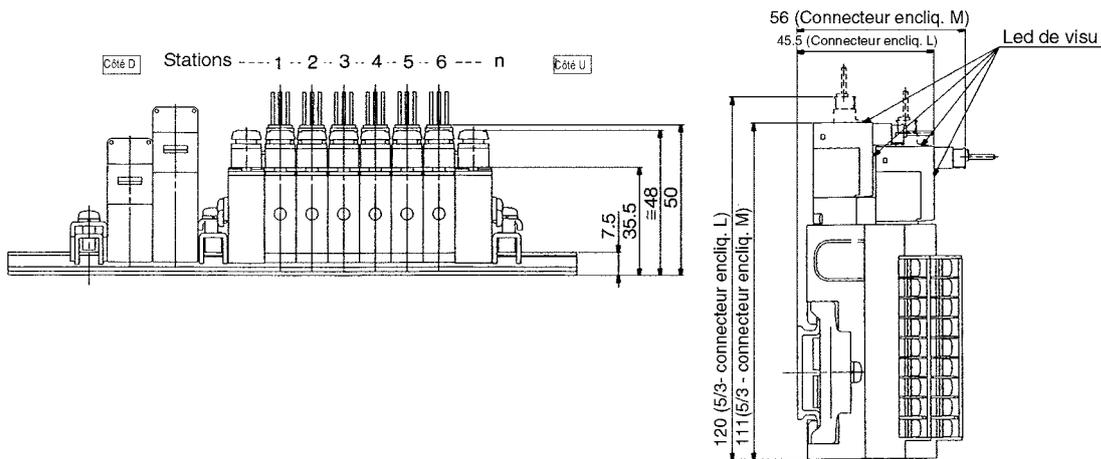
D ⁽¹⁾	Montage rail DIN
K ⁽²⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N ⁽³⁾	Avec plaque d'identification

Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN; ajoutez, donc, le symbole "-D".
Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 3) Impossible lorsque la commande manuelle du distributeur est un modèle verrouillable par manette.
Note 4) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.

Nombre de borniers

1	8 borniers sur 1 rangée	1 à 4 stations utilisables (double)
2	16 borniers sur 2 rangées	5 à 8 stations utilisables (double)

Note) Le nombre de borniers peut être sélectionné selon la quantité de stations. Ajoutez le symbole, "K" lorsqu'il s'agit du câblage spécifique.



La figure indique le cas de VV5Q17-□T2-D□

Dimensions (mm)

Equation L1=10.5n+24 L2=10.5n+44 n: Stations (16 maxi)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275
L4	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5

Pour commander le distributeur

VQ1 1 7 0 Y 5 MO C6 -Q

Série VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tir. inox sans joint
1	Elastique

Tension bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Pilotage

Symb.	Caractéristiques	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W) ○
Y ⁽¹⁾	Faible cons.	(0.5W) ○

Note 1) Sauf pour le distributeur à bobine double impulsion.

Note 1) Voir "Options" en p1-681 pour le COM négatif.

Note 2) L'ensemble connecteur est indispensable pour les kits T lorsque de stations sont ajoutées. Voir "Options" en p1-681 pour les réf.

Raccords du vérin

C3	raccord instantané ø3.2
C4	raccord instantané ø4
C6	raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note 1) Le symbole L correspond au raccord coudé pour toutes les stations de l'embase.

Exemple) L6: Coude avec raccords instantanés pour ø6

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

LO	Connecteur encliq. L sans connecteur
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur

Note 1) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont inclus à l'embase.

Pour commander l'embase

Indiquez la référence du distributeur et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple

(Exemple)

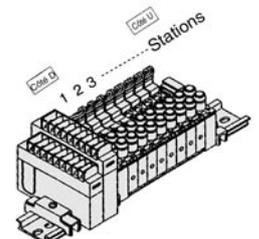
Connecteur plat

VV5Q17-08T2-D-Q.....1 jeux-Réf. de l'embase multiple

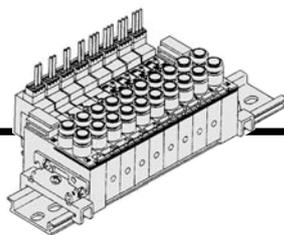
VQ1170-5MO-C6-Q.....4 jeux-Réf. distr. (Stations 1 à 4)

VQ1270-5MOB-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (Stations 5 à 8)

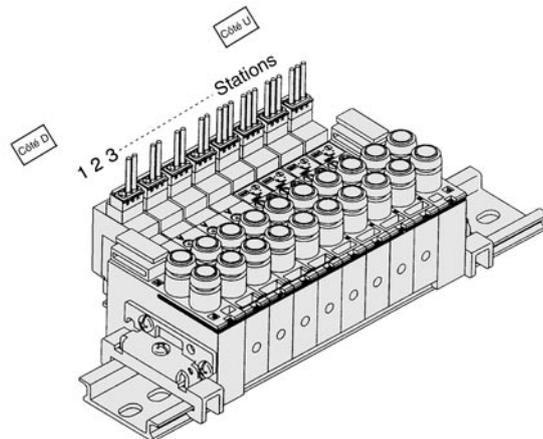
Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



C VQ1000 Kit (Connecteur)



- Modèle standard avec câbles connectés sur chaque distributeur séparément.
- 16 stations maxi

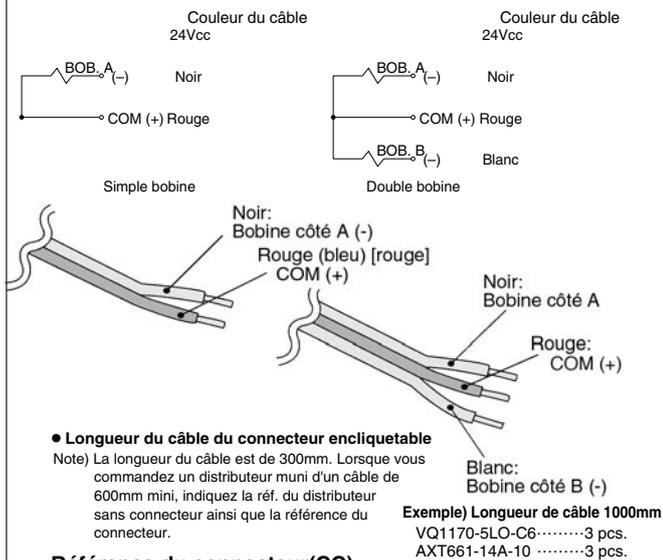


Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice		
VQ1000	Au-dessus	P, R	A, B	16 maxi

Caractéristiques du câblage/COM positif ●

- Les câbles sont connectés au distributeur comme indiqué ci-dessous. Veuillez les connecter sur le côté de la source d'alimentation.

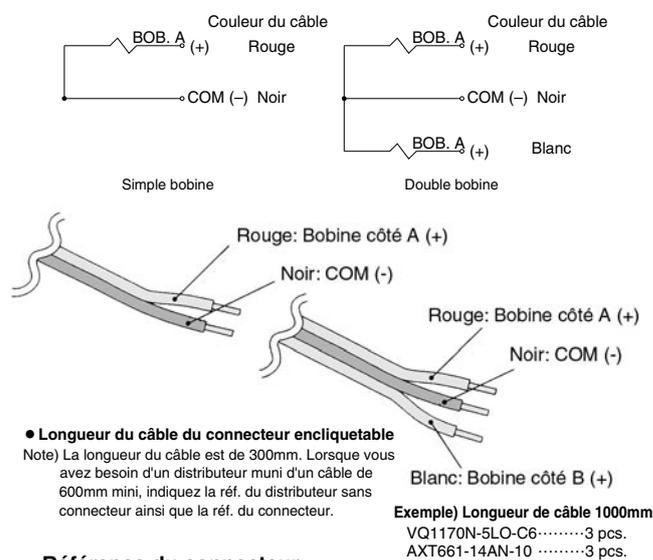


Référence du connecteur(CC)

Longueur de câble	Réf. 5/2 monostable	Réf. bistable.
Cosse uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

Caractéristiques du câblage/COM négatif (Options) ●

- Les câbles sont connectés au distributeur comme indiqué ci-dessous. Veuillez les connecter sur le côté de la source d'alimentation.



Référence du connecteur

Longueur de câble	Réf. 5/2 monostable	Réf. bistable.
Cosse uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif.

Pour commander les embases

VV5Q1 7 - 08 C - D - Q

Série VQ1000
Embase

Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

Options

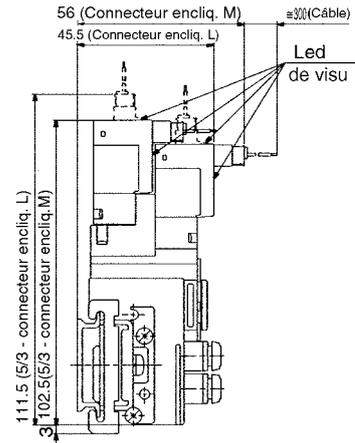
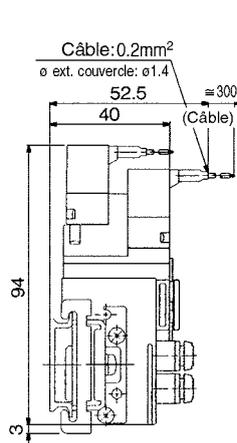
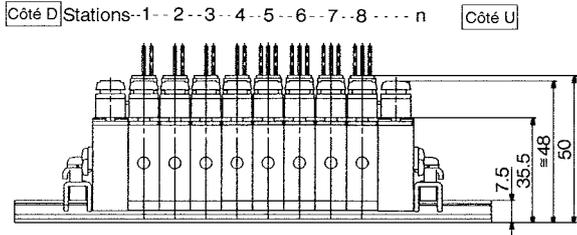
D ⁽¹⁾	Montage rail DIN
N ⁽²⁾	Avec plaque d'identification



Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN; ajoutez le symbole "D".

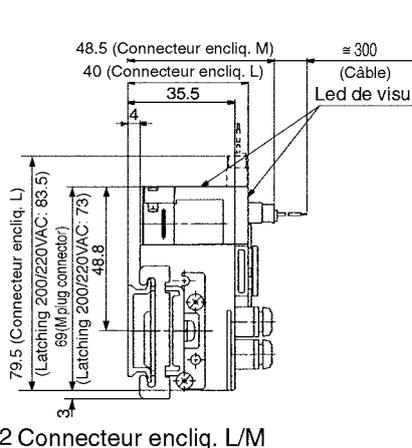
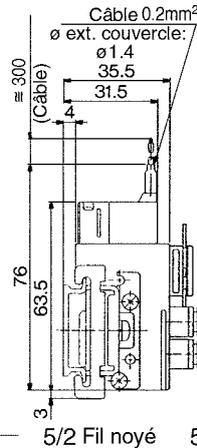
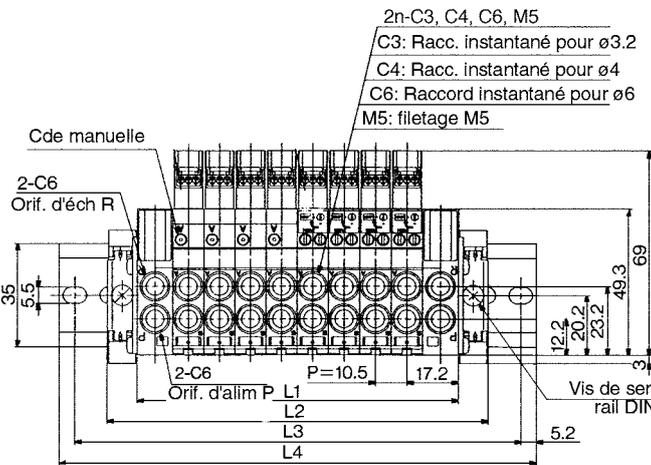
Note 2) Impossible lorsque la commande manuelle du distributeur est un verrouillage par manette.

Note 3) Lorsque vous souhaitez plus d'une option "N", inscrivez-les dans l'ordre alphabétique: "DN."



5/3 (fil noyé)

5/3 (connecteur encliq. L/M)



5/2 Fil noyé

5/2 Connecteur encliq. L/M

Dimensions (mm)

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	75	87.5	100	112.5	125	137.5	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5
L4	85.5	98	110.5	123	135.5	148	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248

Equation L1=10.5n+24, L2=10.5n+44 n: Station (16 maxi)

Pour commander le distributeur

VQ1 1 7 0 Y 5 M C6-Q

Série VQ1000 Configuration

1	5/2 monostable	0	Tir. inox sans joint
2	5/2 bistable	1	Elastique
3	5/3 centre fermé		
4	5/3 centre ouvert		
5	5/3 centre sous pression		

Tension bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symb.	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W)
H ⁽²⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽²⁾	Faible conso.	(0.5W)

Note 2) Sauf pour le distributeur bistable.

Note 1) Voir "Options" en p.1-681 pour le COM négatif.

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note 1) Le symbole L correspond au raccord coudé pour toutes les stations de l'embase. Exemple) L6: Coude avec raccords instantanés pour ø6.
 Note 2) Voir "Options" en p.1-681 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

G	Fil noyé (sauf pour le distr. à bob. double impulsion)
L	Connecteur encliquetable L avec câble
LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
M	Connecteur encliquetable M avec câble
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

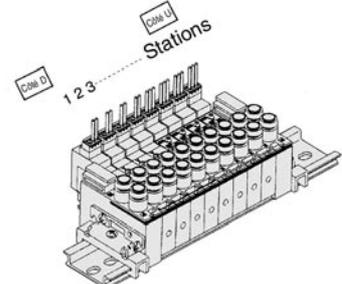
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du distributeur et des options en-dessous de la référence de l'embase multiple.

(Exemple)

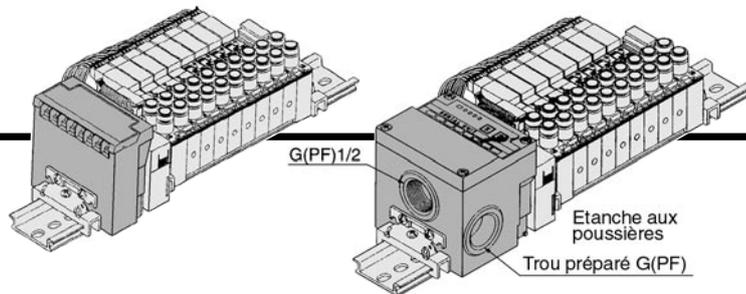
Kit connecteur avec câble de 3m
 VV5Q17-08C-D-Q... 1 jeu-Réf. de l'embase multiple
 VQ1170-5M-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (stations 1 à 4)
 VQ1270-5MB-C6-Q...4 jeux-Réf. distr. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont trop compliquées, utilisez la grille de configuration d'embase.



S VQ1000

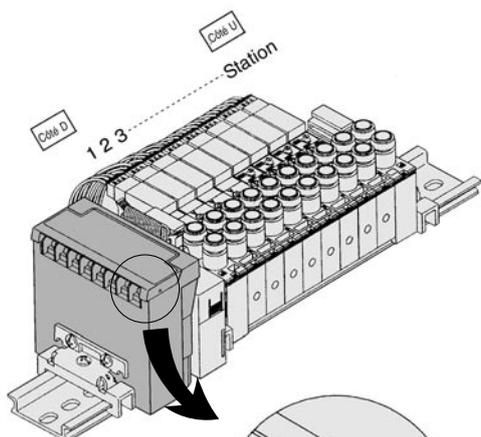
Kit (Interface bus de terrain)



- Le système à interface bus de terrain réduit le nombre de câbles et le temps de connexion et permet un encombrement réduit.
- Le système est inclus dans un SA (modèle std pour systèmes à petite échelle) pour un équipement avec un faible nombre de points I/O, ou 32 points maxi, SB (compatible avec les modèles Mitsubishi Electric) pour contrôler 512 I/O points maxi, SC (compatible avec les modèles OMRON), et SD (compatible avec les modèles Sharp; 504 points maxi).
- 16 stations maxi. (Commandez un modèle ayant plus de 8 stations à l'aide de la grille de configuration d'embase)

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice		
VQ1000	Top	P, R	A, B	16 maxi



- Les stations sont calculées à partir du côté D.
- Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la bob. A et à la bob. B) pour chaque station de l'embase. Il est possible de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-681 pour les détails.

Elément	Caractéristiques
Tension d'alim externe	24Vcc +10%, -5%
Consom. de courant (Unité interne)	SA, SB, SD, SE, SF, SG, SJ, SK, SQ, SR: 0.1A SC: 0.3A

SB compatible avec MELSECNET/MINI-S3 Data link (Mitsubishi Electric.)

Nom du bornier (Led)

Nom Led	Détails
POWER	Led allumée: alimentation présente
RUN	Led allumée: transmission de données lorsque la station principale est normale
RD	Led allumée pendant réception de données
SD	Led allumée pendant transmission de données
ERR.	Led allumée: erreur pendant réception de données. Led éteinte: l'erreur est corrigée.

Note

- Station principale: API fabriqué par Mitsubishi Electric Corp. Série MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3
- * 64 stations maxi, connecté aux stations éloignées I/O (512 points maxi).
- 16 sorties, 2 stations occupées.

Pour commander des embases

VV5Q1 7 - 08 S B - D - XP - Q

Série VQ1000

Embase
7 Embrochable/Cassette

Stations

01	1 station
...	...
08 ⁽¹⁾	8 stat. (monostable)
16	16 stations (bistable)

Note 1) Le nombre maxi de stations peut être augmenté (en option) en fonction des caractéristiques du câblage. Voir p.1-681 pour les détails.

Type

B	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)
C	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)
N	Unité SI pour Profibus DP
P	Unité SI pour Interbus
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)
Y	Unité SI pour Can Open
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi

Etanche aux poussières (-XP)
Ajoutez "-XP" pour les unités SI étanches aux poussières. (Contactez SMC)

Rail DIN/option

D ⁽¹⁾	Montage rail DIN
K ⁽²⁾	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)
N ⁽³⁾	Avec plaque d'identification

Note 1) L'embase est un modèle à montage sur rail DIN; ajoutez, donc, le symbole "-D".
Note 2) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 3) Impossible lorsque la cde manuelle du distributeur est un verrouillage par manette.
Note 4) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-les par ordre alphabétique.

● Sortie de l'unité SI et numérotation de bobines

<Exemple de câblage 1>

N° sortie unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A	Vide	A	Vide	A	B
Unité SI	Bistable		Bistable		Monostable		Monostable		Monostable	
Stations	1		2		3		4		5	

Câblage bistable (standard)

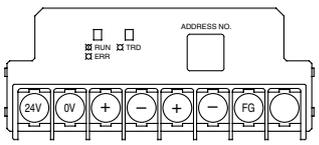
<Exemple de câblage 2> Câblage mixte en option. Utilisez la grille de configuration d'embase.

N° sortie unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unité SI	Bistable		Bistable		Monostable		Bistable	
Stations	1		2		3		5	

Câblage monostable/bistable (options)

SC compatible à
SYSBUS Wire system (OMRON)

Nom du bornier (Led)



Led	Détails
RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.
T/R ERR	Led clignotant: transmission normale Led allumée: transmission anormale

Note

- Unité de la station principale:
API de l'OMRON
SYSMAC Série C (CV)
C500-RM201, C200H-RM201
- * 32 unités maxi, bornier de transmission connecté (512 points maxi)
- 16 sorties

Pour commander le distributeur

VQ1 1 7 0 Y - 5 MO - C6 - Q

Série VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Caract. du distr. de pilotage

Symbole	Caractéristiques	CC
—	Standard	(1.0W)
H ⁽¹⁾	Haute pression	(1.5W)
Y ⁽¹⁾	Faible conso.	(0.5W)

Note 1) Sauf pour le distributeur bistable.

Tension de la bobine

5	24 Vcc, avec visualisation et protection de circuit
---	---

Raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note 1) Le symbole L correspond au raccord coudé pour toutes les stations de l'embase. Exemple L6: Coude avec raccords instantanés pour ø6

Note 2) Voir "Options" en p.1-681 pour les raccords instantanés en pouces.

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B ⁽¹⁾	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note 1) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

LO	Connecteur encliq. L sans connecter
MO	Connecteur encliq. M sans connecter

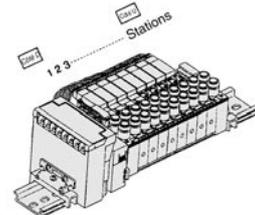
Note 1) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont inclus à l'embase.

Pour commander l'embase

Indiquez la référence du distributeur et des options en-dessous de la référence de l'embase multiple.

(Exemple)
Kit interface bus de terrain
VV5Q17-08SA-D-Q.....1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1170-5MO-C6-Q.....4 jeux-Réf. distr. (stations 1 à 4)
VQ1270-5MOB-C6-Q.....4 jeux-Réf. distr. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la grille de configuration d'embase.

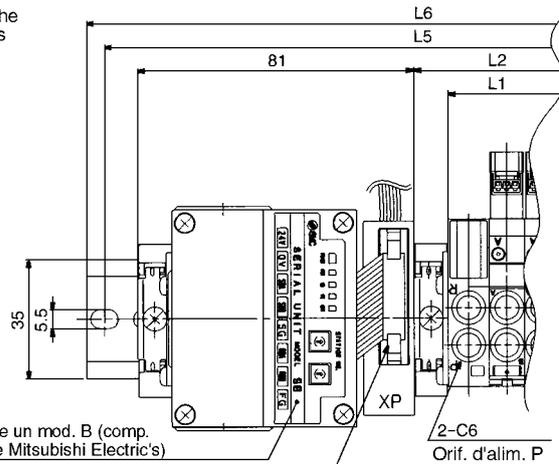


Note) L'ensemble connecteur est indispensable pour les kits S lorsque des stations sont ajoutées. Voir "Options" p.1-681 pour les réf.

S VQ1000

Kit (Interface bus de terrain)

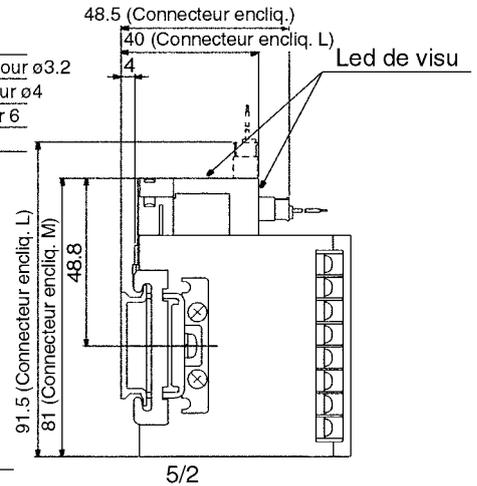
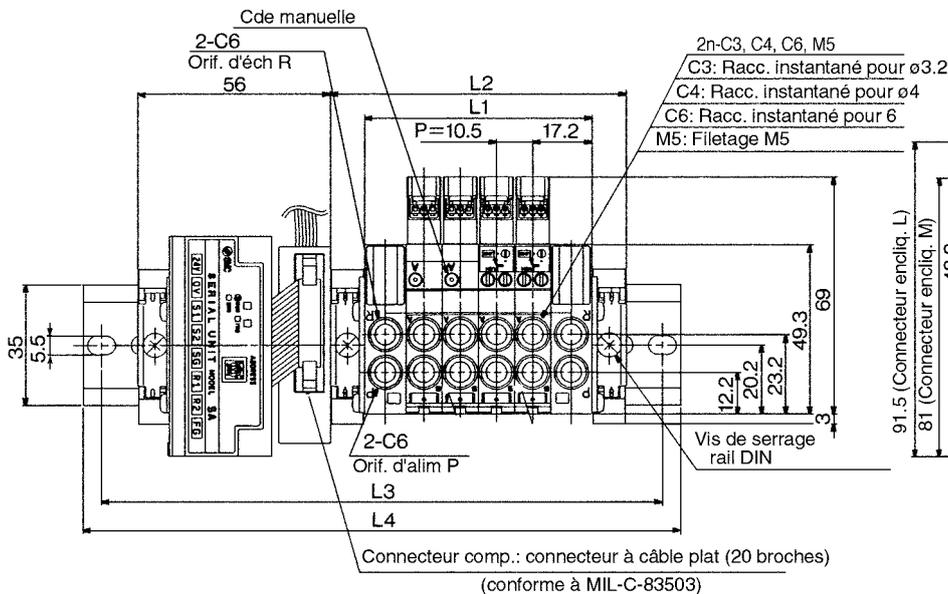
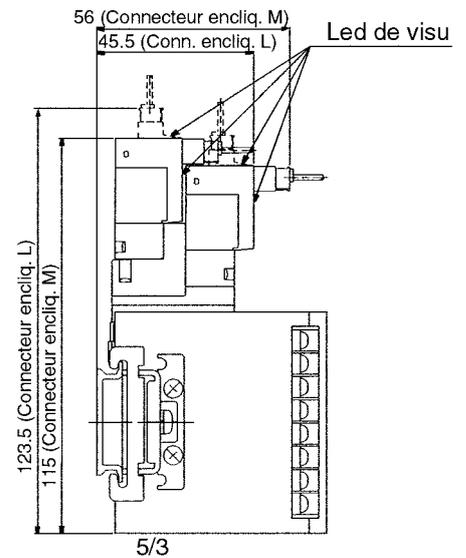
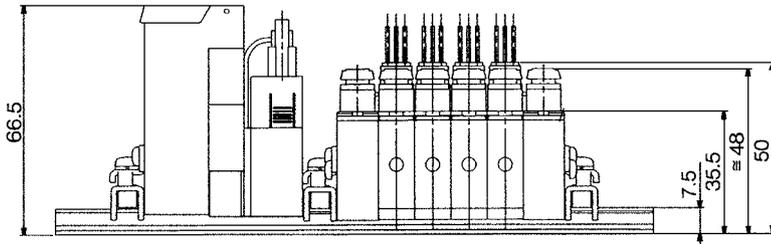
Unité SI étanche aux poussières



La figure montre un mod. B (comp. aux modèles de Mitsubishi Electric's)

Connecteur comp.: connecteur à câble plat (20 broches)
(conforme à MIL-C-83503)

Côté D Stations 1 ... 2 ... 3 ... 4 n Côté U



Dimensions (mm)

Unité SI étanche aux poussières: L5=L3+25, L6=L4+25
Equation L1=10.5n+24, L2=10.5n+44, n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	34.5	45	55.5	66	76.5	87	97.5	108	118.5	129	139.5	150	160.5	171	181.5	192
L2	54.5	65	75.5	86	96.5	107	117.5	128	138.5	149	159.5	170	180.5	191	201.5	212
L3	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	248	260.5	273	285.5	298	310.5

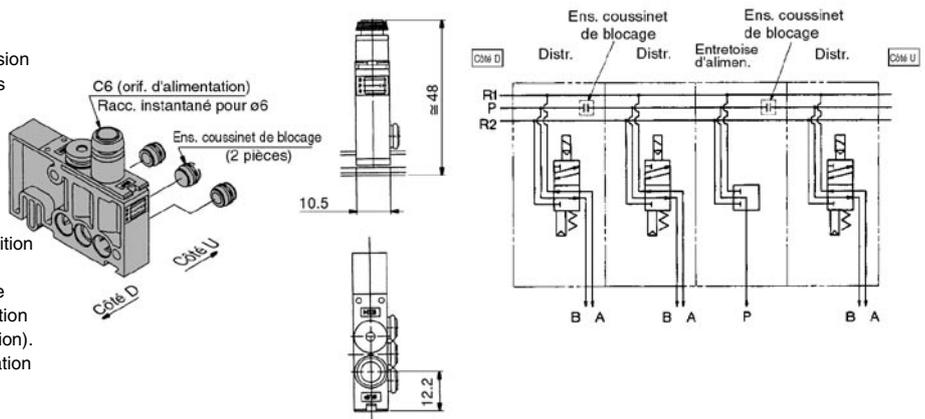
Embases avec unité SI pour modèles Matsushita's MEWNET FP et Allen Bradley Co. ont les mêmes dimensions L5 et L6 que celles de l'unité SI étanche aux poussières.

Options de l'embase/VQ1000

Entretoise d'alimentation
VVQ1000-P-7-C6

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alimentation sont employées en tant que raccords d'alimentation. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station pour laquelle la pression d'alimentation de l'entretoise est utilisée à l'aide de modules d'alimentation séparée. (Voir exemples d'application).

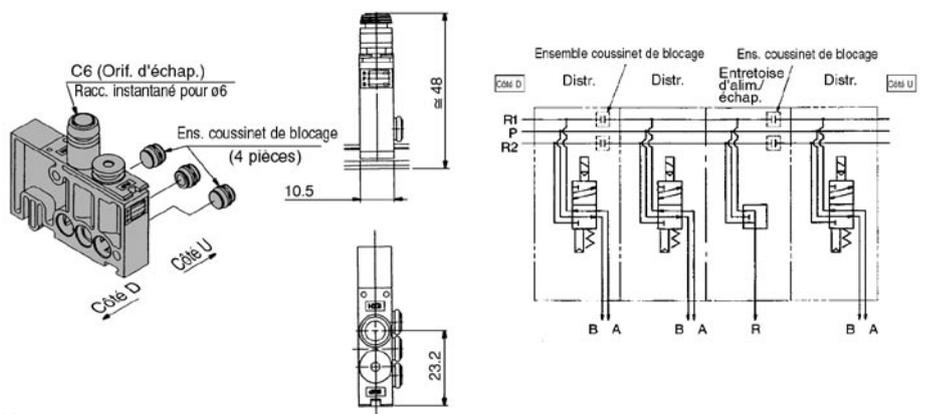
- * Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'alimentation individuelle à l'aide de la grille de configuration d'embase. 2 plaques de blocage par jeu. (Deux plaques de blocage pour bloquer la station d'alimentation sont livrées avec l'entretoise d'alimentation). Il est possible de transformer une entretoise d'alimentation en une entretoise d'échappement en modifiant l'accouplement des raccords et des cartouches.



Entretoise d'échappement
VVQ1000-R-7-C6

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations dû à la configuration du circuit, cette entretoise est utilisée pour l'échappement du distributeur. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station d'échappement du distributeur. (Voir exemples d'application).

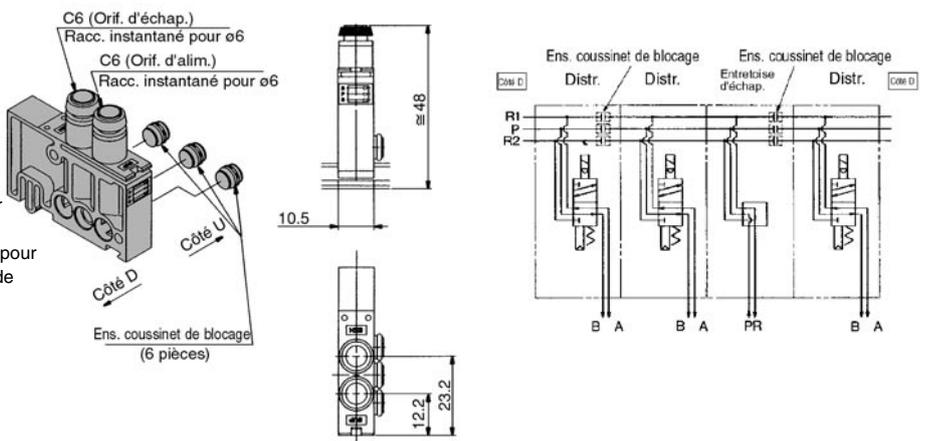
- * Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de montage de l'échappement indiv. à l'aide de la grille de configuration d'embase. 2 plaques de blocage par jeu. (Quatre plaques de blocage pour bloquer la station d'échappement sont livrées avec l'entretoise d'échappement).
- * Il est possible de transformer une entretoise d'échappement en une entretoise d'alimentation en modifiant l'accouplement des raccords et des cartouches.



Entretoise d'alim./éch.
VVQ1000-PR-7-C6

Cette entretoise combine des deux fonctions décrites ci-dessus. (Voir exemples d'application)

- * Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position de la plaque de blocage d'alim./échap. à l'aide de la grille de configuration d'embase. 2 plaques de blocage par jeu. (Une plaque d'alim./échap. pour bloquer la station d'éch./d'alim. est livrée avec cette entretoise).
- * Si vous n'utilisez pas l'entretoise pour l'alim./éch. mais pour améliorer la capacité d'alimentation et d'échappement de l'air, il n'est pas nécessaire de bloquer les orifices d'alim./éch. Dans ce cas, commandez via VVQ1000-PRA-7-C6.
- * L'entretoise peut être modifiée en changeant l'accouplement des raccords et de la cartouche.



Options de l'embase

Module d'alim. /échap. séparé

VVQ1000-87A-B-50

<Pour l'alimentation>

Lorsqu'une embase doit être utilisée avec des pressions différentes, ce module est utilisé entre les stations soumise à des pressions différentes. Le montage s'effectue sur le côté U de l'orifice d'alimentation du distributeur.

* Spécifiez le nombre de stations à l'aide de la grille de configuration d'embase.

<Pour l'échappement>

Lorsque d'échappement du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, ce module est utilisé entre les stations afin de séparer leur échappement.

Etant donné que ce module est monté sur le côté U des orifices R1 et R2 du distributeur, deux modules s'avèrent nécessaires pour une station.

* Spécifiez le nombre de stations à l'aide de la grille de configuration d'embase.

<Étiquettes d'indication de séparation>

Lorsque vous utilisez des modules de séparation pour l'alimentation et l'échappement, des étiquettes de séparation sont incluses afin de vous indiquer la position de blocage. (3 sortes d'étiquettes disponibles).



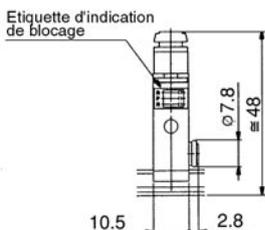
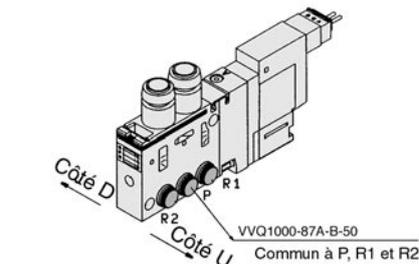
Bloc d'alim.



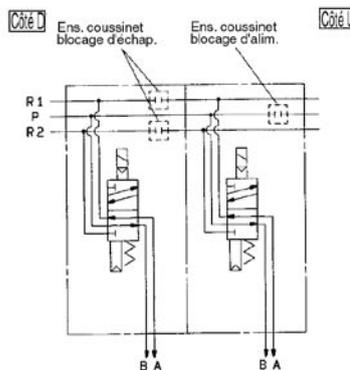
Bloc d'échap.



Bloc d'alim./échap.



* A inclure sur la référence de l'embase.



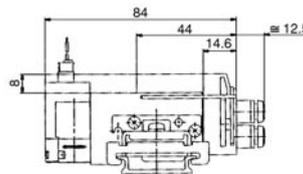
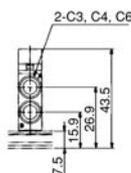
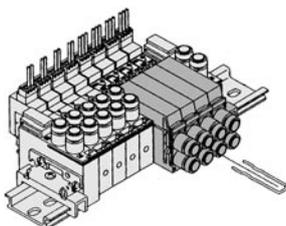
<Exemple>

* Lorsqu'il est intégré à l'embase, des étiquettes d'indication sont également incluses.

Raccords coudés

VVQ1000-F7-L (C3, C4, C6)

En cas de raccordement latéral.



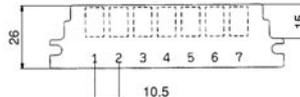
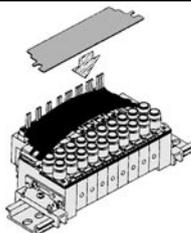
* Lorsqu'ils sont intégrés au distributeur, l'orifice de la réf. du distributeur est "L□."

Plaque d'identification [-N7]

VVQ1000-N7-Station (1 à stations maxi)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction du distributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indique la figure.

Ouvrez la face d'appui de la plaque lors d'une commande manuelle.



* Lorsqu'elle est intégrée à l'embase, ajoutez "-N" à la référence de ce dernier.

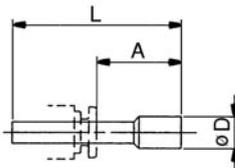
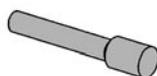
Bouchon

KQ2P-²³/₀₄-00

●Couleur: Blanc

Il est inséré sur des orifices non-utilisés du vérin ou d'alimentation/échappement.

A commander par lots de 10.



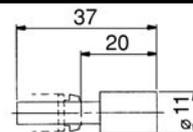
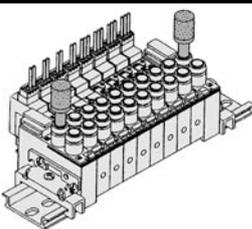
Dimensions (mm)

Raccord ød	Modèle	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	5
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

Silencieux

AN103-X233

Il doit être inséré sur l'orifice d'échappement (raccords instantanés) du modèle à échappement commun.



Dimensions (mm)

Série	Raccords ød	Modèle	A	L	D	Sect. équiv. (mm ² (N/min))	Effect silencieux (dB)
VQ1000	6	AN103-X233	20	37	11	7 (392.6)	25

Bouchon

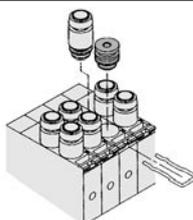
VVQ0000-58A

Il est utilisé pour bloquer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un distributeur 5/2 en tant que 3/2.

Lorsqu'il est livré avec l'embase, ajoutez le symbole "A" ou "B," à la référence du distributeur.

Exemple) VQ1130-5L-C6-A

●Bouchon sur A



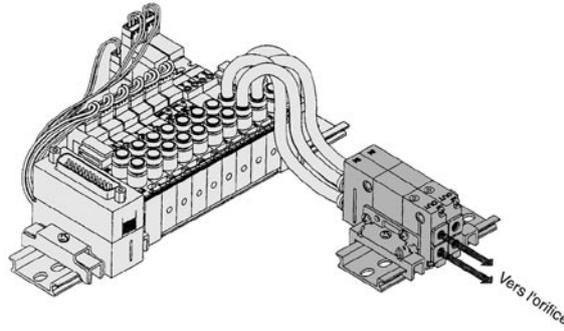
Double clapets pilotés croisés (mod. séparé)
VQ1000-FPG-□□

Utilisé dans le raccordement de sortie afin de maintenir le vérin en position intermédiaire pendant un long laps de temps. La combinaison de ce module avec un modèle à double clapets pilotés croisés intégrés et un électrodistributeur 5/2 centre ouvert, permet l'arrêt intermédiaire du vérin ou le maintien de sa position pendant logtemps. La combinaison avec un électrodistributeur 5/2 monostable/bistable permet la prévention des chutes du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alimentation est évacuée.

Caractéristiques

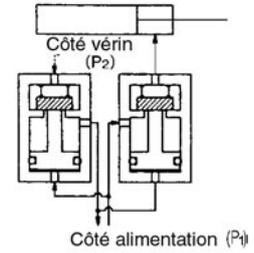
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.15MPa
Température ambiante et du fluide	-5 à 50°C
Section équiv. (Nl/min) (1)	2.7mm ² (147.23)
Fréquence d'utilisation maxi	180CPM

Note 1) Comme pour JISB8375-1981 (Pression d'alimentation: 0.5MPa)



VVQ1000-FPG-02 1 jeu
 * VQ1000-FPG-C6M5-D 2 pcs.

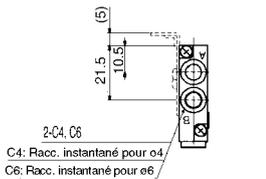
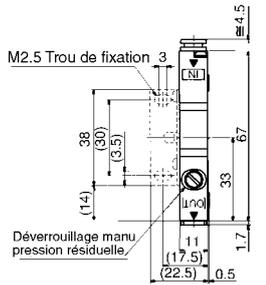
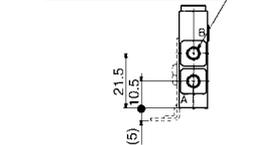
<Principes de fonctionnement>



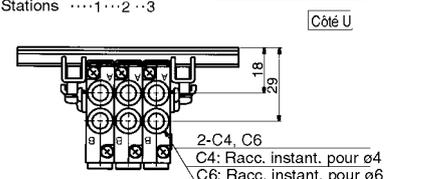
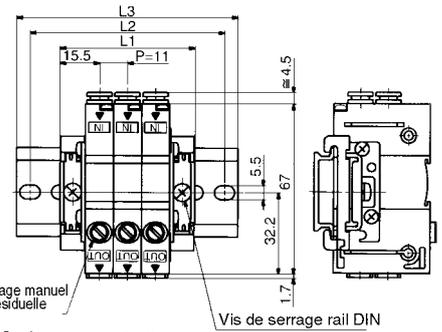
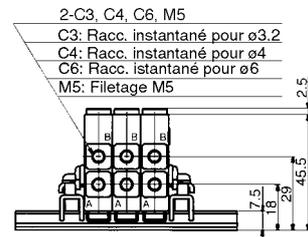
Dimensions

Monostable

2-C3, C4, C6, M5
 C3: Racc. instantané pour ø3.2
 C4: Racc. instantané pour ø4
 C6: Racc. instantané pour ø6
 M5: Filetage M5



Embase



Dimensions Equation L1=11n+20 n: Station (Maxi.24)

L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1		31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2		50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	
L3		60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	

L	n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2		187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	
L3		198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ1000-FPG- C4 M5 - F

Orifice côté entrée

C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Orifice côté sortie

M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Options

-	Sans
F	Avec fixations
D	Montage rail DIN (pour embase)
N	Plaque d'indication

Note) Commandez les options dans l'ordre alphabétique.
 Exemple) -DN

Embase

VVQ1000-FPG- 06

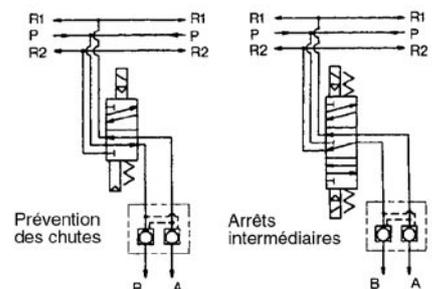
Stations

01	1 station
...	...
16	16 stations

<Exemple>

VVQ1000-FPG-06...6 modèles d'embase
 * VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 jeux } Double Check block
 * VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 jeux }

<Exemple>



⚠ Précautions

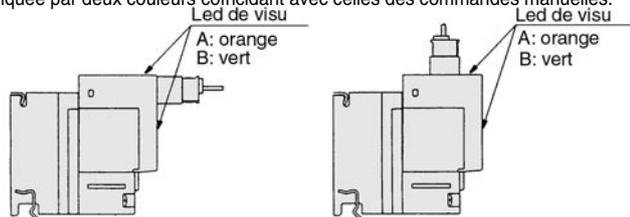
- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera l'arrêt du vérin pendant logtemps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez également le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour détecter les fuites.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent des fuites d'air légères, la taraudage des tubes (M5) est recommandé pour arrêter le vérin en position intermédiaire pendant logtemps.
- La combinaison du double clapets et d'un électrodistrib. 5/3 centre fermé ou centre pression ne fonctionnera pas.
- Le raccord M5 est inclus mais il n'est pas fixé au double clapets pilotés croisés. Après le taraudage des raccords M5, fixez l'ensemble sur le double clapets. (Couple de serrage: 0.8 à 1.2Nm)
- Si l'échappement du double clapets est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.

⚠ Précautions

⚠ Précautions

Visualisation et protection de circuit

Le modèle standard est équipé de visualisation et de protection de circuit. Les leds sont concentrées sur un côté pour les modèles monostables et bistables. Pour le distributeur à bobine double impulsion, l'activation des côtés A et B est indiquée par deux couleurs coïncidant avec celles des commandes manuelles.



Connecteur encliquetable L Connecteur encliquetable M

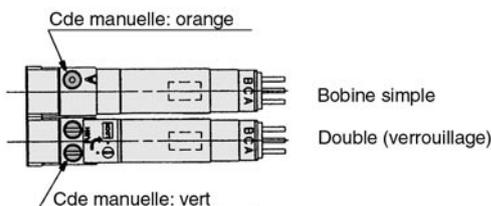
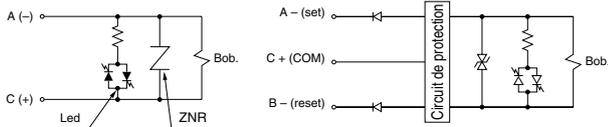


Diagramme du circuit CC

Distributeur monostable

Distributeur bistable



Monostable

Bistable

- Note 1) Activation du côté A: la led A (orange) est allumée. Activation du côté B: La led B (vert) s'allume. Equipé d'un système de prévention d'erreur (diode d'arrêt) et d'un mécanisme contre les surtensions (ZNR/diode contre les surtensions).
- Note 2) Compatible avec les modèles à commun négatif.
- Note 3) Pour le distributeur à bobine double impulsion, le canal du distributeur électromagnétique, A-(set): P→A, B→R B-(reset): P→B, A→R

⚠ Précautions

Distributeur à bobine double impulsion

Différent de l'électrodist. bistable conventionnel, il est muni d'une bobine à impulsion (système automaintien). Bien que l'extérieur soit identique à l'électrodistributeur monostable, il est construit de telle manière que le fil en acier détachable soit maintenu en position ON sur A et B par une activation instantanée (20ms ou plus). L'utilisation et la fonction sont identiques à l'électrodistributeur bistable.

<Précautions particulières pour le distributeur à bobine double impulsion>

1. Sélectionnez le circuit dans lequel les signaux ON et OFF ne sont pas activés en même temps.
2. Un temps de mise sous tension de 20ms est nécessaire pour l'automaintien.
3. N'utilisez pas dans un milieu soumis à de fortes vibrations (5G ou plus) ou à des champs magnétiques intenses.
4. Le fil en acier détachable est livré en position ON (reset) sur le côté B. Vérifiez qu'il soit bien en position ON en l'activant avant l'utilisation.
5. Après une opération manuelle, le distributeur principal revient à sa position initiale.
6. Contactez SMC pour des applications nécessitant des mises sous tension prolongées.

⚠ Précautions

Commande manuelle

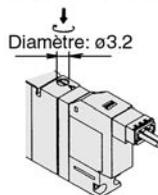
Sans signal électrique pour l'électrodistributeur, la commande manuelle est utilisée pour commuter le distributeur principal.

■ Poussoir à impulsion



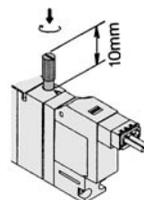
Appuyez sur le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il s'arrête. Enlevez le tournevis pour déclencher la commande.

■ Poussoir verrouillable



Appuyez sur le bouton de la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'à ce qu'il s'arrête. Tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

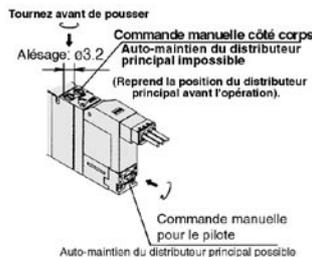
■ Verrouillage par manette (option)



Enfoncez le bouton de la cde manuelle à l'aide d'un tournevis jusqu'à ce qu'il se bloque. Tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

■ Cde manuelle pour le distributeur à bobine double impul.

Dans le cas du modèle à double sortie, une commande manuelle est installée en standard non seulement sur le côté du corps mais aussi sur le pilote. Après une opération manuelle, le dist. principal de la commande manuelle du côté du corps reprend sa position initiale, cependant, la commande manuelle du pilote conserve sa dernière position.



- ▶ Tournez la commande manuelle de 180° dans le sens horaire pour régler la marque ► sur A et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Elle sera alors, bloquée selon (Passage: P→A)
- ▶ Tournez la cde manuelle de 180° dans le sens antihoraire pour régler la marque ► sur B et appuyez dans le sens indiqué par la flèche. Elle sera, alors, remise à zéro (Passage: P→B). (Remise à zéro lors de la livraison)

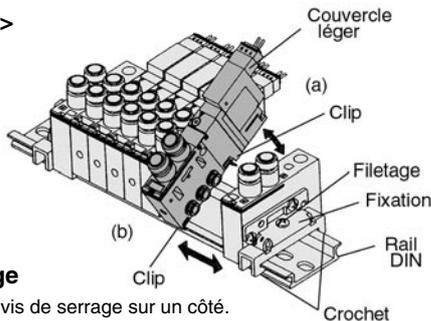
⚠ Précautions

N'appliquez pas de couple excessif lorsque vous tournez la commande manuelle de blocage. (0.1Nm maxi)

⚠ Précautions

Installation/démontage de l'électrodistributeur

<Procédure>



Démontage

- ① Détachez la vis de serrage sur un côté.
- ② Faites glisser légèrement les embases du distributeur des deux côtés de la station pour l'enlever.
Soulevez le côté (a) du distributeur et enlevez-le du rail DIN.

Montage

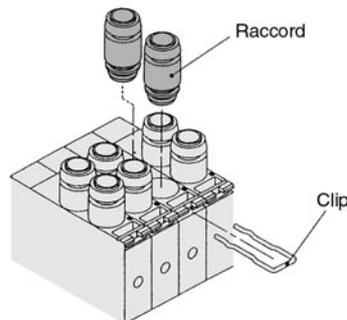
- ① Répétez les étapes ① et ② ci-dessus afin d'atteindre l'espace nécessaire à l'installation d'une nouvelle embase.
- ② Insérez le clip en diagonal sur le côté (b) de l'embase vers le rail DIN.
- ③ Appuyez sur l'embase et insérez le clip sur le côté (a) de l'embase sur le rail DIN.
- ④ Faites glisser l'ensemble des embases de telle sorte qu'il n'y ait aucun espace entre-elles. Positionnez la vis de serrage et serrez.
(Le couple de serrage adéquat est de 0.7 à 1.0Nm)

Note) Veillez à empêcher la poussière d'entrer dans le joint torique sous peine des fuites d'air. Assurez-vous que les deux crochets soient fixés au rail DIN. N'appuyez pas sur le couvercle de la Led lors du montage/démontage du distributeur.

⚠ Précautions

Remplacement des raccords du vérin

Les raccords du vérin sont présentés sous forme de cartouche pour un remplacement aisé. Ils sont bloqués par un clip inséré à partir du côté du distributeur. Enlevez le clip avec un tournevis pour retirer les raccords. Pour le remplacement, enfoncez le raccord jusqu'à ce qu'il soit contre la paroi interne et ensuite, réinsérez le clip.



ø ext. du tube utilisable	Réf. du raccord
Tube utilisable ø3.2	VVQ1000-50A-C3
Tube utilisable ø4	VVQ1000-50A-C4
Tube utilisable ø6	VVQ1000-50A-C6

* A commander par lots de 10 pcs.

⚠ Précautions

- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière afin d'éviter les fuites d'air.
- 2) Le couple de serrage pour les raccords d'insertion est de 0.8 à 1.4 Nm.

⚠ Précautions

Utilisation d'un connecteur encliquetable

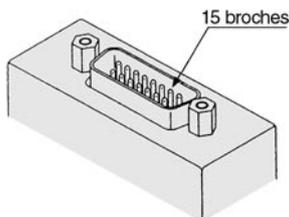
Voir p.1-655 pour les détails.

Options

Nombre de broches différent

Les kits F et P avec le nombre de broches suivant sont disponibles à l'exception du nombre standard (F=25; P=26). Sélectionnez le nombre de broches désiré et la longueur du câble dans la liste des câbles. Commandez le câble séparément.

F Kit (connecteur sub D) 15 broches



Pour commander les embases

VV5Q17-06 FSA-D-Q

Stations

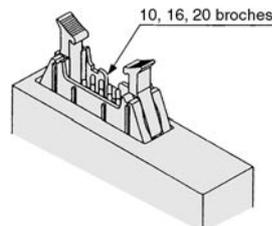
Options

Kit, connexion électrique

Pour passer commande
Connecteur sub D, 15 broches
Position du connecteur
-Latérale (horizontal)
Sans câble

Broches	Position	Au-dessus (vertical)	Latéral (horizontal)
15 broches (7 stations maxi)		Kit F	Kit F
		Symb.: UA	Symb.: SA

P Kit (connecteur plat) 10, 16, 20 broches



Pour commander des embases

VV5Q17-06 PSC-D-Q

Stations

Options

Kit, connexion électrique

Pour passer commande
Câble plat, 20 broches
Position du connecteur
-latérale (horizontal)
Sans câble

Broches	Position	Au-dessus (vertical)	Latérale (horizontal)
10 broches (8 stations maxi)		Kit P	Kit P
16 broches (14 stations maxi)		Symb.: UA	Symb.: SA
20 broches (16 stations maxi)		Symb.: UB	Symb.: SB
		Symb.: UC	Symb.: SC

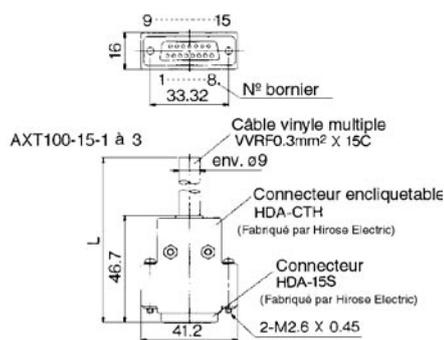
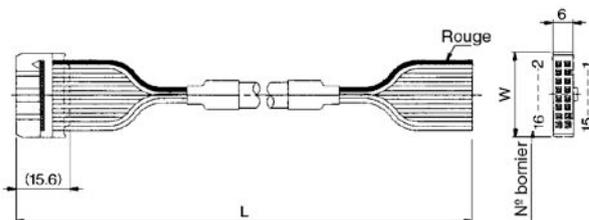


Tableau des couleurs de câble selon le n° du bornier du connecteur sub D

N° bornier	Couleur	Marque
1	Noir	-
2	Brun	-
3	Rouge	-
4	Orange	-
5	Jaune	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir



* Pour le modèle à 25 broches (standard), le bornier n° 1 est la 1ère station de la Bob. A et le n° 8 est le commun.

* Pour le modèle à 26 broches (standard), le bornier n° 1 correspond à la première station de la bob. A et les deux derniers borniers sont utilisés pour le commun.

Câble du connecteur sub D

Longueur (L)	Broches	15 broches
1.5m		AXT100-DS15-1
3m		AXT100-DS15-2
5m		AXT100-DS15-3

* Si vous utilisez d'autres connecteurs, sélectionnez les modèles selon MIL-C-24308.

Câble plat

Broches	10 broches	16 broches	20 broches
Longueur (L)			
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Largueur connec. (W)	17.2mm	24.8mm	30mm

* Si vous utilisez d'autres connecteurs, sélectionnez les modèles avec détente selon MIL-C-83503.

Câblage spécifique

Indépendamment du distributeur ou de l'option, le câblage interne standard pour l'électrodistrib. bistable est installé sur chaque station des kits F/P/T/S. En tant qu'exécutions spéciales, les combinaisons de câblage monostable et bistable (connecté à la Bob. A, B) sont disponibles.

1. Pour passer commande

Indiquez le symbole de l'option, "-K," pour la réf. de l'embase et indiquez la position de montage et le nombre de stations du câblage monostable et bistable au moyen de la grille de configuration d'embase.

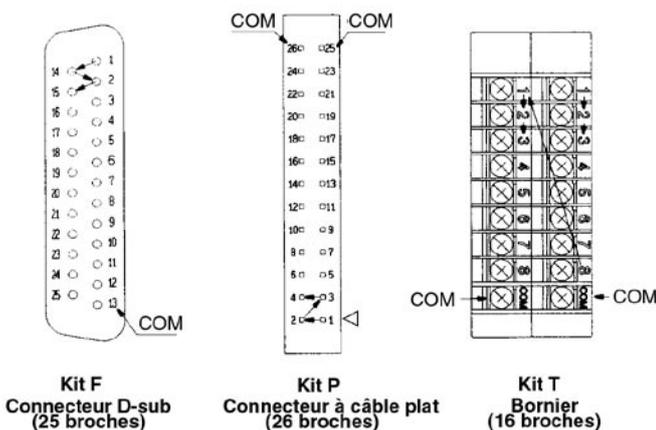
Pour commander des embases

VV5Q17-09FU0-DKS-Q

Indiquez les symboles des options par ordre alphabétique

2. Caractéristiques du câblage

Lorsque la station n° 1 correspond à la bobine du côté A (c'est à dire, à connecter sur le bornier n° 1), les fils sont connectés dans l'ordre indiqué par la flèche dans la figure sans laisser de bornier libre.



3. Nombre de stations maxi

Le nombre maxi de stations dépend du nombre de bobines. En partant du principe qu'il faut une station par bobine, déterminez le nombre de stations de telle sorte que le nombre total ne soit pas supérieur au nombre maxi donné dans le tableau suivant.

Kit	Kit F (Connecteur sub D)		Kit P (Connecteur plat)				Kit T (Bornier)		Kit S (Interf. bus de terrain)
Modèles	F $\frac{1}{2}$ A	F $\frac{1}{2}$ A	P $\frac{1}{2}$ A	P $\frac{1}{2}$ C	P $\frac{1}{2}$ B	P $\frac{1}{2}$ A	T1	T2	S□
Nombre maxi	25 broches	15 broches	26 broches	20 broches	16 broches	10 broches	8	16	16

Note) En raison de la limite du câblage interne.

Caractéristiques du commun négatif

Indiquez la référence du distributeur comme indiqué ci-dessous pour l'option du commun négatif. Vous pouvez utiliser la référence de l'embase standard. Contactez SMC pour le kit S à commun négatif.

Pour commander l'embase à commun négatif

VQ1170 N-5MO-C6-Q

Référence du commun négatif

Raccords instantanés en pouces

Le distributeur avec raccords instantanés en pouces est montré ci-dessous.

Pour commander des embases

VV5Q17-08FSO-DN-00T-Q

Raccord P, R ø1/4"

Pour commander le distributeur

VQ1170-5M-N7-Q

Raccords du vérin

Symbole	N1	N3	N7
ø ext. du tube (pouce)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"

Modèle de connecteur encliquetable

Les kits F, P, T et S nécessitent d'un ensemble connecteur lorsque l'on ajoute une station. Indiquez le type de distributeur et du connecteur.

Référence de l'ensemble connecteur

Caractéristiques		Référence
Monostable (2 fils)	Positif COM	AXT661-14A-F
	Négatif COM	AXT661-14AN-F
Bistable (double impul.) (3 fils)	Positif COM	AXT661-13A-F
	Négatif COM	AXT661-13AN-F

Note) Longueur de câble: 300mm

Montage rail DIN

Chaque embase peut être montée sur un rail DIN. Commandez-la en indiquant le symbole de l'option du montage rail DIN, "-D." Dans ce cas, un rail DIN, environ 30mm plus long que l'embase, est inclus.

● Lorsque vous utilisez un rail DIN plus long que l'embase avec un nombre de stations spécifié.

Indiquez le nombre de stations nécessaires à côté du symbole de l'option, "-D," pour la référence de l'embase.

Exemple)

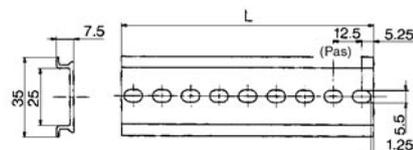
VV5Q17-08FU1-D09S-Q

Indiquez les options par ordre alphabétique
Rail DIN pour 9 stations

● Lorsque vous commandez uniquement le rail DIN

Réf. du rail DIN: AXT100-DR-n

* Reportez-vous au tableau des dimensions du rail DIN pour déterminer la longueur.



Cotes L

L=12.5 X n+10.5

Rep.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
Rep.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
Rep.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
Rep.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5

Série VQ

Unité individuelle

Pour utiliser un distributeur individuel

VQ1000



Série	Configuration	Modèles	Section équiv. (mm ²) (N _l /min) ⁽¹⁾	Temps de réponse (ms) ⁽²⁾		Masse (g)			
				Standard:1W	H: 1.5W				
Montage en ligne	VQ1000 cassette embrochable	5/2 Monostable	Tir. inox sans jt	VQ1160	3.6 (196.3)	12 maxi	50		
			Joint élastique	VQ1161	5.1 (274.82)	15 maxi			
		5/2 Bistable (double imp.)	Tir. inox sans jt	VQ1260	3.6 (196.3)	12 maxi		15 maxi	
			Joint élastique	VQ1261	5.1 (274.82)	15 maxi			
		5/3 Centre fermé	Centre fermé	Tir. inox sans jt	VQ1360	3.6 (196.3)		20 maxi	65
				Joint élastique	VQ1361	5.1 (274.82)		25 maxi	
	Centre ouvert		Tir. inox sans jt	VQ1460	3.6 (196.3)	20 maxi	25 maxi		
			Joint élastique	VQ1461	5.1 (274.82)	25 maxi			
	Centre pression		Tir. inox sans jt	VQ1560	3.6 (196.3)	20 maxi	25 maxi		
			Joint élastique	VQ1561	5.1 (274.82)	25 maxi			



Note 1) Orifice du vérin C6 (VQ1000).

Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre). Varie selon la pression et la qualité de l'air.

Caractéristiques standards

Distributeur	Joint		Tiroir inox sans joint	Joint élastique
	Fluide	Air/gaz neutre		Air/gaz neutre
Pression d'utilisation maxi	0.7MPa (modèle à haute pression: 0.8MPa)			
Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa		0.15MPa
	Bistable	0.18MPa		0.18MPa
	5/3	0.15MPa		0.2MPa
Pression d'épreuve	1.5MPa			
Température ambiante et du fluide	-10 à 50°C ⁽¹⁾			
Lubrification	Non requise			
Commande manuelle	Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou à manette (option)			
Résistance aux chocs/vibrations	150/30m/s ²			
Protection	IP 40			
Electro-distributeur	Tension nominale	12, 24Vcc		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Classe d'isolation	Classe B ou équivalent		
	Consom. électrique (Valeur du courant)	24Vcc	1Wcc (42mA), 1.5Wcc (63mA) ⁽³⁾ , 0.5Wcc(21mA) ⁽⁴⁾	
	12Vcc	1Wcc (83mA), 1.5Wcc (125mA) ⁽³⁾ , 0.5Wcc (42mA) ⁽⁴⁾		



Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement du distributeur et de l'armature, active/non activé).

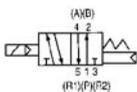
Résistance aux vibrations :Aucun endommagement suite au test de balayage de fréquence entre 8.3 et 2000Hz. (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature) (Condition initiale).

Note 3) Valeurs dans le cas d'un modèle à haute pression (1.5W).

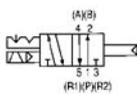
Note 4) Valeurs dans le cas d'un faible wattage (0.5W) .

Symbole

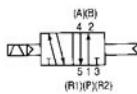
5/2 monostable



5/2 bistable

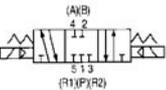


Tiroir inox sans joint



Joint élastique

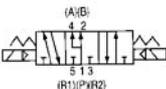
5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression



Pour commander le distributeur

VQ1 1 6 0 Y 5 L C6 -Q

Série VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage (Options)

Symb.	Caract.	CC
—	Standard	(1,0W)
H ⁽²⁾	Haute pression	(1,5W)
N	Commun négatif	○
Y ⁽²⁾	Faible conso.	(0,5W)

Note 2) Sauf pour le modèle bistable
Note 3) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le par ordre alphabétique.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Embase d'alim., raccords du vérin

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note 1) Voir Options en p.1-681 pour les raccords instantanés en pouces.
Note 2) Le raccord d'éch. est un échappement direct (avec silencieux intégré).

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

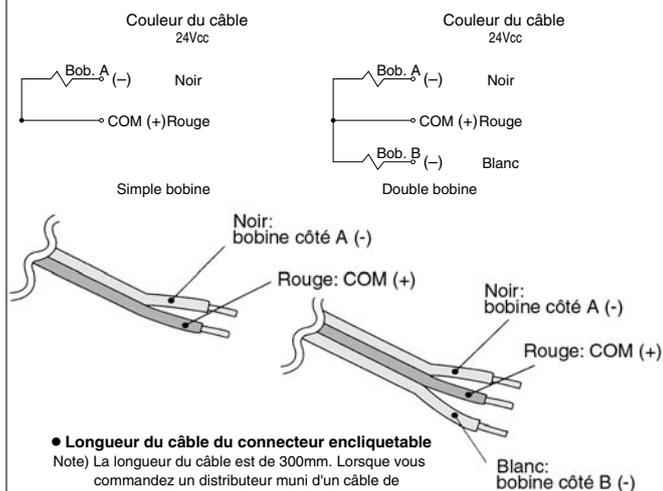
Note) Une commande manuelle pour le pilote est installée sur le modèle standard bistable.

Connexion électrique

G	Fil noyé (sauf pour distributeur à bobine double impul.)
L	Connecteur encliquetable L avec câble
LO	Connecteur encliquetable L sans connecteur
M	Connecteur encliquetable M avec câble
MO	Connecteur encliquetable M sans connecteur

Caractéristiques du câblage/commun positif

- Les câbles sont connectés au distributeur comme ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alimentation.



Longueur du câble du connecteur encliquetable

Note) La longueur du câble est de 300mm. Lorsque vous commandez un distributeur muni d'un câble de 600mm mini, indiquez la réf. du distributeur sans connecteur ainsi que la réf. du connecteur.

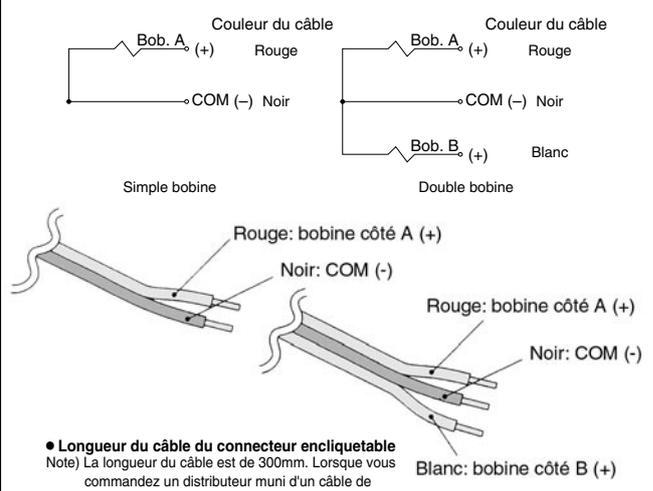
Exemple Longueur de câble 1000mm
VQ1170-5LO-C6.....3 pcs.
AXT661-14A-10.....3 pcs.

Référence du connecteur (CC)

Longueur de câble	Réf. 5/2 monostable	Réf. bistable
Cosse uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30

Caractéristiques de câblage/COM négatif (Options)

- Les câbles sont connectés au distributeur comme ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alimentation.



Longueur du câble du connecteur encliquetable

Note) La longueur du câble est de 300mm. Lorsque vous commandez un distributeur muni d'un câble de 600mm mini, indiquez la réf. du distributeur sans connecteur ainsi que la réf. du connecteur.

Exemple Longueur de câble 1000mm
VQ1170N-5LO-C6.....3 pcs.
AXT661-14AN-10.....3 pcs.

Référence du connecteur

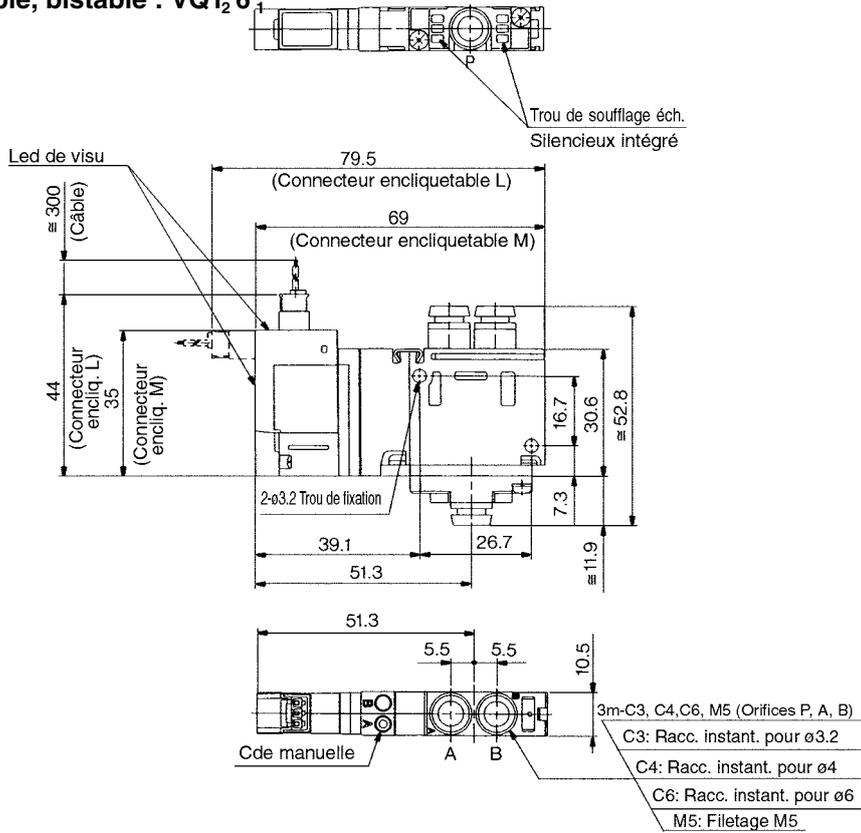
Longueur de câble	Réf. 5/2 monostable	Réf. bistable
Raccord uniq. (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif.

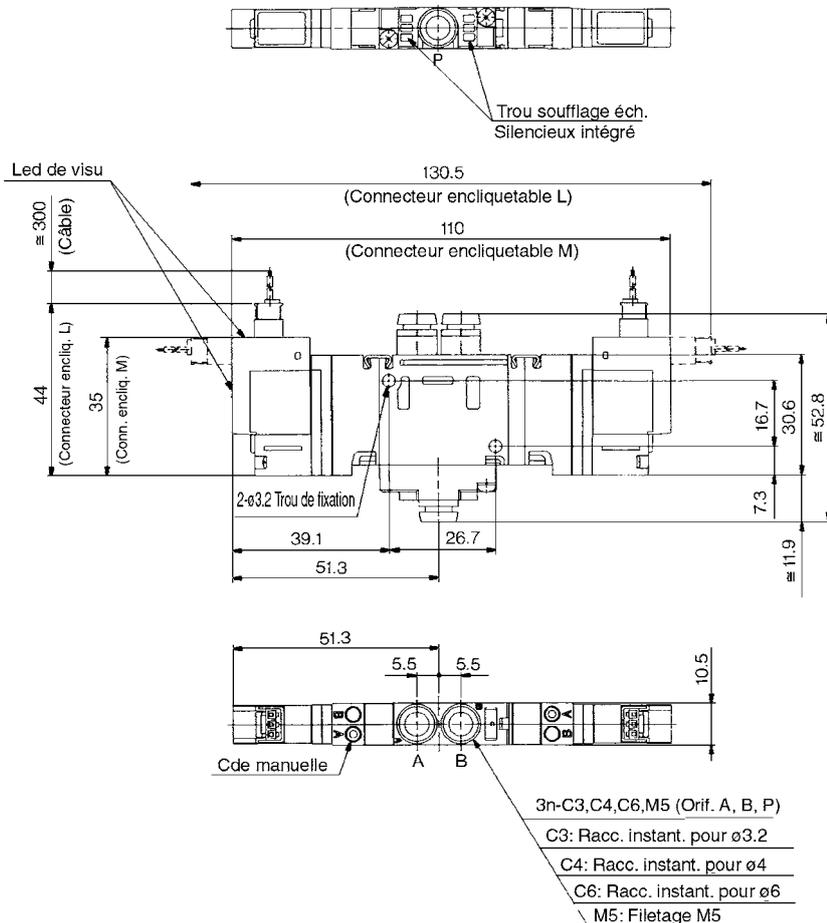
Unité individuelle

Dimensions (mm)

5/2 monostable, bistable : VQ1¹₂ 6⁰₁



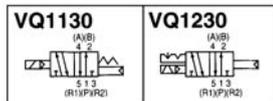
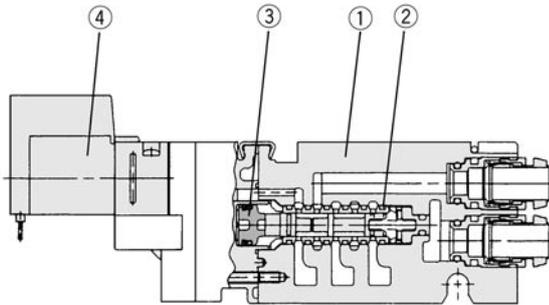
5/3 centre fermé/centre ouvert/centre pression: VQ1³₅ 6⁰₁



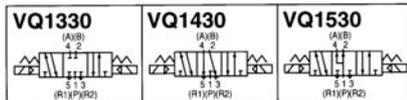
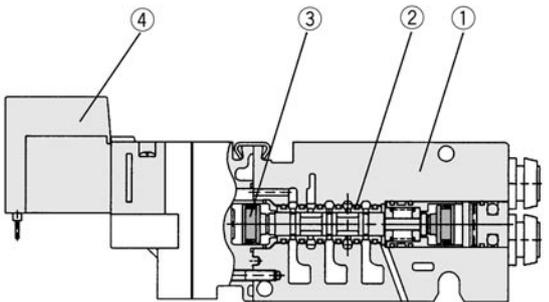
Construction: Câble embrochable/modèle extraplat/VQ1000

Tiroir inox sans joint

Monostable/bistable



5/3



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable 5/3	VQ111 ^(H) _(Y) -□ F-Q ⁽¹⁾	
Bistable	VQ110L-□ F-Q ⁽¹⁾	

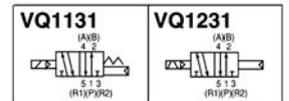
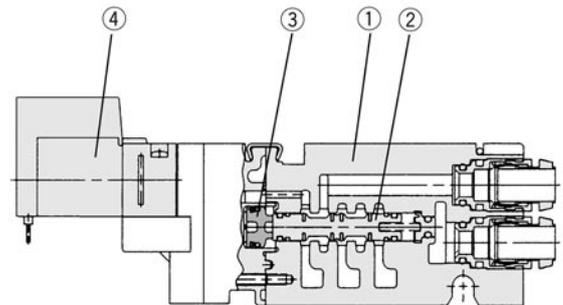
Note 1) (H): 1.5W
(Y): 0.5W

Tension

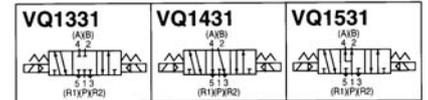
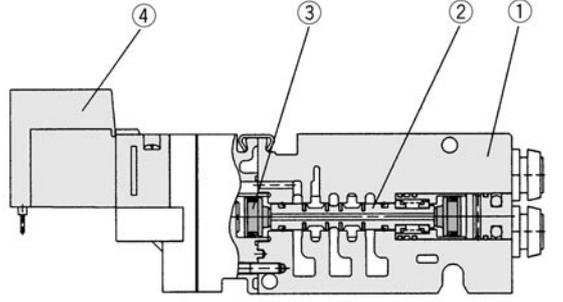
5	24 Vcc
6	12 Vcc

Joint élastique

Monostable/bistable



5/3



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable 5/3	VQ111 ^(H) _(Y) -□ F-Q ⁽¹⁾	
Bistable	VQ110L-□ F-Q ⁽¹⁾	

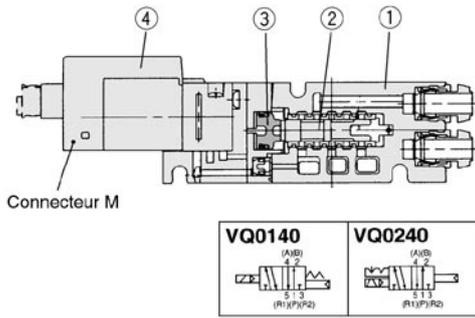
Note 1) (H): 1.5W
(Y): 0.5W

Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

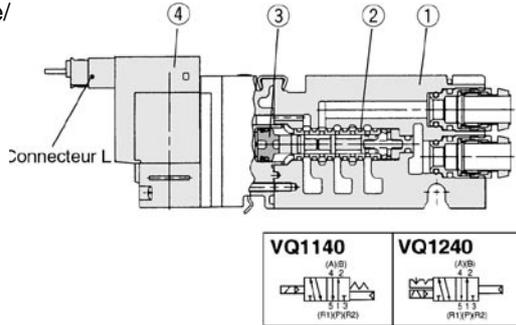
Construction: Câble embrochable/modèle extraplat/VQ0000/1000/2000

Tiroir inox sans joint VQ0000

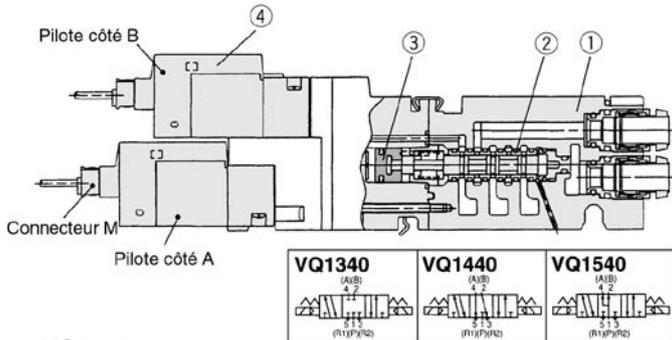


VQ1000

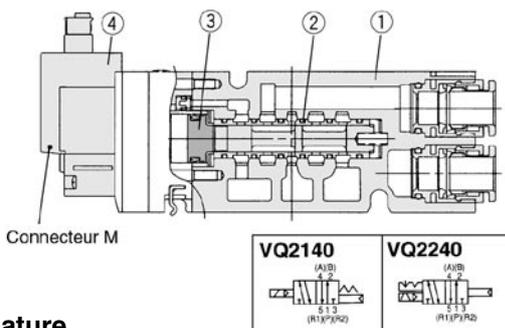
Monostable/
bistable



5/3



VQ2000



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

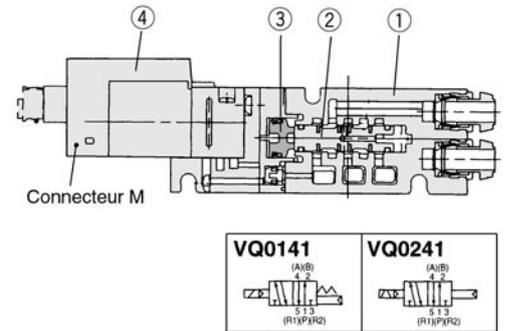
Monostable	VQ111P ^(H) _(Y) $\begin{matrix} L \\ M \\ G \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ -2 \\ 3 \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ (VQ0000) (VQ1000) -Q (VQ2000) Tension 5 à 6		
Bistable	VQ110L $\begin{matrix} L \\ M \\ 3 \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ -2 \\ 3 \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ (VQ0000) (VQ1000) -Q (VQ2000) Tension 5 à 6		
5/3 (VQ1000 uniq.)	VQ111P ^(H) _(Y) $\begin{matrix} L \\ M \\ G \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ X18 -Q (côté A (à la base)) (côté B (au-dessus)) Tension 5 à 6		Le sens des connecteurs L et M du pilote est opposé à celui des modèles monostables et bistables.

Note 1) (H): 1.5W, (Y): 0.5W, type G: CC uniq.

Tension

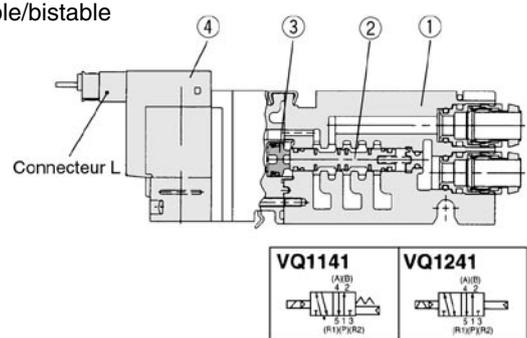
5	24 Vcc
6	12 Vcc

Joint élastique VQ0000

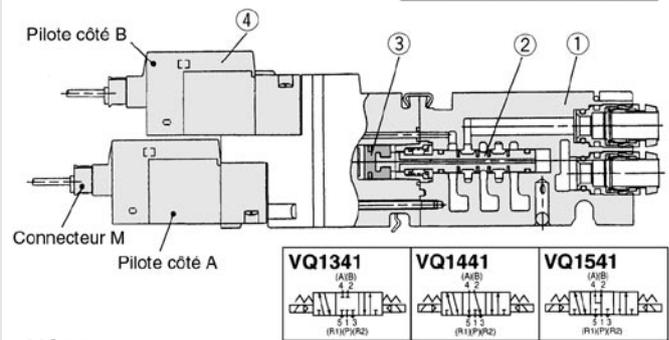


VQ1000

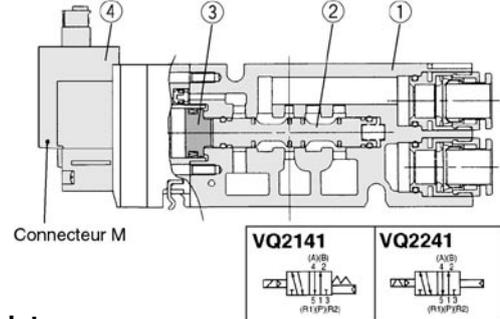
Monostable/bistable



5/3



VQ2000



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable	VQ111P ^(H) _(Y) $\begin{matrix} L \\ M \\ G \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ -2 \\ 3 \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ (VQ0000) (VQ1000) -Q (VQ2000) Tension 5 à 6		
Bistable	VQ110L $\begin{matrix} L \\ M \\ 3 \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ -2 \\ 3 \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ (VQ0000) (VQ1000) -Q (VQ2000) Tension 5 à 6		
5/3 (VQ1000 uniq.)	VQ111P ^(H) _(Y) $\begin{matrix} L \\ M \\ G \end{matrix}$ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ ⁽¹⁾ $\begin{matrix} - \\ - \\ - \end{matrix}$ X18 -Q (côté A (à la base)) (côté B (au-dessus)) Tension 5 à 6		Le sens des connecteurs L et M du pilote est opposé à celui des modèles monostables et bistables.

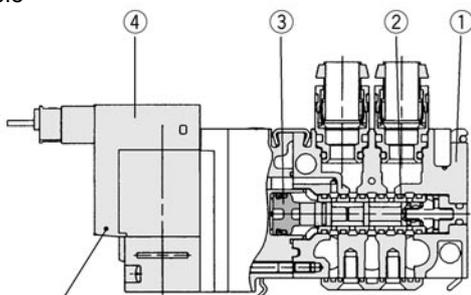
Note 1) (H): 1.5W, (Y): 0.5W, type G: CC uniq.

Construction

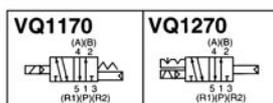
Construction: Câble embrochable à cassette/VQ1000

Tiroir inox sans joint

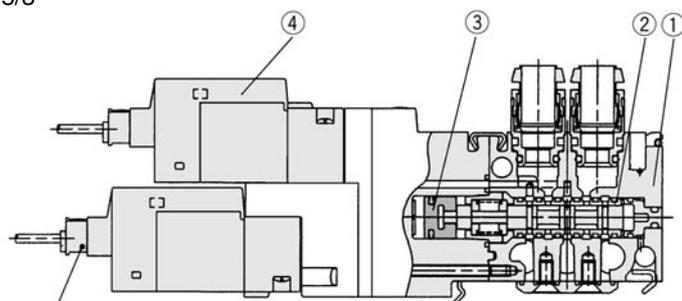
Monostable/bistable



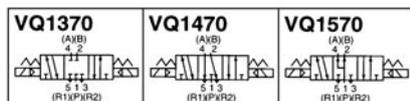
Connecteur L



5/3



Connecteur L



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage de zinc	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable	VQ111P ^(H) _(Y) - ^L M - 2 - ⁽¹⁾ Q	
Bistable	VQ110L - ^L M - 2 - ⁽¹⁾ Q	
5/3 (VQ1000 uniq.)	VQ111P ^(H) _(Y) - ^L M - X18 - ⁽¹⁾ Q	Le sens des connecteurs L et M du pilote est opposé à celui des modèles monostables et bistables.

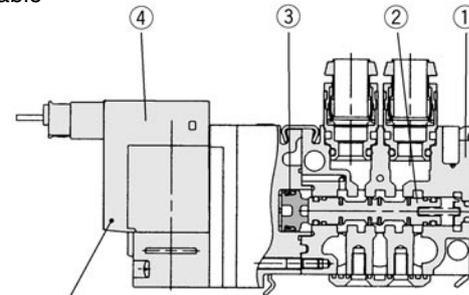
Note 1) (H): 1.5W,
(Y): 0.5W,
type G: CC uniq.

Tension

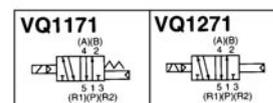
5	24 Vcc
6	12 Vcc

Joint élastique

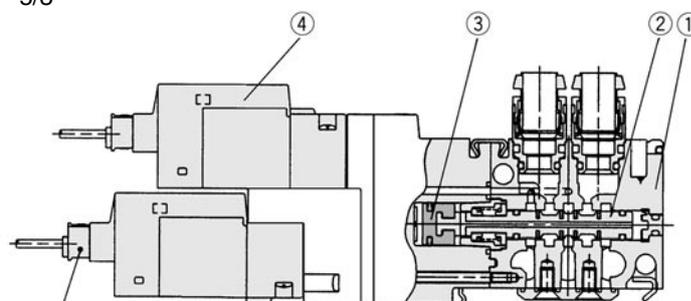
Monostable/bistable



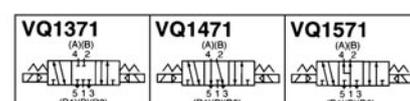
Connecteur L



5/3



Connecteur L



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage de zinc	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable	VQ111P ^(H) _(Y) - ^L M - 2 - ⁽¹⁾ Q	
Bistable	VQ110L - ^L M - 2 - ⁽¹⁾ Q	
5/3 (VQ1000 uniq.)	VQ111P ^(H) _(Y) - ^L M - X18 - ⁽¹⁾ Q	Le sens des connecteurs L et M du pilote est opposé à celui des modèles monostables et bistables.

Note 1) (H): 1.5W,
(Y): 0.5W,
type G: CC uniq.

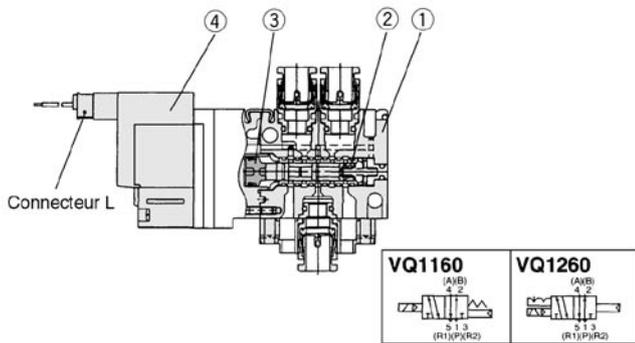
Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

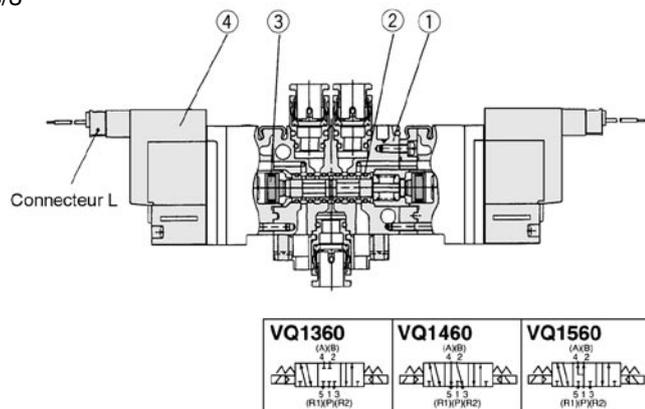
Construction : Unité individuelle/VQ1000

Tiroir inox sans joint

Monostable/bistable

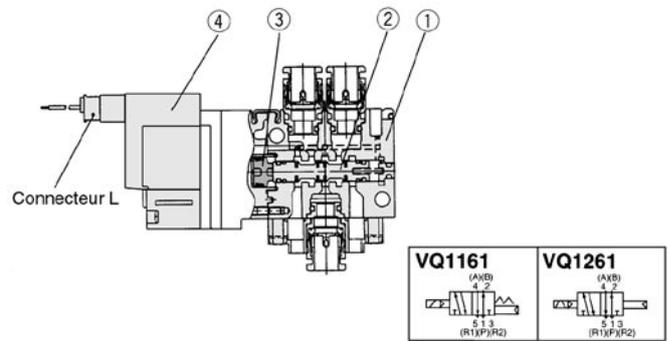


5/3

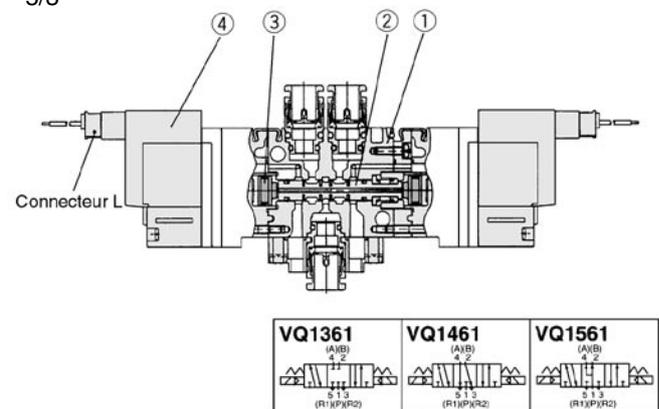


Joint élastique

Monostable/bistable



5/3



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable/5/3	VQ111P ^(H) _(Y) - $\begin{matrix} L \\ \\ \square \\ \\ G \end{matrix}$ - 2-Q ⁽¹⁾
Bistable	VQ110L - $\begin{matrix} L \\ \\ \square \\ \\ M \end{matrix}$ - 2-Q

Note 1) (H): 1.5W,
(Y): 0.5W,
type G: CC uniq.

● Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

④ Ensemble pilote

Monostable/5/3	VQ111P ^(H) _(Y) - $\begin{matrix} L \\ \\ \square \\ \\ G \end{matrix}$ - 2-Q ⁽¹⁾
Bistable	VQ110L - $\begin{matrix} L \\ \\ \square \\ \\ M \end{matrix}$ - 2-Q

Note 1) (H): 1.5W,
(Y): 0.5W,
type G: CC uniq.

● Tension

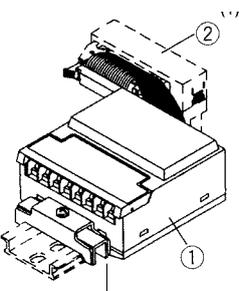
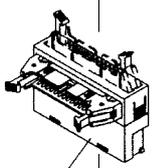
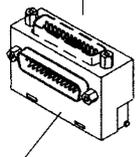
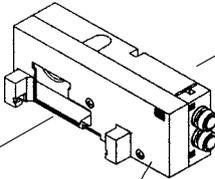
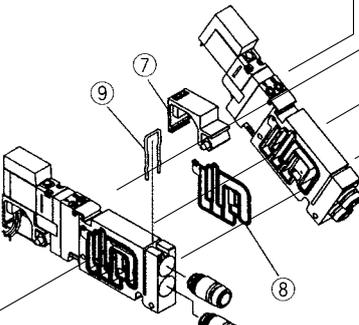
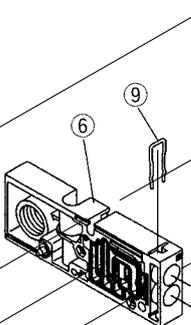
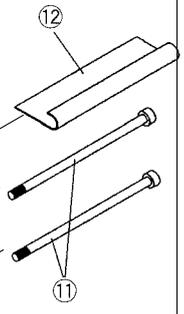
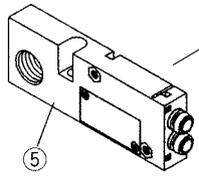
5	24 Vcc
6	12 Vcc

Eclaté de l'embase

Version embrochable/modèle extraplat/VQ1000(VV5Q13)

(Kits F, P, L, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour ajouter des stations.

	Boîtier et unité SI	Plaque d'extrémité côté D	Distributeur et boîtier d'assemblage	Plaque d'extrémité côté U	Pièces d'ajout de station
Kit S					
Kit P	 PS (connexion latérale)				
Kit F	 FS (connexion latérale)				
Kit L					



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).

<Boîtier et unité SI>

Référence du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Rep.	Dénomination
①	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unité SI pour MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unité SI pour SYSMAC (OMRON)
②	Kit P _S ^U	AXT100-1-P _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à câble plat □ =Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-1-F _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier du connecteur sub D □ =Nombre de broches: 25, 15



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-1-PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).
Commandez AXT-100-1-PU20 séparément.

Note 2) Connecteur vertical pour FU et PU et horizontal pour FS et PS.

<Plaque de fermeture côté D>

④⑤ Référence de la plaque de fermeture côté D

VVQ1000-3A-3-□-□

Options

-: Echap. commun
(1)S: Silencieux intégré, éch. direct

Connexion électrique

F: Pour le kit F
P: Pour le kit P
L: Pour le kit L
S: Pour le kit S



Note 1) Compatible avec le kit L uniq.
Note 2) Le boîtier et l'unité SI des kits F/P/S ne sont pas inclus.
Commandez séparément ①, ②, et ③.

Note 3) Le raccord ⑩ est inclus.

<Plaque de fermeture côté U>

⑥ Référence de la plaque de fermeture côté U

VVQ1000-2A-3-□

Options

-: Echap. commun
S: Silencieux intégré, éch. direct



Remarques) Le raccord ⑩ est inclus.

<Boîtier d'assemblage>

⑦ Référence du boîtier d'assemblage

VVQ1000-1A-3-□

Connexion électrique

F1: Pour le kit F
P1: Kits P, G, T, S pour 1 à 12 stations/câblage bistable
P2: Kits G, S pour 13 à 16 stations/câblage bistable
P3: Kits G, S pour 1 à 16 stations/câblage monostable

Note) L0□: kit L0
Note) L1□: kit L1 } □: stations (1 à 16)
Note) L2□: kit L2



Note) Le câble pour extension est inclus.

<Pièces de rechange>

Rep.	Référence de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑧	VVQ1000-80A-3-2	Joint	NBR	12
⑨	VVQ1000-80A-4	Clip	Acier inox	12



Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑩ Référence ensemble raccord

VVQ1000-50A-□

Orifice

C3: Tube utilisable ø3.2
C4: Tube utilisable ø4
C6: Tube utilisable ø6



Note 1) Le raccord standard alim./éch. correspond à C6.
Note 2) 10 pcs. par jeu.

<Pièces d'ajout de station>

* 2 stations peuvent être ajoutées à l'embase.

Rep. ⁽³⁾	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre ⁽¹⁾
⑪	VVQ1000-105A-3-□ ⁽²⁾	Vis du tirant	Acier	2
⑫		Capot	Acier inox	1



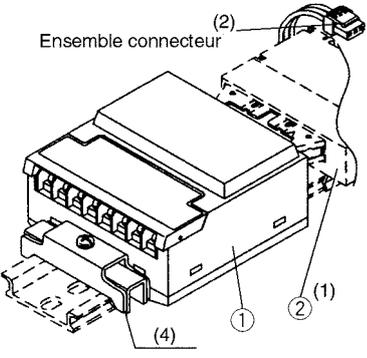
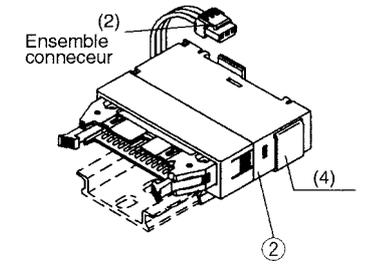
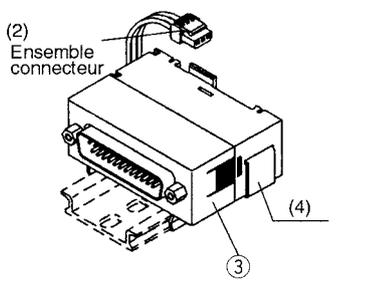
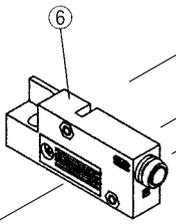
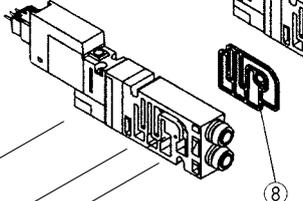
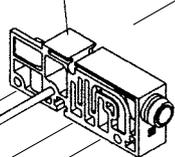
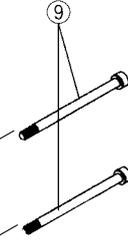
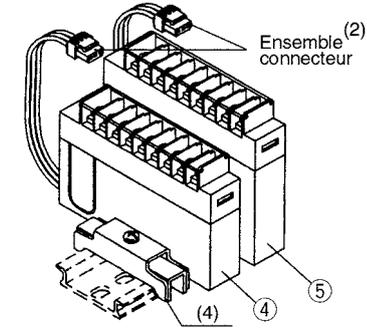
Note 1) Nombre de pièces de rechange incluses dans un jeu.
Note 2) □: Nombre de stations (01 à 16)
Note 3) ⑪ et ⑫ sont inclus dans un jeu.

Eclaté de l'embase

Version embrochable/modèle extraplat/VQ0000 (VV5Q04)

(kits F, P, T, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour l'ajout de stations.

	Boîtier et unité SI ⁽³⁾	Plaque de fermeture côté D	Distributeur	Plaque de fermeture côté U	Pièces d'ajout de station
Kit S	 <p>Ensemble connecteur ⁽²⁾</p> <p>(1) (2) (4)</p>				
Kit P	 <p>Ensemble connecteur ⁽²⁾</p> <p>PS (connexion latérale)</p> <p>(2) (4)</p>				
Kit F	 <p>Ensemble connecteur ⁽²⁾</p> <p>FS (connexion latérale)</p> <p>(2) (3) (4)</p>	 <p>(6)</p>	 <p>(8)</p>	 <p>(7)</p>	 <p>(9)</p>
Kit T	 <p>Ensemble connecteur ⁽²⁾</p> <p>(2) (4) (5)</p>				



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).

Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)

Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.

Note 4) La fixation de serrage du rail DIN est incluse.

<Boîtier et unité SI>

Référence du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Rep.	Dénomination
① ⁽¹⁾	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unité SI pour MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unité SI pour SYSMAC (OMRON)
②	Kit P _S ^U	AXT100-2-P _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à câble plat □ =Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-2-F _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à connecteur sub D □ =Nombre de broches: 25, 15
④ ⁽⁴⁾	Kit T	AXT100-2-TB1	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤ ⁽⁴⁾	Kit T	AXT100-2-TB2	Ensemble bornier (8 borniers)

 Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du kit P ② (20 broches). Commandez AXT100-2-PS20 séparément.

Note 2) Connecteur vertical pour FU et PU et horizontal pour FS et PS.

 Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable, ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ pour 5 à 8 stations.

<Plaque d'extrémité côté D>

⑥ Réf. de la plaque d'extrémité côté D

VVQ0000-3A-4-□

Options

S: Silencieux intégré, échappement direct

P: Exclusivement pour l'alim. (modèle à éch. commun)

Le type de plaque d'extrémité varie selon le kit. La combinaison en standard est la suivante.

Kit	Type	Plaque d'extrémité côté D	Plaque d'extrémité côté U
Kits F, P, S	Modèle à éch. commun	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-R
	Silencieux intégré, éch. direct	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-S
KitC	Modèle à éch. commun	VVQ0000-3A-4-P	VVQ0000-2A-4-R
	Silencieux intégré, éch. direct	VVQ0000-3A-4-S	VVQ0000-2A-4-S

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦ Plaque d'extrémité côté U

VVQ0000-2A-4-□

Options

S: Silencieux intégré, éch. direct

R: Exclusivement pour l'éch. (modèle à éch. commun)

<Pièce de rechange>

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑧	VVQ0000-80A-4-2	Joint	NBR	12



Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Pièces d'ajout de station>

Rep. ⁽³⁾	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre ⁽¹⁾
⑨	VVQ0000-105A-4-□ ⁽²⁾	Vis du tirant	Acier	2
⑩		Colonne	Acier inox	1



Note 1) Nombre de pièces de rechange inclus.

Note 2) □: Nombre de stations (01 à 16)

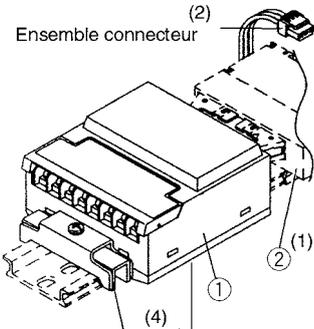
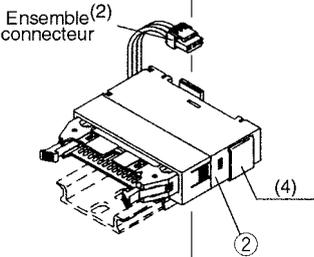
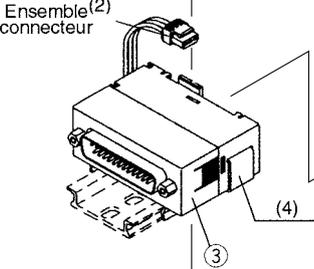
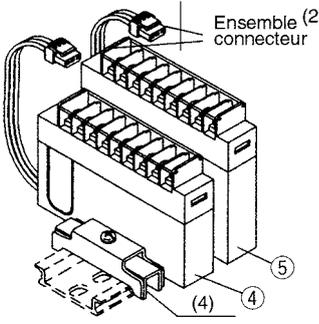
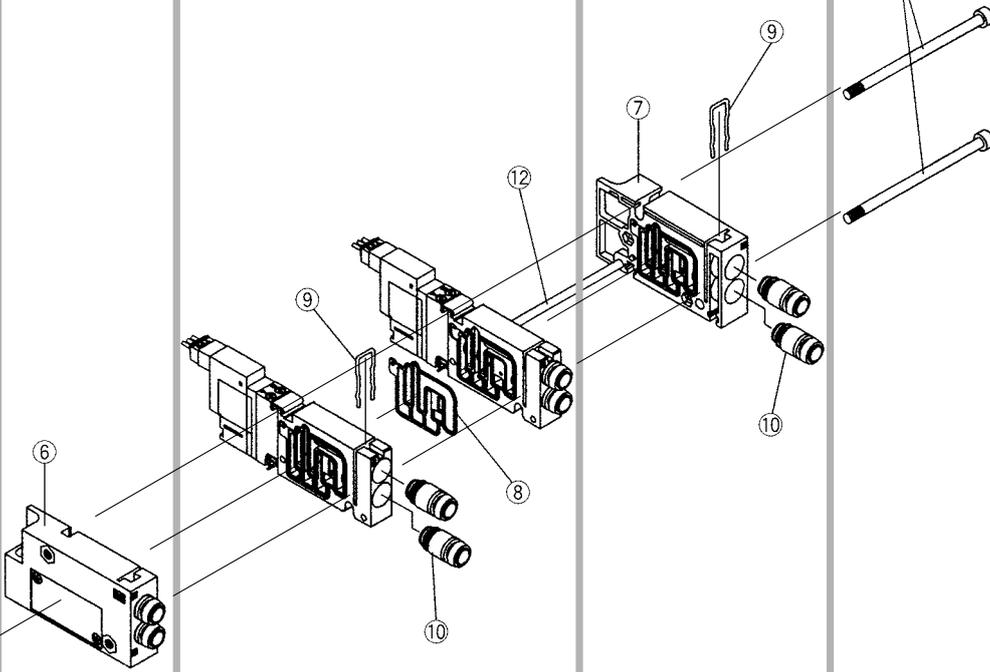
Note 3) ⑨ et ⑩ sont inclus dans un jeu.

Eclaté de l'embase

Version embrochable/modèle extraplat/VQ1000 (VV5Q14)

(Kits F, P, T, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour ajouter de stations.

	Boîtier et unité SI ⁽³⁾	Plaque de fermeture côté D	Distributeur	Plaque de fermeture côté U	Pièces d'ajout de station
Kit S	 <p>Ensemble connecteur ⁽²⁾</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>4</p>				
Kit P	 <p>Ensemble ⁽²⁾ connecteur</p> <p>4</p> <p>2</p> <p>PS (connexion latérale)</p>				
Kit F	 <p>Ensemble ⁽²⁾ connecteur</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>FS (connexion latérale)</p>				
Kit T	 <p>Ensemble ⁽²⁾ connecteur</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>4</p>				
			 <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p>		



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).

Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)

Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.

Note 4) La fixation de serrage du rail DIN est incluse.

<Boîtier et unité SI>

Référence du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Rep.	Dénomination
① ⁽¹⁾	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unité SI pour MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unité SI pour SYSMAC (OMRON)
②	Kit P _S ^U	AXT100-2-P _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à câble plat □ =Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-2-F _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à connecteur sub D □ =Nombre de broches: 25, 15
④	Kit T	AXT100-2-TB1	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2	Ensemble bornier (8 borniers)



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).
Commandez AXT100-2-PS20 séparément.

Note 2) Connecteur au-dessus/vertical pour FU et PU, et latéral/horizontal pour FS et PS.



Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable, ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ pour 5 à 8 stations.

<Plaque d'extrémité côté D>

⑥ Référence de la plaque d'extrémité côté D

VVQ1000-3A-4-□

Options

-: Modèle à éch. commun

S: Silencieux intégré, éch. direct (Compatible avec le kit C uniq.)



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦ Référence de la plaque d'extrémité côté U

VVQ1000-2A-4-□

Options

-: M odèle à éch. commun

S: Silencieux intégré, éch. direct



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Pièces de rechange>

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑧	VVQ1000-80A-3-2	Joint	NBR	12
⑨	VVQ1000-80A-4	Clip	Acier inox	12



Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑩ Référence ensemble raccord

VVQ1000-50A-□

Orifice

C3: Tube utilisable ø3.2

C4: Tube utilisable ø4

C6⁽¹⁾: Tube utilisable ø6



Note 1) Le raccord standard alim./éch. correspond à C6.

Note 2) 10 pcs. par jeu.

<Pièces d'ajout de station>

Rep. ⁽³⁾	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre ⁽¹⁾
⑪	VVQ1000-105A-4-□ ⁽²⁾	Vis du tirant	Acier	2
⑫		Colonne	Acier inox	1



Note 1) Nombre de pièces de rechange inclus.

Note 2) □ : Nombre de stations (01 à 16)

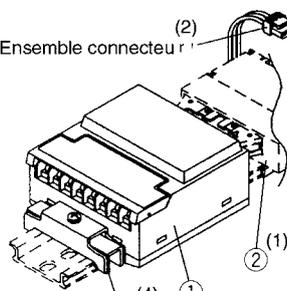
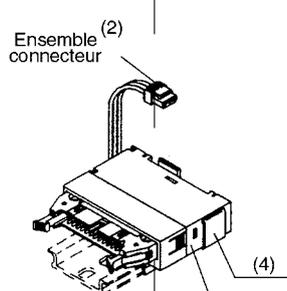
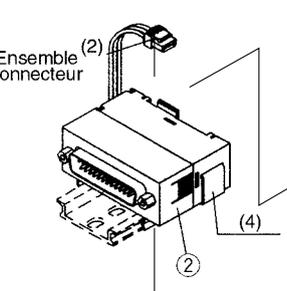
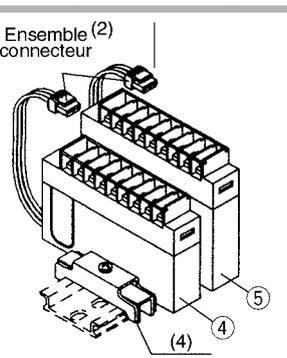
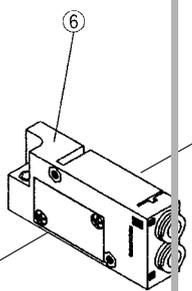
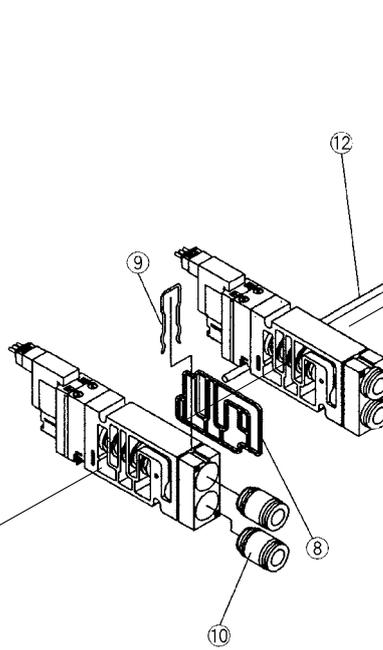
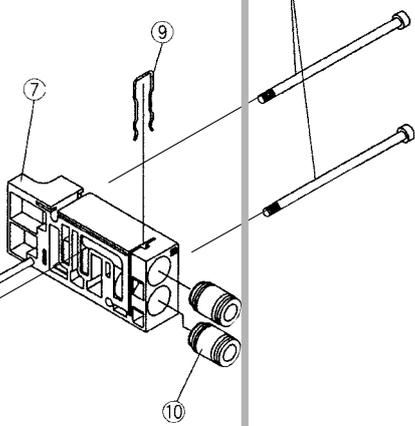
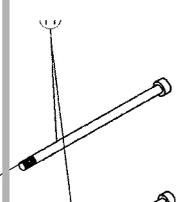
Note 3) ⑪ et ⑫ sont inclus dans un jeu.

Eclaté de l'embase

Câble embrochable/modèle extraplat/VQ2000 (VV5Q24)

(Kits F, P, T, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour ajouter de stations.

	Boîtier et unité SI ⁽³⁾	Plaque d'extrémité côté D	Distributeur	Plaque d'extrémité côté U	Pièces d'ajout de station
Kit S	 <p>Ensemble connecteur (2)</p> <p>(1)</p> <p>(4)</p>				
Kit P	 <p>Ensemble connecteur (2)</p> <p>PS (connexion latérale)</p> <p>(4)</p>				
Kit F	 <p>Ensemble connecteur (2)</p> <p>FS (connexion latérale)</p> <p>(4)</p>				
Kit T	 <p>Ensemble (2) connecteur</p> <p>(5)</p> <p>(4)</p>				
		 <p>(6)</p>	 <p>(9)</p> <p>(12)</p> <p>(10)</p> <p>(8)</p>	 <p>(7)</p> <p>(9)</p> <p>(10)</p>	

- Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).
- Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)
- Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.
- Note 4) Une fixation de serrage du rail DIN est incluse.

<Boîtier et unité SI>

Référence et boîtier de l'unité SI

Rep.	Embase	Rep.	Dénomination
① ⁽¹⁾	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unité SI pour MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unité SI pour SYSMAC (OMRON)
②	Kit P _S ^U	AXT100-2-P _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à câble plat □ =Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-2-F _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à connecteur sub D □ =Nombre de broches: 25,15
④	Kit T	AXT100-2-TB1	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2	Ensemble bornier (8 borniers)



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).

Note 2) Connecteur au-dessus/vertical pour FU et PU et latéral/horizontal pour FS et PS..

Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-657)

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable, ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ pour 5 à 8 stations.

<Plaque d'extrémité côté D>

⑥ Référence de la plaque d'extrémité côté D

VVQ2000-3A-4-□

Options

- : Echappement commun
- S: Silencieux intégré, éch. direct
(Compatible avec le kit C uniq.)



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦ Référence de la plaque d'extrémité côté U

VVQ2000-2A-4-□

Options

- : Echappement commun
- S: Silencieux intégré, éch. direct



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Pièces de rechange>

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑧	VVQ2000-80A-3-2	Joint	NBR	12
⑨	VVQ2000-80A-3-4	Clip	Acier inox	12



Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑩ Référence ensemble raccord

VVQ1000-51A-□

Orifice

- C4: Tube utilisable ø4
- C6: Tube utilisable ø6
- C8⁽¹⁾: Tube utilisable ø8



Note 1) L'orifice standard alim./éch. correspond à C8.

Note 2) 10 pcs. par jeu.

<Pièces d'ajout de station>

Rep ⁽³⁾	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre ⁽¹⁾
⑪	VVQ2000-105A-4-□ ⁽²⁾	Vis du tirant	Acier	2
⑫		Colonne	Acier inox	1



Note 1) Nombre de pièces de rechange inclus.

Note 2) □: Nombre de stations (01 à 16)

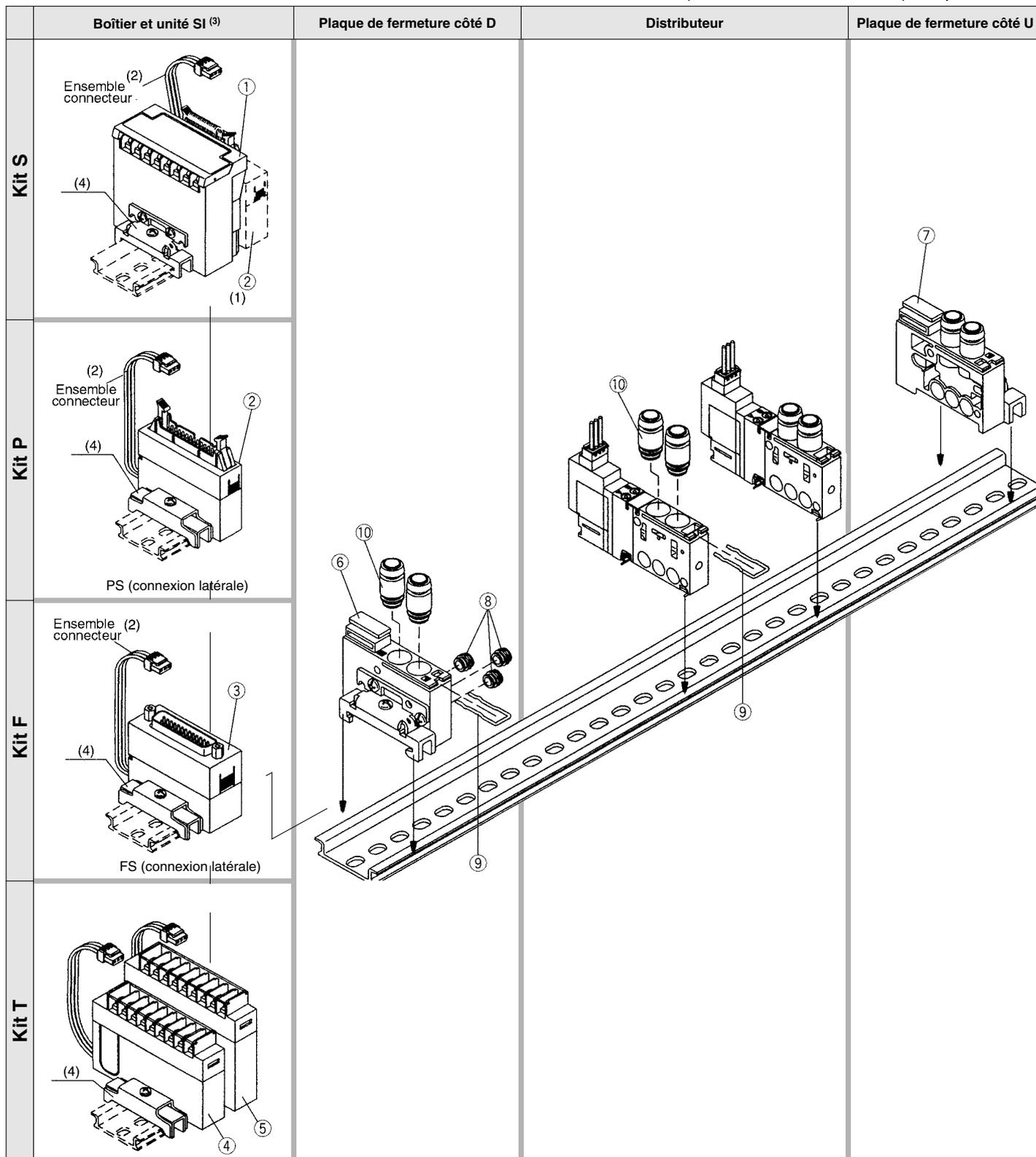
Note 3) ⑪ et ⑫ sont inclus dans un jeu.

Eclaté de l'embase

Câble embrochable à cassette/VQ1000 (VV5Q17)

(Kits F, P, T, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour l'ajout de stations.



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).

Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-681)

Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.

Note 4) Une fixation de serrage de rail DIN est incluse.

<Boîtier et unité SI>

Référence du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Rep.	Dénomination
① (1)	(Kit SB)	EX121-SMB1(-XP)	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX121-STA1(-XP)	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)
	(Kit SN)	EX121-SPR1	Unité SI pour Profibus DP
	(Kit SP)	EX121-SIB1	Unité SI pour Interbus
	(Kit SQ)	EX121-SDN1	SI unit for Device Net et Compo Bus/D (OMRON)
	(Kit SY)	EX121-SCA1	Unité SI pour Can Open
	(Kit ST2)	EX121-SAS2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
	(Kit ST4)	EX121-SAS4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
	(Kit ST5)	EX121-SAS5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi
②	Kit P _S ^U	AXT100-2-P _S ^U □ (2)	Boîtier à câble plat □ =Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-2-F _S ^U □ (2)	Boîtier à connecteur sub D □ =Nombre de broches: 25,15
④ (4)	Kit T	AXT100-2-TA1	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤ (4)	Kit T	AXT100-2-TA2	Ensemble bornier (8 borniers)



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du Kit P ② (20 broches).
Commandez AXT100-2-PS20 séparément. Le symbole pour l'unité SI étanche aux poussières est -XP.

Note 2) Connecteur au-dessus/vertical pour FU et PU et latéral/horizontal pour FS et PS.



Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-681)

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable, ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ pour 5 à 8 stations.

<Plaque d'extrémité côté D>

⑥ Référence de la plaque d'extrémité côté D

VVQ1000-3A-7



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦ Référence de la plaque d'extrémité côté U

VVQ1000-2A-7



Note) Le raccord ⑩ est inclus.

<Pièces de rechange>

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑧	VVQ1000-80A-7-2	Ensemble coussinet		3
⑨	VVQ1000-80A-7-4	Clip	Acier inox	12

<Ensemble raccord>

⑩ Référence ensemble raccord

VVQ1000-50A-□

Orifice

C3: Tube utilisable ø3.2

C4: Tube utilisable ø4

C6 (1): Tube utilisable ø6



Note 1) L'orifice standard alim./éch. correspond à C6.

Note 2) 10 pcs. par jeu.

Tiroir inox sans joint/joint élastique

Sur embase

Série VQ

Encombrement réduit

Les pilotes sont montés de manière compacte sur un côté. Conception permettant d'installer tous les raccords sur le même côté en trois sens différents.

Espace de montage..... réduit de 45%

Volume de montage..... réduit de 50%



VQ0000
(VV5Q05)

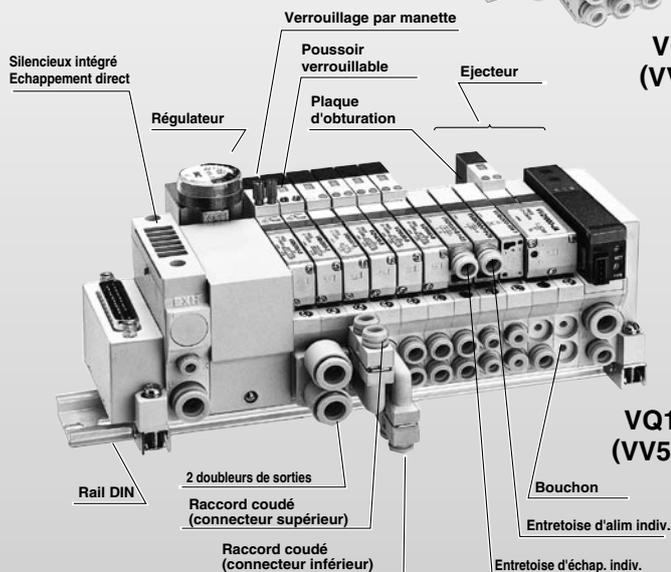
Temps de réponse et durée de vie très importante

(tiroir inox sans joint, monostable, avec visualisation et protection de circuit)

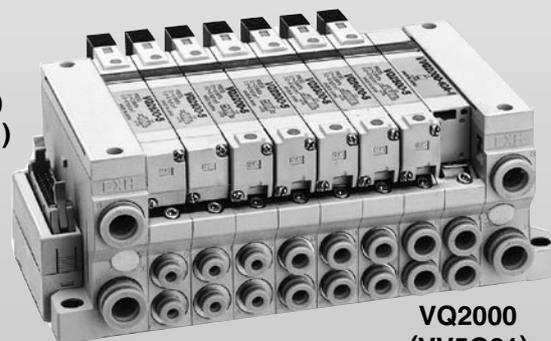
VQ0000	10ms	} 200 millions de cycles
VQ1000	10ms	
VQ2000	20ms	
Précision de dispersion		±2ms

Design compact pour un débit important

Modèles	Pas de l'embase (mm)	Nz/min		Diamètre du vérin
		Tiroir inox sans joint	Joint élastique	
VQ0000	11	147.23	196.3	jusqu'à ø40
VQ1000	10.5	196.3	294.45	jusqu'à ø50
VQ2000	16	785.2	883.35	jusqu'à ø80



VQ1000
(VV5Q11)



VQ2000
(VV5Q21)

Le dessin ne montre pas un exemple d'application récente.

Large gamme d'options

Nouvelles méthodes de fixation

La construction à serrage simple permet le remplacement aisé du distributeur. (Version embrochable)

Raccords instantanés intégrés pour un raccordement facile

Large éventail de câblages en standard.

<p>F Kit (connecteur sub-D) Nombre de broches: 15, 25</p> <p>Connexion au-dessus Connexion latérale</p>	<p>P Kit (Connecteur à câble plat) Nombre de broches: 10, 16, 20, 26</p> <p>Connexion au-dessus Connexion latérale</p>		
<p>G Kit (Câble plat avec bornier) Nb de broches: 20</p>	<p>T Kit (Borne)</p>	<p>L Kit (Câble)</p>	<p>S Kit (Interface bus de terrain)</p>

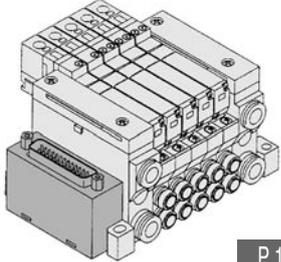
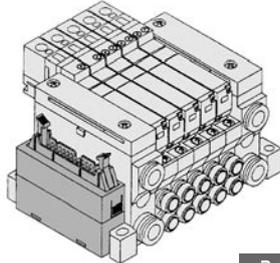
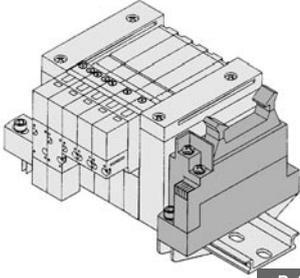
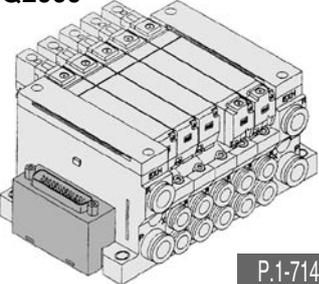
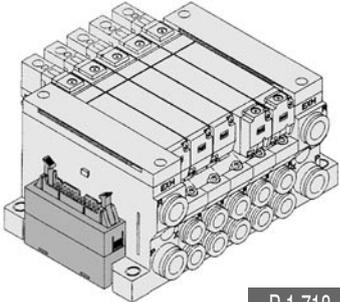
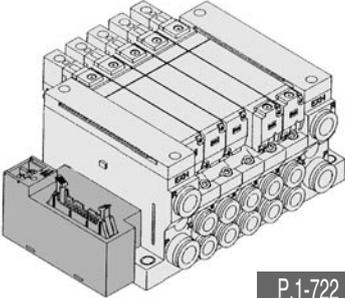
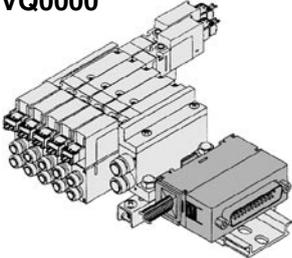
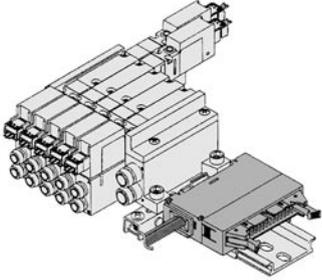
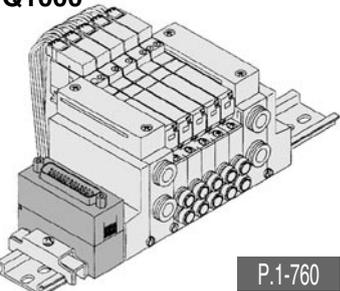
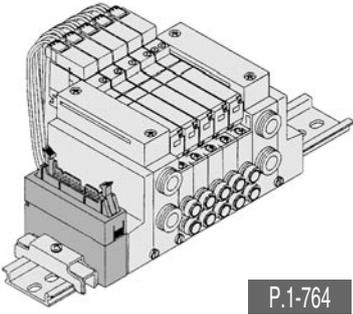
Caractéristiques du distributeur

			Section équivalente mm ² (Nl/min)		Configuration					Tension	Connexion électrique			Cde manuelle			
			Monostable Bistable	5/3	Monostable	Bistable	Centre fermé	Centre ouvert	Centre pression	12V, 24V CC	Enfichable	Fil noyé	Connecteur encliquetable L	Connecteur encliq. M	Poussoir à impulsion	Poussoir verrouillable	Verrouillage par manette
Embrochable	Série VQ1000	Tir. inox sans joint	VQ1□00	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)	●	●	●	●	●	●				●	●	●
		Joint élastique	VQ1□01	5.4 (294.45)	5.4 (294.45)												
	P.1-708					P.1-712											
	Série VQ2000	Tir. inox sans joint	VQ2□00	14.4 (785.2)	12.6 (687.05)	●	●	●	●	●	●				●	●	●
Joint élastique		VQ2□01	16.2 (883.35)	14.4 (785.2)													
P.1-710					P.1-712												
Câble embrochable	Série VQ0000	Tir. inox sans joint	VQ0□50	2.7 (147.23)	2.0 (107.97)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		Joint élastique	VQ0□51	3.6 (196.3)	2.7 (147.23)												
	P.1-754				P.1-758												
	Série VQ1000	Tir. inox sans joint	VQ1□10	3.6 (196.3)	3.6 (196.3)	●	●	●	●	●	●		●		●	●	●
Joint élastique		VQ1□11	5.4 (294.45)	5.4 (294.45)													
P.1-756					P.1-758												

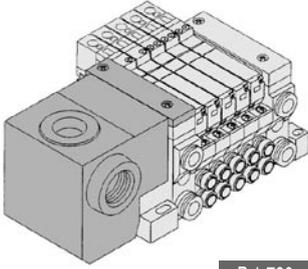
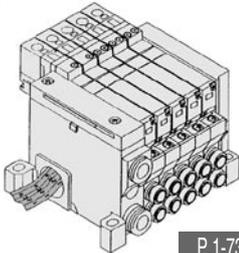
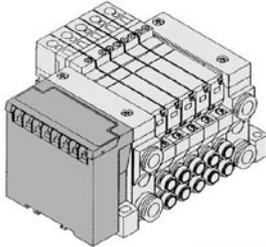
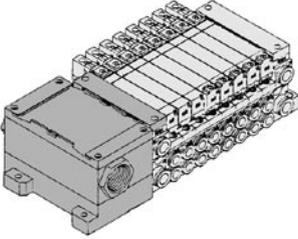
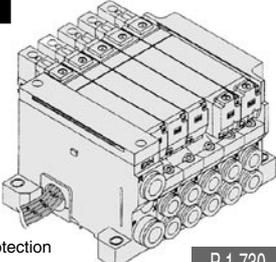
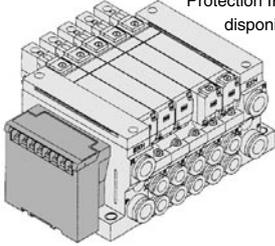
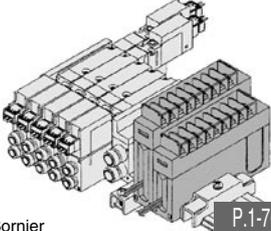
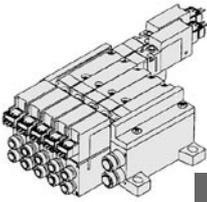
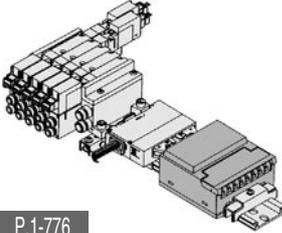
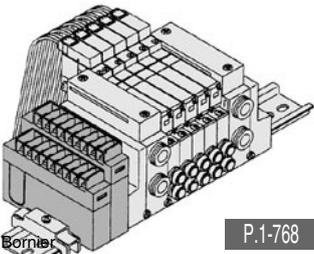
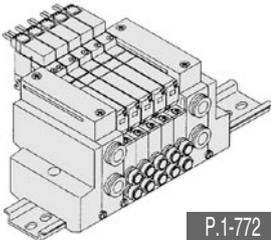
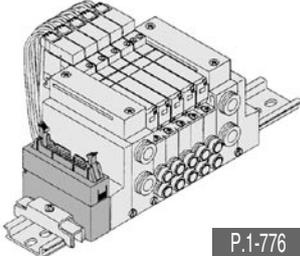
Options						Options des embases													
Pilote externe	Connecteur D-sub 15 broches	Câble plat 10, 16, 20 broches	Caractéristiques du COM négatif	Raccords instantanés/en pouces	Pour câblage spécifique	Plaque d'obturation	Alim./éch. individuels	Entretoise d'alim./éch.	Plaque d'indentification	Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression	Montage rail DIN	Silencieux intégré	Silencieux pour orifice d'éch.	Raccord coudé pour orifice du vérin	Deux stations adaptées aux raccords pour un double débit	Bouchon pour raccord du vérin	Régulateur	Ejecteur intégré	Double clapets pilotés croisés
●	●	●	● Contactez SMC pour les kits SG	●	● Sauf pour le kit L	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
P.1-759						P.1-738													
●	●	●	● Contactez SMC pour les kits SG	●	● Sauf pour le kit L	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
P.1-759						P.1-744													
	●	●	● Contactez SMC pour le S	●	● Sauf pour le kit L	●	●	●	●		●	●							●
P.1-787						P.1-780													
	●	●	● Contactez SMC pour le S	●	● Sauf pour le kit L	●	●	●	●	●	Standard	●	●	●	●	●			●
P.1-787						P.1-782													

Série VQ/ Sur embase

Modèles d'embase

	F Kit	P Kit	G Kit
	Connecteur sub D Selon connecteur sub D MIL	Connecteur plat Selon connecteur plat MIL	Câble plat avec bornier d'alimentation Selon connecteur plat MIL Compatible avec l'interface bus de terrain OMRON.
Embrochable	Série VQ1000  P.1-714	 P.1-718	 P.1-722
	Série VQ2000  P.1-714	 P.1-718	 P.1-722
Câble embrochable	Série VQ0000  P.1-760	 P.1-764	—
	Série VQ1000  P.1-760	 P.1-764	—

Modèles d'embase

T kit	L C kit		S kit	Orifices	
				Orifice alim. échap. P, R	Orifice du vérin A, B
Borne (Bornier) Les borniers sont installés sur un seul côté de manière compacte.	Câble Modèle à connexion électrique directe		Interface bus de terrain Permet l'utilisation d'un seul câble pour connecter l'électrodistributeur et l'API	C8 (ø8)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filetage M5)
 Borne P.1-726	 L kit P.1-730	 S kit P.1-734	N9 (ø5/16")	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")	
 Protection IP65 disponible P.1-726	 L kit Protection IP65 disponible P.1-730	 Protection IP65 disponible P.1-734	C10 (ø10)	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)	
 Bornier P.1-768	 C kit P.1-772	 P.1-776	C6 (ø6)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (Filetage M5)	
 Bornier P.1-768	 C kit P.1-772	 P.1-776	N7 (ø1/4")	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32")	
			C8 (ø8)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (Filetage M5)	
			N9 (ø5/16")	N1 (ø1/8") N3 (ø5/32") N7 (ø1/4")	
			<Option> Silencieux intégré	<Option> Silencieux intégré	

Vitesse du vérin

Série VQ0000

Modèles	Raccord (raccord instantané) Section équivalente (mm ²) (Nz/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																					
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS2000F-06 (S=4.5mm ²) Course du vérin 300mm														
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100										
VQ0000 (Tiroir inox sans joint)	ø4 2.7 (147.23)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						
VQ0001 (Joint élastique)	ø4 3.6 (196.3)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						

Série VQ1000

Modèles	Raccord (raccord instantané) Section équivalente (mm ²) (Nz/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																					
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-06 (S=6.5mm ²) Course du vérin 300mm														
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100										
VQ1000 (Tiroir inox sans joint)	ø6 3.6 (196.3)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						
VQ1001 (Joint élastique)	ø6 5.4 (294.45)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						

Série VQ2000

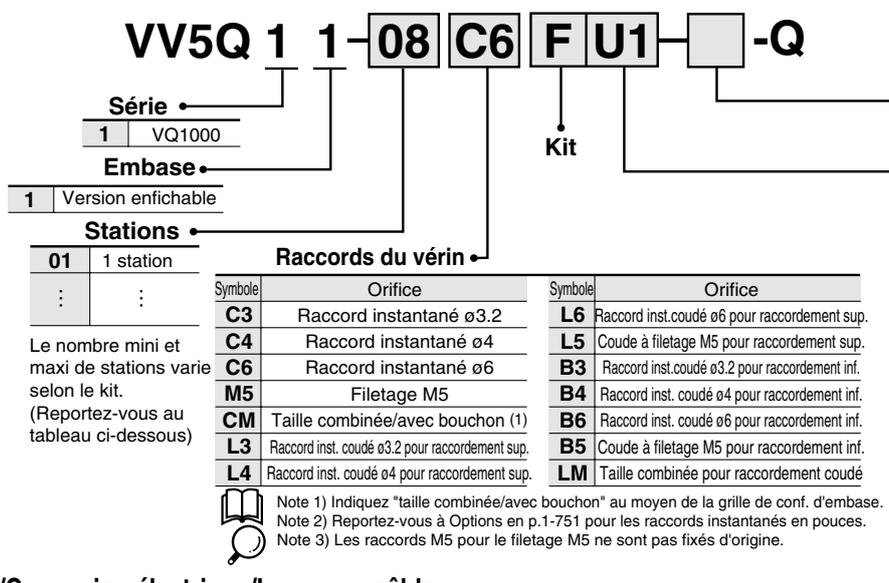
Modèles	Raccords (raccord instantané) Section équivalente (mm ²) (Nz/min)	Vitesse du vérin (mm/s)	Alésage du vérin (mm)																					
			Série CJ2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 25% Longueur de câble 2m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 50mm			Série CM2 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 100mm				Série CA1 Pression 0.5MPa Coeff. de charge 50% Longueur de câble 5m Régleur de débit: AS3000F-08 (S=10mm ²) Course du vérin 300mm														
			ø6	ø10	ø16	ø20	ø25	ø32	ø40	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100										
VQ2000 (Tiroir inox sans joint)	ø8 14.4 (785.2)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						
VQ2001 (Joint élastique)	ø8 16.2 (883.35)	150																						
		300																						
		450																						
		600																						
		750																						

VQ1000

Sur embase

Version embrochable

Pour commander des embases



Options

Symbole	Options
—	Sans
B	Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression ⁽²⁾
D	Montage rail DIN
G1	1 jeu de régulateurs ⁽³⁾
G2	2 jeux de régulateurs ⁽³⁾
G3	3 jeux de régulateurs ⁽³⁾
J	Avec générateur de vide ⁽⁴⁾
K	Caract. du câblage spécifique (Pas le câblage bistable) ⁽⁵⁾
N	Avec plaque d'identification
R	Pilote externe ⁽⁶⁾
S	Silencieux intégré (éch. direct)

- Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -BRS
- Note 2) Les modèles avec le symbole-B sont munis de clapet antiretour pour la prévention de la contre-pression sur toutes les stations de l'embase. Si le clapet antiretour n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations où les clapets doivent être installés au moyen de la grille de configuration d'embase.
- Note 3) Indiquez la position de montage au moyen de la grille de configuration d'embase.
- Note 4) Reportez-vous en p.1-742 pour plus de détails sur les modèles munis d'un éjecteur. La combinaison "J" et "N" n'est pas disponible.
- Note 5) Indiquez le câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit L)
- Note 6) Indiquez "R" pour le modèle de dist. avec pilote ext.

Kit/Connexion électrique/Longueur câble

<p>F Kit (Connecteur D sub) Entrée supérieure</p> <p>25 broches</p> <p>Entrée latérale</p> <p>Position du connecteur Haut (vertical) Latéral (horizontal)</p> <p>P.1-714</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>F Kit</th> <th>U0</th> <th>S0</th> <th>Sans câble</th> <th rowspan="4">2 à 24 stations⁽²⁾</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>U1</td> <td>F</td> <td>S1</td> <td>Avec câble (1.5m)</td> </tr> <tr> <td>U2</td> <td>F</td> <td>S2</td> <td>Avec câble (3m)</td> </tr> <tr> <td>U3</td> <td>F</td> <td>S3</td> <td>Avec câble (5m)</td> </tr> </tbody> </table>	F Kit	U0	S0	Sans câble	2 à 24 stations ⁽²⁾	U1	F	S1	Avec câble (1.5m)	U2	F	S2	Avec câble (3m)	U3	F	S3	Avec câble (5m)	<p>P Kit (Connecteur plat) Entrée supérieure</p> <p>26 broches</p> <p>Entrée latérale</p> <p>Position du connecteur Haut (vertical) Latéral (horizontal)</p> <p>P.1-718</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>P Kit</th> <th>U0</th> <th>S0</th> <th>Sans câble</th> <th rowspan="4">2 à 24 stations⁽²⁾</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>U1</td> <td>P</td> <td>S1</td> <td>Avec câble (1.5m)</td> </tr> <tr> <td>U2</td> <td>P</td> <td>S2</td> <td>Avec câble (3m)</td> </tr> <tr> <td>U3</td> <td>P</td> <td>S3</td> <td>Avec câble (5m)</td> </tr> </tbody> </table>	P Kit	U0	S0	Sans câble	2 à 24 stations ⁽²⁾	U1	P	S1	Avec câble (1.5m)	U2	P	S2	Avec câble (3m)	U3	P	S3	Avec câble (5m)	<p>G Kit (Connecteur plat avec bornier d'alimentation)</p> <p>20 broches</p> <p>Option Unité SI (OMRON).</p> <p>Compatible uniq. avec les distributeurs à 24Vcc.</p> <p>P.1-722</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>G Kit</th> <th>0</th> <th>Sans câble</th> <th rowspan="4">2 à 16 stations⁽²⁾</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>Avec câble (1.5m)</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> <td>Avec câble (3m)</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>3</td> <td>Avec câble (5m)</td> </tr> </tbody> </table>	G Kit	0	Sans câble	2 à 16 stations ⁽²⁾	1	1	Avec câble (1.5m)	2	2	Avec câble (3m)	3	3	Avec câble (5m)
F Kit	U0	S0	Sans câble	2 à 24 stations ⁽²⁾																																													
U1	F	S1	Avec câble (1.5m)																																														
U2	F	S2	Avec câble (3m)																																														
U3	F	S3	Avec câble (5m)																																														
P Kit	U0	S0	Sans câble	2 à 24 stations ⁽²⁾																																													
U1	P	S1	Avec câble (1.5m)																																														
U2	P	S2	Avec câble (3m)																																														
U3	P	S3	Avec câble (5m)																																														
G Kit	0	Sans câble	2 à 16 stations ⁽²⁾																																														
1	1	Avec câble (1.5m)																																															
2	2	Avec câble (3m)																																															
3	3	Avec câble (5m)																																															
<p>T Kit (Borne)</p> <p>P.1-726</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>T Kit</th> <th>O</th> <th>Borne</th> <th>2 à 24 stations⁽²⁾</th> </tr> </thead> </table>	T Kit	O	Borne	2 à 24 stations ⁽²⁾	<p>L Kit (Câble)</p> <p>P.1-730</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>L Kit</th> <th>0</th> <th>Avec câble (0.6m)</th> <th rowspan="3">1 à 8 stations</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>1</td> <td>Avec câble (1.5m)</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> <td>Avec câble (3m)</td> </tr> </tbody> </table>	L Kit	0	Avec câble (0.6m)	1 à 8 stations	1	1	Avec câble (1.5m)	2	2	Avec câble (3m)	<p>S Kit (Interface bus de terrain)</p> <p>P.1-734</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>S Kit</th> <th>B</th> <th>Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)</th> <th rowspan="10">Maxi⁽²⁾ 16 stations</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>C</td> <td>C</td> <td>Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)</td> </tr> <tr> <td>N</td> <td>N</td> <td>Unité SI pour Profibus DP</td> </tr> <tr> <td>P</td> <td>P</td> <td>Unité SI pour Interbus</td> </tr> <tr> <td>Y</td> <td>Y</td> <td>Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)</td> </tr> <tr> <td>Q</td> <td>Q</td> <td>Unité SI pour Can Open</td> </tr> <tr> <td>T2</td> <td>T2</td> <td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)</td> </tr> <tr> <td>T4</td> <td>T4</td> <td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)</td> </tr> <tr> <td>T5</td> <td>T5</td> <td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes)</td> </tr> <tr> <td>T5</td> <td>T5</td> <td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes)</td> </tr> </tbody> </table> <p>Le distributeur est équipé de visualisation et de protection de circuit, et la tension est de 24Vcc.</p>	S Kit	B	Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)	Maxi ⁽²⁾ 16 stations	C	C	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)	N	N	Unité SI pour Profibus DP	P	P	Unité SI pour Interbus	Y	Y	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	Q	Q	Unité SI pour Can Open	T2	T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	T4	T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	T5	T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)	T5	T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)		
T Kit	O	Borne	2 à 24 stations ⁽²⁾																																														
L Kit	0	Avec câble (0.6m)	1 à 8 stations																																														
1	1	Avec câble (1.5m)																																															
2	2	Avec câble (3m)																																															
S Kit	B	Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)	Maxi ⁽²⁾ 16 stations																																														
C	C	Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)																																															
N	N	Unité SI pour Profibus DP																																															
P	P	Unité SI pour Interbus																																															
Y	Y	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)																																															
Q	Q	Unité SI pour Can Open																																															
T2	T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)																																															
T4	T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)																																															
T5	T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)																																															
T5	T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)																																															

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Reportez-vous en p. 1-749 pour les détails.
Note 2) Reportez-vous en p. 1-750 pour les détails.

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y 5 [] [] -Q

Série
1 VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable	
2	5/2 bistable	
3	5/3 centre fermé	
4	5/3 centre ouvert	
5	5/3 centre sous pression	

Joint

0	Tir. inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

- Pousoir à impulsion
- B Pousoir verrouillable

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E (1)	Non

Note 1) Pas compatible avec kit S.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Contectez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symbole	Caractéristiques
-	1.0W(Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
H	1.5W(Pression d'utilisation maxi 0.8MPa)
K (1)	1.0W(Pression d'utilisation maxi 1.0MPa)
Y	0.5W(Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
R	Pilotage externe
N	Commun négatif

* Seules les combinaisons suivantes sont possibles: HN, KR, HNR, KN, KR, RY, NY, NRY, NR.
Note 1) Uniq, disponible pour le modèle à tirroir inox sans joint.

⚠ Degré de protection classe III (Marque: ⚡)

Pour commander l'embase (Exemple)

Exemple de commande

Bobine simple (24Vcc) VQ1100-5 (4 jeux)
Bobine double (24Vcc) VQ1200-5 (4 jeux)
Plaque d'obturation VQ1000-10A-1 (1 jeu)
Orifice du vérin C6: avec racc. instantané pour ø6
Embase (9 stations) VV5Q11-09C6FU2
Kit F (Connecteur D-sub)

VV5Q11-09C6FU2-Q ... 1 jeu (Kit F réf. embase 9 stations)
VQ1100-5-Q ... 4 jeux (Réf. de la bobine simple)
VQ1200-5-Q ... 4 jeux (Réf. de la double bobine)
VV1000-10A-1 ... 1 jeu (Réf. plaque d'obturation)

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple. Lorsque les références sont compliquées, indiquez-les en utilisant une grille de configuration d'embase.

Options des embases

P.1-738

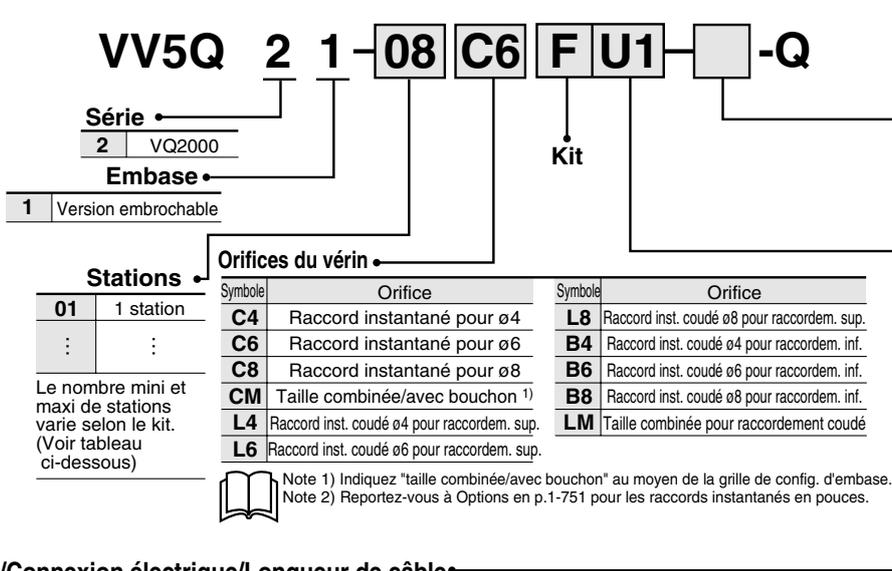
<p>Ensemble plaque d'obturation VVQ1000-10A-1</p>	<p>Alimentation individuelle VVQ1000-16A</p>	<p>Double clapets pilotés croisés VVQ1000-FPG-□□</p>	<p>2 stations adaptées au raccord VVQ1000-52A-C8</p>	<p>Bouchon KQ2P-□□-00</p>
<p>Entretoise alim. VVQ1000-P-1-C6</p> <p>C6 (Orif. d'alimentation) Racc. instantané pour ø6</p>	<p>Module d'échappement séparé VVQ1000-19A-□□□□ C3 C4 C5 C6 M5</p>	<p>Raccords coudés VVQ1000-F-L C3 C4 C5 C6 M5</p>	<p>Silencieux (orifice d'échap.) AN200-KM8</p>	<p>Plaque d'obturation avec connecteur VVQ1000-1C□□□□</p> <p>Ens. connecteur</p>
<p>Entretoise d'éch. VVQ1000-R-1-C6</p> <p>C6 (Orif. d'alim.) Racc. instantané pour ø6</p>	<p>Clapet antiretour pour prévention de la contre-pression [-B] VVQ1000-18A</p>	<p>Fixation de montage du rail DIN [-D] VVQ1000-57A</p>	<p>Régulateur VVQ1000-AR-1</p>	<p>● Voir p.1-747 pour les raccords du vérin. ● Voir p. 1-799 pour les pièces de rechange.</p>
<p>Générateur de vide [-J□]</p>	<p>Plaque d'identification [N] VVQ1000-N-Station (1 au nb maxi de stations)</p>	<p>Silencieux intégré, éch. direct [-S]</p> <p>Orifice d'éch.</p>	<p>Bouchon VVQ000-58A</p>	

VQ2000

Sur embase

Version embrochable

Pour commander des embases



Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

<p>F Kit (Connecteur D-sub)</p> <p>Entrée supérieure 25 (1) broches</p> <p>Entrée latérale</p> <p>Position du connecteur</p> <table border="1"> <thead> <tr><th>Position du connecteur</th><th>Haut (vertical)</th><th>Latéral (horiz)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>F U0</td><td></td><td>S0 Sans câble</td></tr> <tr><td>F U1</td><td></td><td>S1 Avec câble (1.5m)</td></tr> <tr><td>F U2</td><td>Kit</td><td>S2 Avec câble (3m)</td></tr> <tr><td>F U3</td><td></td><td>S3 Avec câble (5m)</td></tr> </tbody> </table> <p>2 à 24 stations (2)</p> <p>P.1-714</p>	Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)	F U0		S0 Sans câble	F U1		S1 Avec câble (1.5m)	F U2	Kit	S2 Avec câble (3m)	F U3		S3 Avec câble (5m)	<p>P Kit (Connecteur plat)</p> <p>Entrée supérieure 26 (1) broch.</p> <p>Position du connecteur</p> <table border="1"> <thead> <tr><th>Position du connecteur</th><th>Haut (vertical)</th><th>Latéral (horiz)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>P U0</td><td></td><td>S0 Sans câble</td></tr> <tr><td>P U1</td><td></td><td>S1 Avec câble (1.5m)</td></tr> <tr><td>P U2</td><td>Kit</td><td>S2 Avec câble (3m)</td></tr> <tr><td>P U3</td><td></td><td>S3 Avec câble (5m)</td></tr> </tbody> </table> <p>2 à 24 stations (2)</p> <p>P.1-718</p>	Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)	P U0		S0 Sans câble	P U1		S1 Avec câble (1.5m)	P U2	Kit	S2 Avec câble (3m)	P U3		S3 Avec câble (5m)	<p>G Kit (Connecteur plat avec bornier d'alimentation)</p> <p>Compatible uniq. avec les distributeurs à 24Vcc.</p> <p>Position du connecteur</p> <table border="1"> <thead> <tr><th>Position du connecteur</th><th>Haut (vertical)</th><th>Latéral (horiz)</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>G U0</td><td></td><td>S0 Sans câble</td></tr> <tr><td>G U1</td><td></td><td>S1 Avec câble (1.5m)</td></tr> <tr><td>G U2</td><td>Kit</td><td>S2 Avec câble (3m)</td></tr> <tr><td>G U3</td><td></td><td>S3 Avec câble (5m)</td></tr> </tbody> </table> <p>2 à 16 stations (2)</p> <p>P.1-722</p>	Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)	G U0		S0 Sans câble	G U1		S1 Avec câble (1.5m)	G U2	Kit	S2 Avec câble (3m)	G U3		S3 Avec câble (5m)																																																																																												
Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)																																																																																																																																									
F U0		S0 Sans câble																																																																																																																																									
F U1		S1 Avec câble (1.5m)																																																																																																																																									
F U2	Kit	S2 Avec câble (3m)																																																																																																																																									
F U3		S3 Avec câble (5m)																																																																																																																																									
Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)																																																																																																																																									
P U0		S0 Sans câble																																																																																																																																									
P U1		S1 Avec câble (1.5m)																																																																																																																																									
P U2	Kit	S2 Avec câble (3m)																																																																																																																																									
P U3		S3 Avec câble (5m)																																																																																																																																									
Position du connecteur	Haut (vertical)	Latéral (horiz)																																																																																																																																									
G U0		S0 Sans câble																																																																																																																																									
G U1		S1 Avec câble (1.5m)																																																																																																																																									
G U2	Kit	S2 Avec câble (3m)																																																																																																																																									
G U3		S3 Avec câble (5m)																																																																																																																																									
<p>T Kit (Borne)</p> <p>Modèle étanche aux poussières/aux éclaboussures (IP65) disponible</p> <p>P.1-726</p> <p>T Kit O Borne 2 à 20 stations (2)</p>	<p>L Kit (Câble)</p> <p>Modèle étanche aux poussières/aux éclaboussures (IP65) disponible</p> <p>P.1-730</p> <table border="1"> <thead> <tr><th>Modèle</th><th>L 0</th><th>L 1</th><th>L 2</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>Avec câble (0.6m)</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Avec câble (1.5m)</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Avec câble (3m)</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>1 à 8 stations</p>	Modèle	L 0	L 1	L 2	Avec câble (0.6m)				Avec câble (1.5m)				Avec câble (3m)				<p>S Kit (Interface bus de terrain)</p> <p>Le distributeur est équipé de visualisation et de protection de circuit, et la tension est de 24Vcc.</p> <p>P.1-734</p> <table border="1"> <thead> <tr><th>Modèle</th><th>S B</th><th>S BB</th><th>S C</th><th>S N</th><th>S P</th><th>S Q</th><th>S Y</th><th>S T2</th><th>S T4</th><th>S T5</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (2 varistos)(mitsubishi Electric)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour Profibus DP</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour Interbus</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour Device Net</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour Can Open</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Unité SI pour ASI (câbles jaunes)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>Maxi (2) 16 stations</p> <p>8 maxi</p> <p>4 maxi</p>	Modèle	S B	S BB	S C	S N	S P	S Q	S Y	S T2	S T4	S T5	Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)											Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (2 varistos)(mitsubishi Electric)											Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)											Unité SI pour Profibus DP											Unité SI pour Interbus											Unité SI pour Device Net											Unité SI pour Can Open											Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)											Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)											Unité SI pour ASI (câbles jaunes)										
Modèle	L 0	L 1	L 2																																																																																																																																								
Avec câble (0.6m)																																																																																																																																											
Avec câble (1.5m)																																																																																																																																											
Avec câble (3m)																																																																																																																																											
Modèle	S B	S BB	S C	S N	S P	S Q	S Y	S T2	S T4	S T5																																																																																																																																	
Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (Mitsubishi Electric)																																																																																																																																											
Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data link system (2 varistos)(mitsubishi Electric)																																																																																																																																											
Unité SI pour SYSBUS Wire system (OMRON)																																																																																																																																											
Unité SI pour Profibus DP																																																																																																																																											
Unité SI pour Interbus																																																																																																																																											
Unité SI pour Device Net																																																																																																																																											
Unité SI pour Can Open																																																																																																																																											
Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)																																																																																																																																											
Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)																																																																																																																																											
Unité SI pour ASI (câbles jaunes)																																																																																																																																											

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Reportez-vous en p. 1-749 pour les détails.
 Note 2) Reportez-vous en p. 1-750 pour les détails.
 Note 3) Reportez-vous aux pages concernant les kits pour la protection IP65. (Kits T, L et S)

Pour commander le distributeur

VQ 2 1 0 0 Y 5 **-Q**

Série
2 VQ2000

Configuration

1	5/2 monostable	
2	5/2 bistable	
3	5/3 centre fermé	
4	5/3 centre ouvert	
5	5/3 centre sous pression	

Degré de protection

—	Étanche aux poussières
W	IP65

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion	
B	Poussoir verrouillable	

Visualisation et protection de circuit

—	Oui
E (1)	Non

Note 1) Pas compatible avec kit S.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symb.	Caractéristiques
—	1.0W(Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
H	1.5W(Pression d'utilisation maxi 0.8MPa)
K (1)	1.0W(Pression d'utilisation maxi 1.0MPa)
Y	0.5W(Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
R	Pilotage externe
N	Commun négatif

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pour commander l'embase (Exemple)

Exemple de commande

Bobine double (24Vcc)
VQ2200-5(4 jeux)

Bobine simple (24Vcc)
VQ2100-5 (3 jeux)

Plaque d'obturation
VQ2000-10A-1 (1 jeu)

Connecteur D-sub
VVZS3000-21A-2

Kit F
(Connecteur D-sub)

Embase (8 stations)
VV5Q21-08C8FU2

Orifice du vérin
C8: avec racc. instantané pour ø8

3m

Stations

Order Made

VV5Q21-08C8FU2-Q ... 1 jeu (Kit F réf. de l'embase 8 stations)

VQ2100-5-Q ... 3 jeux (Réf. de la bobine simple)

VQ2200-5-Q ... 4 jeux (Réf. de la double bobine)

VVQ2000-10A-1 ... 1 jeu (Réf. de la plaque d'obturation)

Indiquez la réf. du dist. et des options sous de la réf. de l'embase. Lorsque les références sont compliquées, indiquez-les à l'aide de la grille de configuration d'embase.

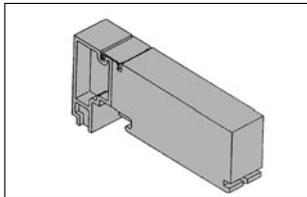
Options des embases

* Seules les combinaisons suivantes sont possibles:
HN, KR, HNR, KN, KR, KNR, RY, NY, NRY, NR
Note 1) Uniq. disponible pour le modèle à tiroir inox sans joint.

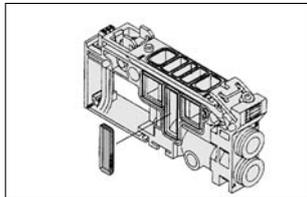
⚠ Degré de protection classe III (Marque: ◊)

P.1-744

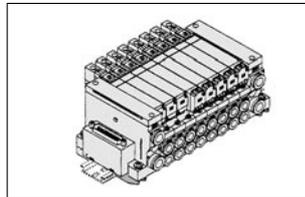
Ensemble plaque d'obturation
VVQ2000-10A-1



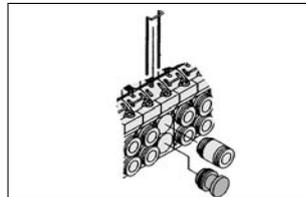
Alimentation individuelle
VVQ2000-16A



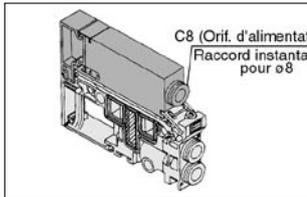
Fixation de montage du rail DIN [-D]
VVQ2000-57A



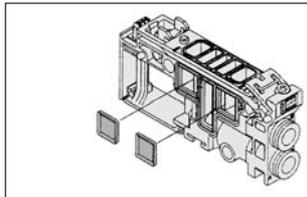
Bouchon
VVQ1000-58A



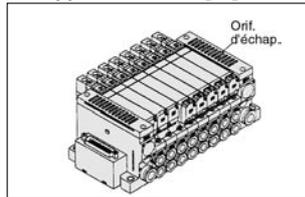
Entretoise d'alim.
VVQ2000-P-1-C8



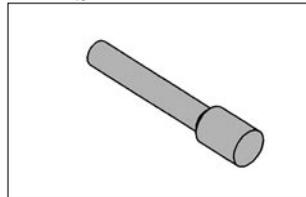
Echappement individuel
VVQ2000-19A



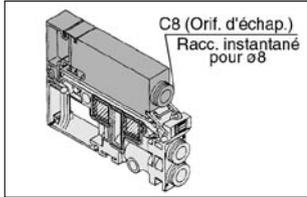
Silencieux intégré,
Echappement direct [-S]



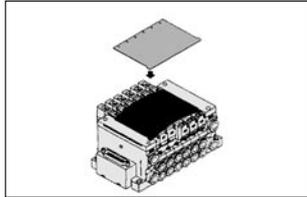
Bouchon
KQ2P-ø8-00



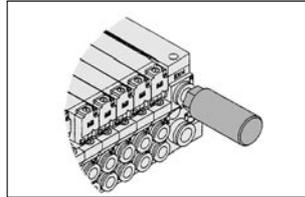
Entretoise d'éch.
VVQ2000-R-1-C8



Plaque d'identification [-N]
VVQ2000-N-Station (1 au nb maxi de stations)

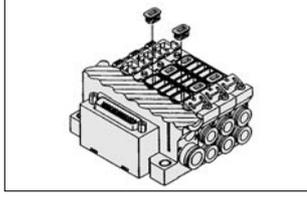


Silencieux (orifice d'éch.)
AN200-KM10

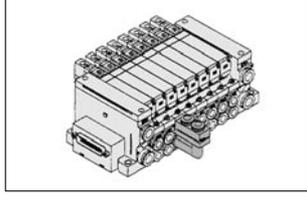


● Voir p.1-747 pour les orifices du vérin.
● Voir p. 1-801 pour les pièces de rechange.

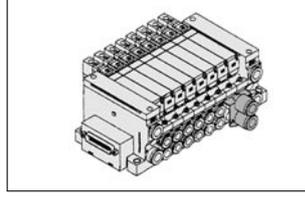
Clapet antiretour pour la prévention des contre-pressions [-B]
VVQ2000-18A



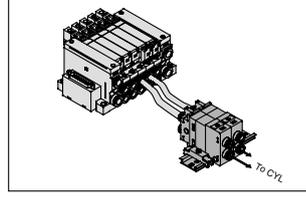
Raccord coudé
VVQ2000-F-L (C4, C6, C8)



2 stations adaptées au raccord
VVQ2000-52A-C10

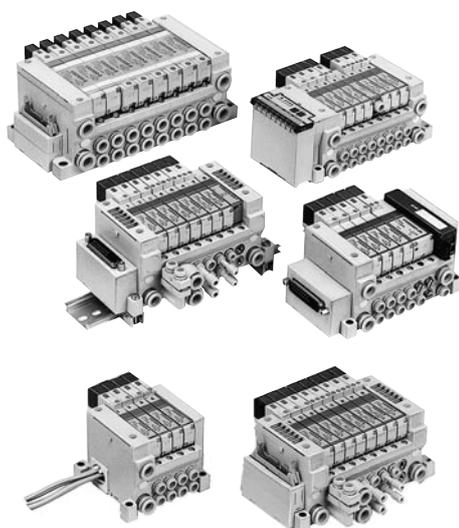


Double clapets pilotés croisés
VQ2000-FPG-□□



VQ1000/2000 Sur embase

Version embrochable



Modèles

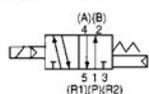
Série	Configuration	Modèles	Section équiv. (1) (mm ²) (Nl/min)	Temps de réponse (2) (ms)		Masse (g)
				Standard: 1W H: 1.5W		
VQ1000	5/2	Monostable	Tir. inox sans jt VQ1100	3.6 (196.3)	12 ou moins	64
			Joint élastique VQ1101	5.4 (294.45)	15 ou moins	
	5/2	Bistable	Tir. inox sans jt VQ1200	3.6 (196.3)	10 ou moins	78
			Joint élastique VQ1201	5.4 (294.45)	15 ou moins	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt VQ1300	3.6 (196.3)	20 ou moins	78
			Joint élastique VQ1301	5.4 (294.45)	25 ou moins	
		Centre ouvert	Tir. inox sans jt VQ1400	3.6 (196.3)	20 ou moins	
			Joint élastique VQ1401	5.4 (294.45)	25 ou moins	
		Centre sous pression	Tir. inox sans jt VQ1500	3.6 (196.3)	20 ou moins	
			Joint élastique VQ1501	5.4 (294.45)	25 ou moins	
VQ2000	5/2	Monostable	Tir. inox sans jt VQ2100	14.4 (785.2)	22 ou moins	90
			Joint élastique VQ2101	16.2 (883.35)	24 ou moins	
		Bistable	Tir. inox sans jt VQ2200	14.4 (785.2)	15 ou moins	
			Joint élastique VQ2201	16.2 (883.35)	20 ou moins	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt VQ2300	12.6 (687.05)	29 ou moins	110
			Joint élastique VQ2301	14.4 (785.2)	34 ou moins	
		Centre ouvert	Tir. inox sans jt VQ2400	12.6 (687.05)	29 ou moins	
			Joint élastique VQ2401	14.4 (785.2)	34 ou moins	
		Centre sous pression	Tir. inox sans jt VQ2500	12.6 (687.05)	29 ou moins	
			Joint élastique VQ2501	14.4 (785.2)	34 ou moins	



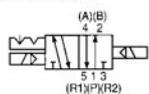
Note 1) Orifice du vérin C6: (VQ1000), C8: (VQ2000) sans clapet pour la prévention de la contre-pression.
 Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alim.: 0.5 MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre)
 Le temps de réponse dépend de la pression et de la qualité de l'air. Les valeurs à l'état activé concernent les modèles bistables.

Symbole

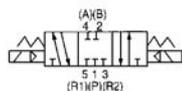
5/2 monostable



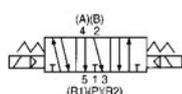
5/2 bistable



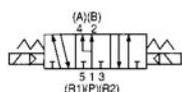
5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression



Caractéristiques standards

	Joint		Tiroir inox sans joint	Elastique
	Fluide		Air/gaz neutre	Air/gaz neutre
	Pression d'utilisation maxi		0.7MPa (modèle à haute pression: 0.8MPa)	
Distrib.	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa	0.15MPa
		Bistable	0.1MPa	0.1MPa
		5/3	0.1MPa	0.2MPa
	Température ambiante et du fluide		-10 à +50°C (1)	
	Lubrification		Non requise	
	Commande manuelle		Poussoir à impulsion/verrouillable ou par manette (option)	
	Résistance aux vibrations/impacts (2)		150/30 m/s ²	
	Protection		Étanche aux poussières/éclaboussures (IP65) (5)	
Bobine	Tension de la bobine		12, 24VDC	
	Variation de tension admissible		±10%	
	Isolation de la bobine		Classe B ou équivalent	
	Consommation d'alim. (valeur en cours)	24Vcc	1Wcc (42mA), 1.5Wcc (63mA) (3), 0.5Wcc (21mA) (4)	
12Vcc		1Wcc (83mA), 1.5Wcc (125mA) (3), 0.5Wcc (42mA) (4)		



Note 1) Utilisez de l'air sec pour prévenir la condensation lors de températures faibles.
 Note 2) Résistance aux impacts: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature activé/non activé).
 Résist. aux vibrations: Aucun endommagement lorsque soumis au balayage de fréquence entre 8.3 et 2,000 Hz (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

Note 3) Valeur pour le modèle à haute pression (1.5W)

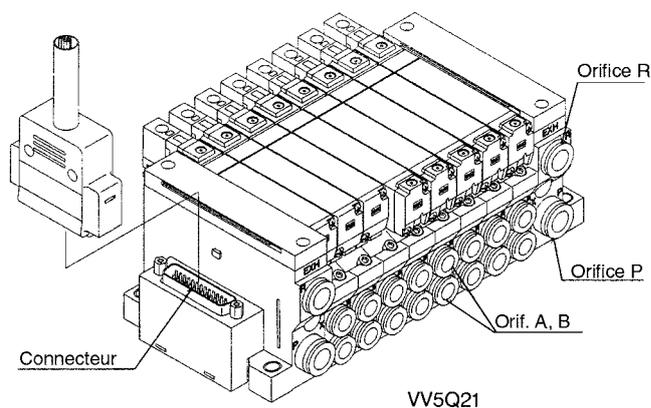
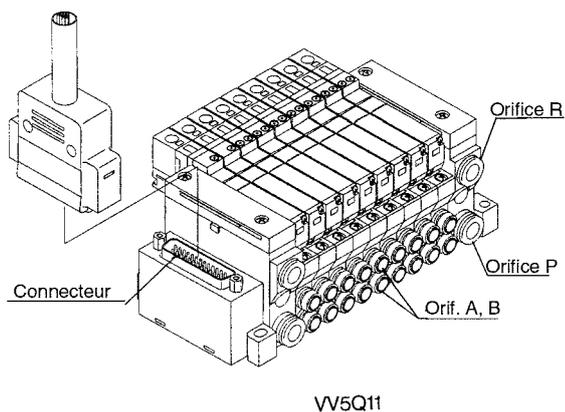
Note 4) Valeur pour le modèle à faible pression (0.5W)

Note 5) Étanche aux poussières/éclaboussures (IP65) disponible sur les kits T, L et S de VQ2000.

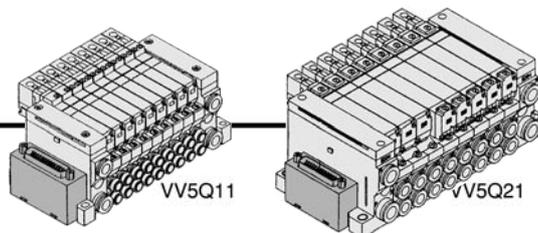
Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle standard	Connexion électrique	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables ⁽²⁾	Electro-distributeur compatible	Masse de 5 stations (g)	
			Position des raccords	Orifice ⁽¹⁾				
				P, R				A, B
VQ1000	VV5Q11-□□□	<ul style="list-style-type: none"> ■Kit F: Connecteur sub D ■Kit P: Connecteur plat ■Kit G: Connecteur plat avec bornier ■Kit T: Borne ■Kit L: Câble ■Kit S: Interface bus de terrain 	Latéral	C8 (ø8) Option: silencieux intégré (éch. direct)	C3 (ø3.2) C3 (ø4) C6 (ø6) Filetage M5	(2 à 24 stations Kits F, P, T) (2 à 16 stations Kits G, S) (1 à 8 stations Kit L)	VQ1□00 VQ1□01	628 (Monostable) 759 (5/3 bistable)
VQ2000	VV5Q21-□□□	<ul style="list-style-type: none"> ■Kit F: Connecteur sub D ■Kit P: Connecteur plat ■Kit G: Connecteur plat avec bornier ■Kit T: Borne ■Kit L: Câble ■Kit S: Interface bus de terrain 	Latéral	C10 (ø10) Option: silencieux intégré (éch. direct)	C4 (ø4) C6 (ø6) C8 (ø8)	(2 à 24 stations Kits F, P) (2 à 16 stations Kits G, S) (1 à 8 stations Kit L) (2 à 20 stations Kit T)	VQ2□00 VQ2□01	1051 (Monostable) 1144 (5/3 bistable)

Note 1) Les raccords en pouces sont également compatibles. Reportez-vous en p. 1-751 pour les détails.
 Note 2) Reportez-vous en p. 1-752 pour les détails.



F VQ1000/2000 Kit (Connecteur sub D)



- Le connecteur sub D facilite l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur sub D (25 broches std., 15 broches en option) conforme à MIL permet l'utilisation de connecteurs du commerce avec une large interchangeabilité.
- La position latérale ou verticale peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 24 stations maxi.

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices			Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice		
		P, R	A, B	
VQ1000	Latéral	C8	C3, C4, C6, M5	24 maxi
VQ2000	Latéral	C10	C4, C6, C8	24 maxi

Connecteur sub D (25 broches)

GVVZS3000-21A-¹/₂/₃/₄/₅

Ensemble câble

(Le câble du connecteur sub D peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase.)
Reportez-vous à "Pour commander des embases".

Longueur de câble (L)	Réf. de l'ensemble
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Désignation	Caract.
Résistance conducteur Ω/km, 20°C	57 ou moins
Limite tension V, 5min, AC	1500
Résistance d'isolation MΩ/km	20

Type	Code
Standard	
Sortie 60°	60
Blande	S

N° bornier	Couleur du fil	Indication
1	Blanc	—
2	Brun	—
3	Vert	—
4	Jaune	—
5	Gris	—
6	Rose	—
7	Bleu	—
8	Rouge	—
9	Noir	—
10	Violet	—
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Brun	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Brun
17	Blanc	Gris
18	Gris	Brun
19	Blanc	Rose
20	Rose	Brun
21	Blanc	Bleu
22	Brun	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Brun	Rouge
25	Blanc	Noir

* Connecteur femelle conforme à DIN47100.

Pour commander des embases

VV5Q 1 1-08 C6 F U 1 N-Q

Code	Série
1	VQ1000
2	VQ2000

Code	Description
1	Unité enfichable

Code	Description
02	2 stations
...	...
24	24 stations

Note) Reportez-vous en p. 1-750 pour les détails.

Code	Description
U	Au-dessus (vertical)
S	Latéral (horizontal)

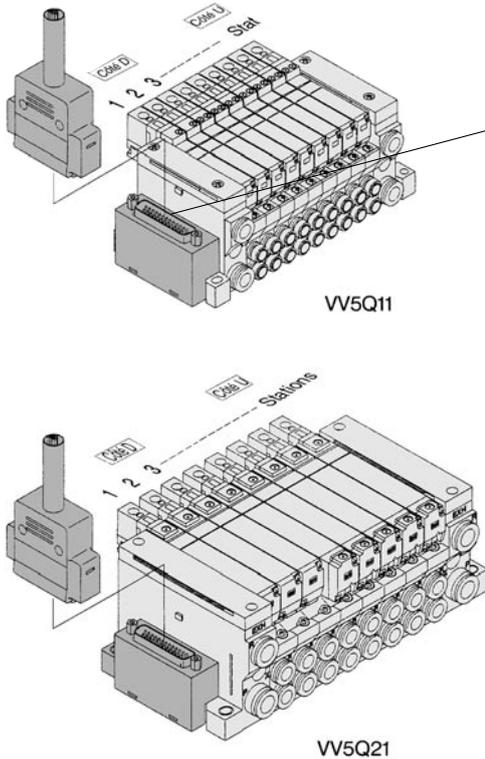
Code	Description
0	Connecteur nu
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Symb.	Orifice	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
C8	Raccord instantané ø8		●
M5	Filetage M5	●	
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● ⁽³⁾

Note 1) Insertion "L" (raccordem. sup.) ou "B" (racc. inf.) pour le modèle coudé. Exemple) B6 (Raccord inst. coudé pour ø6, racc. inférieur)
Note 2) Indiquez "LM" pour les modèles avec raccords coudés et tailles combinées.
Note 3) Indiquez "taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 4) Voir Options en p. 1-751 pour les raccords inst. en pouces.

Symbole	Options	VQ1000	VQ2000	Remarq.
—	Sans	●	●	
B	Clapet antiretour pour prévenir la contre-pression	●	●	(2)
D	Montage sur rail DIN	●	●	
G1	1 jeu de régulateurs			(3)
G2	2 jeux de régulateurs	●		
G3	3 jeux de régulateurs			
J□	Avec générateur de vide	●		(4)
K	Câblage spécifique (Pas le câblage bistable)	●	●	(5)
N	Avec plaque d'identification	●	●	
R	Pilotage externe	●	●	(6)
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●	

Note 1) Commandez par ordre alphabétique. Ex.) -BRS
Note 2) Les modèles avec le symbole "B" sont munis de clapet antiretour pour la prévention de la contre-pression sur toutes les stations de l'embase. Si le clapet n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations où les clapets doivent être installés à l'aide de la grille de configuration d'embase.
Note 3) Indiquez la position de montage à l'aide de la grille.
Note 4) Voir p. 1-742 pour plus de détails sur les modèles avec éjecteur. La combinaison "J" et "N" est impossible.
Note 5) Indiquez le câblage à l'aide de la grille de configuration.
Note 6) Indiquez "R" pour le distributeur avec pilote externe.



Le nombre total de stations est calculé à partir de la première station du côté D.

●Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur D-sub

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-750 pour les détails.

Colors des fils du câble sub D
AXT100-DS25-015-030-050

N° bornier	Polarité	Couleur du câble	Indication
1 station { Bob. A 1	(-)	Noir	-
Bob. B 14	(-)	Jaune	Noir
2 stations { Bob. A 2	(-)	Brun	-
Bob. B 15	(-)	Rose	Noir
3 stations { Bob. A 3	(-)	Rouge	-
Bob. B 16	(-)	Bleu	Blanc
4 stations { Bob. A 4	(-)	Orange	-
Bob. B 17	(-)	Violet	-
5 stations { Bob. A 5	(-)	Jaune	-
Bob. B 18	(-)	Gris	-
6 station { Bob. A 6	(-)	Rose	-
Bob. B 19	(-)	Orange	Noir
7 stations { Bob. A 7	(-)	Bleu	-
Bob. B 20	(-)	Rouge	Blanc
8 stations { Bob. A 8	(-)	Violet	Blanc
Bob. B 21	(-)	Brun	Blanc
9 stations { Bob. A 9	(-)	Gris	Noir
Bob. B 22	(-)	Rose	Rouge
10 stations { Bob. A 10	(-)	Blanc	Noir
Bob. B 23	(-)	Gris	Rouge
11 stations { Bob. A 11	(-)	Blanc	Rouge
Bob. B 24	(-)	Noir	Blanc
12 stations { Bob. A 12	(-)	Jaune	Rouge
Bob. B 25	(-)	Blanc	-
COM. 13	(+)	Note)(- Orange	Rouge

COM positif COM négatif

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p.1-750)

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y - 5 - Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Pour commander l'embase

Indiquez la référence du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)
Kit de connecteur sub D avec 3m de câble
VV5Q11-09C6FU2-Q...1 jeux-Réf. de l'embase multiple
VQ1100-5-Q.....2 jeux-Réf. du distributeur (Stations 1 à 2)
VQ1200-5-Q.....4 jeux-Réf. du distributeur (Stations 3 à 6)
VQ1300-5-Q.....2 jeux-Réf. du distributeur (Stations 7 à 8)
VVQ1000-10A-1...1 jeux-Réf. de la plaque d'obt. (Station 9)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage

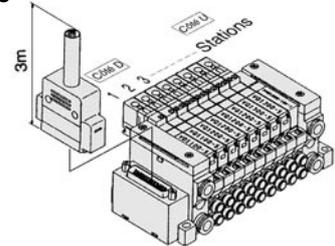
Symb.	Caractéristiques	CC
-	Standard	(1.0W)
H	Haute pression	(1.5W)
Y	Faible conso.	(0.5W)

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Order blade Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Note) Voir Options aux p.1-750 et 1-751 pour le pilote externe et les caractéristiques du commun négatif.

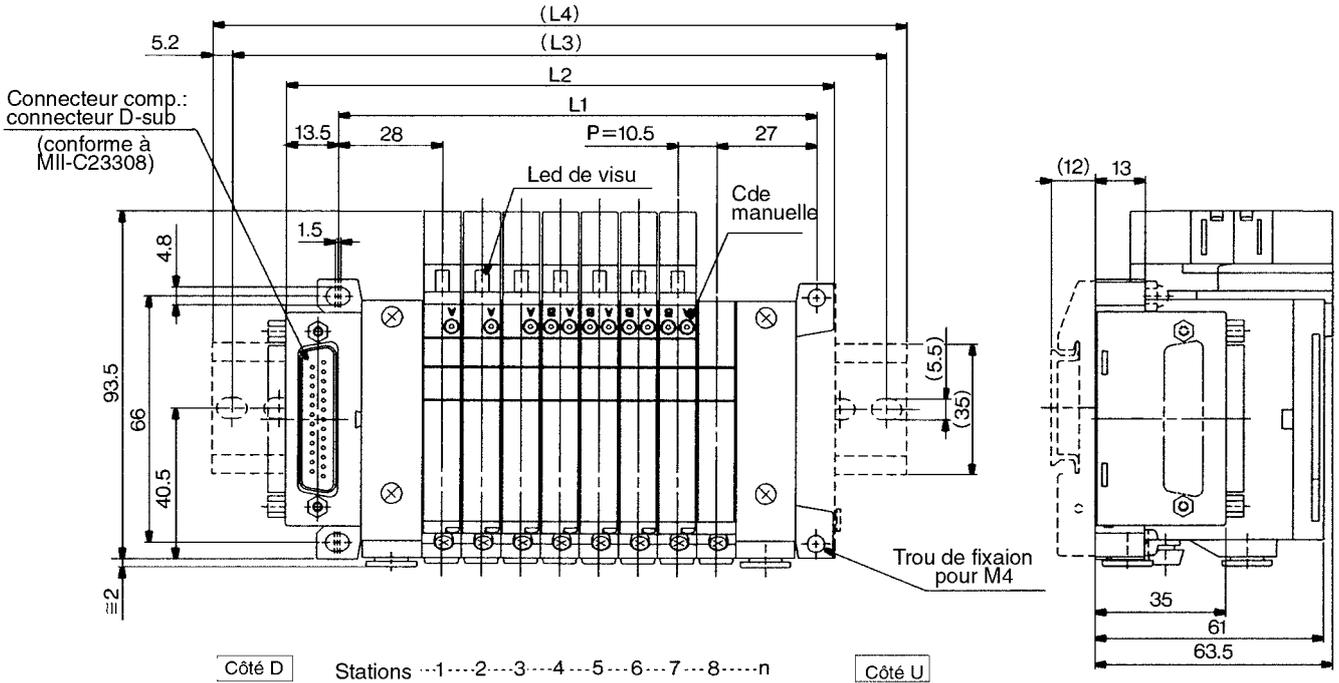
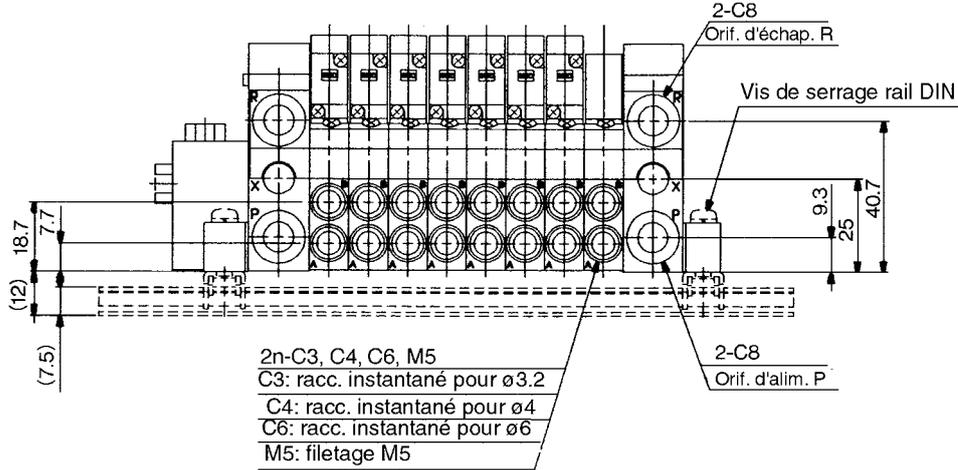


F VQ1000/2000

Kit (Connecteur sub D)

VQ1000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D] et au connecteur latéral [-FS].



Dimensions (mm)

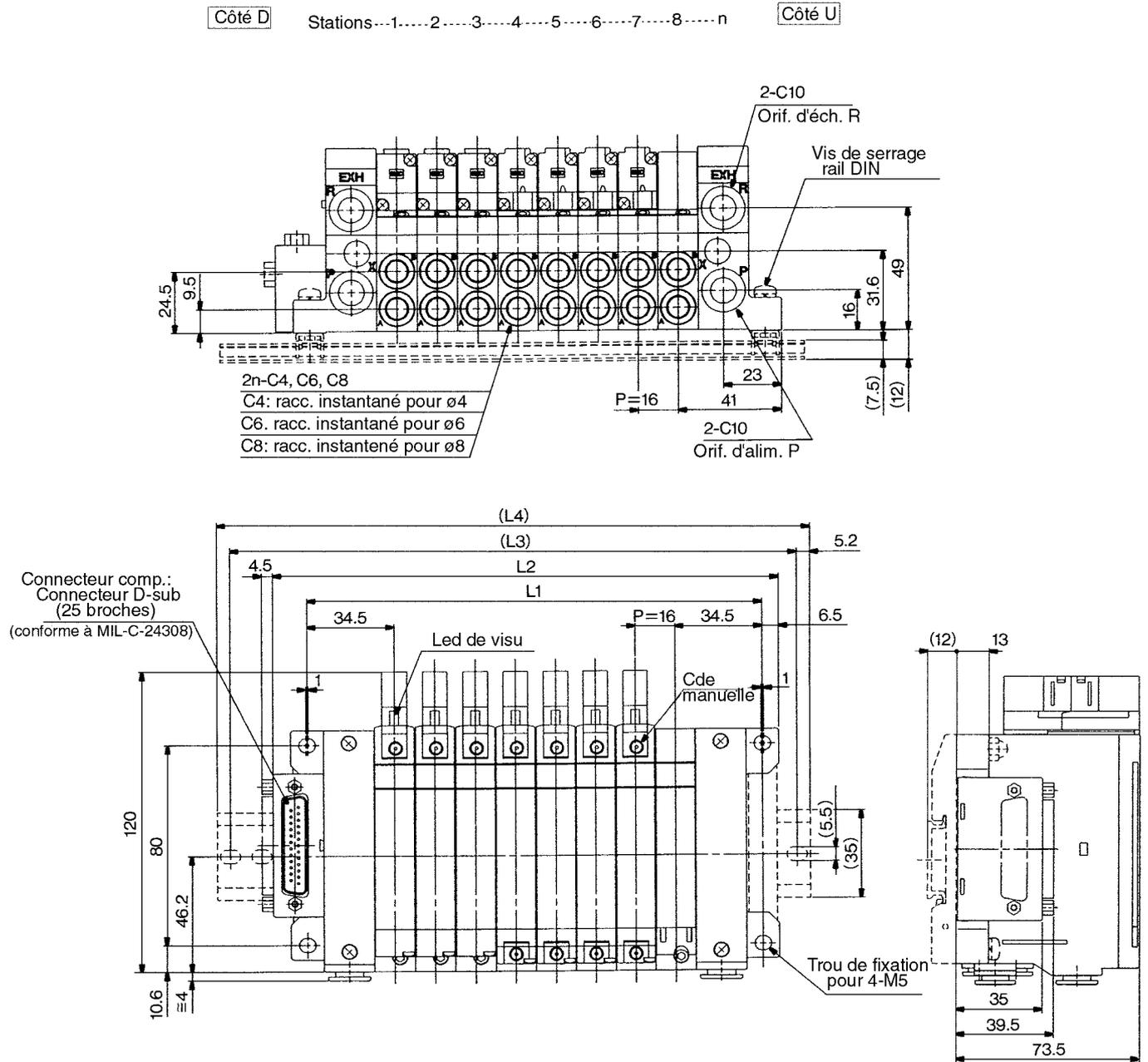
Equation $L1=10.5n+44.5$, $L2=10.5n+62.5$ n: Station (24 maxi)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5	223	233.5	244	254.5	265	275.5	286	296.5
L2	83.5	94	104.5	115	125.5	136	146.5	157	167.5	178	188.5	199	209.5	220	230.5	241	251.5	262	272.5	283	293.5	304	314.5
(L3)	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	325	325	337.5
(L4)	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	335.5	335.5	348

Modèle avec générateur de vide: Equation $L1=10.5n+28.7+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 $L2=10.5n+46.3+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 L4 plus L2 représente environ 30.

VQ2000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D] et au connecteur latéral [-FS].



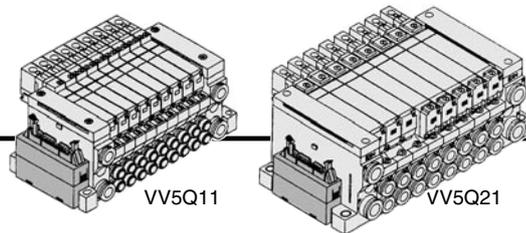
Dimensions (mm)

Equation L1=16n+53, L2=16n+73 n: Station (24 maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309	325	341	357	373	389	405	421	437
L2		105	121	137	153	169	185	201	217	233	249	265	281	297	313	329	345	361	377	393	409	425	441	457
(L3)		137.5	150	162.5	187.5	200	212.5	225	250	262.5	275	300	312.5	325	337.5	350	375	387.5	400	412.5	437.5	450	462.5	487.5
(L4)		148	160.5	173	198	210.5	223	235.5	260.5	273	285.5	310.5	323	335.5	348	360.5	385.5	398	410.5	423	448	460.5	473	498

P VQ1000/2000

Kit (connecteur plat)



- Le connecteur à câble plat MIL simplifie l'installation des connexions électriques.
- Le connecteur (26 broches; 10, 16, et 20 broches en option) selon MIL, permet l'utilisation d'une large gamme de connecteurs interchangeables.
- La position verticale ou latérale peut être sélectionnée en fonction de l'espace disponible.
- 24 stations maxi.

Caractéristiques de l'embase

Séries	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifices	
VQ1000	Latérale	C8, C3, C4, C6, M5	Maxi 24
VQ2000	Latérale	C10, C4, C6, C8	Maxi 24

Câble plat (26 broches)

AXT100-FC26-1 à 3
 (Le connecteur plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase. Voir "Pour commander l'embase".)

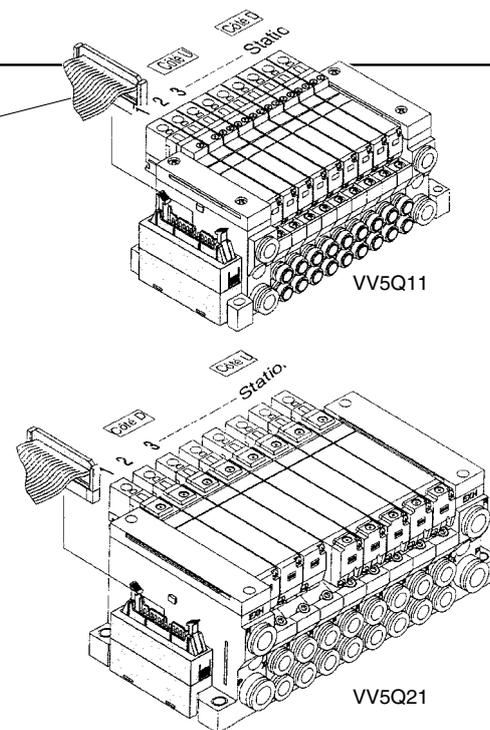
Ensemble connecteur plat (option)

Longueur (L)	Référence	Note
1.5m	AXT100-FC26-1	Câble 26 fils X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

* Pour d'autres connecteurs, utilisez un modèle à 26-broches avec détection selon MIL-C-83503.

Note) Modèles à 10, 16, ou 20 broches disponibles. Voir p.1-749 pour les détails.

Ensemble câble



Le nombre total de stations est calculé à partir de la première station du côté D.

Pour commander l'embase

VV5Q 1 1-08 C6 P U 1 N-Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

1	Version embrochable
---	---------------------

Stations

02	2 stations
...	...
24	24 stations

Note) Voir p.1-750 pour les détails.

Position du connecteur

U	Verticale
S	Latérale

Câble (longueur)

0	Connecteur nu
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Orifices du vérin

Symb.	Raccords	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord inst. ø3.2	●	
C4	Raccord inst. ø4	●	●
C6	Raccord inst. ø6	●	●
C8	Raccord inst. ø8		●
M5	Filetage M5	●	
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● ⁽³⁾

Note 1) Insérez "L" (racc. sup.) ou "B" (racc. inf.) pour le modèle coudé. Exemple B6 (Racc. instant. coudés pour ø6, raccordement inférieur).

Note 2) Indiquez "LM" pour les modèles avec raccords coudés et tailles combinées.

Note 3) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" à l'aide de la grille de configuration d'embase.

Note 4) Voir "Options" en p.1-751 pour les raccords instantanés en pouces.

Option

Symb.	Option	VQ1000	VQ2000	Remarq.
-	Sans	●	●	
B	Clapet antiretour pour prévenir la contre-pression	●	●	(2)
D	Montage sur rail DIN	●	●	
G1	1 jeu de régulateur			
G2	2 jeux de régulateurs	●		(3)
G3	3 jeux de régulateurs			
J	Avec générateur de vide	●		(4)
K	Câblage spécifique (sans câblage bistable)	●	●	(5)
N	Avec plaque d'identification	●	●	
R	Pilote externe	●	●	(6)
S	Silencieux intégré (échap. direct)	●	●	

- Note 1) Commandez dans l'ordre alphabétique. Ex.) -BRS
- Note 2) Les modèles qui se terminent par "B" sont munis de clapets antiretour pour prévenir la contre-pression sur toutes les stations. Si le clapet n'est pas requis pour toutes les stations, indiquez les stations avec clapet à l'aide de la grille de configuration d'embase.
- Note 3) Spécifiez la position de montage à l'aide de la grille de configuration d'embase.
- Note 4) Voir p.1-742 pour les détails des modèles avec éjecteur. La combinaison de "J" et "N" est impossible.
- Note 5) Indiquez le câblage à l'aide de la grille de configuration d'embase.
- Note 6) Indiquez "R" pour le distributeur avec pilote externe.

●Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur plat

N° bornier Polarité

1 station	Bob. A ₁	(-)	(+)
	Bob. B ₂	(-)	(+)
stations	Bob. A ₃	(-)	(+)
	Bob. B ₄	(-)	(+)
stations	Bob. A ₅	(-)	(+)
	Bob. B ₆	(-)	(+)
stations	Bob. A ₇	(-)	(+)
	Bob. B ₈	(-)	(+)
stations	Bob. A ₉	(-)	(+)
	Bob. B ₁₀	(-)	(+)
stations	Bob. A ₁₁	(-)	(+)
	Bob. B ₁₂	(-)	(+)
stations	Bob. A ₁₃	(-)	(+)
	Bob. B ₁₄	(-)	(+)
stations	Bob. A ₁₅	(-)	(+)
	Bob. B ₁₆	(-)	(+)
stations	Bob. A ₁₇	(-)	(+)
	Bob. B ₁₈	(-)	(+)
stations	Bob. A ₁₉	(-)	(+)
	Bob. B ₂₀	(-)	(+)
stations	Bob. A ₂₁	(-)	(+)
	Bob. B ₂₂	(-)	(+)
stations	Bob. A ₂₃	(-)	(+)
	Bob. B ₂₄	(-)	(+)
	COM.	(+)	(-)
	COM.	(+)	(-)

Caractéristiques du câblage électrique

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et B) pour les stations de l'embase.
L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable.
Voir p.1-750 pour les détails.

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif.
(Voir p.1-750)

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y 5 [] [] -Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Pilotage

Symb.	Caractérist.	CC
-	Standard	(1.0W)
H	Haute pression	(1.5W)
Y	Faible pression	(0.5W)

Note) Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pour commander l'embase

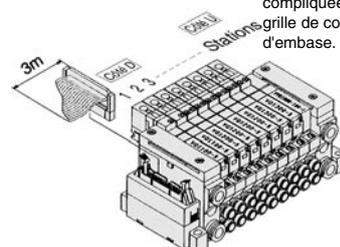
Indiquez la réf. du distributeur et des options sous la référence de l'embase multiple.

(Exemple)

Kit de câble plat avec 3m de câble

VV5Q11-09C6PU2-Q-1 jeu -Réf. de l'embase multiple
 VQ1100-5-Q.....2 jeux-Réf. du distributeur (Stations 1 à 2)
 VQ1200-5-Q.....4 jeux-Réf. du distributeur (Stations 3 à 6)
 VQ1300-5-Q.....2 jeux-Réf. du distributeur (Stations 7 à 8)
 VVQ1000-10A-1...1 jeu -Réf. de la plaque d'obt. (Station 9)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



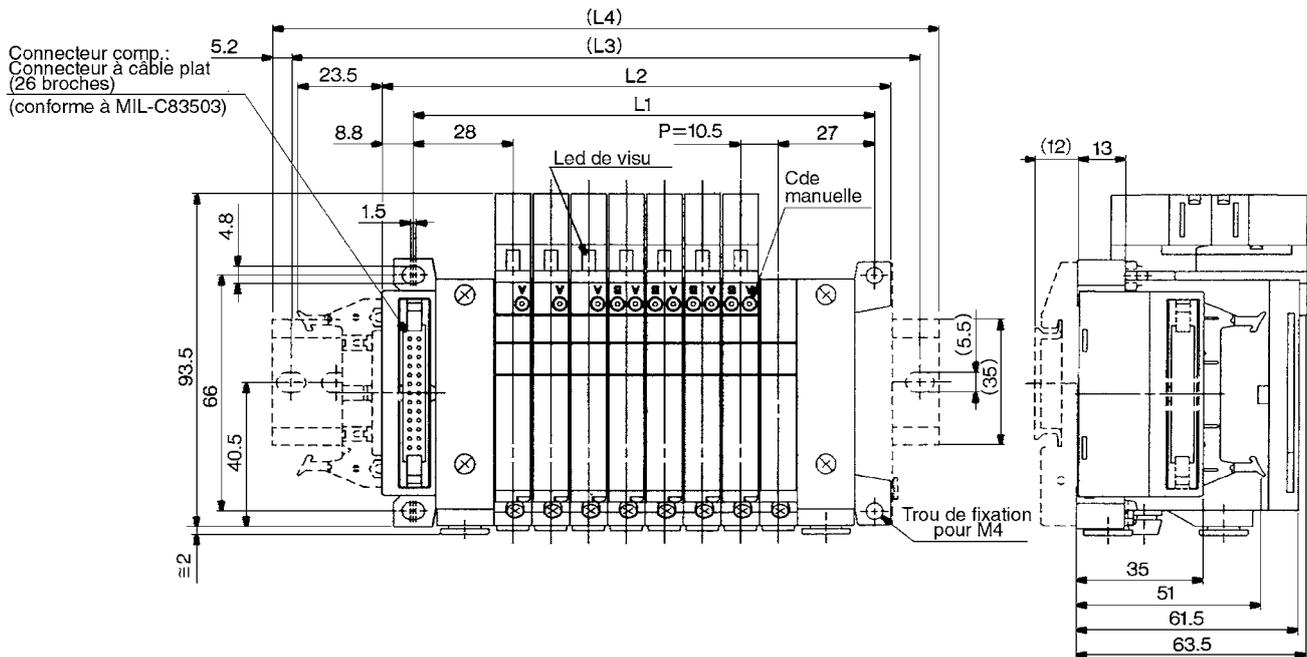
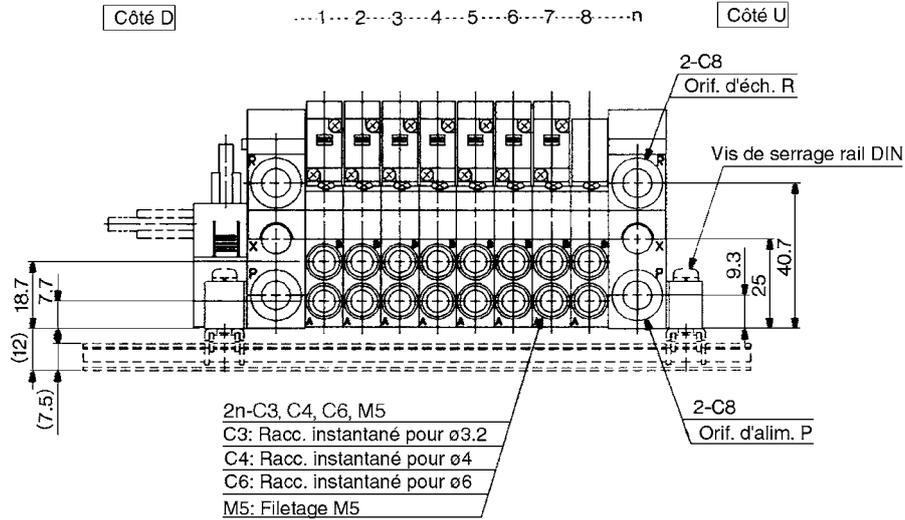
Note) Voir Options aux p.1-750 et 1-751 pour le pilote externe et les caractéristiques du COM négatif.

P VQ1000/2000

Kit (Connecteur plat)

VQ1000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D] et au connecteur latéral [-PS].



Dimensions (mm)

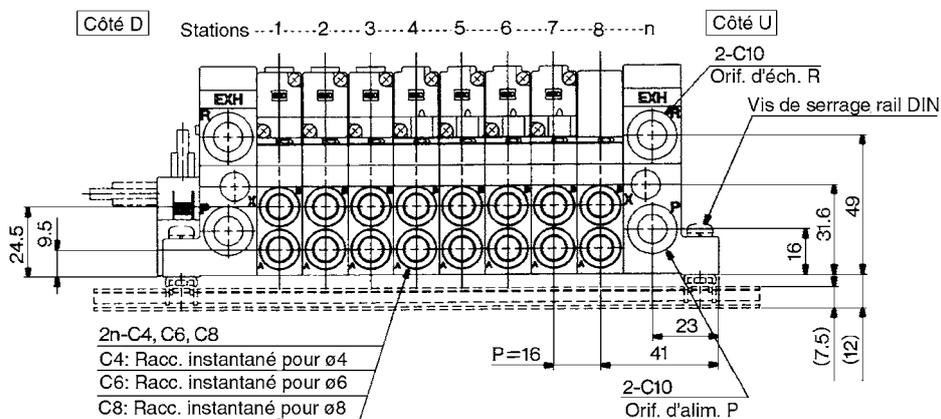
Equation $L1=10.5n+44.5$, $L2=10.5n+62.5$ n: Station (24 maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5	223	233.5	244	254.5	265	275.5	286	296.5
L2		78.5	89	99.5	110	120.5	131	141.5	152	162.5	173	183.5	194	204.5	215	225.5	236	246.5	257	267.5	278	288.5	299	309.5
(L3)		112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	287.5	300	312.5	325	337.5
(L4)		123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298	310.5	323	335.5	348

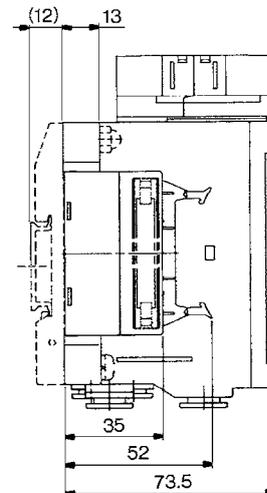
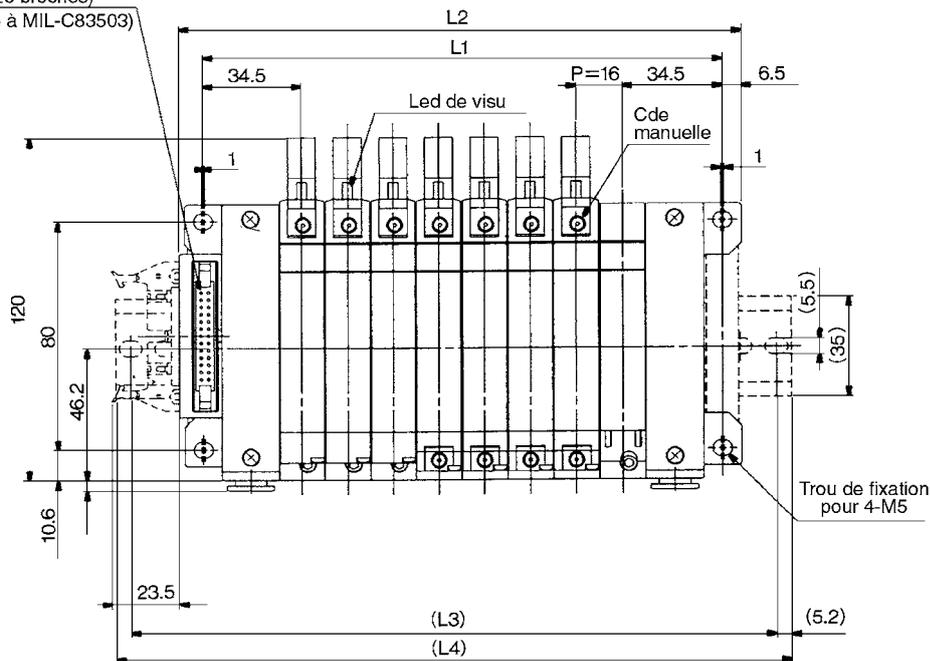
Modèle avec générateur de vide: Equation $L1=10.5n+28.7+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 $L2=10.5n+41.3+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 L4 plus L2 représentent environ 30.

VQ2000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D] et au connecteur latéral [-PS].



Connecteur comp.:
Connecteur à câble plat
(26 broches)
(conforme à MIL-C83503)



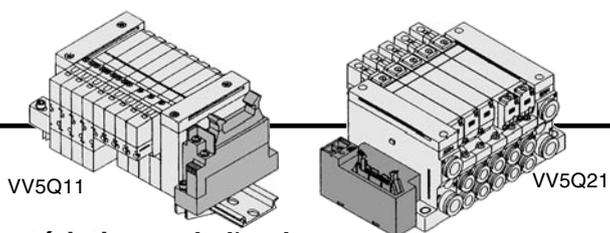
Dimensions (mm)

Equation L1=16n+53, L2=16n+68 n: Station (24 maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309	325	341	357	373	389	405	421	437
L2		100	116	132	148	164	180	196	212	228	244	260	276	292	308	324	340	356	372	388	404	420	436	452
(L3)		125	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5	387.5	400	412.5	425	450	462.5	475
(L4)		135.5	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	323	348	360.5	373	398	410.5	423	435.5	460.5	473	485.5

G VQ1000/2000

Kit (Connecteur plat avec bornier)



- Le bornier d'alimentation est équipé d'un câble plat à 20 broches pour la connexion des distributeurs.
- Les électrodistributeurs et la source d'alimentation peuvent être raccordés avec le même câble à une unité de sortie nécessitant une source d'alimentation de la sortie au circuit interne. (Unité SI)
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice	
VQ1000	Latéral	C8, C3, C4, C6, M5	Maxi 16
VQ2000	Latéral	C10, C4, C6, C8	Maxi 16

Câble plat (20 broches)

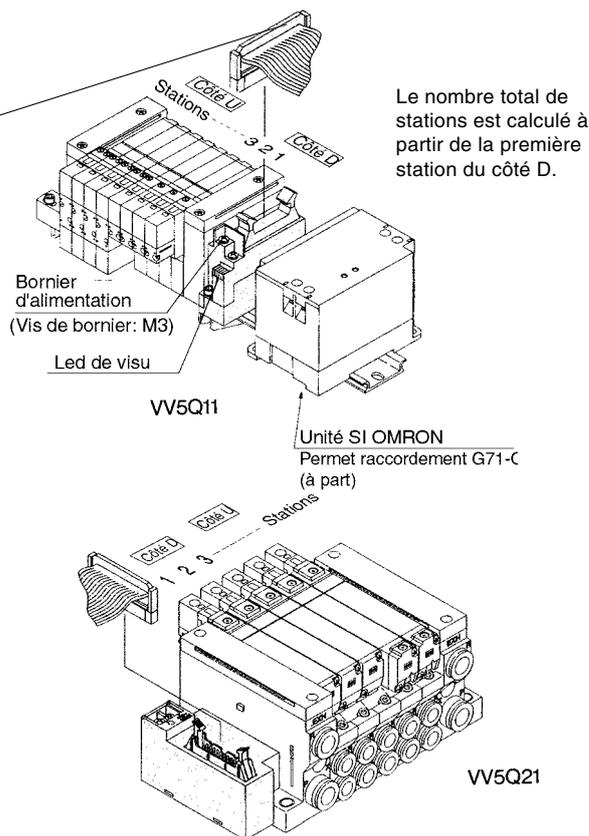
AXT100-FC20-1 à 3
(Le connecteur plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la réf. de l'embase. Voir "Pour commander l'embase")

Ensemble connecteur plat (Options)

Longueur (L)	Réf. de l'ensemble	Note
1.5m	AXT100-FC20-1	Câble 20-fils X 28AWG
3m	AXT100-FC20-2	
5m	AXT100-FC20-3	

* Pour d'autres connecteurs, utilisez le modèle à 20 broches avec détente conforme à MIL-C-83503.

Ensemble câble



Pour commander des embases

VV5Q 1 1-08 C6 G N-Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

1	Unité enfichable
---	------------------

Stations

02	2 stations
...	...
16 ⁽¹⁾	16 stations

Position du connecteur (Entrée supérieure)

-	VQ1000
U	VQ2000

Câble (longueur)

0	Sans câble
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Raccords du vérin

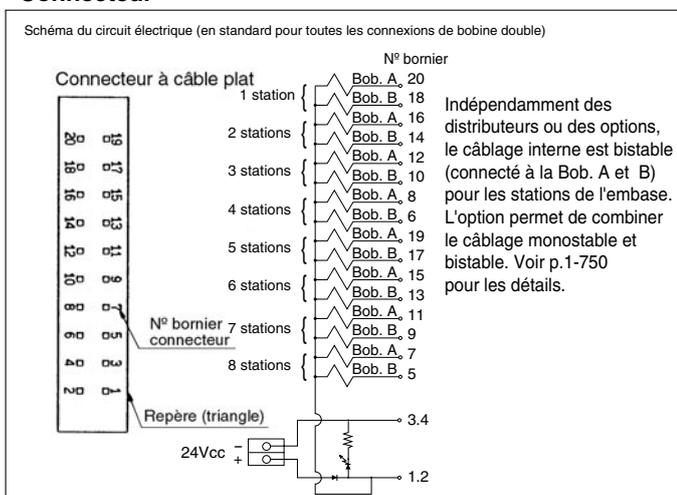
Symb.	Orifice	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
C8	Raccord instantané ø8		●
M5	Filetage M5	●	
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● ⁽³⁾

Options

Symb.	Options	VQ1000	VQ2000	Remarq.
-	Sans	●	●	
B	Clapet antiretour pour prévenir la contre-pression.	●	●	(2)
D	Montage rail DIN	●	●	
G1	1 jeu de régulateurs			(3)
G2	2 jeux de régulateurs	●		
G3	3 jeux de régulateurs			
J	Avec générateur de vide	●		(4)
K	Câblage spécifique (Pas le câblage bistable)	●	●	(5)
N	Avec plaque d'identification	●	●	
R	Pilotage externe	●	●	(6)
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●	

- Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -BRS
- Note 2) Les modèles qui se terminent par "-B" sont munis de clapets de prévention de la contre-pression dans toutes les stations. Si le clapet antiretour n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations avec clapet au moyen de la grille de configuration.
- Note 3) Indiquez la position de montage avec la grille de conf.
- Note 4) Reportez-vous en p.1-742 pour plus de détails sur les modèles munis d'un éjecteur. La combinaison "J" et "N" n'est pas disponible.
- Note 5) Indiquez le câblage au moyen de la grille de conf.
- Note 6) Indiquez "R" pour le distributeur avec pilote externe.

•Connecteur



Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y - 5 - Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Tension de la bobine

5	DC24V
---	-------

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible pression	(0.5W) ○

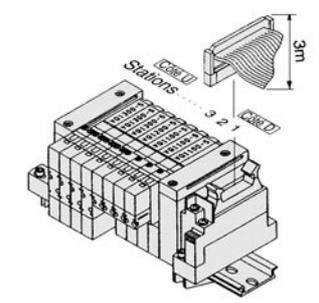
Note) Voir Options en p.1-751 pour les caractéristiques du pilotage externe.

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options sous la référence de l'embase multiple.

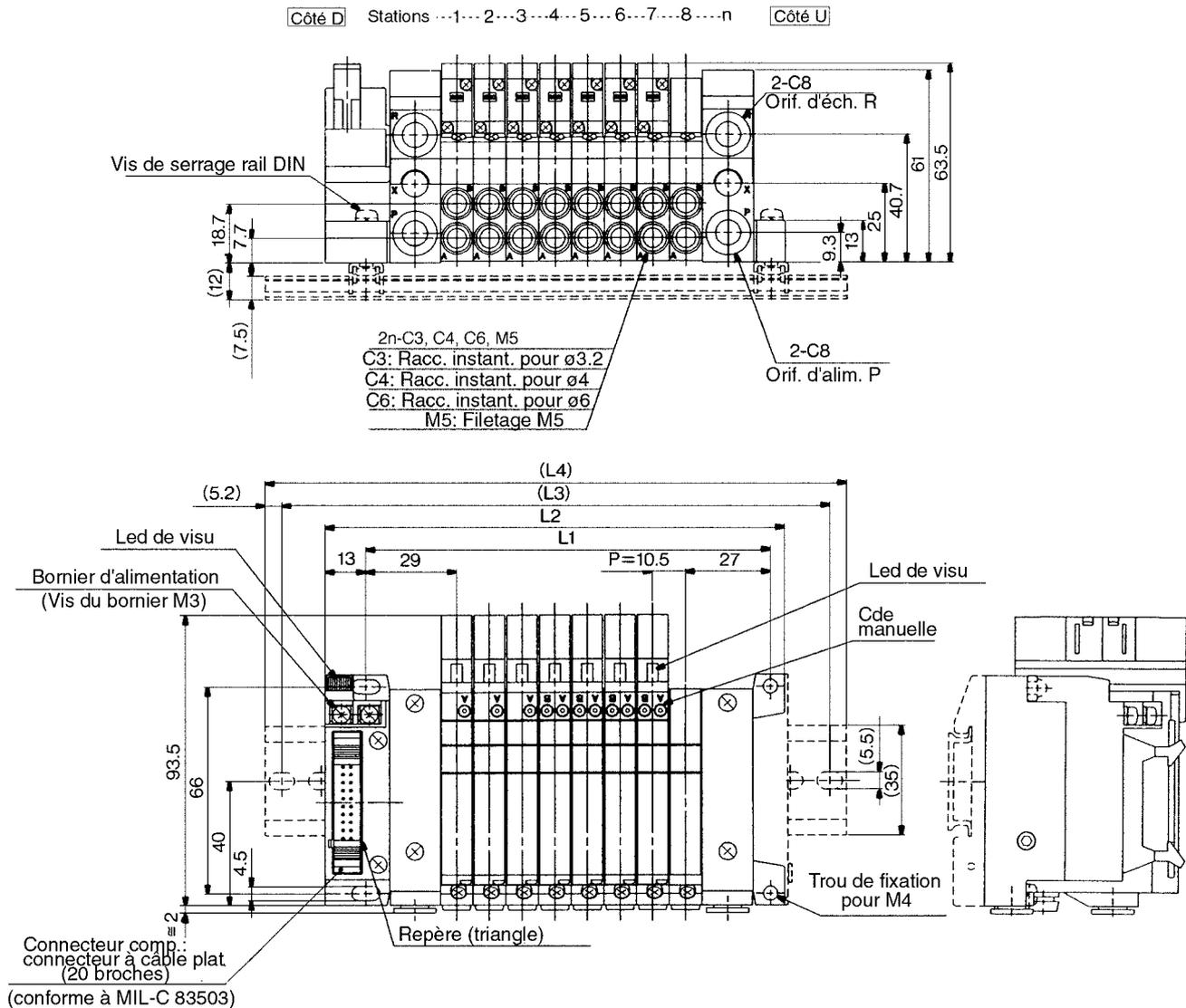
(Exemple)
Câble plat avec bornier d'alimentation et câble de 3m
VV5Q11-08C6G2-Q...1 jeu -Réf. de l'embase multiple
VQ1100-5-Q..... 4 jeux-Réf. du dist. (Stations 1 à 4)
VQ1200-5-Q..... 1 jeu -Réf. du dist. (Stations 5)
VQ1300-5-Q..... 3 jeux-Réf. du dist.r (Stations 6 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la grille de configuration d'embase.



VQ1000

Les pointillés et les dimensions entre parenthèses correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Dimensions (mm)

Equation L1=10.5n+45.5, L2=10.5n+63 n: Station (16 maxi)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	66.5	77	87.5	98	108.5	119	129.5	140	150.5	161	171.5	182	192.5	203	213.5
L2	84	94.5	105	115.5	126	136.5	147	157.5	168	178.5	189	199.5	210	220.5	231
(L3)	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5
(L4)	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273

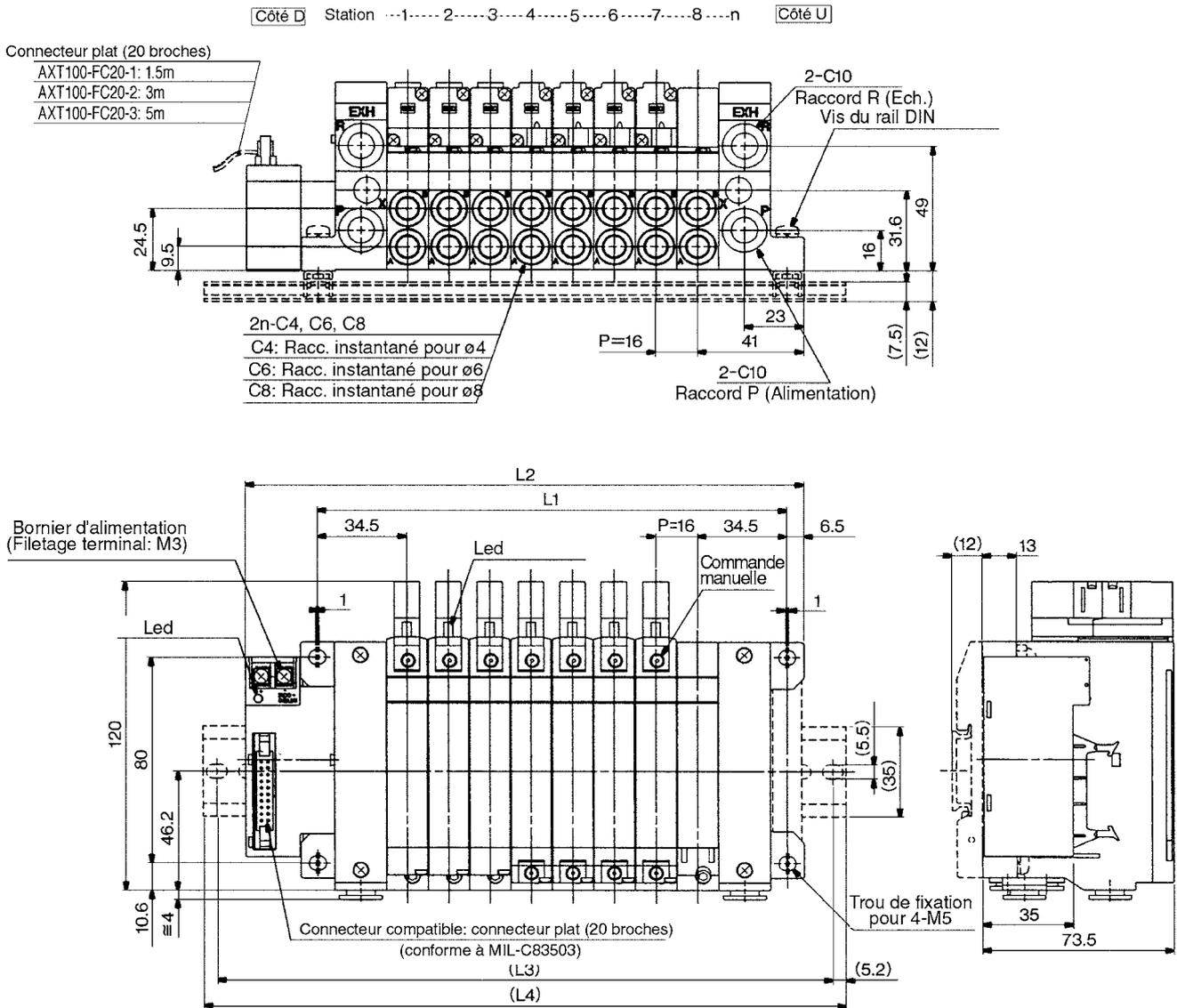
Modèle avec générateur de vide: Equation L1=10.5n+29.7+(nombre d'éjecteurs X 26.7)

L2=10.5n+46.8+(nombre d'éjecteurs X 26.7)

L4 équivaut à L2 plus environ 30.

VQ2000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Dimensions (mm)

Equation L1=16n+53, L2=16n+87 n: Station (16 stations maxi)

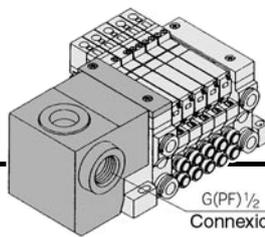
L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245	261	277	293	309
L2	119	135	151	167	183	199	215	231	247	263	279	295	311	327	343
(L3)	150	162.5	175	187.5	212.5	225	237.5	262.5	275	287.5	300	325	337.5	350	362.5
(L4)	160.5	173	185.5	198	223	235.5	248	273	285.5	298	310.5	335.5	348	360.5	373

Modèle avec générateur de vide: Equation L1=10. 5n+29.7+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
 L2=10. 5n+46.8+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
 L4 équivaut à L2 plus environ 30.

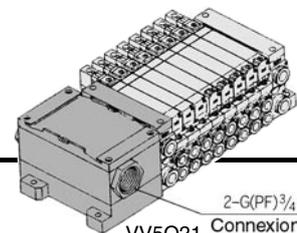
T VQ1000/2000 Kit (Borne)

IP65 disponible

VV5Q11



G(PF) 1/2
Connexion



VV5Q21
Connexion

Caractéristiques de l'embase

Série	Position des raccords	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ1000	Latéral	C8	C3, C4, C6, M5	24 maxi
VQ2000	Latéral	C10	C4, C6, C8	20 maxi

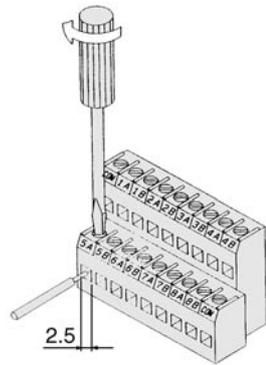
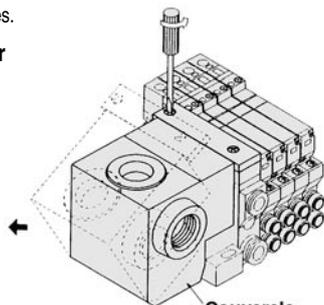
- Ce kit est muni d'une petite borne à l'intérieur du boîtier d'assemblage. Le raccord de la connexion électrique {VQ1000: G(PF)1/2, VQ2000: G(PF)3/4} permet de connecter les raccords du bornier.
- 24 stations maxi.
- Protection: modèle étanche aux poussières/aux éclaboussures (IP65) disponible. (Série VQ2000)

Connexion du bornier

Ouvrez le couvercle du bornier pour le racc. des câbles.

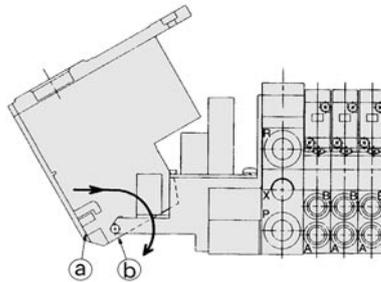
Etape 1. Démontage du couvercle du bornier

Détachez les vis du couvercle du bornier et ouvrez-le dans le sens indiqué par la flèche. Vous pouvez, maintenant, l'enlever du bornier.



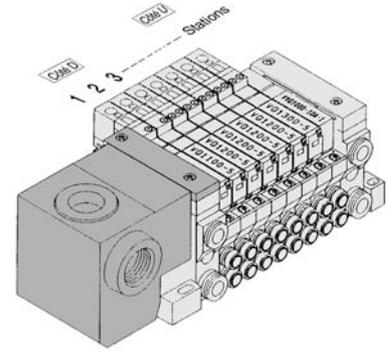
Etape 2. Connexion des câbles

Le schéma ci-contre représente le câblage du bornier. Toutes les stations sont équipées d'un câblage bistable. Insérez chaque câble dans le bornier ouvert et serrez les vis directement au-dessus.



Etape 3. Montage du couvercle du bornier

Emboîtez la rainure "b" sur l'axe "a" et fermez le couvercle. Ensuite, serrez les vis.



● Câblage électrique VQ1000

al de lculé à mière station du côté D.

N° bornier	Polarité	
	COM (+)	COM (-)
1 station	Bob. A. 1A	(-) (+)
	Bob. B. 1B	(-) (+)
2 stations	Bob. A. 2A	(-) (+)
	Bob. B. 2B	(-) (+)
3 stations	Bob. A. 3A	(-) (+)
	Bob. B. 3B	(-) (+)
4 stations	Bob. A. 4A	(-) (+)
	Bob. B. 4B	(-) (+)
5 stations	Bob. A. 5A	(-) (+)
	Bob. B. 5B	(-) (+)
6 stations	Bob. A. 6A	(-) (+)
	Bob. B. 6B	(-) (+)
7 stations	Bob. A. 7A	(-) (+)
	Bob. B. 7B	(-) (+)
8 stations	Bob. A. 8A	(-) (+)
	Bob. B. 8B	(-) (+)
9 stations	Bob. A. 9A	(-) (+)
	Bob. B. 9B	(-) (+)
10 stations	Bob. A. 10A	(-) (+)
	Bob. B. 10B	(-) (+)
11 stations	Bob. A. 11A	(-) (+)
	Bob. B. 11B	(-) (+)
12 stations	Bob. A. 12A	(-) (+)
	Bob. B. 12B	(-) (+)
	COM. COM	(+) (-)

Le nombre de borniers utilisés dépend du nombre de stations de l'embase.

Embase	Nombre de borniers
2 à 8 stations	2 rangées
9 à 12 stations	3 rangées

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la Bob. A et à la Bob. B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-750 pour plus de détails.

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. Voir p.1-750 pour les détails.

Pour commander des embases

VV5Q 1 1-08 C6 T 0-N-Q

Série	
1	VQ1000
2	VQ2000

Embase	
1	Unité enfichable

Stations	
02	2 stations
...	...
24 (Note)	24 stations

Note) VQ2000: 20 stations maxi

● Raccords du vérin

Symb.	Orifice	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
C8	Raccord instantané ø8		●
M5	Filetage M5	●	
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● (3)

Note 1) Insérez "L" (racc. sup.) ou "B" (racc. inf. pour le modèle coudé. Ex.) B6 (Raccord inst. coudé pour ø6, raccordement inférieur)

Note 2) Indiquez "LM" pour les modèles avec raccords coudés et tailles combinés.

Note 3) Indiquez "taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 4) Voir Options en p.1-751 pour les raccords instantanés en pouces.

Options

Symbole	Options	VQ1000	VQ2000	Remarq.
-	Sans	●	●	
B	Clapet antiretour pour prévenir la contre-pression.	●	●	(2)
D	Montage rail DIN	●	●	
G1	1 jeu de régulateurs			
G2	2 jeux de régulateurs	●		(3)
G3	3 jeux de régulateurs			
J□	Avec générateur de vide	●		(4)
K	Câblage spécifique (Pas le câblage bistable)	●	●	(5)
N	Avec plaque d'identification	●	●	
R	Pilotage externe	●	●	(6)
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●	
W	IP65		●	

Note 1) Commandez les options par ordre alphabétique. Exemple) -BRS

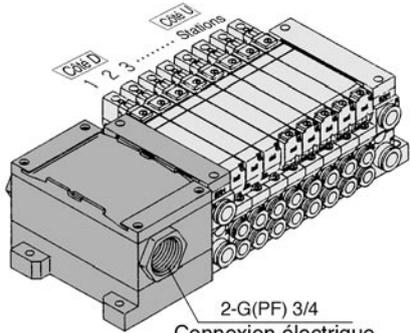
Note 2) Les modèles qui se terminent par "B" sont munis de clapets antiretour pour prévenir la contre-pression sur toutes les stations. Si le clapet antiretour n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations avec clapet à l'aide de la grille de configuration d'embase.

Note 3) Indiquez la position de montage au moyen de la grille de conf. d'embase.

Note 4) Voir p.1-742 pour plus de détails sur les modèles munis d'un éjecteur. La combinaison "J" et "N" n'est pas disponible.

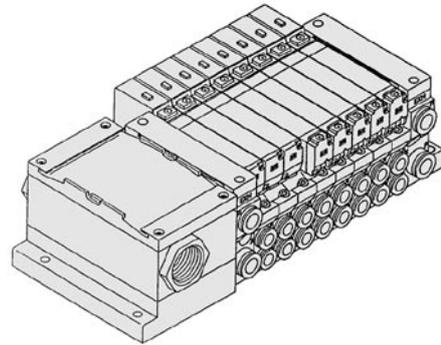
Note 5) Indiquez le câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 6) Indiquez "R" pour le modèle de distributeur avec pilote externe.



2-G(PF) 3/4
Connexion électrique

nbre total de stations
terminé à partir de
la station du côté D.



VV5Q21
Etanche aux poussières/éclaboussures IP 65

● Câblage spécifique/VQ2000

N° station	N° bornier	Polarité
1 station	Bob.A 1A	(-) (+)
	Bob.B 1B	(-) (+)
2 stations	Bob.A 2A	(-) (+)
	Bob.B 2B	(-) (+)
3 stations	Bob.A 3A	(-) (+)
	Bob.B 3B	(-) (+)
4 stations	Bob.A 4A	(-) (+)
	Bob.B 4B	(-) (+)
5 stations	Bob.A 5A	(-) (+)
	Bob.B 5B	(-) (+)
6 stations	Bob.A 6A	(-) (+)
	Bob.B 6B	(-) (+)
7 stations	Bob.A 7A	(-) (+)
	Bob.B 7B	(-) (+)
8 stations	Bob.A 8A	(-) (+)
	Bob.B 8B	(-) (+)
9 stations	Bob.A 9A	(-) (+)
	Bob.B 9B	(-) (+)
10 stations	Bob.A 10A	(-) (+)
	Bob.B 10B	(-) (+)
	COM.	(+) (-)

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. Voir p1-750 pour les détails.

● Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y 5 [] [] [] -Q

Séries	1 VQ1000	2 VQ2000
--------	----------	----------

Configuration	1 5/2 monostable	2 5/2 bistable	3 5/3 centre fermé	4 5/3 centre ouvert	5 5/3 centre sous pression
---------------	------------------	----------------	--------------------	---------------------	----------------------------

Joint	0 Tiroir inox sans joint	1 Elastique
-------	--------------------------	-------------

Enclosure	- Etanche aux poussières	W Etanche aux éclaboussures (IP65) Note)
-----------	--------------------------	--

Note) VQ2000 uniq.

Commande manuelle	- Poussoir à impulsion	B Poussoir verrouillable	C Verrouillage par manette
-------------------	------------------------	--------------------------	----------------------------

Visualisation et protection de circuit	- Oui	E Nom
--	-------	-------

● Pour commander l'embase

Indiquez les références du distributeur et des options sous la référence de l'embase.

(Exemple)
Borne
VV5Q11-08C6T0-Q ... 1 jeu—réf. de l'embase
VQ1100-5-Q 2 jeux—réf. du dist. (Stations 1 à 2)
VQ1200-5-Q 4 jeux—réf. du dist. (Stations 3 à 6)
VQ1300-5-Q 1 jeu—réf. du dist.. (Station 7)
VVQ1000-10A-1 1 jeu—réf. plaque d'obt. (Station 8)

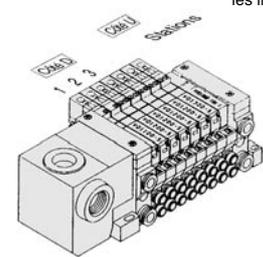
Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, veuillez les indiquer à l'aide de la configuration ase.

Note) Voir "Options" en p.1-750 et 1-751 pour les caractéristiques du pilotage externe et du commun négatif.

Pilotage	Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W)	○
H	Haute pression	(1.5W)	○
Y	Faible consom.	(0.5W)	○

Tension de la bobine	5 24 Vcc	6 12 Vcc	9 50 V ou moins
----------------------	----------	----------	-----------------

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

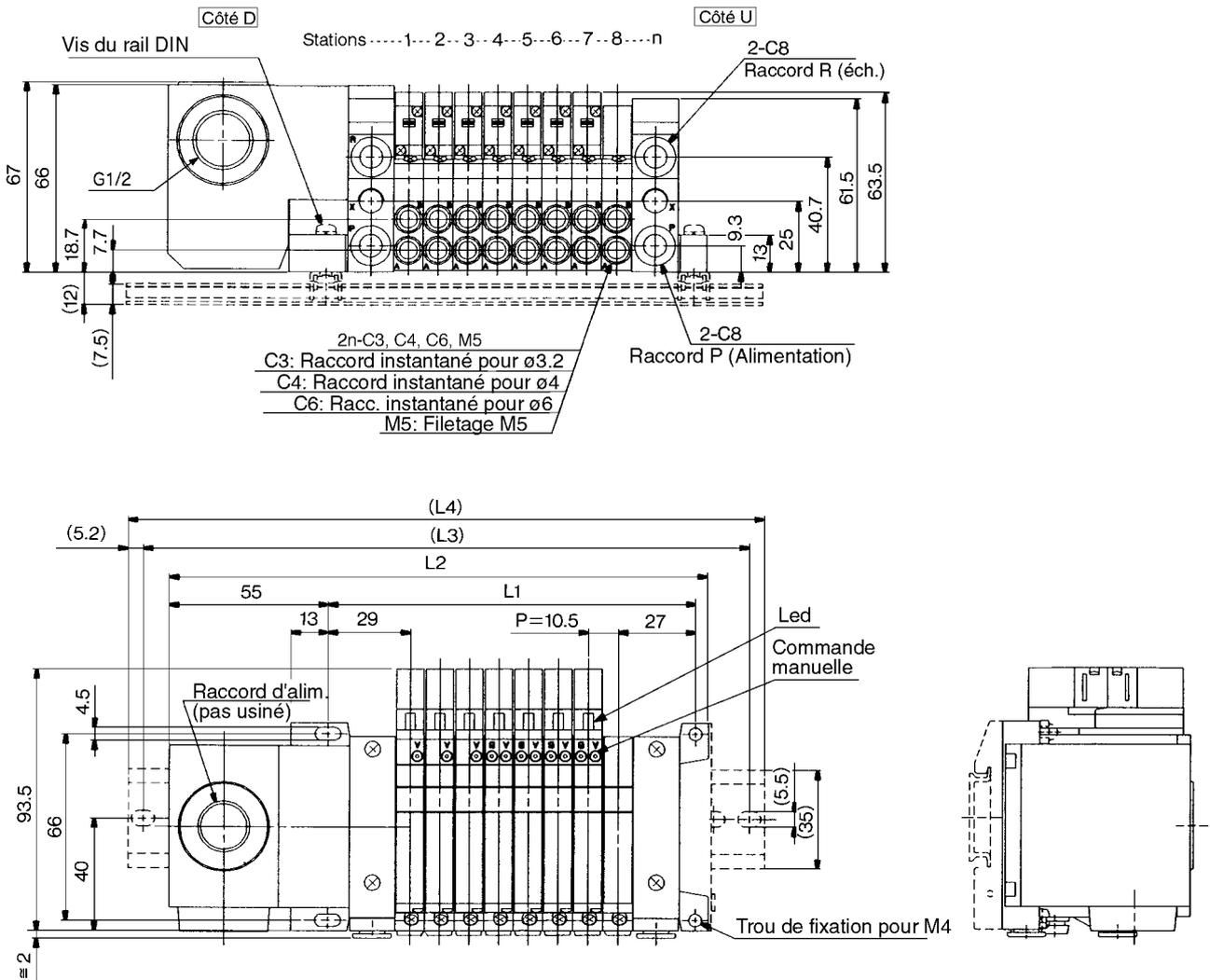


T VQ1000/2000

Kit (Borne)

VQ1000

Les pointillés et les dimensions entre parenthèses correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Dimensions (mm)

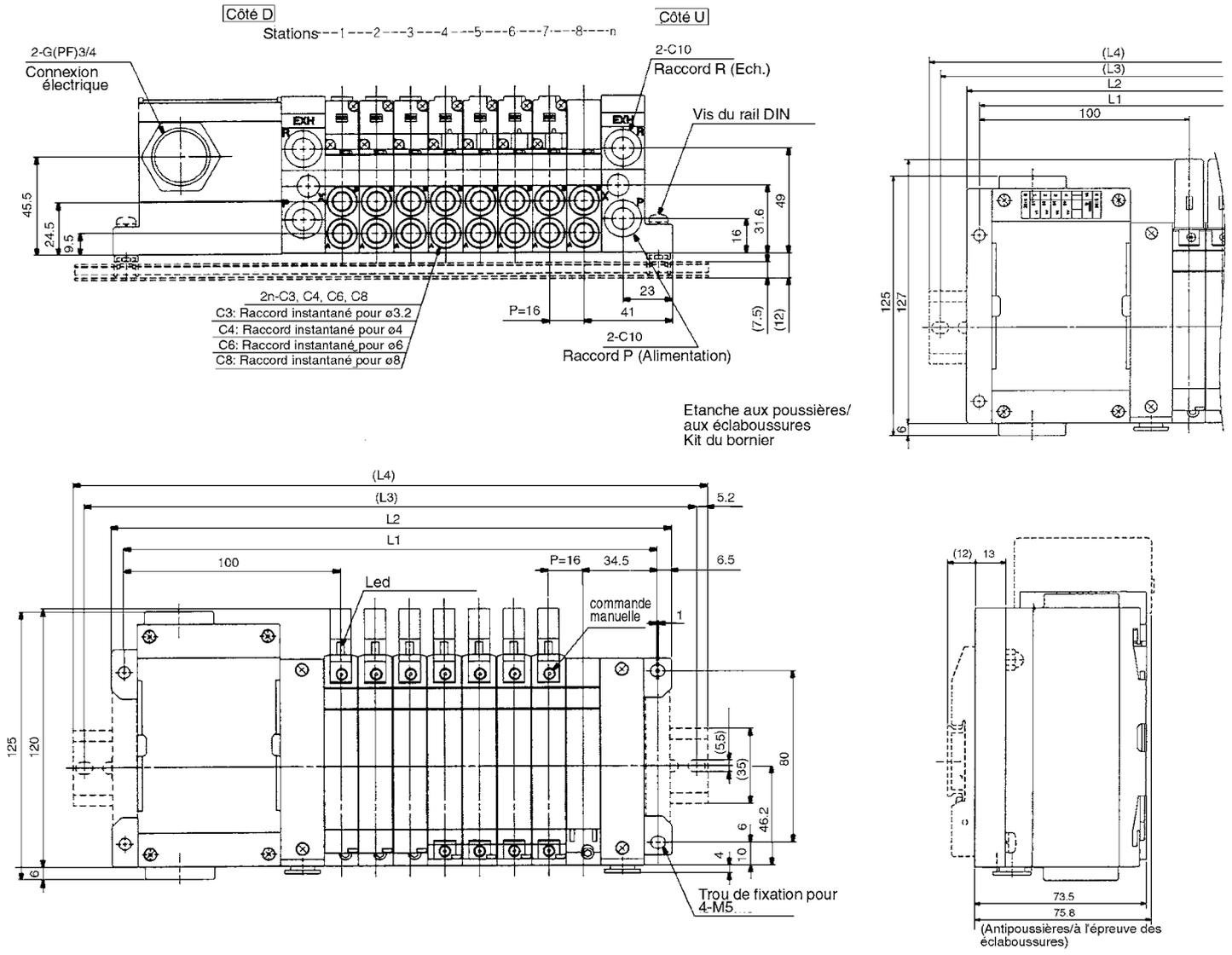
Equation $L1=10.5n+45.5$, $L2=10.5n+105$ n: Station (24 maxi)

L	n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1		66.5	77	87.5	98	108.5	119	129.5	140	150.5	161	171.5	182	192.5	203	213.5	224	234.5	245	255.5	266	276.5	287	297.5
L2		126	136.5	147	157.5	168	178.5	189	199.5	210	220.5	231	241.5	252	262.5	273	283.5	294	304.5	315	325.5	336	346.5	357
(L3)		150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5	300	312.5	325	325	337.5	350	362.5	375	387.5
(L4)		160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298	310.5	323	335.5	335.5	348	360.5	373	385.5	398

Modèle avec générateur de vide: Equation $L1=10.5n+29.7+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 $L2=10.5n+88.8+(\text{nombre d'éjecteurs} \times 26.7)$
 L4 équivaut à L2 plus environ 30.

VQ2000

Les pointillés et les dimensions entre parenthèses correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Dimensions (mm)

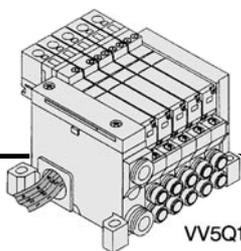
Equation L1=16n+118.5 L2=16n+131 n: Station (20 maxi)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L1	150.5	166.5	182.5	198.5	214.5	230.5	246.5	262.5	278.5	294.5	310.5	326.5	342.5	358.5	374.5	390.5	406.5	422.5	438.5
L2	163	179	195	211	227	243	259	275	291	307	323	339	355	371	387	403	419	435	451
(L3)	187.5	200	225	237.5	250	262.5	287.5	300	312.5	337.5	350	362.5	375	400	412.5	425	450	462.5	475
(L4)	198	210.5	235.5	248	260.5	273	298	310.5	323	348	360.5	373	385.5	410.5	423	435.5	460.5	473	485.5

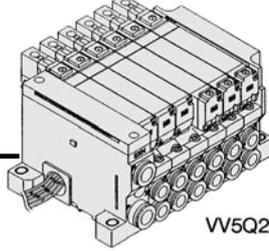
Modèle avec générateur de vide: Equation L1=10.5n+29.7+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
L2=10.5n+88.8+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
L4 équivaut à L2 plus environ 30.

VQ1000/2000 Kit (Câble)

IP65 disponible



VV5Q11



VV5Q21

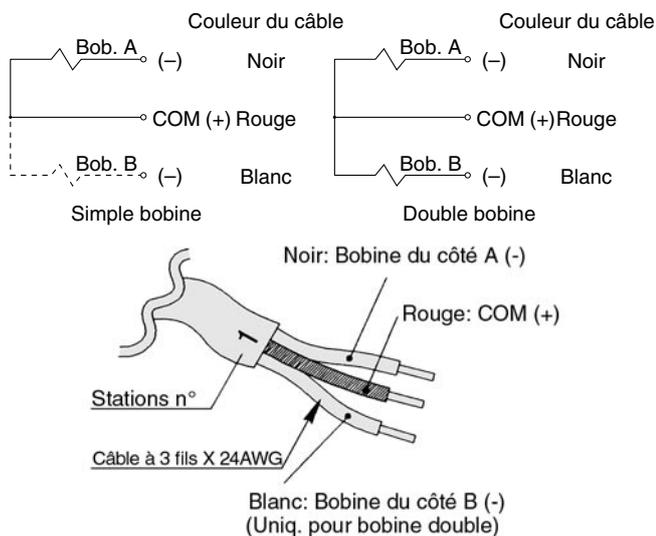
- Connexion électrique directe. Les modèles avec une station ou plus sont disponibles.
- Les orifices P (alim.) et R (échap.) sont installés sur un côté pour un encombrement réduit.
- 8 stations maxi.
- Protection: Etanche aux poussières/aux éclaboussures(IP65) disponible. (Série VQ2000)

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des orifices		Stations utilisables
	Position des raccords	Orifice	
VQ1000	Latéral	C8, C3, C4, C6, M5	8 maxi
VQ2000	Latéral	C6, C8	8 maxi

Caractéristiques de câblage/COM positif

Indépendamment du dist., trois fils sont raccordés à chaque station. Le fil rouge correspond à la connexion COM.

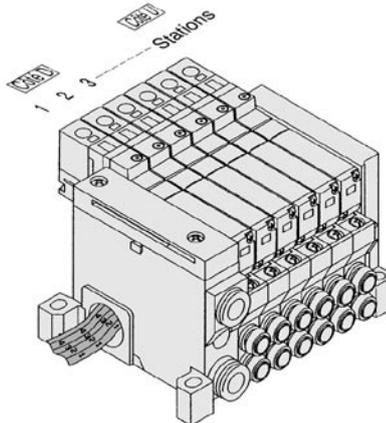


Utilisez un câble quelconque ci-dessous pour modifier la longueur du câble:

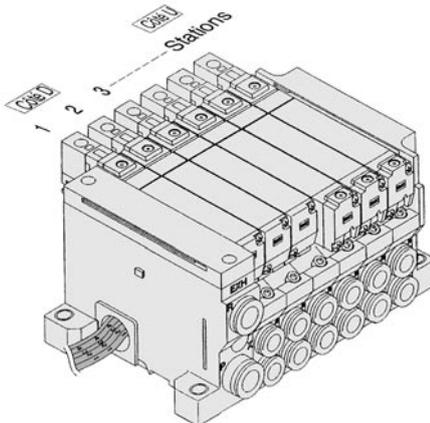
Câble avec connecteur

Longueur de câble (L)	Référence
0.6m	VVQ1000-84A-6-*
1.5m	VVQ1000-84A-15-*
3m	VVQ1000-84A-30-*

* Numéro des stations 1 à 8



VV5Q11



VV5Q21

Le nombre total de stations est calculé à partir de la première station du côté D.

Pour commander des embases

VV5Q 1 1-06 C6 L 1-N-Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Embase

1	Unité enfichable
---	------------------

Stations

01	1 station
⋮	⋮
08	8 stations

Raccords du vérin

Symb.	Orifice	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
C8	Raccord instantané ø8	●	●
M5	Filetage M5	●	●
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● ⁽³⁾

Câble (longueur)

0	Avec câble (0.6m)
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)

Options

Symb.	Options	VQ1000	VQ2000	Remarq.
-	Sans	●	●	
B	Clapet antiretour pour prévenir la contre-pression	●	●	(2)
D	Montage rail DIN	●	●	(3)
G1	1 jeu de régulateurs	●	●	(3)
G2	2 jeux de régulateurs	●	●	(3)
G3	3 jeux de régulateurs	●	●	(4)
J	Avec générateur de vide	●	●	
N	Avec plaque signalétique	●	●	(5)
R	Pilotage externe	●	●	
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●	
W	IP65	●	●	

Note) Voir Options en p.1-750 pour les caractéristiques du COM négatif.

Note 1) Insertion "L" (racc. sup.) ou "B" (racc. inf.) pour le modèle coudé. (VQ1000 uniq.) Exemple) B6 (Racc. instantané coudé pour ø6, raccourcissement inf.)

Note 2) Indiquez "LM" pour les modèles avec raccords coudés et tailles combinés.

Note 3) Indiquez "taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration.

Note 4) Reportez-vous à Options en p.1-751 pour les raccords instantanés en pouces.



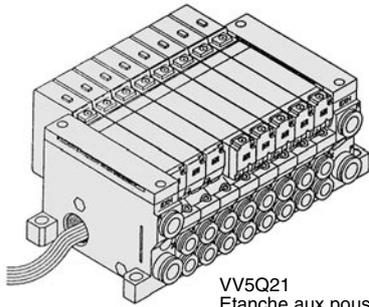
Note 1) Indiquez les références par ordre alphabétique. Ex.) -BRS

Note 2) Les modèles qui se terminent par "-B" sont munis de clapet antiretour pour prévenir la contre-pression sur toutes les stations. Si le clapet antiretour n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations avec clapets au moyen de la grille de conf. d'embase.

Note 3) Indiquez la position de montage au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 4) Voir p.1-742 pour plus de détails sur les modèles avec éjecteur. La combinaison "J" et "N" n'est pas disponible.

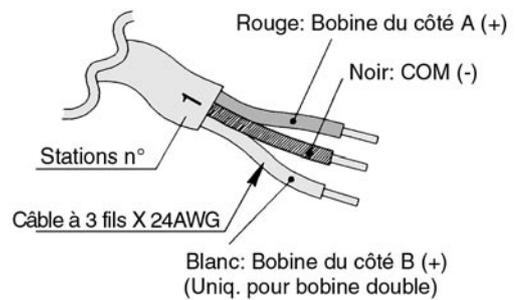
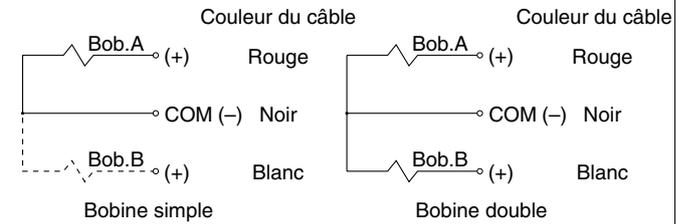
Note 5) Indiquez "R" pour le distributeur avec pilote externe.



VV5Q21
Étanche aux poussières/
aux éclaboussures

●Caractéristiques du câblage/commun négatif (options)

Indépendamment du distributeur, 3 fils sont raccordés à chaque station. Le fil noir est correspond au commun.



Câble avec connecteur

Longueur (L)	Références
0.6m	VVQ1000-84AN-6-*
1.5m	VVQ1000-84AN-15-*
3m	VVQ1000-84AN-30-*

* Nb de stations de 1 à 8



Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. Voir p.1-750 pour plus de détails.

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y 5 - Q

Série

1	VQ1000
2	VQ2000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre ferme
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Protection

-	IP 40
W	IP65

Note) VQ2000 uniq.

Commande manuelle

-	Verrouillage à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50V ou moins

Order Made
Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symb.	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

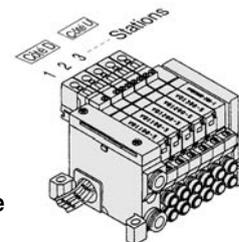
Pour commander l'embase

Spécifiez les références du distributeur et des options sous la référence de l'embase.

(Exemple)

Avec kit du câble/câble (3m)

- VV5Q11-06C6L2-Q1 jeu-réf embase
- VQ1100-5-Q2 jeux-réf. du distr. (Stations 1 à 2)
- VQ1200-5-Q2 jeux-réf. du distr. (Stations 3 à 4)
- VQ1300-5-Q1 jeu-réf. du distr. (Station 5)
- VVQ1000-10A-11 jeu-réf. plaque d'obt. (Station 6)



Indiquez-les par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les références sont compliquées, utilisez la grille de configuration d'embase



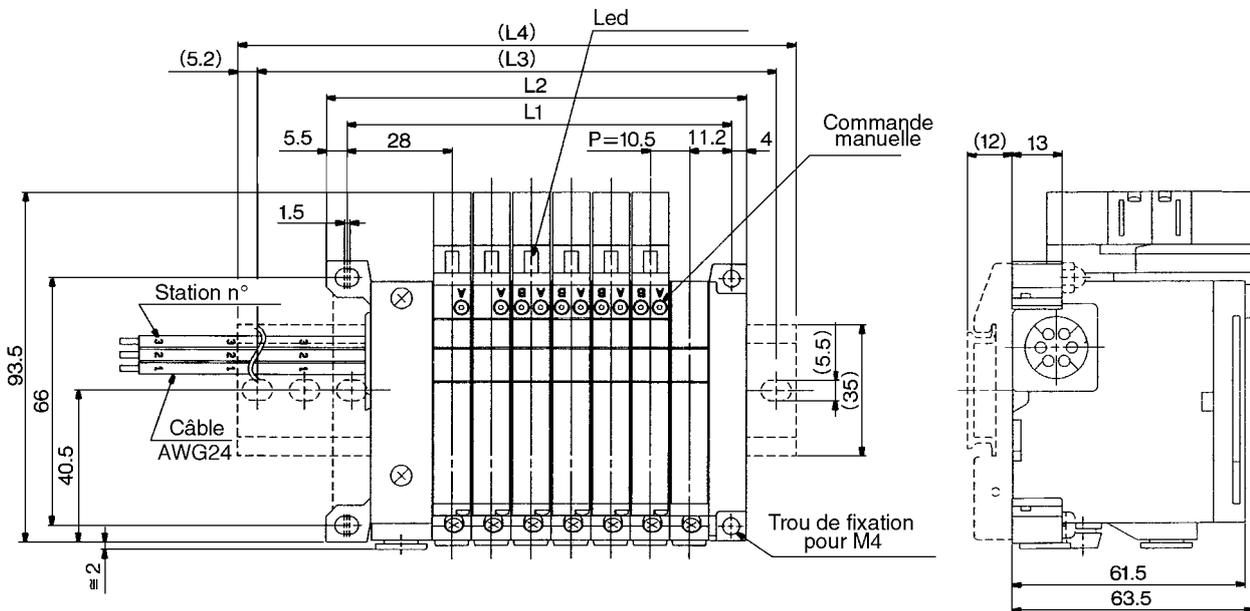
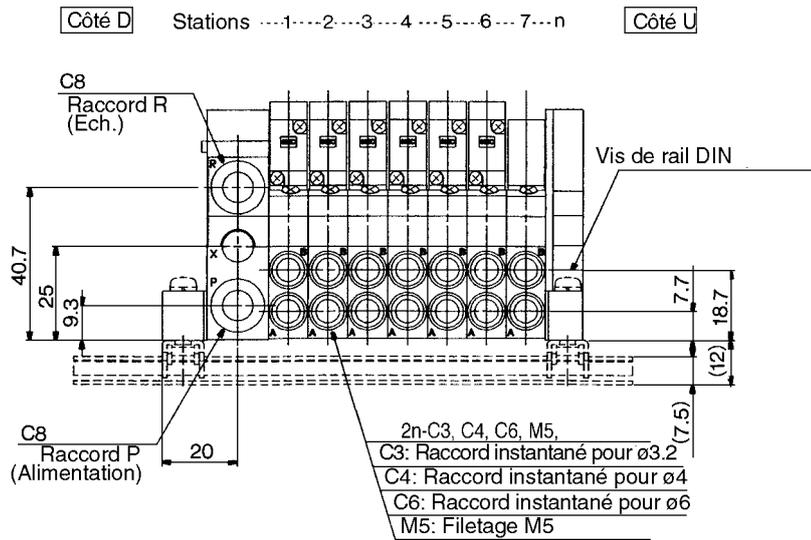
Note) Voir "Options" en p.1-750 et 1-751 pour les caractéristiques du pilotage et du commun négatif

VQ1000/2000

Kit (Câble)

VQ1000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



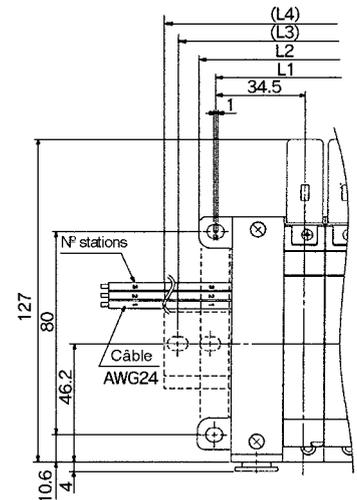
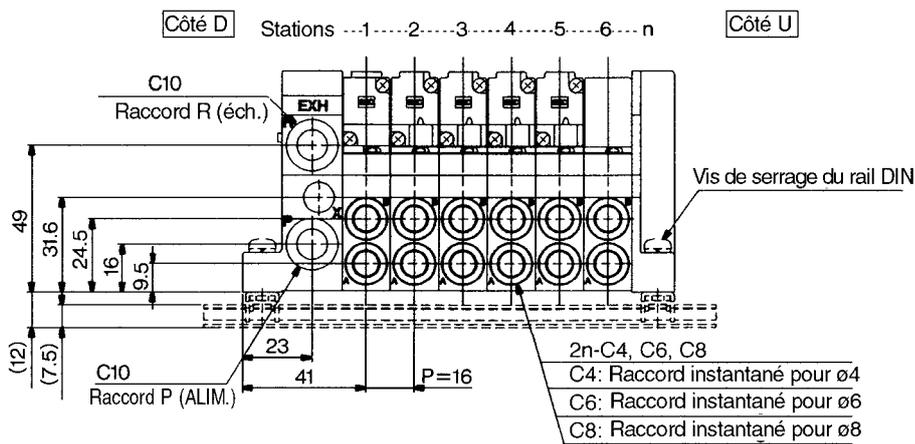
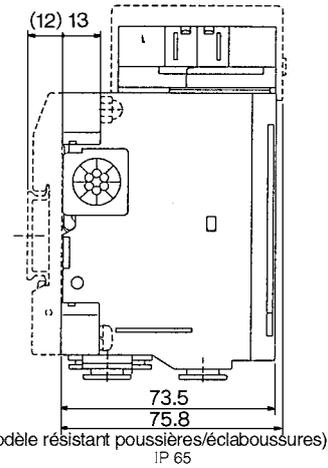
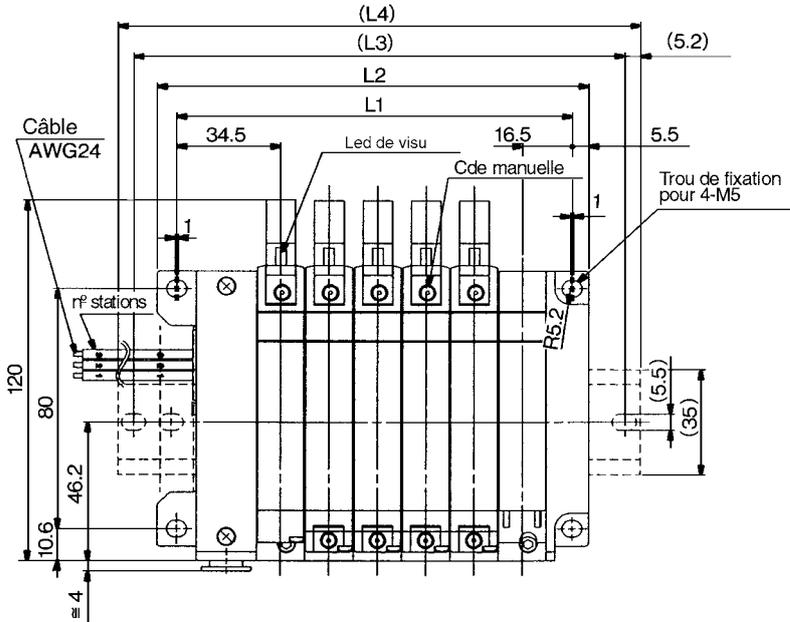
Dimensions (mm) Equation $L1=10.5n+28.5$, $L2=10.5n+38$ n: Station (8 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1	39	49.5	60	70.5	81	91.5	102	112.5
L2	48.5	59	69.5	80	90.5	101	111.5	122
(L3)	75	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150
(L4)	85.5	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5

Modèle avec générateur de vide: Equation $L1=10.5n+28.5+(\text{nombre d'éjecteur} \times 26.7)$
 $L2=10.5n+38+(\text{nombre d'éjecteur} \times 26.7)$
 L4 équivaut à L2 plus environ 30.

VQ2000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Dimensions (mm)

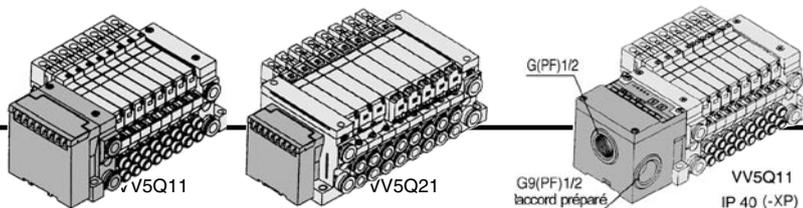
Equation L1=16n+35, L2=16n+47 n: Station (8 stations maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8
L1	51	67	83	99	115	131	147	163
L2	63	79	95	111	127	143	159	175
(L3)	87.5	100	125	137.5	150	162.5	184.5	200
(L4)	98	110.5	135.5	148	160.5	173	198	210.5

S VQ1000/2000

Kit (Interface bus de terrain)

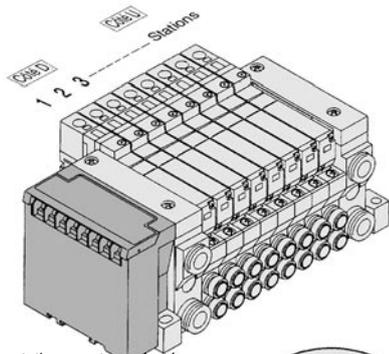
IP65 disponible



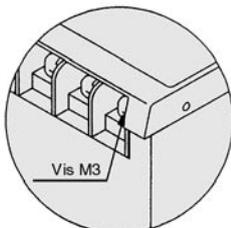
- Le système à interface bus de terrain réduit le nombre de câbles et le temps de connexion et permet un encombrement réduit.
- Le système se présente sous un SA (général pour système à petit échelle) pour l'équipement avec un petit nombre de points I/O, ou 32 points maxi, SB (compatible aux modèles Mitsubishi Electric) pour contrôler 512 I/O points maxi, SC (compatible avec les modèles OMRON), SD (compatible avec Sharp: 504 points maxi), SF (compatible avec les modèles NKE: 128 points maxi), SJ (compatible avec les modèles Sunx), modèles SK (compatible avec Fuji Electric), SQ (compatible avec Compo Bus/D de OMRON), et SR (compatible avec Compo Bus/S de OMRON).
- 16 stations maxi. Spécifiez un modèle de 9 à 16 stations en utilisant la grille de configuration d'embase.
- Protection: Modèle étanche aux poussières/éclaboussures (IP65) disponible (Série VQ2000)

Caractéristiques de l'embase

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ1000	Latérale	C8	C3, C4, C6, M5	16 maxi
VQ2000	Latérale	C10	C4, C6, C8	16 maxi



- Les stations sont numérotées à partir du côté D.
- Indépendamment des dist. et des options, le câblage interne est bistable (connecté aux bob. A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-750 pour les détails.



Désignation	Caractéristiques
Tension d'alim. externe	24Vcc+10%, -5%
Consom. de courant (unité interne)	SA, SB, SBB, SD, SE, SF, SM, SG, SJ, SK, SQ, SR, SV: 0.1A SC: 0.3A

SB compatible avec MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric)

Nom Led	Détails
POWER	Led allumée: alimentation présente
RUN	Led allumée: transmission de donnée avec la station maîtresse est normale
RD	Led allumée pendant réception de données
SD	Led allumée pdt transmission de données
ERR.	Led allumée: erreur s'est produite pdt réception de données. Led éteinte: l'erreur est corrigée.

Remarques

- Station maître: API fabriqué par Mitsubishi Electric Corp. Série MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3 A1SJ71PT32-S3 * 64 stations maxi, connecté aux stations I/O éloignées (512 points maxi).
- 16 sorties, 2 stations occupées.

Pour commander des embases

VV5Q 1 1-08 C6 S B-N-XP-Q

Série
1 VQ1000
2 VQ2000

Embase
1 Version embrochable

Stations
02 2 stations
16⁽¹⁾ 16 stations

Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ1000	VQ2000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
C8	Raccord instantané ø8	●	●
M5	Filetage M5	●	●
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	● ⁽³⁾

Type

B	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	16 stations maxi
BB	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (2 varistors) (Mitsubishi Electric)	
C	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)	8 maxi
N	Unité SI pour Profibus DP	
P	Unité SI pour Interbus	4 maxi
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	
Y	Unité SI pour Can Open	
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)	

Modèle IP 40 (-XP)
Ajoutez "-XP" pour les unités SI étanche aux poussières.

Options

Symbole	Options	VQ1000	VQ2000
-	Sans	●	●
B	Clapet antiretour sur échappement ⁽²⁾	●	●
D	Montage rail DIN	●	●
G1	1 jeu de régulateurs ⁽³⁾	●	
G2	2 jeux de régulateurs ⁽³⁾		
G3	3 jeux de régulateurs		
J	Avec générateur de vide ⁽⁴⁾	●	
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable) ⁽⁵⁾	●	●
N	Avec plaque d'ident.	●	●
R	Pilotage externe ⁽⁶⁾	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●
W	Protection: IP65 (Sauf SN, SP, SY, ST2*4*5)	●	●

Note 1) Reportez-vous en p.1-750 pour plus de détails.



Note 1) Insérez "L" (raccordement sur le haut) ou "B" (raccordement sur la base) pour le modèle coudé. (VQ1000 uniq.) Exemple) B6 (raccord instantané coudé pour ø6, raccordement sur la base)



Note 2) Indiquez "LM" pour les modèles avec raccords coudés et tailles combinées.

Note 3) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 4) Voir "Options" en p.1-751 pour les raccords instantanés en pouces.

Note 1) Le modèle standard a besoin d'une unité de transmission sur le côté CPU.

Note 2) Le kit SBB peut être utilisé pour le modèle VQ2000 étanche aux poussières/aux éclaboussures (IP65).



Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -BRS

Note 2) Les modèles avec le symbole "-B" sont munis d'un clapet antiretour sur éch. sur toutes les stations de l'embase. Si le clapet n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations où le clapet doit être installé au moyen de la grille de configuration d'embase.

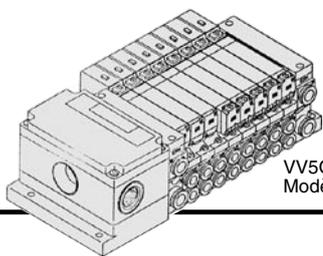
Note 3) Indiquez la position de fix. au moyen de la grille de config. d'embase.

Note 4) Voir p.1-742 pour plus de détails sur les modèles munis d'un éjecteur. La combinaison "J" et "N" n'est pas disponible.

Note 5) Indiquez le câblage avec la grille de config. d'embase.

Note 6) Indiquez "R" pour le distributeur avec pilote externe.

Note 7) La combinaison "W" et "XP" n'est pas disponible.



VQ1000/2000

Montage sur embase

Version embrochable

VV5Q21
Modèle étanche aux poussières/éclaboussures (-W) IP 65

Sortie de l'unité SI et nombre de bobines

<Exemple de câblage 1>

N° de sortie de l'unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A	Vide	A	Vide	A	Vide
Unité SI	Bistable	Bistable	Monostable	Monostable	Monostable		Monostable		Monostable	
Stations	1		2		3		4		5	

Câblage bistable (standard)

<Exemple de câblage 2>

N° de sortie de l'unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unité SI	Bistable	Bistable	Monostable	Monostable	Monostable	Monostable	Monostable	Bistable
Stations	1		2		3		4	5

Câblage monostable/bistable (options)

SC compatible avec SYSBUS Wire System (OMRON)						
Nom du bornier (LED)						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom Led</th> <th>Détails</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RUN</td> <td>Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.</td> </tr> <tr> <td>T/R ERR</td> <td>Led clignotant: transmission normale Led allumée: transmission anormale</td> </tr> </tbody> </table>	Nom Led	Détails	RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.	T/R ERR
Nom Led	Détails					
RUN	Led allumée: transmission normale et API en mode utilisation.					
T/R ERR	Led clignotant: transmission normale Led allumée: transmission anormale					
Remarques	<ul style="list-style-type: none"> Unité de la station principale: API de l'OMRON SYSMAC Série C (CV) C500-RM201, C200H-RM201 * 32 unités maxi, bornier de transmission connecté (512 points maxi) 16 sorties 					

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 0 0 Y - 5 - Q

Série	
1	VQ1000
2	VQ2000

Degré de protection	
-	IP 40
W	Étanche aux pous./éclab. (IP65) ⁽¹⁾

Note) VQ2000 uniq..

Commande manuelle	
-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Tension de la bobine	
5	24 Vcc/Avec visualisation et protection de circuit

Pilotage		
Symbole	Carac.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Joint	
0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Configuration	
1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Note) Reportez-vous à "Options" en p.1-750 et 1-751 pour le pilotage externe et le COM négatif.

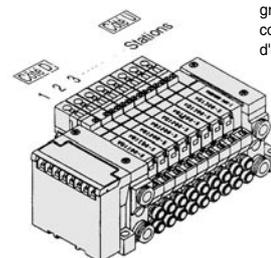


Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)
Kit interface bus de terrain
VV5Q11-08C6SA-Q..... 1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1100-5-Q 2 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 2)
VQ1200-5-Q 4 jeux-Réf. du dist. (stations 3 à 6)
VQ1300-5-Q 1 jeu-Réf. du dist. (station 7)
VVQ1000-10A-1 1 jeu-Réf. de plaque d'obt. (station 8)

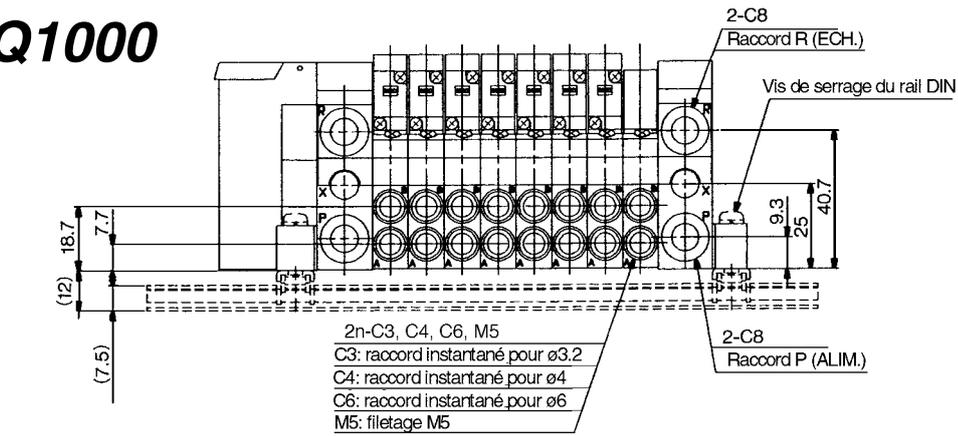
Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les réf. sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



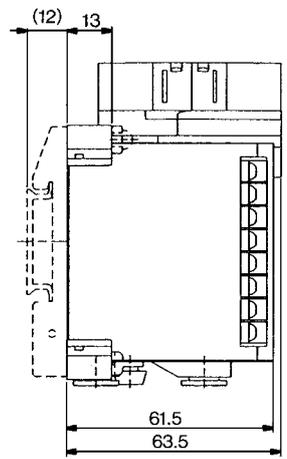
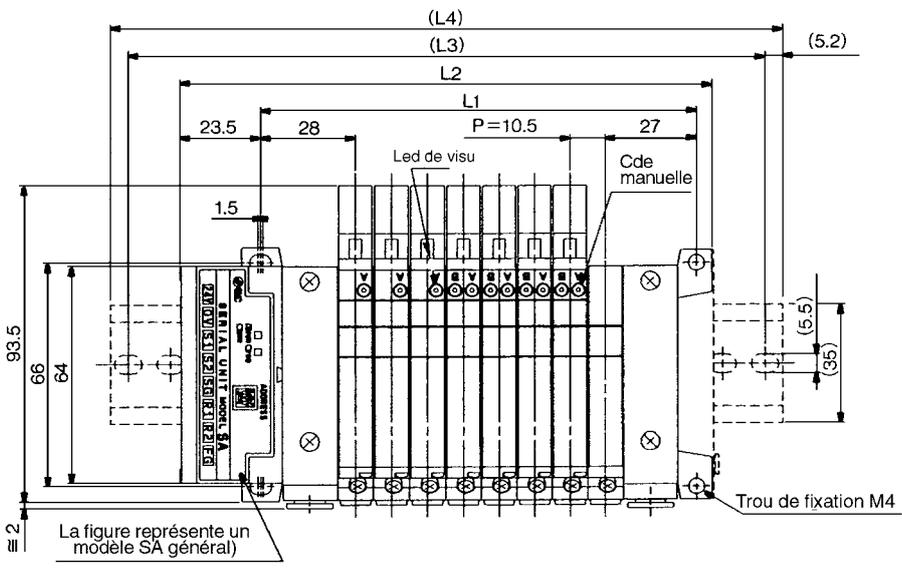
S VQ1000/2000

Kit (interface bus de terrain)

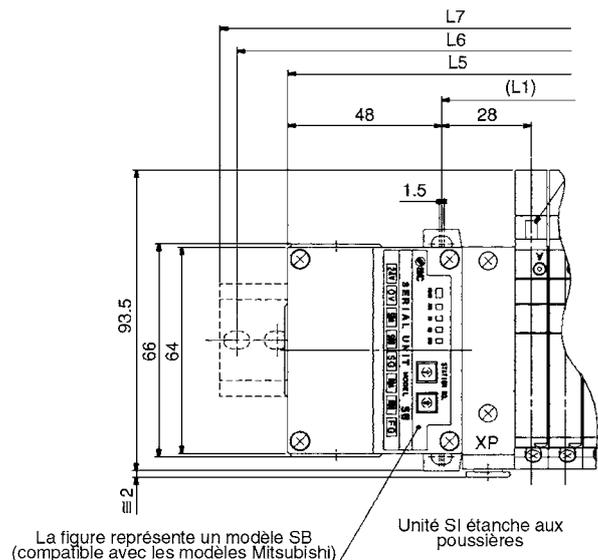
VQ1000



Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].



Côté D Stations ...1...2...3...4...5...6...7...8...n Côté U



Unité SI étanche aux poussières: L5=10.5n+97 L6=L3+25, L7=L4+25
Equation L1=10.5n+44.5, L2=10.5n+72.5 n: Station (16 maxi)

Dimensions (mm)

L \ n	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	65.5	76	86.5	97	107.5	118	128.5	139	149.5	160	170.5	181	191.5	202	212.5
L2	93.5	104	114.5	125	135.5	146	156.5	167	177.5	188	198.5	209	219.5	230	240.5
(L3)	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5
(L4)	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273

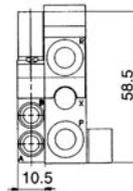
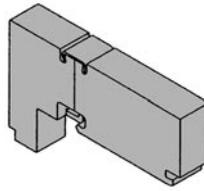
Modèle avec générateur de vide: Equation L1=10.5n+28.7+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
L2=10.5n+56.3+(nombre d'éjecteurs X 26.7)
L4 est égal à L2 plus environ 30.



Note) Embases avec unité SI pour les modèles Matsushita MEWNET FP et Allen Bradley Co. identiques aux dimensions L5, L6 et L7 de l'unité SI étanche aux poussières.

Options de l'embase/Pour VQ1000

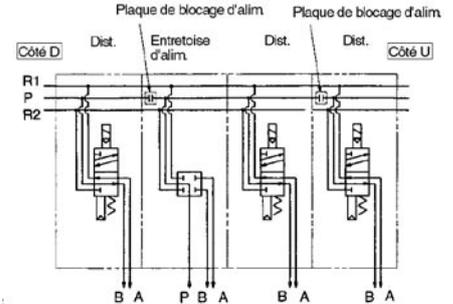
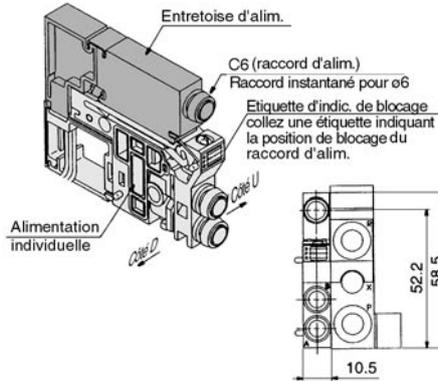
Ensemble plaque d'obturation
VVQ1000-10A-1



Entretoise d'alim. individuelle
VVQ1000-P-1-C6

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alim. individuelles sont employées en tant que raccords d'alim. pour les différentes pressions. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station, car la pression d'alim. de l'entretroise d'alim. individuelle est utilisée avec des modules d'alimentation séparée. (Voir exemples d'application)

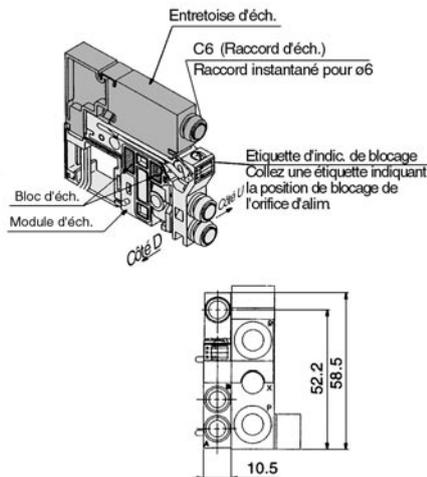
- * Indiquez la position de fixation de l'entretroise et la position du module d'alimentation séparée au moyen de la grille de configuration d'embase. 2 joints par jeu. (Deux modules d'alim. séparée pour bloquer la station d'alim. sont livrés avec l'entretroise d'alim. individuelle)
- * Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretroise d'alim. individuelle est montée.



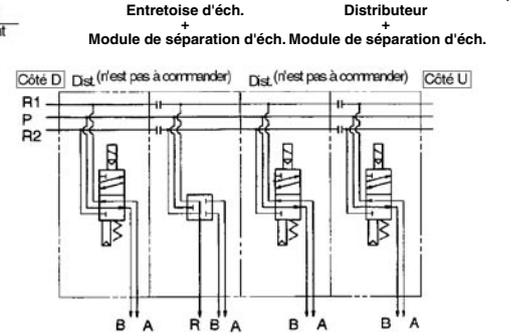
Entretoise d'éch. individuelle
VVQ1000-R-1-C6

Lorsque l'éch. du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration de circuit, l'entretroise est utilisée pour l'éch. du distributeur. (Un emplacement est occupé) Bloquez les deux côtés de la station d'éch. du distributeur. (Voir exemples d'application)

- * Indiquez la position de fixation du module et du joint de séparation d'éch. au moyen de la grille de configuration d'embase. 2 joints par jeu.
- * Un module de séparation est utilisé dans la position de blocage lorsque vous commandez une entretroise d'éch. incluse dans la réf. de l'embase. Cependant, ne commandez pas de module car il est livré avec l'entretroise. Si vous commandez l'entretroise séparément, commandez le module séparément.
- * Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretroise d'éch. est montée.



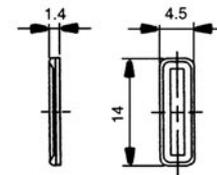
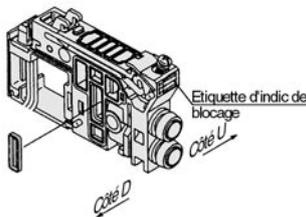
Nom/Type		Stations						
		1	2	3	4	5	6	7
Options Distributeur	Monostable	●		●	●			
	Entretoise d'éch. VVQ1000-R-1-C6		●					
Séparation d'éch.: Indiquez 2 endroits.		●		●				



Module d'alimentation séparée
VVQ1000-16A

Lorsque des pressions hautes et basses sont appliquées en même temps sur une embase, un joint de séparation est inséré entre les stations sous différentes pressions.

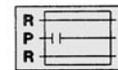
- * Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



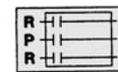
<Etiquette d'indication de blocage>

Lorsque vous utilisez des modules de séparation d'alim., l'étiquette de séparation est incluse afin de vous indiquer la position de blocage. (une étiquette par module)

- * Lorsque vous commandez un module intégré à l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.



Bloc ALIM

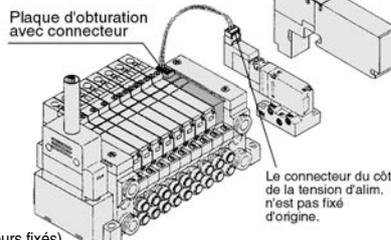


Bloc ECH/ALIM

Plaque d'obturation avec connecteur
VVQ1000-1C



Ensemble connecteur

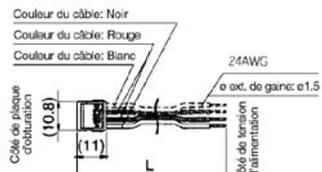


Réf. de l'ensemble connecteur

AXT661-43 A-6

Embase	Longueur de câble (mm)			
		—	20	2000
1 VV5Q11 Connecteur	6	600	25	2500
— Sans connecteur	10	1000	30	3000
1 Avec connecteur/2 fils	15	1500		
2 Avec connecteur/4 fils				

Longueur de câble	
—	300mm
6	600mm
10	1000mm
20	2000mm
30	3000mm



Plaque d'obturation avec connecteur pour sortie individuelle afin d'actionner un distributeur individuel ou un équipement qui n'est pas sur l'embase multiple.

- * Lorsque "N" est ajouté à la plaque d'indication, la plaque n'a pas la forme standard.

Note) Le courant électrique doit être de 1A ou moins. (y compris les distributeurs fixés)

Module d'échappement séparé
VVQ1000-19A-F-P-C3, C4, C6, M5)

Embase de séparation
Connexion électrique

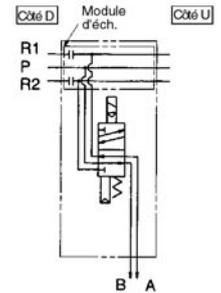
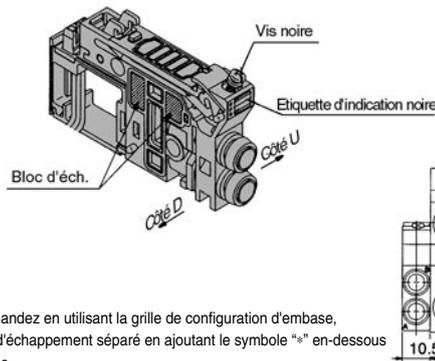
F1	Pour le kit F (2 à 12 stations)/Câblage bistable
F2	Pour le kit F (13 à 24 stations)/Câblage bistable
F3	Pour le kit F (2 à 24 stations)/Câblage monostable
P1	Pour kits P, G, T, S (2 à 12 stations)/Câblage bistable
P2	Pour kits P, G, T, S (13 à 24 stations)/Câblage bistable
P3	Pour kits P, G, T, S (2 à 24 stations)/Câblage monostable
L0*	kit L0
L1*	kit L1
L2*	kit L2

L'embase de séparation est utilisée entre les stations pour lesquelles l'éch. doit être séparé lorsque l'éch. du dist. affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit. L'éch. sur le côté D est bloqué dans le module d'éch. séparé. Elle est également combinée avec une entretoise d'éch. pour l'éch. individuel.

<Etiquette d'indication de séparation>

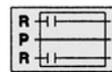
Lorsque vous bloquez l'éch. avec un module d'éch. séparé, l'étiquette de séparation est incluse afin de vous indiquer la position de blocage. (une étiquette par module)

* Lorsque vous commandez un module d'éch. séparé inclus à l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.

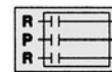


* Lorsque vous commandez en utilisant la grille de configuration d'embase, indiquez le module d'échappement séparé en ajoutant le symbole "*" en-dessous de la réf. de l'embase.

* Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



Bloc ECH

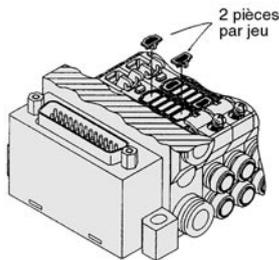


Bloc ALIM/ECH

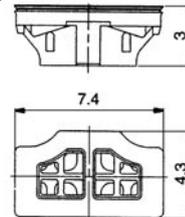
Clapets antiretour sur échappement [-B]
VVQ1000-18A

Cela empêche le dysfonctionnement du vérin provoqué par un autre éch. du dist. Insérez-le dans le raccord R (éch.) sur le côté de l'embase d'un dist. Il est efficace lorsqu'un vérin à simple effet ou un électrodist. à centre ouvert sont utilisés.

Note) Lorsque des clapets antiretours sur échappement doivent être installés uniquement sur certaines stations de l'embase, inscrivez clairement la réf. et indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



* Qd vous cdez les modules intégrés à l'embase, ajoutez le symbole "-B" à la réf. de l'embase. (Lorsqu'il est installé sur toutes les stations de l'embase)

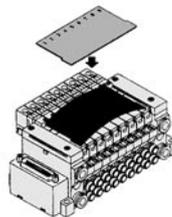


(Précautions)

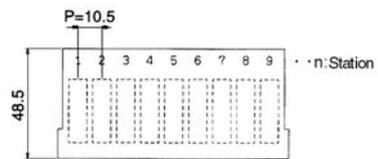
1. Les clapets antiretour sur échappement font partie d'une structure de clapet antiretour. Cependant, étant donné qu'une légère fuite d'air est admissible, faites attention que l'air d'éch. ne soit pas obstrué au niveau du raccord.
2. Lorsque vous installez un clapet antiretour sur échappement, la surface équivalente du dist. diminue d'environ 20%.

Plaque d'identification [-N]
VVQ1000-N-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodist. etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque d'extrémité et pliez-la comme l'indique la figure.



* Lorsque vous commandez les modules intégrés à l'embase, ajoutez le symbole "-N" à la réf. de l'embase.

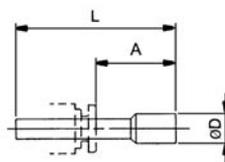
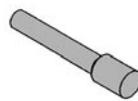


Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-²³/₀₄-00
⁰⁶/₀₈

Il est inséré dans un orifice du vérin inutilisée et dans les raccords d'éch./alim.

A commander par lots de 10.

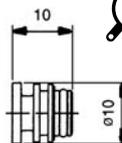
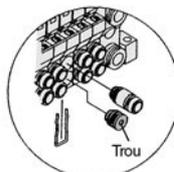


Dimensions (mm)

Taille raccords ØD	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	3.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

Bouchon
VVQ0000-58A

Le bouchon est utilisé pour bloquer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un distributeur 5/2 en tant que dis. tributeur 3/2.



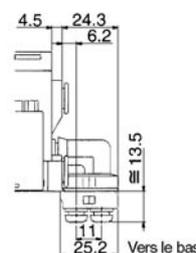
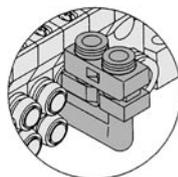
* Lorsque vous commandez un bouchon inclus à l'embase, indiquez "CM" pour l'orifice dans la réf. de l'embase, ainsi que la position de fixation et le nombre de stations et les positions de fixation des raccords du vérin, A et B, au moyen de la grille de configuration d'embase.

* Serrez légèrement une vis M3 dans l'orifice du bouchon du raccord et tirez pour l'enlever.

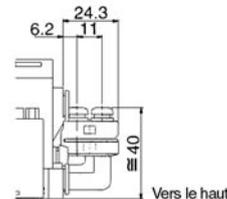
Raccord coudé
VVQ1000-F-L(C3, C4, C6, M5)

Utilisé pour un raccordement vers le haut et vers le bas en partant de l'embase.

Lorsque vous l'installez sur une partie des stations de l'embase, indiquez la réf. du module, la position de fixation et le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



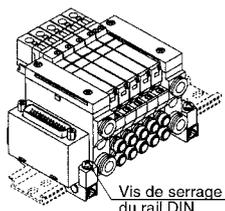
* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, indiquez "L□" ou "B□" pour le raccord de l'embase. (Lorsqu'ils sont installés sur toutes les stations)



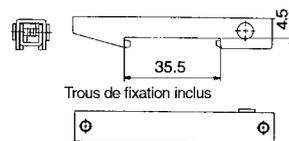
Options de l'embase/Pour VQ1000

Fixation de montage rail DIN
VVQ1000-57A

Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est montée sur la plaque de fermeture de l'embase. (Mêmes caractéristiques que l'option "-D".)
1 jeu de fixation pour rail DIN est utilisé pour un jeu d'embases (2 fixations de montage rail DIN).



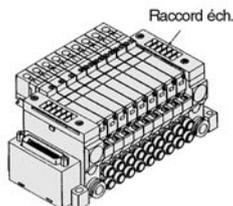
* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "-D" à la réf. de l'embase.



Silencieux intégré, éch. direct [-S]

C'est un raccord d'éch. situé sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un effet de suppression du bruit. (effet silencieux: 30dB)

Note) Une large quantité de purge est générée dans l'air provoquant l'évacuation d'air accompagnée de purge.
● Voir p.1-748 pour l'entretien.

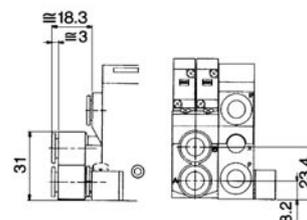
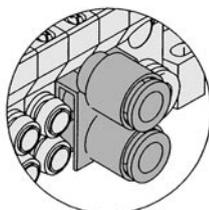


* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "S" à la réf. de l'embase.

Doubleur de sortie
VVQ1000-52A-C8

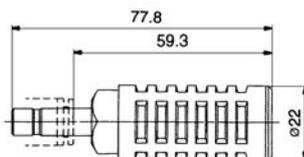
Pour actionner un vérin à large diamètre, deux dist. sont commandés simultanément pour doubler le débit. L'ensemble est équipé d'un raccord instantané pour l'alésage ø8.

* Le symbole de la réf. de l'embase est "CM." Indiquez la réf. des doubleurs de sortie et indiquez le nombre de stations et les positions au moyen de la grille de configuration d'embase.



Silencieux (raccord d'éch.)

Le silencieux est inséré dans le raccord d'échappement (raccord instantané) du modèle à éch. commun.



Dimensions (mm)

Série	Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D	Section équiv. (mm²)(N/min)	Effet silencieux dB
VQ1000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	20(1079.65)	30

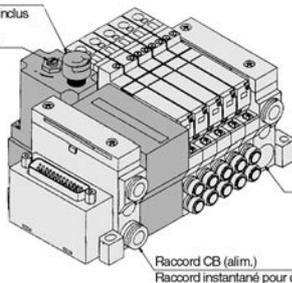
Régulateur
VVQ1000-AR-1

Le régulateur contrôle la pression d'alim. dans l'embase.

Caractéristiques

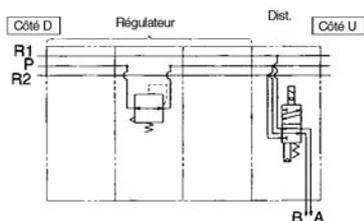
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Plage de réglage de pression	0.05 à 0.7MPa
Températ. ambiante et du fluide	5 à 50°
Fluide	Air
Pression minimum d'ouverture	0.02MPa
Structure	Régulateur de pression avec purge

Le manomètre G27-10-01 est inclus
Vis de contrôle de la pression



Le raccord d'alim. sur le côté U est bouché

Raccord CB (alim.)
Raccord instantané pour ø8



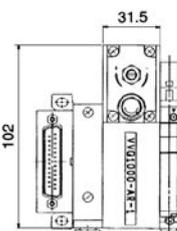
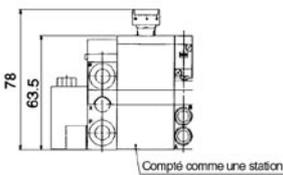
Pour passer commande

Inscrivez le symbole de l'option "-G*" pour la réf. de l'embase et indiquez la position de montage et le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase. Une unité est comptée comme une station et occupe la place de trois stations, c'est pourquoi, faites attention à la taille de l'embase. Le régulateur, auquel aucun câble n'est connecté, des dist. peuvent être fixés jusqu'au nombre maxi de stations standard de chaque kit.

Pour commander des embases

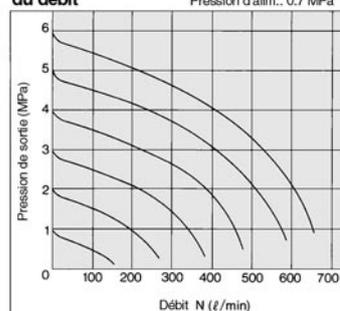
VV5Q11-14C6FUO-DG2-Q

- Nombre de régulateurs (2) (Maxi 3 unités)
- Avec régulateur
- Indiquez les options par ordre alphabétique
- Nombre de stations de l'embase
- Nombre de distributeurs installés (12)
- Nombre de régulateurs (2)



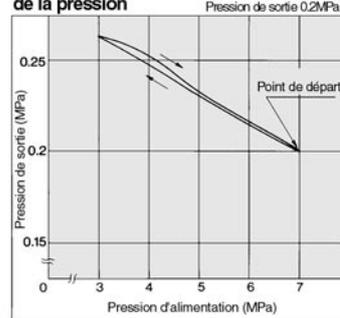
Caractéristiques du débit

Condition: Pression d'alim.: 0.7 MPa



Caractéristiques de la pression

Condition (initiale): Pression d'alim. 0.7MPa, Pression de sortie 0.2MPa



⚠ Précautions

● Réglage de la pression

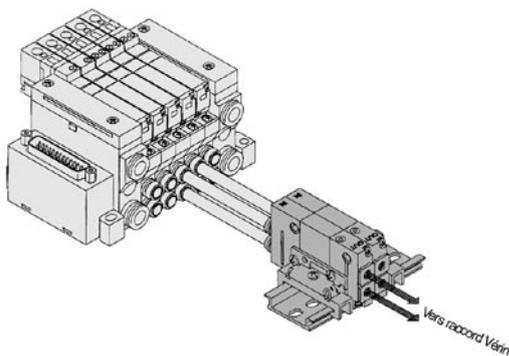
Vérifiez la pression d'alim. et ensuite, tournez la vis de contrôle de la pression pour régler la pression de sortie. Si vous tournez la vis dans le sens horaire, la pression de sortie augmentera alors que si vous la tournez dans le sens antihoraire, la pression diminuera. (Réglage de la pression en tournant la vis dans le sens horaire).

● Installation

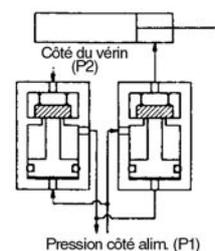
Etant donné que la fréquence d'utilisation de l'actionneur peut entraîner un changement de pression net, faites attention à la stabilité du manomètre.

Double clapets pilotés croisés (modèle séparé): Pour VQ1000 VQ1000-FPG-□□

Il est utilisé dans le sens du câblage du côté sortie pour garder le vérin en position intermédiaire pour un long laps de temps. La combinaison d'un double clapets pilotés croisés avec des doubles clapets pilotés croisés intégrés avec un électrodist. 5/3 centre ouvert permet d'arrêter le vérin en position intermédiaire ou maintenir sa position pendant un long laps de temps. La combinaison avec un électrodist. 5/2 monstable/ bistable permettra d'utiliser ce bloc pour empêcher la chute du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alim. est évacuée.



<Principe d'utilisation du distributeur>



Caractéristiques

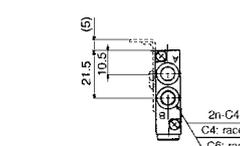
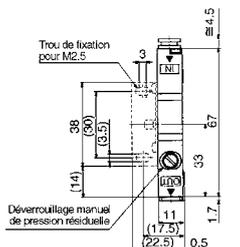
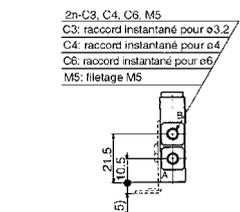
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.15MPa
Température ambiante et du fluide	-5 à 50°
Section équivalente (N/min) (1)	2.7mm ² (147.23)
Fréquence d'utilisation maxi	180CPM

Note 1) Comme pour JISB8375-1981 (Pression d'alimentation: 0.5MPa)

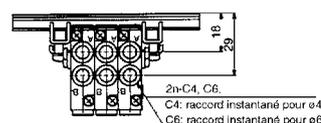
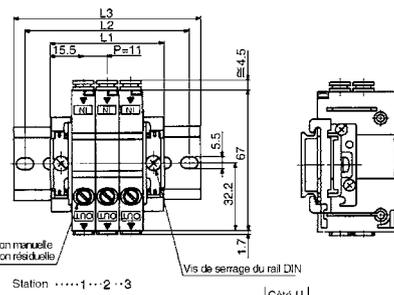
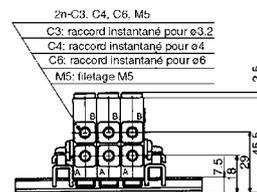
VVQ1000-FPG-02 1 jeu
* VQ1000-FPG-C6M5-D 2 pcs.

Dimensions

Embase unitaire



Embase



Dimensions (mm) Equation L1=11n+20 n: Station (24 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1	31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2	50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5
L3	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198

L \ n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300	310.5
L3	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5	310.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ1000-FPG-**C4 M5**-**F**

Orifice côté entrée

C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Orifice côté sortie

M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Options

-	Sans
F	Avec fixation
D	Montage rail DIN (pour embase)
N	Avec plaque d'identif.

Note) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Ex.) -DN

Embase

VVQ1000-FPG-**06**

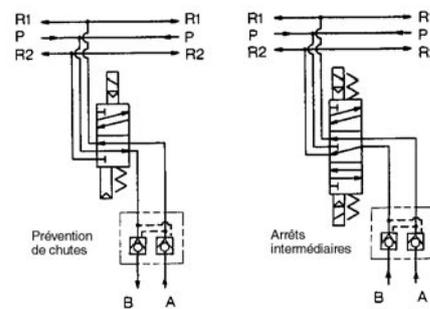
Stations

01	1 stations
⋮	⋮
16	16 stations

<Exemple>

VVQ1000-FPG-06...Embase à 6 stations
* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 jeux } double clapets pilotés croisés
* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 jeux }

<Exemple>

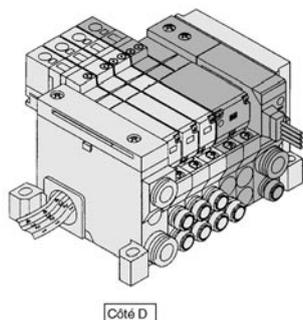


⚠ Précautions

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera le vérin de s'arrêter longtemps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez également le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour la fuite.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, la taraudage des tubes (avec filetage M5) est recommandé pour arrêter le vérin en position intermédiaire pendant un long moment.
- La combinaison entre un double clapets pilotés croisés et un électrodist.5/3 centre fermé ou centre pression ne fonctionnera pas.
- Le raccord M5 est livré, non fixé sur le double clapets pilotés croisés. Après avoir vissé le raccord M5, fixez l'ensemble sur le double clapets pilotés croisés. (Couple de serrage: 0.8 à 1.2Nm)
- Si l'échappement du double clapets pilotés croisés est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alim.

Option d'embase/générateur de vide: VQ1000

Un générateur de vide peut être installé sur l'embase multiple pour un électrodistributeur. Au lieu d'installer le dist. et le générateur de vide séparément, cette option réduit les raccords, le câblage et entraîne une réduction de l'encombrement.



- Note 1) Les raccord d'alim. et d'éch. sur l'embase multiple du générateur de vide sont tous installés sur le côté D. La plaque de fermeture du côté U est identique à celle utilisée dans le kit L.
- Note 2) Un raccordement individuel est fourni pour les raccords d'alim. et d'éch. du générateur de vide.
- Note 3) L'embase munie d'un générateur de vide est installée à partir du côté U.
- Note 4) Un générateur est installé par station.

* Indiquez la position des stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

Caractéristiques

Réf. de l'unité	VVQ1000-J□-□□□-A	VVQ1000-J□-□□□-B
Diamètre de la buse (mm)	0.7	1.0
Débit d'aspiration maxi (Nl/min)	11	20
Pression vide maxi	630mmHg	
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa	
Pression standard	0.5MPa	
Température ambiante et du fluide	5 à 50 °C	

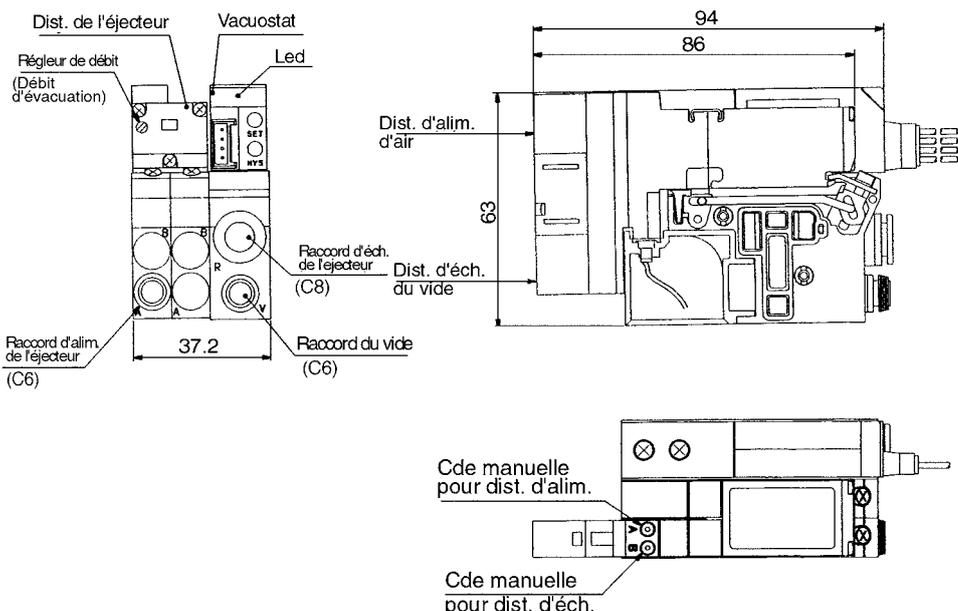
Nombre d'éjecteurs maxi

(Le nombre maxi d'éjecteurs varie selon le nombre de stations du distributeur)

Nombre d'éjecteurs maxi	Nombre maxi de distributeurs installés		
	Kits F, P, T	Kits S, G	Kit L
1	11(20)	7(14)	7
2	10(16)	6(12)	6
3	9(12)	5(10)	5
4	8(8)	4(8)	—
5	4(4)	3(4)	—

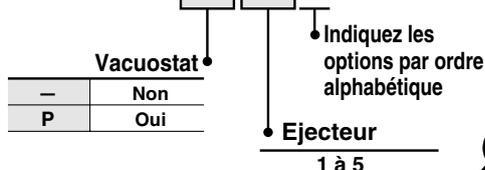
Note) Le nombre maxi de dist. installé est alimenté par un câblage bistable. Les valeurs entre parenthèses correspondent au câblage monostable. Contactez SMC pour les conditions autres qu'indiquées ci-dessus ou pour le câblage combiné.

Dimensions (mm)



Pour commander le générateur de vide

VV5Q11-05C6FUO-J P 1 S-Q

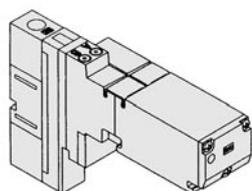


Exemple)

VV5Q11-05C6FUO-JP1 ... 1 jeu — Réf. de l'embase
 * VQ1100-5 2 jeux — Réf. du dist. (stations 1 à 2)
 * VQ1200-5 2 jeux — Réf. du dist. (stations 3 à 4)
 * VVQ1000-J1-5-A 1 jeu — Réf. de l'éjecteur
 * ZSE1-00-15-CL 1 jeu — Référence du vacuostat

- Note 1) Un éjecteur représente une station d'embase.
- Note 2) L'éjecteur est installé à côté de la plaque de fermeture du côté U.
- Note 3) La plaque de fermeture du côté U est exclusivement utilisée pour les éjecteurs. (Aucun raccord P ou R n'est inclus)
- Note 4) La dimension de l'embase avec éjecteur est différente de la dimension standard. Reportez-vous à la formule pour calculer les dimensions de chaque kit.

Pour commander le générateur de vide



VVQ1000 – J 1 – 5 H C – A

Embase
1 Version embrochable

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
–	Standard	(1.0W)
H	Haute pression	(1.5W)
Y	Faible consom.	(0.5W)
N	COM négatif	○

Caract. de la buse

Symbole	ø de la buse	Distributeur casse vide
A	ø0.7	Livré
B	ø1.0	

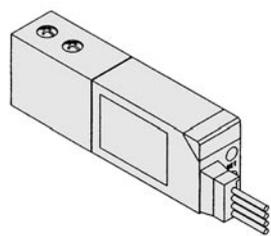
Commande manuelle

–	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette

Note) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-les dans l'ordre alphabétique.

Pour commander le vacuostat

ZSE1 – 00 – 15 CL



Détecteur/tension (statique: 12 à 24Vcc)

14	NPN/1 réglage, 3 tours
15	NPN/1 réglage, sur 200°
16	NPN/2 réglages, 3 tours
17	NPN/2 réglages, sur 200°
18	NPN/1 réglage, 3 tours, sortie analogique
19	NPN/1 réglage, sur 200°, sortie analogique

Connexion électrique

–	Avec 0.6m de fil noyé
L	Avec 3m de fil noyé
C	Avec 0.6m de fil pour connecteur
CL	Avec 3m de fil pour connecteur
CN	Sans fil de connecteur (1)

Note 1) Lorsque vous commandez un détecteur avec un câble de 5m de long, indiquez les deux réf. (Voir ci-dessous)

Pour commander le connecteur

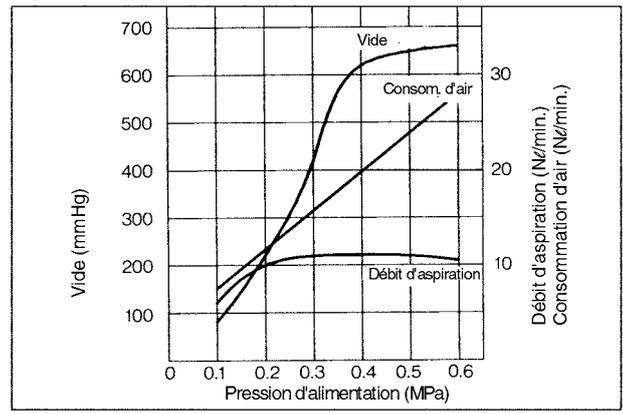
- Sans câble (connecteur 1 pc., raccord 4 pcs) ZS-20-A
- Avec câble ZS-20-5A-50

Longueur de câble

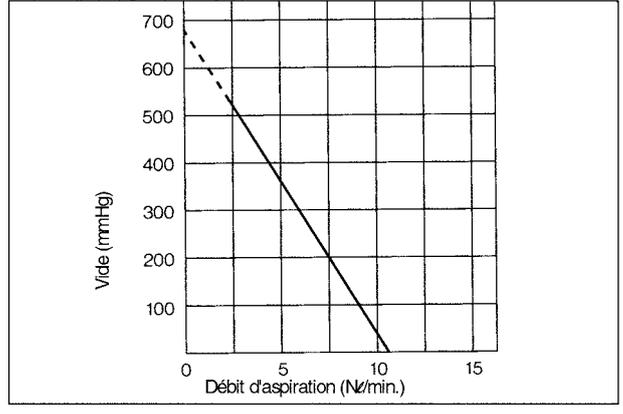
–	0.6m
30	3m
50	5m

Caractéristiques de débit/Caractéristiques d'échappement (Les caractéristiques de débit sont pour la pression d'alimentation de 0.5MPa)

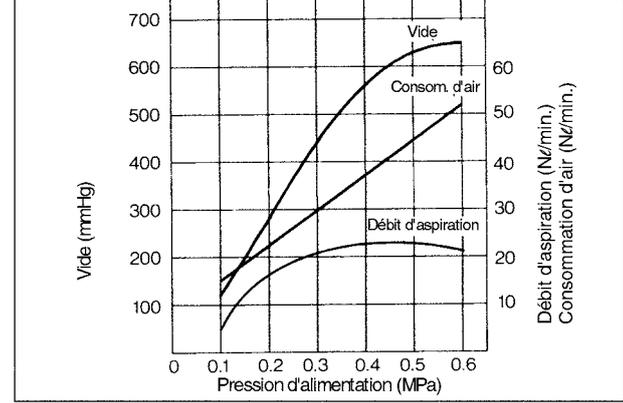
Diamètre de buse ø0.7
Caractéristiques d'échappement



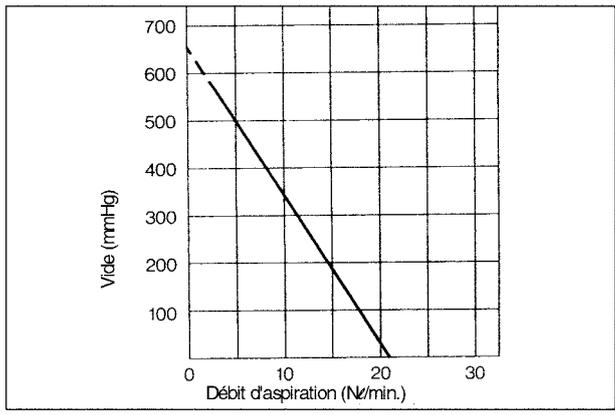
Caractéristiques du débit



Diamètre de buse ø1.0
Caractéristiques d'échappement

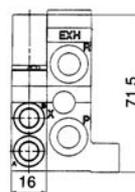
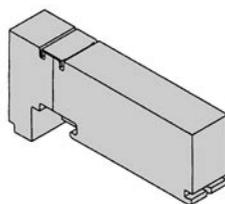
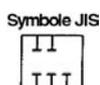


Caractéristiques du débit



Options de l'embase/Pour VQ2000

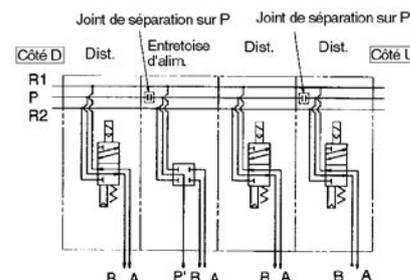
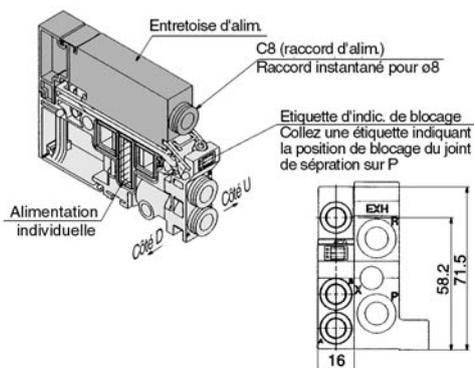
Ensemble plaque d'obturation VVQ2000-10A-1



Entretoise d'alim. individuelle VVQ2000-P-1-C8

Lorsque la même embase est alimentée avec une pression différente, les entretoises d'alim. individuelles sont employées en tant que raccords d'alim. pour les pressions différentes. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station, car la pression d'alim. de l'entretoise d'alim. individuelle est utilisée avec des modules d'alim. séparée. (Voir exemples d'application)

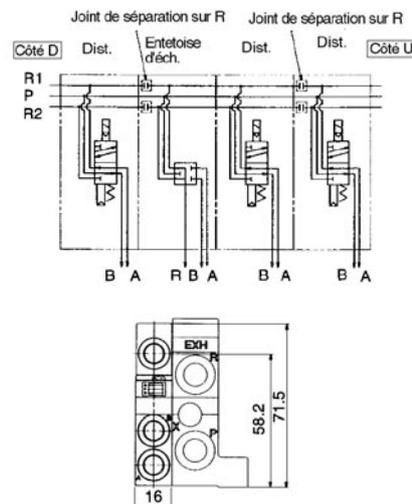
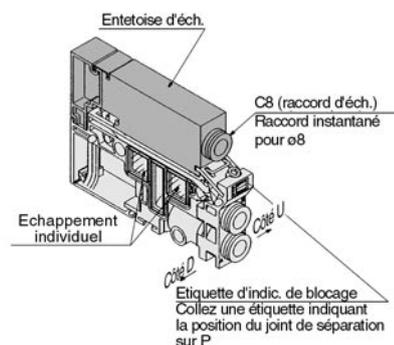
- *Indiquez la position de fixation de l'entretoise et la position du module d'alim. séparée au moyen de la grille de configuration d'embase. 2 joints par jeu. (Deux modules d'alim. séparée pour bloquer la station d'alim. sont livrés avec l'entretoise d'alim. individuelle)
- *Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretoise d'alim. est montée.



Entretoise d'éch. individuelle VVQ2000-R-1-C8

Lorsque l'éch. du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration de circuit, l'entretoise est utilisée pour l'éch. du dist. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station d'éch. du distributeur. (Voir exemples d'application)

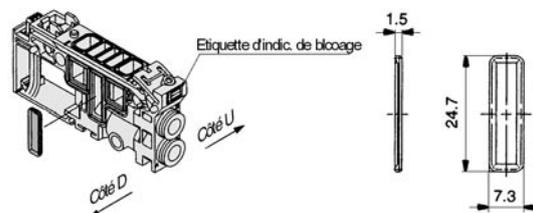
- * Indiquez la position de fixation du module d'éch. séparé et du joint de séparation d'éch. au moyen de la grille de configuration d'embase. Deux joints par jeu. (Deux modules d'éch. pour la station d'éch. sont livrés avec l'entretoise d'éch. individuelle)
- * Le câblage électrique est connecté à la position de la station de l'embase où l'entretoise d'éch. est montée.



Alimentation individuelle VVQ2000-16A

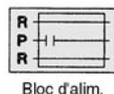
Lorsque des pressions hautes et basses sont appliquées en même temps sur une embase, un joint de séparation est inséré entre les stations sous différentes pressions.

- * Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

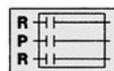


<Etiquette d'indication de blocage>

Lorsque vous utilisez des joints de séparation d'alim., l'étiquette de séparation est incluse afin de vous indiquer la position de blocage. (Une étiquette par module).



Bloc d'alim.



Bloc d'alim./éch.

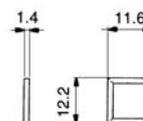
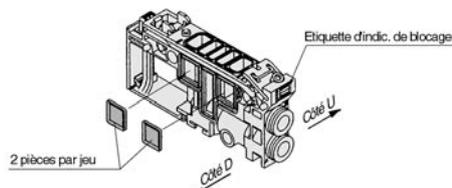


* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à la réf. de l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.

Echappement individuel VVQ2000-19A

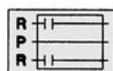
Le joint de séparation est inséré entre les stations pour lesquelles l'éch. doit être séparé lorsque l'éch. du dist. affecte d'autres stations en raison de la configuration de circuit. Il est également utilisé avec une entretoise d'éch. individuelle pour le modèle à l'éch. individuel.

- * Indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

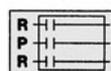


<Etiquette d'indication de séparation>

Lorsque vous bloquez l'éch. avec un joint de séparation d'éch., l'étiquette est incluse afin de vous indiquer la position de blocage. (Une étiquette par module).



Bloc d'alim.



Bloc d'alim.



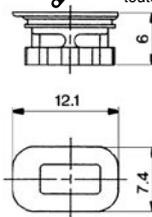
* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à la réf. de l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.

Clapet antiretour sur échappement [-B] VVQ2000-18A

Cela empêche le dysfonctionnement du vérin provoqué par un autre éch. du dist. Insérez-le dans le raccord R (éch.) sur le côté de l'embase d'un dist. Il est efficace lorsqu'un vérin à simple effet ou un électrodistrib. à centre ouvert sont utilisés.
 Note) Lorsque des clapets antiretours sur échappement doivent être installés uniquement sur certaines stations de l'embase, inscrivez les réf. et indiquez le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "B" à la réf. de l'embase. (Lorsqu'il est installé sur toutes les stations de l'embase).



(Précautions)

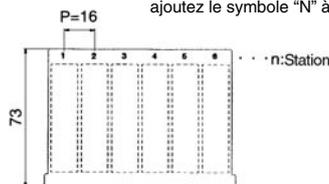
1. Le clapet antiretour sur échappement est une pièce de la structure du clapet antiretour. Cependant, étant donné qu'une légère fuite d'air est admissible pour la contre-pression, faites attention que l'air d'éch. ne soit pas obturé au niveau du raccord d'éch.
2. Lorsque vous installez un clapet antiretour sur échappement, la surface équivalente du dist. diminue d'environ 20%.

Plaque d'identification [-N] VVQ2000-N-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme l'indique la figure.
 ● Ajoutez "N" à la réf. de l'embase.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "N" à la réf. de l'embase.

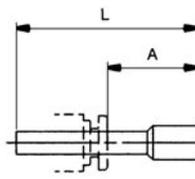
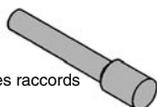


Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-04-00
04
06
08

● Couleur: Blanc

Il est inséré dans un orifice du vérin inutilisée et dans les raccords d'alim./d'éch.
 A commander par lots de 10.

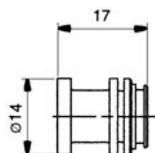
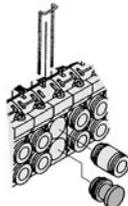


Dimensions (mm)

Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

Bouchon VVQ1000-58A

Le bouchon est utilisé pour bloquer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un dist. 5/2 en tant que dist. 3/2.

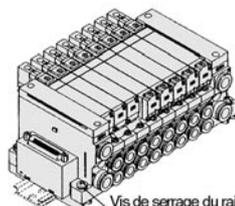


* Lorsque vous commandez un bouchon inclus à l'embase, indiquez "CM" pour l'orifice dans la réf. de l'embase, ainsi que la position de montage et le nombre de stations et la position de montage des raccords du vérin, A et B, au moyen de la grille de configuration d'embase.

Fixation de montage rail DIN VVQ2000-57A

Elle est utilisée pour fixer une embase sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est installée sur la plaque de fermeture de l'embase. (La caractéristique est identique à celle de l'option "D").

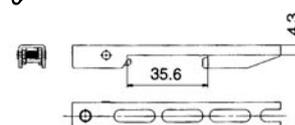
1 jeu de fixations pour rail DIN est utilisé pour un jeu d'embases (2 fixations de rail DIN).



Vis de serrage du rail DIN



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "D" à la réf. de l'embase.

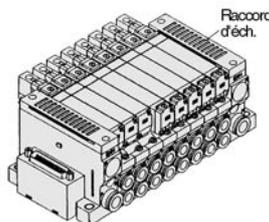


Silencieux intégré, éch. direct [-S]

C'est un modèle avec raccord d'éch. sur la plaque d'extrémité de l'embase. Le silencieux intégré présente une excellente suppression du bruit. (effet silencieux: 30dB)

Note) Une large quantité de purge est générée dans l'air provoquant l'évacuation d'air accompagnée de cette purge

● Voir p.1-748 pour l'entretien.



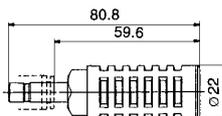
Raccord d'éch.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "S" à la réf. de l'embase.

Silencieux (raccord d'éch.)

Il doit être installé sur le raccord d'éch. (raccords instantanés) du modèle à éch. commun.

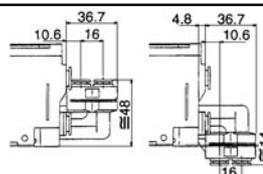


Dimensions (mm)

Série	Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D	Section équiv. mm ² (Nl/min)	Effet silencieux dB
VQ2000	10	AN200-KM10	59.6	80.8	22	26(1374.1)	30

Raccord coudé VVQ2000-F-L (C4, C6, C8)

Il est utilisé pour les raccords vers le haut et vers le bas en partant de l'embase. Lorsque vous l'installez sur une partie des stations de l'embase, indiquez la réf. du module, la position de montage et le nombre de stations au moyen de la grille de configuration d'embase.

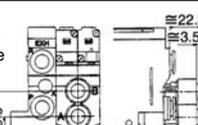


Doubleur de sortie VVQ2000-52A-C10

Pour actionner un vérin à large diamètre, deux dist. sont actionnés en même temps pour doubler le débit. L'ensemble est muni d'un raccord instantané pour un ø10.



* Le symbole de la réf. de l'embase est "CM". Indiquez la réf. du doubleur de sortie et indiquez le nombre de stations et les positions au moyen de la grille de configuration d'embase.



Options de l'embase/Pour VQ2000

Double clapets pilotés croisés (modèle séparé) pour VQ2000

VQ2000-FPG-□□-□

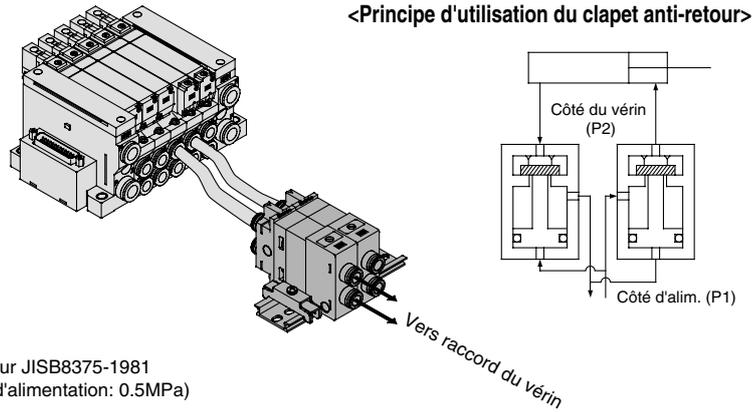
Il est utilisé dans le sens du câblage du côté sortie pour maintenir le vérin en position intermédiaire pour un long laps de temps. La combinaison d'un double clapets pilotés croisés avec un électrodistributeur 5/3 centre ouvert permet d'arrêter en position intermédiaire ou maintenir sa position pendant longtemps. La combinaison avec un électrodistrib. 5/2 monstable/bistable empêchera la chute du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alim. est évacuée.

Caractéristiques

Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.15MPa
Température ambiante et du fluide	-5 à 50°C
Section équivalente (Nl/min) ⁽¹⁾	18mm ² (981.5)
Fréquence d'utilisation maxi	180 c.p.m

Note 1) Comme pour JISB8375-1981 (Pression d'alimentation: 0.5MPa)

<Principe d'utilisation du clapet anti-retour>



Dimensions

Distributeur

2-1/8, 1/4, C6, C8
C6: raccord instantané ø6
C8: raccord instantané ø8

2-M6 trou de fixation
Evacuation manuelle de pression résid.

Embase

2-1/8, 1/4, C6, C8
C6: raccord instantané ø6
C8: raccord instantané ø8

Vis de serrage du rail DIN
Evacuation manuelle de la pression résiduelle

L	Equation L1=22n+24 n: Station															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46	68	90	112	134	156	178	200	222	244	266	288	310	332	354	376
L2	75	87.5	112.5	137.5	162.5	175	200	225	250	262.5	287.5	312.5	337.5	362.5	375	400
L3	85.5	98	123	148	173	185.5	210.5	235.5	260.5	273	298	323	348	373	385.5	410.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ2000-FPG-01□01□F

Orifice côté entrée

01	1/8
02	1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8

Orifice côté sortie

01	1/8
02	1/4
C6	Raccord instantané ø6
C8	Raccord instantané ø8

Options

-	Sans
D	Montage rail DIN (pour embase)
F	Avec fixations
N	Plaque d'identification

Note) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Ex.) -DN

Embase

VVQ2000-FPG-06

Stations

01	1 stations
...	...
16	16 stations

<Exemple de commande>

VVQ2000-FPG-06...Embase à 6 stations
* VQ2000-FPG-C6C6-D: 3 jeux (double clapets pilotés)
* VQ2000-FPG-C8C8-D: 3 jeux croisés

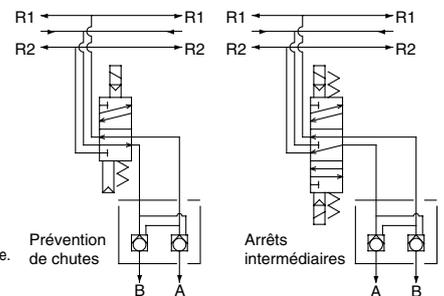
⚠ Précautions

- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera le vérin de s'arrêter longtemps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez également le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour la fuite.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, le taraudage des tubes (avec filetage M5) est recommandée pour arrêter le vérin en position intermédiaire pendant un long moment.
- Lorsque vous vissez les raccords dans le double clapets pilotés croisés, appliquez un couple indiqué ci-dessous:

Filetage	Couple admissible (Nm)
1/8	7 à 9
1/4	12 à 14

- Si l'échappement du double clapets pilotés croisés est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ne pas fonctionner correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.

<Exemple>

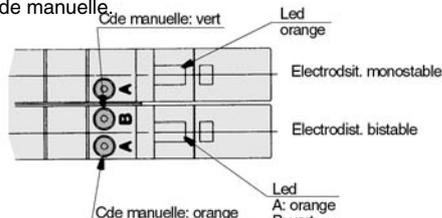


⚠ Précautions

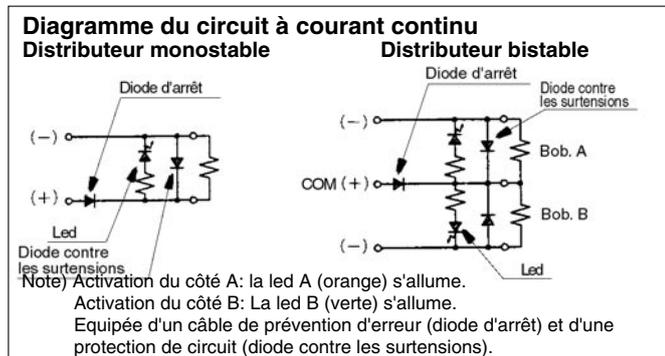
⚠ Précautions

Visualisation et protection de circuit

Les leds sont concentrées sur un côté pour les modèles d'électrodist. monostables et bistables. Pour le modèle bistable, l'activation des côtés A et B est indiquée par deux couleurs coïncidant avec celles de la commande manuelle.



(Le schéma correspond à VQ1000.)

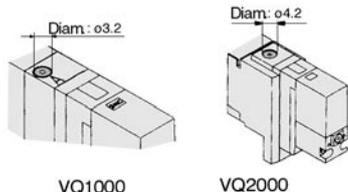


⚠ Attention

Commande manuelle

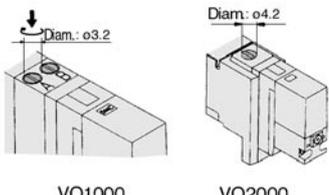
Sans signal électrique pour l'électrodistributeur, la commande manuelle est utilisée pour commuter le dist. principal. Modèle standard: Poussoir à impulsion
 Option: Poussoir verrouillable/par manette.

■ Poussoir à impulsion



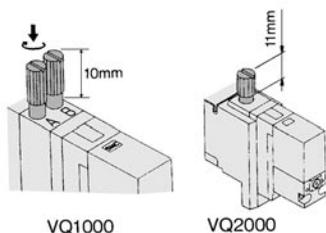
Appuyez sur la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Si vous retirez le tournevis, la commande manuelle se déblocuera.

■ Poussoir verrouillable <Option>



Appuyez sur la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Ensuite, tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

■ Verrouillage par manette <Option>



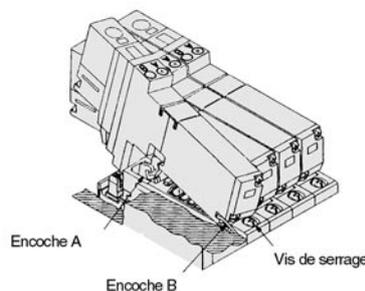
Appuyez sur la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage. Tournez dans le sens antihoraire pour le déblocage.

⚠ Précautions

N'appliquez pas de couple excessif lorsque vous tournez la commande manuelle de blocage. (0.1Nm maxi)

⚠ Précautions

Installation/démontage de l'électrodistributeur



Démontage

- ① Desserrez la vis de serrage jusqu'à ce qu'elle tourne. (La vis ne peut se détacher)
- ② Soulevez le côté de la bobine du corps du dist. en appuyant légèrement sur la tête de la vis et enlevez-le de la vis de serrage. Lorsqu'il est difficile d'appuyer sur la tête de la vis, enfoncez légèrement la zone proche de la commande manuelle du dist.

Montage

- ① Enfoncez la vis de serrage. → La fixation A s'ouvre. Insérez en diagonale l'encoche sur la plaque de fermeture du dist. dans la fixation B
- ② Appuyez sur le corps du dist. (Lorsque la vis est détachée, elle est bloquée par la fixation de serrage A)
- ③ Serrez la vis de serrage. (Couple admissible: VQ1000: 0.25 à 0.35Nm, VQ2000: 0.5 à 0.7Nm)

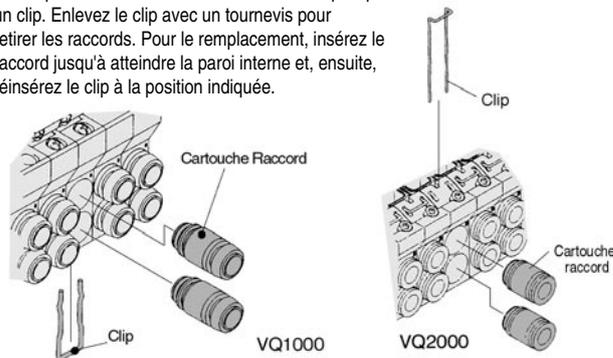
⚠ Précautions

La poussière sur la surface du joint ou de l'électrodistributeur peut entraîner une fuite d'air.

⚠ Précautions

Remplacement des raccords du vérin

Les raccords du vérin sont dans une cassette pour un remplacement aisé. Les raccords sont bloqués par un clip. Enlevez le clip avec un tournevis pour retirer les raccords. Pour le remplacement, insérez le raccord jusqu'à atteindre la paroi interne et, ensuite, réinsérez le clip à la position indiquée.



ø ext. tube utilisable	Réf. du raccord	
	VQ1000	VQ2000
Tube utilisable ø3.2	VVQ1000-50A-C3	—
Tube utilisable ø4	VVQ1000-50A-C4	VVQ1000-51A-C4
Tube utilisable ø6	VVQ1000-50A-C6	VVQ1000-51A-C6
Tube utilisable ø8	—	VVQ1000-51A-C8
Filetage M5	VVQ1000-50A-M5	—

* Reportez-vous à "Options" pour d'autres types de raccords.

⚠ Précautions

- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière afin d'éviter les fuites d'air.
- 2) Après avoir vissé les raccords, fixez le raccord M5 sur l'embase multiple. {Couple de serrage: 0.8 à 1.2Nm}
- 3) A commander par lots de 10.

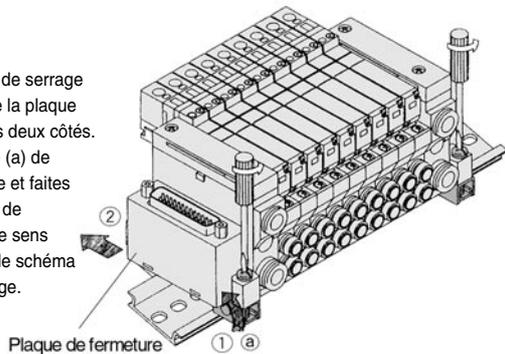
⚠ Précautions

⚠ Précautions

Montage/Démontage du rail DIN

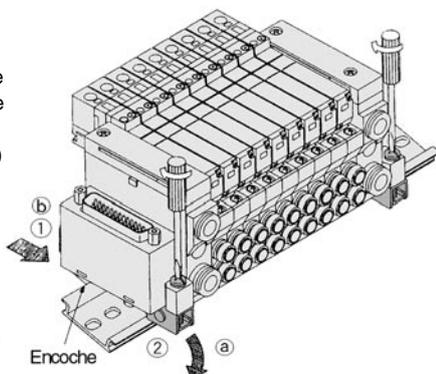
Retrait

- 1) Desserrez la vis de serrage sur le côté (a) de la plaque de fermeture des deux côtés.
- 2) Soulevez le côté (a) de l'embase multiple et faites glisser la plaque de fermeture dans le sens ② indiqué dans le schéma pour le démontage.



Fixation

- 1) Emboîtez le côté (b) de l'embase multiple sur le rail DIN.
- 2) Appuyez sur le côté (a) et fixez la plaque de fermeture sur le rail DIN. Vissez la vis de serrage du côté (a) de la plaque de fermeture. Le couple de serrage admissible est de 0.8 à 1.2Nm.



⚠ Précautions

Protection IP65

Les fils, câbles, connecteurs, etc. utilisés pour les modèles conformes à IP65 doivent également avoir une protection équivalant ou plus efficace que IP65.

⚠ Précautions

Cartouche de remplacement du silencieux intégré

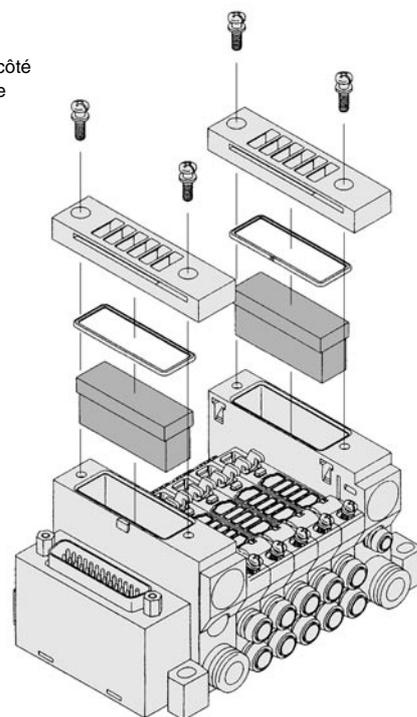
Un silencieux est intégré dans la plaque de fermeture sur les deux côtés de l'embase multiple. Un silencieux sale et abîmé peut réduire la vitesse du vérin ou provoquer un dysfonctionnement. Nettoyez ou remplacez le silencieux.

Réf. du silencieux

Modèles	Réf. du silencieux	
	VQ1000	VQ2000
Silencieux intégré, éch. direct	VVQ1000-82A-1	VVQ2000-82A-1

* Commandez minimum 10 pcs. (5 jeux).

Enlevez le couvercle du côté de la plaque de fermeture supérieure et enlevez le silencieux usagé avec un tournevis, etc.

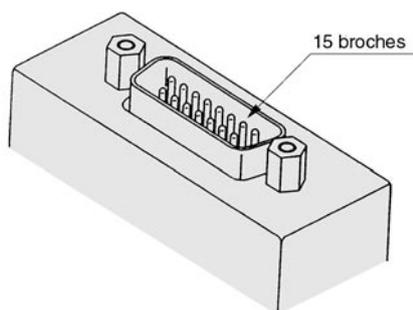


Options

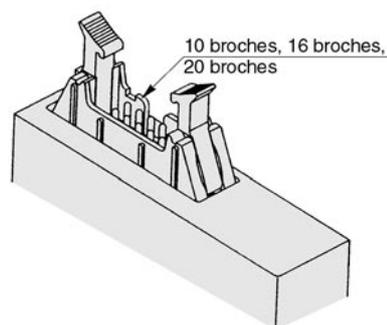
Différent nombre de broches du connecteur

Les kits F ou P avec un nombre de broches différent (broches standard; F=25, P=26) sont disponibles. Sélectionnez le nombre de broches désiré et la longueur du câble dans le tableau des câbles. Commandez le câble séparément.

F Kit (connecteur sub D) 15 broches



P Kit (connecteur plat) 10 broches, 16 broches, 20 broches



Pour commander des embases

VV5Q11-06 C6 F SA N-Q

Stations
Raccords du vérin

Options

Pour passer commande
Connecteur sub D 15 broches
Position du connecteur-latérale
(horizontal)
Sans câble

Kit, connexion électrique

Broches	Position	Au-dessus (vertical)	Latérale (horizontal)
15 broches (7 st. maxi)		Kit F Symbole: UA	Kit F Symbole: UA

Pour commander des embases

VV5Q11-06 C6 P SC N-Q

Stations
Raccords du vérin

Options

Pour passer commande
Câble plat, 20 broches
Position du connecteur-latérale
(horizontal)
Sans câble

Kit, connexion électrique

Broches	Position	Au-dessus (vertical)	Latérale (horizontal)
10 broches (4 st. maxi)		Kit P	Kit P
16 broches (7 st. maxi)			Symbole: SA
20 broches (9 st. maxi)			Symbole: SB
			Symbole: SC

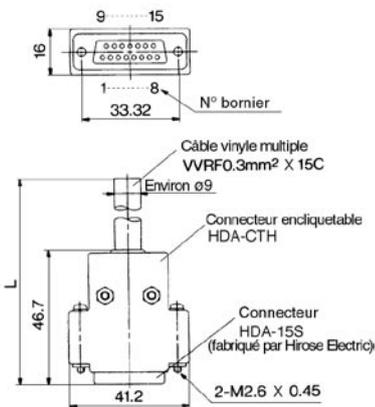
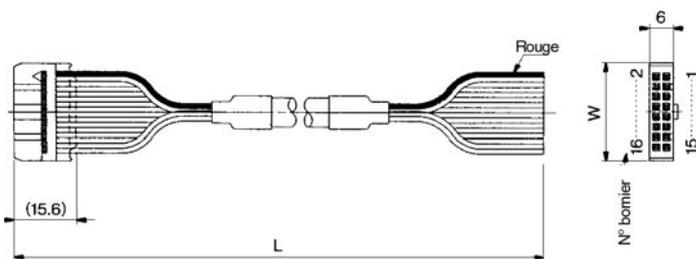


Tableau des couleurs de câble selon le n° du connecteur sub D

N° bornier	Couleur du câble	Indication
1	Noir	—
2	Brun	—
3	Rouge	—
4	Orange	—
5	Jaune	—
6	Rose	—
7	Bleu	—
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir



* Comme pour les modèles à 26 broches (standard), le bornier n° 1 correspond à la bob. A sur la première station, le bornier n° 9 à la bob. B sur la première station et les deux broches à partir du nombre de bornier maxi correspondent à COM.

* Comme pour les modèles à 25 broches (standard), le bornier n° 1 correspond à la bob. A sur la première station, le bornier n° 9 à la bobine B sur la première station et le bornier n° 8 à COM.

Câble du connecteur sub D

Broches	15 broches
Longueur (L)	
1.5m	AXT100-DS15-1
3m	AXT100-DS15-2
5m	AXT100-DS15-3

* Si vous utilisez d'autres connecteurs de commerce, sélectionnez les modèles conformes à MIL-C-24308.

Câble plat

Broches	10 broches	16 broches	20 broches
Longueur (L)			
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Largeur connecteur (W)	17.2	24.8	30

* Si vous utilisez d'autres connecteurs de commerce, sélectionnez les modèles avec détente conformes à MIL-C-83503.

Options

Câblage spécifique

Indépendamment du distributeur ou de l'option, le câblage interne standard pour le distributeur bistable est installé sur chaque station des kits F/P/G/S/T. En tant qu'option, les combinaisons de câblage monostable et bistable (connecté aux bobines A et B) sont disponibles.

1. Pour passer commande

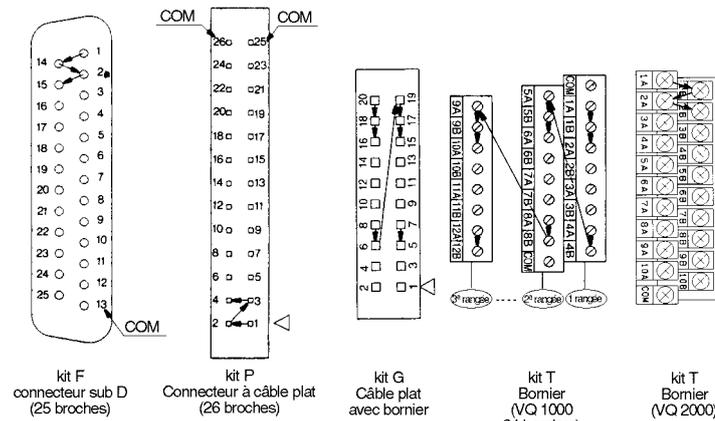
Indiquez le symbole de l'option "-K," pour la réf. de l'embase et indiquez la position de montage et le nombre de stations du câblage monostable et bistable au moyen de la grille de configuration d'embase.

Pour commander des embases **VV5Q11-08C6FU1-D K S-Q**

Indiquez les options par ordre alphabétique

2. Câblage

Lorsque la station n°1 se situe sur la bobine côté A (elle doit être connectée au bornier n°1), les fils sont connectés dans l'ordre indiqué par la flèche dans le schéma sans laisser de bornier libre.



3. Nombre de stations maxi

Le nombre maxi de stations dépend du nombre de bobines. En supposant qu'une station corresponde à une bobine simple et deux à une bobine double, déterminez le nombre de stations de telle sorte que le nombre total ne soit pas plus élevé que le nombre maxi donné dans le tableau suivant.

Kit	Kit F (connecteur sub D)		Kit P (connecteur plat)			Kit G (câble plat avec bornier)	Kit T (bornier)		Kit S (interface bus de terrain)	
Modèles	F _S ^U 25P	F _S ^A 15P	P _S ^U 26P	P _S ^C 20P	P _S ^B 16P	P _S ^A 10P	G	12 rangées de bornier VQ1000 16	8 rangées de borniers VQ2000 24	S
Nombre maxi	24	14	24	18	14	8	16	20	16	

Caractéristiques du COM négatif

Indiquez la réf. du distributeur comme indiqué ci-dessous pour le COM négatif. La réf. de l'embase indiquée ci-dessus est valable pour les kits T et L. Pour les autres kits vous pouvez utiliser la réf. de l'embase standard. Contactez SMC pour le COM négatif, kits S ou G.

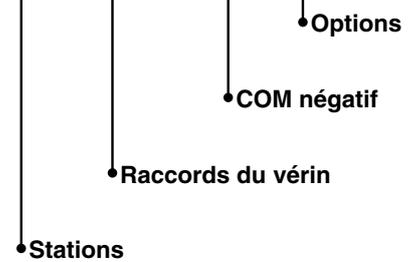
VQ1100 N - 5-Q

Caractéristiques du COM négatif

Pour commander l'embase à COM négatif

Kit T:

VV5Q11-06 C6 T N - N-Q



Kit L:

VV5Q11-06 C6 L N 1 - N-Q



Connexion électrique (Longueur du câble)

0	Avec câble (0.6m)
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)

Options

Distributeur 2X3/2

Le distributeur 2x3/2 bistable est utilisé lorsque le câblage monostable est appliqué sur chaque station de l'embase multiple. En employant le câblage monostable pour l'embase multiple et en utilisant le distributeur bistable, le câblage sera efficace si vous utilisez une combinaison de dist. mono et bistables. Deux stations sont utilisées pour un dist. de type bistable.

Pour passer commande

VQ1 2 0 1 D 5 - Q

Configuration

2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Caractéristiques du pilote

Symbole	Caractéristiques	CC
-	Standard	(1.0W)
D	Double bobine	○
H	Haute pression	(1.5W)
Y	Faible consom.	(0.5W)

Note) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique.

- Commande manuelle
- Pousoir à impulsion
- B Pousoir verrouillable
- C Verrouillage par manette

• Visualisation et protection de circuit

-	Oui
E	Non

• Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order code Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Caractéristiques du pilote externe

Lorsque la pression d'alimentation est inférieure à la pression d'utilisation mini (0.1 à 0.2MPa) pour l'électrodistributeur (ou lorsque le dist. est utilisé pour le vide), commandez un modèle à pilote externe. Commandez une embase ou un dist. en ajoutant le symbole du pilote externe, "R."

Le raccord X de l'embase multiple est muni d'un raccord instantané pour le pilote externe.

VQ1000: C4 (raccord instantané pour ø4)

VQ2000: C6 (raccord instantané pour ø6)

Pour commander des embases

VV5Q11-08C6FU1-RS-Q

Indiquez les symboles par ordre alphabétique

Pour commander le distributeur

VQ1100 R - 5-Q

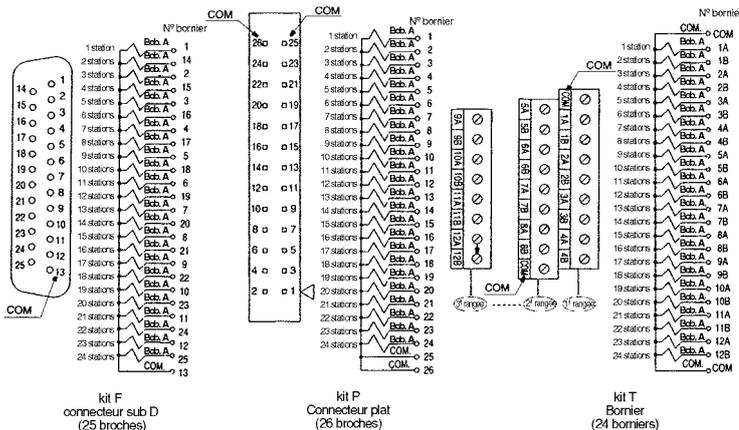
Caractéristiques du pilotage externe

Note 1) Lorsque vous désirez également un faible wattage, indiquez "RY".

Note 2) Dans le pilote du dist., l'échappement est connecté au passage EA de l'embase. C'est pourquoi, il est impossible d'alimenter à partir du raccord d'éch. ni de générer du vide à partir des raccords autres que le raccord d'alimentation.

* Commandez une embase multiple à câblage monostable. Ajoutez le symbole "-K" à la réf. de l'embase et indiquez le câblage monostable au moyen de la grille de configuration d'embase. (Reportez-vous au câblage spécifique en p.1-750 pour plus de détails).

Câblage monostable



Raccord instantané en pouces

Le distributeur avec raccords instantanés en pouces est montré ci-dessous.

VV5Q11-06 N7 PS0-N-Q

Stations

Options

Kit/connexion électrique

Raccords du vérin

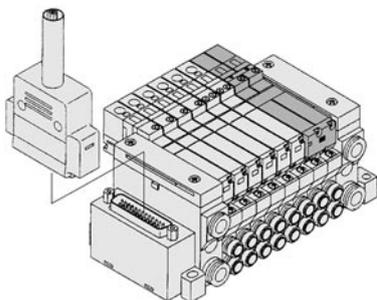
Symbole	N1	N3	N7	N9	M5T	NM
ø ext. tube utilisable (pouces)	ø 1/8"	ø 5/32"	ø 1/4"	ø 5/16"	10-32UNF (Filetage M5)	Taille combinée
Raccords A, B	●	●	●	—	●	●
	—	●	●	●	—	●

Note) Lorsque les raccords en pouces sont sélectionnés pour le raccord du vérin, utilisez des raccords en pouces pour les raccords P et R.

Raccord P, R

VQ1000..... ø5/16"(N9)

VQ2000..... ø3/8"(N11)



Options

Modèle avec montage sur rail DIN

Chaque embase peut être montée sur un rail DIN. Commandez-le en indiquant le symbole du montage sur rail DIN, "-D." Dans ce cas, un rail DIN qui est environ 30mm plus long que l'embase avec le nombre spécifié de stations est inclus.

● **Lorsque le rail DIN n'est pas nécessaire**

(Seules les fixations du montage sur rail DIN sont livrées)

Ajoutez le symbole "-D0." pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q11-08C6FU1-D0S-Q

Indiquez les symboles par ordre alphabétique

● **Lorsque vous utilisez un rail DIN plus long que l'embase avec un nombre déterminé de stations**

Indiquez le nombre de stations nécessaires à côté du symbole de l'option "-D." pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q11-08C6FU1-D09S-Q

Rail DIN pour 9 stations Indiquez les options par ordre alphabétique

● **Pour une embase avec montage sur rail DIN**

Commandez les fixations pour montage sur rail DIN.

Réf. VVQ1000-57A (pour VQ1000)

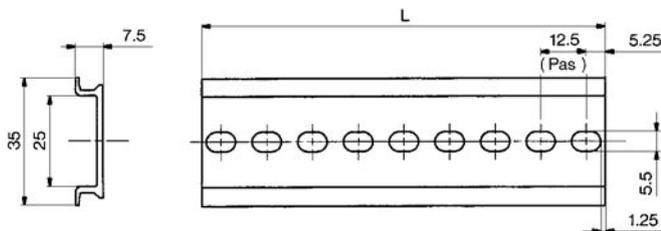
VVQ2000-57A (pour VQ2000)

2 pcs. par jeu.

● **Lorsque vous commandez uniquement le rail DIN**

Réf. du rail DIN AXT100-DR-□

* Inscrivez la réf. dans la case en utilisant le tableau des dimensions du rail DIN. Reportez-vous à chaque schéma des dimensions du kit pour la dimension L.



Cotes L (mm) L=12.5 X n+10.5

Rep.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
Rep.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
Rep.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
Rep.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5

VQ0000

Montage sur embase

Câble embrochable

Pour commander des embases

VV5Q 05 - 08 C4 F U1 - D - Q

Série

05	VQ0000
----	--------

Kit

Options

Symbole	Options
-	Sans
D	Montage rail DIN ⁽²⁾
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable) ⁽³⁾
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct)

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Reportez-vous au tableau ci-dessous)

Raccords du vérin

Symbole	Raccord
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
M5	Filetage M5
CM	Taille combinée/avec bouchon ⁽¹⁾

Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 2) Reportez-vous à "Options" en p1-788 pour les raccords instantanés en pouces.

Note 3) Les raccords M5 pour le filetage M5 sont livrés séparément.



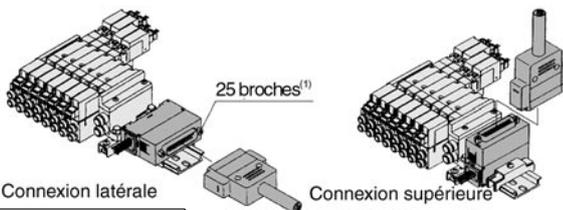
Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole inscrivez-les par ordre alphabétique. Exemple)-DNS

Note 2) Les kits F, P, S et T pour VQ0000 sont tous équipés d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "-D."

Note 3) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit C)

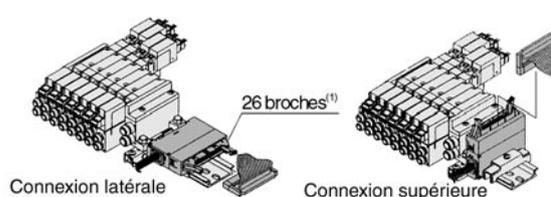
Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connecteur sub D)



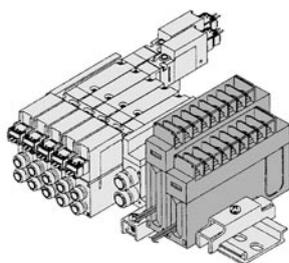
Position du connecteur		P.1-760		P.1-760	
Au-dessus (vert.)		Latérale (horiz.)		Au-dessus (vert.)	
Kit F	U0	Kit F	S0	Connecteur nu	16 stations ⁽²⁾ maxi
	U1		S1	Avec câble (1.5m)	
	U2		S2	Avec câble (3m)	
	U3		S3	Avec câble (5m)	

P Kit (Connecteur plat)



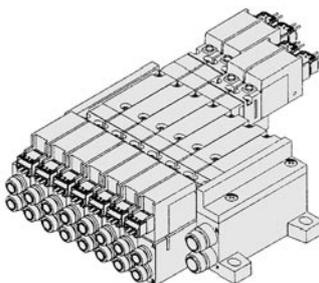
Position du connecteur		P.1-764		P.1-764	
Au-dessus (vert.)		Latérale (horiz.)		Au-dessus (vert.)	
Kit P	U0	Kit P	S0	Connecteur nu	16 stations ⁽²⁾ maxi
	U1		S1	Avec câble (1.5m)	
	U2		S2	Avec câble (3m)	
	U3		S3	Avec câble (5m)	

T Kit (Boîtier du bornier)



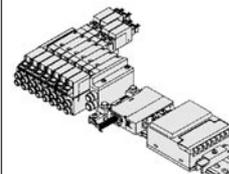
Kit T	1	Nbre de borniers:8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 8
	2	Nbre de borniers:16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 16

C Kit (Connecteur)



Kit C	1	Nbre de borniers:16, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 16
	2	Nbre de borniers:32, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 32

S Kit (Interface bus de terrain)



Le distributeur est équipé de visualisation et de protection de circuit et la tension est de 24Vcc. Contactez SMC pour plus de détails.

Kit S	B	Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	16 stations ⁽²⁾ maxi
	C	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)	
	N	Unité SI pour Profibus DP	
	P	Unité SI pour Interbus	
	Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	
	Y	Unité SI pour Can Open	
	T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	8 maxi
	T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	4 maxi
	T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)	

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Reportez-vous en p. 1-787 pour plus de détails.

Note 2) Reportez-vous en p. 1-788 pour les détails.

Note 3) Contactez SMC pour les kits interface bus de terrain suivants; Matsushita Electric Works Ltd., Allen-Bradley Co., Sunx, Fuji Electric Company Ltd., OMRON Corp.

Pour commander le distributeur

VQ 0 1 5 0 Y 5 LO -Q

Série
0 VQ0000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert

Corps
5 VQ0000

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

- Poussoir à impulsion
- B Poussoir verrouillable

Connexion électrique

G: Fil noyé (Kit C uniq. sauf pour CA.)	L: Connecteur encliq. L Avec câble	LO: Connecteur encliq. L Sans connecteur
	*	*
	M: Connecteur encliq. M Avec câble	MO: Connecteur encliq. M Sans connecteur
	*	*

Pilotage

Symbole	Caractéristiques
—	1.0W (Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
H	1.5W (Pression d'utilisation maxi 0.8MPa)
K ⁽¹⁾	1.0W (Pression d'utilisation maxi 1.0MPa)
Y	0.5W (Pression d'utilisation maxi 0.7MPa)
N	Commun négatif

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Note 1) Les modèles de dist. LO ou MO sont utilisés pour les kits F, P, T et S. Le connecteur encliq. et le câble sont installés sur l'embase.
Note 2) Pour les modèles L et M, le sens du connecteur est basé sur le pilote.
* Avec visualisation et protection de circuit.

Pour commander l'embase (Exemple)

Exemple de commande

Centre fermé (24Vcc)
VQ0350-5MO-Q

Electrodist. bistable (24Vcc)
VQ0250-5MO-Q

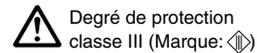
Electrodist. monostable (24Vcc)
VQ0150-5MO-Q

3m

VV5Q05-07C4FS2-D-Q ... 1 jeu (Kit F réf. de l'embase multiple 7 st.)
VQ0150-5MO-Q ... 3 jeux (Réf. de l'électrodist. mono)
VQ0250-5MO-Q ... 2 jeux (Réf. de l'électrodist. bistable)
VQ0350-5MO-Q ... 2 jeux (Réf. de l'électrodist. 3/2)

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple. Lorsque les réf. sont compliquées, indiquez-les en utilisant une grille de configuration d'embase.

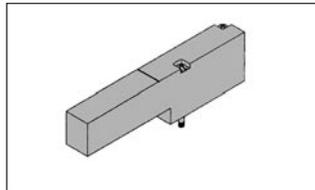
Note 1) Voir "Options" en p.1-788 pour le COM négatif.
Note 2) Les kits F, P, T et S ont besoin d'un connecteur lorsqu'une station est ajoutée. Voir "Options" en p1-788 pour les réf.



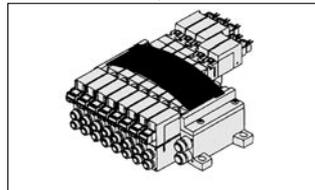
Options des embases

P. 1-786

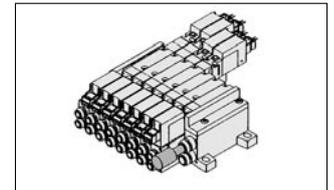
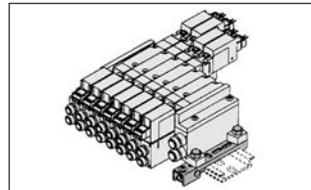
Module plaque d'obturation
VVQ0000-10A-5



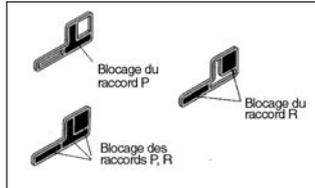
Plaque d'identification [-N*]
VVQ0000-N5-Station (1 au nombre maxi de stations)



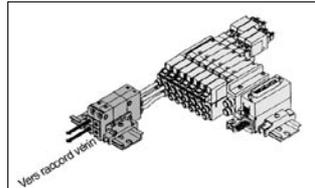
Fixation de montage du rail DIN [-D] Silencieux AN103-X233
VVQ0000-57A-5



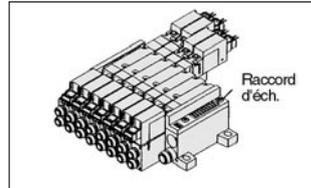
Alim./éch. individuels
VVQ0000-16A-5-^P_{PR}



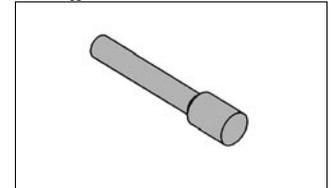
Double clapets pilotés croisés
VQ1000-FPG-□□



Silencieux intégré, échappement direct [-S]

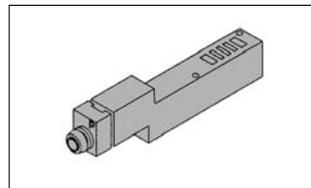


Bouchon
KQP-²³₀₆-00

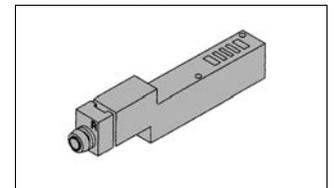


- Reportez-vous en p.1-785 pour les raccords du vérin.
- Reportez-vous en p. 1-803 pour les pièces de rechange.

Entretoise d'alim. individuelle
VVQ0000-P-5-C4



Entretoise d'éch. individuelle
VVQ0000-R-5-C4



VQ1000

Montage sur embase

Câble embrochable

Pour commander des embases

VV5Q 12 - 08 C6 F U1 - D - Q

Série

12	VQ1000
----	--------

Stations

01	1 station
⋮	⋮

Le nombre maxi de stations varie selon le kit. (Reportez-vous au tableau ci-dessous)

Raccords du vérin

Symb.	Raccord
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5
CM	Taille combinée/avec bouchon
L3	Raccord inst. coudé ø3.2 pour raccord. sur le haut
L4	Raccord inst. coudé ø4 pour raccord. sur le haut
L6	Raccord inst. coudé ø6 pour raccord. sur le haut
L5	Coudé filetage M5 pour raccord. sur le haut
B3	Raccord inst. coudé ø3.2 pour raccord. sur la base
B4	Raccord inst. coudé ø4 pour raccord. sur la base
B6	Raccord inst. coudé ø6 pour raccord. sur la base
B5	Coudé filetage M5 pour raccord. sur la base
LM	Taille combinée pour raccord. coudé

Kit

Options

Symbole	Options
-	Sans
B	Clapet antiretour sur échappement
D	Montage rail DIN ⁽³⁾
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable) ⁽⁴⁾
N	Avec plaque d'identification
S	Silencieux intégré (éch. direct)

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Exemple) -BNS

Note 2) Les modèles avec le symbole "-B" sont munis de clapets antiretour sur échappement sur toutes les stations de l'embase. Si toutes les stations n'ont pas besoin de clapet, indiquez celles où il doit être installé au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 3) Les embases sont toutes équipées d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "D".

Note 4) Indiquez le câblage au moyen de la grille de configuration d'embase. (Sauf pour le kit C)

Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.
 Note 2) Voir "Options" en p. 1-788 pour raccords instantanés en pouces.
 Note 3) Les raccords M5 pour le filetage M5 sont livrés séparément.

Kit/Connexion électrique/Longueur de câble

F Kit (Connecteur sub D)

Connexion latérale 25 broches⁽¹⁾ Connexion supérieure

Position du connecteur					
Au-dessus (vert.)		Latérale (horiz.)			
Kit F	U0	Kit F	S0	Connecteur nu	16 stations maxi ⁽²⁾
	U1		S1	Avec câble (1.5m)	
	U2		S2	Avec câble (3m)	
	U3		S3	Avec câble (5m)	

P.1-760

P Kit (Connecteur plat)

Connexion latérale 26 broches⁽¹⁾ Connexion supérieure

Position du connecteur					
Au-dessus (vert.)		Latérale (horiz.)			
Kit P	U0	Kit P	S0	Connecteur nu	16 stations maxi ⁽²⁾
	U1		S1	Avec câble (1.5m)	
	U2		S2	Avec câble (3m)	
	U3		S3	Avec câble (5m)	

P.1-764

T Kit (Bornier)

P.1-768

Kit T	1	2
	Nombre de borniers: 8, 1 rangée	Stations utilisables: 1 à 4
	Nombre de borniers: 16, 2 rangées	Stations utilisables: 5 à 8 ⁽²⁾

C Kit (Connecteur)

P.1-772

Kit C	1
	Connecteur

16 stations maxi

S Kit (Interface bus de terrain)

P.1-776

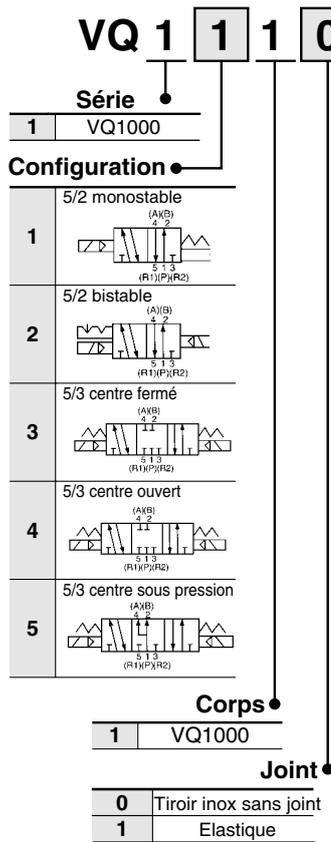
Le distributeur est muni de visu et de protection de circuit et la tension est de 24Vcc.

Kit S	B	C	N	P	Q	Y	T2	T4	T5
	Unité SI pour MELSECNET/mini-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)	Unité SI pour Profibus DP	Unité SI pour Interbus	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)	Unité SI pour Can Open	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs)	Unité SI pour ASI (câbles jaunes)
							8 maxi		4 maxi

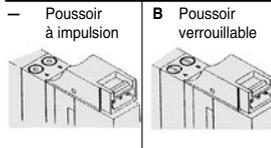
⁽²⁾ 16 stations maxi

Note 1) Excepté ceux ci-dessus, les kits F et P avec différents nombres de broches sont disponibles. Reportez-vous en p. 1-787 pour plus de détails.
 Note 2) Reportez-vous en p. 1-788 pour les détails.

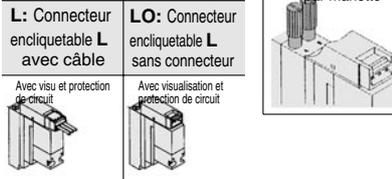
Pour commander le distributeur



Commande manuelle



Connexion électrique



Note) Le dist. de type LO est utilisé pour les kits F, P, T et S. Le connecteur encliquetable et le câble sont fixés sur l'embase.

Pilotage

Symbole	Caractéristiques
—	1.0W(Pression d'utilisat. maxi 0.7MPa)
H	1.5W(Pression d'utilisat. maxi 0.8MPa)
K ⁽¹⁾	1.0W(Pression d'utilisat. maxi 1.0MPa)
Y	0.5W(Pression d'utilisat. maxi 0.7MPa)
N	Commun négatif

Tension de la bobine

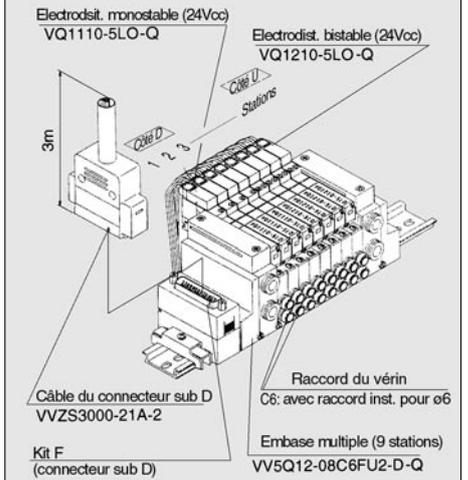
5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

* Seules les combinaisons suivantes sont possibles. HN, KR, HNR, KN, KR, KNR, RY, NY, NRY, NR.
Note 1) Uniq. disponible pour le modèle à joint métallique.

Pour commander l'ensemble embase/dist. (Exemple)

Exemple de commande



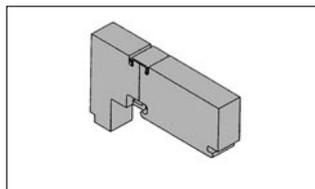
VV5Q12-08C6FU2-D-Q ...1 jeu (Kit F réf. de l'embase multiple 8 st.)
VQ1110-5LO-Q4 jeux (Réf. de l'électrodist. mono)
VQ1210-5LO-Q4 jeux (Réf. de l'électrodist. bistable)

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple. Lorsque les réf. sont compliquées, indiquez-les en utilisant une grille de configuration d'embase.

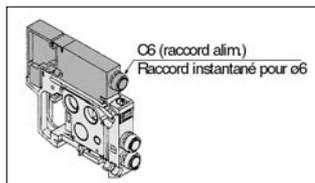
⚠ Degré de protection classe III (Marque: ◊)

Options des embases

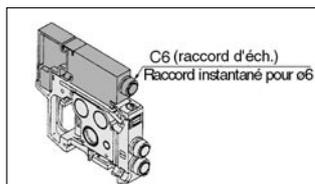
Plaque d'obturation VVQ1000-10A-1



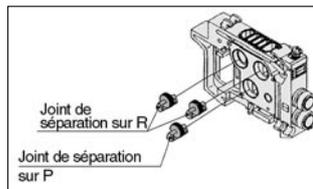
Entretoise d'alim. individuelle VVQ1000-P-1-C6



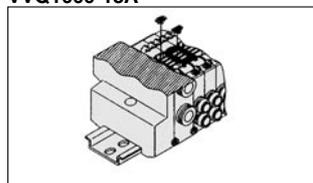
Entretoise d'éch. individuelle VVQ1000-R-1-C6



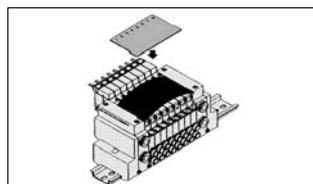
Alim./éch. individuels VVQ1000-16A-2



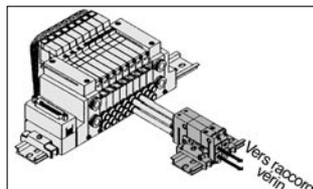
Clapet antiretour sur échappement [-B] VVQ1000-18A



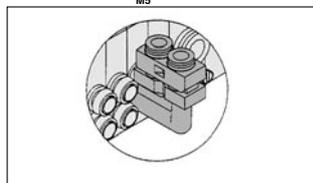
Plaque d'identification [-N*] VVQ1000-N2-Station (1 au nombre maxi de stations)



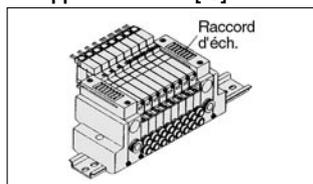
Double clapets pilotés croisés VVQ1000-FPG-□□



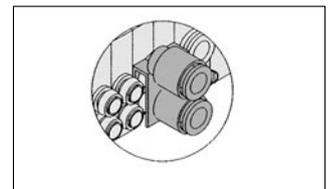
Raccord coudé VVQ1000-F-L



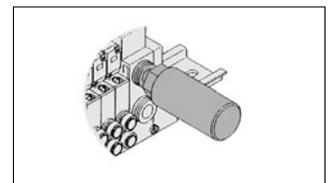
Silencieux intégré, échappement direct [-S]



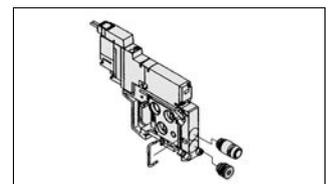
Doubleur de sortie VVQ1000-52A-C8



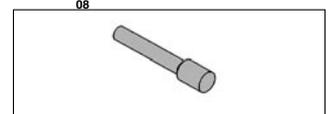
Silencieux AN200-KM8



Bouchon VVQ0000-58A

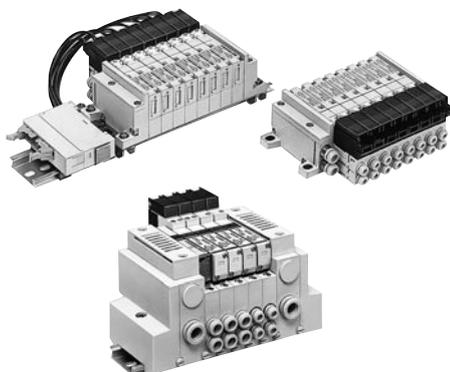


Bouchon KQ2P-03-00



- Reportez-vous en p.1-78 pour les raccords du vérin.
- Reportez-vous en p. 1-805 pour les pièces de rechange.

Câble embrochable

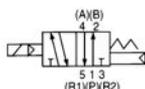


Modèles

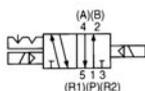
Série	Configuration	Modèles		Section équiv. (mm ²) (Nl/min)	Temps de réponse (ms) ⁽²⁾		Masse (g)		
					Standard: 1W	H: 1.5W			
VQ0000	5/2	Monost.	Tir. inox sans jt	VQ0150	2.7 (147.23)	12 maxi	36		
			Joint élast.	VQ0151	3.6 (196.3)	15 maxi			
	Bistable	Tir. inox sans jt	VQ0250	2.7 (147.23)	10 maxi	50			
		Joint élast.	VQ0251	3.6 (196.3)	15 maxi				
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt	VQ0350	2.0 (107.97)			20 maxi	50
			Joint élast.	VQ0351	2.7 (147.23)			25 maxi	
Centre ouvert		Tir. inox sans jt	VQ0450	2.0 (107.97)	20 maxi				
		Joint élast.	VQ0451	2.7 (147.23)	25 maxi				
VQ1000	5/2	Monost.	Tir. inox sans jt	VQ1110	3.6 (196.3)	12 maxi	64		
			Joint élast.	VQ1111	5.4 (294.45)	15 maxi			
		Bistable	Tir. inox sans jt	VQ1210	3.6 (196.3)	10 maxi		78	
			Joint élast.	VQ1211	5.4 (294.45)	15 maxi			
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt	VQ1310	3.6 (196.3)	20 maxi			
			Joint élast.	VQ1311	5.4 (294.45)	25 maxi			
		Centre ouvert	Tir. inox sans jt	VQ1410	3.6 (196.3)	20 maxi			
			Joint élast.	VQ1411	5.4 (294.45)	25 maxi			
		Centre sous pression	Tir. inox sans jt	VQ1510	3.6 (196.3)	20 maxi			
			Joint élast.	VQ1511	5.4 (294.45)	25 maxi			

Symbole JIS

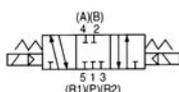
5/2 monostable



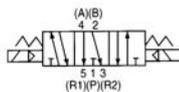
5/2 bistable



5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



5/3 centre sous pression



Note 1) Orifice du vérin C4: (VQ0000), C6: (VQ1000) sans clapet antiretour sur échappement.
 Note 2) Comme pour JISB8375-1981 (pression d'alimentation; 0.5 MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre) Les temps de réponse varie selon la pression et la qualité de l'air. Les valeurs lorsqu'il est sur ON sont données pour les modèles bistables.

Caractéristiques standards

Dist.	Joint		Tiroir inox sans joint	Joint élastique
		Fluide		Air/gaz neutre
	Pression d'utilisation maxi		0.7MPa (modèle à haute pression: 0.8MPa)	
Dist.	Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa	0.15MPa
		Bistable	0.1MPa	0.1MPa
		5/3	0.1MPa	0.2MPa
	Température ambiante et du fluide		-10 à +50°C ⁽¹⁾	
	Lubrification		Non requise	
	Commande manuelle		Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou par manette (options)	
	Résistance aux chocs/vibrations ⁽²⁾		150/30m/s ²	
	Protection		IP 40	
Bobine	Tension nominale		12, 24Vcc	
	Variation de tension admissible		±10% de la tension nominale	
	Classe d'isolation		Classe B ou équivalent	
	Consommation de courant (valeur du courant)	24Vcc	1W CC (42mA), 1.5W CC (63mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (21mA) ⁽⁴⁾	
		12Vcc	1W CC (83mA), 1.5W CC (125mA) ⁽³⁾ , 0.5W CC (42mA) ⁽⁴⁾	

Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.
 Note 2) Résistance aux chocs: Aucun endommagement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature, activé/non activé).
 Résistance aux vibrations: Aucun endommagement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 et 2.000 Hz. (dans l'axe /perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (Valeur initiale)

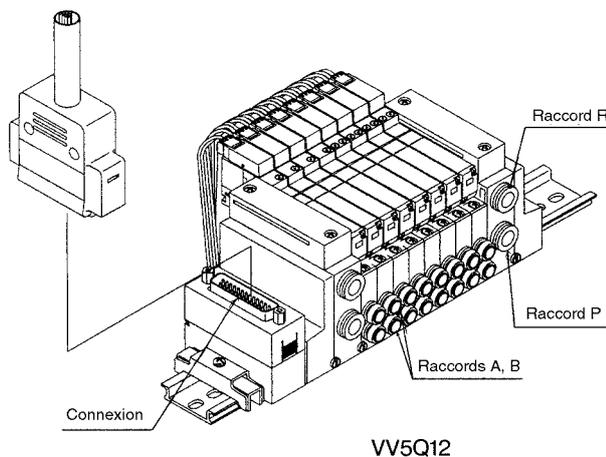
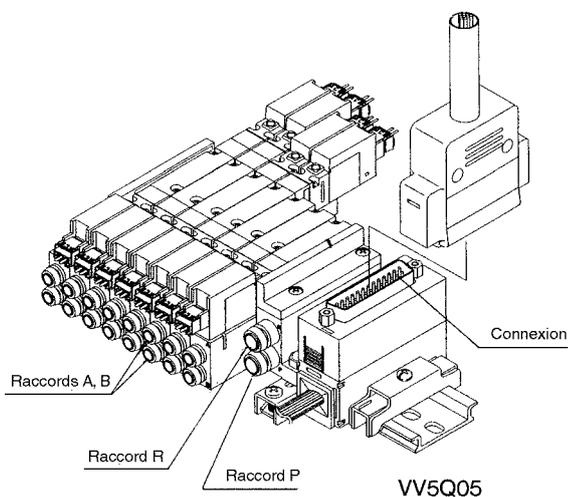
Note 3) Valeur pour le modèle à haute pression (1.5W)

Note 4) Valeur pour le modèle à faible consommation (0.5W)

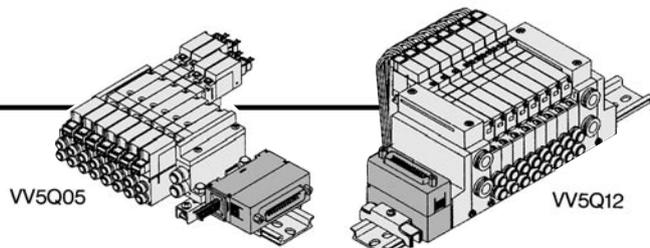
Caractéristiques de l'embase

Série	Modèle standard	Connexion électrique	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables ⁽²⁾	Electro-distributeur compatible	Masse de 5 stations (g)	
			Position des raccords	Raccord ⁽¹⁾				
				P, R	A, B			
VQ0000	VV5Q05-□□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F: Connecteur sub D ■ Kit P: Connecteur plat ■ Kit T: Bornier ■ Kit C: Connecteur individuel ■ Kit S: Interface bus de terrain 	Latérale	C6 (ø6) Option: silencieux intégré (éch. direct)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) M5 (filetage M5)	1 à 16 stations	VQ0□50 VQ0□51	330 (monost.) 400 (bistable, 5/3)
VQ1000	VV5Q12-□□□	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kit F: Connecteur sub D ■ Kit P: Connecteur plat ■ Kit T: Bornier ■ Kit C: Connecteur individuel ■ Kit S: Interface bus de terrain 	Latérale	C8 (ø8) Option: Silencieux intégré (éch. direct)	C3 (ø3.2) C4 (ø4) C6 (ø6) M5 (filetage M5)	1 à 16 stations	VQ1□10 VQ1□11	818 (monost.) 885 (bistable, 5/3)

 Note 1) Les raccords instantanés en pouces sont également disponibles. Reportez-vous en p. 1-788 pour plus de détails.
 Note 2) Reportez-vous en p. 1-788 pour plus de détails.



F VQ0000/1000 Kit (Connecteur sub D)



- Le connecteur sub D facilite l'installation pour les connexions électriques.
- Le connecteur sub D (25 broches std., 15 broches en option) conforme à MIL permet l'utilisation de connecteurs de commerce avec une large interchangeabilité.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi

Caractéristiques de l'embase

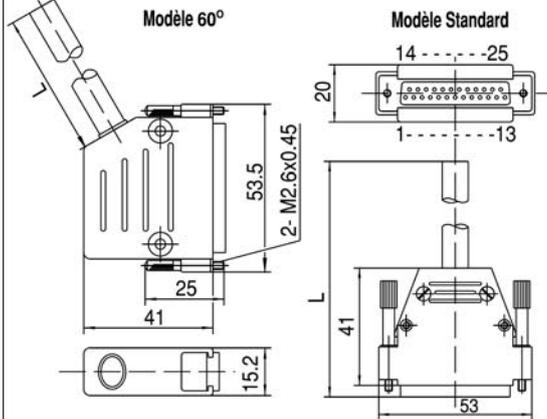
Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position des raccords	P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C8	C3, C4, C6, M5	16 maxi

Connecteur sub D (25 broches)

GVVZS3000-21A-¹/₂/₃/₄/₅-^S/₆₀

Ensemble câble

Le câble du connecteur sub D peut être commandé séparément ou être inclus dans la référence de l'embase. Reportez-vous à "Pour commander des embases".



Câble du connecteur sub D

Longueur de câble (L)	Réf. de l'ensemble
1m	GVVZS3000-21A-1□
3m	GVVZS3000-21A-2□
5m	GVVZS3000-21A-3□
8m	GVVZS3000-21A-4□
20m	GVVZS3000-21A-5S

Caract. électriques

Désignation	Caract.
Résistance conducteur Ω/km , 20°C	57 ou moins
Limite tension V, 5min, AC	1500
Résistance d'isolation $M\Omega/\text{km}$	20

Type câble

Standard	
Sortie 60°	60
Blande	S

Tableau des couleurs du câble selon le n° du connecteur sub D:

N° bornier	Couleur du fil	Indication
1	Blanc	-
2	Brun	-
3	Vert	-
4	Jaune	-
5	Gris	-
6	Rose	-
7	Bleu	-
8	Rouge	-
9	Noir	-
10	Violet	-
11	Gris	Rose
12	Rouge	Bleu
13	Blanc	Vert
14	Brun	Vert
15	Blanc	Jaune
16	Jaune	Brun
17	Blanc	Gris
18	Gris	Brun
19	Blanc	Rose
20	Rose	Brun
21	Blanc	Bleu
22	Brun	Bleu
23	Blanc	Rouge
24	Brun	Rouge
25	Blanc	Noir

* Connecteur femelle conforme à DIN47100.

Pour commander des embases

VV5Q 12-08 C6 F U 1-D -Q

Séries/Embase		
05	VQ0000	Câble
12	VQ1000	embrochable

Position du connecteur	
U	Au-dessus (vertical)
S	Latérale (horizontal)

Câble (longueur)	
0	Connecteur nu
1	Avec câble (1.5m)
2	Avec câble (3m)
3	Avec câble (5m)

Options

Symbole	Options	VQ0000	VQ1000
B	Clapet antiretour sur échappement		● ⁽²⁾
D	Montage rail DIN	●	● ⁽³⁾
K	Caract. du câblage spéc. (pas le câblage bistable)	●	● ⁽⁴⁾
N	Avec plaque d'ident.	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●

Stations	
01	1 station
...	...
08	8 stations ⁽¹⁾



Note 1) Le nombre maxi de stations peut être augmenté (en option) par le biais du câblage spécifique. Reportez-vous en p. 1-788 pour plus de détails.

Raccords du vérin			
Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000
C3	Raccord instantané $\varnothing 3.2$	●	●
C4	Raccord instantané $\varnothing 4$	●	●
C6	Raccord instantané $\varnothing 6$	●	●
M5	Filetage M5	●	●
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	●



Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 2) Reportez-vous à "Options" en p. 1-788 pour les raccords instantanés en pouces.

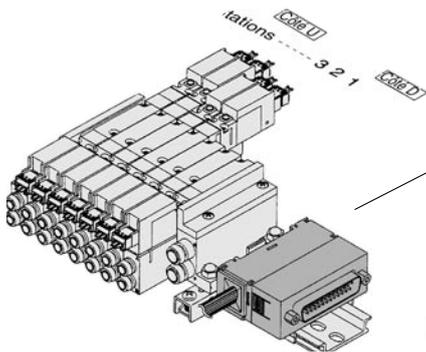


Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -BNS

Note 2) Les modèles avec le symbole "B" sont munis d'un clapet antiretour sur échappement sur toutes les stations de l'embase. Si toutes les stations ne nécessitent pas de clapet antiretour, indiquez celles où le clapet doit être installé au moyen d'une grille de configuration d'embase.

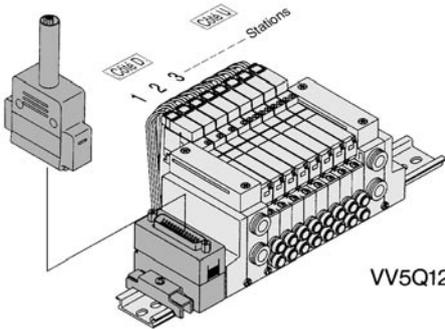
Note 3) Le kit F de VQ0000 et tous les produits de VQ1000 sont munis d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "D".

Note 4) Indiquez les caract. du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.



VV5Q05

Le nombre total de stations est calculé à partir de la station du côté D.



VV5Q12

●Caractéristiques du câblage électrique

Câble sub D
(AXT100-DS25-030)⁰¹⁵
030

Tableau des couleurs de fils

N° bornier	Polarité	Couleur du câble	Indication
1 station { bob. A. 1	(-)	(+) Noir	-
bob. B. 14	(-)	(+) Jaune	Noir
2 stations { bob. A. 2	(-)	(+) Brun	-
bob. B. 15	(-)	(+) Rose	Noir
3 stations { bob. A. 3	(-)	(+) Rouge	-
bob. B. 16	(-)	(+) Bleu	Blanc
4 stations { bob. A. 4	(-)	(+) Orange	-
bob. B. 17	(-)	(+) Purple	-
5 stations { bob. A. 5	(-)	(+) Jaune	-
bob. B. 18	(-)	(+) Gris	-
6 stations { bob. A. 6	(-)	(+) Rose	-
bob. B. 19	(-)	(+) Orange	Noir
7 stations { bob. A. 7	(-)	(+) Bleu	-
bob. B. 20	(-)	(+) Rouge	Blanc
8 stations { bob. A. 8	(-)	(+) Purple	Blanc
bob. B. 21	(-)	(+) Brun	Blanc
COM. 13	(+)	(-) ⁽¹⁾ Orange	Rouge

COM positif
COM négatif

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté à la bob. A et à la bob. B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable.
Voir p.1-788 pour plus de détails.

Note 1) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p.1-788)

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 1 0 Y 5 LO -Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression (VQ1000 uniq.)

Corps

5	VQ0000	Câble
1	VQ1000	embrochable

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette ⁽¹⁾

Note 1) VQ1000 uniq.

Connexion électrique

	VQ0000	VQ1000
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur	● ●
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur	● -

Note) Le connecteur encliquetable et le câble sont installés sur l'embase.

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made
Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Note 1) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour les caractéristiques du COM négatif.
Note 2) Le kit F a besoin d'un connecteur lorsqu'une station est ajoutée. Reportez-vous à "Options" en p.1-788

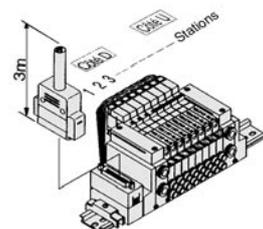
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)

Kit de connecteur sub D avec 3m de câble
VV5Q12-08C6FU2-D-Q ...1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1110-5LO-Q4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 4)
VQ1210-5LO-Q4 jeux-Réf. du dist. (stations 5 à 8)
VQ1310-5LO-Q2 jeux-Réf. du dist. (stations 7 à 8)
VVQ1000-10A-11 jeu-Réf. de plaque d'obt. (station 9)

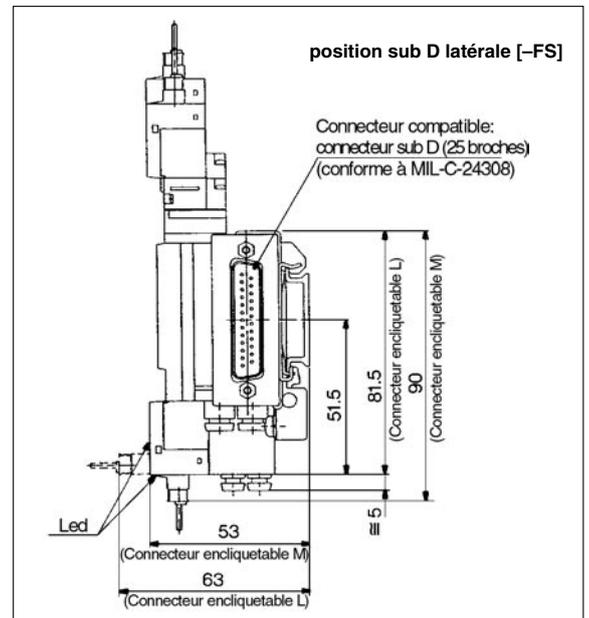
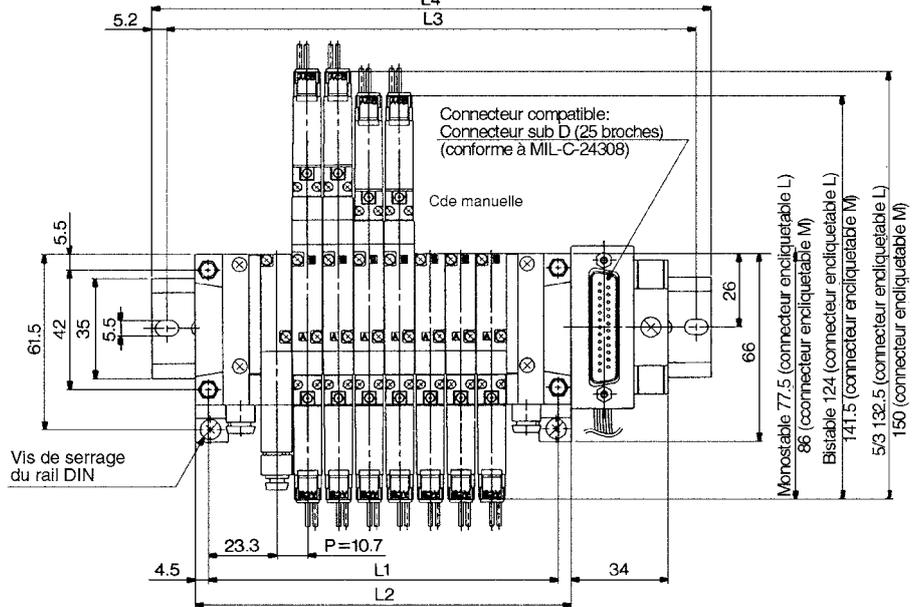
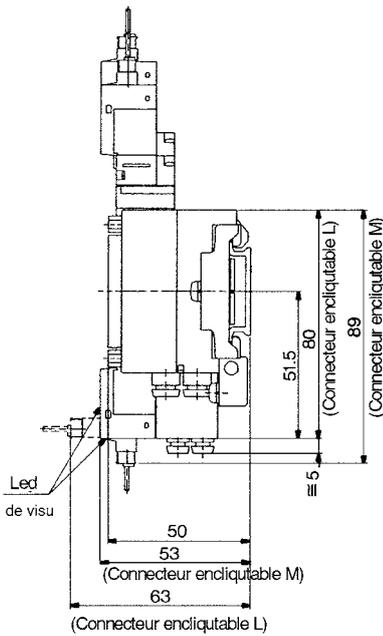
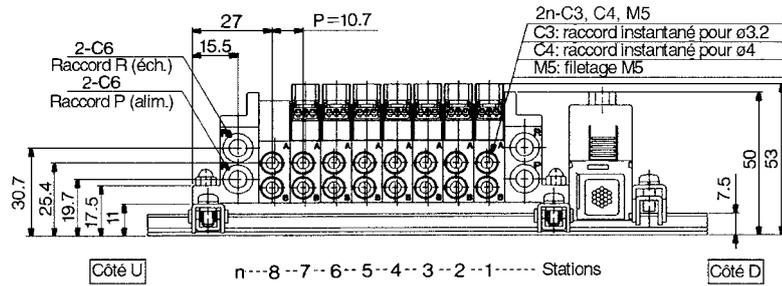
Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsqu'il est difficile d'indiquer toutes les réf., utilisez une grille de configuration d'embase.



F VQ0000/1000

Kit (Connecteur sub D)

VQ0000



Dimensions/position Sub D vertical [-FU](mm)

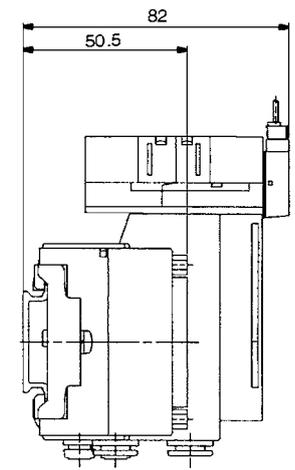
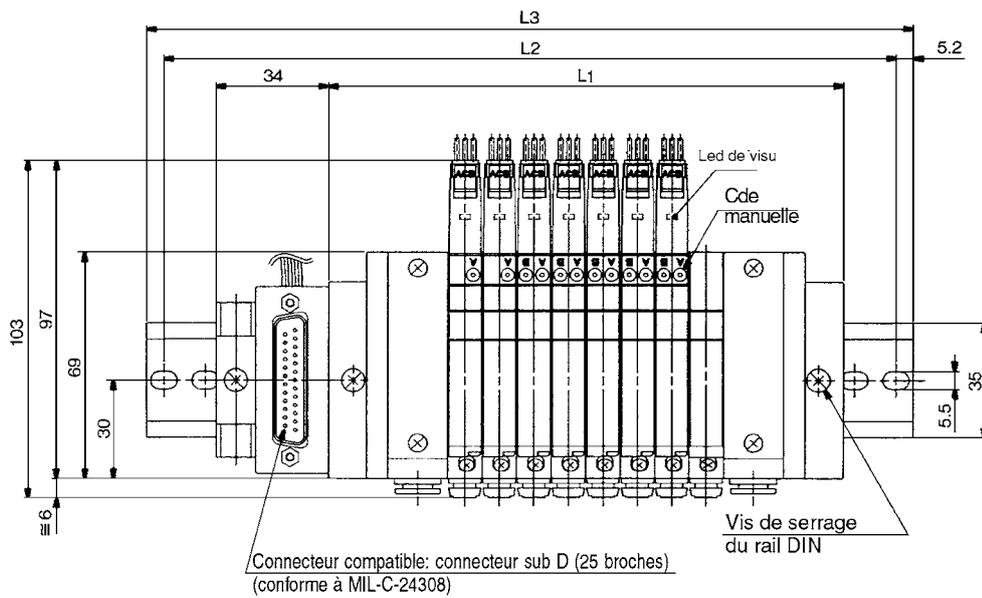
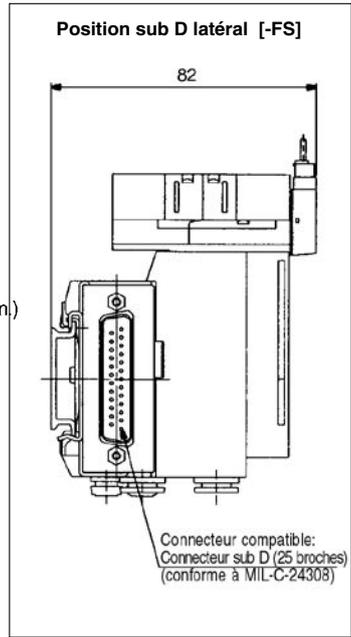
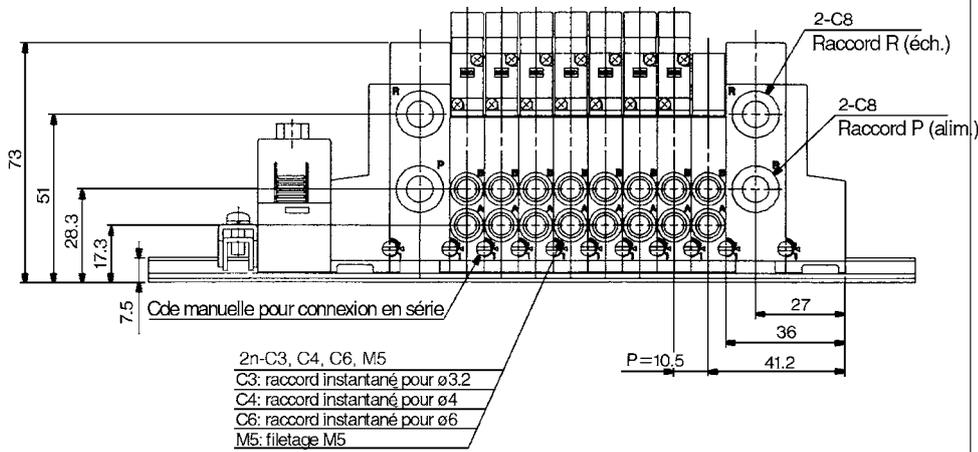
Equation $L1=10.7n+36$, $L2=10.7n+45$ n: Station (16 maxi)

L/n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.5	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5

Dimensions/position Sub D latéral [-FU](mm)

L/n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300		
L4	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5		

VQ1000



Côté D

Stations...1...2...3...4...5...6...7...8... n

Côté U

Dimensions/position Sub D vertical [-FU] (mm)

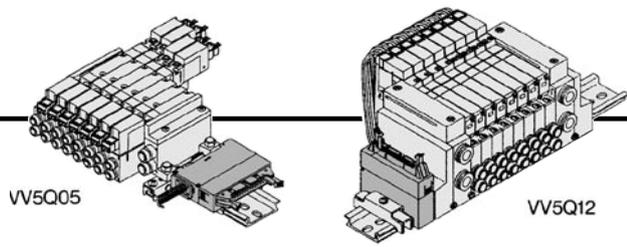
Equation $L1=10.5n+72$ n: Station (16 maxi en standard)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	262.5	275	287.5	300
L3	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	273	285.5	298	310.5

Dimensions/Position sub D latéral [-FS] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L2	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5
L3	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323

P VQ0000/1000 Kit (Connecteur plat)



- Le connecteur plat MIL réduit le temps d'installation des connexions électriques.
- Le connecteur (26 broches; 10, 16 et 20 broches en option) conforme à MIL permet l'utilisation d'un large éventail de connecteurs du commerce.
- La position latérale ou au-dessus peut être sélectionnée selon l'espace de fixation disponible.
- 16 stations maxi

Câble plat (26 broches)

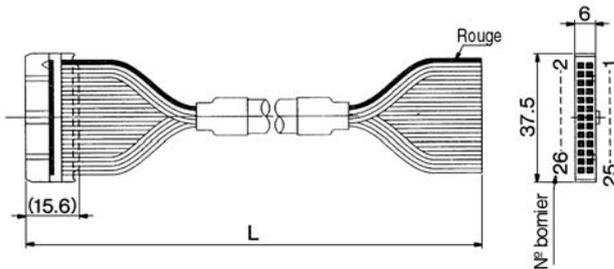
Caractéristiques de l'embase

Série	Position des raccords	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
		P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	8 maxi
VQ1000	Latérale	C8	C3, C4, C6, M5	8 maxi

Ensemble câble ●

AXT100-FC26-1 à 3

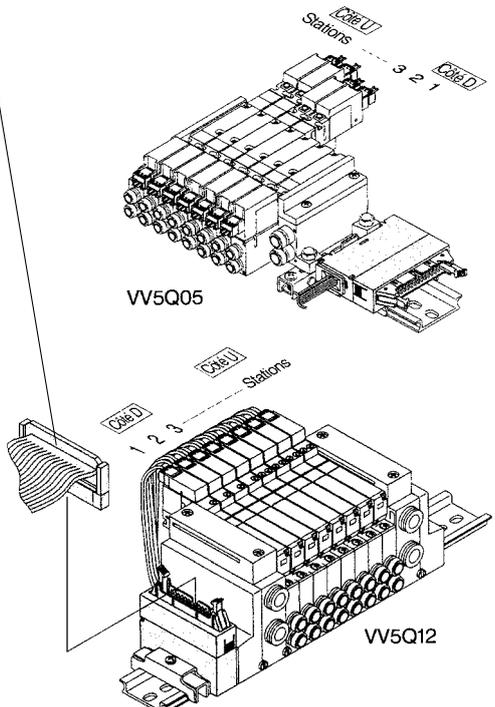
(Le connecteur à câble plat peut être commandé séparément ou être inclus dans la réf. du modèle de l'embase. Reportez-vous à "Pour commander l'embase".)



Ensemble connecteur plat (options)

Longueur câble (L)	Réf. de l'ensemble	Remarques
1.5m	AXT100-FC26-1	Câble 26-fils X 28AWG
3m	AXT100-FC26-2	
5m	AXT100-FC26-3	

* Pour d'autres connecteurs du commerce, utilisez le modèle à 26 broches avec détente conforme à MIL-C-83503.



Le nombre total de stations est calculé à partir du côté D.



Note) Les modèles avec 10, 16 ou 20 broches sont aussi disponibles. Voir p.1-787 pour les détails.

Pour commander des embases

VV5Q 12 08 C6 P U 1 D -Q

Séries/Embase		
05	VQ0000	Câble embrochable
12	VQ1000	

Stations	
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations (1)



Note 1) Le nombre maxi de stations peut être augmenté selon le câblage spécifique. Reportez-vous en p. 1-788 pour plus de détails.

Position du connecteur

U	Au-dessus (vertical)
S	Latérale (horizontal)

Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000	VQ1000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
M5	Filetage M5	●	●
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	●



Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 2) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour les raccords instantanés en pouces.

Câble (longueur)

0	Connecteur nu
1	Avec câble(1.5m)
2	Avec câble(3m)
3	Avec câble(5m)

Options

Symbole	Options	VQ0000	VQ1000
B	Clapet antiretour sur échappement		● (2)
D	Montage rail DIN	●	● (3)
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)	●	● (4)
N	Avec plaque d'ident.	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●



Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -BNS
Note 2) Les modèles avec le symbole "B" sont munis d'un clapet antiretour sur échappement sur toutes les stations de l'embase. Si le clapet antiretour n'est pas nécessaire sur toutes les stations, indiquez les stations où le clapet doit être installé en utilisant une grille de configuration d'embase.
Note 3) Le kit F de VQ0000 et tous les produits de VQ1000 sont munis d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "D".
Note 4) Indiquez les caractéristiques du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

●Caractéristiques du câblage électrique

Connecteur plat

N° bornier	Polarité
bob. A. 1	(-) (+)
bob. B. 2	(-) (+)
bob. A. 3	(-) (+)
bob. B. 4	(-) (+)
bob. A. 5	(-) (+)
bob. B. 6	(-) (+)
bob. A. 7	(-) (+)
bob. B. 8	(-) (+)
bob. A. 9	(-) (+)
bob. B. 10	(-) (+)
bob. A. 11	(-) (+)
bob. B. 12	(-) (+)
bob. A. 13	(-) (+)
bob. B. 14	(-) (+)
bob. A. 15	(-) (+)
bob. B. 16	(-) (+)
COM. 25	(+) (-)
COM. 26	(+) (-)

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté aux bobines A et B) pour les stations de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-788 pour plus de détails.

Note 1) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif. (Voir p1-788)

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 1 0 Y - 5 LO - Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression (VQ1000 uniq.)

Corps

5	VQ0000	Câble embrochable
1	VQ1000	

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette (1)

Note 1) VQ1000 uniq.

Connexion électrique

	VQ0000	VQ1000
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur	●
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur	●

Note) Le connecteur encliquetable et le câble sont installés sur l'embase.

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

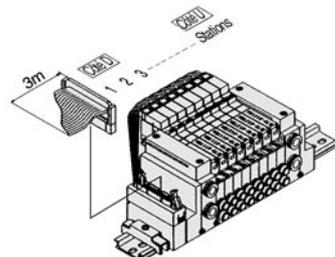
Note 1) Voir "Options" en p.1-788 pour le COM négatif.
Note 2) Le kit P a besoin d'un connecteur lorsqu'une station est ajoutée. Voir "Options" en p.1-788 pour les réf.

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)
Kit de câble plat avec 3m de câble
VV5Q12-08C6PU1-D-Q ... 1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1110-5LO-Q 4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 4)
VQ1210-5LO-Q 4 jeux-Réf. du dist. (stations 5 à 8)

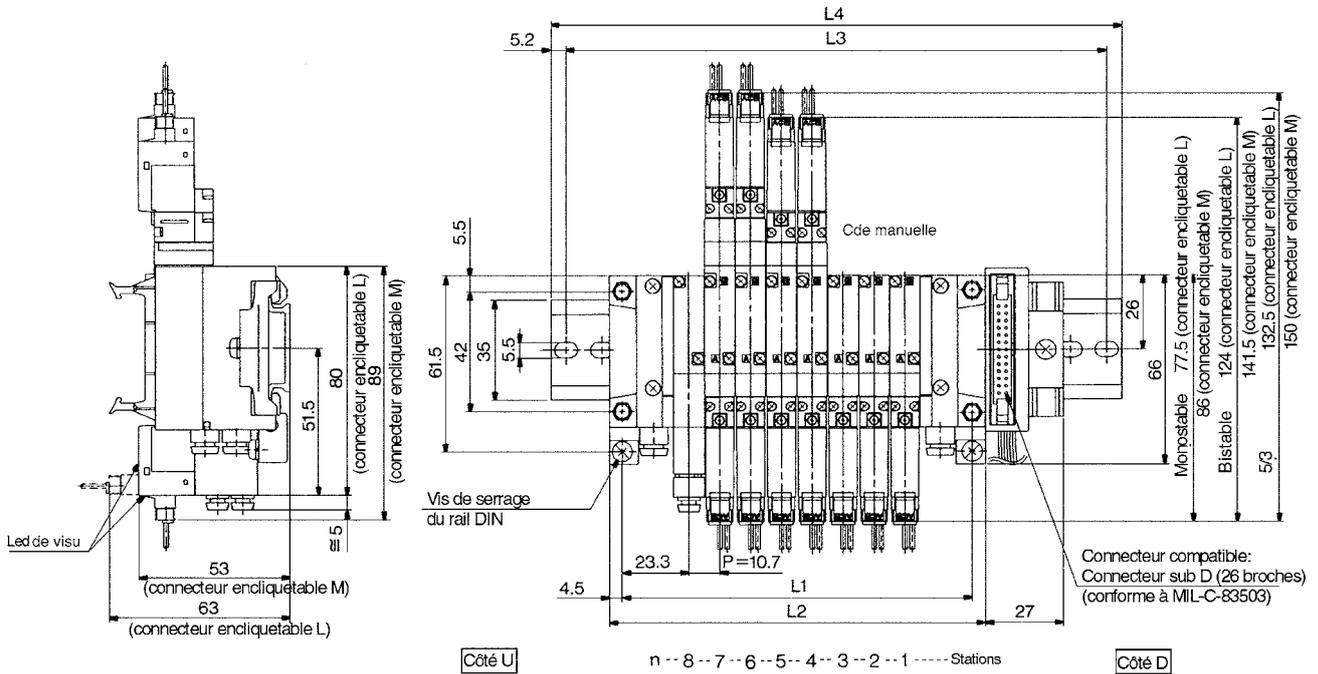
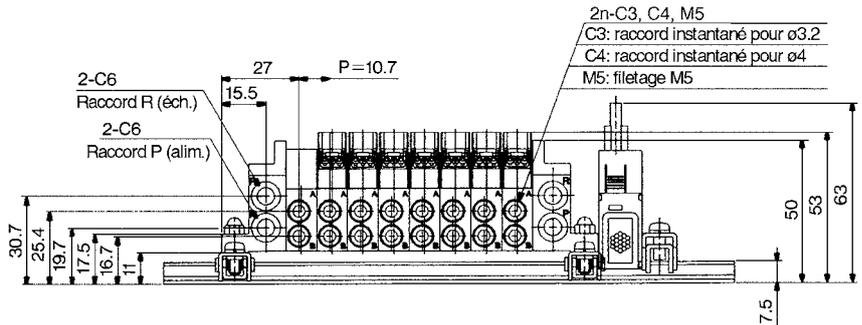
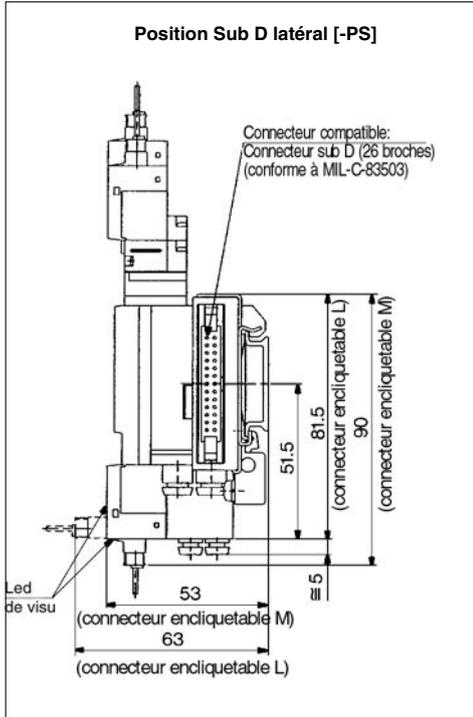
Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les réf. sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



P VQ0000/1000

Kit (Connecteur plat)

VQ0000



Dimensions/position Sub D vertical [-PU] (mm)

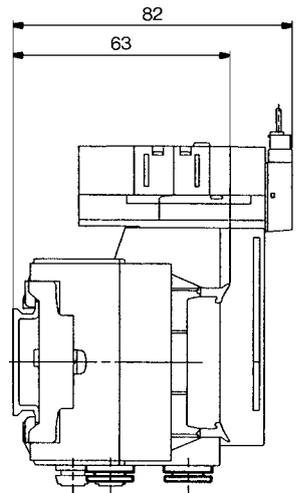
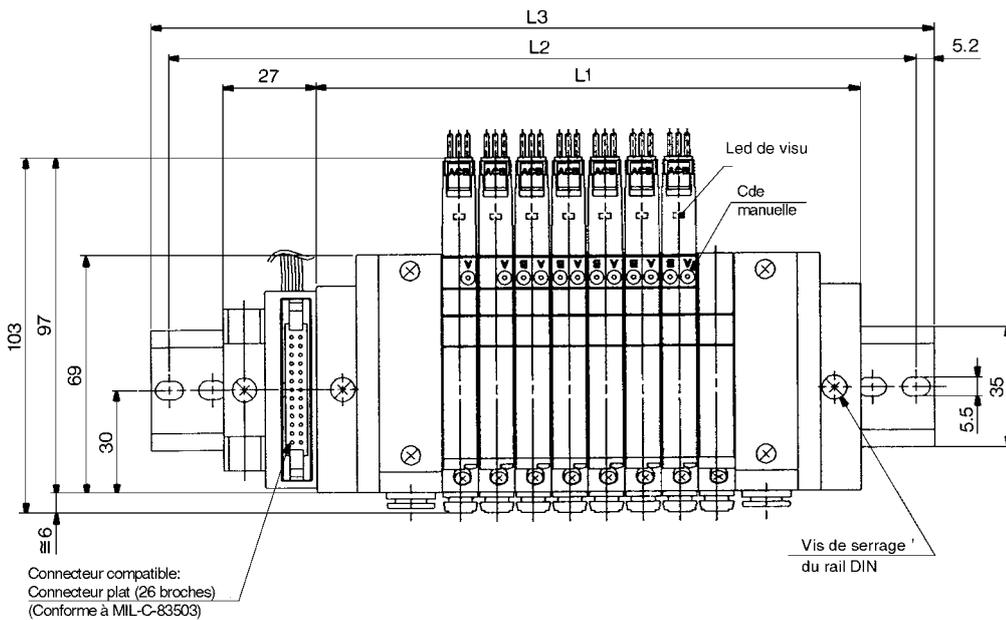
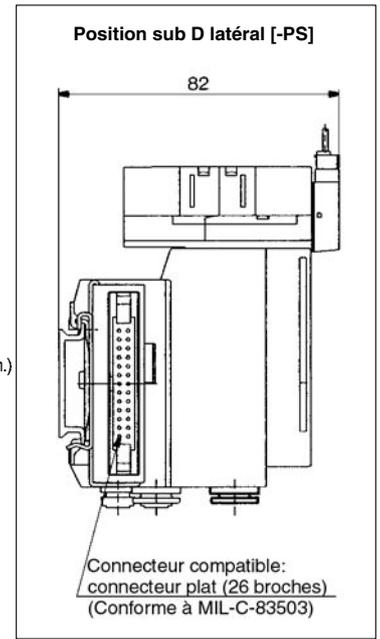
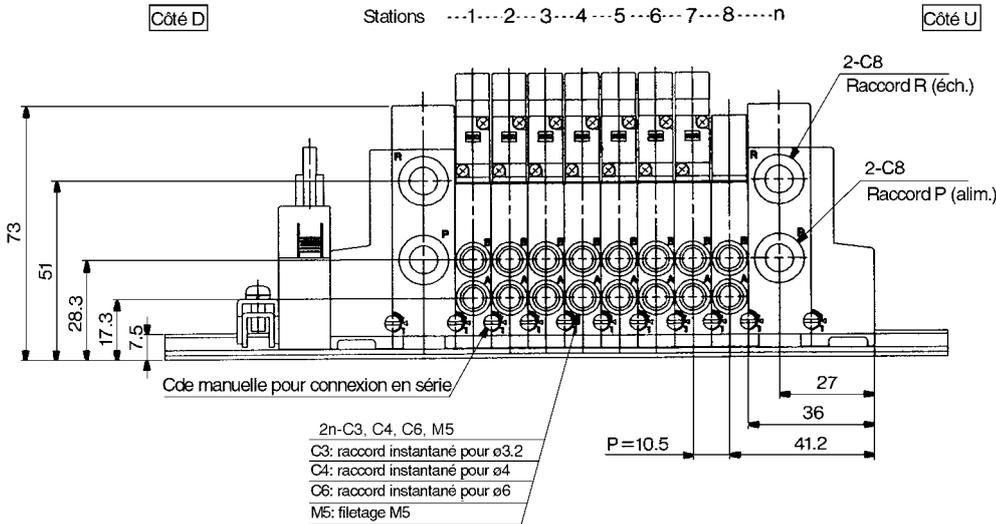
Equation $L1=10.7n+36$, $L2=10.7n+45$ n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3	112.5	125	125	137.5	150	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275
L4	123	135.5	135.5	148	160.5	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5

Dimensions/position sub D latéral [-PS] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L3	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	300
L4	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	310.5

VQ1000



Dimensions/position Sub D vertical [-PU] (mm)

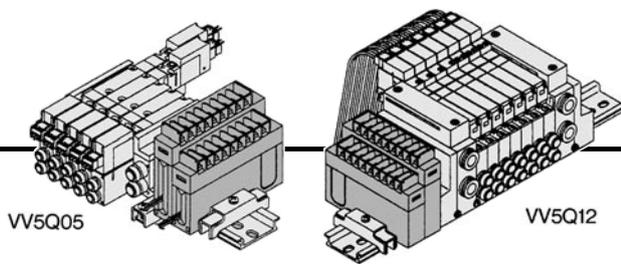
Equation $L1=10.5n+72$ n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5	287.5
L3	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298	298

Dimensions/position Sub D latéral [-PS] (mm)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L2	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5	312.5
L3	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323	323

T VQ0000/1000 Kit (Bornier)



- C'est un modèle à bornier standard.
- Deux quantités de borniers peuvent être sélectionnées selon le nombre de stations. (8 borniers/16 borniers)
- 8 stations maxi en standard (16 stations possibles en option)

● Caractéristiques du câblage électrique

Dans le cas de T1

n° bornier

Dans le cas de T2

N° bornier

1 station { bob. A₁ 1 (-)
bob. B₂ 2 (-)

2 stations { bob. A₃ 3 (-)
bob. B₄ 4 (-)

3 stations { bob. A₅ 5 (-)
bob. B₆ 6 (-)

4 stations { bob. A₇ 7 (-)
bob. B₈ 8 (-)

COM. COM (+)

5 stations { bob. A₁ 1 (-)
bob. B₂ 2 (-)

6 stations { bob. A₃ 3 (-)
bob. B₄ 4 (-)

7 stations { bob. A₅ 5 (-)
bob. B₆ 6 (-)

8 stations { bob. A₇ 7 (-)
bob. B₈ 8 (-)

COM. COM (+)

Pour le câblage bistable (caract. standard)
T1 (bornier d'1 rangée): 1-4 stations
T2 (bornier de 2 rangées): 5-8 stations
T1 et T2 peuvent être sélectionnés en adoptant les combinaisons de câblage monostable et bistable (option) etc.

La quantité de borniers utilisés dépend du nombre de stations d'embase:

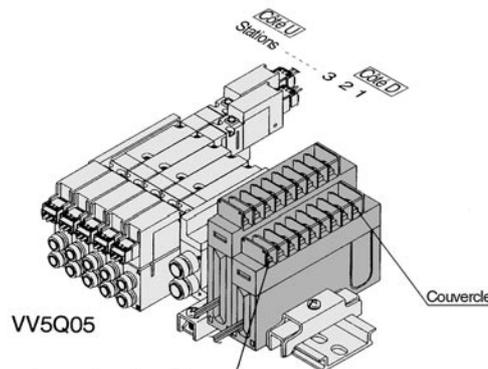
Embase	Bornier
1 à 4 stations	1 rangée
5 à 8 stations	2 rangées

Note) Le câblage autre que celui indiqué ci-dessus est disponible. Voir p.1-788 pour les détails.

Indépendamment des distributeurs ou des options, le câblage interne est bistable (connecté aux bobines A et B) pour les stations respectives de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-788 pour les détails.

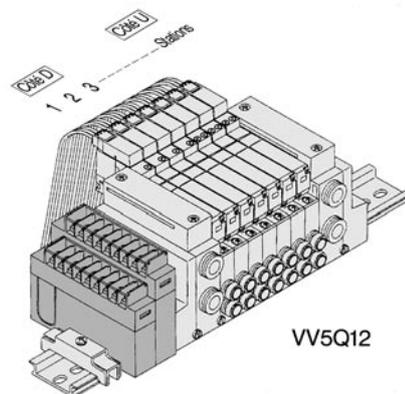
Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position des raccords	P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	8 maxi
VQ1000	Latérale	C8	C3, C4, C6, M5	8 maxi



Connexion des fils aux borniers

Ouvrez le boîtier du bornier afin de connecter les câbles au bornier. (Avec un filetage M3)



Pour commander des embases

VV5Q 12 08 C6 T 2 D -Q Options

Séries/Embase		
05	VQ0000	Câble embrochable
12	VQ1000	

Stations	
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations ⁽¹⁾

Note 1) Reportez-vous en p. 1-788 pour plus de détails.

Raccords du vérin

Symbole	Raccord
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5
CM	Taille combinée/avec bouchon ⁽¹⁾

Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.

Note 2) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour les raccords instantanés en pouces.

Symbole	Options	VQ0000	VQ1000
B	Clapet antiretour sur échappement		● ⁽²⁾
D	Montage rail DIN	●	● ⁽³⁾
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)	●	● ⁽⁴⁾
N	Avec plaque d'identification	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●

Note 1) Si vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple) -BNS

Note 2) Les modèles avec le symbole "B" sont munis d'un clapet antiretour sur éch. sur toutes les stations de l'embase. Si toutes les stations n'ont pas besoin de clapets, indiquez celles où il doit être installé en utilisant une grille de configuration d'embase.

Note 3) Le kit T de VQ0000 et tous les produits de VQ1000 sont équipés d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "D".

Note 4) Indiquez le caract. du câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

Nbre de borniers

	1	2
8 borniers sur 1 rangée	1 à 4 stations (câblage bistable), 8 stations (câblage monost.) compatible	
16 borniers sur 2 rangées	5 à 8 stations (câblage bistable), 16 stations (câblage monost.) compatible	

Note) Le nombre de borniers peut être sélectionné selon la quantité de stations. Ajoutez le symbole "K" lorsque le câblage est spécifique.

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 1 0 Y 5 [] [] -Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression (VQ1000 uniq.)

Corps

5	VQ0000	Câble embrochable
1	VQ1000	embrochable

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette ⁽¹⁾

Note 1) VQ1000 uniq.

Connexion électrique

	VQ0000	VQ1000
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur	● ●
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur	● —

Note) Le connecteur encliquetable et le câble sont installés sur embase.

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

 Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
—	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

 Note 1) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour le COM négatif.

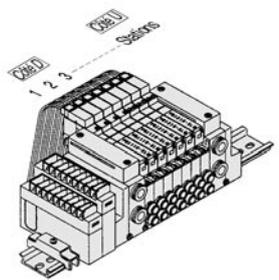
Note 2) Le kit T a besoin d'un connecteur lorsqu'une station est ajoutée. Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour les réf.

Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase.

(Exemple)
Kit de câble plat avec 3m de câble
VV5Q12-07C6T2-D-Q... 1 jeu-Réf. de l'embase multiple
VQ1110-5LO-Q 4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 4)
VQ1210-5LO-Q 3 jeux-Réf. du dist. (stations 5 à 8)

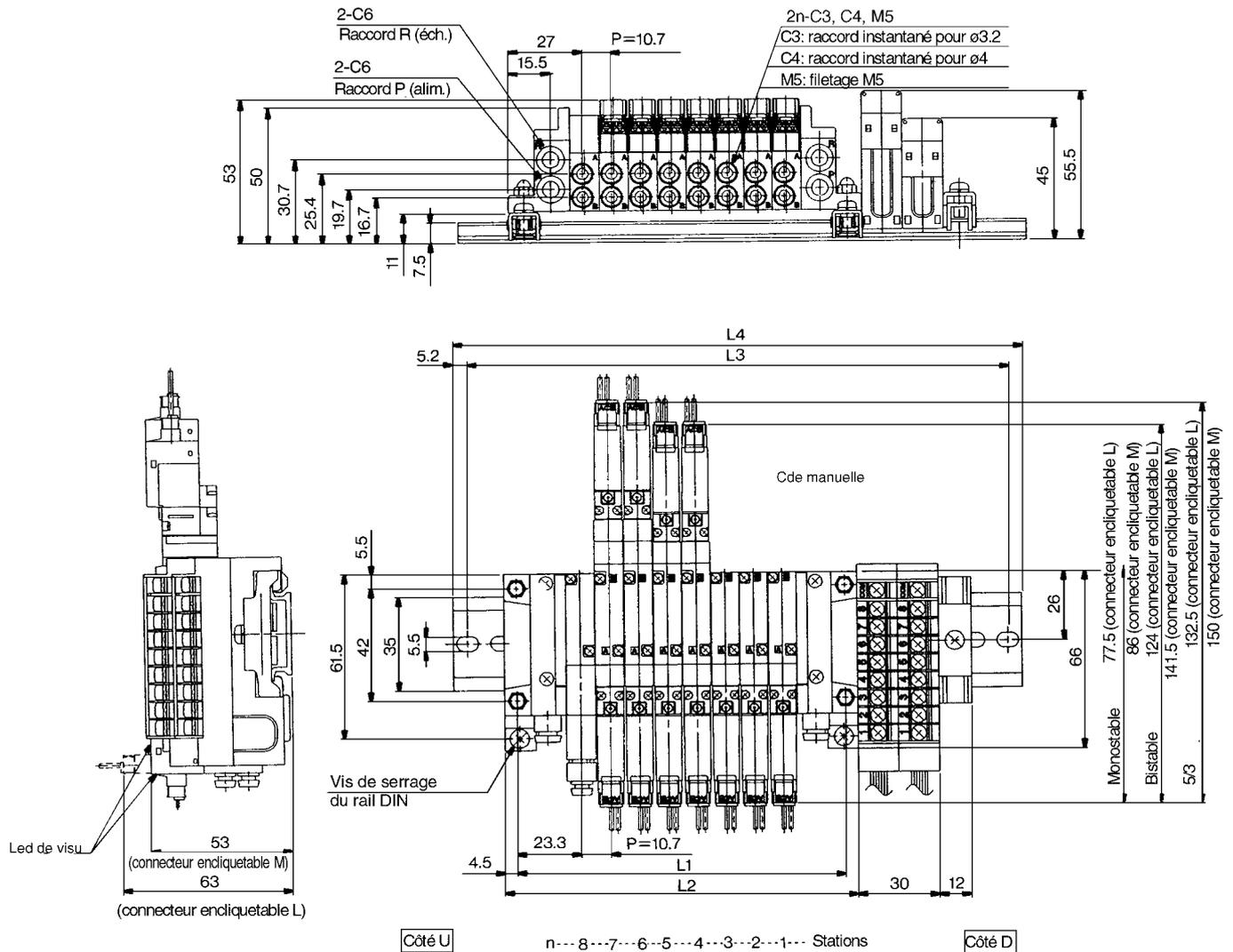
Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les réf. sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



T VQ0000/1000

Kit (Bornier)

VQ0000



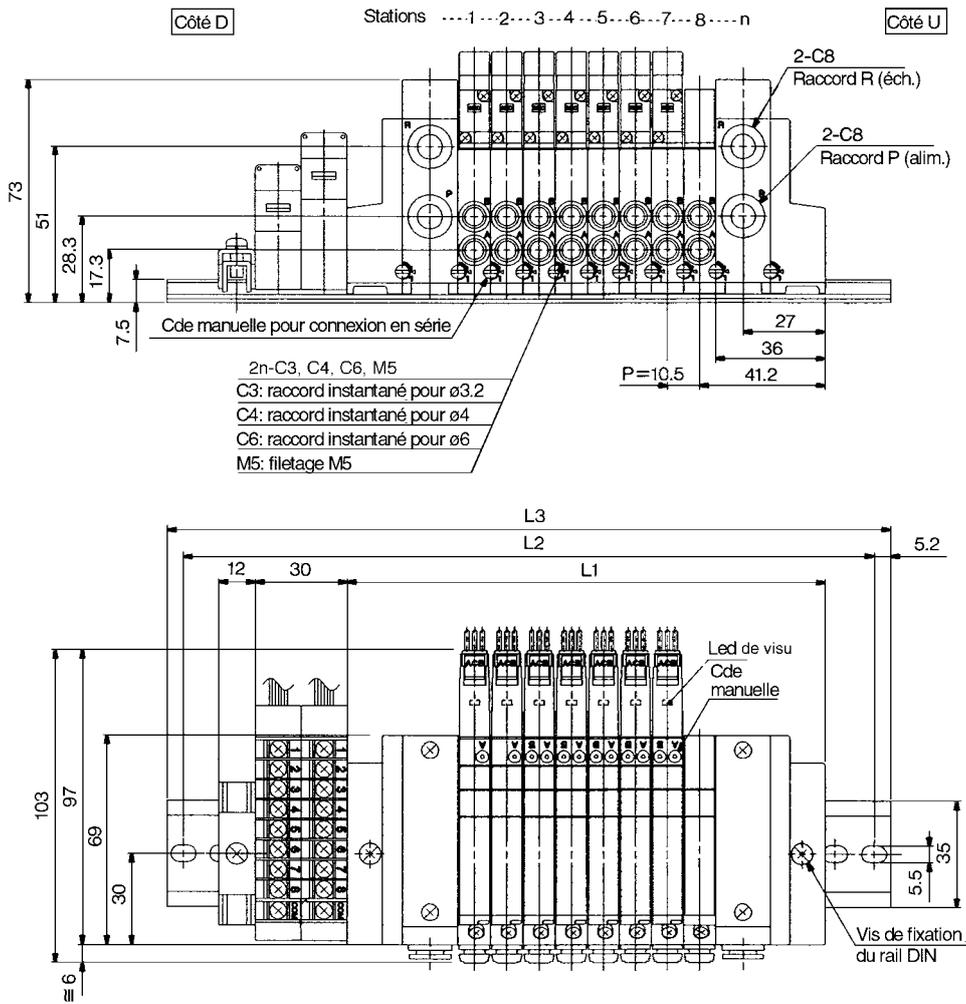
Le schéma correspond à VV5Q05-□□T2-D□

Dimensions (mm)

Equation $L1=10.7n+36$, $L2=10.7n+45$ n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
L3	125	137.5	150	150	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5	250	262.5	275	287.5
L4	135.5	148	160.5	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248	260.5	273	285.5	298

VQ1000



Le schéma correspond à VV5Q12-□□T2-D□

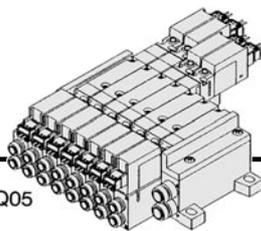
Dimensions (mm)

Equation $L1=10.5n+72$ n: Station (16 maxi)

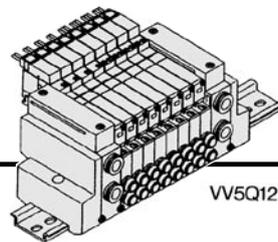
L	n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1		82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2		150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300	312.5
L3		160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5	323

C VQ0000/1000 Kit (Connecteur)

VV5Q05



VV5Q12



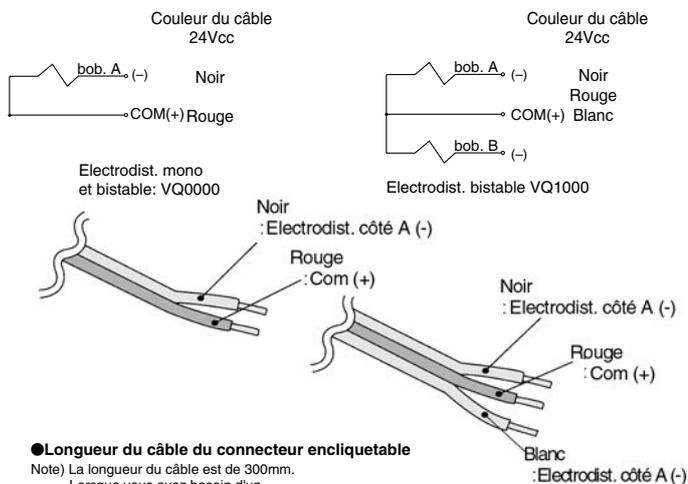
- Modèle standard avec câbles embrochables séparément sur chaque dist.
- 16 stations maxi.

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords			Stations utilisables
	Position des raccords	P, R	A, B	
VQ0000	Latérale	C6	C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C8	C3, C4, C6, M5	16 maxi

Caractéristiques du câblage/COM positif ●

- Les câbles sont connectés au dist. comme l'indique le schéma ci-dessous. Connectez chaque fil sur le côté de la source d'alimentation.



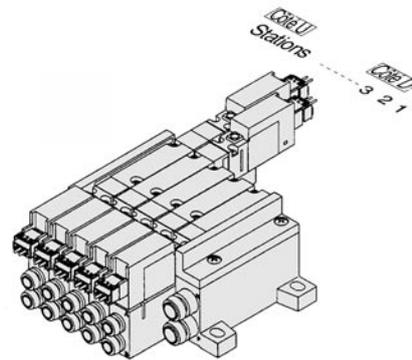
● Longueur du câble du connecteur encliquetable

Note) La longueur du câble est de 300mm. Lorsque vous avez besoin d'un distributeur avec câble de 600mm mini, indiquez la réf. du dist. sans connecteur et la réf. de l'ensemble connecteur.

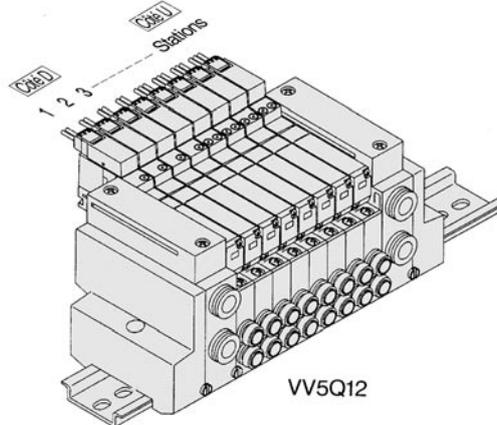
Exemple) Longueur de câble 1000mm
VQ1110-5LO-Q 3 pcs.
AXT661-14A-10 3 pcs.

Connecteur (CC)

Longueur de câble	Réf. du VQ0000 monostable & bistable	Réf. du VQ1000 bistable
	Cosse(3 pcs.)	AXT661-12A
300mm	AXT661-14A	AXT661-13A
600mm	AXT661-14A-6	AXT661-13A-6
1000mm	AXT661-14A-10	AXT661-13A-10
2000mm	AXT661-14A-20	AXT661-13A-20
3000mm	AXT661-14A-30	AXT661-13A-30



VV5Q05



VV5Q12

Pour commander des embases

VV5Q 12 — 08 C6 C — N - Q

Série/Embase		
05	VQ0000	Câble
12	VQ1000	embrochable

Stations	
01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

● Raccords du vérin

Symbole	Raccord	VQ0000		VQ1000	
		●	●	●	●
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●		
C4	Raccord instantané ø4	●	●		
C6	Raccord instantané ø6	●	●		
M5	Filetage M5	●	●		
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	●	●	Note)

Note 1) Spécifiez "Taille combinée/avec bouchon" au moyen de la grille de configuration d'embase.
Note 2) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour les raccords instantanés en pouces.

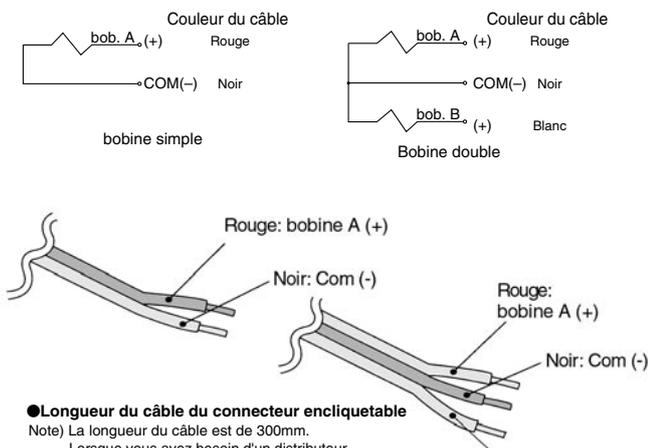
● Options

Symbole	Options	VQ0000	VQ1000
—	Remarques	●	
B	Clapet antiretour sur échappement		● (2)
D	Montage rail DIN	●	● (3)
N	Avec plaque d'identification	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-le dans l'ordre alphabétique. Exemple) -BNS
Note 2) Les modèles avec le symbole "-B" sont munis d'un clapet antiretour sur échappement sur toutes les stations de l'embase. Si toutes les stations n'ont pas besoin de clapet, indiquez les stations où il doit être installé en utilisant une grille de configuration d'embase.
Note 3) Tous les modèles de VQ1000 sont équipés d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "D".

●Caractéristiques du câblage/COM négatif (options)

●Les câbles sont connectés au dist. comme l'indique le schéma ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alimentation.



●Longueur du câble du connecteur encliquetable

Note) La longueur du câble est de 300mm. Lorsque vous avez besoin d'un distributeur avec un câble de 600mm mini, indiquez la réf. du distributeur sans câble et celle du connecteur.

Exemple) Longueur de câble 1000mm
 VQ1110N-5LO-Q 3 pcs.
 AXT661-14AN-10 3 pcs.

Connecteur

Longueur de câble	Réf. du VQ0000 monostable & bistable	Réf. de VQ1000 bistable
Raccord (3 pcs.)	AXT661-12A	
300mm	AXT661-14AN	AXT661-13AN
600mm	AXT661-14AN-6	AXT661-13AN-6
1000mm	AXT661-14AN-10	AXT661-13AN-10
2000mm	AXT661-14AN-20	AXT661-13AN-20
3000mm	AXT661-14AN-30	AXT661-13AN-30

Note) Utilisez des distributeurs à COM négatif pour les embases à COM négatif.

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 1 0 Y 5 L -Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression (VQ1000 uniq.)

Corps

5	VQ0000	Câble
1	VQ1000	embrochable

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette (1)

Note 1) Disponible uniq. pour VQ1000.

Connexion électrique

	VQ0000	VQ1000
G	Fil noyé	●
L	Connecteur encliq. L avec câble	● ●
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur	● ●
M	Connecteur encliq. M avec câble	●
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur	●

Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

Order Made Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Pilotage

Symbole	Caract.	Courant continu
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

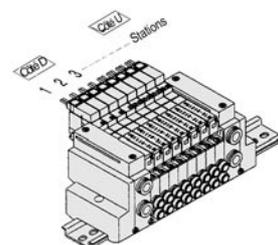
Pour commander l'embase

Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase multiple.

(Exemple)

- Kit connecteur
- VV5Q12-08C6C-D-Q.....1 jeu-Réf. de l'embase multiple
- * VQ1110-5-Q.....4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 3)
- * VQ1210-5-Q.....4 jeux-Réf. du dist. (stations 4 à 7)
- * VVQ1000-10A-1.....1 jeu-Réf. de la plaque d'obt. (stations 8)

Indiquez par tranche à partir de la 1ère station du côté D. Lorsque les réf. sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.



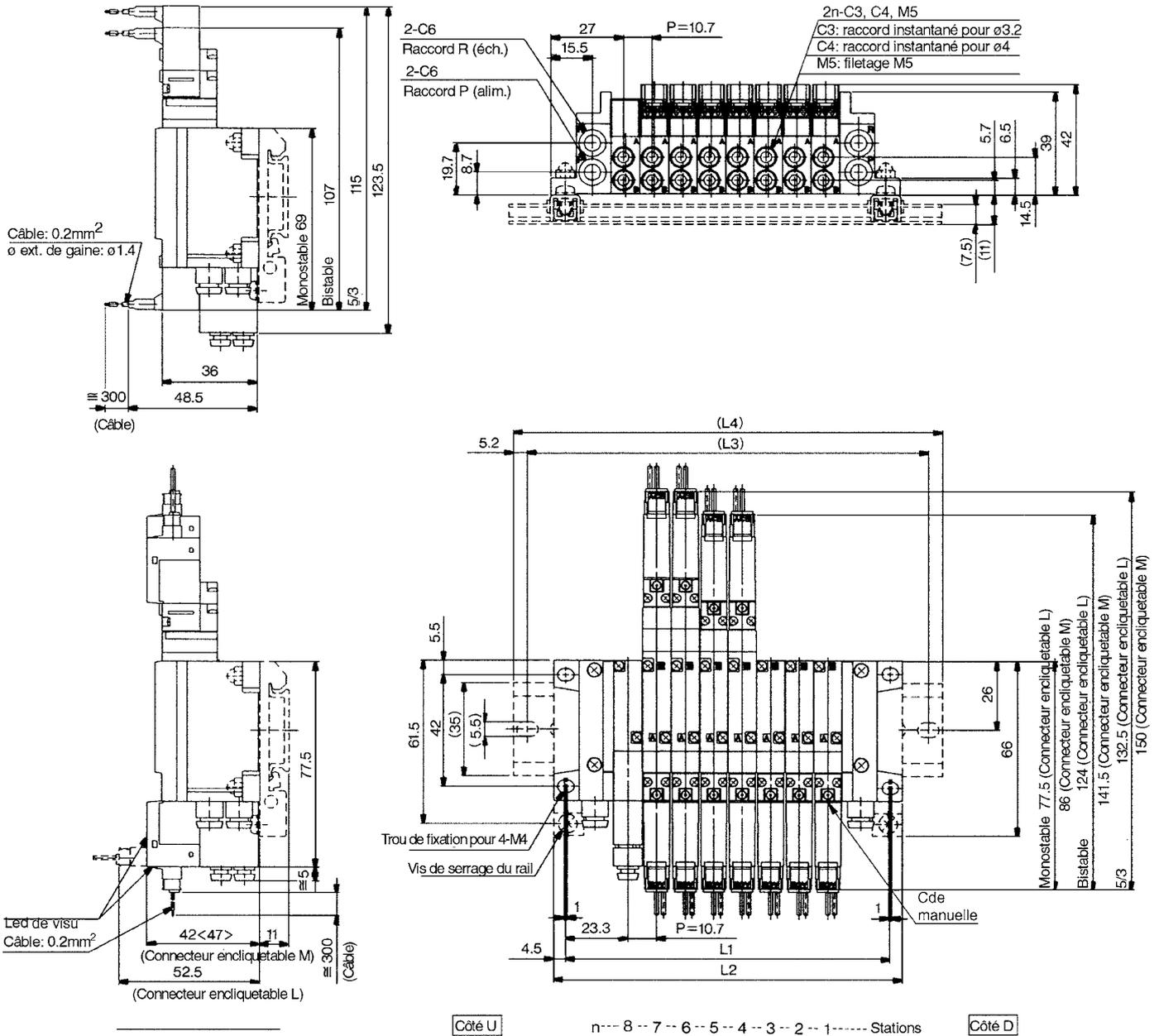
Note) Reportez-vous à "Options" en p.1-788 pour le COM négatif.

C VQ0000/1000

Kit (Connecteur)

VQ0000

Les pointillés correspondent au modèle à montage sur rail DIN [-D].

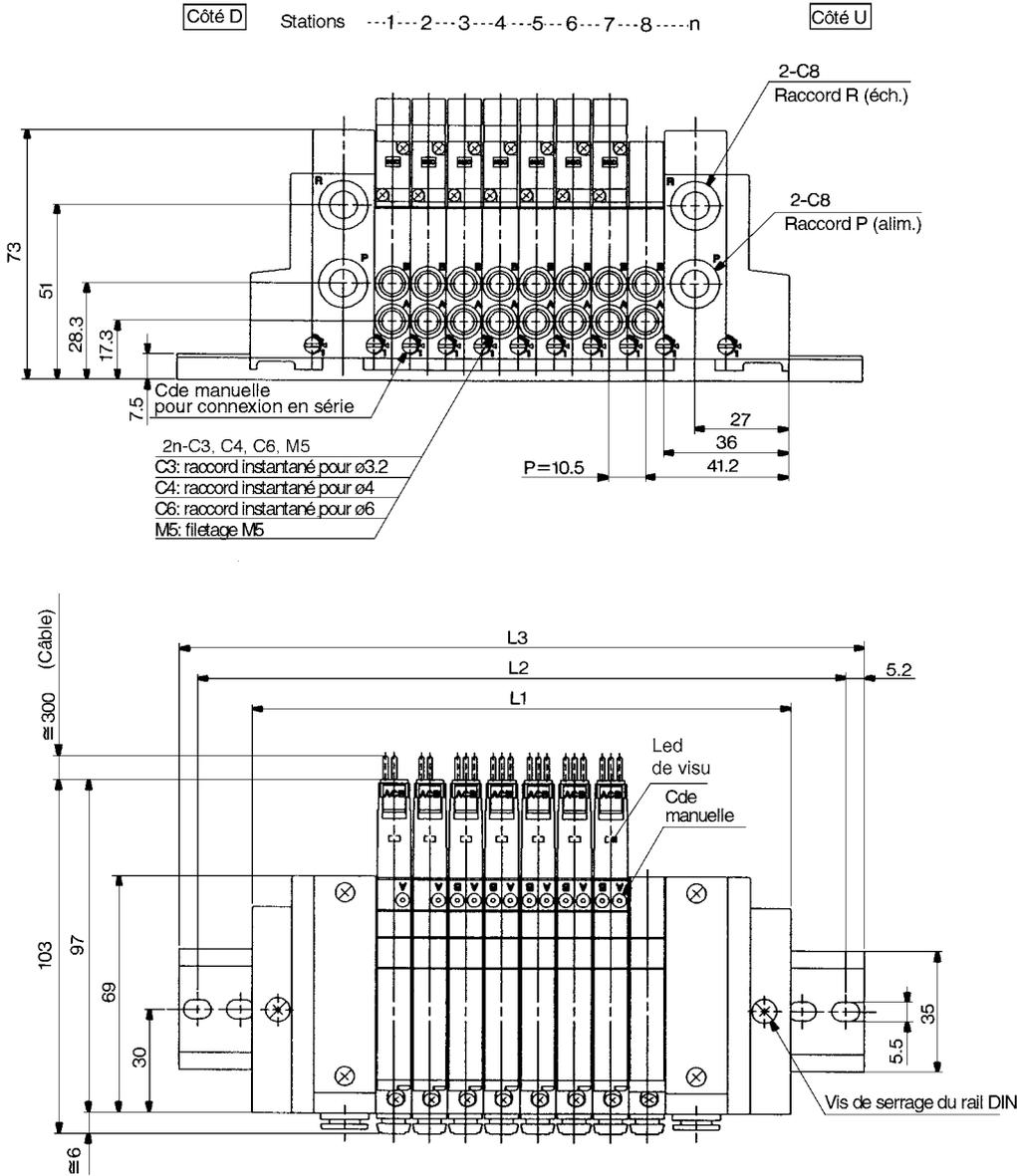


Dimensions (mm)

Equation L1=10.7n+36, L2=10.7n+45 n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	46.7	57.4	68.1	78.8	89.5	100.2	110.9	121.6	132.3	143	153.7	164.4	175.1	185.8	196.5	207.2
L2	55.7	66.4	77.1	87.8	98.5	109.2	119.9	130.6	141.3	152	162.7	173.4	184.1	194.8	205.5	216.2
(L3)	87.5	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	162.5	175	187.5	200	212.5	225	225	237.5
(L4)	98	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	173	185.5	198	210.5	223	235.5	235.5	248

VQ1000



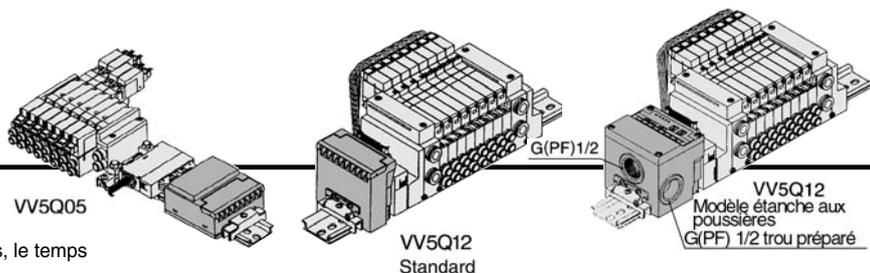
Dimensions (mm)

Equation $L1=10.5n+72$ n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	112.5	112.5	125	137.5	150	162.5	175	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5
L3	123	123	135.5	148	160.5	173	185.5	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273

S VQ0000/1000

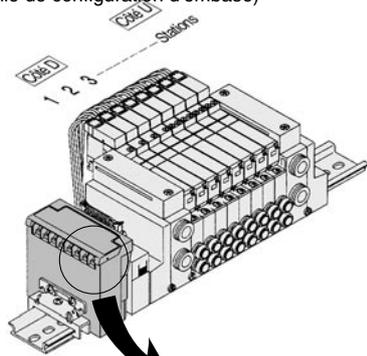
Kit (Interface bus de terrain)



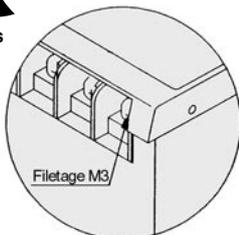
- Le système à interface bus de terrain réduit le nombre de câbles, le temps de connexion et permet un encombrement réduit.
- Le système se présente sous SA (modèle général pour système à petite échelle) pour l'équipement avec un petit nombre de points I/O, ou 32 points maxi, SB (compatible avec les modèles Mitsubishi Electric) pour contrôler 512 I/O points maxi, SC (compatible avec les modèles OMRON), SD (compatible avec Sharp: 504 points maxi), SF (compatible avec les modèles NKE: 128 points maxi), SJ (compatible avec les modèles Sunx), SK (compatible avec les modèles Fuji Electric), SQ (compatible avec Compo Bus/D de OMRON) et SR (compatible avec Compo Bus/S de OMRON).
- 8 stations maxi (indiquez un modèle de 9 à 16 stations en utilisant une grille de configuration d'embase)

Caractéristiques de l'embase

Série	Caractéristiques des raccords		Stations utilisables
	Position des raccords	Raccord	
VQ0000	Latérale	C6 C3, C4, M5	16 maxi
VQ1000	Latérale	C8 C3, C4, C6, M5	16 maxi



- Les stations sont numérotées à partir du côté D.
- Indépendamment des dist. et des options, le câblage interne est bistable (connecté aux bobines A et B) pour les stations respectives de l'embase. L'option permet de combiner le câblage monostable et bistable. Voir p.1-788 pour les détails.



Désignation	Caractéristiques
Tension d'alim. externe	24Vcc, +10%, -5%
Consom. de courant (unité interne)	SA, SB, SD, SE, SF, SG, SJ, SK, SQ, SR: 0.1A SC: 0.3A

SB compatible avec MELSECNET/MINI-S3 Data Link (Mitsubishi Electric Corp.)

Nom Led	Détails
POWER	Led allumée: alimentation présente
RUN	Led allumée: transmission de donnée avec la station maîtresse est normale
RD	Led allumée pendant la réception de données
SD	Led allumée pdt transmission de données
ERROR	Led allumée: erreur s'est produite pdt réception données Led éteinte: l'erreur est corrigée.

Remarques

- Station principale: API fabriqué par Mitsubishi Electric Corp. Série MELSEC-A AJ71PT32-S3, AJ71T32-S3, A1SJ71PT32-S3
- * 64 stations maxi, connecté aux stations I/O éloignées (512 points maxi).
- 16 sorties, 2 stations occupées.

Pour commander des embases

VV5Q 12-08 C6 S B-D -XP -Q

Modèle étanche aux poussières (-XP)(VQ1000 uniq.)
Ajoutez "-XP" pour l'unité SI étanche aux poussières. (Contactez SMC)

Série/Embase

05	VQ0000	Câble embrochable
12	VQ1000	

Stations

01	1 station
16	16 stations (1)

Raccords du vérin

Symbolé	Raccord	VQ0000	VQ1000
C3	Raccord instantané ø3.2	●	●
C4	Raccord instantané ø4	●	●
C6	Raccord instantané ø6	●	●
M5	Filetage M5	●	●
CM	Taille combinée/avec bouchon	●	●

Type

B	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
C	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)
N	Unité SI pour Profibus DP
P	Unité SI pour Interbus
Q	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)
Y	Unité SI pour Can Open
T2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
T4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
T5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi

Options

Symbolé	Options	VQ0000	VQ1000
B	Clapet sur échappement		● (2)
D	Montage rail DIN	●	● (3)
K	Câblage spécifique (pas le câblage bistable)	●	● (4)
N	Avec plaque d'ident.	●	●
S	Silencieux intégré (éch. direct)	●	●

Note 1) Si vous indiquez plus d'un symbole, inscrivez-les dans l'ordre alphabétique. Exemple) -BNS

Note 2) Les modèles avec le symbole "B" sont munis d'un clapet antiretour sur échappement sur toutes les stations de l'embase. Si ttes les stations n'ont pas besoin de clapet, indiquez celles où il doit être installé en utilisant une grille de config. d'embase.

Note 3) Le kit S de VQ0000 et tous les produits de VQ1000 sont munis d'un rail DIN, ajoutez, donc, le symbole "-D".

Note 4) Indiquez le câblage au moyen de la grille de configuration d'embase.

● **Sortie de l'unité SI et nombre de bobines**

<Exemple de câblage 1>

N° de sortie de l'unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	A	B	A	B	A Vide	A Vide	A	Vide	A	Vide
Unité SI	Bistable		Bistable		Monostable	Monostable	Monostable		Monostable	
Stations	1		2		3	4	5			

Câblage bistable (standard)

<Exemple de câblage 2>

Câblage mixte en option. Utilisez une grille de configuration d'embase.

N° de sortie de l'unité SI	0	1	2	3	4	5	6	7
	A	B	A	B	A	A	A	B
Unité SI	Bistable		Bistable		Monostable	Monostable	Bistable	
Stations	1		2		3	4	5	

Câblage monostable/bistable (options)

SC compatible avec Wire System SYSBUS (OMRON)

Nom Led	Détails
RUN	Led allumée: transmission normale. et API en mode utilisation.
T/R	Led clignotant: transmission normale.
ERR	Led allumée: transmission anormale.

Numéro du bornier (Led)

Remarques

- Unité de la station principale: API de l'OMRON SYSMAC Série C(CV) C500-RM201, C200H-RM201
- * 32 unités maxi, terminal de transmission connecté (512 points maxi)
- 16 sorties

Pour commander le distributeur

VQ 1 1 1 0 Y - 5 LO - Q

Série

0	VQ0000
1	VQ1000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert
5	5/3 centre sous pression (VQ1000 uniq.)

Corps

5	VQ0000	Câble embrochable
1	VQ1000	

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Commande manuelle

-	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable
C	Verrouillage par manette (1)

Note 1) Uniq. disponible pour VQ1000.

Connexion électrique

	VQ0000	VQ1000
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur	●
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur	●

Note) Le connecteur encliquetable et les couches du câble sont fixés sur l'embase.

Pilotage

Symbole	Caract.	CC
-	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Tension de la bobine

5	24 Vcc; avec visualisation et protection de circuit
---	---

Note) Le kit S a besoin d'un connecteur lorsqu'une station est ajoutée. Voir "Options" en p.1-788.

Pour commander l'embase

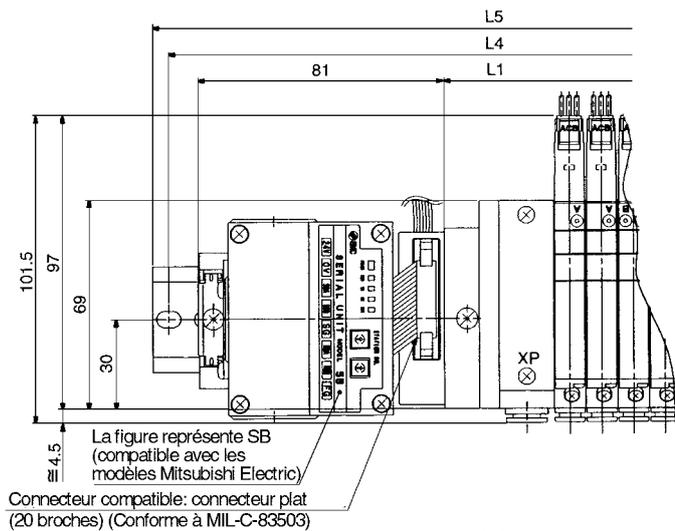
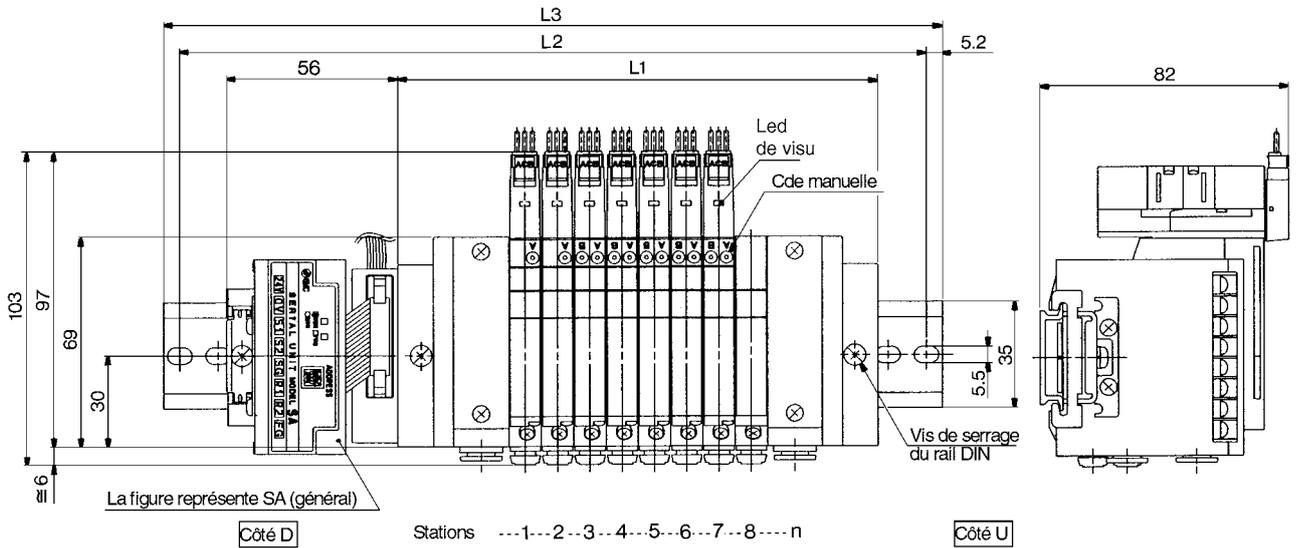
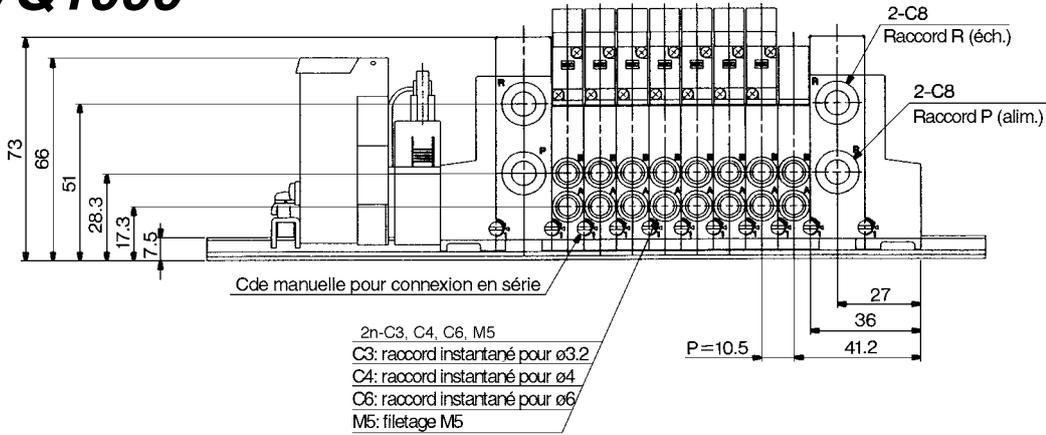
Indiquez la réf. du dist. et des options en-dessous de la réf. de l'embase.

(Exemple)

Kit interface bus de terrain
 VV5Q12-08C6SA-D-Q...1 jeu -Réf. de l'embase multiple
 VQ1110-5LO-Q.....4 jeux-Réf. du dist. (stations 1 à 4)
 VQ1210-5LO-Q.....4 jeux-Réf. du dist. (stations 5 à 8)

Indiquez par tranche à partir de la première station du côté D. Lorsque les réf. sont compliquées, utilisez une grille de configuration d'embase.

VQ1000



Unité SI à l'épreuve des poussières

Unité SI étanche aux poussières: L4=L3+25 L5=L4+25

Dimensions (mm)

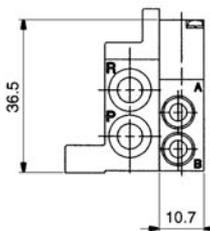
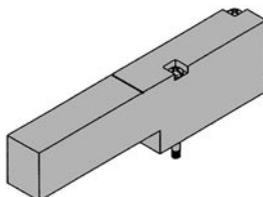
Equation $L1=10.5n+72$ n: Station (16 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
L1	82.5	93	103.5	114	124.5	135	145.5	156	166.5	177	187.5	198	208.5	219	229.5	240
L2	162.5	175	187.5	200	200	212.5	225	237.5	250	262.5	275	275	287.5	300	312.5	325
L3	173	185.5	198	210.5	210.5	223	235.5	248	260.5	273	285.5	285.5	298	310.5	323	335.5

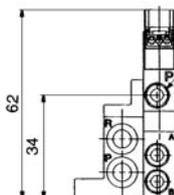
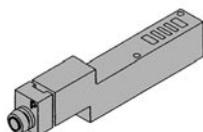
Note) Embases avec unité SI pour les modèles MEWNET FP de Matsushita et Allen Bradley Co. sont identiques aux dimensions L4 et L5 de l'unité SI étanche aux poussières.

Options de l'embase/Pour VQ0000

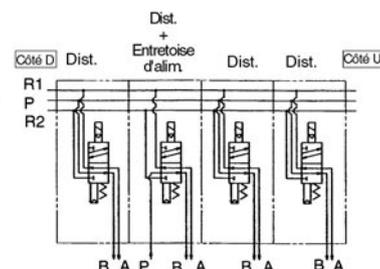
Module plaque d'obturation Symbole JIS
VVQ0000-10A-5



Entretoise d'alim. individuelle
VVQ0000-P-5-C4

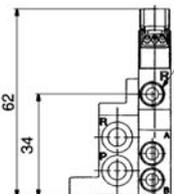
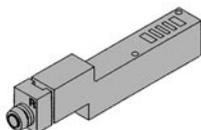


C4 (raccord d'alim.)
 Raccord instantané pour ø4

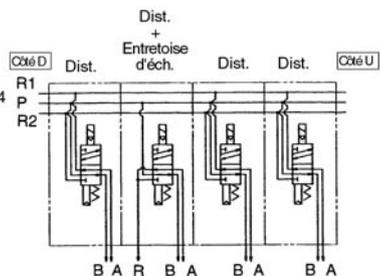


Entretoise d'éch. individuelle
VVQ0000-R-5-C4

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, l'entretoise est installée sous le dist. pour équiper chacun d'un raccord d'éch.



C4 (raccord d'éch.)
 Raccord instantané pour ø4



Alim./éch. individuels
VVQ0000-16A-5-
 P (ALIM.)
 R (Echap.)
 PR (Alim./éch.)

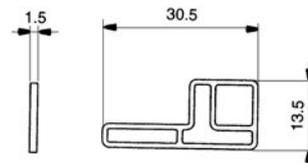
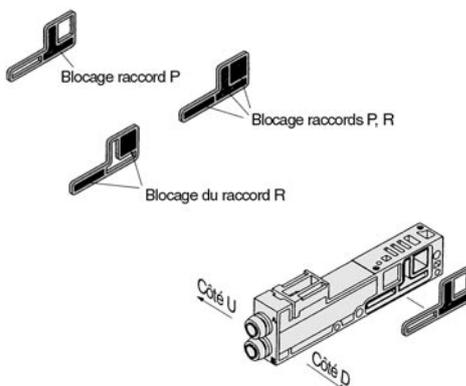
P (Pour alim.)

Lorsque des pressions hautes et basses sont appliquées sur une embase, un joint de séparation (P) est inséré entre les stations sous différentes pressions.

R (Pour éch.) Lorsque l'éch. du dist. affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, le joint est inséré entre les stations où l'échappement doit être séparé.

PR (Pour alim./éch.) Lorsque l'alim. et l'éch. sont bloqués en même temps, un joint de séparation sur R et P (PR) est utilisé.

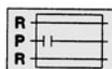
* Indiquez le nombre de stations et leur position au moyen d'une grille de configuration d'embase.



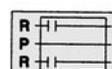
<Etiquette d'indication de blocage>

Lorsque vous bloquez l'alim. et l'éch. avec des joints de séparation, une étiquette est incluse afin de vous indiquer la position de blocage. (Une pour chaque joint)

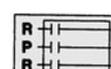
* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à la réf. de l'embase, une étiquette est fixée d'origine sur l'embase.



Bloc d'alim.
 (VVQ0000-16A-5-P)



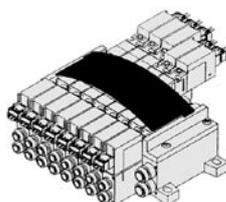
Bloc d'éch.
 (VVQ0000-16A-5-R)



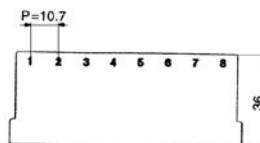
Bloc d'alim./éch.
 (VVQ0000-16A-5-PR)

Plaque d'identification [-N*]
VVQ0000-N5-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indiqué dans le schéma ci-contre.



* Lorsque vous la commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "N" à la réf. de l'embase.



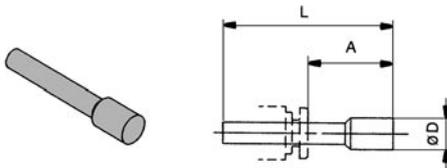
Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-²³/₀₄-00
⁰⁶

Couleur: Blanc

Il est inséré dans un orifice inutilisé du vérin et dans les raccords d'alim./d'éch.

A commander par lots de 10.

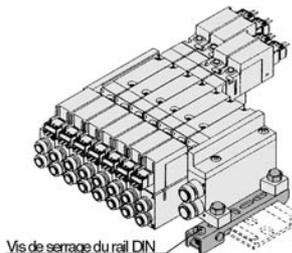


Dimensions

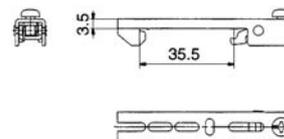
		(mm)		
Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	3.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8

Fixation de montage du rail DIN [-D] VVQ0000-57A-5 (VQ0000)

Il est utilisé pour la fixation d'une embase de type VV5Q05 sur un rail DIN. La fixation du rail DIN est montée sur la plaque de fermeture de l'embase. (Les caractéristiques sont identiques à celles de l'option "-D"). 1 jeu de fixations pour rail Din est utilisé pour un jeu d'embases (2 fixations de montage rail DIN).



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "-D" à la réf. de l'embase.

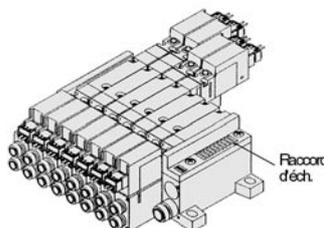


Silencieux intégré, éch. direct [-S]

C'est un raccord d'éch. situé sur la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un excellent effet de suppression du bruit. (effet silencieux: 20dB)

Note) Une large quantité de purge est générée dans l'air provoquant l'évacuation d'air accompagnée de purge.

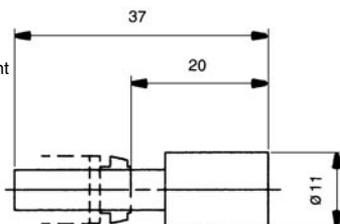
● Voir p.1-786 pour l'entretien.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "-S" à la réf. de l'embase.

Silencieux (raccord d'éch.)

Le silencieux est inséré dans le raccord d'échappement (raccords instantanés) du modèle à échappement commun.



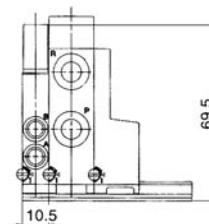
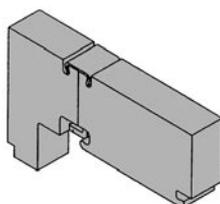
Dimensions

							(mm)	
Série	Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D	Section équivalente (mm ²)(Nl/min)	Effet silencieux dB	
VQ0000	6	AN103-X233	20	37	11	7(392.6)	25	

Options de l'embase/Pour VQ1000

Module plaque d'obturation VVQ1000-10A-1

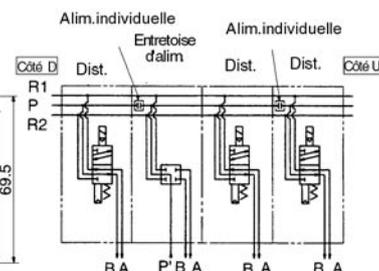
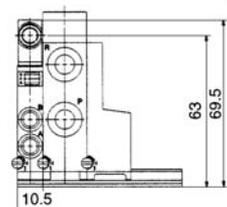
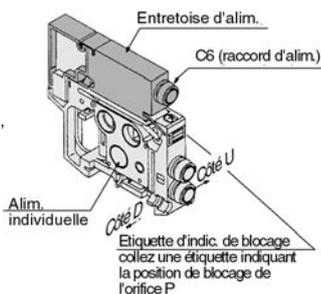
Symbole JIS



Entretoise d'alim. individuelle VVQ1000-P-2-C6

Lorsque la même embase est utilisée à des pressions différentes, les entretoises d'alim. sont employées comme des raccords d'alim. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station, pour laquelle la pression d'alim. de l'entretoise d'alim. individuelle est utilisée, avec les joints de séparation. (Voir exemples d'application)

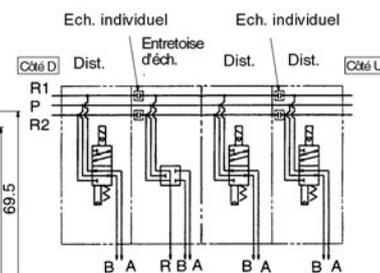
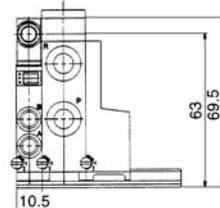
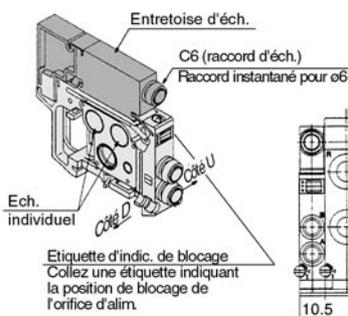
* Indiquez la position de montage de l'entretoise et la position de la plaque de blocage d'alim. au moyen de la grille de configuration d'embase. Jeu de deux joints. (Deux plaques de blocage d'alim. pour bloquer la station d'alim. sont fixées à l'entretoise d'alim. individuelle)



Entretoise d'éch. individuelle VVQ1000-R-2-C6

Lorsque l'échappement du distributeur affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, l'entretoise est utilisée pour l'éch. du dist. individuel. (Un emplacement est occupé). Bloquez les deux côtés de la station d'éch. du distributeur. (Voir exemples d'application)

* Indiquez la position de montage, ainsi que la position du module d'éch. séparé ou du joint de séparation au moyen de la grille de configuration d'embase. 2 joints par jeu.

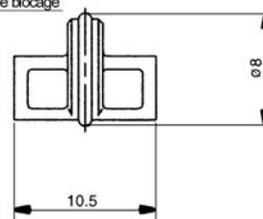
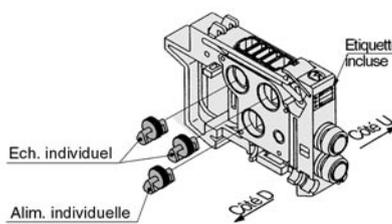


Alim./éch. individuels VVQ1000-16A-2

Lorsque des pressions hautes et basses sont appliquées sur une embase, un joint de séparation est inséré entre les stations sous différentes pressions. Lorsque l'éch. du dist. affecte d'autres stations en raison de la configuration du circuit, le joint est également utilisé entre les stations où l'éch. doit être séparé. Il est également utilisé pour l'éch. individuel en combinant un joint de séparation sur R avec une entretoise d'éch. individuelle. (2 joints de séparation sur R sont nécessaires pour 1 station)

Note) Le bloc alim./éch. est commun.

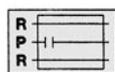
* Indiquez le nombre de stations et leur position au moyen d'une grille de configuration d'embase.



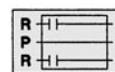
<Etiquette d'indication de séparation>

Lorsque vous utilisez des blocs d'alim./éch., l'étiquette extérieure pour la confirmation de la position de blocage est incluse. (une étiquette par module)

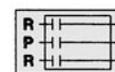
* Lorsque vous commandez une plaque intégrée à la réf. de l'embase, une étiquette est installée sur l'embase.



Bloc d'alim.



Bloc d'éch.

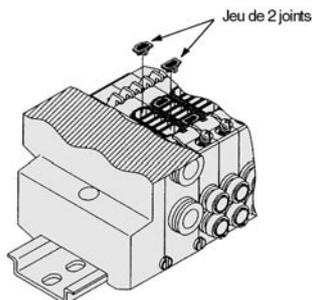


Bloc d'alim./éch.

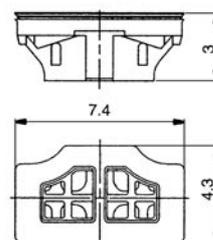
Clapet antiretour sur échappement [-B] VVQ1000-18A

Il évite un dysfonctionnement du vérin provoqué par un autre éch. du dist. Insérez-le dans le raccord R (éch.) sur le côté de l'embase d'un dist. qui est affecté. Ceci est efficace lorsqu'un vérin à simple effet ou un électrodist. à centre ouvert est utilisé.

Note) Lorsque des clapets antiretours sur échappement doivent être installés uniquement sur les stations de l'embase, inscrivez la réf. et indiquez le nombre de stations au moyen d'une grille de configuration d'embase.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "-B" à la réf. de l'embase.



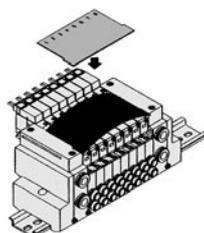
<Précautions>

1. Le clapet antiretour sur éch. est composé d'une pièce avec une structure de clapet antiretour. Cependant, étant donné qu'une légère fuite d'air est admise sur l'éch., l'air d'éch. ne doit pas être obturé au niveau du raccord d'éch.
2. Lorsqu'un clapet antiretour sur échappement est installé, l'efficacité du raccord du distributeur diminuera d'environ 20%.

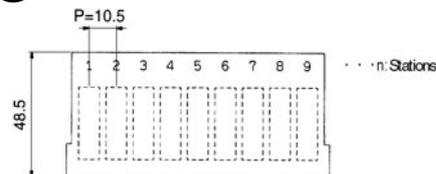
Plaque d'identification [-N*]

VVQ1000-N2-Station (1 au nombre maxi de stations)

Il s'agit d'une plaque en résine transparente pour apposer une étiquette indiquant la fonction d'un électrodistributeur, etc. Veuillez l'insérer sur la rainure du côté de la plaque de fermeture et pliez-la comme indiqué dans le schéma ci-contre.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, ajoutez le symbole "N" à la réf. de l'embase.



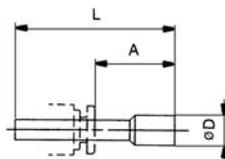
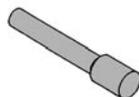
Bouchon (pour raccords instantanés)

KQ2P-²³/₀₄/₀₆/₀₈-00

Couleur: Blanc

Il est inséré dans un orifice inutilisé du vérin et dans les raccords d'alim./éch.

A commander par lots de 10.



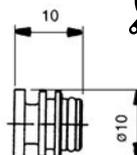
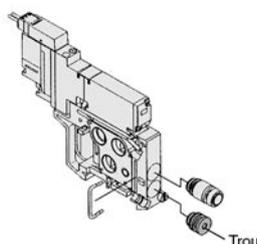
Dimensions

		(mm)		
Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D
3.2	KQ2P-23-00	16	31.5	3.2
4	KQ2P-04-00	16	32	6
6	KQ2P-06-00	18	35	8
8	KQ2P-08-00	20.5	39	10

Bouchon

VVQ0000-58A

Le bouchon est utilisé pour obstruer l'orifice du vérin lors de l'utilisation d'un électrodistrib. 5/2 en tant que 3/2.



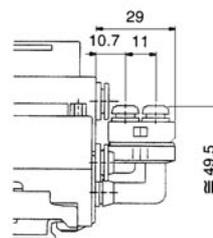
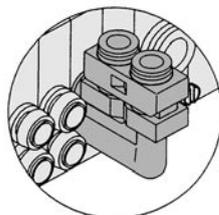
* Lorsque vous commandez un bouchon inclus à l'embase, indiquez "CM" pour l'orifice dans la réf. de l'embase, ainsi que la position de montage et le nombre de stations et les positions de montage des raccords du vérin, A et B, au moyen de la grille de configuration d'embase.

* Serrez légèrement une vis M3 dans l'orifice du bouchon du raccord et tirez pour le démontage.

Raccord coudé

VVQ1000-F-L ^{CC23}/_{M5}

Il est utilisé pour les raccordements partant de l'embase vers le haut et vers la base. S'il ne doit pas être installé sur toutes les embases, indiquez la réf. du raccord coudé et indiquez le nombre de stations ainsi que la position selon les caractéristiques des embases.



* Lorsque vous le commandez intégré à l'embase, indiquez "L□" ou "B□" pour le raccord de l'embase.

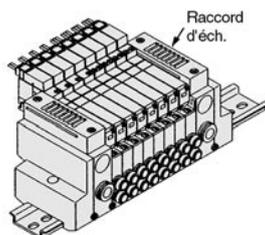
Silencieux intégré, éch. direct [-S]

Il s'agit d'un raccord d'échappement situé sur le dessus de la plaque de fermeture de l'embase. Le silencieux intégré présente un excellent effet de suppression du bruit. (effet silencieux: 30dB)

Note) Une large quantité de purge est générée dans l'air provoquant l'évacuation d'air accompagnée de purge.



● Voir p.1-786 pour l'entretien.



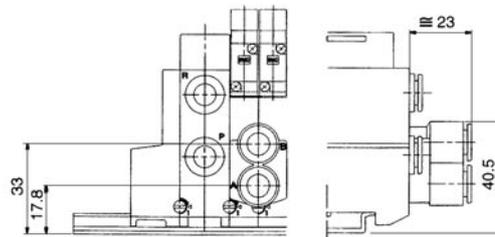
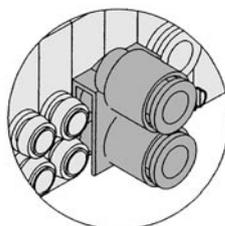
* Lorsque vous commandez des ensembles intégrés à une embase, ajoutez le symbole "S" à la réf. de l'embase.

Doubleur de sortie

VVQ1000-52A-C8

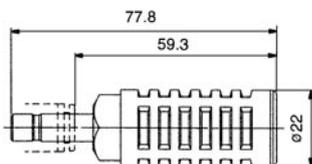
Pour actionner un vérin à large diamètre, des dist. pour deux stations sont utilisées pour doubler le débit. Ce module pour le raccord du vérin est utilisé dans ce cas. Ce module est équipé d'un raccord instantané pour un ø8.

* Le symbole de la réf. de l'embase est "CM." Indiquez la réf. du doubleur de sortie, et indiquez le nombre de stations et les positions au moyen de la grille de configuration d'embase.



Silencieux (raccord d'éch.)

Le silencieux est inséré dans le raccord d'échappement (raccord instantané) du modèle à éch. commun.



Dimensions

		(mm)				
Série	Taille des raccords ød	Modèles	A	L	D	Effet silencieux dB
VQ1000	8	AN200-KM8	59.3	77.8	22	30

Réf. des options de l'embase/VQ0000/VQ1000

Double clapets pilotés croisés (modèle séparé) : Pour VQ0000, VQ1000
VQ1000-FPG-□□

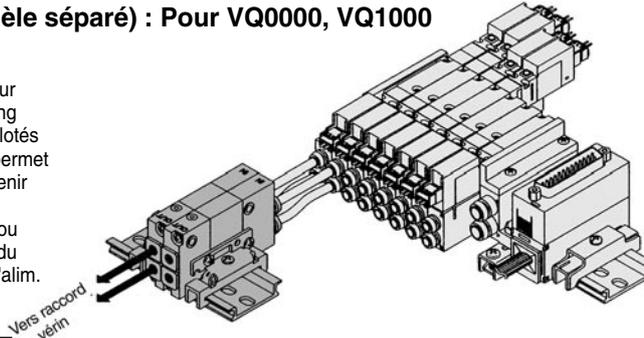
Il est utilisé dans le sens du câblage du côté sortie pour maintenir le vérin en position intermédiaire pour un long laps de temps. La combinaison d'un double clapets pilotés croisés avec un électrodistributeur 5/3 centre ouvert permet d'arrêter le vérin en position intermédiaire ou le maintenir dans cette position pendant un long moment.
La combinaison avec un électrodistrib. 5/2 monostable ou bistable, permet d'utiliser ce bloc pour éviter la chute du vérin en fin de course lorsque la pression résiduelle d'alim. est évacuée.

Caractéristiques

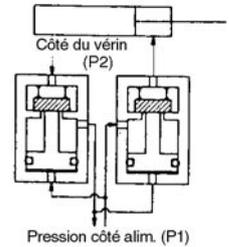
Pression d'utilisation maxi	0.8MPa
Pression d'utilisation mini	0.1MPa
Température ambiante et du fluide	-5 à 50°C
Section équivalente (N/min) ^{Note)}	2.7mm ² (147.23)
Fréquence d'utilisation maxi	180CPM

VVQ1000-FPG-02 1 jeu
* VQ1000-FPG-C6M5-D 2 pcs.

Note) Comme pour JISB8375-1981
(Pression d'alimentation: 0.5 MPa)

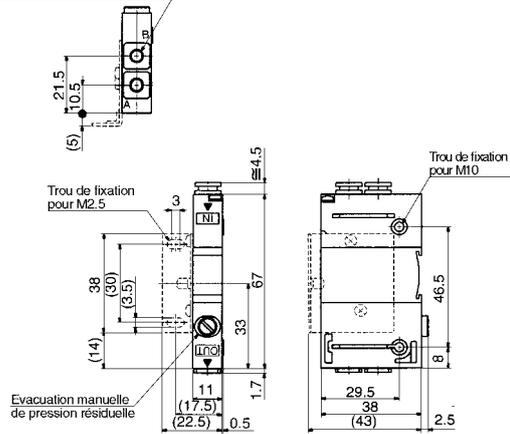


<Principe d'utilisation du clapet antiretour>

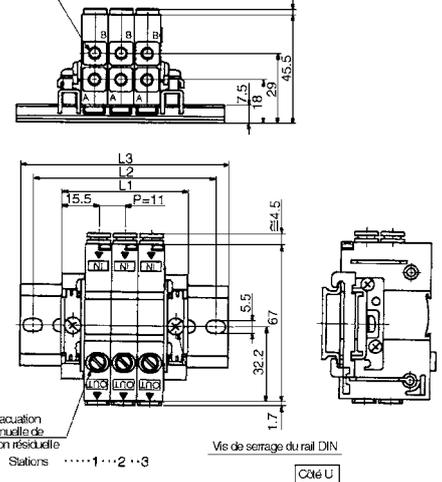


Dimensions

2n-C3, C4, C6, M5
C3: raccord instantané pour ø3.2
C4: raccord instantané pour ø4
C6: raccord instantané pour ø6
M5: filetage M5



2n-C3, C4, C6, M5
C3: raccord instantané pour ø3.2
C4: raccord instantané pour ø4
C6: raccord instantané pour ø6
M5: filetage M5



Dimensions Equation L1=11n+20 n: Station (24 maxi)

L \ n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
L1	31	42	53	64	75	86	97	108	119	130	141	152
L2	50	62.5	75	87.5	100	112.5	125	137.5	150	162.5	175	
L3	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5	148	160.5	173	185.5	

L \ n	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
L1	163	174	185	196	207	218	229	240	251	262	273	284
L2	187.5	187.5	200	212.5	225	237.5	250	250	262.5	275	287.5	300
L3	198	198	210.5	223	235.5	248	260.5	260.5	273	285.5	298	310.5

Pour passer commande

Double clapets pilotés croisés

VQ1000-FPG-**C4** **M5** - **F**

Orifice côté entrée

C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Orifice côté sortie

M5	Filetage M5
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6

Options

-	Sans
F	Avec fixation
D	Montage rail DIN (pour embase)
N	Avec plaque d'indication

Note 1) Lorsque vous commandez plus d'une option, indiquez-les par ordre alphabétique. Exemple)-DIN

Embase

VVQ1000-FPG-**06**

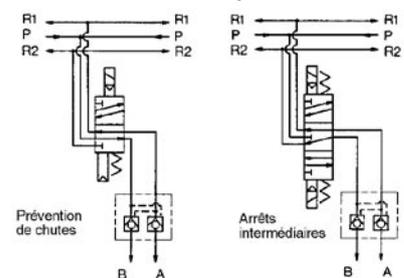
Stations

01	1 station
⋮	⋮
16	16 stations

<Exemple>

VVQ1000-FPG-06.....Embase à 6 stations
* VQ1000-FPG-C4M5-D, 3 jeux } Double clapets pilotés croisés
* VQ1000-FPG-C6M5-D, 3 jeux }

<Exemple>



⚠ Précautions

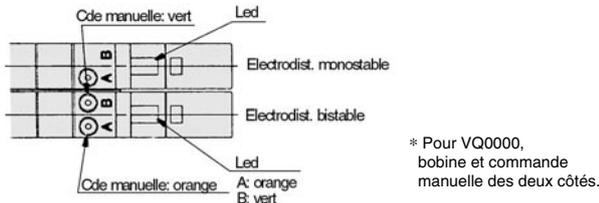
- Une fuite d'air provenant de la canalisation entre le distributeur et le vérin ou provenant des raccords empêchera le vérin de s'arrêter longtemps. Vérifiez la fuite en utilisant un détergent neutre, tel qu'un produit vaisselle. Vérifiez également le joint du tube, le joint du piston et le joint de tige du vérin pour la fuite.
- Etant donné que les raccords instantanés admettent une légère fuite d'air, le taraudage des tubes (avec filetage M5) est recommandé pour arrêter le vérin en position intermédiaire pour un long laps de temps.
- La combinaison entre un double clapets pilotés croisés et un électrodistrib. 5/3 centre fermé ou centre pression ne fonctionnera pas.
- Le raccord M5 est livré séparément du double clapets pilotés croisés. Après avoir vissé le raccord M5, fixez-le sur le double clapets pilotés croisés. {Couple de serrage: 0.8 à 1.2Nm }
- Si l'échappement du double clapets pilotés croisés est trop faible, le vérin peut ne pas s'arrêter en position intermédiaire et ou ne fonctionnera pas correctement.
- Placez la charge du vérin de sorte que la pression du vérin soit 2 fois supérieure à la pression d'alimentation.

⚠ Précautions

⚠ Précautions

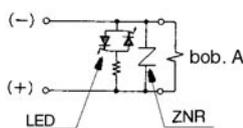
Visualisation et protection de circuit

Pour VQ1000, le modèle standard est équipé d'une visualisation et d'une protection de circuit. Les positions des led sont concentrées sur un côté pour les modèles d'électrodist. monostables et bistables. Pour le modèle bistable, l'activation des côtés A et B se fait par le biais de deux couleurs coïncidant aux couleurs de la commande manuelle.

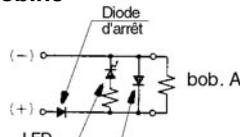


* Pour VQ0000, bobine et commande manuelle des deux côtés.

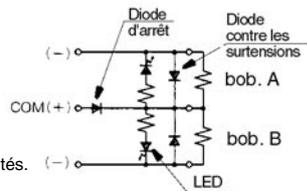
VQ0000 (CC)



VQ1000 (CC) Simple bobine



VQ1000 Double bobine



* Pour VQ0000, bobine et commande manuelle des deux côtés.

Note) Activation du côté A: la led A (orange) s'allume. Activation du côté B: La Led B (verte) s'allume. Equipé d'un câble de prévention d'erreur (diode d'arrêt) et d'une protection de circuit (diode contre les surtensions).

⚠ Attention

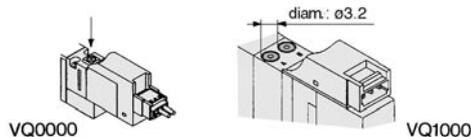
Commande manuelle

Sans signal électrique pour l'électrodist., la commande manuelle est utilisée pour commuter le dist. principal.

Modèle standard: Poussoir à impulsion

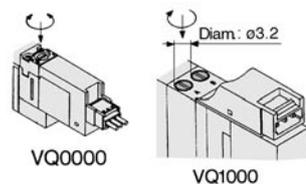
Option: Poussoir verrouillable/par manette.

■ Poussoir à impulsion



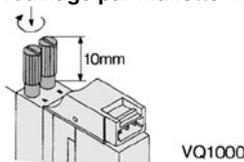
Appuyez sur la cde manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Enlevez le tournevis et la cde manuelle se débloquent.

■ Poussoir verrouillable <Option>



Appuyez sur la cde manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Ensuite, tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage et dans le sens antihoraire pour le déblocage.

■ Verrouillage par manette <Option>



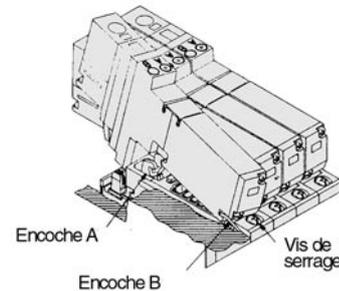
Appuyez sur la commande manuelle à l'aide d'un petit tournevis jusqu'au blocage. Tournez de 90° dans le sens horaire pour le blocage et dans le sens antihoraire pour le déblocage.

⚠ Précautions

N'appliquez pas de couple excessif lorsque vous tournez la commande manuelle de blocage. (0.1Nm maxi)

⚠ Précautions

Installation/démontage de l'électrodistributeur



Démontage

- ① Desserrez la vis de serrage jusqu'à ce qu'elle tourne à vide. (La vis ne peut se détacher)
- ② Soulevez le côté de la bobine du corps du dist. en appuyant légèrement sur la tête de la vis et enlevez-le de la vis de serrage. Lorsque la tête de la vis ne peut être enfoncée facilement, appuyez légèrement sur la surface à proximité de la cde manuelle du dist.

Montage

- ① Enfoncez la vis de serrage. → La fixation A s'ouvre. Insérez en diagonale l'encoche sur la plaque de fermeture du dist. dans la fixation B.
- ② Appuyez sur le corps du dist. (lorsque la vis est détachée, elle est bloquée par la fixation de serrage A)
- ③ Serrez la vis de serrage. (couple de serrage admissible: 2.5 à 0.35Nm)

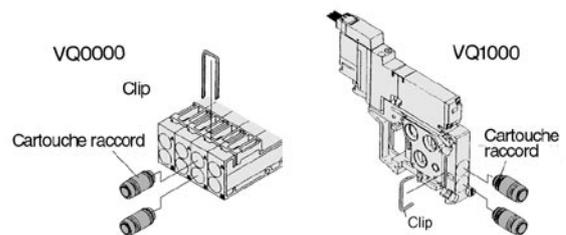
⚠ Précautions

- 1) La poussière sur la surface du joint ou de l'électrodistributeur peut entraîner une fuite d'air.
- 2) Pour VQ0000, le couple de serrage pour la fixation du dist. est de 0.18 à 0.25Nm

⚠ Précautions

Remplacement des raccords du vérin

Les raccords du vérin sont présentés sous forme de cassette pour un remplacement aisé. Les raccords sont bloqués par un clip inséré par le dessus de l'embase. Enlevez le clip avec un tournevis pour retirer les raccords. Pour le remplacement, enfoncez le raccord jusqu'à la paroi intérieure et ensuite, réinsérez le clip.



Enlevez le distributeur et retirez le clip.

Enlevez le clip après avoir retiré le distributeur

ø ext. du tube utilisable	Réf. du raccord	
	VQ0000	VQ1000
Tube utilisable ø3.2	VVQ1000-51A-C3	VVQ1000-50A-C3
Tube utilisable ø4	VVQ1000-51A-C4	VVQ1000-50A-C4
Tube utilisable ø6	—	VVQ1000-50A-C6
Taroudage M5	—	VVQ1000-50A-M5

* Voir "Options" aux p.1-780 à 1-783 pour d'autres types de raccords.

⚠ Précautions

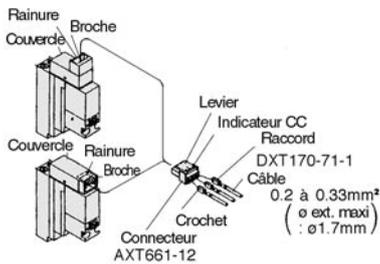
- 1) Protégez les joints toriques des rayures et de la poussière afin d'éviter les fuites d'air.
- 2) Le couple de serrage pour les raccords d'insertion au filetage M5 doit être de 0.8 à 1.2Nm. Lorsque l'insertion est difficile, le filetage M5 peut être enlevé de l'embase; fixez le raccord et réinstallez-le sur l'embase.
- 3) A commander par lots de 10.

⚠ Précautions

⚠ Précautions

Utilisation d'un connecteur encliquetable

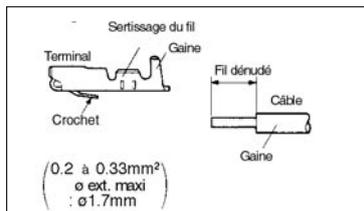
Montage/Démontage du bouchon



Enfoncez le connecteur sur les broches de l'électrodist., en vous assurant que la levrière du levier est bien fixée dans la rainure du couvercle de l'électrodist.

Sertissage du câble et du raccord

Laissez à découvert 3.2 à 3.7mm à l'extrémité du câble, insérez les fils dans la cosse et connectez-les à l'aide d'un outil de sertissage. Soyez prudent que la gaine du câble ne touche pas dans la pièce en contact avec le fil.



Pressez le levier contre le connecteur et enlevez-le de l'électrodist.

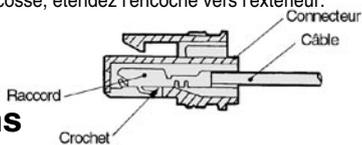
Cosse avec connexion de câble

Insérez une cosse dans le trou carré (Indiqué +, -) du connecteur, enfoncez-la dans le câble et bloquez-la en accrochant l'encoche de la cosse au connecteur. (Appuyer sur l'encoche peut l'ouvrir et la bloquer automatiquement). Ensuite, vérifiez qu'il soit bien bloqué en tirant légèrement sur le câble.

Démontage

Pour enlever le raccord du connecteur, retirez le câble en poussant sur l'encoche de la cosse avec un instrument à fine pointe (ca. 1mm).

Si vous voulez réutiliser la cosse, étendez l'encoche vers l'extérieur.

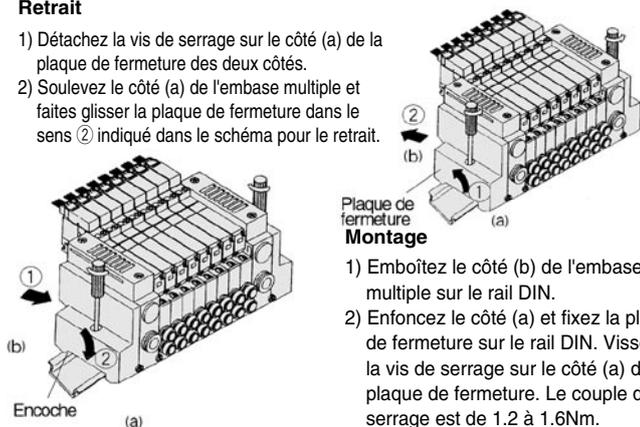


⚠ Précautions

Montage/Démontage du rail DIN (VQ1000)

Retrait

- 1) Détachez la vis de serrage sur le côté (a) de la plaque de fermeture des deux côtés.
- 2) Soulevez le côté (a) de l'embase multiple et faites glisser la plaque de fermeture dans le sens ② indiqué dans le schéma pour le retrait.



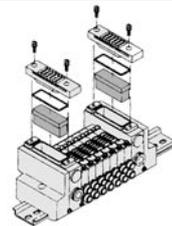
- 1) Emboîtez le côté (b) de l'embase multiple sur le rail DIN.
- 2) Enfoncez le côté (a) et fixez la plaque de fermeture sur le rail DIN. Vissez la vis de serrage sur le côté (a) de la plaque de fermeture. Le couple de serrage est de 1.2 à 1.6Nm.

⚠ Précautions
Protection IP65

Les fils, câbles, connecteurs, etc. utilisés pour les modèles conformes à IP65 doivent également avoir une protection équivalente ou plus efficace que IP65.

⚠ Précautions

Cartouche de remplacement du silencieux intégré



Un silencieux est intégré à la plaque de fermeture sur les deux côtés de l'embase multiple. Un silencieux sale et en mauvais état peut réduire la vitesse du vérin et entraîner un dysfonctionnement. Nettoyez ou remplacez-le.

Enlevez le couvercle supérieur de la plaque de fermeture et enlevez le silencieux à l'aide d'un tournevis, etc

Réf. de la cartouche

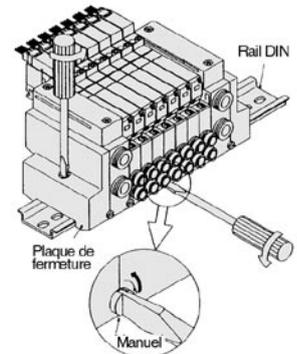
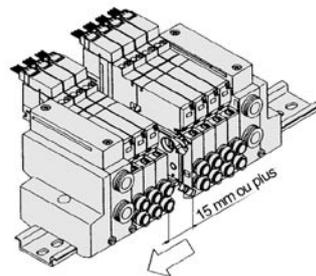
Modèles	Réf. de la cartouche	
	VQ0000	VQ1000
Silencieux intégré, éch. direct(-S)	VVQ0000-82A-1	VVQ1000-82A-1

* Commandez minimum 10 pcs.

⚠ Précautions

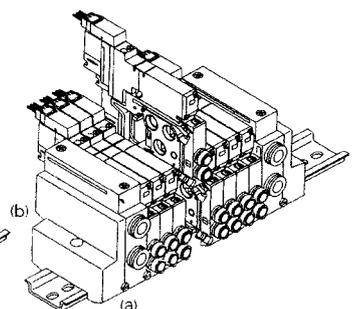
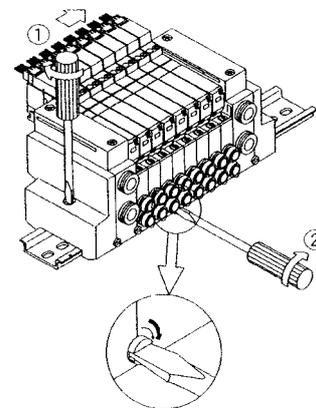
Ajout d'une station à une embase multiple(VQ1000)

- ① Détachez la vis de serrage sur la surface sup. de la plaque de fermeture sur un côté.
- ② Tournez la cde manuelle entre l'embase à l'endroit où l'ajout doit se faire à l'aide d'un tournevis, etc. dans le sens antihoraire.



- ③ Faites glisser l'embase multiple sur le côté où la vis est détachée. Créez un jeu de 15mm mini.

- ④ Installez la station sup. de l'embase et de l'électrodist. sur le rail DIN. Installez-la sur le rail DIN en emboîtant l'encoche au côté (b) de l'embase et appuyez sur le côté (a).



- ⑤ Faites glisser l'embase multiple avec un léger jeu et bloquez-la en tournant la cde manuelle entre l'embase dans le sens horaire.
- ⑥ Serrez la vis située sur la surface sup. de la plaque de fermeture, la station sup. est installée. (Couple de serrage admissible entre 1.2 et 1.6Nm)

Embase

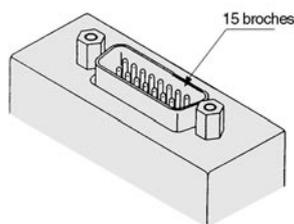
VQ1000	Raccord
VVQ1000-1A-2-C3	Raccord instantané ø3.2
VVQ1000-1A-2-C4	Raccord instantané ø4
VVQ1000-1A-2-C6	Raccord instantané ø6
VVQ1000-1A-2-M5	Filetage M5

Options

Différent nombre de broches du connecteur

Lorsque vous avez besoin des kits F ou P avec un nombre différent de broches (broches standard: F=25; P=26), le câble n'est pas inclus. Commandez-le séparément. Sélectionnez le nombre de broches désiré et la longueur du câble dans la liste des câbles.

F Kit (Connecteur sub D) 15 broches



Pour commander des embases

VV5Q12-06 F SA-D -Q

Nombre de stations

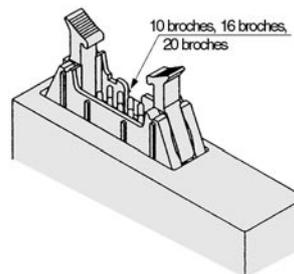
Options

Pour passer commande
Connecteur sub D, 15 broches
Position du connecteur
-Latérale (horizontal)
Sans câble

Kit/connexion électrique

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit F	Symbole: UA	Kit F	Symbole: SA
15 broches (7 stations maxi)					

P Kit (Connecteur plat) 10 broches, 16 broches, 20 broches



Pour commander des embases

VV5Q12-06 P SC-D -Q

Nombre de stations

Options

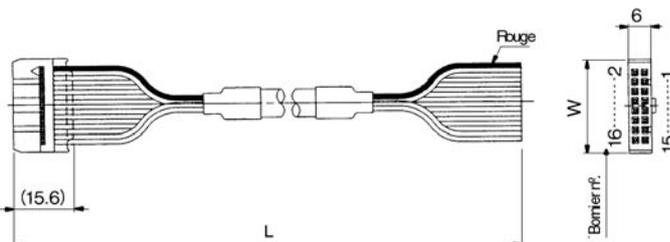
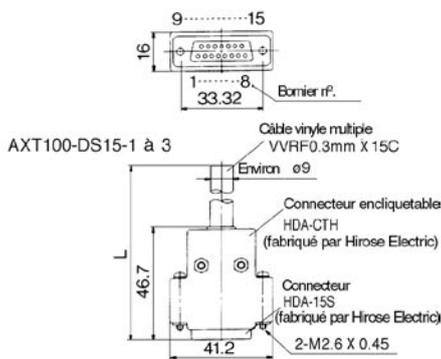
Pour passer commande
Câble plat, 20 broches
Position du connecteur
-Latérale (horizontal)
Sans câble

Kit/connexion électrique

Broches	Position	Au-dessus (vertical)		Latérale (horizontal)	
		Kit P	Symbole: UA Symbole: UB Symbole: UC	Kit P	Symbole: SA Symbole: SB Symbole: SC
10 broches (4 stations maxi)					
16 broches (7 stations maxi)					
20 broches (9 stations maxi)					

Tableau des couleurs de câble selon le n° du bornier du connecteur sub D

N° bornier	Couleur du câble	Indication
1	Noir	—
2	Brun	—
3	Rouge	—
4	Orange	—
5	Jaune	—
6	Rose	—
7	Bleu	—
8	Violet	Blanc
9	Gris	Noir
10	Blanc	Noir
11	Blanc	Rouge
12	Jaune	Rouge
13	Orange	Rouge
14	Jaune	Noir
15	Rose	Noir



* Comme pour les modèles à 25 broches (standard), le bornier n°1 correspond à la bob.A de la 1ère station, le bornier n°9 à la bob. B de la 1ère station et le bornier n° 8 à COM.

Câble du connecteur sub D

Broches	15 broches
Longueur (L)	
1.5m	AXT100-DS15-1
3m	AXT100-DS15-2
5m	AXT100-DS15-3

* Si vous utilisez d'autres connecteurs de commerce, sélectionnez les modèles conformes à MIL-C-24308.

de la 1ère station, le bornier n°9 à la bob. B de la 1ère station et les deux broches à partir des borniers maxi correspondent au COM.

Câble plat

Longueur (L)	Broches		
	10 broches	16 broches	20 broches
1.5m	AXT100-FC10-1	AXT100-FC16-1	AXT100-FC20-1
3m	AXT100-FC10-2	AXT100-FC16-2	AXT100-FC20-2
5m	AXT100-FC10-3	AXT100-FC16-3	AXT100-FC20-3
Largueur connecteur (W)	17.2mm	24.8mm	30mm

* Si vous utilisez d'autres connecteurs de commerce, sélectionnez les modèles avec détente conformes à MIL-C-83503.

Exécutions spéciales

Câblage spécifique

Indépendamment du distributeur ou de l'option, le câblage interne standard pour le distributeur bistable est installé sur chaque station des kits F/P/T/S. En tant qu'exécutions spéciales, les combinaisons de câblage monostable et bistable (connecté aux bobines A et B) sont disponibles.

1. Pour passer commande

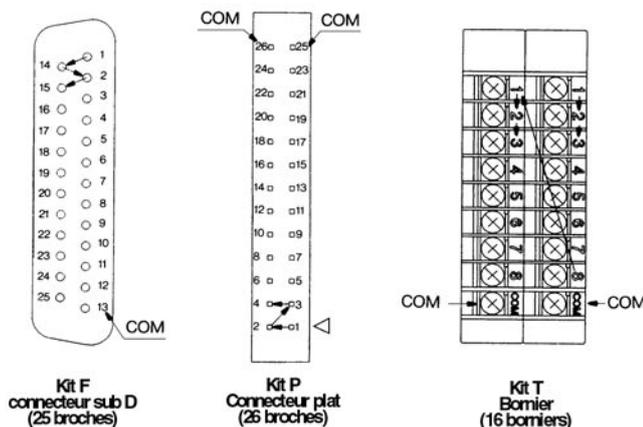
Indiquez le symbole de l'option, "–K," pour la réf. de l'embase et indiquez la position de fixation et le nombre de stations du câblage monostable et bistable au moyen de la grille de configuration d'embase.

Pour commander des embases **VV5Q05–08C4FU1–D K S–Q**

Indiquez les symboles par ordre alphabétique

2. Câblage

Lorsque la station n°1 se situe sur la bobine côté A (c'est-à-dire devant être connecté au bornier n°1), les fils sont connectés dans l'ordre indiqué par la flèche dans le schéma sans laisser de bornier libre.



Raccord instantané en pouces

Le distributeur avec raccords instantanés en pouces est montré ci-dessous.

VV5Q12–06 N7 PSO–D–Q

Nombre de stations • Raccords du vérin • Options

Symbol	N1	N3	N7	M5T	NM
ø ext. tube util. (pouces)	ø1/8"	ø5/32"	ø1/4"	10-32UNF (M5)	Tailles combinées
Raccord VQ0000	○	○	–	○	○
A, B VQ1000	○	○	○	○	○

Kit/connexion électrique

Raccord P, R
VQ0000..... ø1/4"
VQ1000..... ø5/16"

Note) Lorsque vous sélectionnez les raccords en pouces pour le raccord du vérin, utilisez des raccords en pouces pour les raccords P et R.

Modèle de connecteur encliquetable

Les kits F, P et S ont besoin d'un ensemble connecteur lors de l'ajout d'une station. Spécifiez le type de distributeur et de l'ensemble connecteur.

Réf. de l'ensemble connecteur

Caractéristiques		Réf.
Monostable VQ0000 (2 fils)	COM positif	AXT661-14A-F
	COM négatif	AXT661-14AN-F
Bistable (3 fils)	COM positif	AXT661-13A-F
	COM négatif	AXT661-13AN-F

Note) Longueur de câble: 300mm
Les réf. ci-dessus sont compatibles avec 2 à 10 stations.
11 à 16 stations: "AXT661-13A(N)-F-425".

3. Nombre de stations maxi

Le nbre maxi de stations dépend du nbre de bobines. En supposant qu'une station corresponde à une bobine simple et deux à une bobine double, déterminez le nombre de stations de telle sorte que le nbre total ne soit pas plus élevé que le nombre maxi donné dans le tableau suivant.

Kit	Kit F (Connecteur sub D)		Kit P (Connecteur plat)			Kit T (Bornier)		Kit S (Interface bus de terrain)
	F _S □ 25P	F _S A 15P	P _S □ 26P	P _S C 20P	P _S B 16P	P _S A 10P	T1 T2	
Modèles								S □
Nombre maxi	(1) 16	14	(1) 16	(1) 16	14	8	8 16	16

Note 1) En raison de la limite du câblage interne.

COM négatif [Série VQ1□10]

Commandez les distributeurs et les embases avec un COM négatif comme ci-dessous.

VQ1110 N–5M–Q

• Caractéristiques du COM négatif

* La série VQ0□50 n'est pas polarisée, donc, le commun négatif est compatible avec les modèles standard.

Exécutions spéciales

Modèle avec montage sur rail DIN

Chaque embase peut être montée sur un rail DIN. Commandez-le en indiquant le symbole "-D." Dans ce cas, un rail DIN qui est environ 30mm plus long que l'embase avec le nombre spécifié de stations est inclus. Il est compatible avec les modèles suivants.

● **Lorsque le rail DIN n'est pas nécessaire (Kit C VQ0000 uniq.)**

Ajoutez le symbole "-DO," pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q05-08C4C-D0S-Q

● Indiquez les options par ordre alphabétique

● **Lorsque vous utilisez un rail DIN plus long que l'embase avec un nombre de stations spécifié (VQ0000/VQ1000)**

Indiquez le nombre de stations nécessaires à côté du symbole de l'option. "D" pour la réf. de l'embase.

Exemple)

VV5Q05-08C4FU1-D09S-Q

Rail DIN pour 9 stations ●
● Indiquez les options par ordre alphabétique

● **Lors d'une embase à montage sur rail DIN (VQ0000 uniq.)**

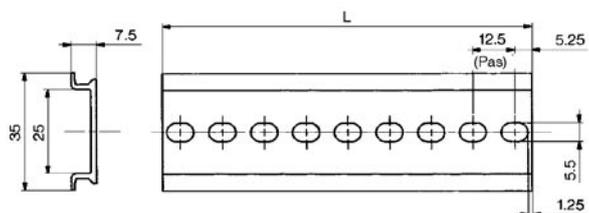
Commandez les fixations pour montage sur rail DIN. (Voir Options en p.1.12-191)

Réf. VVQ0000-57A-5 2 pcs. par jeu.

● **Lorsque vous commandez uniquement le rail DIN (VQ0000 uniq.)**

Réf. du rail DIN: AXT100-DR-□

* Inscrivez la réf. dans la case en utilisant le tableau des dimensions du rail DIN. Reportez-vous à chaque schéma des dimensions du kit pour la dimension L.



Cotes L (mm) L=12.5 X n+10.5

Réf.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
L	23	35.5	48	60.5	73	85.5	98	110.5	123	135.5
Réf.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
L	148	160.5	173	185.5	198	210.5	223	235.5	248	260.5
Réf.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
L	273	285.5	298	310.5	323	335.5	348	360.5	373	385.5
Réf.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
L	398	410.5	423	435.5	448	460.5	473	485.5	498	510.5

Série VQ

Unité simple

Pour l'utilisation d'un distributeur individuel



VQ0000

Modèles

Série	Configuration	Modèles		Section équiv. ⁽¹⁾ (mm ²)(Nl/min)	Temps de réponse ⁽²⁾ (ms)		Masse (g)
					Standard: 1W H: 1.5W		
Montage sur embase	5/2	Monost.	Tir.inox sans jt	VQ0150	2.7 (147.23)	12 maxi	50 ⁽³⁾
			Joint élast.	VQ0151	3.6 (196.3)	15 maxi	
		Bistable	Tir. inox sans jt	VQ0250	2.7 (147.23)	10 maxi	
			Joint élast.	VQ0251	3.6 (196.3)	15 maxi	
	5/3	Centre fermé	Tir. inox sans jt	VQ0350	2.0 (107.97)	20 maxi	65 ⁽³⁾
			Joint élast.	VQ0351	2.7 (147.23)	25 maxi	
		Centre ouvert	Tir. inox sans jt	VQ0450	2.0 (107.97)	20 maxi	
			Joint élast.	VQ0451	2.7 (147.23)	25 maxi	



Note 1) Orifice du vérin C4: (VQ0000)

Note 2) Comme pour JIS8375-1981 (pression d'alimentation: 0.5 MPa; avec visualisation et protection de circuit; air propre) Les temps de réponse varie selon la pression et la qualité de l'air. Les valeurs lorsqu'il est sur ON sont données pour les modèles bistables.

Note 3) Masse incluant l'embase.

Caractéristiques standards

Dist.	Joint		Tiroir inox sans joint	Joint élastique
	Fluide	Air/gaz neutre		Air/gaz neutre
Pression d'utilisation maxi	0.7MPa (modèle à haute pression: 0.8MPa)			
Pression d'utilisation mini	Monostable	0.1MPa	0.15MPa	
	Bistable	0.1MPa	0.1MPa	
5/3	0.1MPa		0.2MPa	
Température ambiante et du fluide	-10 à +50°C ⁽¹⁾			
Lubrification	Non requise			
Commande manuelle	Poussoir à impulsion/poussoir verrouillable ou par manette (options)			
Résistance aux chocs/vibrations ⁽²⁾	150/30 m/s ²			
Protection	Étanche aux poussières			
Electrodist.	Tension nominale	12, 24Vcc		
	Variation de tension admissible	±10% de la tension nominale		
	Classe d'isolation	Classe B ou équivalent		
	Consom. électrique (valeur courant)	24Vcc	1W CC (42mA), 1.5W CC (63mA), ⁽³⁾ 0.5W CC (21mA) ⁽⁴⁾	
12Vcc		1W CC (83mA), 1.5W CC (125mA), ⁽³⁾ 0.5W CC (42mA) ⁽⁴⁾		



Note 1) Utilisez de l'air sec afin de prévenir la condensation lorsque vous travaillez à de basses températures.

Note 2) Résistance aux chocs: Aucun dysfonctionnement suite aux tests de chocs (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur principal et de l'armature, activé et non activé).

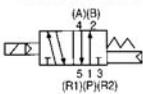
Résistance aux vibrations: Aucun dysfonctionnement lorsque soumis au balayage de fréquence de 8.3 et 2,000 Hz (dans l'axe/perpendiculairement à l'axe du distributeur et de l'armature, activé/non activé). (valeur initiale)

Note 3) Valeur pour le modèle à haute pression (1.5W)

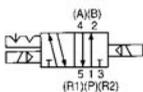
Note 4) Valeur pour le modèle à faible consommation (0.5W)

Symbole JIS

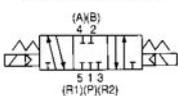
5/2 monostable



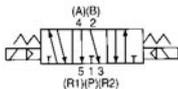
5/2 bistable



5/3 centre fermé



5/3 centre ouvert



Pour commander le distributeur

VQ0 1 5 0 Y 5 L C4 -Q

Série VQ0000

Configuration

1	5/2 monostable
2	5/2 bistable
3	5/3 centre fermé
4	5/3 centre ouvert

Joint

0	Tiroir inox sans joint
1	Elastique

Pilotage (Options)

Symbole	Caract.	Courant continu
—	Standard	(1.0W) ○
H	Haute pression	(1.5W) ○
Y	Faible consom.	(0.5W) ○

Embase d'alim./raccords du vérin

—	Sans embase
C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
M5	Filetage M5

Note) Raccord d'éch.: Filetage M5

Commande manuelle

—	Poussoir à impulsion
B	Poussoir verrouillable *

* Options

Connexion électrique

G	Fil noyé
L	Connecteur encliq. L avec câble
LO	Connecteur encliq. L sans connecteur
M	Connecteur encliq. M avec câble
MO	Connecteur encliq. M sans connecteur

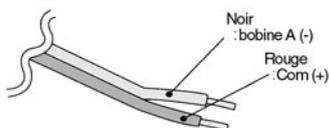
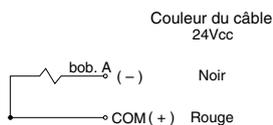
Tension de la bobine

5	24 Vcc
6	12 Vcc
9	50 V ou moins

 Contactez SMC pour d'autres tensions (9)

Caractéristiques du câblage

- Les câbles sont connectés au dist. comme l'indique le schéma ci-dessous. Connectez chaque fil au côté de la source d'alim.



Longueur du câble du connecteur encliquetable

Note) La longueur du câble est de 300mm. Lorsque vous avez besoin d'un distributeur d'un câble de 600mm ou plus, indiquez la réf. du dist. sans connecteur et la réf. de l'ensemble connecteur.

Exemple) Longueur de câble 1000mm
VQ1110N-5LO 3 pcs.
AXT661-14A-10 3 pcs.

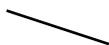
Connecteur

Longueur de câble	Réf. de l'ensemble
Raccord (3 pcs.)	AXT661-12A
300mm	AXT661-14A
600mm	AXT661-14A-6
1000mm	AXT661-14A-10
2000mm	AXT661-14A-20
3000mm	AXT661-14A-30

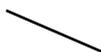
Unité simple

Dimensions

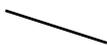
5/2 monostable: VQ015⁰₁



5/2 bistable: VQ025⁰₁

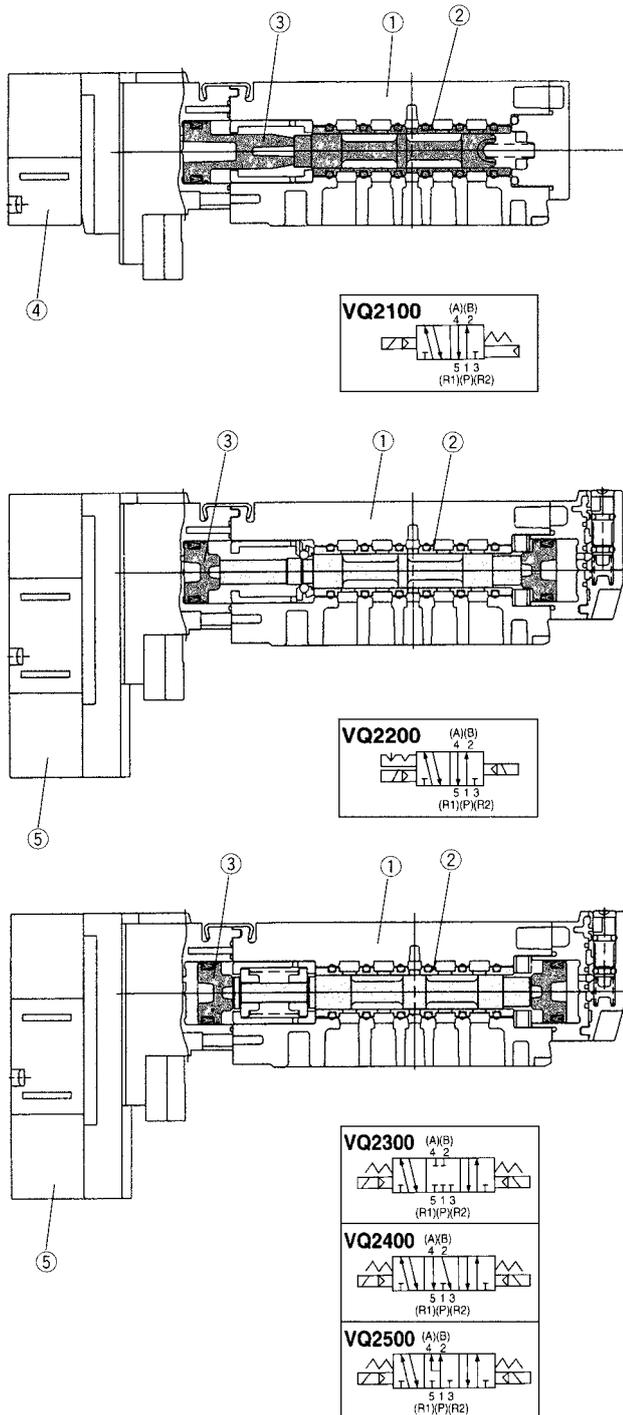


5/3 centre fermé/centre ouvert: VQ0₄³ 5⁰₁



Construction : Version embrochable/VQ2000

Tiroir inox sans joint



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

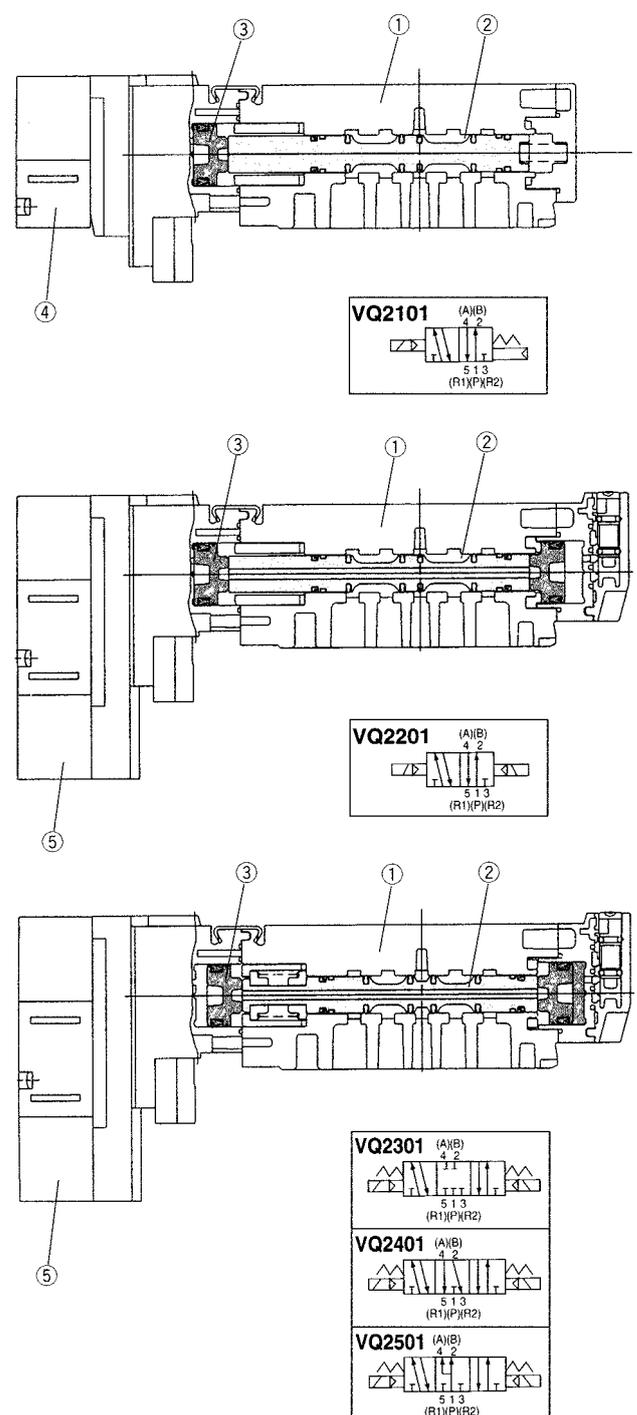
④	Ensemble pilote	VQ111 ^(H) - □ - 1 ⁽¹⁾ VQ111 ^(Y)	Monostable
⑤	Ensemble pilote	VQ131 ^(H) - □ - 1 ⁽¹⁾ VQ131 ^(Y)	Bistable/ 5/3

Note 1) (Y): 0.5W
(H): 1.5W

Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Joint élastique



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

④	Ensemble pilote	VQ111 ^(H) - □ - 1 ⁽¹⁾ VQ111 ^(Y)	Monostable
⑤	Ensemble pilote	VQ131 ^(H) - □ - 1 ⁽¹⁾ VQ131 ^(Y)	Bistable/ 5/3

Note 1) (Y): 0.5W
(H): 1.5W

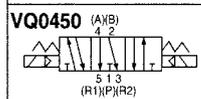
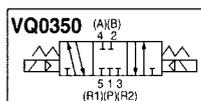
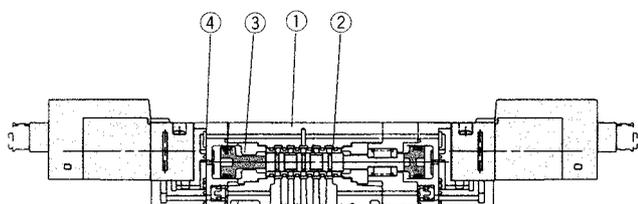
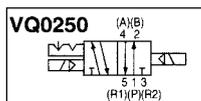
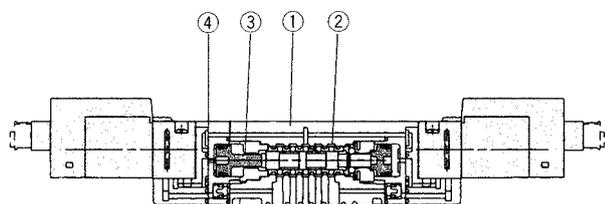
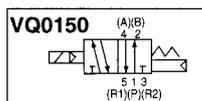
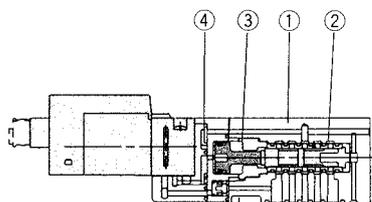
Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

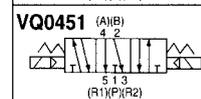
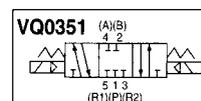
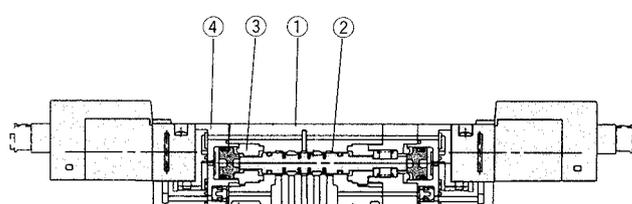
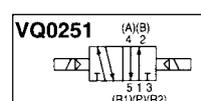
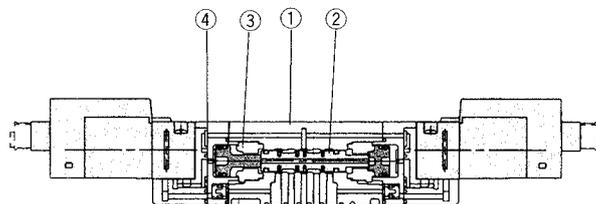
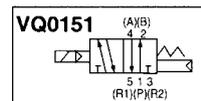
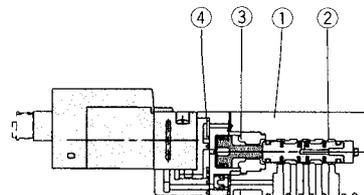
Construction

Construction: Câble embrochable/VQ0000

Tiroir inox sans joint



Joint élastique



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

④	Ensemble pilote	VQ110P ^(H) - □ - 1M ⁽¹⁾ _G
---	-----------------	--



Note 1) (Y): 0.5W, (H): 1.5W
CC uniq. pour le type G.

Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage d'aluminium	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

④	Ensemble pilote	VQ110P ^(H) - □ - 1M ⁽¹⁾ _G
---	-----------------	--



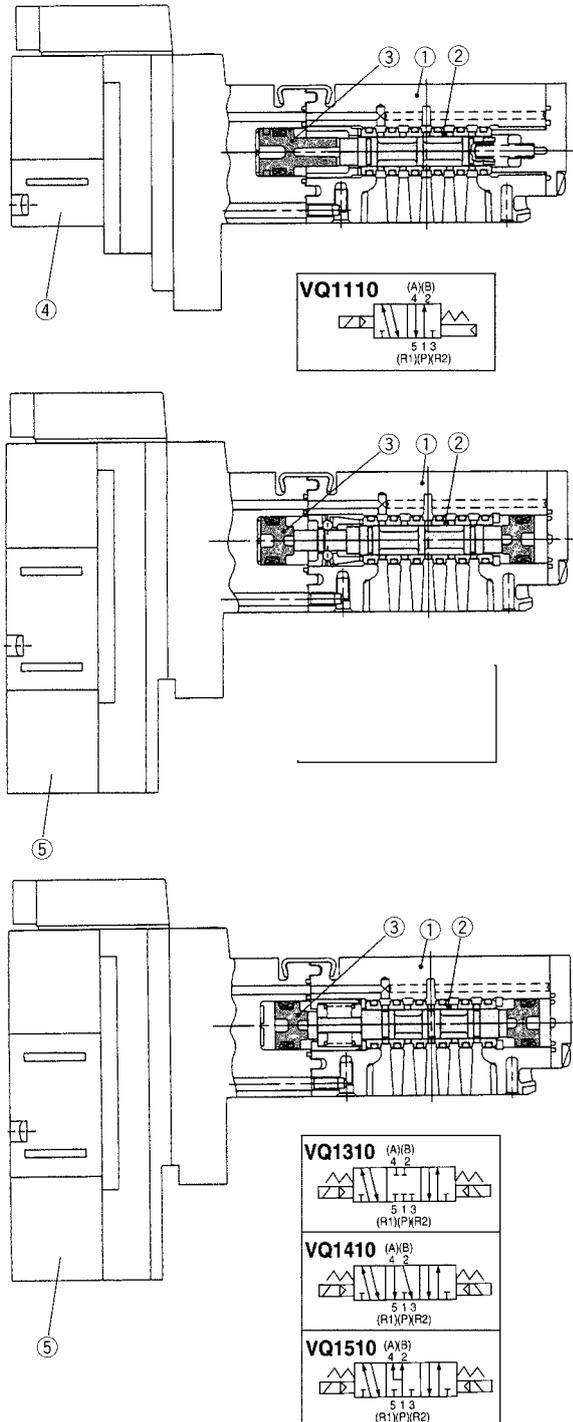
Note 1) (Y): 0.5W, (H): 1.5W
CC uniq. pour le type G.

Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Construction : Câble embrochable/VQ1000

Tiroir inox sans joint



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage de zinc	
②	Tiroir/Fourreau	Acier inox	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

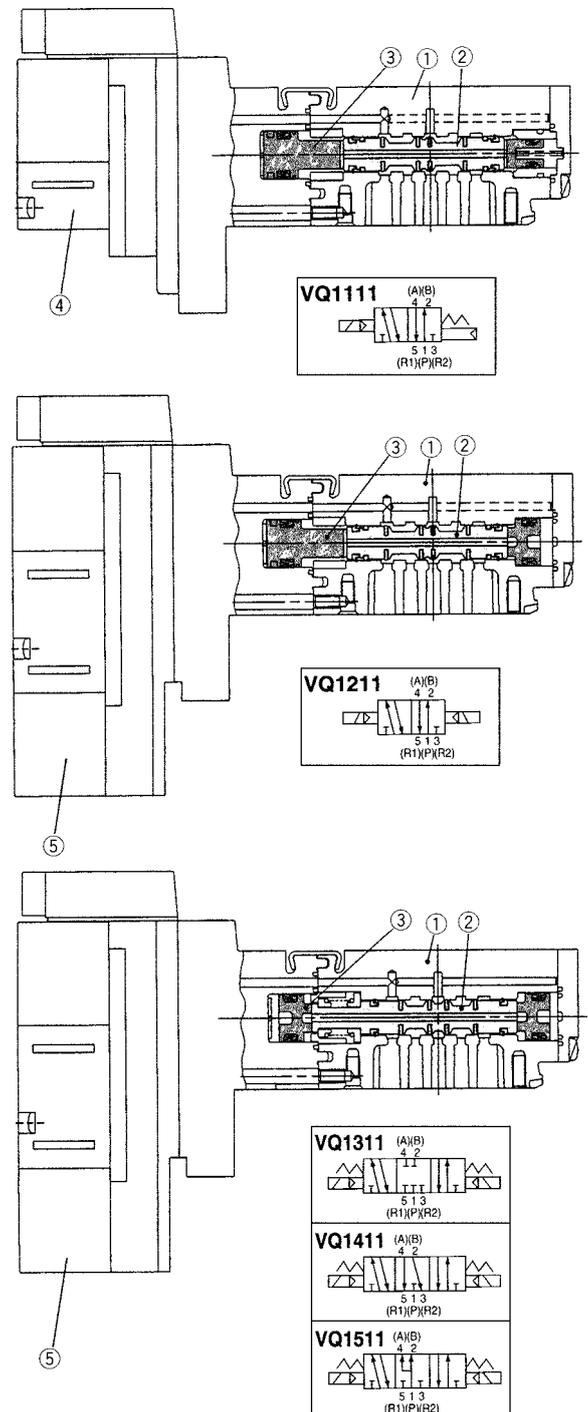
④	Ensemble pilote	VQ111 ^(H) _(Y) - □ - 1 ⁽¹⁾	Monostable
⑤	Ensemble pilote	VQ131 ^(H) _(Y) - □ - 1 ⁽¹⁾	Bistable/ 5/3

Note 1) (Y): 0.5W
(H): 1.5W

Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Joint élastique



Nomenclature

Rep.	Désignation	Matière	Remarques
①	Corps	Alliage de zinc	
②	Tiroir	Aluminium/NBR	
③	Piston	Résine	

Pièces de rechange

④	Ensemble pilote	VQ111 ^(H) _(Y) - □ - 1 ⁽¹⁾	Monostable
⑤	Ensemble pilote	VQ131 ^(H) _(Y) - □ - 1 ⁽¹⁾	Bistable/ 5/3

Note 1) (Y): 0.5W
(H): 1.5W

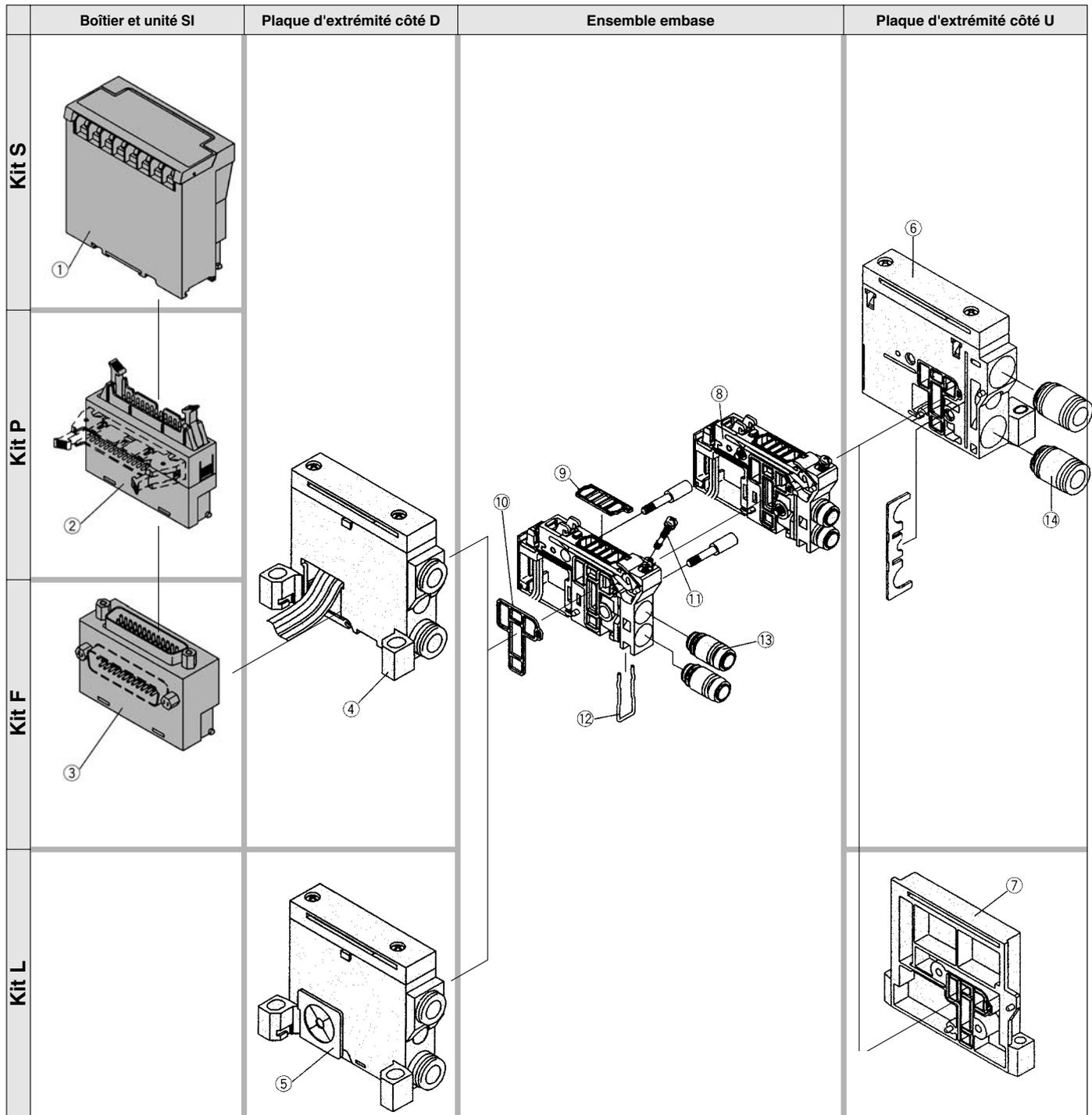
Tension

5	24 Vcc
6	12 Vcc

Vue éclatée de l'embase

Version embrochable/VQ1000

(Kits F, P, L, S)



<Boîtier et unité SI>

Réf. du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Réf.	Dénomination
①	(Kit SB)	EX120-SMB1	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX120-STA1	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX120-SPR1	Unité SI pour Profibus DP
	(Kit SP)	EX120-SIB1	Unité SI pour InterbusS
	(Kit SQ)	EX120-SDN1	Unité SI pour Device Net et Compo Bus/D (OMRON)
	(Kit SY)	EX120-SCA1	Unité SI pour Can Open
	(Kit ST2)	EX120-SAS2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
	(Kit ST4)	EX120SAS4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
	(Kit ST5)	EX120SAS5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi
②	(Kit SV)	EX120-SMJ1	Unité SI pour CC-LINK (Mitsubishi Electric)
	Kit ^U _S P	AXT100-1-P □ ⁽¹⁾ $\frac{U}{S}$	Boîtier à câble plat □=Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit ^U _S F	AXT100-1-F □ ⁽¹⁾ $\frac{U}{S}$	Boîtier du connecteur sub D □=Nombre de broches: 25, 15

Note 1) Position sub D vertical pour FU et PU et position (horizontal) sub D latéral pour FS et PS.

<Plaque d'extrémité côté D>

④⑤ Réf. de la plaque d'extrémité côté D

VVQ1000-3A-1-□-□

Connexion élect. Options

F	Pour le kit F	—	Echap. commun
P	Pour le kit P	R ⁽¹⁾	Pilote externe
L	Pour le kit L	S ⁽¹⁾	Silencieux intégré, éch. direct
S	Pour le kit S		

Note 1) RS lorsqu'elles sont compatibles.
Note 2) Le boîtier et l'unité SI des kits F/P/S ne sont pas inclus. Commandez séparément ①, ② et ③.

<Plaque d'extrémité côté U>

⑥ Réf. de la plaque d'extrémité côté U (pour les kits F/P/S)

VVQ1000-2A-1-□

Options

—	Echap. commun
R	Pilotage externe
S	Silencieux intégré, éch. direct

Note) Le raccord ⑭ est inclus.

⑦ Réf. de la plaque d'extrémité côté U (pour le kit L)

VVQ1000-2A-1-L

<Ensemble embase>

⑧ Réf. de l'ensemble embase

VVQ1000-1A-□-□

Connexion électrique

F1	Kit F pour 2 à 12 stations/Câblage bistable
F2	Kit F pour 13 à 24 stations/Câblage bistable
F3	Kit F pour 2 à 24 stations/Câblage monostable
P1	Kits P, S pour 2 à 12 stations/Câblage bistable
P2	Kit S pour 13 à 24 stations/Câblage bistable
P3	Kit S pour 2 à 24 stations/Câblage monostable
L0 □ ⁽¹⁾	kit L0 □: Stations (1 à 8)
L1 □ ⁽¹⁾	kit L1 □: Stations (1 à 8)
L2 □ ⁽¹⁾	kit L2 □: Stations (1 à 8)

Raccord

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

Note 1) Tirants (2 pcs.) et câble pour extension sont inclus

<Pièces de rechange pour embase>

Pièces de rechange

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑨	VVQ1000-80A-1	Joint	NBR	12
⑩	VVQ1000-80A-2	Joint	NBR	12
⑪	VVQ1000-80A-3	Vis de serrage	Acier	12
⑫	VVQ1000-80A-4	Clip	Acier inox	12

Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑬ Réf. ensemble raccord (pour raccord du vérin)

VVQ1000-50A-□

Orifice

C3	Tube utilisable ø3.2
C4	Tube utilisable ø4
C6	Tube utilisable ø6
M5	Filetage M5

Note) 10 pcs. par jeu.

⑭ Réf. ensemble raccord (pour raccords P, R)

VVQ1000-51A-C8

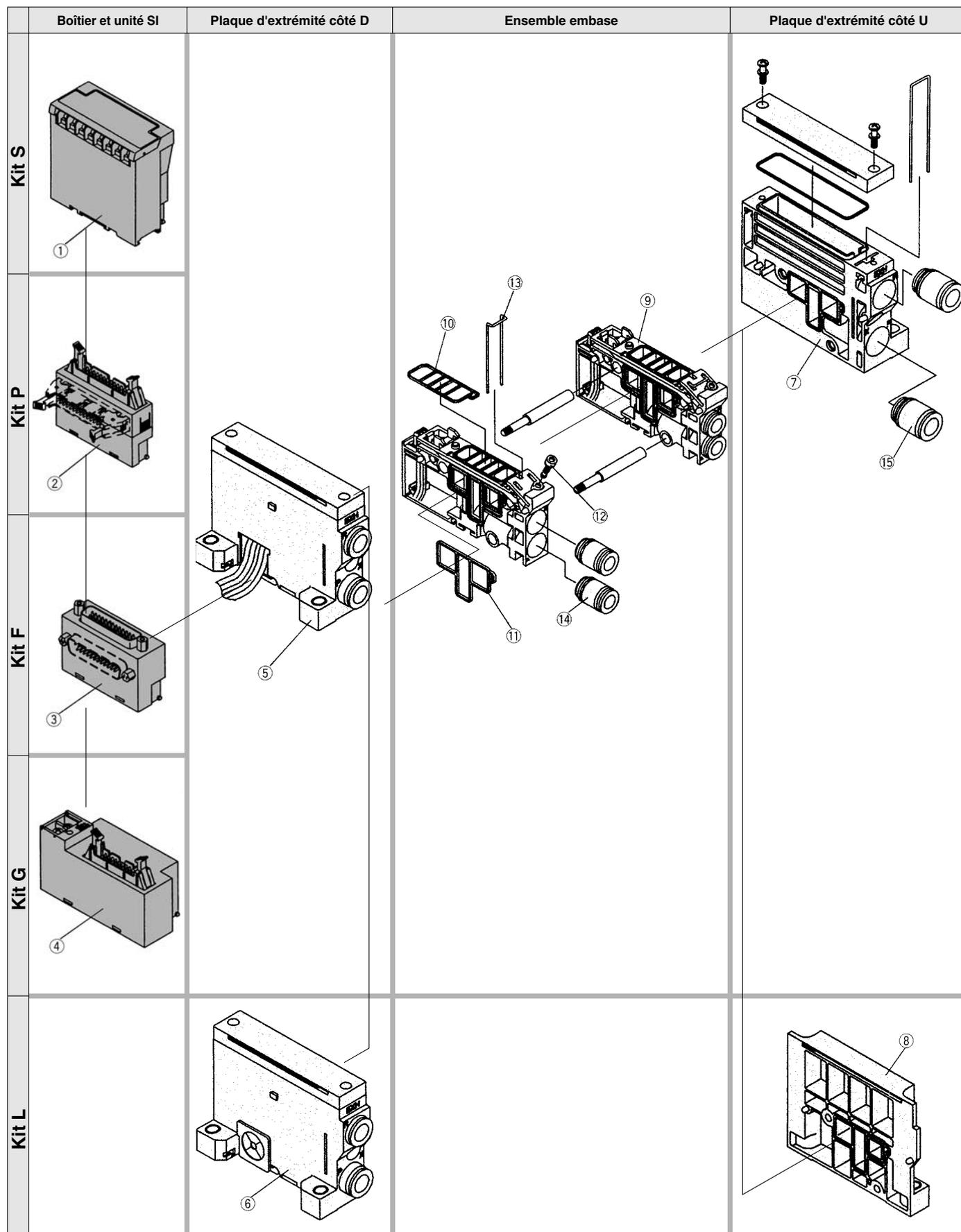
Tube utilisable ø8

Note) 10 pcs. par jeu.

Vue éclatée de l'embase

Version embrochable/VQ2000

(Kits F, P, L, G, S)

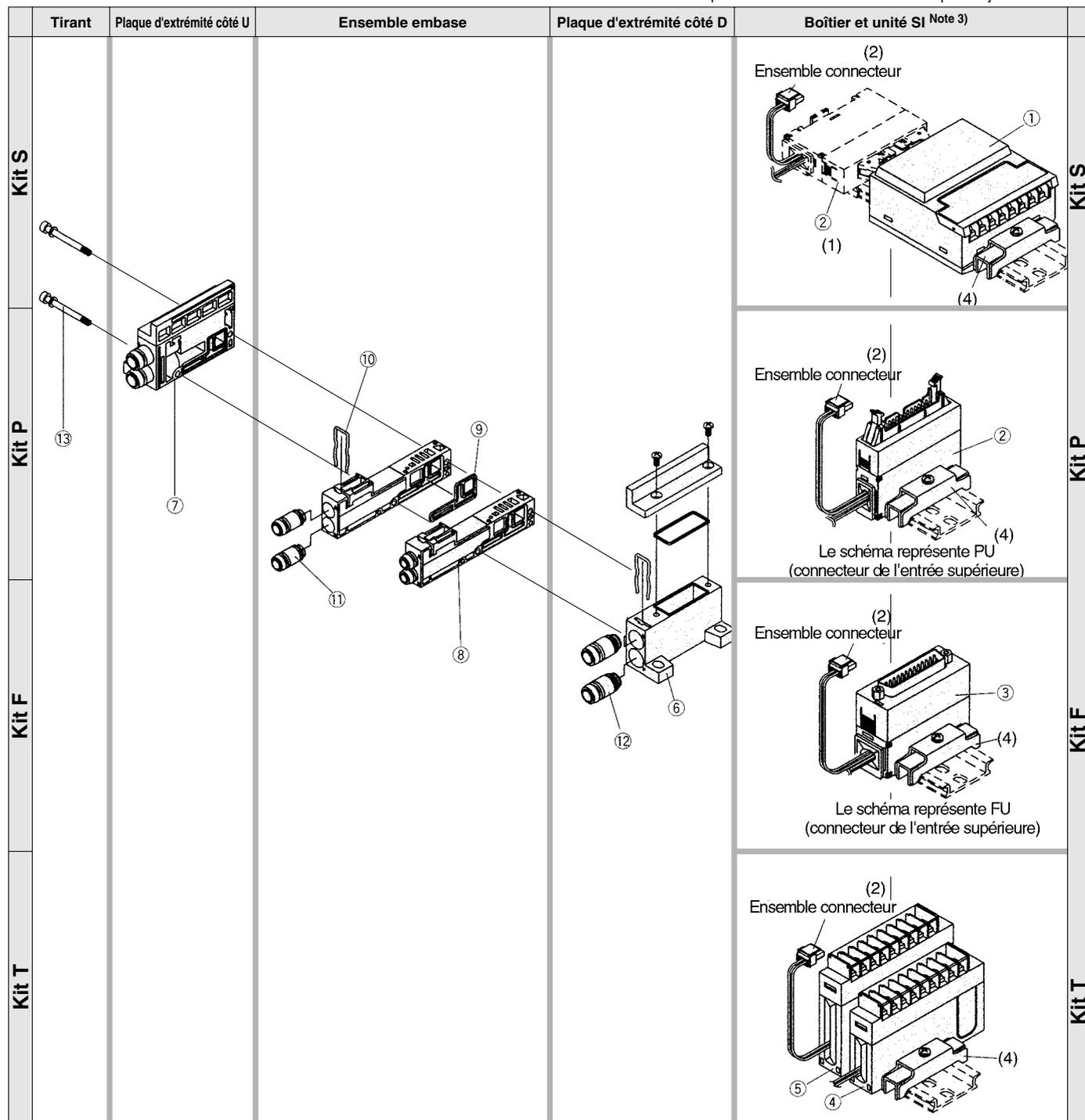


Vue éclatée de l'embase

Version embrochable/VQ0000

(Kits F, P, C, S)

* Reportez-vous au manuel d'utilisation pour l'ajout de stations.



- Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du lit P ② (20 broches).
- Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-788)
- Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.
- Note 4) Une fixation de rail DIN est toujours incluse.

<Boîtier et unité SI>

Réf. du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Réf.	Dénomination
(1) ①	(Kit SB)	EX130-SMB1	Unité SI pour MELSEC-A (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX130-STA1	Unité SI pour SYSMAC (OMRON)
②	Kit P _S ^U	AXT100-2-P _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier à câble plat □=Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F _S ^U	AXT100-2-F _S ^U □ ⁽²⁾	Boîtier du connecteur sub D □=Nombre de broches: 25, 15
④	Kit T	AXT100-2-TB1 ⁽⁴⁾	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2 ⁽⁴⁾	Ensemble bornier (8 bornier)

Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PS20) de l'unité SI ① et du kit P ② (20 broches). Commandez AXT100-2-PS20 séparément.

Note 2) Position Sub D vertical pour FU et PU et position sub D (horizontal) latéral pour FS et PS.

Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-788)

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable. ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ est utilisé pour 5 à 8 stations.



<Plaque d'extrémité côté D>

⑥ Réf. de la plaque d'extrémité côté D

VVQ0000-3A-5-□

Options

—	Echappement commun
S	Silencieux intégré, éch. direct



Note) Le raccord ⑫ est inclus.

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦ Réf. de la plaque d'extrémité côté U

VVQ0000-2A-5-□

Options

—	Echappement commun
S	Silencieux intégré, éch. direct

<Ensemble embase>

⑧ Réf. de l'ensemble embase

VVQ0000-1A-5-□

Raccord

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané ø4
M5	Filetage M5

<Pièces de rechange pour embase>

Pièces de rechange

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑨	VVQ0000-80A-5-2	Joint	NBR	12
⑩	VVQ0000-80A-5-4	Clip	NBR	12



Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑪ Réf. ensemble raccord (pour raccord du vérin)

VVQ0000-50A-□

Orifice

C3	Tube utilisable ø3.2
C4	Tube utilisable ø4



Note) 10 pcs. par jeu.

⑫ Réf. du raccord (pour raccords P, R)

VVQ1000-50A-C6

□ Tube utilisable ø6



Note) 10 pcs. par jeu.

<Vis du tirant>

⑬ Vis du tirant

VVQ0000-103A-5-□

Stations

1	Pour 1 station
2	Pour 2 stations
⋮	⋮
16	Pour 16 stations



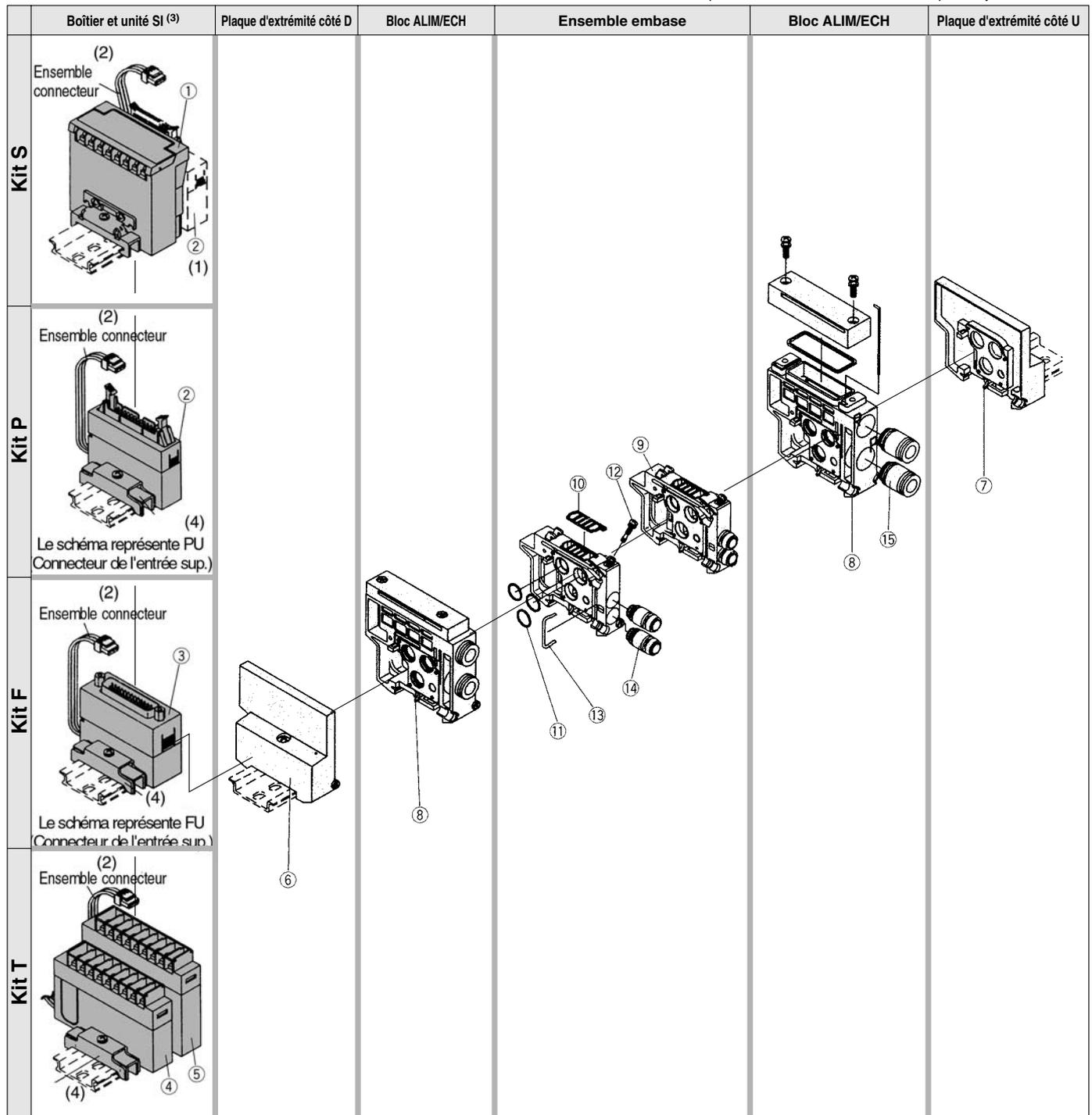
Note) 2 vis par jeu.

Vue éclatée de l'embase

Version embrochable/VQ1000

(Kits F, P, T, S)

*Reportez-vous au manuel d'utilisation pour l'ajout de stations.



Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du kit P ② (20 broches).

Note 2) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-788)

Note 3) Aucun boîtier n'est utilisé pour le kit C.

Note 4) Une fixation de rail DIN est toujours incluse.

<Boîtier et unité SI>

Réf. du boîtier et de l'unité SI

Rep.	Embase	Réf.	Dénomination
①	(Kit SB)	EX121-SMB1	Unité SI pour MELSECNET/MINI-S3 Data Link System (Mitsubishi Electric)
	(Kit SC)	EX121-STA1	Unité SI pour SYSBUS Wire System (OMRON)
	(Kit SN)	EX121-SPR1	Unité SI pour Profibus DP
	(Kit SP)	EX121-SIB1	Unité SI pour Interbus
	(Kit SQ)	EX121-SDN1	Unité SI pour Device Net et CompoBus/D (OMRON)
	(Kit SY)	EX121-SCA1	Unité SI pour Can Open
	(Kit ST2)	EX121-SAS2	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 8 stations maxi
	(Kit ST4)	EX121-SAS4	Unité SI pour ASI (câbles jaunes+noirs) 4 stations maxi
	(Kit ST5)	EX121-SAS5	Unité SI pour ASI (câbles jaunes) 4 stations maxi
②	Kit P $\frac{U}{S}$	AXT100-2-P $\frac{U}{S}$ □ (2)	Boîtier à câble plat □=Nombre de broches: 26, 20, 16, 10
③	Kit F $\frac{U}{S}$	AXT100-2-F $\frac{U}{S}$ □ (2)	Boîtier du connecteur sub D □=Nombre de broches: 25, 15
④	Kit T	AXT100-2-TB1 (4)	Ensemble bornier (8 borniers)
⑤	Kit T	AXT100-2-TB2 (4)	Ensemble bornier (8 borniers)

Note 1) Le kit S est composé d'un boîtier à câble plat (AXT100-2-PU20) de l'unité SI ① et du kit P ① (20 broches). Commandez AXT100-2-PV20 séparément.

Note 2) position (vertical) sub D vertical pour FU et PU et position (horizontal) sub D latéral pour FS et PS.

Note 3) Etant donné que l'ensemble connecteur n'est pas inclus, commandez-le séparément. (Voir p.1-788) Contactez SMC pour les caract. 200/220Vca.

Note 4) Dans le cas des caractéristiques standard et du câblage bistable, ④ est utilisé pour 1 à 4 stations et ⑤ est utilisé pour 5 à 8 stations.

<Plaque d'extrémité côté D>

⑥Réf. de la plaque d'extrémité côté D

VVQ1000-3A-2

<Plaque d'extrémité côté U>

⑦Réf. de la plaque d'extrémité côté U

VVQ1000-2A-2

<Bloc alim./éch.>

⑧Réf. bloc alim./éch.

VVQ1000-PR-2-C8 □



Note) Le raccord ⑮est inclus.

Options

—	Echap. commun
S	Silencieux intégré, éch. direct

<Ensemble embase>

⑨Réf. de l'ensemble embase

VVQ1000-1A-2 □

Raccord

C3	Raccord instantané ø3.2
C4	Raccord instantané pour ø4
C6	Raccord instantané ø6
M5	Filetage M5

<Pièces de rechange pour embase>

Pièces de rechange

Rep.	Réf. de l'ensemble	Désignation	Matière	Nombre
⑩	VVQ1000-80A-1	Joint	NBR	12
⑪	VVQ1000-80A-2-2	Joint torique	NBR	12
⑫	VVQ1000-80A-3	Vis de serrage	Acier	12
⑬	VVQ1000-80A-2-4	Clip	Acier inox	12

Note) Un jeu contenant 12 pcs. est inclus.

<Ensemble raccord>

⑭Réf. ensemble raccord (pour raccord du vérin)

VVQ1000-50A □

Orifice

C3	Tube utilisable ø3.2
C4	Tube utilisable ø4
C6	Tube utilisable ø6
M5	Filetage M5



Note) 10 pcs. par jeu.

⑮Réf. ensemble raccord (pour raccords P, R)

VVQ1000-51A-C8 □

□ Tube utilisable ø8



Note) 10 pcs. par jeu.

